

# مەملەكە تى سەعەمبەران

بەرگى دووەم

دیدىكى نوييە له قورئان و سوننەت و خويىندنەوهەيەكى  
واقيعيانەي مىزۈوه له ژيانى يېغەمبەران

ماکوارن كەرىم

مۆتىدىء ئۇنىڭ ئاشقاپىي  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

بۆدابەزەنەنی جۆرمەنە کتىپ سەرداش: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

لەھىل انواع السکتپ راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

پەزىي دانلود كتابەهاي مختالىف مراجعه: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

لەكتىپ (کوردى . عربى . فارسى )

مهمله که تی پیغەمبەران

بەرگى دووهەم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مه مله که تی پیغمه مبه ران

به رگی دو وهم

دیدیکی نوییه له قورنائ و سوننه ت

و خویندنوه يه کی واقیعیانه میز ووه له زیانی پیغمه مبه ران  
نووسین: ماکوان که ریم  
پند اچوونه وه: باران ثاریا لی

## کتیبه خانه حاجی قادری کوئی

به پیوه ببری گشتی: موحده محمد خضر نه محمد  
07504671394 - 07824671394  
به پیوه ببری هونه ری: موستهفا موحده محمد کوردي  
07509998182

فهیسیووک: کتیبه خانه حاجی قادری کوئی /

تنيستگرام: کتیبه خانه حاجی قادری کوئی /

لقی یه کدم: به رانبه ده رگای قهلا - باز اپی پوشنبیری

لقی دو وهم: چوار ریانی شیخ مه حمود - به رانبه مزگو وی مه حمود علاف

ئیمیل: mdmakaiba@gmail.com



تابیتیت: باران ثاریا لی

نمخشە سازی ناووه وه: موستهفا موحده محمد کوردي

نمخشە سازی به رگ: برهو نه جبار

چابی یه کدم: ۲۰۲۵

تیراز: ۱۰۰۰

نرخ: ۲۰۰۰

له به پیوه ببرایه تی گشتی کتیبه خانه گشتیه کان / هه ریمی کوردستان

ژماره‌ی سپاردنی (۱۲۰۰) سی سالی (۲۰۲۴) سی پی دراوه.

# مه مله که تى پىغەمبەران

## بەرگى دووهەم

دیدىكى نوييە لە قورئان و سوننەت و  
خويىندنەوه يە كى واقيعيانە مىزۋۇھ  
لە ژيانى پىغەمبەران

نووسىن:

ماکوان كەريم

چاپى يە كەم:

٢٠٢٥

گرنگ نیه له راپردوودا چى پروویداوه!

يان ئوهى لە ئىستادا لە ژيانىدا رووده دات، ئەگەر بە باوهە وە بەرھە وە رووى خودا بىرىن، هىچ كام لە كىشەكان ھېزى ئوهە يان نىيە داھاتوو يە كى سەرسورھىنەر و باشت لى بسەنھە وە.

خودا تۆى خۆشىدە وىت!

دەيە وىت بە سەركەوت تۈويى بەسەر گوناھدا بېيت

بۇ ئوهى بىوانىت بەلىنە كانى زاتى بەرزىت ھەبىت بۇ ژيانىت لە ئەمروقدا!

## پیشہ کییه کی کورت له م به رگه دا

سەرنجى خوتىنەر پادە كىشىم بۇ پرووداوه سىاسىيە كانى سەردەمى حەزىزەتى ئىبراھىم، تا ئەوكاتنى كە بەرگى يە كەمەن تەواو كىد، بەلام جارى كۆتايىمان بە زيان و پرووداوه كانى حەزىزەتى ئىبراھىم نەھىناوە، چەند لا يەتىكى ترى زيانى ئەم پېغەمبەرە مەزىنە ماوه كە بىخەينە پرووج لە سەردەمى لە دايىبۇونى ئىساعىل و ئىسحاق و پاشان لوطى برازاي.

لە ناوچە كەدا لە دواى لە ناوچوونى نەمرود بۆشایيە كى سىپاىسى پرووى كرده ناوچە كە، (گرىيک) واتا يۈنانى ئەمېرۇ پەلى ھاۋىشت بۇ ناوچە كانى كەنارى دەريايى ناوه راست، ھەروھا لە ميسىر پادشاھانى خانە وادھى (ھېيكىسوس) ئەوانىش حۆكمىرانى مىسرىان دەكىد لە باكىورى ئەو ولاتەدا، كەنغانىيە كانىش ھاۋاکارى گرىيکە كان بۇون، كە سەرەتاي دەستپېتىكى شارستانىيەتى فىنيقى دەست پىن دەكات، ھەلبەت دەست پىن دەكات نەك بونيات نزابىت، بۇ ئەوهى لە پرووى زانستى مىزۇوھوھ دەقيق بىم لەكەلتاندا، ھەروھا نەتىران كە بە پارسيا ناسرابۇو، ئەوانىش لە ھەولى فراوانى قەلەم پەھوئى خۆيان بۇون، كوردە لۆلۈيە كانىش زۆرىتكە ناوچە كەيان خىستبۇوھ ژىپرەكىفيان و تورك لە پىتگاى خانە وادھى نە بطىيە كان ئەوانىش لە جەنگ دابۇون لە كەل ھەمۇ ھىزىھ كانى ناوچە كەدا، زمانى ئەو ناوچانە ھەمۇو سريانى بۇو، ياخود سوريانى پىن دەوترا، ھەرچەندە زمانى لۆكالى دروست بۇوە، بەلام زمانى سەرەكى مىزۇپۇتامىا و كەنغانىيە كان بە گشتى سريانى بۇو.

ھەروھا لەو بۆشایيە سىپاىيەدا ھەر لايەو قەلەمەھى زىياد دەكىد، شۇرۇشى فيرۇعەونىيە كانىش دەستى پېتىكىد بۇو لە خوارووو ميسىر دېرى بىنەمالەتى ھېيكىسوسىيە كان-كە لە دواى حەزىزەتى يوسف دەسەلەتى ھېيكىسوسىيە كان كۆتايى دېت، دەبىت بە دەسەلەتى فيرۇعەونى، ھەروھا گرىيکە كان شىوهى نۆتونۇميان بە كارداھەتىنا و ئىدارەت سەرەتە خۆ دەدرایە شار و شارۆچكە ئاوچە كان و ھەرشۇننېتىك خاوهنى حاكمى خۆي بۇو.

لە پرووى ئايىنې وە: حەزىزەتى ئىبراھىم لە بانگەوازدا بۇو لە ناوچە كەدا و تا پادەيەك لە ولاتى مىسردا بانگەوازى ئىسلامى حەنېف بەربلاو بۇو ھەروھا لە ناوچە كانى شام و حىجازدا، لە ھەمانكاتدا بەشىكى زۆرى ناوچە كان لە بىتەرسى دابۇون بە ھۆكاري ئەم بۆشایيە سىپاىيە ئايىنې بىتەرسى لە ئەنادۆل و عىراق و گرىك زۆر بە ھىز بۇو.

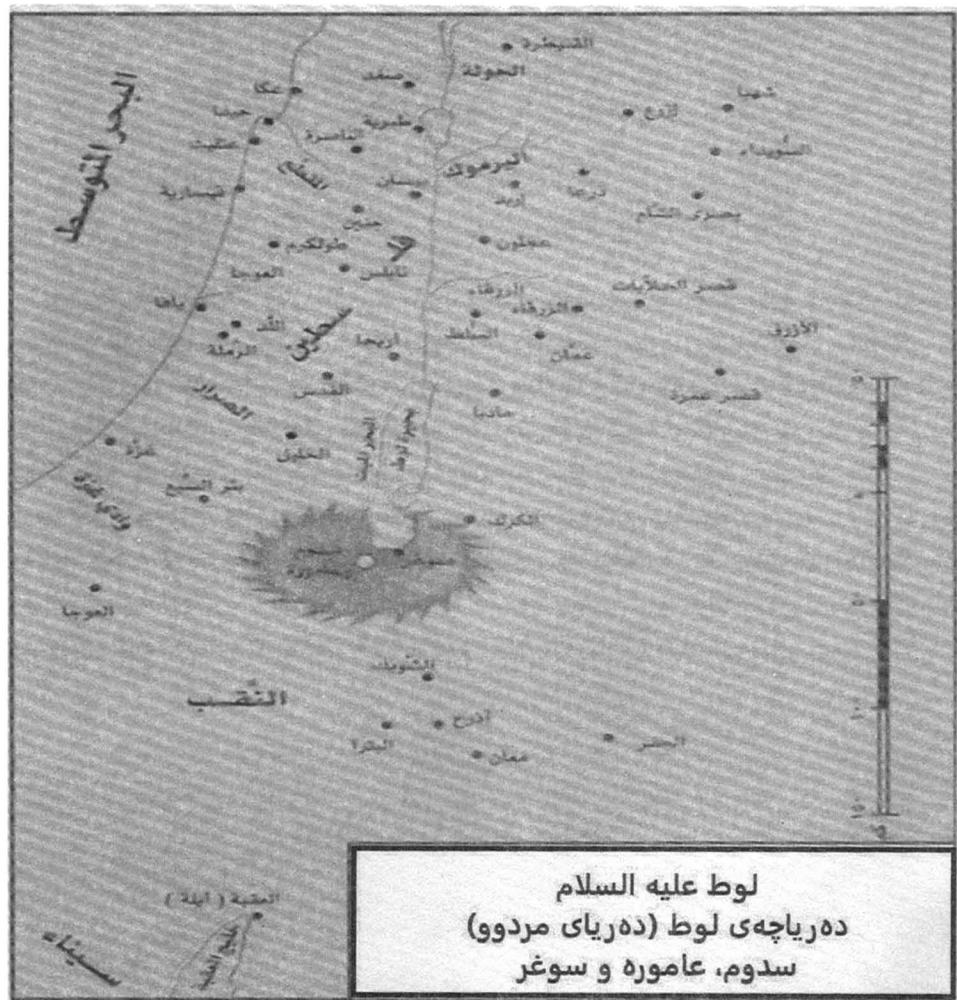
له ړووی کۆمه لایه تییه ووه: زوریک له ناوچه کان له دارمانی په وشتی دابوون، له ههندیک ناوچه ګلتوري نېږدې ازی زور بهربالو بwoo، سه رچاوه کهی له ګریک و هۆزی په ستنای قوبروسوهه ګه يشتبووه ناوچه کانی شام، واتا فهله ستینی نیستاو ولاټي نوردنی ئه مرؤ.

ئه مه به گشتی په وشی گوزه رانی ناوچه که بwoo له ړووی سیسته مه کۆمه لایه تییه کان.

## مممله که تی نۆیەم:

### پووداوه کانی ژیانی حەزرەتى لوط پیغەمبەر ئىنداڭلۇم

لوط لە قورئاندا ۲۷ جار ناوی هاتووه، برازاي حەزرەتى ئیراھيم بۇوه يەكىك بۇوه لە ئىماندارە سەرەتايدەكان، لە دواى گەرانەوەيان لە ولاقى ميسىر خاوهنى سەروھت و سامانىتى زۆر بۇون، مىزۈونووسان دەلىن بە ھۆکارى زۆرى مەرومالات و لەوەرەندىيان لە گەرانەوەيان بەرهو ولاقى شام، شوانە کانی حەزرەتى ئیراھيم و حەزرەتى لوط كىشە دەكەۋىتە نۇوانىان و حەزرەتى ئیراھيم بۆ چارەسەرى ئەم كىشە يەي مەرمۇلاتە كە دەكەت بە دوو بەش، بەشىكى دەنترىت بۆ ناوجەكانى (سەدوم، عامور، صىعە، عمرە، دوما و صخور) ئەم جىنگىيانە سەر بە شارى گەورەي سەدوم بۇون، ئەم رۆشتەش ھاوكاتە لە گەل بۇون بە پیغەمبەر و خواى گەورە بانگەوازى ئىسلامەتى پىدادەنترىت بۆ ئەو ناوجانە، كە ھەموو بىپەرسىت و خراپەكاربۇون لە پووى ئاكار و پەوشىتى كۆمەلایەتى كارى (تىربازى) ياخود (ھاۋىرەگەزبازى) تىياندا بەريلاؤ بۇو.



## لوط عليه السلام ده ریاچه‌ی لوط (ده ریای مردوک) سدهم، عاموره و سوگر

## خوای گهوره دهه رمیت:

﴿كَذَّبَتْ قَوْمٌ لُوطَ الْمُرْسَلِينَ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخْوَهُمْ لُوطٌ أَلَا تَنْتَهُونَ إِلَى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ فَأَنْقَلُوا أَنَّهُ وَأَطِيعُونِ وَمَا أَنْكُلُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ أَتَأْتُوْنَ اللَّهَ كَرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ وَتَدْرُوْنَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُوْنَ قَاتِلُوا لِئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَأْلُوْظَ لَشْكُونَ مِنَ الْمُخْرَجِينَ قَالَ إِلَى لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِيْنَ رَبِّنَا الْأَخْرَجِينَ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَتَجَيَّنَهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ إِلَّا عَجُورًا فِي الْقَبِيرِينَ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرَجِينَ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْدَرِيْنَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِيْهً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِيْنَ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾

الشعراء

واته: قهومی (لوط پیغامبه ریش) هه ره مه موو پیغامبه رانیان به درو خسته ووه کاتن که (لوط) ای برایان پتی وتن: باشه ئه ووه ئیوه له خواناترسن (به راستی دلنيا بن که من فرستاده يه کی ئه مین و دلسوزم بوتان (له خوا بترسن و فهرمان به رداری من بکهن) من داواي هیچ جو ره پاداشتیکتان لى ناکهم، من تنهها پاداشتی خۆم له په روهدگاری جیهانه کان ده خوازم (ئایا له ناو ئه و هه مه موو خەلکەدا ئیوه بە شوئین نیرینه دا ده گهريئن و ده تانه ووئی (ئاره زووی جو ووت بون) له گهل ئه واندا جىبىه جى بکهن؟) وازده هېتىن له هاوسه ران و هاوجو ووتانی خوتان که په روهدگارتان بۆی دروستکردوون، بەلکو ئیوه هه ره قهومىتکی ناله بار و بە درە وشت و ناپە سەنن (تاوانباران) وقىان: ئهی لوط، ئه گەر كۆل نەدەيت له دەربەدە رکراوان دەبىت (لوط) وقى: به راستی من بیزارم له کاروکرده وھتان و نە فرهەتى لى دە کەم و (بىدەنگ نابم لىنى) (ئه وسا که ئىتر نائومىد بولىيان نزاي کردو وقى) په روهدگارا خۆم و مال و خىزانم له کار و کرده وھى (ئەم ناپە سەندانه) پزگار بکە (ئىتمەش نزامان گىرا کردو) خۆم و مال و خىزانىمان هه مموى پزگار كرد (جى) جى كه له پىرە ژىتك (كە هاوسه رى لوط بولى) له تىاچووه کان بولى (لە وە دووا ئەوانى ترمان (ھەر ھە مۇوييان بە خۆيان و شارو شارۆچکە يانه وھ) کاول كرد (بە سەختى بە رە باراغان كردن، ئاي کە بارانى بىدار خراوه کان سە خت و دژوارە (بە راستى ئا لە وە دا بەلگە و نىشانە ھى) بەھىز ھە يە لە سەر دە سە لاتى خواي په روهدگار) كە چى زور بە يان باوهە ناهىتىن (بە راستى په روهدگارى تو (ئەي محمد ﷺ، ئەي ئىماندار، ئەي ئىماندار) بالا دەسته (بە سەر كافراندا) بە سۆز و مىھە بانىشە (بە ئىمانداران) (y)

ئەم ھۆزانە لەگەل ئەوهى خراپەكار بۇون و ئەتوار و رەوشتى زۆر خراپىان ھەبوو، ھەر شىتكى باش بوايىه بە زەم و خراپەكارى ناويان دەبرد، بە پىچەوانەشەوە ھەمووشىتكى خراپىان بە باش دادەنە، بۆ نۇونە، ئەگەر بانگى كەسيكىان بىكردايە بە ناو و ناتورەي ناشيرين بانگ دەكرا، بەلام بۆ ئەو كەسە گەورەبى بۇو خۆ ئەگەر بە جوانى بانگ بىكرايە ئەوا پىنى ناخوش بۇو چونكە واي دەزانى رېزى نەكىراوە.

تەنانەت كە باسى لوط دەكەن دەلىن: ئەو كەسيكى زۆر پاکە دەرىكەن، لە كاتىكدا پاکى بە خراپەكارى ناويان دەبرد! خواي گەورە دەفرەمۇنت:

﴿فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهَا إَلَّا لُوطٌ مِنْ قَرْيَةِكُمْ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَظَاهِرُونَ﴾  
النمل

واتە: وەلامى قەومەكەي تەنها ئەوهبۇو كە وتيان: (لوط) و شوينكە وتۈوانى لە شارەكە تان دەركەن، چونكە ئەوانە كەسانىتكى پاكن و (بىزارن لە ناپوخى ئىتمە)

لەناو يەكتىدا خيانەتكاربۇون بە زىرەكى لە قەلەميان ئەدا، ناو مەجلىسە كانيان ھەميسە شەپەجىتىبۇو، جەرتىپان بۆ يەكتىرى لى ئەدا و لە ناو دانىشتەنە كانياندا بايان لى دەبوبوهو (تىپان) لى ئەدا زۆر ئاسايى بۇو لایان بە ئاشكرا باسى زىنيان دەكەد لەگەل پىاودا واتا نىر لەگەل نىردا، بۆ يەكەم جاربۇو لە كۆمەلگە كانى ئەو سەردەمدەدا ئەو جۆرە كارە رووبىدات، كۆمەلگەيەك بۇو پىاوان مندالەكانيان بەو شىۋوھىيە پەروەرە دەكەد، خۆ وانە بىت ئافەرەتە كانيان باش بۇوبن، ئەوانىش ھاۋپەگەز بازيان دەكەد، ھەردوو لایان لە فاحىشە و خراپەكارىدا بۇون.

خواي گەورە دەفرەمۇنت:

﴿وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُوْنَ الْفَحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ الْعَالَمِينَ إِنَّكُمْ لَتَأْتُوْنَ الْجَنَّالَ شَهْوَةً مَنْ دُونَ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَةِكُمْ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَظَاهِرُونَ فَأَنْجَبَنَّهُ وَأَهْلَهُهُ إِلَّا امْرَأَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْغَنِيرِينَ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَظَرِّعًا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَنْقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ﴾ الأعراف

واتە: يادى (لوط پىغەمبەريش) بکە كاتىك بە قەومەكەي وت: چۈن ئىۋە گوناھو تاوانىتكى وا دەكەن كە تا ئىستا هىچ كەس پىش ئىۋە لە جىهاندا گوناھو تاوانى واي نەكىردوھ؟! چونكە بەپاستى ئىۋە ئارەززووى (جنسى) خوتان لەگەل پىاواندا ئەنجام دەدەن لەباتى ژنانى ھاوسەرتان، نەخىر ئىۋە قەومىتكى ناپوخىت و سنوربەزىن و زىادەرەون وەلامى قەومە نالەبارەكەي تەنها

ئوههبوو که وتيان: ئوهانه شاربه ده رکن چونكە ئوهانه كه سانىكەن خويان پاک راده گرن (داوين) پاكن و وک ئىمە ناكەن) ﴿١﴾ ئىمەش لوط و خانه واده كەيمان پر زگار كرد، جگە لە هاوسەرە كەي، چونكە ئوهيش لەو كەسانە بولۇش كەتىپەن (لەبەر ئوهەي باوهەرى بە لوط پېغەمبەر نەبۇو) ﴿٢﴾ ئەوسا (بەردىمان) بە سەردا باراندىن، جا تەماشا بکە و سەرنج بده و پەند وەرگەر و بزانە، سەرئەنجامى تاوانباران و بن پەۋەشتان چۈن بولۇش ﴿٣﴾

پىشتر ئاگادارى كردى بونەوە لەھەي كە بەھۆكارى تاوان و خوانەناسىيان تۈوشى سزا دەبنەوە كەچى ئوهان داواي سزا كەيان دەكىد، ﴿أَإِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْجَاهَلَ وَتَقْطَعُونَ الْسَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيْكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتَيْتَنَا بَعْدَابَ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الْصَّادِقِينَ﴾ ﴿٤﴾

### العنكبوت

واتە: ئايە ئىيە بە راستانە تىربازى دەكەن و پىتىگا بە خەلکى دەگىن و لە يانە كە تاندا كارى نابەجىن و ناشيرىن و نادرست ئەنجام دەدەن؟! كەچى وەلامى قەومى (بەدخۇو) تەنها ئوهە بولۇش كە وتيان: ئادەتى كوا سزا و تۆلەخوا، ئەگەر تو راست دەكەيت بۆمان بېھىنەوە؟

لوط ئىلەشكەم دوو بۇ سى ميوانى هاتن كە خەلکە كە بىنيانىن لە جوانخاسى و بۇن خۆشيان، خىرا چوون بۇ دەركاى مالى لوط بۇ ئوهەي لەگەل ئەم ميوانانەي رابوئىن و دەستدرىزى ناموس و شەرەفيان بکەنە سەر بەھەر دوو دىيە كەيدا، لوطىش زۆر غەمبار و بىزار بولۇش، ئەم ميوان دۆست بولۇش داوايلىكىرىنى دەكتەن كە پياوانە و تىگەيشتۈوانە بىرىكەنەوە، لەگەل ئافرەتانى خويان ئەوكارە ئەنجام بىدەن، بەلام بىسىوود بولۇش.

ئەم ميوانانەش فريشتهى خوايى بولۇن جوبىرهىئىل و ئىسرافىل و ميكائىل بولۇن، لوط-يان دىلنى كردى و كە ئوهان ھىچ زيانىتىكىان پىنەكتەن و ئوهان لاي حەزەرتى ئىبراھىمە وە هاتۇن، مۇژدەيى مندالىتكىشيان بەخشىوھە ئىبراھىم كە خواي پەرور دەگار بۇ لەناو بىردىنى ئەم ھۆزە و مىللەتە بە گشتى و لە هەمان كاتدا مۇژدەي ئىسحاق بىدەينە ئىبراھىم و خىزانە كەشت لە ناو دەچىت لەگەل ئەم گەل چونكە ئوهيش لەوانە، لە بىرۇباوهەرى بىتپەرسى دا.

ئەم ھۆزە بەھۆكارى بىتپەرسى و پاشان ھۆكارى تاوانى تريان ھەموو لەناو چوون، لوط و ئىمانداران و مندالەكانى دەرچوون، كە ۲۰ بۇ ۵۰ كەس دەبۇون.

خواي گەورە دەفەرمۇقت: ﴿فَرَأَاهُمْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوَطًا سِيَّءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرَعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ وَجَاءَهُمْ قَوْمٌ يُهَرَّعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلٍ كَانُوا يَعْمَلُونَ الْسَّيِّئَاتِ قَالَ يَقَوْمٌ هَتُؤَلَّأَ بَنَاتِي هُنَّ

أَظْهَرُ لَكُمْ فَأَتَقْفُوا أَلَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِ أَلَّيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ ﴿٤﴾ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَائِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَعَنْنَا مَا نُرِيدُ ﴿٥﴾ قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ مَاعِنِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٦﴾ قَالُوا يَنْلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِي أَهْلَكَ بِقِطْعَةِ مَنْ أَلَّيْلَ وَلَا يَلْتَفِتُ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَأَكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِلَّا مَوْعِدُهُمُ الْصُّبْحُ أَلَيْسَ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٧﴾ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِيلٍ مَّنْصُودٍ ﴿٨﴾ مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِيَعْبِدُ ﴿٩﴾ هُوَ

واهه: کاتن وهدی فريشته کاني ئيمه هاته لای (لوط)، ناپه حهت ببو پیان، زور دلنه نگ ببو چونکه له شیوهی چهند لاویکی پیکه و توددا هاتن به میوانی، ئه میش ئیزانی هوژه که شهريان پن ئه گپن و خوره وشتیان خراپه و ناشتوانی برگریان لئې بکات له بهر ئه ووه (له دلی خویدا) وتن: ئه مه پوژیکی سه خته (منی تى که ووتوم) ﴿١﴾ جا هوژه که به بیستنی هاتنی ئه م میوانانه به پله و (بن شه رمانه) هاتنه لای، پیشتریش کاري خراپیان ده کرد، (کاتیک لوط ئه دیمه نه ناشیرینه دی) وتن: ئهی خزمه کانم ئه مه کچه کانه و پاک و خاوینن بو ئیوه (وهرن له ناو هوژدا کيتان به دله به شیوهیه کی شه رعنی و رهوا لیتان ماره ده کم)، له خوا بترسن، شه رمه زاري لای میوانه کانم مه کهن، ثایا پیاویکی ژير و عاقلتان تیا نیه (که له کاري ثاوا ناپهوا جله و گیری بکات) ﴿٢﴾ ئه وانیش (بیشه رمانه) و تیان: به راستی تو ده زانی ئيمه حه قیکمان نیه به کچه کانی تووه، بیکومان ده شزانی ئيمه چیمان ده ویت ﴿٣﴾ لوط وتن: ثای ئه گهر هیزیکم ده ببو بو به رامبه ریتان، يان په نایه کی به هیزم ده دست ده کوت و ده رؤیشتم بوی (تا تو له تان لن بکه مه ووه) ﴿٤﴾ میوانه کانی و تیان: ئهی (لوط) ئيمه فريشته نیتراوی په روهر دگاری توین (ئه و تاوانبارانه ناگهنه لای ئيمه) تو مناله کانت به شه و ده رکه، کهستان لانه کاته وه و ئاور نه داته وه، به لام هاو سه ره که ت که لاساره و به گویت ناکات، ئه وه تووشی ئه و سزا يه ده بیت که تاوانباران تووشیان ده بیت، به راستی کاتی سزا که شیان له سه ره به يانی دایه، ثایا به يانی نزیک نیه؟ ﴿٥﴾ کاتن فه رمانی ئيمه (به تیا چوونیان) ده رچوو (شارو چکه که يانه) ژیره و ژور کرد، به قوری سووره وه کراوی وه ک به رد لیهاتوو چین له سه ره چین به ره دبارانه کرد ﴿٦﴾ هه مموه ئه و به ردانه دیاري کراو بون، له لایه ن په روهر دگاره وه (که بدا به سه ره ته وقه سه ری کیدا) ئه م کاره ساته و ئه م به رد بارانه وه نه بیت دوور بن له سته مکارانه وه (له هه مموه سه رده میکدا) ﴿٧﴾

لوط خوی پیاویکی ئازا و به هیز ببو، پنده چیت خیزانه که لوه میله ته بوبو بیت، چونکه خاوه نه هیچ عه شیره ت و هیزیک نه ببو، بیچگه توانای خوی، هه ره بؤیه پنځمه بری خوا  
صلی الله علیہ وعلی آلہ وآلہ وسلّم ۵۵ فه رمویت: ره حمه تی خوا له لوط بیت، کیشه تی توانا و هیزی عه شیره تی هه ببو

كەس لە پشتى نەبۇو لە ناو ئە و مىللەتەدا، لە دواي ئە و ھەممو پىغەمبەران ھاتۇون لە ناو ھۆز و عەشىرەتى خۆيان پشتگىريان لى كراوه<sup>(١)</sup>.

لە دواي يىزگار بۇونى لە ناو ئە و گەل و ھۆزە، ھىچ لە سەرچاوهىيەكى وا لەبەر دەست نىيە، تا بىزانرىت پۇووي لە كۆئى كردووه، ھەر چەندە ھەندىك لە مىزۈونووسان دەلىن: لاي ئىبراھىم ماوهتەوه، پاشان لە دواي وەفاتى ئىبراھىم ماوهىيەك لە گەل ئىسحاق دا بۇوە پاشان ئەۋىش وەفاتى كردووه ياخود دەلىن: بۇ بانگەواز بەرە و ناوجە كانى ئەنادۇل رۆشتۈوه.

(١) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: رَجَمَ اللَّهُ لُوطًا كَانَ يَأْوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ، وَمَا بَعْثَ اللَّهُ بَعْدِهِ نَبِيًّا إِلَّا وَهُوَ فِي ثَرْوَةٍ مِّنْ قَوْمِهِ. الترمذى، رقم ٨٣٧٣ وأحمد، رقم ٣١١٦.

## کۆي گشتى باسى لوط ئەنئەسلام

زيانى حەزىزەتى لوط ئەنئەسلام تەنها لايەنى زيايىدە پۇيى و ئاكارى پىسى بەدپەوشتى ناو ئە و كۆمەلگە يە زىاتر رېشىن كراوهەتەوە، لەبەر ئەوهى ئو كارە ئەوهەندە قىزەونە چەندىن جار خواي پەروەردگار نەشىاوى و دوورى لە سرووشتى مروف لە قورئاندا باس كردووھ بۇ ئۇمەتى پىغەمبەرى خوا ﷺ، لە پۇوي زيانە كاينىھو و لە ناو كۆمەلگەدا كارىگەريەكى زور خراب بەجى دەھىلتىت چ لە پۇوي كۆمەلایەتى هەروەھا لە پۇوي تەندروستىشەوھ.

ھەروھ كۆ زيناكردىنى نىتوان ژن و پىاپا مروف تووشى چەندىن نەخۆشى كوشىدە دەكت، لەو نەخۆشيانە (سفلس-زوھرى-سەيلان-برىنى شل و نەرم)، بىنجىگە نەخۆشى پىست كە تuoushi چەندىن دەرد و حەساسىيەتى دەكت.

نېربازى دەبىتە هوى لاوازى كۆمى مروفەكە كە تواناى پىسايى ھەلگىرنى بە خۆى نامىنیت و هيچ خۆراڭرى نىيە لە كاتى پىسايدا و بە خۆيدا دەكت بىن ئەوهى لە توانا و ئىرادەدە دا ھەبىت، جىڭە لە نەمانى دەزۈولەي خويىنى و گۆشت پارەي ماسولكە و چەندىن دەردى وەكى ھەوکردىنى (الإلتهابات) كە كىم و جەراعەت فېرى ئەدا، ئەو جىنگا يەش بە سرووشتى جىنگا يەكى پېرىگۈچى پىسە كە مروفە ھەلى گرت تuoushi چەندىن نەخۆشى تر دەبىت، خواي گەورە ھەرگىز ئاكادارمان ناكاڭتەوە لە شتىك كە زەرەر و زيانى زۆرى نەبىت، ئەمەش ھەر لە پەحمى خواي پەروەردگارە.

سزاى نېربازى زۆر توندە لە قورئاندا كە خواي گەورە بۆي باس كردووين لە قورئاندا دەفرمۇت: «فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَاقِلَّهَا وَأَمْظَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِيلٍ» ﴿الحجر﴾

واتە: ئىنجا شارە كەمان ژىرەۋۇرور كرد و بە سەنگىڭ بەرد بارامان كردن.

ئەم كارە قىزەونە ھەركەس ئەنجامى بىدات لە ئايىنى ئىسلامدا ھەرەشەي زۆر توندى لەسەرە، دەبىت بەرد باران بىرىت، جا ئەگەر خاوهەنى خىزان بىت، ياخود پەبەن بىت واتا بى خىزان و زگورتى بىت، ئەمەش راي سى ئىمامى شەرىيعەتە لە شافعى و مالكى و ئىمامى ئەحىمەد، لەم بارەيەوە ئىمام ئەحىمەد لە ئىين عەباسەوھ ئەويش لە پىغەمبەرى خوا ﷺ

فه مووده یه ک ریوایت ده کات و ده فه رمویت: ههر کهستان بینی نه و کارهی نه نجامدا، بکه ر و کارلیکراو بکوژن.<sup>(۲)</sup>

رای جیاوازی نه بو حنه نیفه لهم باره یه وه ده لیت: ده بیت له شاختیکی به رزوه وه فریبدرتیت و پاشان بهرد باران بکریت وه کو چون بهرامبه ر گهلى لوط خواهی گهوره نه نجامدی دا بو به هیزکردنی راکهی نه م نایه تهی هیناوه، **﴿مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بَعِيدٌ﴾** هود

واته: هه مهو نه و بهردانه دیاری کراو بیون، له لایهن په روهر دگارتاهو (که بدا به سه ر تدوقه سه ری کیدا) نه م کاره ساته و نه م بهرد بارانه و نه بی دوور بی له سه مکارانه وه (له هه مهو سه رد هه مینکدا).

پاشان: پیزگرتني میوان لای پیغمه به ران و شوینکه و توانی واجبیکی زور گهوره یه، هه ر وه کو چون حه زره تی نیراهیم نه بیناسین خیرا چوو ئازه لیکی بو سه رب رین.

به هه مان شیوه ش حه زره تی لوط نه بیانی نه میوانانه مرؤف نین، نه گه ر چی زور قورس بیو بوی به لام هه ر میوانداری کردن، خواهی گهوره بیمان باس ده کات هوکاری سه ختنی میوانداریه که له بدر به دره وشتنی نه و گله بیو، چونکه ده بیانی خواهندی چ بهها و نه ربیتیکی بوگه نن، بویه فه رمووی: **﴿وَلَمَّا جَاءَتِ رُسُلًا لُّوَطًا سِيَّرَهُمْ وَضَّأَهُمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمُ عَصِيبٍ﴾** هود

واته: کاتی وهدی فریسته کانی نیمه هاته لای (لوط)، ناره حهت بیو پیشان، زور دلته نگ بیو چونکه له شیوه یه چهند لاویکی پیکه و تیودا هاتن به میوانی نه میش نه بیانی هوزه کهی شهربیان پن نه گتپن و خوره وشتیان خراپه و ناشتوانی به رگریان لئ بکات له بدر نه وه (له دلی خویدا) وتی: نه مه رؤزیکی سه خته (منی تن که و توم).

که هاتن بو نه نجامدانی کاره قیزه ونه که، ناچار هیچ تواناییه کی نه بیو بویه وتی: نه گه ر ده سه لاتم ده بیو خواهندی هنر و عه شیره ده بیوم رامده گرتن، که واهه ریزی میوان زور گهوره یه له ئیسلامدا و لای پیغمه به رانیش هه ر بویه پیغمه به ری خوا **صلی اللہ علیہ و آله و سلّم** ده فه رمویت: هه ر که س بروای به خوا و پوژی قیامه ت هه یه با پیز له میوان بگریت.<sup>(۳)</sup>

(۱) آن رسول اللہ -صلی اللہ علیہ و آله و سلّم- قال: مَنْ وَجَدَ ثُمَّهُ يَعْمَلُ عَنَّا قَوْمٌ لُّوَطٌ فَاقْتَلُوُا الْقَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ.

(۲) مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلِيَكُمْ ضِيقَه أَخْرَجَهُ الْبَخَارِي، رَقْمُ ۶۰۱۹ وَ مُسْلِمٌ، رَقْمُ ۴۸.

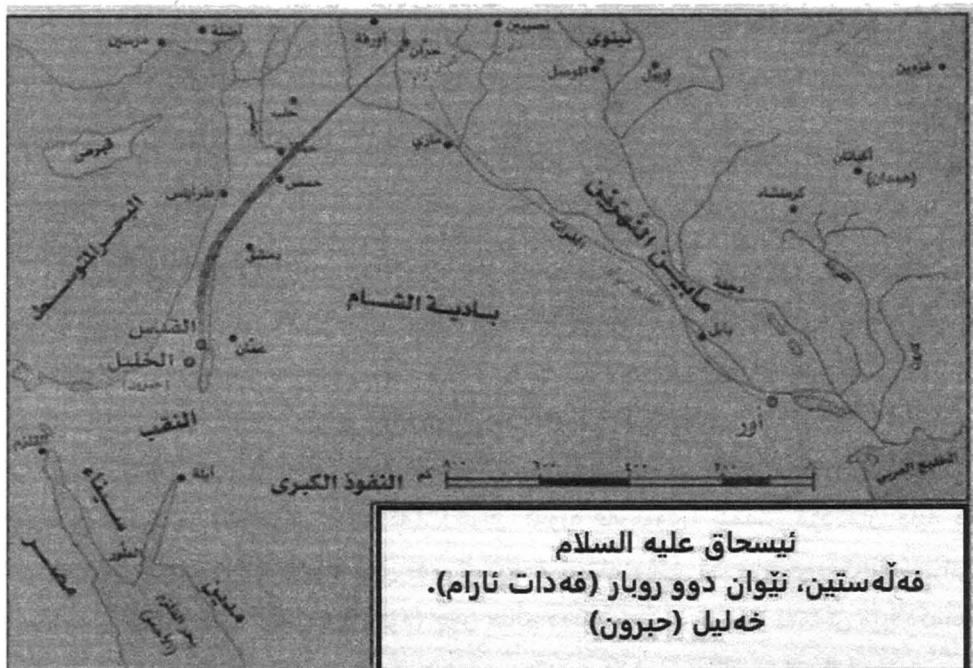
پاشان: ھۆکارى خىزانى لوط بەو سزايد دەگەرىتەوە بۇ ئەوهى كە بىرواي بە پىغەمبەرایەتى لوط نەبۇو، سەرزارەكى بە لوطى وتبۇو كە بىرواي ھىنماوە، بەلام درۆي كرد و مونافيق بۇو، ھەر بەم ھۆکارە خواي گەورە لە گەل خىزانەكەي نوح دا بە خيانەت كار ناوي بىردووھ، ئەوان خيانەتى شاردىنهوهى بىر و باوهەپىان كرد لە ھاوسمەرەكەيان پاستىگۇ نەبۇون بىپەرسىت بۇون، ھېچ پەيوەندى نىيە بە خيانەتى ھاوسمەرگىرىيەوه، ئەمەش نەو ئەندازەيە كە لە قورئان و سوننەت وەرمانگرتۇوھ لەم باسەدا كە ژيانى حەزەرتى (لوط).<sup>5</sup>

### مەملەكتى دىيەم:

**پۇوداوى ژيانى حەزەرتى ئىسحاق و يەعقوب پىغەمبەر ئەئەمەلەكەم**

ئەم پىغەمبەر بەرىزە ناوى ۱۷ جار لە قورئاندا ھاتووە، كورى حەزەرتى ئىبراھيم، ناوى ئىسحاقە و كورەكەشى بە ناوى يەعقوب پىغەمبەر ۱۶ جار ناوى لە قورئاندا ھاتووە.

ژيانى ئەم دوو پىغەمبەر ئازىز و بەرىزە كە پىغەمبەرى خوا صَلَّى اللّٰهُ عَلٰىٰهِ وَسَلَّمَ ھەردووكىانى بە خاوهەن كەرەم و رىز ناوبىردووە لەگەل يۈسفى كورياندا فەرمۇۋىتى: (كەرىمى كورى كەرىمى كورى كەرىم) <sup>(۴)</sup>.



(۴) إِنَّ الْكَرِيمَ أَبْنَ الْكَرِيمِ أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ، ۴۶۹۴

ژیانی حهزره‌تی نیسحاق زور ناپوونه، پیچگه نهوهی که له قورئاندا بومان باس کراوه و هنهنیک له میزونونوسانی نیسلام، ژیانی ئه م پیغه‌مبهره نازیزه و یه عقوبی کوری له ئه هلی کیتابه‌وه گپراوه‌تهوه بومان ژیانیان یاداشت کردووه، ئهوهی جنگای سه‌رنجه له هنهنیک لایه‌نیه‌وه، لیره‌دا باسی ده‌که‌ین و پاشان سه‌رنجه‌کانیش ده‌خه‌ینه روو.

هزره‌تی نیسحاق مژده‌ی خواه په روه‌ردگار بوبو بو خاتو سارای خیزانی حهزره‌تی نیبراهیم، که ئه هلی کیتاب ده‌لین: له تمه‌منی ۹۰ سالیدا ئه و کوره‌ی بوبه ئه و سه‌ردنه‌مش تمه‌منی حهزره‌تی نیبراهیم ۱۰۰ سال بوبه، ئه هلی نیسلام گومانان له پیری هه‌ردوه لایان نییه، به‌لام ساله‌کان جنگای سه‌رنجه و له قورئان و سوننه‌ت ژماره‌ی باس نه‌کراوه، به دلیابیه‌وه باسی پیری هه‌ردوه‌کیان کراوه له سارا خاتوون و حهزره‌تی نیبراهیم سه‌لامی خوا له هه‌موویان بیت، خواه گه‌وره ده‌فرمودت: **﴿وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَّمَ فَمَا لَيْثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَيْنِيَّ ۝ فَلَمَّا رَأَهَا أَيْدِيهِمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ تَكِيرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِفَّةً ۝ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا قَوْمَ لُوطٍ ۝ وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةً فَضَحِّكَتْ فَبَسَرَنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ۝ قَالَتْ يَوْمَئِيَّ أَلَيْهِ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِيٌ شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۝ رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ۝** هود

واته: بیگومان وه‌فديکي فريسته هاته لاي نیبراهیم به‌مژده‌وه (مژده‌ی بونی منالیک)، وتيان: سه‌لاوی خوات لتيت، ئه ميش وتي: سلاوی خوا له تیوهش، (دواي به‌خیرهاتينيان روشت و) زوری پت نه‌چوو گه‌رایه‌وه به گوشتی گویبه‌که‌ي به‌کي برزاوه‌وه کاتن (نیبراهیم) بینی ده‌ستي بو نابهن، پتی ناخوش بوبه، گومانی خراپی لن کردن، له‌دل خویدا لتيان ترسا، ئوانیش هه‌ستيان پت کرد و پتیان وت: مه‌ترسه، تیمه نيردراويں بولای قه‌ومه‌که‌ي لوط خیزانی پیغه‌مبهره نیبراهیم وه‌ستابوو (له خوشی مژده‌که)، (خواه گه‌وره فرموموي) تیمه‌ش مژده‌مان دايه که (نيسحاق)ات پت ده‌به‌خشين و له دواي ئه‌ویش (یه عقوب، له‌نهوهی نیسحاق ده‌بیت) خیزانی نیبراهیم پیغه‌مبهره وتي: (شهره‌زار خویم) چون منالم ده‌بیت من پير بوم و ئه‌مه‌ش میزده‌که‌مه، پيرو به‌سالا چووه، به‌راستي ئه‌مه شتیکي سه‌ر سوپهینه‌ره فريسته کان وتيان: ئايا سه‌رت سور ده‌مینئ له فه‌رمان و کاري خوا، ره‌حمهت و به‌ره‌که‌تی خواتان لن بیت ئه‌ی خیزان و مالی پیغه‌مبهره، بیگومان خواه گه‌وره کاري وا ده‌کات، هه‌ميشه سوپاسکراوه و خاوه‌نى به‌رزى و ده‌سه‌لاتیشه.

ھەر چەندە لە ژيانى پىغەمبەر لوط دا ئامازەتى نايەتە كان كراوه بۇ حەزرتى ئىسحاق لىتەدا بەم نايەتە تى تر وەك بەلگە زياتر درىئى ناكەينەوە، خواي پەروەردگار دەفەرمۇيت: «وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الْأَصْلِحِينَ وَبَرَّكَنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمَنْ ذُرَيْتُهُمَا مُحْسِنٌ وَظَالَّمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ»<sup>۲۱</sup> الصافات

واڭ: مژدەتىنە دنیاى (ئىسحاق) يىشمان پىن بەخشى كە ئەويش پىغەمبەرىيکە لە چاكان  
④ بەرەكەتىشمان دابەزاندە سەريان و خستە ناو نەوهە كانيھە وە مندالمان زۆر كردنە نەوهى ئەمانىش ھەبووه چاڭە كار بۇوه، وە ھەيشبۇوه تاوانبارو خراپە كار بۇوه.<sup>۲۲</sup>

ئەم پىغەمبەرە ئازىزە لە نىۋانى شام و حەران دا گەپاوه و بانگەوازى كردووه بۇ خواپەرسىنى و چاڭەخوازى، خىزانى ناوى (رفقه) خەلکى ناوجەتى حەران-ھ و كچى (بتوئىل كورى ئىلىاس)<sup>۲۳</sup>، خىزانى لە تەمەنلى چى سالىدا سكى كردووه و دوو مندالى بۇوه واتا (دونانىيە كى بە يەكجار بۇوه) ھەردوو مندالەكە كور بۇون، ناوابيان(عىصو و يەعقوب)<sup>۲۴</sup>، ئەھلى كىتاب دەلىن: عىصو پىش يەعقوب لە دايىك بۇوه، يەعقوب دەستى بە قاچ و پشتى عىصو بىرى بۇوه گوايە بۇيە ناونراوه بە (عقب) گوايە يەعقوب لەو ھاتووه.

لېزەو چىرۇكە كە دەست پىدەكتە لە ژيانى يەعقوب و عىصو، عەرب بە عىصو دەلىن: (العصى)، گوايە دايىكىان يەعقوبى خۆشۈستۈۋە بە ھۆكارى ئەوهى لە عىص بچووكتۇر بۇوه، باوکىشى عىصو خۆشۈستۈۋە لە بەر ئەوهى كورە گەورەيەتى، ناوى عىصو بەواتا سورفل و قىز زەردباۋىدىت ئەم بەسەر رەتەتى كە دەيگىرەمەوه لە تەورات دا (سفرى تكىين ۲۷-۲۶) باسە كە ھاتووه هىچ پەيوەندى بە قورئان و سوننەتەوه نىيە، ئەگەر چى زانىيانى ئىسلامى و مىژۇنونوسان و راڭەكاران لە پەرتوكە كانىاندا ئامازەيان پىداوه، ھەروە كە ئامازەم پىداوه ھەمۇو لە تەورات وەرگىراوه.

كاتىك يەعقوب و عىصو گەورە دەبن و باوکىيان بەسالادا چووه، چاوى زۆر لواز و نابىنا بۇوه، حەز لە گۆشتى بىرزاو و كەباب دەكتە، دەيەوت دوعاى موبارەكى ياخود پىغەمبەرایەتى بۇ ئەو كورەتى بىكەت كە بتوانىتت راۋ بىكەت و لە گۆشتى ئەو راوه بخوات و نزاڭە بېتىتە مولىكى ئەو كەسەتى كە راوه كە دەكتە.

دايىكىان گوئى لەم و تانە دەبىت بە عىصو دەلىت: حەزرتى ئىسحاق خىترا مەرىك سەر دەبىت و گۆشتەكەت ئەدانە دەستى يەعقوب و جلک و بەرگى عىصو لە بەر دەكتە، دەچىتە لاي باوکى گوايە باوکى دوعاکە بۇ يەعقوب دەكتە و پاشان عىصو تورە دەبىت سوئىند دەخوات يەعقوبى بىرلىك بکۈزىت ئەمە پۇختەتى رۇوداوه كەيە، ھەرچەندە بە جۆرى تىرىش ھاتووه، بەلام

بە گشتى ھەمووی ھاوشىوهى ئەم باسەيە كە لىرەدا بۆم ياداشت كردوون ئەگەر سەرنج بدهىن، كىپانه وەي ئەم چىرۇكە لە فەرمایشى خواي پەروەردگار ناچىت لە تەوراتدا، پاشان كارەكەش لە كارى بېنەمالەي پىغەمبەران ناچىت، وە كۆ چىرۇكى بەر ئاگىدانى ئاغا و كورەكانى يان جوتىارىنىڭ و دوو كۈرەكەي...هەتى.

سەرەتا خۆشەويىستى ھەردوو مندالەكە دوانەن كىن لە پىشەوە ھاتووھ يان دواكەوتتووھ چەند ساتىك، ئەوھ ناكاتە ئەوھ دايىك و باوك جياوازى و خۆشەويىستى لە نىوان گەورە و بچۈككىدا بەو شىوه يە بىكىرتى، پاشان ھەلبىزادىنى پىغەمبەر لە لايەن خواي پەروەردگارەوھىدە، نەك بە دوعاى پىغەمبەران، خواي گەورە پىغەمبەران ھەلدىبىزىرىتى، پاشان ئەوانەي كە دەبن بە پىغەمبەر شەر لە سەر پىغەمبەرلەتى ناكەن.

خيانەت چۆن لە دوعا كردن و لە بەر خاترى كە باب و گۆشت دەكىرت و لە پىناوى گۆشت و كەبابدا پىغەمبەر ھەلبىزىرىتى، ھەموو ئەم باسانە دەستى نووسەرىكى زۆر چىرۇك نووسى قەدىمى پىۋە ديارە، ئەمە نە فەرمایشى خوايە نە ژيانى پىغەمبەرىكى ئازىزە، دوورە لە وەحىيە وە.

### كەواتە دەر ئەنجام چىيە؟

كاتىك كە باسى مىزۈویەكى پاستى ناپووندەكىرتى بە تەواوهتى گۆشەكانى زانستى مىزۇو دەتowanىت لە رىتگاي ړەوشى سىپاسى و كۆمەلایەتى و ئائين تا راپەيدەك سەرەداوىتكى دەست بکەۋىت، ياخود لە پاشماوهى دىرىن و يان ئەو نووسىنائى باسيان كردووھ، ئىمەش لەم كىتىبەدا ئاماڙەمان پىداوه، ئەگەرچى مىزۇوەكە ناوى تەوراتە، راستە كەلامى خواي گەورە يە بەلام بۆ ئىمە بووه بە مىزۇو، لە گەل ئەوھى كە بۆتە مىزۇو دەستكارى كراوه، خواي پەروەردگار لە قورئاندا بۆي باس كردووين.

ئەوھى كە لىرەدا دەمەۋىت باسى بکەم ھەر گريمانە كە دەمەۋىت مەعرىفەتى راستى و دروستى پىغەمبەرلەتى ئىسحاق و يەعقوبى بەذۆزىنەوە، دەرئەنجامى سەرەتاي بېنەرەتى قورئان و سوننەتى پىغەبەرى نازدارە ﷺ، سەرەتا وەمان كە ژيانى پىغەمبەران لە ړووھ بانگەوازەوە تا راپەيدەكى زۆر ھەموو لە يەك دەچن، ھەموو بانگەوازى يەكتاپەرسىتى و لە خواتىسان و خۇپارىزى لە تاوان و باوهەربۇون بە رۇزى قىامەت و كاركىدىن بۆي، ئەم دوو پىغەمبەرە بەپىزە كە كور و باوك و باپير و نەوە كانى داھاتوووشيان ھەموو ھەر پىغەمبەرن، بەلام لە سەرەدەمى سىن پىغەمبەردا ژياوه، كە كارىگەرلى زۆريان لە سەر ناوجە كە داناوه، چونكە ئەم پىغەمبەرانە ئەگەر چى لە ژياندا بۇون يان ھەموو گەلە كە گۇتى بۆ گرتۇون وە كۆ ئىسماعىل يان لە ناو چۈون وە كۆ لوط، يان بەردەۋام بووه لە گەرەن و هيچرەت بە بانگەوازە كەيەوە وە كۆ

حهزره‌تی نیبراهیم سه‌لامی خوا له هه‌موویان بیت، که‌واته دریزه پنده‌ری ریگای نه و موباره‌کانه تره که باوانیه‌تی.

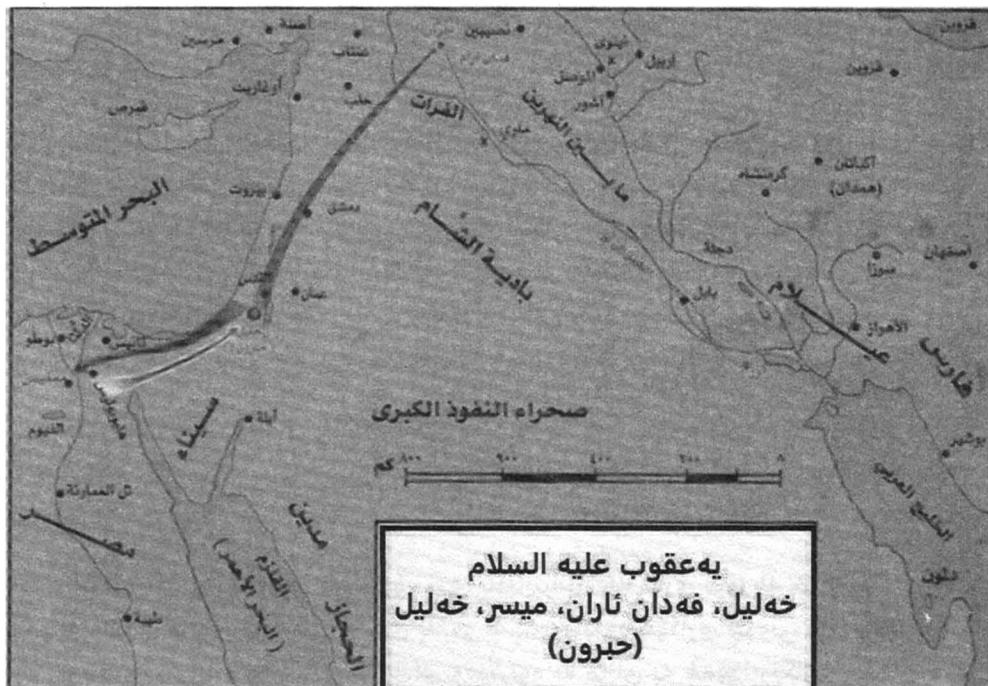
پاشان به هوکاری بانگه‌وازی حهزره‌تی نیبراهیم و ناوناوبانگی خه‌لکتکی زور له ولاتان و شاران ئایینی ئیسلامی حه‌نیفی، به به‌لگه‌ی نهوه‌ی کاتیک یوسف له زیندان ئازاد ده‌بیت يه‌کیک له هوکاری نهوه‌ی که ده‌چیته پله‌ی وهزیری به هوکاری شه و روزیک نهبووه، به‌لکو خیزانی ھیکسوس ده‌زانن که نه‌م کوپه له بنه‌ماله‌ی پیغه‌مبه‌رانه، بانگه‌وازه‌که‌ی بانگه‌وازی نیبراهیمیه، باوبایرانی ناوناوبانگی پیغه‌مبه‌رایه‌تیان هه‌یه خاوه‌نی نفوس و خه‌لکی شوتیان ده‌کهون زیاتر له مه‌عبه‌د و ته‌مپله‌کانی تری بتپه‌رسنه‌کان.

که‌وایه حهزره‌تی ئیسحاچ يه‌کیکه له پیغه‌مبه‌ره چالاکه‌کان که به‌رده‌وام له بانگه‌واز دابووه له شویتیانی ئه‌نادوّل و شامدا دریزه‌دهری ریگای باوکی بووه و بانگه‌وازی يه‌کتابه‌رسنی بلاو کردوتاه‌وه.

تەنانه‌ت چوونی يه‌عقوبی کوری بۆ زىتى باوبایرانیان له شارى نوور له خوارووی عێراق و هیچ په‌یوه‌ندی نه‌بووه به ترسی براکه‌ی به‌لکو به پیچه‌وانه‌وه هوکاری چوونی بانگه‌واز بووه بۆ ئه‌و ناوچه، که گوایه نازناوی (ئیسرائیل) و هرگتووه به مانای به شه‌ودا ریگای بپریوه به‌رۆژدا پشووی داوه، ئه‌مه‌ش پیشه‌ی به تەنها حهزره‌تی يه‌عقوب نه‌بووه، به‌لکو هه‌موو که‌سیک يان کاروانه‌کان بهو ناوچه‌یه‌دا له‌به‌ر گرمای پۆز به شه‌ودا ریگایان ده‌پری و به پۆزدا پشویان ئه‌دا له ژیر سیبه‌ری به‌رد و ده‌واره‌کانیاندا.

ھه‌رجه‌نده له بنه‌په‌تدا وشهی (ئیسرائیل) واتا به‌نده‌ی خوای گه‌وره به عیبری، ئه‌وهش زیاتر ریگای تىدە‌چیت.

چوونی بۆ نه‌و ناوچه‌یه بیچگه بانگه‌واز و بانگکردنی خه‌لکی بۆ خواناسی، هه‌روه‌ها له مالی باوان و خالوانی خیزانی پتکه‌تینا، جا کومه‌لیک ده‌لیتین: له حه‌ران له مالی خالوانی و پیشتریش له نوور له بنه‌ماله‌ی باوانی حهزره‌تی يه‌عقوب خاوه‌نی چوار خیزان بووه (خاتوو لیا و خاتوو راحیل) له دوای مه‌رگی لیا خواستوویه‌تی، هه‌ندیک له ئه‌ھلی کیتابه‌وه و هرگیراوه که گوایه له يه‌ک کاتدا هه‌ردوو خوشکه‌که‌ی خیزانی بون نه‌مه‌ش به دوور ده‌زانم، چونکه دووره له ئاکار و په‌وشتی پیغه‌مبه‌ران، گوایه له ته‌ورات دا ئه‌و شه‌ریعه‌تە هه‌لۆه‌شاوه‌تەوه.



دوو هاوسه‌ره‌که‌ی تریشی به ناوی (زولفی و بلھی) گوایه هه‌ریه‌که و له جاریه‌ی لیا و راحیل بوون له داخی يه‌کتری پیشکه‌ش به يه‌عقوبیان کردووه، ئەمەش قسە‌یه‌کی زور بە‌تاله، چونکه سرووشتی هه‌موو ۋافرەتیک وايه حەز ناکات له خۆی زیاتر هاوسه‌ره‌که‌ی خاوه‌نی ژنی تر بیت، خۆ ئەگەر بۇو حەز بە زیاد بوون ناکات چونکه کاریگەری له‌سەر خۆی زیاد دەکات.

جا له‌بهر ئەو موناھەسەی که جووله‌که دروستى کردووه له مىزۇوی پیغەمبەراندا، ھۆکاره‌که‌ی دەگەرتەنەو بۇ نەوە کانى ئەم مندالانه‌ی يه‌عقوب که له داھاتووودا باسیان دەھین بە پشتیوانى خوا، گوایه ئەو دوو خىزانه‌ی ترى يه‌عقوب جاریه‌ی (لايان) بوون باوکی لیا و راحیل پیشکەشى كچە کانى کردووه، كچە کانىشى پیشکەشى يه‌عقوبیان کردووه!

بەھەر حال لەم چوار خىزانه‌ی چەند مندالىتىکى ھەبووه کە ۱۲ يان كۈر بوون

لە لیا: روپیل، شەمعون، لاوی، يەھوزا، ياساکر و زابلون

لە راحیل: یوسف و بنیامین

لە بەلھی: دان و نيفتالى

## له زولفي: جاد و عه شير

ئيسحاق و يهعقوب و براکه‌ي عيسو به ته‌واوه‌تى فهرمان‌په‌واى قودس و خه‌لil بۇون كه ئه‌و دەمە ناسراو بۇو بە ئۆرشه‌لىم و ناوجه‌ي ساعىر، ھەروه‌ها ئيسحاق و يهعقوب و عيسو بونىادى مزگه‌وتى قودسيان كردودوه پاشان داود و سوله‌يمان نويى دەكەن‌هە...<sup>١٧</sup>

ئەمەش ئەوه‌مان بۇ دەردەخات بنەماله‌ي حەزره‌تى ئىراھيم، بنەماله‌ي پىغەمبەر و پاشان فەرمان‌په‌وايان خاوه‌نى خەلک و مولک و سامان و بەندە و كەنیزه‌ك بۇون.

ھەر ئەم دەسەلات و توانيايانه كە خواى گەورە ھەلبىزادوون تا بىنە گەللى ھەلبىزادە، نەك لەبەر ئەوه‌ى خەلکە كەي زۆر باشە و پاكە، نا لەبەر ئەوه‌ى پىغەمبەر زانيان زۆر باش و بانگەوازى جىهانيان كردودوه بۇ يەكتا پەرسى كە ئەو بابەتەش لە كاتى خۆيدا باس دەكەين.

پاشان حەزره‌تى ئيسحاق كۆچى دواىي دەكات و لەو جىڭايە دەنېزريت لە خاکى كەنغان، لە جىڭايە كە بە ناوي (حبرون) لە گەل باوکى لە ئەشكەوتىكدا نېزراون كە حەزره‌تى ئىراھيم ئەشكەوتە كەي كرىبىو بۇ بنەماله‌كەي، كە مردن لەو جىڭايەدا بىانتىزىن و بە خاکىان بىسىرن.

خواى گەورە لە وهسى ئەم سى پىغەمبەر دەفرمۇت: «وَأَذْكُرْ عِبَدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَئِيْدِي وَالْأَنْبَصِرِ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالصَةِ ذَكْرِي الْأَذَارِ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَىنَ الْأَخْيَارِ»<sup>١٨</sup> ص

واتە: ئەي پىغەمبەر ﷺ باس و يادى بەندە بەرىزە كاغان ئىراھيم و ئيسحاق و يهعقوب بکە، ھەموويان دەستىكى بالايان ھەبۇو لە گەياندى ئايىنى خودا، دەستىكى بالايان ھەبۇو لە چاکە و چاکە كاريدا، ھەروه‌ها بەرجاۋروونى و شارەزايى تەواويان ھەبۇو لە ھەموو رۈوويە كەوه‌تى تىمە بەراستى كردىمان بە بەندە يەكى تايىھتى خۆمان بەھۆي سىفەتى دىيانە ويستى كە ئەويش يادھەرەي رۆزى قيامەتە<sup>١٩</sup> بەراستى ئەوانە لاي تىمە لەو كەسانەن كە ھەلمان بىزادوون و پەسەندمان كردوون<sup>٢٠</sup>

## کوی گشتی باس

خوای گهوره له حه زره تی نیبراهیم له نیسحاقی کوری و پاشان یه عقوب کومه لیک پیغمه مبه ره بو گه لی نیسرائیل ده نیریت، خو گه لی نیسرائیل ئه ونه زور نه بون، به لکو له پینگای گه له که و پیغمه مبه ره که بانگه وازی جیهان بکه، ئه م نیمتاز و جیاکاریه وای کرد له م گله که خوای په روهر دگار بیانکاته گه لی هه لبزاردوو، نه ک به هوکاری لاشه و میشکیان، نا- به لکو به هوکاری ئوهه که بانگه وازی جیهان ده که، ئه م به جیهان بونی بانگه وازی به نی نیسرائیل ته نها بو یه ک جیگا نه بونه، به لکو له سه ر گله که پیویست بونه که برونه ناوچه کان و دینداری بلاو بکه نه وه به جیگی بهیلن، هه ر ئه مه ش وای کردوو که پیغمه مبه رانی به نی نیسرائیل له ناوچه کانی دنیادا بلاو ببنه وه، دانیال له بابل و یونس له نه بنه وا و میخا له ئهوروپا و به هه مهو جیگا کاندا بلاو بونه ته وه، له ئیستادا یه هود ته نها بروای به ۴۸ پیغمه مبه ره یه و نه سرانیش به ۱۶ پیغمه مبه ره، هه مهو پیغمه مبه رانی به نی نیسرائیل له کورانی یه عقوبه وه هاتونون که پیمان ده وتریت (سبط) واتای (کور) دیت، یان (نه وه) واتا کوری کوره که (الأسپاط) واتا نه وه کان که پیغمه مبه رانی له کورانی یه عقوبن سه لامی خوا له هه مهو بیان بیت.

سه لامی خواش له هه مهو کورانی یه عقوب بیت.

له ناو ئه ۱۲ نه وه یه هه ر یه که له ئیستادا خاوه نی مه زه بی تاییه تی خویه تی، له ناو بنه ماله یه هه هوزا ده بونه میشه پادشا بواهه، له بنه ماله یه لوی ده بیت پیغمه مبه ران بیت، هه ر یه که و له شوینکه و توانی شتیکیان بخویان پچری بونه، پیغمه مبه رانی نه وه کانی نیسرائیل بریتین له نیبراهیم، نیسحاق، مووسا، هارونون، یه شوع، فینحاس، ئه لفانه، عالی، صاموئیل، جاد، ناتان، داود، سوله یمان، یه عرو، میخا کوری یه مله، عوبادیا ئه خیای شیلوونی، یاهو کوری خانی، عه زریا کوری عودید، یه جزه ثیل کوری زه که ریا، ئه لیه عزر کوری داود او، هوشع، عاموس، میخای مورشتی، ئاموص، نیلیای ته شبی، یه شه عی کوری شافاط، یونانی کوری مه تا، که مه بہ ستیان (یونسنه)، ئه شعیا، یوئیل، ناخوم، حقوق، حه فنیا، ئهوریا کوری شه معیا، ئه رمیا، حزقيال، شه معیا باروخ کوری نیریا کوری مه حسیا، تیریانی کوری مه حسیا خوی که ناسراوه به (ئه بو باروخ)، سه رایا، مه حسیا ناسراوه به (ئه بو تیریا) حه ججی، زه که ریا، ملافی، مه رد خای کوری یائیر، صفنيا، عبودیا ناسراوه به (ئه بو عه زربا)، حه نانی ناسراوه به (ئه بو یاهو)...

ئیتر له هه ندیک مه زه بیاندا یوسف به پیغمه مبه ده زان، هه ندیکیان ره تی ده که نه وه یوسف پیغمه مبه ر بوبیت، له گه ل چه ند پیغمه مبه ریکی تر.

نه وانه ی که له قورئاندا ناویان هاتووه به دلنجیبه وه جیگای باوه ری، ئیمه ن، ناوی ئه م پیغمه مبه رانه ش، ئه گه ر پیغمه مبه رین ئه وا سه لامی خوایان لیتیت و خو ئه گه ر واش نه بونه، ئیمه

وهکو موسلمان وهکو خوی دههیلنهوه و باسی دهکهین نه بروای پیدهکهین نه به دروشی ددهنهنهوه، پیغهمبه رانی نه سرانی بریتین له ۴ پیغهمبه ری گهوره و ۱۲ پیغهمبه ری بچووک، گهوره کان (دانیال و حرقیال و ئه شعیا و إرمیا) ئه چواره گهوره کانیانن ئه وانیتر بریتین: له هوشەع، یوثیل، عاموس، عوبديا، یونان(يونس)، ميخا، ناحوم، حقوق، صفنيا، حه ججي، زه کهربا، ملاخى.

ئه مانيش به گويىرەي مەزھەبەكانيان جياوازى ده كەھۋىتە نىوانيان و تەنانەت خودى زەممەنە كانىشيان.

ئەمانە و به دلنىايىھە زۆر لەمانەش زياتر ده كەونە ناو و نازناوى (الأسباط) كە لە قورئاندا ئاماژەپىكراوه، هەرودە كەنارى بىرىپەنلىكىن دەنەنەن كە جىتكەنلىكىن بىرۇنىيە، زورجار جياوازى زۆر گەورە لە نىوانى ئورتۇدۇكس و پېرىۋەستانت و كاتولىك و هەريەك لەمانەش دابەش دەبن بۆ توېز و مېزۇو و گۈرەنی و دروشمى تايىھەت بە نە سرانى و ژيانى بەنى ئىسرائىل.

ئەمەش كورتەي باسى پىغەمبە رانى بەنى ئىسرائىل لە ئە سباطە کان كە نە وەي حەزرهتى يە عقوبەن.

ھەرودەها حەزرهتى يە عقوب تۈووشى ناپەحەتى دەبىت، بە ھۆكارى سەركەشى بەشىك لە مندالە كانى، لە ناوخۇياندا بىرىپەنلىكىن دەنەنەن كە لە دايىكەوە جياوازن، ھەرودەها ھۆكارى سەركەشى مندالە كانى دەبىتە ئەنجامى ئە وەي كە لە ولاتى ميسىر بىنە خاوهەنى هيىز و دەسەلات، يە عقوب بە ھۆكارە چاوى كويىر دەبىت و ئە و كورەي كە پلانى دىرى دە گىرن ناوى يوسف-۵، ھۆكارە كەشى پىندە چىت بىگەپىتە و بۇ جياوازى چىنمايەتى نىوان دايىكىان، كە لە چوار دايىكى جياواز بۇون، كورد دەلىت چوار بەرەبابن، ھەرچەندە بەرە باب لە هەندىتكى ناوجەدا بە واتاي مندالى برا دىت، بەلام لە هەندىتكى ناوجەدى تردا، بە واتاي بەرە باب يەك باوک و چەند دايىتكى دىن.

ژيانى يە عقوب لايەنتىكى ترى پووداوه کانى ژيانى لە بە سەرھاتە کان و پووداوه کانى يوسف زياتر دەخەينە پوو.

پىش وەفاتى يە عقوب وەسيەتى كرد كە بىگەپىننەو بۆ ئە و جىتكەيە كە باوک و باپيرانى لى نىزراوه، لە سەر وەسيەتى خوی حەزرهتى يوسف باوکى گەراندەوە بۆ ولاتى شام لەو نەشكەوتەدا ناشىيان كە حەزرهتى ئىبراھيم و ئىسحاقى تىدا نىزراوه.

مېزۇونووسان كارە سەرە كىيە کانى ئىبراھيم و ئىسماعيل و ئىسحاق و يە عقوب و كويە کانى هەلکەندى بىرى ئاۋ بۇوه لە ناوجە بىابان نشىنە کان، ھەولۇ زۆريان داوه لە زۆربەي بىابانى

ئەرددەن و حىجاز و پاشان نىوانى حىجاز و شام دا بىرى زۆريان ھەلکەندۇوھ، كەواتە بىتجەكىرى باڭگەواز، ھەميشە خەرىكى كارى خزمەتگۈزارى بۇون لە ناوچەكەدا، ئەمەش ھۆكارييلىكى تر بۇوه كە ئەو بەنەمالە بەناوبانگ و خۆشەۋىست بۇون لە ناو خەنگىدا، ئەمەش ئەوھمان بۇ دەردىخات لە گەل باڭگەواز و بلاوكىرىدەوهى شەرىيعەتدا كارى خزمەتگۈزارى پىۋىستە.

### مەملەتكەتى يانزەيەم:

#### پرووداوه كانى ژيانى يوسف پىغەمبەر علیه‌السلام

ناوى حەزىزەتى يوسف لە قورئاندا ۲۷ جار هاتووه ۲۵ جاريان تەنها لە سورەتى يوسف دا هاتووه، ھەروەھا لە سورەتى (غافر و الأعراف) دا ناوى هاتووه.

پىش چوونە ناو باسى ژيانى ئەم پىغەمبەر بەرىزە، ھۆکارى باسکردنى لە قورئاندا دەگەرتىھەو بۆ ئەم سەردەم و زەممەندى كە پىغەمبەر ﷺ لە كۆتايمەكانى بانگەوازى لە شارى مەككەدا دەگۈزەراند، لەو پەرى نازەحەتى و ناھەموارى و خىزانى وەفاتى كردىبو كە سەنەدىكى عاطفى بۇو، پاشان ئەبۇطالبىپ مەدبۇو ئەرشىفي سەنەدىكى گەورەي ھىز و پاراستى پىغەمبەر بۇو لە دەسەلەندا راپورتىپ قۇپەيش، لە ژيانى ئەم پىغەمبەر دا ﷺ يوسف علیه‌السلام پرووداوه كانى ھاوشىۋە ئەنلىكى خوايمە ﷺ، ھەلبەت كەت و مت لە پرووداوه كاندا نە، بەلكو لە ئازار و ناسۇر و دوورى و دەربەدەرى و نازەحەتىيە كانى، ئەم سورەتە كە ناوى يوسفە، بە كچار دابەزىۋە، لايەنە كانى ژيانى يوسفى تىدا باسکردووه، خواي موته عال بۆ پىغەمبەر خوا ﷺ نارد تا سەبۇوري دلى بىدات، كۆتايش بۇ ئىماندار و سەربەرزى دنيا و قيامەتە.

لە ئىستادا كە ئەم باسە دەنۈوسم لە زىنداندا بۆ منىش ھەمان ئەزمۇونە، زۆر سەبۇوري ئەدات بە دلى و دەرروونم، ئەوانەشى كە پابەند بۇون بەم دينەوە لە زىندانە كانى نەرويج و ئيطاليا ناسىيونم، ھەمان حالەتىان ھەبۇوه لەگەل ئەم سورەتە دا، تەنانەت كۆمەلتىك برا لە ئيطاليا ھەلسان بە لەبەركىدىنى پرووداوه كانى موعجىزە يەكى زۆر عەجىبە، گۈنجاوه لەگەل ژيانى ھەممو كەسىكىدا جا چ لە زىندان بىت، يان دوورى ولات، دور لە كەسە كان، زۆربەي كىشەي سىپاىسى و ئەخلاقى و كۆمەلايەتى و ئابۇوري زۆربەي سىستەمە كانى لە خۆى گرتۇوه.

لە كاتى خۇىندەنەوە ئايەتە كانى ئەم سورەتە ئىحساسىكى زۆر عەجىبەت پى دەبەخشىت، لە تاو ناسۇرى باوک و كور و زولم و زۆرى ناو ئەم باسە، ھەممو ئازارە كانى خۆت لە بىر دەكەيت، گەورە و بچووڭ لە ھەممو سەردەم و زەممەنتىكدا و تا رۆزى قيامەت، حەز بە باسى سەردەمى ئەم پرووداوه دەكەن كە خواي موته عال بە وەھى ناردووېتى بۆ پىغەمبەر ئازىز، ئەم سورەتە ساپىزى خەم و ئازارى پىغەمبەر خوا ﷺ بۇو ئىتەر چۈن ساپىزىكەرى خەمى ئىمە نىيە.

خواي پەروەردگار لە قورئاندا لەسەر زمانى كەسيكى ميسرى بۆ دەست و پیوهندى فيرعەونى دەلىت: (وَيَقُولُ إِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْقِتَادِ) غافر

واته: ئەي قەوم و ھۆزى من دەترسم لە پۇزى ھاوار و ئاهو نالە و بانگىردىنان.

خواي پەروەردگار بە سورەتى يوسف (تەحەدداي عەرەبى) پىتىركدووه، بەلام لە ناوه خىشدا و لە باس و گۈرانەوەي ئەو مىزۋوەدە، ھەممو جوولەكە و نەسرانى دوowanدووه، لە راستىدا تەحەدداكە بۆ ئەھلى كىتابە لە دواي عەرەبى جاھيل، ھەلبەت كە تەمەشاي پەيمانى كۆنم كەردا تەورات بەشى سفرى تەكويىن، لە پۇوى ماناوه جياوازىيەكى ئەوتقى نىيە، ھەر چەندە لە زۆر جىتكادا بىستبۈوم كە گوايە لە تەورات دا نۇرسراوه يوسف لەكەل خىزانى عەزىزدا خەوتتووه، بەلام راست نىيە و شتى واي تىدا نىيە و ھەر كەس وا بلىت پاست ناکات و درۆزىنە.

بەھەر حال بۆيە ئەوھەم خستە روو، بۆ ئەوھى ھەركىز مروقى موسىمان لە خۆيەوە بىن بەلگە و سەرچاواھ قسە نەكەت، چۈنكە ئەگەر كەسيك بلىت لە تەورات نۇرسراوه يوسف پەنا بە خوا زىنای كردووه، پاشان كەسيكى تر تەماشاي تەوراتى كرد، ئەوا موسىمانان بە درۆزىن تەماشا دەكەن، پىوېستە لەسەر دەقەكان راستىگۇ بن، بەلام لە سفرى تەكويىن دا بە بەراورد لەكەل قورئان دا، لە قورئان دا لە ۱۱ لاپەرە نۇرسىنى خەتنى عوسمانى (خط عثمانى) جىنگىاي ئەم سورەتە بۆتەوە، كە بەراوردم كرد لەكەل سفرى تەكويىن پەيمانى كۆن، چاپى ميسىر بە زمانى عەرەبى، زىاتر لە ۴۰ لاپەرە باسى يوسف-۵، ھەر ھەمان واتاي قورئانى ھەيدە!

ئەمەش شىتىك نىيە لە زانايەكم وەرگرتىت، نا- بەلکو خودى خۆم لە زىندا بەراوردى كەم كردووه، سەر ئەنjam ئەوھەت بۆ دەردى كەۋىت، كە نۇرسىنى تەورات لە ئىستادا گۆراوه، بەلکو دەست نۇرسى مروقە، قورئانىش ئەگەر عەرەبى زان بىت، ئەوھەندەي تر سەرسامت دەكەت بە وشە و شىتەلكارى باس و دەنگى رىتمى مۆسىقاي وشەكان، لەرە و مەحزۇنى وشە و جوانى وشە و خۆشى وشە لەو سورەتەدا و بە گشتى لە قورئاندا بەدى دەكىت، بىتجە ئەوھى لە تەورات دا مەبەستم ئەو باسەيە لەسەر يوسف پىغەمبەر ئىيەلەكەم جياوازى لە نىوان پادشا و فيرەوندا ناکات، گومانى تىدا نىيە كە ھەلەيەك ھەببۇ بە ناوى كەلامى خوا، كەواتە ھەممو پەرتوكە كە ھەلە دەردى چىت، چۈنكە نايىت خوات موتەعال ھەلە بکات، لىرەدا دەلىم پاڭ و بىنگەردى بۆ خوا، حاشا خوا ھەلە ناکات، بەلکو ئەوھە جوولەكە و نەسرانىيەكان بە ناوى خواوه نۇرسىن ھەل ئەبەست.

سەرپاپى مىزۋوو يوسف ئىيەلەكەم قورئانىيە و ھەمولالاكانى لە قورئاندا بۆمان دىيارى كراوه، سورەتىكى تايىھەت بەو پىغەمبەر كراوه، خواي موتەعال ھەر ناوى جەنابيانى لى ناوه، كەواتە چەندە باسەكە لە لايەنى-نۇرسەرە- بە مىزۋو باس بىكىت، بەلام راستەخۆ دەبىتە تەفسىرى

قرئان، بت ویستی به نده-ماکوان- خوای گهوره لیم خوشیت و به هله لیموده رنه گریت، چونکه پیغه مبه ری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دفه رمویت: ههر که س به تاره زووی خوی قرئان ته فسیر بکات با جینگایه ک له ئاگردا بو خوی هه لبزیریت، منیش زور ده ترسم به رئه و هه ره شه یه بکه و م خوای گهوره قهله می عه فووی به سه ر تاواهه کاماندا بهتیت.

خوای په روهدگار ده فه رمویت: «الرَّبُّ تِلْكَ إِيمَانُ الْكَتَبِ الْمُبِينِ<sup>(۱)</sup> إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ<sup>(۲)</sup> نَحْنُ نَقْصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْفَصْصِ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَّا لَيْسَ الْعَنْفَلِينَ<sup>(۳)</sup>» یوسف

واته: ئه م نایه تانه ی (که په وانه مان کرد ووه له م سوره ته دا) به شیکه له و قرئانه یروون و ئاشکرا یه ۱ ئیمه ئه م نایه تانه مان دابه زاندوووه له شیوه ی قرئانی کی پاراودا به زمانی عه ره بی به لکو لیپ تیگه ن و ژیریتان بخنه کار ۲ ئیمه چاکترين چیروک و به سه رهاته بو ده گیپینه وه (ئهی محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له ریگه ی (وه حی) و نیگامانه وه، له شیوه ی ئه م قرئانه دا، هه رچه نده تو پیش ئه م باسه له م به سه رهاته بت ناگا بwooی ۳ .

خوای په روهدگار بهم پیتانه قرئانی ناردوووه بو پیغه به ری نازدار صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، له هه ر نایه تیک که که متر ئه حکامی یاسای له خو گرتووه و واتا زیاتر یرووداوی متیزووی هه رووهها بیروبا وه ره، بهم پیتانه دهست پنده کات، هوکاره که یشی بیجگه ئه وهی که زانیانی ته فسیر زور جوان شیکردنده وه بیان بو کرد ووه، به تاییهت (ئینیو قهیم)، به لام له راستیدا ئاگادار کردنده وه سه رنج راکیشانه بو لای سوره ت و نایه ته کان، بو غوونه (النساء، اطائدة، الانعام، الأنفال، التوبه، الحج، المؤمنون...هتد) ئه مانه زورترین ئه حکامیان له خو گرتووه باسه کان زیاتر له یاسا ته شریعه کاندا خوی ده بنتیه وه، به لام خو سوره تی (البقرة، آل عمران، مریم...هتد) راسته ئه حکامی شه رعنی له خو گرتووه به دلنياییه وه، به لام زورینه باسی میژوو و یرووداوه کانی پیاوچاک و خراپه کانه بؤیه له و ده رئه نجامه وه ته ماشای ده کم که زیاتر ئاگادار کردنده وه بیت به وشه وه کو زه نگیک، چونکه کاتیک که (نضری کوری حارس) چوو بو ولاتی فارس تا دزی پیغه مبه ری صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چیروکی رؤسته و ئه سفه ندیار بهتیت و پاشان ئافره تی فارسی سه ماکه ری هتینا بو شاری مه ککه له کاتیکدا که پیغه مبه ری صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قرئانی ده خویند (نضری کوری حارس) ئافره ته کانی ده خسته سه ما و چیروکی رؤسته می زال و ئه سفه ندیاری ده خوینده وه!

قرئان دز به و راکه یاندنه ی قوره یش بهم پیتانه سه رنجی عه ره بی را ده کیشا بو ئه وهی گوی له قرئان بکرن، (والله أعلم).

لېرەدا وەکو وەمان تەفسىر ناكەين- باسىنگى مىزۇوی دەگىرىنەوە.

پاشان له چوار چیوهی ئەم پیتانه خواي گەورە دەفه رمویت: قورئاتىكم ياخود كېتىيتكەم بۆ ناردوون رۇون و ئاشركرايە لەبر دەستاندايە عەرەب، بەلام موعجىزە يە (آيات) واتا ئىتوھ ناتوانن شىوهى بنووسن كە ئىتوھ نەتowanن، ئىتر (محمد) چۆن دەتوانىت كەواتە بىوابىكەن و ئىمانى پىتى بەھىنەن، وشەي (الْعَلَّامُ تَعْقِلُونَ) زور لە كورد دەلىت واتاي عەرەب بن ئەقل بۇوه، بەلکو مەبەست لە بن ئەقللى نىيە، بەلکو بۆيە ئەم قورئانە بە عەرەبى ھاتووھ تا عەرەب تىيگات، چونكە زمانى عەرەبى زماينىتىكى قوقول و پې زانىارييە، كە ئەوان بازارى زمانيان ھەبۇو واتا شىعرى تىدا دەفرۇشا و بە كەعبەدا ھەلدىھواسرا، تا ئەم ساتە وەختە زمان زانىابانى عەرەب نەيانتوانى وە كۆ قورئان بنووسن، ھەلبەت باسى نەخوتىنەوارە عەرەبە مولحىدە مەسيحىيە كان ناكەين، مەبەستم شارەزا و پىپۇرانى زمانى عەرەبىيە، ياخود ئەكادىمييە كانە، ھەمۇ ئەوانە تا تىستا و رۈزى قىامەتىش ھەر دەستەوسان دەبن بەرامبەر بە رېزمان(گراماتىك) و بەلاغە و رەوانبىزى قورئانى پېرۋۇز.

هه موو ئەم پىشە كىيە بۇ چىھە؟!

بو نهوده يه که خواي گهوره باشترين رودادوي بو پيغه مبهه ری خوا علی الله علیه وعلی آلی وعلی ولی و نومه ته که هی ده گتپریته و، که عه ره ب به گشتي و ته نانه ت پيغه مبهه ری خواش علی الله علیه وعلی آلی وعلی ولی پيش پيغه مبهه رايه ته نه ناوي یوسفيان بيسبيو، نه زيان و ميزووی لای عه ره ب و به تاييه ت شاري مه که نه زانزاو بورو، هه رگيز باس نه کراوه ئهم جوانترین هه وال و رودادو و ژيانی ئهم پيغه مبهه ره عه زيزه له مه که دىته خواره و، که سه راپا ي پيره له جوانی چ له وشه بيت، يان ريتم و ثيقاعي موسيقاي وشه کان و ياخود شيوهی (سهرد) و پاشان خودي زانيارييه کانی ناو باسه که همه مووي موععجيزه يه.

نهم به سه راه تا هش بخشیکی که مه له و کتیبهی که ناوگرها و به قورئان بوت داده به زیست، له راستی هرچون بیر له و شه کانی ده که پته و هه مهووی نئوتوماتیکی ده پیته موعجزه.

دیسانهوه ئەم ياسە ناچارت دەگات كە وەك شىوهى تەفسىر ياسە مىزۇوېيە كە يېڭىمەوه.

جا هه مooo ئەم باسە ورد و قوولانە كە لە قورئاندا هاتووه محمد و قورەپيش هەر زۆر لىتى بىتتاگابۇون، غافل بۇون لە باسى مىزۇوى گەلان، تەنانەت ئادەم و حەواشىان نەئەناسى، چجاي يۈسف و يەعقوب و يئىسحاق.

سەرەتا ھاوشیوه‌ی پیکلامیتکی زۆر بەھیز و سەرنج راکتیش بۆ دراما و شانویه‌ک کە راسته و خۆ پیشکەش دەکریت، ياخود پەردە لەسەری لا دەدریت، وا زنجیرە‌ی یەکەمی ژیانی ئە و پیغەمبەرە لە مندالییە‌و دەست پىتەکات، بە جوانترین دىمەن کە خەوتىکە دەیگىریتەوە،

﴿إِذَا أَلْيَوْسُفُ لِأَبِيهِ يَأْتَيْتُ إِلَيْنِيْ رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ⑤  
قَالَ يَبْنُيَّ لَا تَقْصُصْ رُعْبِيَّاَكَ عَلَى إِخْرَاتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْنَدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلإِنْسَنِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ⑥ وَكَذَلِكَ  
يَجْتَبِيَكَ رَبُّكَ وَعُلِمَّاَكَ مِنْ نَّأْوِيلِ الْأَخَادِيثِ وَبُتُّمُ نَعْمَةُ رَبِّكَ وَعَلَى إِلَيْكَ يَعْقُوبَ كَمَا أَنَّهَا عَلَى  
أَبَوِيْكَ مِنْ قَبْلِ إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيْمٌ حَكِيمٌ ⑦﴾ يُوسُفَ

وانە: باسى نەوه بکە: کاتى يوسف بە باوکى وت: باوکى (بەریزم) من لە خەونىدا بىnim كە يازىھ ئەستىرە و خۆر و مانگىش كېنۇوشىان بۆ من بىردى (باوکى) وتى: رۆلە گيان خەونە كەت مەگىرە‌و بۆ براکانت (نەوه‌و) فىتىكت لى بىكەن و تووشى بەلارىكەت بىكەن چونكە ئەم خەوە داھاتووویە‌كى بلنىد بۆ تو دەگەيەتىت، ئەوانىش حەسۋوديث بىن دەبەن) بەراستى شەيتانىش (دوژمنىتکى ئاشكراي ئادەم مىزادە ⑧ بەم شىوه‌يە خواي پەروەردگار تۆي دىيارى كردووھ (ئەم يوسف) ئامادەي كردوویت بۆ پىغەمبەریتى، لىكدانەوەي خەوت فير دەكات و نىعەمت و پلە و پايەي بەرزى دنياو قيامەتت بۆ تەھاو و دەكات، هەروەھا بۆ نەوه‌كانى يەعقوب هەروەك نىعەمت و پلە و پايەي بلندى بەخشى بە باوانىت (ئىبراھىم و نىسحاق) بەراستى خواي پەروەردگارت زۆر زانا و دانايە ⑨

مندالىتک لە تەمەنی ۱۲ بۆ ۱۴ سال خەونىتک بە ئەدەبەو بۆ باوکى دەگىریتەوە، کاتىتك كە دەيگىریتەوە خەونە كە خەونىتکى مندالانە نىيە، بەلكو خەونىتکى پىر مانايە كە مانگ و رۆز و ئەستىرە‌كان لە دەورىدان و سوجىدە بۆ دەبەن، خەونە كەش زۆر پروونە لاي يوسف، چونكە دلىنایي ئەداتە باوکى كە بە چاوى لە خەونە كەدا بىنیویەتى پروون بۇوە، شىتىكى لىل و ناپروون نەبۇوە، بە ئاشكرا دەلىت (رَأَيْتُ) واتا بىنیویەتى پاشان جارى دووھم دلىنایي دەكاتەوە كە هەر ھەموو سوجىدە بۆ بىردووھ.

يوسف لە شىوه‌ي مانگ و رۆز و ئەستىرە بىنیویەتى سوجىدە بۆ دەبەن، جا دەشىت هەر خودى شىوه‌ي مانگ و رۆز و ئەستىرە سوجىدە بان بىردووھ، يان لە شىوه‌يە كى تردا كە دلىنایي داوهتە يوسف كە رۆز و مانگ و ئەستىرە بۇون، باوکىشى پىغەمبەرە بە دلىنایيەوە دەتوانىت بۆي تەفسىر بىكات، بەلام واز لە تەفسىر كردنى خەونە كەي يوسف دەھىتىت و دەست دەكات بە ئامۆژگارى كردنى، دەلىت ئەم خەونە بۆ براکانت مەگىرە‌و دىيارە براکانىشى شارەزا بۇون لە بوارى خەون و لىكدانەوەي خەوندا.

هه ر بؤيە يەعقوب زانى كە ئەم كورىھى داھاتووويەكى زۆر گەورەي ھەيە، پىندەچىت لە دواي ئەم خەونە كە يوسف بىينيوېتى، باوکى زياتر گرنگى پىئەدات و ئەمەش دەپىتە هوکارى داخ لە دلى براکانى ترى بە تايىھەت لەوكتەدا تەنها دايىكى يوسف ماوه لەگەل يەعقوب دا، واتا راحيل ھەموو خىزانەكانى ترى مردوون.

چونكە لە قورئاندا ئامازە بۇ دايىك و باوکى دەكەت لە كاتى چۈونيان بۇ ولاتى ميسىر كە لە كاتى خۆيدا و جىنگاى باسە كەدا ئامازەزى زياترى پىئەدەين، بە هەرحال ئامۇڭكارى باوکى لە گۇنى دەگرىت و باسى خەونەكە ناكات بۇ ھېچ كەسى تر، چونكە باوکى عىلەت و هوکارى نەكىپانەوەي خەونەكە دەخاتە بەرچاوى يوسف پىنى دەلىت: كە شەيتان خەلک گومرا و سەرلىشىۋاو دەكەت.

پاشان حەزىرەتى يەعقوب ئامازە بەشتىكى زۆر گىرنگ دەكەت ئەويش ھەلبىزادىنى پىغەمبەرانە لەلايەن خواوه ھەلدەبىزىرىن، پىغەمبەرایەتى بە هوکارى باوک و برا و خوا پەرسىنى زۆر نىيە، بەلکو خوا ھەلدەبىزىرىت، لەوانە يە خەلکانىكى بلەن ئەم نىيە موساسا بە دوعاكردىنى و داواكىردىن هاروونى براي كرده پىغەمبەر؟

بەللىن راستە، بەلام ھېچ خيانەت و كارى ژىر بە ژىر نەكراوه بۇ ئەوهى بىگاتە ئەم پۇستە كە پۇست و مەقامى پىغەمبەرایەتىيە، بەلام ئەگەر تەماشاي گىپانەوەي مىزۇوى يەھود بىكەين پىغەمبەرایەتى يەعقوب بە فىئل بۇوه، حاشا كە شتى وا لە پىغەمبەران ناوهشىتە، چونكە موساسا داواي ھاوكارى دەكەت لە خواى گەورە، بەلام لاي يەھود بىريارى پىغەمبەر كەيە بەسەر خوادا (پەنا بە خوا) كە دوعاى كرد تەھاوا ئىتە دەپىت بە پىغەمبەر، ھەرچەندە ئەمە تا رادەيەك باشتەر لە چاوجەنە كە تاوانى زىينا كردن ئەدەنە پال لوط پىغەمبەر لەگەل كچە كە خۆيدا و بەسەر خۆشىش، ئەمەش لە سفرى تەكۈندا ھاتووه، زۆرى تر لەم جۆرە درۇ و بن ئەدەبىيانە كراوه بە پىغەمبەران، لەلايەن يەھود و نەساراوه، كەواتە يەعقوب ئەم دەرەخات كە باوک و باپىرە كانى ھەلدەبىزىرىت بە پىغەمبەر، بەلام بە ئامازە پىكىردىن نەك بە راستە و خۆيى، ھەرورە كە چۆن خواى گەورە نىعەمەتى پىغەمبەرایەتى بەخشىو بە باوانت، ئەوا توش لە بىنەمالەت يەعقوب لەو زنجىرە موبارە كە دەپىت، بەلام خەونەكە خەونىتكى ئاسايى نىيە، نالىت (حلم) دەلىت (رؤيا) ئەم دوو جۆرە زۆر جىاوازە، روئىدا دېتە دى وابەستەيە بە قەدەرى مەرۆفە، دەشىت دىندار و بن دين بىيىنتىت، يەعقوب ئامازە بۇ (يچتىكى) دەكەت واتا ھەلبىزادىنى خوايان لەگەل ئەوهشىدا باسى زانستىك دەكەت كە دوو خويندنەوەي بۇ دەگرىت سەيد قوطب (رەحمەتى خواي لېبىتىت) دەفرمۇت: (التأويل، بە واتاي شارەزا بۇونە لە مآل و سەرورەت و سامان و بوارى ئابورى (الأحادىث) بە واتاي راستگۆپى لە وته و ھەلبىزادىنى پىشىنى كردى

پرووداوى سىاسى و ئابۇورى كە ھەموو نىعەتى خوايە و بەدوايدا تەعقب دىت كە دەفرمۇت: (إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ).

ھەروھا دەلىت جەھىزىمىت و زانستە كە لەگەل مەبەستى (الأحاديث) زانستى خەون بىنىشىش دەگىرەتەوە، ئۇ زانىيانەي وايان وتووه و تەكەيان تەواوه، چونكە باسى خەون بىنин زۆر دىتە ئاراواھ لە باسى پرووداوه کانى يوسف دا لە زىندان و ھەروھا لەگەل خەون بىنىنى پادشاي ئەو ولاتە.

كەواتە ئىمە وەك مۇسلمان پابەندىن بەھەنەن دەھاتووو لەگەل قەدەرى مروقق پىتىگا دەپرىت.

بەلام نووسەر پىيىۋايە كە (رۇيا) ئامانجىت پى دەلىت، پىتىگا گىرتە بەرە كەدى دىيار نىيە و كەس نازانىت چۈن دەگىتە ئۇ ئامانجە، چونكە قەدەرى ئەم پىغەمبەرە ئازىزە وابەستە يە بە خەونەوە كە بىنۇيىھەتى و خواى گورە و پەروھەردگار تا كۆتايى ئىانى تەفسىرى ئەو خەونە نىشان ئەدات.

لىرەدا دەبىت باسى ئەو مەخلوقەي خواي پەروھەردگار بىكم كە جىنگىاي سەرنجى ھەموو زانىيان بۇوە، قوتابخانە جىاجىيا فيكىرى و دەررونىيە كان ھەر يەك تەفسىرىي ماددى تايىھەتى خۆى بۇي ھەيە، جا (فرۆيد بىت ياخود مىسالى...هەتى) ھەموو باس لە بىر و راي خۆى دەكەت و هېچ بەنەمايەكى زانستى نىيە، تەنها و تەنها تەفسىرىي خودى فەيلەسۇفە كانە لە رۇوۇي تىۋىرىيەوە، ئىمەش وەك مۇسلمان قەناعە ئەمان وايە كە بەشىك لە دەھاتووو خەلکى كە بىرىتىيە لە قەدەرى ئىنسانى ئەدات وەك ئامازەيەك (سيگنانلىك) و (برقىة) لىدانلىك بۇ مروققەكە، ياخود ئاكادار بۇونە لە حالى كەسىكى نزىك...هەتى، بەلام ھەموو ئەمانەي كە باسمان كەدە، بىتىجىگە پىغەمبەران كە خەونىيان وەحىيە، ھەموو مروققە كانى تر كە خەون دەبىن هېچ ئەحکامىتىك و ياسايدە كى لەسەر دانامەززىت، تەنها خەونى پىغەمبەرانە ياسا و ئەحکامى لەسەر دادەمەززىت.

زنجىرە كە تر لە پرووداوه کانى ئىانى يوسف دەست پىنەكەت لەم بەشەدا

پلانگىر و كۆمەلىك كارەكتەرى نۇنى ရاستەقىنە لە پرووداوه كاندا دەردە كەويىت ئەوانىش براڭانىيەتى. ﴿ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَأَخْوَيْهِ عَائِتُ لِلْسَّابِلِينَ إِذَا قَالُوا لَيُوسُفَ وَأَخْوَهُ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مَنْ وَنَحْنُ عَصْبَيْنَ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ أَقْتَلُوا يُوسُفَ أَوْ أَظْرَاهُو أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيهِمْ وَتَكَوُنُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا ضَلِّلِيْنَ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتَلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي عَيْنَتِ الْجَبَرِ يَلْقَطُهُ بَعْضُ الْسَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ قَعْلِيْنَ ﴾ يُوسُفَ.

واته: بىيگومان لەم رووداوهى يوسف و براکانىدا نىشانەي پىغەمبەرىتى محمدى تىايە بو كەسانى كە پرسىيار بىكەن لەو بارەيەوەو (بەشۇين پاستى پىغەمبەرىتى تودا بگەرىن) ۋە كاتىن براکانى يوسف و تىيان: بەپاستى يوسف و براکەي (بنيامين) لاي باوكمان، لە تىمە نازدارتن و زياتر لە تىمە گرنگىيان پى دەد، لە حاللىكا ئىتمە كۆمەلىتى بەھىزىن، بەپاستى باوكمان لەسەرلىشىۋاوابىيەكى ئاشكرادا يە (لەتىوان خۆياندا ھەندىكىيان و تىيان) يوسف بىكۈن، يان فېرىتى بىدەنە شۇين و زەھىيەكى دوور، ئەوكاتە رووى باوكتان يەكلائى دەپتەوە بۆ ئىتەوە خۆشەويىتىيەكەي ھەمووى دەپتەوە، ئىنچا دواي نەمانى يوسف بىنە كۈرو كەسانىتى چاڭ و پىتكەن و پىنكەن يەكىن لە براکانى يوسف و تى: يوسف مەكۈژن، بەلگۇ بىخەنە ناو بىرىتىكى قۇولەوە دوايى كاروان دىت و دەيدۇزىنەوە دەپىيەن، ئەگەر بېپيار بىن ھەر شىتىكى لەن بىكەن ۋە.

خوايى پەروەردگار سەرنجمان رادەكتىشىت بۆ لاي براکانى يوسف كە جىنگاى سەرنج و پلان دانان و جىنگاى پرسىيار گەلىتكى زۆرن لاي خەللىكى ھەرود كەنەنەتىك لە سەرەتاي دانانى پلان بۆ براکەيان و بە دوايدا ئەنەن پلان و كارە خرپاپە دىتە ئاراوه كە ئەوان بېرى لىنى دەكەنەوە، دىمەنەنى چۆنەتى پلان دانان بۆ كوشتنى براکەيان.

لە پەيمانى كۆندا، ئەنەن باس كراوه كە گوايە ھەوالەكە دزەيى كردىتە لاي براکانى يوسف، ئەنەن دەپتە ھۆكارى ئەنەن كە يوسف نەپىتە پىغەمبەر بىكۈژن!

نەنە كەن ئىسرائىل لايان ئاسايى بۇوه بە درىزىايى مىزۇو پىغەمبەر بىكۈژن و كارە كەشيان ئەنجام داوه،

پاشان لە دىل و دەررۇونىاندا رېق و قىن ھەيە بەرامبەر بە يوسف، لە ئايەتەكانى قورئاندا لە زمانى خۆيانەوە دەردىكەنەت، ھۆكارەكەشى دەگەرىتەوە بۆ ئەنەن بىكەن يەلەن خۆشتەر دەپتە، لە كاتىكىدا ئەوان بە هىز و بە توانا و پارىزەردى باوكيان و سەرەت و سامانيان، چۆن دەپتە باوكيان بەم شىيە بەرخورد(بەرەنگارى) بىكەن ئەلپاندا، بەن ھۆكارە دەبانەنەت بىكۈژن و ئەم خۆشەويىتىيە ون بىكەن لە دىل و دەررۇونى باوكياندا، و تا خۆشەويىتىيە كە بىگەرىتەوە بۆ كورە كانى ترى، ھەممۇ ئەم ىرقە شەيتان كارى لەسەر دەكەت و زياترى دەكەت، ھۆكارى تىريشى دەگەرىتەوە بۆ دايىكە جىاوازە كان، ھەممۇ ئەم ھۆكارانە كارى كردىتە سەر ناخيان كە كورانى گەورەن و ھاوكارن و بەرگرىيكارن لە مال و سەرەت و سامان و باوكىشيان.

ئەنەن ئەنەن گەورە ئەنجام بىدەن كە چۈچى براکەيان لە لاشەي دەركەن، بىر لە ئاوانىكە دەكەنەنەن كە زۆر گەورەيە، بە دواي شىرك و ھاوبەش دانان دىت، لە كاتىكىدا كورى

پىغەمبەرىكىن و باپىر و باپىرە گەورەيان پىغەمبەرە ئەمەش زياتر سرووشتى مەرۆف دەرەدەخات، پاشان براکەشيان بچۈوكە و تواناي بەرگرى كردىنى نىيە لە خۆى، ھەمۇو ھەم و خەمى ئەوانىش ئەوهەيە كە لەبەر چاوى باوکيان ونى بىكەن، بە ئەقلى ئەوان باوکيان خۆشەويىسى يوسف دابەش دەكاۋەوە بەسەر كورەكانى ترىدا.

بۇ ئەوهەي بەرەدەوام بن لەسەر تاوانەكە و ئەنجام دانى پلانەكەش دەلىن كە كارەكەمان ئەنجام دا دواي ئەوه توپىه دەكەين و بېرىارى باش بۇون لە خۆماندا ئەددىن.

ئەمەش بىرگەنەوهى شەيتانى و سوور بۇونە لەسەر تاوان، ياخود وەك عەرەب دەلىت بىانووە(موبەپىرە) بۇ ئەنجامدانى تاوانەكە، تا رق و كىنهى دلىان ئاۋ. پىتىخۇنەوه، چونكە تەوبەكەن لاي ئەوان وەك قوتۇي مۇعەلەب وابۇو دەيانويسىت تاوانەكە ئەنجام بىدن و پاشان تەوبەيە لەسەر بىكەن، لە ئىستاش زۆرىك لە خەلکى ھەمان دىد و تېرىوانىنیان ھەيە، لە كاتىكدا توپىه كەن لە تاوان ئەوهەيە كە مەرۆف بە نەزانىيەوە بىكات و پاشان تووشى پەشىمان بۇونەوە دەبىت و بېرىارى ئەوه ئەدات كە نەچىتەوە سەرى.

بەلام قىسەكەيان بۇ ئەوه بۇو تاوانەكە ئەنجام بىدن، پاشان شەيتان لە ناخىاندا تاوانەكەى لا رازاندبوونەوە.

يەكىك لە براکان ويژدانى دەجۈلىت و پلانەكەيان پىتە گۆرىت بۇ دوورخستنەوهى براکەيان با كوشتن ئەنجام نەدەن، بەلکو بىخەنە ناو بېرىك و پاشان كاروانچى و خەلکى پېيوار ھەلىيگەنەوه، بىبەن بۇ خاك و ولاتىكى نادىيار.

ئەمەش گومانىتىك بۇو كە كەوتە ناويان كە ئازارى يوسف نەدەن واتا نېكۈزۈن، بەلکو دوورى بخەنەوه، لە كاتىك دا ئەوان بېرىاريان داوه كە لە ناوى بەرن، بەلام كە بە قىسە براکەيان دەكەن كە متىزىن كارە دەزى ئەنجامى ئەوهەي كە رق و كىنه لە ناخىاندا كەم بىتىھەوە واتا (إقل شيء)، ھەمۇو لەسەر ئەوه بېرىار ئەدەن كە بىخەنە ناو بېرىك و ېزگاريان بىت لە دەستى و لە بەرچاوى باوکيان ونى بىكەن و وا ھەلدىستەن بە ئەنجامدانى پلانەكەيان و ھەمۇو خۇيان ئامادە دەكەن كە بېۋەنە لاي باوکيان و يوسف لە بن دەستى دەربەھىنن. قالۇ يىتابانما مالك لَا ئائىنە عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ ﴿١﴾ أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدَّا يَرْثَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿٢﴾ قَالَ إِنِّي لَيَخْرُجُنِي أَنْ تَذَهَّبُوا إِمَّا وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الْذِئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَفِيلُونَ ﴿٣﴾ قَالُوا لَيْنَ أَكَلَهُ الْذِئْبُ وَنَحْنُ عُصَبَةُ إِنَّا إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٤﴾ يُوسُفَ.

واته: (ئەوجا هاتنه لاي باوکيان و) وتيان: باوکه بۆچى لە ئىمە دلىيَا نىت لەبارەي يوسفەوە بەپاستى ئىمە زۆر دلسۆزى ئەھوين <sup>(١)</sup> بەيانى بىننەر لەگەلمان با گەمەو يارى بکات و باي بالى بىدات، بىگومان زۆر پارىزگارى دەكەين و ئاگامان لېي دەبىت <sup>(٢)</sup> باوکيان وتي: من زۆر غەمناك دەبىم كە ئىتوھ يوسف بەرن، دەترسم گورگ بىخوات و ئىتوھ گوئى نەدەنن و بىن ئاگا بن لېي <sup>(٣)</sup> وتيان: ئەگەر بىت و يوسف گورگ بىخوات، ئىمەش كۆمەلتىكى ئاوا بەھىز لەگەلیدا بىن، بەپاستى ئىمە زۆر خەسارەتىن دىن <sup>(٤)</sup>.

ھەموو لاي باوکيان كۆبۈونەتەوە بۇ ئەھوھى ھەرجىان كردووھ يوسف رابكىشىن و لەگەل خۆيىاندا بىبىنه دەرەوە، پىش ھەموو شىتىك دەيانەوەت باوکيان ھەلبخەلەتىن! بىزانىن چى رووئەدات؟

ئىنجا بە وشە كانىانەوە دىارە لە فىل و پىلاندانان و لە سەرەتا و كۆتابىدا پلانەكە لەدىلەن رەگى داكوتاوه و سەعاتى سفر دادەتىن بۇ جىيەجىن كەرنى، ئىنجا بە شىۋەيەكى نەرم و نيان دەلىن (بابە)، زۆر بە ئەدەبەوە داوا دەكەن بەلام لە شىۋەي پىرسىاري نازەزايى، بۇ ھەرجىان كردووھ بەرەكەتى ئىبراھىم كە پىغەمبەرایتىيە بەر يوسف ئەكەوەت!

بايە تۆ بۆچى بىرو بە ئىمە ناكەيت و يوسف لەگەلماندا بىتە سەيرانگا و جىنگاى يارى و لەگەلماندا بە ئازەزوی خۆى خواردن و خواردنەوە بخوات و يارى بکات، جۆرى و تەكەيان بۇ ئىحراج كردنى باوکيانە.

لە شىۋەي ئامۆزگارى بەلام نازەزايىشى لە خۆيدا ھەلگرتووھ، دەلىن ئى باشە خۆ لەگەلماندا دىت چى دەكەت، يارى دەكەت و بە ئازەزوی خۆى خواردن دەخوات و ئىمەش براي ئەھوين و دەپارىزىن، ھەموو ئەم قسانەيان جەخت و دلىيايى لەسەر پاراستنى يوسف دەكەت، پاشان وەكۆ سەرزەنلىت بە باوکيان دەلىن تۆ ھۆكارىت كە ئاهىتىت براكەمان يارى بکات و چالاکى وەرزشى ھەبىت و چاو كراوه بىت.

باوکيان راستگويە، ناپاستەخۆ پىيان دەلىت، بەلەن بەپاستى پىيم خۆش نىيە بىت لەگەلماندا، بە ھۆكارى ئەھوھى نەكۆ گورگ بىخوات! بەلام ھۆكارەكە ئەداتە پال گورگ، خۆ براكانى بۇ يوسف هەر گورگ بۇون بەلام وەكۆ كورد دەلىت لە پىستى مەپدا.

بە واتايەكى تريش؛ من ئارام نابم دلم دلىياي وەرناكىت كە يوسفم لىن جىابىتەوە، ئەم وتهىيە يەعقوب ئەھوھندەي تر ېق و كىنەي لە دلى ئەواندا دروست كرد، كە عىلەللەتكە دەرىيە پال گورگ، ئىتە ئەوانىش ھەلسان بەھەپلانە دلىيايى تەواوهتى بىدەنە باوکيان، وتيان باشە ئەگەر

گورگ ھېرىش بىنېت ئەئىمە چىن، يانى بە پىاومان نازانىت؟ باوکى پىنگاى ئەوهشى لىن بىرین كە لەوانەيە تىوھ لىپىتىغا بن بە ھۆكاري سەرقالى و يارى كردىنان، ئەوانىش دلىنىا كردىنەوهيان دا بە باوکيان ئەگەر شتى وا پۇوبدات ئىمە زيان و زەرەرمان بەردە كەھۋىت و سەرگەردا دەبىن، واتا ئىمە كۆمەلېتىك گەنجى بەھىزىن جا ئەگەر نەمان توانى برااكەمان بىارىزىن كەواڭە خىرمان نىيە و بە كەلەكى ھىچ نايەين!

بەم شىۋىيە باوک پازى بۇو كە كورپە كە يوسف لەگەل برااكانى بىنېتىت، داخۇ يوسفى مندال ئەشە و چەندە بە خوشى و بىركردىنەوهى خوشەوهى خەوى لى كەھۋىتىت، چەند دلىنىا بۇو كە لەگەل برااكانىدا دەچىتە سەيرانگا و جىنگاى يارى و راڭىن و ...هەتىد.

باوکيان يوسفى رادەستى برااكانى كەد لەسەر بىنەماي دلىنای ئەوان و ئىحراج كردىنان بەھەي كە مەتمانەي پىتىان نىيە.

ھەموو ئەمانەش دەگەرتەوە بۆ ستراتىزى قەزا و قەددەرى خواي پەروەردگار، وا كاتى رۇشتنىيانە و يوسف دل خوش و ئامادەدەيە، لەوانەشە چەند جار لە خوشەوېستىنيدا باوهشى كەدېتتى بە برااكانىدا، ئەوانىش خەرىكى جىبىھە جىن كەدنى پلانە كە يانن.

بەلام نەيانزانى ناپەحەتىيە كە بەسەر يوسفى براياندا دېت و ئەوانىش دەكەونە ژىر باسکردىنى خواي پەروەردگار و لە كارە كەيان ھەموو خەلکى جىهان دەيزانن، نەيانزانى دىۋايەتى پىغەمبەران ھەروا كارىكى ئاسايى نىيە، شەر لەگەل خوادا ناڭرىت!

ئىنجا كەوتىنە گىپانى پلانە كە و كۆبۈونەوە لە يوسف، ھەلبەت يوسف-يش واى زانىوھ يارى لەگەل دەكەن، داواى كراسە كە دەكەن و كراسە كە لەبەردا دادەكەنن و فېرى ئەدەن ناو بىرىكى ئاوا.

**﴿فَلَمَّا ذَهَبُوا إِلَيْهِ وَأَنْجَمُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي عَيْبَتِ الْجَبَّٰٰ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لِتُنَبِّئَهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۚ وَجَاءُهُمْ عِشَّاءً يَبْنُكُونَ ۖ قَالُوا يَتَأْبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَقِيْقُ وَرَرْكَنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَعِنَا فَأَكَلَهُ الْأَنِيْثَبُ ۗ وَمَا أَنْتَ يِمُؤْمِنُ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَدِيقِنَ ۖ وَجَاءُهُ عَلَىٰ قَمِيْصِهِ بِدِمِ گَذِيْبٍ قَالَ بَلْ سَوَّأَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبَرْ جَيْبِلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصْفُرُونَ ۚ﴾ يُوسُفَ.**

واڭە: كاتى يوسفيان بىرەمەنە سەر ئە و بىريارە كە بىخەنە ناو بىرە كەوە لەو كاتەدا (وھى)مان بۇ نارد كە ھەوالى ئەم بەسەرها تەلە ئەيىنەدا بە برااكانت دەدەيت، كاتى ئەوان ئاگايان لە خۇيان نابىت و لە بىريان چۆتەوە ئەنجا هاتته لاي باوکيان كاتى ئىوارە و بەدەم

گريانه وە <sup>(٦)</sup> و تيان: باوکە ئىمە رۇيىشتىن پىشپەكىمان كردو (يوسف) مان لاي كەل و پەله كەمان بە جەتھېشت، گورگ (پەلامارى داو) خواردى، بەلام تو بىرۇمان پى ناكەيت هەرچەندە راستگوش بىن <sup>(٧)</sup> براكانى ھەندى خويىنى درۆينەيان دابوو لە كراسەكەي، (باوکيان) و تى: وادىارە خوتان شتىكتان لەزىز سەردايە، چارم تەنها خۆگرىيى و ئارامگىرتە بەجوانى، (داواكارم) خوا كۆمەكىم بىكات بە رانبەر ئە و باسەي ئىتوھ دەيکەن <sup>(٨)</sup>

جارى واز لە يوسف بېتىن كە خستيانە ناو بىرەكە، بگەرىيئە و بۇ لاي براakanى بزانىن چى درامايمەك ئەنجام ئەدەن، كارەكەيان لەسەر ئەوە تەھاواو بۇو كەبراکەيان بخەنە ناو بىرىتىك و وازى لى بەتىن، تا وە كاروانىتىك يان قافلەي رېيواران بىدۇزىنە و لەگەل خۆياندا بىبەن.

ئىوارە گەرەنە و بۇ لاي باوکيان و بە گريان و شىن و رۇرۇوه، بەم ھەوالە پى ئازار و پى سوئىنه و بۇ باوکيان، خىترا ھۆكاريyan دروست كرد كە گوايىھ چۈون بۇ پىشپەكى و يوسفيان لاي خواردن و كەرسەتكەيان جى ھېشتوو و گورگ خواردووېتى، ئەمەش بەلگەي قىسىمەن كەمانە كە كراسەكەيمان ھىنناوهتەوە بۆت ئەوەندەش پەلەيان بۇوە بۇ لەنانو بىردىنى، ھەر ھەمان پلانيان دووبارە كرده و كە باوکيان ئاگادارى كردىبوونە و تەكاني باوکيان كردىيانە و بە بەلگە لەسەر ئەنجامدانى كارەكەيان، ئەمەش دوو بۇچۇونى لىن و ھەر دەگىرىت كە شىيە خېرایەك و نەزانىيە كى پىۋە دىارە، يان ئەوەتا دەلىن وەلاھى خۆ ရاستت كرد قىسىمەت ھاتە دى، يان ھەر بە عەمدەن ئە و قىسىمەييان كردووە، يەعقوب دەشىت خواي گەورە ئاگادارى كردىتتەوە لە پلانى مندالەكەن ئەر بۇيە بە شوئىن يوسف دا نەگەراوە داوايى هېچ شتىكى ترى نە كرد لە كورەكەن وە كو بەلگە، چونكە دەيزانى ناتوانى يوسف بىكۈن، بەلام دەيزانى پىلانيان دەرى گىراوە، چونكە دەيزانى گورگ ئەوەندە بە رەحم نىيە يوسف بخوات و كراسەكەي تەنها خوتىناوى بىكات و دەمى پىن پاڭ بىكەتەوە، دىار بۇ درامايمەكى زۆر سادەيە و دەرهەتىنەرەكائىشى و كارەكەرەكەنلى زۆر لاۋازن.

با بگەرىيئە و بۇ لاي يوسفى زۆلم لىتكاراو لە لايەن براakanىيەوە، داخۇ مندالىكى وا لەو تەمەنەدا چۈن ژيان بگۈزەرىنىت لەو بىرەدا، كە پىشتر ھەميسە لە تەنيشت باوکىيە و بۇوە، وا تىستا بە دەستى براakanى خراوهتە ناو بىر و لەۋىدایە كە پېرىتى لە مار و مىرۇو و دووپىشك، ئەوان وا پەيان دەبرد، خواي پەرەرەدگار بە هاناي بەندە خۆيە و نايەت؟!

يوسف ماوهى سى شەو لە بىرەكەدا مايەوە، ھەندىك لە براakanى خواردىيان بۇ دەبرد، چونكە بە هيواي ئەوە بۇون، كە كاروانىتىك لەگەل خۆي بىيات و ۋىزگاريان بىت لەو توانە ئەنجاميان داوه.

رُوژانه له ماوهی مانهوهی یوسف له بیره که دا برakanی سه ردانی ناوچه که يان ده کردو خواردنیان بو ده برد، ئەمەش ده گه پیتهوه بو ئە و درویهی که کردبوویان لاواز بولو بويه دیانویست زوو دووری بخنه نهود تا له بدر چاوی باوکی ون بیت.

باوکی یوسف فه رمومی: هیچ سکالا و هات و هاواریک ناکه، ته زانم ته ووهی بوتان و هسف کردم و انبیه، له نه فسی خوتانه ووهی، ئارامگر ده بم و پشت و پهنا تنهها به خوای په رو ره دگارم ده گرم، لیزه دا ته وه مان بۆ ده ردە که ویت که هەر شتیک و هسف و پیناسهی خۆی نه کریت به تاوان و درۆ هەژمار ده کریت، بۆ نموونه، پیناسهی دیموکراسی پیویسته وە کو خۆی بۆ خەلک بکریت تا خەلکی بزانن چیي، يان عەمانیهت، يان لیبرالیهت، شاردنە ووهی هەر پیناسه یە ک بە واتای درۆ دیت و هەمۆو درۆیه کیش تاوانه له سەر خاوه نه کەی بە هەلە دەننوسرت. **وَجَاءَتْ**  
**سِيَارَةً فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَادْلَى دَلْوَرْ قَالَ يَبْشِّرَنِي هَذَا عُلَمٌ وَأَسْرُوْهُ بِضَعَّةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ** ⑯  
**وَشَرَوْهُ بِقَمَنْ بَخْسِي دَرَاهِمَ مَعْدُونَ وَكَانُوا فِيهِ مِنْ الْزَاهِدِينَ** ⑰ **يُوسُفَ**

واته: کاروانی هات و ئاوهئینه ره که يان نارد ئاو بىتن، (ئه) ويش چووه سهه بيره كه، سه تله كه داهىشته ناو بيره كه و كاتى هيئا يه سرهوه له جياتى ئاو يوسف هاته ده رهوه، كاتىك كابرا بىنى)، وتنى: مژده بىت ئەمە منالىكە (ئه) وسا هەر منالى بدوزرا يەتە و دەكرا بە بەندە و دەفرۆشرا) ئەم باسە يان شاردە وەو و كردیانە كە رەستە فرۆشتن، خواي گەورەش زاناو ئاكايە بە كارو كرددە وە يان<sup>١٥</sup> سەرئەنچام (بىدىان) و فرۆشتىان لە بازارپى كۆپلە فرۆشە كاندا لە ميسىر بە نرخىكى هەر زان، چەند درەھە مېڭى كەم، لە فرۆشتىدا هېچ گۈنكىييان پىن نەدا، چونكە پشتىيان پىوهى نەئىشابۇو<sup>١٦</sup>.

نه گهر جاريکيتر بگه ريننه وه بو لاي یوسف به خيرائي ته ماشاي رووداوه کاني ژيانی بکهين،  
ئهم قوناغه يه كەم قۇناغى ناپە حەتى ژيانى یوسف- ۵ عەيماتلەم، بەلام سوئيە كى زور گەورە يە، بە و  
ته مەندە مندالىيە وھ نارە حەتى و موصىبە تەي بەسەردا دەھېتن.

کاروانیک له شامهوه بهرهو میسر ٥٥ گه رایهوه، يه کیک له ئەندامانی کاروانه که به دواي ئاودا  
دەگەریت به دۆلچەوه ياخود (سەتل) هەر چەندە به كوردى ماناي دۆلچەيه و له سەتل  
بەھېزىزە، دەشىت دۆلچە له تەختە و دار دروست كرابىت ياخود پىستەي ئازەل، كاتىك كە  
دۆلچە كە شۇر ٥٥ كاتەوه، مندالىك خۆي بە گورىسى دۆلچە كە ھەلۋاسىوه و له تاواندا توشى  
شۆك دەبىت، مندالىك لەو بىرە دەردەھىننەت خۆشحالە بە رىزگار كردنى مندالىكى ئاوا ھەر  
بۇيە مژدهي زيانى مندالە كە ئەدات، خۆي دەزانىت كە مندالە كە ئەگەر مردوو بوايە بە ناوى  
مردووه بانگى دەكرد بەلام لە خۆشى ئەوهى مندالىك رىزگارى بىووه، حەقەن بىرى بۇ ئەوه چۈو  
لە ئەنجامى بارى كىدەن، كەوتۇته ناو ئەو سەر، ئەو كاروانىجىھە ھەر وا مندالىك نابات لە گەل

خویدا، به دلنياييه وه ده گه رينت بُو نهوهی بزانيت کس و کاري کييه و تا بيكه رينت هوه بُو لاي  
که س و کاره که ليرهدا رووداوه ميزوووه که يه که سه که دينه لاي برakanی و ده یفروشن به  
پاره يه کي زور کم، نه ميش له دوو حاله ت به دهه نيه، حاله تي يه کم به ندهي خويان  
ناوزهنديان کردووه به ئاساني فروشتوويانه و هه ره شه کوشتن له یوسف کراوه که نه پروات  
ده يکوژن، بويه زور به ئاساني یوسف له گه لياندا ده پروات، حاله تي دووهم یوسف باسه که يه بُو  
کاروانه که گيراووه و تويه تي که نه مانه براين و ويستيان له ناوي بهن و شهرو ده مه قاله له  
نيوانيان دروست ده بيت و بهو پاره که مه قافله که یوسف رزگار ده کات و نه وانيش ئاماده ن  
به هر نرخىك بووه یوسف دور بکه وئيده و، پيده چييت یوسف که دواي باوکيشي كرد بيت،  
به لام به هوكاري هه ره شه و چاوسور كردنوه و براakanی وازي له و گريمانه ش هيئانيت.

برآکه‌ی خویان کرد به کالا و فروشیان نه پانگرده به‌نده، چونکه منداله کردیانه کالا!

ئەمەش كۆتايى بەللا و موصىبەتى ناو بىنە مالە كەيەتى، داخۇ دايىك و باوکى يوسف لە ج  
حالەتىكى دۈزاردا بوبىن، حەقەن بۆيە رپوو لە باوکىتى، چونكە خۆشە ويستى يەعقوب  
ھېچى كەمتر نەبۇو لە دايىكى(راحىل)، تەنانەت چاوى بۆيى كويىر دەبىت، براكانى ويستيان يوسف  
لە چاوى باوکى ون بىكەن كەچى باوکى لە يوسف زىاتر كەسى ترى نەدەپىنى.

ئەوانىش ھاوسۇزى و ھاو خەميان بە دلىيابىھە دەرىپىرۇھ لەگەل باوک و داكى يۈسف دا، دراماىبە كى ئەوتۇيان كەردىوو كە قىسە و باس نەيەتە سەريان و ھەناسەتى دەرىيان بۇ ھەلمىزىوھ و فرمىسىكى ساختەيان ھەلرلىشىتۇھ بۇي.

قۇناغىيىكى ترى ژيانى يوسف علەئاڭ لە مندالىيە و بۇ لاوېتى و پىنگەيشتى بۇون لە قۇناغى پياوانە

﴿وَقَالَ الَّذِي أَشَرَّنَاهُ مِنْ مَصْرَ لِأَمْرَأَتِهِ أَكْرِيمٍ مَّتَوْلَةً عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَحْذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَاهُ لِيُوْسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنَعْلَمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَخْدَابِ ثُمَّ أَنْبَيْتُ عَلَيْهِ أَمْرِيَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ⑤ وَلَمَّا بَلَغَ أَشْدَهُءَ اتَّيَنَاهُ حُكْمًا وَعَلَمَنَا وَكَذَلِكَ نَجَزِي الْمُسْخِسِينَ ⑥ وَرَأَوْدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ تَقْسِيمِ وَعَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَنِئْ لَكَ قَالَ مَعَادَ اللَّهِ إِنَّمَا رَتَّيْ أَخْسَنَ مَتْوَائِي إِنَّمَا لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ⑦﴾ يُوْسُفُ

واه: ئەوهى كە يوسفى كىرى، بەختزانە كەمى وەت: بىزى ئەم لاوه بىگەرە شوين و جىنگەمى بۇ ئامادە بىكە، بەلكو سوودمان پى بىگەيەنى يان بىكەيەنە كۆرى خۆمان، ئا بەم شىوه يە جىنگەمان خوش كرد بۇ يوسف لەم دىنادا، فيرى بىكەين چۈن خەنن لىك بىاتەوە و رووداوه كانى چواردهورى وەك خۆي تىيگات، خواي گەورە زالە بەسەر كارو فەرمانە كانى خۆيا بەلام زوربەي خەلکى بەمە نازانن ⑤ كاتىك يوسف گەورە بۇو، عەقل و بىرۇ هوشى بەھىز بۇو، پلهى پىغەمبەرتى و شارەزايى باشمان پىن بەخشى، ھەر بەم شىوه يە پاداشتى چاكە خوازان دەددىنەوە ⑥ ئەو ئافرەتهى كە يوسف لەمآلى دابۇو ھەولى دا لە خشتەي بىات و (تۇوشى گوناھى بىكا)، ھەموو قاپىيە كانى داخست و وقى: من خۆم بۇ تو ئامادە كەرددووه شىت و شەيداي تۆم، يوسف وتنى: پەنا دەگرم بە خوا (كارى وا ناكەم) چونكە (پەرورە دەگارم) دەررووى لى كەرددوومەتەوە، ھەرورەها (مېرەدە كەت) چاك پەفتار بۇوه بۆم (چۈن خيانەتى لىن دەكەم)، چونكە من دلىنام سەمكاران سەرفەراز نابن ⑦.

ئەم دىيمەنانەي تر كە باسى دەكەين لە قورئاندا ھاتووه، مىززووه كەمى ھەمۇوی لە ولاتى ميسىرە، پىشتر لە خاكى قودس دا بۇون، ئىستا كىراوه بەرە و ولاتى ميسىر ھەتىراوه، مندالىيىكى ھاوشىۋەي يوسف ناتوانىت لە گەل كاروان چىيە كاندا بىت، جارى پىويستى بە سەرپەرشتى ھەيە، بۇيە كاروانە كە گەيشتە و لاتى ميسىر دەست بە جىن فرۇشتى، لە سەرەتاي دەستپېتىكى ھاتنى سەرددەمى بەندايەتىيەو پادشا و گەورە پياوانى سەربازى مندالىان كىريوه و بەخىوبىان كەرددووه و پاشان ئەوانىش وەك سەرباز لە گەورە بۇوندا بە كاريان ھېتىناوه، يوسف دەكەويتە بەر دەستى كەسيك كە سەرۆكى وەزىزە كانى ميسىرە و خاوهنى پلە و پايەيە كە بە ناوى (عزىز) ئەم پۇستە تەفسىرىتكى ترىيشى بۇ دەكەرىت كە گوايە(عزىز) وەزىزى كاروبارى ئابوورى و كۆمەلایتى بۇوه دوور بۇوه لە بوارە كانى جەنگ، بەلام پىتىويستى بە سەرباز و دەست و پىوهند ھەبۇوه بۇ كۆكىرنە وەي باج و خەراج بۇ دەولەت.

يۇسۇف لە بازاردا نەفروشراوه، بەلکو كاروان چىيەكان بازرگان بۇون زانیويانە كە چۆن كاالاكانى خۆيان ساغ دەكەنەوە، يوسفيان فرۆشتوه بە (عىزىز)ى ميسىر كە ناوى لە پەيمانى كۆندا هاتووه لە سفرى تەكۈين دا ناوى (فوطىهار يان پوتىفار)، هەرودەها پايتەختى ئەو دەولەتە ناوى (قانىس) بۇوه ياخود (أفاريس) بە عەرەبى پىتى و تراوه (صان الحجر) بە پايتەختى هيكسۆسە كان ناسراوه، ئەو جىئىگايە لە ئىستادا ھەر بە (صان الحجر) ناسراوه نزىك دەرياچەي (المزلة) لە ولاتى ميسىر.

يۇسۇف فرۆشرا - قۇنانغىتكى نۇقى دەست پىتەدەكتە لە ژيانى، بۇ ماوهىيەك لە ناپەحەتى و ئازار و ئەشكەنجهى براakanى رىزگارى بۇو، بەلام مەينەت و بەلا و موصىبەتى تر رۇوۇي تىتەدەكتە كە زۆر بە سوپىتە لهەوھى براakanى لەگەلىاندا ئەنجامىاندا.

ئەوھى كىرى بىرىدىھە بۇ لاي خىزانى و ئاگادارى كىرددەوە كە زۆر باش بىت لەگەلەدا، چونكە سىما و ئاكارى بە كەسىتكى باش و پېر خىر و چاکە دەچىت تەنانەت، جىئىگايى تايىھەتى بۇ دابىن كرا (أكرمى مثواھ) بە واتاي جىئىگايى مانھەو پىشوى با باش و جوان و تايىھەت بىت وەك بەندە و خزمەتكارەكانى تر نەبىت، پاشان عەزىز ھۆكارەكەشى دىيار دەكتە دەلىت: لە داھاتووو دەيکىيەنە كورپى خۆمان و سوودمان پىن دەگەيەتىت، هەرودەها رەھىمى خواى گەورەيە كاتىك كە عەزىز داواي جىئىگاي باشى بۇ دەكتە و پاشان وشەكان هەممو واتاي قۇولىيان لە ناو خۆياندا ھەلگرتۇوە، بۇ ئەوھى پىشتر لە ناو بىرىتكىدا دۆزراوهتەوە، دەشىت عەزىز بە رۇوۇدەوە كە زانىبىت، بۇيە قەرەبۈو بۇ دەكتەوە بە جىئىگايەكى زۆر باش لە ئەنجامى ئاخافتى لەگەل يۇسۇف بە دەلىيائىيەو بۇي دەركەوتۇوە كە مندالىتكى ئاسايى نىيە، بەلکو كەسىتكى زۆر بە توانا دىيارە لە رۇوۇي ئەقل و ئاخافتەوە، ھۆكارىتكى ترىيش عەزىز و ھاوسەرەكەي مندالىيان نەبۇوە. دەشىت ئەوانىش عىللەتىكىان ھەبۈوبىت، بۇيە حەز دەكەن بىكەن نەمندالى خۆيان، بە سرروشتى وەكۆ زانراوه خواى پەرەردەگار بە جوانى و جوانخاسى درووستى كردووە، بە دەلىيائىيەوە روح سوک و لە دلدا شىرىن بۇوه يۇسۇف.

لىرىدا دەبىت بوهستىن لەسەر تەقدىرى خوايى كە بۇ يۇسۇف تەمكىن و جىنىشىنكردنى پى دەبەخشىت و فيرى بوارى ئابۇورى دەكتە، جا يەكەم جار لە رېنگاي عەزىزەوە دەبىت، ياخود لە رېنگاي وەحىيەو بىت خواى كورە لەگەل گەورە بۇونى تەمەنىدا، براakanى ويستيان وابۇو كە ونى بىكەن و ناوى نەمەنلىكىت بەلام ئىرادەي خواى موتەعال بە جۇرىيەكى ترە، خواى پەرەردەگار بە توانا يە سەر ھەممو شتىكدا، ئەوھى بىھەۋىت ئەنجامى ئەدات، براakanى يۇسۇف، يوسفيان لە دەست دەرچوو لە ئىرادەشياندا نەبۇو ھىچى لىتكەن.

خواى پەرەردەگار ياسا و سوننەتەكانى بە گۇرەي ويستى خۆى ھەلەسۈپىتىت و كەس توانا يە بەسەرەيدا، ئەمەش زۆرىك لە خەلکى نايىزانن.

پاشان له دواي گهورهبوونی و فيتكاري له بواره کاني حوكم و ثاببوری له سهرو ههموو  
ئهوانهوه خواي پهروهه دگار حيكمهت و زانستي پن 55 به خشيت جا حيكمت له ديندا و که  
وهحي ده گريتهوه و زانست له بواره کاني ژيان، ههموو بواره کاني ژيان ده گريتهوه، ئهمه ش  
پاداشتى خوايې بۇ ئه و كەسانه يى كەچاكه خواز و سەر راست و دادىپەرەرن.

یوسف روز به روز له ناو مالی عهزیزا و له ناو دهست و په یوهندی عهزیزا به هیزر و خوشه ویستر ده بیت، گوئی بو گیراو و خاوهن دید و تیروانینی خویه‌تی، ئه مانه شه مموه به وحی له لایهن خواه کوره ثاراسته کراوه بۆ حەزەرتی یوسف علیه‌السلام، بهلام له دواه نهم بە رز بونه وهیده یوسف تۆوشی بە لاإ و موصیبەتیکی زۆر گهوره ده بیت، که زۆر سه خست تر و ناهه موار ترە لهوھی براکانی ده رهه قى ئەنجامیان دا، ئەمەش ھەر لە چوار

چیوهی ئەو خەونەيە كە بىنیویەتى، ئەگەر چى جوانى و بەھېزى لاشە و حىكىمەتى و زانستى پىن بە خشراوه، تاقىكىردنەوەيە كى تر دىتە ئاراوه بۇ يوسف كە بتوانىت ۋووبەرپۇرى بىتەوە، جا نەگەر حىكىمەت و زانستە كەدى رىنگرى

له موصیبه‌ته کان نه کات، که واته حیکمه‌ت و زانسته‌که‌ی هیچ کاریگه‌ری نه بوبوه، نه ویش  
حاله‌تی وروزاندن و گهنجایه‌تی لشه‌ی رووت و قووتی ئافره‌تانی (بُورجوازو) پیر بونی خوش و  
خوشی زیانه و همه‌مoo له‌زه‌تیکی گهنجانه‌ی له‌خوّدا هه‌لگرتووه، نه گهر مرؤوف به ئیمانی  
نه توانیت خوی پیاریزیت ئه‌وا به دلنيا ياهه‌وه روّده‌جیت و سه‌رگه‌ردانی دنیا و قیامه‌ت ده‌بیت.



يوسف عليه السلام،  
تانيس/نه فاريس (به رده  
پارزراوه که)، پایته ختنی  
هیکسوس

﴿وَلَقَدْ هَمَّ بِهِ وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَعَاهُ بُرْهَنٌ رَبِّيَّهُ كَذَلِكَ لِتُصْرِفَ عَنْهُ الْسُّوءَ وَالْفَحْشَاءُ إِنَّهُ وَمِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ⑥ وَأَسْبَقَنَا الْبَاتِ وَقَدَّثَ قَيْصِمَهُ وَمِنْ دُبْرِ وَالْفَيَا سَيِّدَهَا لَذَا الْبَابِ قَالَ ثَمَّ مَا جَرَأَهُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجِنَ أَزْ عَذَابَ أَلِيمٍ ⑦ قَالَ هَنِي رَوَدْنِي عَنْ تَقْبِيَّ وَشَهَدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَيْصِمَهُ فَدَّ مِنْ قُبْلِ فَصَدَّقَتْ وَهُوَ مِنْ الْكَنْدِيَّنَ ⑧ وَإِنْ كَانَ قَيْصِمَهُ فَدَّ مِنْ دُبْرِ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنْ الْصَّدِيقِيَّنَ ⑨ فَلَمَّا رَعَاهُ بُرْهَنٌ رَبِّيَّهُ قَالَ إِنَّهُ وَمِنْ كَنْدِيْكَنْ إِنْ كَنْدِيْكَنْ عَظِيمٌ ⑩ يُوسُفُ أَغْرِضَ عَنْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرِي لِذَلِكِ إِنَّكَ كُنْتَ مِنْ الْخَاطِئِيَّنَ ⑪ ﴾ يُوسُفُ .

واته: بیگومان (شاژن) ویستی په لاماری بداو مهست و حهیرانی بمو، (یوسف) یش گیری خواردبوو به دهستیه و هو (هر ئاموزگاری ده کرد)، ئه گهر به لگهی ئیمانی له دل و ده روونی خویدا ههست پى نه کردایه و سزای دوزه خ نه هاتایه ته به رچاوی، به و شیوه یه (به هوي ئیمانی دامه زراوه و هو) هه رچى گوناهو تاوان و خراپه یه لېنى به دور ده گرین، به راستى ئهو له به نده هه لبڑارده و پاکه کانی ئیمه یه ⑪ سه رئه نجام یوسف به په له پای کرد به ره و ده رگا که و زوله یخاش به شوینیا (توانی دهستی له کراسه کهی گیر بکات) به دهستیه و هو درا، له به رده می قاپیه که دا تووشی میرده که هاتن، (خیرا شاژن هاته گفت و ویستی یوسف تاوانبار بکات بویه) و ته:

باشه ئاخو سزای ئهو كه سه چييه كه بيه وي دهستدرىزى بکاته سه ر خيزانه كه‌ت و بيه وي خراپه‌ي له‌گه‌لدا بکات مه‌گه‌ر به‌ند بکريت، يان سزايده‌كى بـهـئـش بـدـرـئـى (يوسف وـتـى: (نه خـيرـ وـانـيـهـ)) ئـهـوـ وـيـسـتـىـ لـهـ خـشـتـهـمـ بـهـرـىـ، ئـهـوـ وـيـسـتـىـ گـونـاـهـمـ بـنـ بـگـاتـ، (ـيـهـ كـيـكـ لـهـ) خـزـمـانـىـ شـاـزـنـ (ـكـهـ گـوـئـىـ لـهـ بـهـسـهـ رـهـاـتـهـ كـهـ بـوـوـ، دـيـارـبـوـوـ كـهـ پـيـاوـيـكـىـ دـنـيـاـ دـيـدـهـ بـوـوـ) شـايـهـتـىـ دـاـوـ وـتـىـ: ئـهـ كـهـ رـاسـهـ كـهـيـ يـوـسـفـ لـهـ پـيـشـهـوـ دـرـابـ ئـهـوـ (ـشـاـزـنـ) رـاـسـتـ دـهـ كـاتـ وـ يـوـسـفـ لـهـ پـيـزـىـ درـقـزـنـانـدـاـيـهـ (ـتـىـ) بـهـلـامـ ئـهـ كـهـ رـاسـهـ كـهـيـ لـهـ پـشـتـهـوـ دـرـاـ بـنـ ئـهـوـ شـاـزـنـ درـقـ دـهـ كـاتـ وـ يـوـسـفـ لـهـ پـيـزـىـ رـاـسـتـگـوـيـانـدـاـيـهـ (ـتـىـ) (ـكـاتـنـ شـاـ) بـيـنـيـ كـرـاسـهـ كـهـيـ يـوـسـفـ لـهـ پـشـتـهـوـ دـرـاـوـهـ، بـهـ (ـشـاـزـنـ) وـتـىـ: بـهـ رـاستـىـ ئـهـمـ پـيـلـانـ وـ نـهـ خـشـهـيـ خـوـتـانـهـ، بـهـ رـاستـىـ فـيـلـ وـ تـهـلـهـ كـهـ وـ نـهـ خـشـهـ وـ پـيـلـانـيـ ئـيـوـهـ زـورـ گـهـورـهـيـهـ (ـتـىـ) ئـهـوـجـاـ روـوـيـ كـرـدـهـ يـوـسـفـ وـ وـتـىـ: ئـهـيـ يـوـسـفـ: ئـهـمـ باـسـهـ فـهـ رـامـوـشـ بـكـهـ وـ گـوـئـىـ مـهـدـهـرـىـ، تـوشـ (ـئـهـيـ زـوـلـهـيـخـاـ) دـاـوـاـيـ لـيـخـوـشـ بـوـوـنـ وـ لـيـبـورـدـنـ بـكـهـ لـهـ هـلـهـ وـ تـاوـانـهـ كـهـ چـونـكـهـ بـهـ رـاستـىـ تـوـ لـهـ گـونـاـهـارـانـ وـ بـهـهـلـهـ چـواـنـدـاـيـتـ (ـتـىـ)

له باـسـهـ كـانـيـ ئـايـهـتـهـ كـهـ دـاـ تـهـمـهـنـيـ كـارـهـ كـتـهـزـهـ سـهـرـهـ كـيـيـهـ كـانـ دـيـارـيـ نـهـ كـراـوـهـ، بـهـلـامـ لـهـ رـيـنـگـايـ گـرـيـمانـ وـ لـهـوانـهـيـهـوـ دـهـتـوـانـينـ بـلـيـتـنـ عـهـزـيزـ تـهـمـهـنـيـ لـهـ چـلـهـ كـانـدـاـيـهـ، چـونـكـهـ باـسـيـ نـهـزـوـكـىـ نـهـ كـراـوـهـ، بـهـلـامـ دـهـشـيـتـ خـيـزـانـهـ كـهـيـ تـهـمـهـنـيـ لـهـ خـوـىـ منـدـالـ تـرـ بـوـوـبـيـتـ لـهـ بـيـسـتـهـ كـانـداـ بـوـوـبـيـتـ، يـوـسـفـيـشـ تـهـمـهـنـيـ پـيـنـدـهـ چـيـتـ لـهـ بـيـسـتـهـ كـانـداـ بـوـوـبـيـتـ، بـهـلـامـ خـيـزـانـهـ كـهـيـ عـهـزـيزـ گـهـورـهـتـرـ بـوـوـ بـهـ چـهـنـدـ سـائـنـكـ لـهـ يـوـسـفـ پـيـنـدـهـ چـيـتـ يـوـسـفـ ٢٠ـ سـالـ بـوـوـبـيـتـ وـ خـيـزـانـيـ عـهـزـيزـ ٢٧ـ سـالـ بـوـوـبـيـتـ، ئـهـمـهـشـ زـورـ رـيـنـگـايـ تـيـدـهـ چـيـتـ، چـونـكـهـ هـهـرـ بـؤـيـهـ لـيـرـهـوـ وـ رـوـزـانـدـنـيـ سـيـكـسـيـ لـايـ بـنـهـ مـالـهـيـهـيـهـ دـهـولـهـمـنـدـ وـ بـوـرـجـواـزـ وـ مـهـخـمـهـلـيـ بـوـ گـهـنـجـيـكـيـ خـزـمـهـتـكـارـ دـهـ جـوـلـيـتـ، دـاـوـاـيـ كـارـيـ سـيـكـسـيـ لـىـ دـهـ كـاتـ وـ هـمـموـ گـيـانـيـ سـهـرـاـپـاـ بـوـ ئـهـوـ كـارـهـ

ئـامـادـدـهـ كـرـدوـوـهـ لـهـ گـهـلـ يـوـسـفـ دـاـ، بـهـلـامـ يـوـسـفـ لـهـ دـنـيـاـيـهـ كـيـ تـرـدـاـيـهـ ئـهـوـيـشـ بـهـ دـاـوـيـ 25ـ سـالـ وـ تـهـمـهـنـيـ خـيـزـانـهـ كـهـيـ عـهـزـيزـ بـهـ 30ـ سـالـ، كـاتـيـكـ كـهـ ئـافـرـهـتـهـ كـانـ شـارـ دـهـلـيـنـ ژـنـهـ كـهـيـ عـهـزـيزـ (ـسـهـرـگـهـرمـهـ لـهـ گـهـلـ فـهـتاـ) دـاـ وـشـهـيـ(ـفـهـتاـ) بـهـ وـاتـايـ بـهـنـدـهـ بـهـ كـارـ هـاتـيـتـ، ئـهـوـ تـهـمـهـنـ گـزـنـگـيـ نـيـيـهـ، بـهـلـامـ بـهـ وـاتـايـ لـاوـيـهـتـ بـهـ كـارـ هـاتـيـتـ ئـهـوـ خـيـزـانـيـ عـهـزـيزـ زـورـ لـهـ گـهـورـهـتـرـ بـوـوـ، چـونـكـهـ لـهـ هـهـرـدوـوـ حـالـهـتـهـ كـهـ دـاـ سـهـرـزـهـنـشتـ كـرـدنـيـ خـيـزـانـهـ كـهـيـ عـهـزـيزـهـ كـهـ نـاوـيـ (ـزـوـلـهـيـخـاـ)ـيـهـ.

هـهـرـوـهـاـ دـهـرـدـهـ كـهـوـيـتـ ئـهـوـ ئـافـرـهـتـهـ زـورـ بـهـهـيـزـ وـ خـاوـهـنـ تـوـانـايـهـ وـ قـسـهـ رـوـشـتوـوـهـ وـ تـوـانـايـ پـلـانـگـيـرىـ هـهـيـهـ خـاوـهـنـيـ نـفـوزـ وـ دـهـسـهـلـاـتـيـشـ بـوـوـهـ، هـهـرـوـهـاـ ژـيـانـيـ يـوـسـفـ لـهـ وـ قـوـنـاغـهـداـ كـهـ سـيـكـىـ هـهـرـزـهـ كـارـ وـ بـهـنـ بـوـوـ، هـهـمـموـ وـهـرـمـونـاتـيـ لـاشـهـيـ رـيـتـهـنـهـرـىـ وـ رـوـزـانـدـنـيـ سـيـكـسـيـ بـوـوـهـ، بـهـلـامـ لـهـ بـهـرـ ئـهـوـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ وـ مـهـعـسـومـهـ (ـپـارـيـزـراـوـهـ)ـ لـهـ لـايـنـ خـواـيـ پـهـرـوـدـگـارـهـوـ، هـهـرـوـهـاـ

پەروەردەكراوى ناو بنەمالەتى پىغەمبەر دار بۇوە، لەگەل ئەو كەشەدا لە بارەتى ناو بالەخانە كاندا، ئافەرتىك كە هەموو بىرکەرنەوەتى خۆ را زاندەنەوە و بۇنى خۆش و دەرخستى لاشە و ورژاندىنى بە رابەرەكەتى بۇوە، هەرەرەتىك كە تەمەنەتىكى لىزانىدا بۇوە بۇ ئەوهى دەيەويت ئەنجامى بىدات پالانى بۇ دانادە زۆر بە ئەدەبەوە يوسف لەو پەرىپەرگىرىدا دەلىت، من چۆن كارى وا ئەنجام ئەدەم، لېرەدا بە خوا پەرسى ناتوانىت كارىگەرى لە سەر زولەپەخا دروست بىكەت، بەلگەن وەكە سۆزىكى مەندالانە و لە هەمانكەتدا بە وەفا و پیاوانە دەلىت: چۆن كارى وا لە من دەوهەشىتەوە لە كاتىكىدا ئەوهى منى پەروەردە كەرددووە مەبەستى عەزىزى ميسىرە، باشتىرىن خزمەت و پىزى لە من گىرتۇوە.

ژىنگەكە زۆر ترسناكە ئافەرتىك جەلەكانى لە بەر خۆيدا داكەندوو، هەموو دەركاكانى لە سەر داخستو، پىشترىش ئەم ئافەرەتە خەرىكى و روژاندىنى هەستى يوسف بۇوە بە ناپاستەن خۆئى، ئىتە ئىستا ئارامىيلىنەن ھەلگىراوە و توانايى نەماوە خۆى لە بەردەم يوسف دا پرووت كەردىتەوە، تەواو لە توانايدا نىيە پاستەن خۆپىيەتلىت ھېچ بوارىكى دەرچۈونت نەماوە، هەر دەبىت كارى سەرجىيەم لە گەلەدا بىكەيت، ياخود ئەگەر تو نايەيت بۇ لام و ئەوه من دېمە لات لە گەلەتا ئەو كارە ئەجام ئەدەم، شىۋە دەستدىرىزىيەكە لە ناموسى يوسف.

ھەرچەندە يوسف سەرەتا پەنایى گرت بە خوا و دوايى پەناگىتنى خۆى بە خوا ھېچ كارىگەرى لە سەر ئافەرتىكى (ئەرسەتۆرەتىكى) بەرژەنەنچى كە هەموو ژيانى لە سەر حەزەكانى دامەزراوە، پاشان بىرى خستەوە بە چاڭە و پىاوهتى ھاوسەرەكەتى كە ھاوسەرى ئەوه و پاشان پەروەردە كارى من بۇوە لە مەندالىيەوە، ئىتە ئەموو ئەمانە سنورى بە زاندە، خوايى پەروەردەگارىش سەركەش و سەرەپرۆكان و زالەمەكان پىزگار ناكات.

ئەمە وەلامى سەرەتا بۇو، بەلام كە وتى: (ھەيت لەك) واتا ھېچ چارەيەكت نەماوە، دىيارە ماوەيەكى زۆريش ماوەتەوە بەو حالەتەوە، يوسف-يش ھەر داواى لىنە دەكەت كە وازى لىنېيىت، بەلام يوسف ھەر مروققە و هەموو توانا و روژاندىنەكانى ھاتۆتە ھۆش و خرۇش ئەمەش بۇ گەنچىك كارىتكى ھەر وائىسان نىيە زۆر ترسناكە، ھەر چەندە ھەندىك ئەوه بە دوور دەگەن كە يوسف ھەستى بۇيى جولابىت!

ئەمەش زىادەرەويەكە دەكىت لە حەقى يوسف، يوسف ئىپەتەلەم وەكە هەموو مروققىكى ئاسايى خاودەن توانايى پىاوهتى بۇوە (سېكىسى)، بەلام ئەو لە شىۋەي يەعقوبى باوکى جوبىرەئىل گوایە ھاتووە بە سەققى مالەكەيانەوە خۆى نىشان داوه ئىتە ھاتۆت كارەكەت نەكەرددووە، ئەمەش بەلگەي لە سەر نىيە و تەنها پى دەچىت ئىسرائىلىيات بىت و ھېچى تر.

يۇسۇف دەبىت ھەست و سۆزى بۆى جولالىت، ئەگەر وا نەبىت كەواتە مەرۆڤ نەبۇوه، موعجىزە و كارە گىنگەكە لەھەدايە كە يۇسۇف ھەمۇو گىانى ئارەزووئى ئە و ئافرەتەي كىرىدىت، بەلام خۇپاڭر بۇوه لەبەر خوا و ترسى خواي موتەعال وازى لەو كارە ھېتىناوه، دانى بە خۇيدا گىرتۇوه، جا ئەگەر وەكو ھەندىك لە راقەكاران دەلىن، ھېچ سۆز و ھەستىكى بۆى نەجولاؤھ، ئىتەر گىنگى و ھېز و خۇپاڭرىيەكەي يۇسۇف لە كۈندايە؟ يېڭىمان من ئەو بە دوور دەگرم، حەزەرەتى يۇسۇف ئەئەلەتتە توانا و ئارەزووئى تەواوهتى بۆى ھەبۇوه، بەلام لەبەر خوا وازى ھېتىناوه، ناچار كە زولەيخا پەلامارى داوه ئەويش ۋايىكىردووو، تەنانەت كراسەكەي لە دواوه دېاندۇوه، پۇوى تىنە كەردووھ، ھەرچەندە لە تەفسىرى مەناراد، محمد پەشىد دەلىت، لە يەكىان داوه كە يۇسۇف نەبۈستەوھ ئە و كارە ئەنجام بىدات، ئەمەش بە دوور دەگرىن، چونكە يۇسۇف خزمەتكار و بەندىھەك بۇوه تواناي لېدانى نەبۇوه لە خېزانى عەزىز، بەلام بە دلىيەھەو لە دەستى ۋايىكىردووھ، ئە و خۇپاڭرىيەي يۇسۇف پېنگەمبەرایەتى دەردەخات پەزگار بۇونىھەتى لەو فىتنەيە، چونكە ئابىتە بەللا و فىتنە و موصىبەت ئەگەر يۇسۇف لە پۇوى ناخ و دەرروونەوھ ھەستى نەجولالىت.

ئەوھەش كە شىيخ محمد پەشىد پەزا دەلىت لېيداوه، ئەگەر وابوایھ حوججهى بەھېز دەبۇو زولەيخا، بەلام عەزىز بېروا بە يۇسۇف دەكەت، نەك بە زولەيخا، پاشان ئەم كارە ھەرروالە پېنىكدا پۇوى نەداوه، بەلکو يۇسۇف بە درېزايى تەمەنلى لاوى (موراھقى) لەو مىحنەت و ئازار و ۋاڭىرىدە و خۇشاردەنەوە دابۇوه لە دەستى ئەم ژەن سەركەشەي عەزىز، بۆيە فىتنەكە زۆر لەوھ گەورەترە لە رۇوداۋىتكدا مەرۆڤ لېكدانەوھى بۆ بىكەت، بەلکو ئەم رۇوداوه ئەنجامى چەندىن سالە كە يۇسۇف بە پاكى خۆى راڭتۇھ و خۆى نەداوه بە دەستەوھ، لەو حالەتەش كە لاواز بۇو، خىترا گەپاوه خواي گەورەش ھاواڭارى بۇو، بە دلىيەھەو كە ئە و خراپەيەي لىن دوورخستەوھ، بەردەۋام نەبۇو پېرۋەسەكە، لە پېر عەزىزى مىسر لە دەرگاڭەوە دەردەكەۋىت، ئەمەش بۆ خۆى ھاواڭارىيەكى خودايە كە لەو كاتە عەزىزى مىسر بۆچى گەپاوهتەوە بۆ قەسەرەكەي، خۆ ئەگەر قەدەرى خواي گەورە نەبۇایھ و ئە و كەسە كە ھاوسەرەيەتى نە گەرایەتەوە مآل، زولەيخا و رۇوزاۋ بۇو ھەرروالە ناسانى وازى نەدەھېتىنا، خواي گەورە كەرى ئىرادەھ وابوو عەزىز لە پېر دەرگاڭاي لىن كەرنەوھ، ئەۋەش بە دوورى دەگرىن كە راست بېت و گوایە دەرگاڭان لە خۇيانەوە كەپايتەوھ، بەلکو كە راپادەكەت و تواناي دەرچۈونى نىيە كراسەكەي يۇسۇف لە دواوه دەدرېنىت، حەتمەن بە دەنگە دەنگى ئەوانەوە دەپروات، (فوطىفار) دەرگا دەكتەوھ، دەبىنتىت خېزانەكەي لە حالەتىكى و رۇوزاۋى زۆر ئازەلەيدايە، ئەويش ھاوسەرەكەي دەبىنتىت خېرا و تەئى ئامادەكراوى پىن نىيە دەلىت: چى دەكەيت بەرانبەر بە كەسىك بىھۆيت بەرانبەر ھاوسەرەكەت كارى خراپە بىكەت؟!

بەردەۋام زولەيخا لە درۈكىردنادايە دېرى يۇسۇف، خۆ ھەر بەندىھەك بەرانبەر ئافرەتىكى ئازاد دەستدرېزى بىكەت، لايەنى كەم كوشتنە دەنا بە كوشتن وازى لىن ناھىئىن، بەلکو پارچە پارچە و

ھەلا ھەلاي دەكەن، بەلام تا ئەم ساتە وەختە زولەيخا عاشقى يوسف-ھەشەنگى زۆر شىتانا، ھېچى لا گۈنگ نىيە يوسف نەبىت، بۆيە لەگەل ئەوهى درۆي بۆ دروست دەكەن، دەيشپارىزىت و دەلىت دەبىت زىندانى بىرىت و ئازارىتى زۆر لە زىنداندا بىينىت.

يوسف لهويىدا بە تەواوەتى ئاشكراي دەكەن كە نەخىر ئەوهى خىزانى عەزىز دەلىت راست نىيە، بەلكو جەنابى عەزىز بىزانە كە ھاوسەرە كەت دەست درىزى كردۇتە سەرم و ئەو ويستووپەتى من كارى سەرجىنى لەگەل بىكم و بە دلىايىھە، منىش رەتم كردۇتە و لېرەدا ھەردوو لا بە تەنها بۇون، پىويستە كە كەسىك باڭ بىرىت بۆ يەكلائى كردىنەوهى ئەم باسە، دەشىت عەزىز تواناي بەسەر يوسفا نەبىت، چونكە ئەو بە دىيارى پېشکەشى ھاوسەرە كەى كردووھ ئەمە رايەكى لوازە، ھەروھە دەشىت نەيەوتى لە ناو خەلکىدا ئابپرووی بىرات و خەلک دەپرسىت ھۆكارى كۆئۈرانى بەندە و خزمەتكارە كەى چىيە؟!

جا بۆيە بۆ ساغىكىدەنەوهى ئەو باسە، كەسىكى هيتنى تا شاھىدى بىدات كاميان راستى كردووھ و كاميان درۆي كردووھ، شاھىدى بە واتاي بېيار لەسەر شىتىك كە نادىيارە و كەس تاوانبار تاۋانلىكىت مەگەر بە گۆيىھى شاھىدە كە كە دراوه لە كىشەكەدا، ئەويش بىرىتىيە لە: ئەگەر كراسە كەى يوسف لە پېشەوھ دېباپو ئەوا ئافرەتكە راست دەكەن و يوسف تاوانبارە، ئەگەر كراسە كەى يوسف لە دواوه دېباپو ئەو يوسف راستىگۈيە و خىزانىت درۆزىنە!

ئەم شاھىدىيە بۆ پۈونكىدەنەوهى راستى و حەقە، كە بىنيان كراسە كەى يوسف لە دواوه دېداوه.

كە زانرا لە ۱۰۰٪ يوسف بى تاوانە و ئافرەتكە تاۋانبارە، عەزىز بە يوسفى وت گۆتى پىمەدە و ئىيەمالى بىكە، چونكە خىزانە ئەرسەتكاراتىكە كان وان، گۈنگ ئەوهىيە حەيامان نەجىت، كەواتە يوسف بى دەنگ بە و لەسەر ئەم كىشەيە مەرق با لېرەدا كۆتاپى پىتىت، بەلام ئەگەر تاوان كەوتە سەر دەسەلەتدار و خەلکى مەخەمەلى ئەوا كەس گۆتى پىنادات و ئىيەمال دەكىت، بەلام ياسا و پىساكان لە دەولەتى دەسەلاتى پادشا و خوابپىداو و عەمانىيە كاندا تەنها بەسەر ھەزار و بن دەرەتانا كاندا پىادە دەكىت، خەلکى دەولەمەند و دەسەلەتدار و كۆ بەرزە كى بانان بۆي دەرددەچن ئەمەش حال و گۈزەرانى ژيانى خەلکىيە لە ئىستا و رابردوودا!!

بەم شىوهىيە كىشە كە لهويىدا پەرده پوش كرا بۆ زولەيخا خاوهەن دەسەلات، بەلام قەدەرى خواي گەورەيە كە ئەم كىشە يە دەبىتە ھۆكارى زىاتر ناوبانگى يوسف، ئەگەرچى نايرەحەتى زۆرى لەسەر دەكىشىن، ھەوالە كە لە ناو بالەخانەي عەزىزەوھ دزەي كرده ناو خەلکى، قەسىتكى وا گەورە پە لە خزمەتكار و (حەشەم و خەددەم)، بەتايىت لە ئىوانى مەخەمەلىيە بۆرجوازە كان، كەوتەنە قىسە هيتنان و بىردىن و لە ناو شاردا باس باسى زولەيخا و خزمەتكارە كەيەتى، ئەمەش لە رابردوو و ئىستادا ھەر يەك شەكل و شىوهىيە، لە ئىستادا لە رىتىگاى گۆفار و پۇرۇنامە و تۆرە

کۆمەلایەتییە کانه وە بە هەمان شیوه يە، لە سەرۆک و ولاتەوە دەست پى دەکات بۇ ھونەرمەند و نووسەر و ئەتكەرە کان... هەتد، جارانیش لە پىگای گواستنەوەي خزمەتكار و خەلکى ترەوە ھەواڭ بىلەو دەبۈوهەوە.

هروهها له لایه کی ترهو نه یاری عه زیزی میسر ئه مه واله بلاو ده کنه و، چونکه به دلیابیه وله ناو ده سه لاته که بیاندا عه زیز نه یاری هه يه، بوشکاندن و سهر شورپرکدنی ئوهوندەی تر باسەکه گھوره ده کن.

\* وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ أُمَّرَأُتُ الْعَزِيزَ ثُرُودٌ فَتَنَاهَا عَنِ النَّفَسِيَّةِ قَدْ شَغَّفَهَا حُبًا إِنَّا لَنَرَنَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (٥) يُوسُفَ.

همان قسمه يه که ئافره تاني هه مان كلتوره کاني ژينگه جياوازه کان دووباره ده كنه و له رېگاى میوانداري و دانيشته کانيان و تله فون و نامه گۈپىنه و، كلتوري ناو ده سەلاتى ميسريش هر هه مان كلتوره، سرووشى ئافره تاني جىهانه هەمۇو وەكۆ توپى قسمه كەيان دووباره دەكردەن دەيانوت (كچن ئاگات لېيە ئە و زىنە سەرۋىك وەزيران حەزى لە خزمەتكاره كەي خۆبەتى)!

نیتر نهوه مانشیتی هه واله کانی نه و سرده مه بwoo، ده یانوت نه و نافره ته شیت و هار بووه بـو خزمـه تکارـه کـهـی، هـهـر وـهـکـو يـهـکـمـ جـارـبـیـتـ کـارـیـ وـاـ روـوـ بـدـاتـ، ثـیـرـ قـسـهـ لـهـ دـوـایـ قـسـهـ درـوـستـ دـهـ کـاـ.

ئىنجا بۇ خۆشکەرنى دانىشتىنەكەيان، ھەر وەك تىستا ھەندىيەك يەكترى بانگ دەكەن دەلەتىن  
وەرە با تۆزى دانىشىن و زەمى ئەم و ئەم بەكەين، بە شانازىيەوە ئەم قىسىمەش دەكەن!

لای خوای گهوره سزاکهی زور قورسه، له سوره‌تی (نور) دا به گهوره و سه‌خت ههژمار کراوه لای خوای موته عال.

له دواي ئەم قىسە و باسانە و سەرزەنلىكى ناو خەلکى خىزانى عەزىز ھەلسابە يېكخىستنى میواندارىيەك بۇ ئافرەتە مەخەمەلە كان تا ھەر چۆنۈتكە پۇزش بۇ كارەكەي خۆى بەھىنېتەو، جونكە زانىۋەتى، قىسە و ناسىتكە زورى لەسەر كراوا، وە كەنگەرە كە، رۆزئامەنەنسى، بىگىت،

نه مهش نه وه ده رده خات که ئافره تیکی خاوهن جورئهت و به هیز بووه، بؤیه بپیاري دا له بنه ماله بورجوازیه کان بانگهیشت بکات پاشان ببیته شاهید له داها تووودا له سهر حهزه تی يوسف عئیا لشکم.

﴿فَلَمَّا سَمِعَتْ يَمَكُرِّهَنْ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنْ وَأَغْتَدَتْ لَهُنْ مُئَكَّنَا وَأَئَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنْ سِكِّينَا وَقَالَتْ أَخْرُجْ عَلَيْهِنْ فَلَمَّا رَأَيْتَهُ أَكْبَرْتَهُ وَظَطَعْنَ أَيْدِيهِنْ وَقُلْنَ حَلْقَ لَهُ مَا هَذَا بَقَرْ إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴾<sup>۱۷</sup> قَالَتْ فَذَلِكُنْ الَّذِي لَمْ تُنَتَّنِ فِيهِ وَلَقَدْ رَوَدْتُهُ عَنْ تَفْسِيهِ فَأَسْتَعْصَمْ وَلَيْنَ لَمْ يَفْعَلْ مَا آءَمْرُهُ وَلَيُسْجَنَ وَلَيُكُوْنَ مِنَ الصَّاغِرِينَ<sup>۱۸</sup>﴾ يُوسُفَ

واته: کاتن که شازن هه والی قسه و ګوفتاریانی بیست، ناردي به شوینیانداو جیتكه یه کي خوشی بو ئاماډه کردن، هه ریه که بیان چه قویه کي دایه دهستي (بو میوه قاش کردن) (ئینجا فرمانیدا به يوسف و) وتي: ئادهه وده ده رهه بولایان (با بتینن)، کاتن که بینیان لاویکی زور پیک و پینکه، (مهست و حهیران بونون) و دهستي خویان بري و وتيان: پاکي و بینگه رديي و دوروئي له هه موو کم و کوريه ک شایسته خوايه، ئه (لاوه) به شهر نيه (ئه ونده جوان و قه شنه نگه)، ئه (لاوه) هه ره فريشته یه کي قه شنه نگ و جوان و پيرزه<sup>۱۹</sup> (شازن) وتي: ئا ئه (لاوه) که ئيوه لومه من ده کهن له سه ره (ئه وه یه ئيوه شه مهست و حهیرانی بونون)، بېگومان من هه ولم دا له خشته به ره، به لام ئه و خوی گرت و خوی پاراست و دوروه به رېز بوو، خو ئه گهه ئه وهی من ده مهه وی نه يکات، ئه وه به ره استي ده بین به ند بکری و ده بین زه لیل بیت<sup>۲۰</sup>

مالی رازانده وه به حهشم و خهدم، هه ره سه رد هه مو و ئه ته کي تى خه لکي بورجواز ده رد ده که ويت که به چه قو و چه تاڭ ده ستیان به خواردنیان کردووه.

به هه رحال له دواي بانگهیشت کردنیان له لایه ن ئه و ئافره ته خاوهن جورئه ته وه که ده يه ويت رووبه رووی هه موو ئافره تاني ناو ئه و چين و تویزه مه خمه لیه ببیته وه، له بالله خانه که بیان بو ئه چينه راقیي که خه لکي خوانی ئاماډه کرد و هه ریه که چه قویه کي دا به ده ستیانه وه

گوايه له سه رد هه می هيكسوسدا به سیو و تراوه (متکا) به واتا (التفاح) هاتووه، ئه وه ش وته جه نابی مامؤستا کریکاره له ته فسیری سوره تی يوسف دا، به زاراوهی يه مه نی کون به سیو و تراوه (متکا) به واتا شان دادانیش دیت.

هه موو دیمه نی ئه م رووداوانه له ناو و شه کاندا خه لکي خوشگوزه ران و دهوله مه ند ده رده خات، ياخود چه قوکه بیان بو میوه بووه يان بو گوشت خواردن بووه، خواردن که له دهستي

يۇسۇف دايە و ئەو خواردىنە دابېش دەكەت و بۆيە داواي لىن دەكەت لە پشتى پەرددووه دەردە كەھۋىت، حەزىزەتى يۈسفىيان بىنى ھەموو تۈوشى شۆك بۇون لە جوان خاسى و بالا و شىۋەھى دەم و چاوى، ھەر كۆمەلگەيە كىش لەسەر بەنەمای و روزاندىنى سېنگىسى تەماشاىي پىاو و ژن كرا كۆمەلگەيە كى فاسىدە، ئەكەر ئەم دىد و تىرىوانىنە گۆرپ بۇو بۇ تەماشاكردىنى مەرۆف، ئەوا بە دلىيائىھە كۆمەلگەيە كى تەندىروستە، ئەو كۆمەلگەيە دىارە ئافرەتە كانى تەنها بە چاوى جوانى روخسار و بالا ھەستىيان جوللاو لە تاو جوانى يۈسۈف دەستى خۆيان بىرى، بىرىنداركىرىدى دەستىيان بە ئاكاى ھىتىنانەو لە تەماشاىي يۈسۈف، ئىنجا بە سەرسامىھە و قىيان: ئەمە مەرۆف نىيە، بەلگۇ لە جوانىدا ھاوشىۋەھى فرىشىتەيە، لىرەدا وشە فرىشىتە (الملانكە) بە كار ھاتوووه، كەواتە ئايىنى ئىبراھىمى لەو ولاتەدا بۇونى ھەببۇوه، پاشماوهى ئايىي يەكتا پەرسىتى تىدا ماوهتەوە، ئەگەر چى لاي ئەو ئافرەتانە بە خوار و خىچى بىر و باوهەر كەيان وەرگىرتىن يان ھەر ئايىنى ئىبراھىم بەربلاو بۇوه، بەلام لە پۈوۈي تاوان و خراپەكارى و خۆشى ئيانەو نغۇرۇ بۇون. لەگەلەدا تووشى شىرك و ھاوبەشى دانان بۇو بۇون، بەلام بەنەرەتى ئايىنى ئىبراھىمى و تەوحىد لە ناوياندا ماوهتەوە ئىنجا جىتى شەرم كەرن و بىن پەرددە و بە ئاشكرا وتنى كە ئەو ئەو كەسەيە كە لۆمەتان دەكىرم، ئەم بىن شەرمى و راستەو خۆ لە داننان بە كارە كەيدا زانى ھەموو ئافرەتن و لە جنسى خۆين و ئەوانىش بەرددەوانم لە ھاوشىۋەھى كارى زولەيخا، بۆيە بە راشكماوى بۇي باس كەرن، ياخود كە لە جوانى يۈسۈف ھەموو دەستى خۆيان بىرىندار كەر، ئىتەنچەت و بىيانوووي باشى دايە دەست زولەيخا بلىت، بۇ لۆمەمى من دەكەن ئەوەت ئىتوھ لە چەند چىركە ساتىكىدا بىينيان دەستى خۆتان بىرى، ئەمى من چىكىم كە تەمەتىكە لەكەلەمدا دەھىزى، كەواتە دەمتان دابخەن و لۆمەم مەكەن جارىيەكى تر.

ئىنجا شىتىكى زۇر گۈنگ باس دەكەت و لە داھاتوووشدا دەبىتە شاھىد بەسەر خۆيەوە دەلىت داوم لى كەردوووه كە لەكەلما بىت و سەرجىنى لەكەلدا بىكم، بەلام پۈوۈي نەداوه لە بەر ئەوەي يۈسۈف كارە كە ئەنچام نەداوه بە ئاشكرا و پۈوۈنى دەلىت: من ئارەزۈزمەندم كارە كە بىكم، بەلام بۇ لۆمەم دەكەن خۆ هېچ پۈوېنەداوه!

كەواتە جارى دەمتان داخەن هېچ پۈوۈي نەداوه، زۇر بىن شەرمانە و بە ئاشكرا لە پۈوۈ شانازى كەردنەوە قىسە كە دەكەت دەلىت من دەبىتە كەر لەكەلى بخەوم خۇ ئەگەر راپىزى نەبۇو، ئەوا بە دلىيائىھە زىندانى دەكەم و بچووكى دەكەمەوە و ئازارى ئەدەم تا راپىزى دەبىت، ئەمە جۆرىتىكە لە ھەرەشە و تەھدىدكىدىنى يۈسۈف، خودى يۈسفېش گۆنی لەم و تانىيە بۆيە لە تىساندا لە خواى گەورە دەپارىتەوە كە تۈوشى تاوان نەبىت و پىتەچىت لە تاو گەورە تاوانە كە پەشۆكا بىت، بۆيە ھەلېزاردەي زولەيخا ھەلەدەبىزىرىت دەلىت خوايە زىندانم پىن خۆشتە لەو كارە ئەنچامى بەدهىن، زانىيان دەلىن خۆ ئەگەر يۈسۈف داوايە كى ترى بىردايە خواي گەورە بۇي جىتەجى دەكىد!

ئەم داوايەش بۇ ئەوه بۇو كە ئىت لە دەستى ئەم ئافرەتانە رزگارى بىت و نەكەويتە ناو تاوان تووشى تاوان نەبىت، داوا لە خواى گەورە دەكەت بىپارىزىت و رزگارى بىكەت لە دەستان، دوعاكەي دوعايىھەكى عارفانەيە لە دەست تاوانى تاوانباران، خوايى لە پلان و فىلىان ئاسوودەم بىكە و زىندان بىم باشتە تا تووشى ئەو كاره نا پەسەندە بىم لە تاوان.

**﴿قَالَ رَبِّ الْسَّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَذْعُوْتَنِي إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفَ عَنِّي كَيْنَدْهُنَّ أَضْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴾ فَأَسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ وَقَصَرَّفَ عَنْهُ كَيْنَدْهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴾⑩﴾ يۈسۈف**

واتە: لە ترسى خواى گەورە ئومىدى پاداشتەكى بەندىرىنى ھەلبىزاد بەسەر تاوان كردىدا، لەگەل ئەوهى لەپەرى گەنجىتى و جوانىتىدا بۇو، ئافرەتەكەش لەپەرى جوانى و دەولەمەندى دەسەلەتدا بۇو، فەرمۇویەي پەروەردگار سجن و بەند كردىم لەلا خۆشەويسىرە لەوهى كە ئەوان بانگى منى بۇ ئەكەن لە خراپەكارى، ئىۋەھەمۇتان بە كۆمەل داواتان لە يۈسف كە كارى خراپitan لەگەلدا بىكەت، ئەي پەروەردگار ئەگەر فېوقىلى و نەخشەو پىلانى ئەوانم لەسەر لانادەي لەوانەيە منىش مەيلم بەلایاندا بچى، ئەو كاتە لە خەلکى نەزان و نەقام بىكەم، لە خۆى ترساو پەنای بۇ خواى گەورە بىردو خواى گەورەيش پەنای دا ⑩ پەروەردگارى وەلامى دايەوهە پاراستى لە نەخشەو پىلانى ئەوان، نەخشەو پىلانى ئەوانى لىن دوورخىستەوە ولىتى لايىدا، بەراستى خواى گەورە زۆر بىسەرە بۇ دوعا و پارانەوە، زۆر زانايە بهحالى ئەو كەسانەي كە پەنا بۇ خواى گەورە ئەبەن ⑪.

دوعا كردنەكەي گىرا بۇو بۇ زىندان، چونكە خواى پەروەردگار دەبىستىت و بىنايە ئەوهى يۈسف داوايى كرد خواى گەورە بۇيى جىبىيە جىن كرد، بەمەش يۈسف لە مىحنەتى تاوان رزگارى بۇو، بەلام مىحنەتىكى گەورەتەر رۇوو تىتەكەت ئەوיש زىندانە.

زىندان ئاوا جىنگىايەكى ئاسان نىيە، بەلكو مەرۆف ئەگەر وترا زىندانىت لە خۆشتىرىن بالەخانەشدا زىندانى بىكىت ئازارى تايىھەتى خۆى ھەيە، چجاي ئەوهى زىندانى سەرددەمىن ھەزاران سال بەر لە تىستا، زىندان سزايدەكى زۆر سەختە تەنها بۇ خاوهەنەكەي نا - بەلكو بۇ كەسوڭارەكەشى دەبىتە خەم و مىحنەتى، بۆيە دەسەلەتدارانى ملەھۇر ھەمېشە پەنا بۇ زىندان دەبەن، بەلام ھەمۇر ۋىيەتلىكىنەن بىغەمبەرە خوا ڪۈلەتتۈرۈلۈك و ھاوهەلەن زىندانيان نەبۇوه، بەلكو لە ئىسلامدا قىصاص ھەيە، ھەركەس تاوانى كرد بە گۇتەرە تاوانەكەي سزا دەدرىت و دوايى دەچىتەوە ناو مال و مەندالى خۆى.

بۇ حەزەرتى بەللا و موصىبەتىكى تر ھاتە پىشەوه ئەوיש زىندانى كردىنى جەنابيانە لە خاکى مىسر قەلەندەر و بىن كەس و بىن كەس، كەسوڭار، كەسىش سەردارانى ناكات و بە دەمەيەوە نازروات.

**﴿فَمَّا بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا أَلَاتِ لَيْسَ جُنَاحًا، حَتَّىٰ جِينٌ﴾ يُوسُف**

واته: پاشان بؤیان دهرکهوت له دواى ئوهى ئوهى نيشانانه يان بىنى له سهه پاكىتى يوسف، له دراندى قەميسەكەي يان شايھتى دانەكە، يان دەستپېرىنى خۆيان دواى ئوهى بېرىاريان دا كە بىخەنە بهندىخانە وە تا كاتىكى نادىدار.

لەم ماوهىدا لە زىنداندا خواى گەورە فيرى زۆر شتى كرد لەوانە خەو لىكدانە وە وەحى و ئامادە كەدنى بۆ كارىتكى گىنگ تر، بهم شىوه يەش پىزگارى بۇو له جەو و كەشى ناو بالەخانە كانى ئەرسەتكەتى و كەشى جاھىلە كانى ئەو سەرددەمە، ماوهى زىندانىكەي يوسف دىيار نىيە (لە سى سالە وە بۇ نۆ سالە) دەشىت ۵ بۇوبىت، دەشىت ۷ سال بۇوبىت، بەلام ئوهى كە بىلاوە ۷ سال بۇوە و هىچ بەلكە يەكىشمان لەبەر دەست نىيە.

ئىنجا كۆتايى دىيت بە ژيانى دەرەوە و ژيانى ناو زىندان دەست پىن دەكتەن ژيانى ناو زىندان دەنيا يەكى ترە زۆر جىاوازە لە دەنيا دەرەوە، خەلک تانە كىرىت و زىندانى نەكىرىت هەست بەو ئازار و ناسۇرە ناكات، هەلبەت باسى خەلکانىكى دەكەم كە بە زولم دەكىرىتە زىندان، سالانىكى تىدا بەسەر دەبات، دەنا لە ئەھىروپىدا ھەندىك كەس ئەوهندە درىندە و پىسن بۇ ئوهى باشىن كە ھەمو ژيانىان لە زىنداندا بېنه سەر، چونكە ترسناكن بۇ كۆمەلگە، بەھەر حال بىگەر تىنە وە لاي حەزەرتى يوسف عەلەڭلەم ئەو كەسەي دەچىتە زىندان ھاپرىتى بۇ دروست دەبىت، با بىزانىن ھاپرىتكانى يوسف كىن؟!

**﴿وَدَخَلَ مَقْعَدَ الْسِّجْنِ فَتَبَيَّانٌ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَنِتُ أَغْصَرَ حَمْرَّاً وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَنِتُ أَخْيُلَ فَوْقَ رَأْسِي حُبْزَنَا ثَأَكُلُ الظَّيْرِ مِنْ نَيْمَنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَنَكَ مِنَ الْمُخْسِنِينَ﴾ قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرَزَّقَانِيهٌ إِلَّا تَبَأْثِكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَالِكُمَا مِنَ عَلَيْنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَأَتَبَعْتُ مِلَّةَ مَابَاءَتِ إِبْرَاهِيمَ رَأْسَحْلَقَ وَيَعْمُولُ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشَرِّكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ وَذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى الْقَانِسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ الْقَانِسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾ يُوسُف**

واته: دوو گەنجىش لە گەلەدا خرانە بهندىخانە وە كە كىكىان نانە وە پاشا بۇوە و ئوهى تريشيان خەمرو مەي بۇ پاشا دروست كردووھە و پىتى داوه، زيانان كە يوسف عەلەڭلەم لە لىكدانە وە خەون ئەزانى يەكىكىان وەتى: من لە خەودا بىنىم كە ترى ئەگوشىم و مەي لى دەروست ئەكەم بۇ پاشا، ئوهى تريان وەتى: من لە خەوندا بىنىم كە نان لە بان سەرمە و هەلمگەر تووھە بالىندەش دىيت لەو نانە ئەخوات، تۆ ھەۋلى لىكدانە وە ئەم خەونانە مان بۇ بکە ئىتمە وە بىنىن كە تۆ لە چاکە كارانى لە لىكدانە وە خەون، يان چاکە كارى بەرامبەر بە

بهندیه کان <sup>(۲)</sup> فرموموی: هیچ خواردنتیکتان له لایه ن پاشاوه بو نایه ته ناو بهندیخانه وه ئیلا من پیتان نه لیم که چ خواردنتیکتان بو دیت پیش ئه وهی که پیتان بگات، ياخود له خهودا بوتان نایه ت ئیلا من پیتان ده لیم: ئا ئه مه په روهردگارم فیرى کرdom، من قهومینکم به جى هیشتوروه که ئیمانیان به خوای گهوره نییه، ئهوان باوهريان به روزی دوابی نییه <sup>(۳)</sup> من شوین دین و بیروباوهري باوك و باپيرانم کهوتوم نیراهيم و ئیسحاق و يه عقوب که هه ممويان پیغمه مبهر بونه، ئیمه بومان نییه هیچ جو ره شهريکيک بو خواي گهوره بريار بدهين. ئه مه فهزل و چاكه ئ خواي گهوره يه به سه رئمه و تیکراي خه لکي بهوهی پیغمه مبه راني بو ناردوون، به لام زوربه ئ خه لکي شوکرانه بژيرى نازو نیعمه ته کانى خواي گهوره ناكه <sup>(۴)</sup>.

دوو که س له گه لیدا خرانه زيندان، له دوابدا ده ده که و بیت که ئه دوو که سه ش له ده ست و پیوهندی تایيه تی پادشان، دياره ئه و زيندانه ی يوسف تیدا بووه، په یوه ست بووه بهوانه که له ناو ده سه لاتدا کاريان کردوون.

خواي په روهردگار راسته و خو ده بياته ناو زيندانه که و که شى ناو زيندان و ها وریه تی زيندانه کان، له هه مموي گرنگ تر ديسان پرسى خهون بینين دېتھو ده ئارا، ئه دوو که سه خهون ده بینن، هه دوو که سه که ش بینيي خهونه که يان په یوهندی هه يه به کاري پابوردو و بیانه وه که له ناو قه سرى پادشادا مه يگىپ و چىشتلىنه ر بون، خهونه که شيان په یوه ست به کاره که يانه وه حەززەتى يوسف نه يفه رمو ئىوه پیشتر کاره که تان ئه و کاره بونه، دياره به خه يالى کاره که تانه وه خه وتون، نا - به لکو رىك ته فسىرى خهونه که يه بو كردن بوئى ليكدا نه وه، چونكه په یوه ست بووه به قە ده ريانه وه.

هیچ مېزۇو و به لکي يه کم له بهر ده ستا نییه، هوکاري زيندانى کردنە که يان چىيە به لکو لېرە دا پرسى خهون و فريشته که بو ئیمه گرنگە که ئاماژە يه بو قە ده رى مروف ئاگادار کردنە وه ئاماژە يه کى (سيگنانلىكى) خواي په روهردگاره بو هه مموو بهندە کانى به كافر و موسىمانە وه.

خهونى يه كىك له زيندانىه کانى ها ورې يو سف ده لېت: خهريکى گوشىنى ترى بۈوم بو مەي، ئه ويتش له ها ورې كە لى خهوندا بىنیويه تى نانى لە سەر سەر ھە لگرتۇو و بالندە لە نانە كە يان خواردوون.

لە ناو زيندانىشدا، هەركەس بیروباوهري خۆى ده خاتە به رەدىمى خه لکي، جىنگاي بانگەوازه بو هه مموو بير و باوهريک، يوسفيش پیغەمبەريکە و ئەركى سەر شانى بانگەوازه، چۆن ھەلى زيندان بەكار ناهىتىت لە گەل زيندانىه کاندا بو راستى كردنە وھى بير و باوهريان و بلاؤ كردنە وھى يە كتا پەرسى.

جیاوازی له نیوان خه‌لکی ئازاد و زیندانییه کان بۆ بانگهواز، هه موو مرؤفیک حه قى ئه وەی هەیە لە هەر بار و زروفیکدا بیت بیر و باوهەر پاست بکریتەوە لە شتى گەندەل و خراپە کار ئاگادار بکریتەوە، پەروەردگاریەتى خوا و خوايەتى لە بەندایتەتى بۆ خه‌لکی پوون بکریتەوە، یوسف ئەنداش ھەستى كرد بە بانگهواز لە گەل ھاوريکانى زیندانى كە سەرقال بwoo مىشك و ژيان و هه موو بيركىرنەوەي بۆ ئەو كاره تەرخانە.

سەرەتا دلنيابيان دەكتەوە لهوەي كە تەفسىرى خەونە كە يان بۆ دەكتات و خەونە كە يان بۆ لېكئە داتەوە، لە بەر ئەو خواي پەروەردگار فيرى زانستى خەون لېكدانەوە زانستى (لۇن)اي كردووە، ئەمەش ھەموو پەيوەندى ھەيە بهوە حى پىغەمبەرانەوە تايىەتە بە خودى پىغەمبەران، ھەموو ئەمانەش پەيوەندىيان ھەيە بەو ئاستە بەر زەي لە بەندایتەتى يەكتا پەرسى خواي موتەعال لە لايەن پىغەمبەرانەوە.

لە ھەمانكاتدا دەيەويت ھاوريکانى زیندانى لە شىرك رزگار بکات، جا لە چىركەساتى يەكەمەوە جەزەرتى یوسف متمانە يەك لە نیوانى خۆى و ھاوريکانىدا دروست دەكتات لە پىنگاي لېكدانەوە خەون بۆ كەسايەتى خۆى و پاشان متمانە لە نیوان ئەوان و ئائينى خوايى كە یوسف بانگهوازى بۆ دەكتات.

لە پىنگاي زانستى (لە دونى) (لۇن) ئاگاداريان دەكتەوە كە خەونە كە يان بۆ لېكنا داتەوە تا خواردن و خۇراكتىكى باشىان بۆ دېت بۆ زیندانە كە، كە ئەمەش جىنگاي بروأ نەبۇو، ھەمىشە خواردىن زیندان خواردىتىكى ناخوش و پەسەند و تەندىروست نىيە، لە ھەمان كاتدا لە پىنگاي نەرم و نيانى كەسايەتى خۆى لە سەر خۆيى سەرساميان دەكتات بە كەسايەتى خۆى، بەم ئاگادار كردنەوە يە كە خواردىن باش دېت بۆ زیندانە كە - جا لە پىنگاي خىرخوازەوە بىت يان لە پىنگاي زولەي خاواه بىت، چونكە مەعشوقة كەي كە یوسف-ھ لە زینداندايە و وەكوجاران خواردىن باش ناخوات دلى بۆي دەسووتىت و هىوا و ئاواتىكىشە لاي خىزانى عەزىز كە دلى یوسف بە لاي خۆيدا رادەكىشىت، یوسف لە پىنگاي وەجىھە دەزانىت كە خواردىن دېت بۆ زیندانە كە يان، سەرەتا هىچ كام لە زیندانىيە كان بىروا ناكان چونكە ئەو رووی نەداوه، پىندەچىت پاسەوانە كانىش گۈپىان لە وقە كەي یوسف بوبىت، بەلام زەردە خەنە ئەوانىشى گىرتىت كە شتى خوارد و زياتر یوسف لە ناو زینداندا جىنگاي متمانە و خوشە ويستى تر بۇو، ئىت ئەوهش كاتى ئەوەيە كە بانگهواز دەست پىبكات و لە بارە بۆ بانگهواز، لە دواي پوودانى ئەم پووداوه خستىي دلىان كە زائينى ئەم كاره لە لايەن خواي پەروەردگار بۇوە، زائينى ھەوالە كە وەحى بۇوە، پاشان خۆى ناساند كە پىغەمبەرە سەلامى خوا لە ھەموو پىغەمبەران بىت.

ئىنجا دلىا كىرىنەوەدى دوو ھاۋىتكەيەتى كە لېكدا نەوە خەونە كەشيان لە خۆيەوە نىيە، بەلکۇ ھەر بە زانستىك لېتكى ئەداتەوە كە (العلم اللدى) ئەم زانستەش رىتك پەيوهستە بە وەحى خوايىھەوە.

پاشان ئامازە بە شتىك دەكەت كە دوو خوتىندەوە ھەلەدگىرىت، يەكەم ناساندى خۆيەتى لە گەل دينەكەي، دووھەميش ڙوونكىرىنەوەدى ئەو واقىعەتى دەزىن، حەزرەتى يوسف دەفرمۇت: من لە ناو مىلەت و خىزان و ھۆزىك بۇوم كە مەبەستى بىنەمالەتى عەزىز و زولەيخا-يە، كە بىروابايان بە تەوحيد و ھەرودە رۆزى دوايى نىيە!

چۈنكە ئەو دوو كەسە و ئەوانەتى تىرىش كە لە گەلیدا بۇون يان تەنها ئەو دوو كەسە بۇوە ئەوەش نازانىن دىيار نىيە، بەلام بەھەر حاڭ كە كافر بۇونى بىنەمالەتى عەزىز و زولەيخا ۋاشكرا دەكەت و بىروابايان بە خوا و رۆزى دوايى نىيە، مەبەستەكە زىاتر بۇ ئەوەيە كە دوو كەسە كە و كەسانى تىرىش لە سەر ئايىنى ئەوانىن، بىروابۇون بە رۆزى دوايى توخمىتىكى سەرەكى بىرۇباوەرە لە سەر زمانى ھەموو پىغەمبەران، لېرەدا دەھىيەت ئەوانەتى كە زىندانىن لە گەلیدا رىزگاريان بىكەت لە بىرۇباوەرە ھاوبەش دانان و خوار و خىچق و ئەوانەشى لە گەلیدا لە دەست و پىوهندى پىاوانى باالەخانەتى باشان.

لېرەدا يوسف ئىنەكتام ڙووبەرۇيان نابىتەوە ရاستە و خۆ بلىتت ئىتوھ كافرن، بەلکۇ لە رىتكاي مىللەت و قەومە كەيانەوە بىرۇباوەرە خراپىان دەردەخات، بۇ ئەوەي ھەر لە سەرەتاوە پىق و كىنە نەيانگىرىت، بەلکۇ بە شىوه يەكى جوان و باش پەيامە كە خۆي دە گەيەنەتى، پاشان دواي ڙوونكىرىنەوە و بەيان كردى مىللەتى كوفر و ناساندىن، ئىنجا نوبەتى ڙوونكىرىنەوە ئىمان و خواناسى و يەكتاپەرسىتىيە، خۆي دەناسىتىت لە رىتكاي پەيامى باوك و باپيرانى ئىبراهيم و نىسحاق و يەعقوب، كە ئەمانە ھەموو زنجىرىھە يەك لە پىغەمبەران بۇون و منىش لەو بەرەباب و خانەوادەم و منىش وە كۆ ئەوان پىغەمبەرم و ھەموو بىروامان بە خواي گەورە بۇوە ھاوبەشمان بۇ ئەنجام نەداوە لە سەر بىرۇباوەرە يەكتاپەرسىتى بۇوين.

ئەم مىللەتە بە تەوحيد ناسراون و كە ھاوبەش بۇ خوا ئەنجام نادەن، خەلکى ھىدایەت ئەدەن بۇ رىتكاي يەكتاپەرسىتى، ئەمەش كارى ئەم پىغەمبەرانە بۇوە بە گشتى بەلام زۆرىنەتى خەلکى وا ئەزانن تۈوشى ھاوبەشدانان و خراپەكارى دەبن، سوپاسگوزارى خواي موتەعال نابن.

ئەم پىشەكىيەتى يوسف بۇ ڙوشنكىرىنەوەتى واقىعە كە و ناساندى خۆي زۆر گىرنگە ئىنجا دواي ئەو ရاستە و خۆ بانگەوازە كە بۇون دەكەتەوە كە خواي پەرەردگار داواي چىمان لىن دەكەت.

**﴿يَاصَحِّيْ أَلسِنَنِ مَأْرِبَاتٍ مُتَفَرِّثَوْنَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴾ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا  
أَسْنَاءَ سَمَيْشُوهَا أَنْثُمْ وَمَاهَاوْكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ إِنَّ الْخَنْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمْرٌ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا  
إِيَاهُ ذَلِكَ الَّذِيْنَ أَلْقَيْمَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ يُوسُفُ**

وانه: پاشان یوسف عَلَيْهِ السَّلَام رwooی کرده ئه و دوو گنهه و بانگی کردن بو یه کخواپه رستی و فرموموی: ئهی هه ردوده هاوه‌له کهی بهندیخانه م نایا کۆمه لیک په روهدگاری لیک جیاواز باشتره که ئیوه ئه بانپه رستن ياخود تنهها خواهی که (الله) يه و تاک و تنهها و بالادهست و به توانابه ٽ ئیوه هیچ شتیک ناپه رستن له غهیری خوای گهوره تنهها کۆمه لیک ناو نه بیت که ئیوه خوتان و باوک و باپیرانتان ناوتنان ناو، خوای گهوره هیچ به لگهی له سه ر ئه و ناوانه و په رستنی ئه و شتانه نه ناردوته خواره و حوكم و بپیاردان تنهها بو خوای گهوره يه. خوای گهوره فهرمانی کردووه که هیچ که سیک نه په رستن تنهها خوای گهوره نه بین به تاک و تنهها شهريکی بو دانه نین ئا ئه مه نایینی پاست و دامه زراوه که خوای گهوره به لگهی له سه ر ناردوته خواره و فهرمانی پیکردووه، به لام زوربهی خه لکی ئه م شته نازانن ٽ.

بو راکیشانی سرنج و پاشان يه ک ناست له نیوانیاندا بو بانگه واژ یوسف و شهی هاپری به کار دههینیت، ئه مه ش جوئیکه له هونه ری بانگه واژ و راکیشانی دلی به رانبه ر، راسته و خو ده رواته ناو قوولایی بانگه واژ و بیر و باوه پ که جهسته بنه رهتی نایینی پیروزی هه ممو پیغه مبه رانه ئه ویش ئیسلامه، به شیوه يه کی ئه قلانی پوخت سه رنجیان

راده کیشیت بو ئه وهی که نایا فره خوای چاکه يان خواهی ک خاوه نی ده سه لات، هیز و قدرهت بیت و ئاکادار و چاودیزه به سه ر بهنده کانیه وه؟ بانگه واژیکی بابه تیانه و دور له هه لگرتنی ده مه ده مه و پوو به رwoo بونه وه و ته و باس، چونکه بانگه واژه که کت له شیوهی پرسیار وايه و پاشان ئاخافتله له گه ل سرووشت و ناخی مرؤف، پرسیاریکی فیطريه چونکه هه ممو که سیک به فیطره تی ده زانیت، تنهها يه ک خوا بونی هه يه ئه ویش تاک و تنهایه، فره خوای خه لکی خاوه نه قل و هوش و بیر و هزر ده زانیت، پرسیار گه لیکی زور به دواي خویدا دههینیت و کوتایه کی به ئه قلانیه ت و کوتایی نایه ت، به لکو يان ده مارگیریه، ياخود ده بنه نگی، ئه وهی که پیویسته و حه قه په رستنی بو بکریت خواهی که تاک و تنهها بیت، خاوه نی شه ریعه ت بیت بو مرؤفه کان، ناشگونجیت خه لکی بزانتیت خوای موته عال تاک و قه هاره، ئیتر بو چرکه ساتیکیش په رستن بو خواکانی تر ناکات که بونه ته هاوبه ش و شهريک له گه ل خوای تاک و کردگاری ئه م بونه.

له گهـل ئـهـوـهـی سـیـفـاتـی قـهـهـارـی هـهـیـه دـهـسـهـلـاـتـدـارـه بـهـسـهـرـهـمـوـو درـوـسـتـ کـراـوـهـکـانـی،  
چـاـکـتـرـهـ گـهـرـدـنـکـهـچـ بـیـتـ بـوـ ئـهـوـ یـانـ بـوـ فـرـهـ خـواـیـهـ کـ توـانـیـ پـاـرـاسـتـنـیـ خـوـشـیـ نـیـیـهـ؟ـ!

ناردنی ئـهـمـ پـیـغـهـمـبـهـرـانـهـ بـهـ شـهـرـیـعـهـتـ وـاتـایـ تـهـنـهاـ درـوـشـمـهـ کـانـ نـیـیـهـ،ـ بـهـ لـکـوـ ئـازـارـ وـ بـانـگـهـواـزـ .ـ  
وـ جـیـهـادـ وـ خـوـینـ رـشـتـنـ لـهـ پـیـناـوـیـ ئـهـمـ دـيـنـهـ بـوـ بـهـنـدـايـهـتـیـ هـهـمـوـوـ لـاـيـهـنـهـ کـانـ ژـیـانـهـ لـهـ روـوـیـ يـهـ کـتاـ .ـ  
پـهـرـتـیـهـوـهـ،ـ کـاتـیـکـ باـسـیـ يـهـ کـاتـاـپـهـرـسـتـیـ ۵۵ـکـهـینـ،ـ مـانـایـ وـ نـیـیـهـ تـهـنـهاـ لـهـ نـاسـینـیـ يـهـ کـ خـواـیـ .ـ  
پـاـسـتـهـ ئـهـوـهـ بـنـهـرـهـتـهـ،ـ بـهـ لـامـ يـهـ کـاتـاـپـهـرـسـتـیـ لـهـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـیـهـتـیـ بـهـ وـاتـایـ ئـیدـارـهـیـ ئـهـمـ کـهـونـهـ وـ بـهـ .ـ  
هـهـمـوـوـ شـتـیـکـیـ لـهـ وـردـ وـ درـشـتـیـ تـاـ دـهـ گـاـتـهـ هـهـرـ شـتـیـکـ نـاوـیـ مـهـخـلـوقـهـ خـواـیـ گـهـورـهـ یـاسـاـ وـ رـیـسـاـیـ .ـ  
بـوـ دـانـاـوـهـ،ـ نـاـکـرـیـتـ بـلـیـتـنـ خـواـیـ گـهـورـهـ یـاسـاـیـ سـرـوـشـتـیـ دـانـاـوـهـ بـوـ گـهـرـدـوـونـ وـ یـاسـاـکـانـیـ فـیـزـیـاـ وـ .ـ  
کـیـمـیـاـ...ـهـتـدـ،ـ یـاسـاـ بـوـ مـرـوـفـ دـانـهـتـیـتـ وـ بـلـیـتـنـ ئـیـمـهـ خـوـمـانـ یـاسـاـ دـاـرـیـزـهـرـ دـهـبـیـنـ!

یـهـ کـاتـاـپـهـرـسـتـیـ لـهـ خـواـپـهـرـسـتـیـ بـهـ وـاتـایـ هـهـرـچـیـ درـوـشـمـیـ وـ بـهـنـدـايـهـتـیـ وـ قـورـبـانـیـ وـ قـورـبـانـیدـانـ .ـ  
هـهـمـوـوـیـ بـوـ زـاتـیـ بـهـ رـزـیـهـتـیـ.

یـهـ کـاتـاـپـهـرـسـتـیـ لـهـ شـهـرـیـعـهـتـ،ـ بـهـ وـاتـایـ بـیـجـگـهـ شـهـرـیـعـهـتـیـ خـواـیـ گـهـورـهـ هـیـچـ شـهـرـیـعـهـتـیـکـ نـیـیـهـ .ـ  
جـیـگـایـ بـرـوـاـ وـ پـیـادـهـکـرـدـنـ بـیـتـ.

یـهـ کـاتـاـپـهـرـسـتـیـ لـهـ شـوـیـنـ کـهـوتـنـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـواـداـ ﷺـ،ـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ  
خـواـصـ ﷺـ کـوـتاـ پـهـ یـامـهـیـنـهـرـهـ وـ لـهـ جـهـنـابـیـانـ زـیـاتـرـ نـابـیـتـ وـ نـاـگـونـجـاـ وـ کـوـفـرـهـ شـوـیـنـ هـهـرـ .ـ  
کـهـسـوـلـایـهـکـ وـ سـهـرـکـرـدـهـ وـ تـاغـوـتـیـکـ بـکـهـوـینـ...ـهـتـدـ.

تـینـجـاـ حـهـزـرـهـتـیـ یـوسـفـ وـینـاـ وـ کـارـ وـ کـرـدـارـیـ جـاهـیـلـیـ دـهـخـاتـهـ پـیـشـ چـاـوـیـانـ وـ وـاقـیـعـهـ کـانـ بـوـ .ـ  
رـوـونـ دـهـ کـاتـهـوـهـ پـیـیـانـ دـهـلـیـتـ:ـ لـهـوـهـیـ کـهـ نـاـوـتـانـ لـتـنـاـوـهـ خـواـیـاـ خـواـکـانـ ئـهـمـ تـهـنـهاـ نـاـزاـنـاـوـهـ وـ .ـ  
خـوـتـانـ وـ باـوـبـاـپـرـاـنـتـانـ بـوـقـتـانـ دـاـتـاشـیـوـهـ،ـ جـاـهـرـ نـاوـیـکـهـ لـهـ مـرـوـقـیـ پـادـشـاـ وـ طـاغـوـطـهـ کـانـ یـانـ فـرـیـشـتـهـ .ـ  
وـ جـنـوـکـهـ،ـ یـانـ هـهـرـ بـتـ وـ دـارـیـکـ ئـهـمـانـهـ هـهـمـوـوـ هـیـجـیـانـ پـیـ نـیـیـهـ لـهـ روـوـیـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـیـهـوـهـ،ـ تـهـنـهاـ .ـ  
خـواـیـ مـهـتـهـ عـالـ خـاـوـهـنـیـ پـهـرـوـهـنـیـ

ئـهـمـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـیـتـیـیـهـشـ حـوـکـمـ وـ دـهـسـهـلـاـتـ لـهـ خـوـ دـهـ گـرـیـتـ،ـ ئـیـتـ دـهـسـهـلـاـتـدـارـانـیـ سـهـرـ زـهـوـیـ .ـ  
وـ لـهـ طـاغـوـتـ وـ پـادـشـاـ وـ سـهـرـوـکـ وـ سـیـسـتـهـمـ کـانـ،ـ تـهـنـهاـ بـهـ ئـهـنـدـازـهـیـ کـ بـچـوـوـکـ لـهـ چـوـارـچـیـوـهـیـ .ـ  
سـنـوـوـرـیـ وـلـاـتـیـکـ يـاـخـوـدـ زـوـرـ جـارـ شـارـیـکـ خـاـوـهـنـیـ دـهـسـهـلـاـتـهـ،ـ خـواـیـ گـهـورـهـ خـاـوـهـنـیـ ئـهـمـ .ـ  
گـهـرـدـوـوـنـهـیـ،ـ ئـهـوـانـهـیـ تـیـوـهـ نـاـوـتـانـ نـاـوـنـ بـهـ پـهـرـوـهـرـدـگـارـهـهـهـمـوـوـ قـسـهـیـ خـوـتـانـهـ وـ لـهـ چـوـارـچـیـوـهـیـ .ـ  
بـیـرـ وـ بـوـچـوـوـنـیـ کـورـتـیـ خـوـتـانـ وـ باـوـبـاـپـرـاـنـتـانـ نـاـوـتـانـ نـاـوـنـ خـواـیـ گـهـورـهـ خـاـوـهـنـیـ سـوـلـطـهـ وـ .ـ  
حـوـکـمـ وـ دـهـسـهـلـاـتـهـ،ـ کـهـ دـهـبـیـتـ لـهـ رـیـنـگـایـ شـهـرـیـعـهـتـهـ کـهـیـوـهـ پـیـادـهـ بـکـرـیـتـ.

نینجا حهزره‌تی یوسف عَبْدُاللَّٰه لیزهدا بزماری له تابوتی جاهیلی ئه و سه‌ردنه‌مه و  
هاوبه‌شدانان له یاسا و پیسا و ده‌سه‌لات ئه‌دادت و ئه‌چه قینیت و ده‌فرمومت: هه‌موو ئه‌مانه‌ی  
باسمان کرد له به‌ندایه‌تی دروشم و خواپه‌رستی که وشهی عیاده‌دت ده‌گریته‌وه هه‌مووی، حۆكم  
و فرمانه‌واش هه‌ردەچیته‌وه ناو به‌ندایه‌تی و خواناسی بؤیه حۆكم و ده‌سه‌لات ته‌نها هه‌ر بۆ  
خوایه، جا هه‌ر ئه‌وه‌شە که واکه‌ردووه پیمان بلیت که ئه و زاته خاوه‌هنی ده‌سه‌لاته، ده‌بیت  
خاوه‌نی په‌رسنیش بیت، به پیچه‌وانه‌وه ئه‌گه‌ر زاتی پاکی بپه‌رسنین ده‌بیت توانای حۆكم‌انیشی  
هه‌بیت، که‌واته هاوكیشە که ته‌واو ناییت له به‌ندایه‌تی ئه‌گه‌ر خوت به ته‌واوه‌تی پاده‌ستی  
خوای په‌روهه‌رددگار نه‌که‌یت.

هر بؤيە حەزىزەتى يوسف دەفەرمۇۋىت: فەرمانى پىنگىدۇووين تەنها زاتى پاکى بېھەرسىتىن و  
ھەممۇ پەرسىتاراۋىنىكى تر كۆفرە و بەتاھە.

یوسف علیہ السلام کوئی باسہ کھی لہ سر یہ ک خالی جھوہری بُو کہ ماددہم خوات ناسی  
بے راستی دھبیت حکم و فرمانزدہ واپس بگہر تھے وہ بُو زاتی بہر زی.

ئىنجا يوسف ئېلشىم لە ئەنچامى ئەو دوو پرسە گىنگە لە حۆكم و بەندىيەتىيە، ئەو دوو چەمكە دىن راوهەستاو دەكەن و (قەواમە) ئىپىدەبەخشنى بويىھە فەرمۇسى: ئەگەر ئەو دوو پرسە لە دىندا ئەنجام درا ئەو بە دلىيابىھە دىنلىكى تەواو راوهەستاوه و خوا پەرسىتى راستەقىنە و چەق.

به لام هر حهزه‌تی یوسف علیه‌السلام لیره‌دا به پیچه‌وانه‌ی زورینه‌ی دیموکراسی که زورینه خواهنه‌نی رایه، به لام جه‌نابیان ده فه‌رموون زورینه‌ی خه‌لکی بیناگا و نه‌زانه لهم پرسانه، که سه‌ره‌گترینه‌له ناو هه‌مه‌موو برسه‌کانی به‌ندایه‌تیدا.

حه زرهتی یوسف به کومه لیک وشهی زور که م توانی ته واوی بیروباوه رپی یه کتابه رستی له خواناسی و حومکرانی بخاته به رده میان، شیرک و هاوبهش دانانیان بو پوون بکاته وه، ئایینی راستی و دروستیان پئی بناسیتیت، بنه رهتی به ندایه تیان فیریکهن که هر شتیک بو نیاده که هی راست و دروست بوو ئه وکات بینای زور شتی له سه ر ده کریت و خوڑاگر ده بیت. لیره دا هه ردوو هاویریکه زیندانی گوینان گرت وووه بو وانه یوسف که دووباره شتیک روو ئه دات، چونکه ناساندنی حومک و خواپه رستی راست دابهش ده بیت به سه ر ئه م دوو هاویریه دا، یه کنکیان ده گه ریته وه بو بالله خانه که هی پادشا و ئه میش له سیداره ئه دریت و ده گه ریته وه بو لای خوای په روده دگار، که واهه که سیک گرنگه له قه سری پادشا بایدا خاوه نی ئه م بیروباوه ره بیت که سیکی تریش که ده مریت زور پیویست تره که خاوه نی ئایینی راست و دروست بیت و بتواتیت له قیامهت دا بتناسه ئی ئایینی راستی هه لگر تبیت.

(يَصْلِحُ الْسِّجْنَ أَمَا أَحَدُكُنَا فَيُسْقِي رَبِّهِ وَخَرَّاً وَأَمَا الْآخَرُ فَيُضْلَبُ فَتَأْكُلُ الظَّلِيلُ مِنْ رَأْسِهِ  
فُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَغْيِيَانِ ⑤ وَقَالَ لِلَّذِي ظَلَّ أَنَّهُ نَاجٌ مِنْهُمَا أَذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنْسَلَهُ الشَّيْطَانُ  
ذَكْرُ رَبِّهِ قَلِيلٌ فِي الْسِّجْنِ بِضَعْمَ سِينِينَ ⑥) يُوسُف

پاشان یوسف عَلِی‌اکْشَم باسی حالی خوی کرد بُو ئه وهی ئه وهی بیان که ده چیته وه کوشکی پادشا که به هۆکاری چی گیراوه چۇن له لایه ن خیزانی عەزىزەوه زولمى لىن کراوه، جارینکى تر یوسف ويستى (کەيسەكەي) يان كىشە كەي پادشا چاوى پىتدا بخشىتىت و پشكنىنى بُو بکات بؤيە ئەم داوايەي له هاوارى زىندانىيە كەي كرد، بەلام شەيتان له بىرى بىرده و ماوەيە كى زور له زىنداندا مائەوه كە يېت ده چىت ماوە كەي له 7 سالل بُو نۇ سال بۇونىت.

لیره دا نهوده مان بُو ده ردده که ویت، جیاوازی نیوان حکم بردنه لای طاغوت و زولم کردن له که سینک له ولاستیک که داواي دادپه روهري ده کات دوو شتی زور له یه ک جیاوازن، یوسف علیه السلام به همه مهوو یاسا و پیوه ریکی سه ره زهوي زولمی لیکراوه و تاکه هه لبڑارده یشی نهوده یه که کیشہ کهی جاريکی تر چاوی پیدابخشیزیت و لیکو لینه وهی له سه ره بکریت، چونکه به لگه کان شیتو نزاوه و راستی شاراوه ته وه، ئه مه بئی ناویرتت حکم بردنه لای طاغوت، به لکو حکم بردنه

لای طاغوت ئوهه یه مرؤوف دوو و ھەلبژاردهی ھەبە، ھەلبژاردهی حۆكمى خوا و حۆكمى طاغوت،  
بەلام بە حۆكمى خوا رازى نیيە و كېشەكەي دەباتە لای طاغوت و خوانەناس.

له کوتاییدا خوای موته عال ویستی چون بیت ده بیت رووبدات، ئه ویش دیاره زیاتر بو پینگه یاندنی حەزەرتى یوسف بۇوه له ناو زىنداندا و به رزگىردنەوەی پلە و پاپەیە بۇوه، بەش بە حال خۆم له وە دللىا بۇوه تەوه، ھەر كەس بە ناحەق بخريتە زىندان له کوتاییدا خواي گەورە پاداشتى نەداتەوە جا له دنیا بیت و ياخود له قیامەت، بەلام ئەوهى زیاتر بۆم دەركە و تۆۋە خواي گەورە پاداشتى نەداتەوە سەرەتا لەم دنیادا و پاشان پاداشتى قیامەتىش ھەر وەردە گۈرتى.

با بزاین خوای گهوره چون قهدری یوسف علیہ السلام ریکده خات بو به رزگردنوهی له دنیادا و پاداشتی ئه و چەند سالھي بو قرهبوو دەكتەوه کە به ناحەق له زىنداخ خزىناوه، خواي گهوره واپتکى دەختات کە ھۆكاريک دروست بىت تەنها یوسف تايىھەند بىت له و بوارەدا و ھەمەو دەستەنەخوارى ئه و بن، بى ئه و کارەکە چارەسەر نەكريت، ئەويش خە و بىنېنى پادشايد<sup>(۵)</sup>.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٌ وَسَبْعُ سُبْلَاتٍ حَضْرٌ وَآخَرٌ يَا إِسْلَتٌ يَأْكُلُهَا الْمَلَأُ أَفْتُونَ فِي رُعَيَّتِي إِنْ كُنْتُ لِلرَّعَيَا تَغْبُرُونَ ۝ قَالُوا أَضْغَثُ أَخْلَمٌ وَمَا تَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَخْلَمِ بِعَذَابِيْنَ ۝ وَقَالَ الَّذِي نَجَّا مِنْهُمَا وَأَدَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةً أَنَا أَنْتَشُمُ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسَلُونَ ۝ يُوسُفُ أَيْهَا الصَّدِيقُ أَفْتَنَا فِي سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٌ وَسَبْعُ سُبْلَاتٍ حَضْرٌ وَآخَرٌ يَا إِسْلَتٌ لَعَنِي أَزْجَعُ إِلَى الْثَّانِي لَعَلَّهُمْ يَغْلُمُونَ ۝ قَالَ تَزَرَّعُونَ سَبْعَ سِينَيْنَ دَأْبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَدَرَوْهُ فِي سُبَيْلَيْهِ إِلَّا قَبِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ۝ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ شِدَادًا يَأْكُلُنَّ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَبِيلًا مِمَّا تَخْصِنُونَ ۝ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ الْثَّانِي وَفِيهِ يَغْصِرُونَ ۝ يُوسُفُ

واته: پاشای گهوره خهونی بینی و تی: من له خهوفمدا حهوت مانگای قهله و ئەبىنم حهوت مانگای لەر ئەو حهوت مانگا قهله وانه ئەخۇن، حهوت گولە كەغمى سەھۆز و حهوت گولە كەغمى وشكىش ئەبىنم، فالچى و خهونلىكىدەرانى كۆكىدەوهە و تى: ئەم پياوماقوولان و دەسەلاتداران ھەوالى ئەم خهونەم پى بىدەن ئەگەر تىيە لىتكانەوهى خهون ئەكەن <sup>٣٧</sup> و تىيان: ئەمە خهونلىكى تىتكەل و بىتكەل و هېچ حەقىقەتىكى نىسە، ئەتمەش هېچ لىتكانەوهى خهون نازانىن و لە

<sup>(۵)</sup> له کوی گشتی باسی یوسف (علیه السلام) به پشتیوانی خوا باسیکی خهوبینین و لیکدانهوهی نه و زانسته به شتهویه کی قووں باس ده که بن له لادهن زانایانی نه و بواره وه.

لىكدانەوهيدا زانا نين <sup>(٣)</sup> ئەوهى كە لە بەندىخانە رىزگارى بۇو لە پاش ماوهىك يوسفى بىر كەوتەوه و بە پاشاكەي وت من هەوالى ئەم خەونەتان بۇ دىئنەمەوه بېنېرىن بۇ لاي يوسف ئە و لە ئەنداشىنى خەون ئەزانى، رۆيىشت بۇ لاي يوسف و پىيى وت: <sup>(٤)</sup> ئەى يوسفى ھاۋىپىنى بەندىخانەم، يان زۆر راستىگو، لىكدانەوهى ئەو خەونەمان بۇ بکە كە حەوت مانگاى لەر حەوت مانگاى قەلەو ئەخوات حەوت گولە گەنى سەوزو حەوتى وشك، بەلکو بگەرېتەمەوه بۇ لاي خەلکى (پاشا) بەلکو لىكدانەوهى خەونەكە بىزانن <sup>(٥)</sup> يوسف سەرزەنلىقىنى نەكىد كە بۆچى منت لە ياد كەرد، بەلکو خەونەكەي بۇ لىكدايەوه و فەرمۇسى: حەوت سالى يەك لە دواى يەك تىۋە كەشتوكال ئەكەن ئەوهى كە بەرەمەمى دىئن ئەوه لەناو گولە گەنمەكاندا بېھىتلەنەوه و لىكى جىا مەكەنەوه بۇ ئەوهى تىكىنەچىت، تەنها كەمىك نەبن لەوهى كە ئەبخۇن، واتە: لىكدانەوهى خەوهى بەهە بۆيان كەرد حەوت مانگا قەلەوەكە بە حەوت سال كە پىت و بەرەكەت ئەبى، حەوت مانگا لاوازەكە بە حەوت سال كە وشكەسالى و نەبۇونى ئەبىت <sup>(٦)</sup> لە دواى ئەوه حەوت سال دىت كە سەخت و بىبارانى و وشكەسالى ئەبىت، ئەوهى كە هەلتان گەرتۈۋە ئەوه ئەخۇن، تەنها كەمىك نەبن كە هەلى ئەگرن <sup>(٧)</sup> دواى ئەوه سالىك دىت ژيان خوش ئەبىت و باران دەبارىت و ئاوى نيل دىت، ترى و مىوه ئەگوشن و هەلىنەگرن، ياخود ئازەلە كانغان شىريان زۆر دەبىت و دەياندۇشىن <sup>(٨)</sup>.

ئىستا با بېرىن بۇ كۆشكى پادشا و زىندان جىن بېتلىن، لە كۆشكى پادشا و ناو مەجلىس باسىك دەكەت دەلىت، من خەونم بىنیوھ، ديازە خەونەكەي خەونتىكى سادە نىيە، بۆيە لاي گۈنگە لىكدانەوهى جددى بۇ بىرىت، پادشا خۆرى كەسىتكى بە توانا و زىرەك بۇوه، ھەرەوھا نەيانتوانىوھ بە دوو باس و خواس لە لايەن دار و دەستە و كاھىن و ئەوانە كە خەويان لىكداوهەتەوە ھەلىپەلەتىن، بۆيە ئەوهى زانىويانە و تۈيانە ئەوهەشى نەيانزانىوھ لىتى بىتەندىگ بۇون، پادشا ناوى (رەيانى كورى مالىك) بۇوه لە خانەواھى ھىكسۇس بۇوه.

خەونەكەي باس دەكەت، لە كۆتايى دەلىت ئادەتى ئەوانە كە شارەزان بۇ قىسە ناكەن؟!

سەيد قوطب دەلىت: لەوانە يە زانىبىتىيان كە ئامازەيە بۇ كارەساتىك لە ولاتدا بەلام نەيانۋىراوه لاي پادشا بىدرىكىن بۆيە و تىيان: خەونەكەي بىنۇقە تىكەل و پىنگەلە ھەمۇو جەمسەرە كانى دەرنە كەوتۈۋە، كە ماددەم خەونەكەش تىكەل و پىنگەلە ئەوا هېچ تەفسىرەك ھەلناڭرىت.

چەندىن كەس دىت تاڭو خەونەكەي پادشا لىكىدەنەوه، ھەمۇو دەگەرېتەمەوه هېچ ئەنجامىنگ نادەن پادشا، پادشاش ھەر داوا دەكەت و جەخت لەسەر تەفسىرەنى دەكەتەوە، لە كاتەشا

که سیک به ناوی (نهبوا) له مه جلیسی پادشاهی و مهی گیره بو پادشا، واته شهربهتی تری ده گوشیت و دهیکاته شهرباب، جا ثو که سهش هاورپیکه کی یوسفه له زینداندا که خهونی بینی و بوی لیکدایه وه له گه ل هاورپیکه کی تری به ناوی (مه جله س) که ثهوبیان له سیداره درا، به هر حال بیری ده که ویته وه و خوی به هوکاری خهون بینین گه راوه ته وه بو کوشک، بویه راسته و خو به پادشا ده لیت: له بیرم چووه که که سیک هه بیه له زینداندا توانای لیکدانه وهی خهونی هه بیه، دیاره همه موو باسه که بو پادشا باس ده کات و پادشاش خهونه که کی به مهی گیره که یدا ده نیریت بو یوسف، دیاره هوکاری له بیر چوونه وهی (نهبوا) ده گه ریته وه بو ثه وهی هه میشه له ناو شهرباب درووستکردنی مهی دا بووه بویه یوسفی له بیر کردووه، سه رقاله به پادشا و دار و دهسته که کی بیری یوسفی نه ماوه، نه بوا چووه لای یوسف و خهونی پادشای بو گیرایه وه.

خه زرهتی یوسف-یش خهونه که کی لیکدایه وه، به شیوه بیه کی زانستی و پر وه حی و دلنیایه وه که ده بیت چی بکریت و پاشان له شیوه هی پر و زور ته و به خیر ده بیت و که رهمزی مانگا قه له وه کانه هه رووه هادر ویته و هه لگرتی دانه ویله که به لاسکه که بیوه بیت بو ثه وهی تووشی هیچ کاریگه ریه کی که ش و ههوا و ژینگه که نه بیت وه کو خوی میینیته وه.

پاشان عه مبار کردن و هه لگرتی به شیوه بیه کی نه کادیمی و زانستی، نه مهش بو ثه و کاتهی که گرانی و قات و قری دهست پینده کات، که رهمزی مانگا له ر و لاوازه کانه و قه له وه کان ده خون، نه مهش حهوت سال زیان لهو پهپی نه هامه تی و ناخوشی و وشکه سالیدا ده بیت، خه لکی له پهپری دهست کورتی و هه ژاری و نه داریدا ده بن و ده بیت فریایان بکهون، لیره دا یوسف علیه آنکلام له شیوه هی مژده نه بیدات به نوینه ری پادشا و پاشان که 7 سال خوشی و شادی و پر خیر و به ره که ده بیت.

هه موو نه م پر و زه بیه له گه نم و جو و دانه ویله دا خوی نابینیته وه، به لکو له زه یتوندنا وه کو نه وونه بک، رونه که ده گرن و ناوکه که ده کریت به ئار و خودی زه یتونه که ش بو خواردن به کار دیته وه، واتا پر و زه که کشت گیره پیویستی به چاودیری خه لکی لیزان و خاوهن تاییه مهندی هه بیه، پر و زه لیک که وه زاره تیک ده بیت له خزمه تی داییت، سه رهتا پیشنازیک (پر و پوزه لیک) نه نیریته وه بو پادشا، به لام هه روا ساده و ساکار نیبه، بویه که (نهبوا) ده گه ریته وه هه واله که نه داته مه لیک پهیان، خیر له دیمه نی زیندانه وه له پر و زه بیه کی گرنگ که باسه که بیه قوول و جینگای تیرامانه و ده پروانه ناو مه جلیسی پادشا له کوشکه که یدا و هه موو سه رسام ده بن به وتهی نه م زیندانه، نه گهر پادشاهیک خه م خور بیت، گوی بو هه موو پر و زه بیه که ده گریت، پاشان به دلنیایه وه مهی گیره که کی باسی یوسف-ی بو گیراوه ته وه و هه لسنه نگاندنی ته اوی

کردووه بۇ پادشا له كەسايەتى ئەم كوره گەنجه، پادشا خۆى پىناگىرىت و داواى ئەو زىندانىيە دەكەت بۆي بەھىن!

﴿وَقَالَ الْمُلِكُ أَشْفُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَعَلَهُ مَا بَالُ الْيَسْوَةُ الَّتِي قَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ إِنَّ رَبِّي يَكْنِي هُنَّ عَلِيمٌ ﴾ قَالَ مَا حَظْبُكُنَّ إِذْ رَوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ فُلْنَ حَلَقَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأُثُ الْعَزِيزُ الَّتِي حَصْخَصَ الْحُنُقُّ أَنَا رَوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمْ يَلْمِدْنِي ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَحْنَهُ بِالْعَيْنِ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْنَآ أَخْلَانِي ﴾ \* وَمَا أَبْرِئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحَمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ يُوسُف

واته: كاتىك پاشا لىتكدانەوهى خەونەكەي بىست سەرسام بۇو، پىنى وتن: برونى يوسم بۇ بىتنىن كاتىك نىيرداوى پاشا ھات بۇ لاي يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام، يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام نەھاتە دەرەوهە لە بەندىخانەكە و فەرمۇسى: بىگەرىزەوهە بۇ لاي پاشاكەت پرسىيارى لىنى بىكە روودا و بەسەرهاتى ئەو ئافەرانى كە دەستى خۇيان بىرى چى بۇو؟ بە دلىيابىهەو پەرەردگارم زۆر زاناپەزەنە خەشە و فەرۇقىل و پىلانى ئەوان ﴿ پاشا ھەموو ئافەرەتە كانى كۆكىدەوهە و پىنى وتن: روودا و بەسەرهاتى ئىيە چى بۇو كاتىك كە داواتان لە يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام كە خراپەتان لە كەلدا بکات و تىيان: پاڭ و مونەززەھى بۇ خوايى گەورە هيچ خراپەيە كەمان لە يوسف نەبىنيو، خىزانەكەي عەزىز وتن: ئىستا حەق دەركەوت و ئاشكرا بۇو من بۇوم كە داواام لىكىد كارى خراپەم لە كەلدا بکات، يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام لە راستىگۈيانە لەو قسانەي كە كردووېتى ﴿ يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام فەرمۇسى يان ئافەرەتە كە وتن: تا عەزىزى مىصر بىزانى كە من خىانەتم لەن كەرددووه بە زىتا كەرن كاتىك كە خۆى لە مال نەبۇوه، بەلکو تەنها ويستىك بۇو خوايى گەورەش ھيدايەتى نەخشەو پىلانى ناپاڭاڭ و خائينان نادات ﴿ من نەفسى خۆم پاڭ ناكەمەوھ چۈنكە نەفسى ھەموو كەسىك فەرمانى پىن دەكەت بە خراپەو نەفس زۆر فەرمانكارە بە خراپە، تەنها ئەوهەي كە خوايى گەورە رەحمى پىن بکات لەو نەفسانە وەكۆ نەفسى پىغەمبەران بە راستى پەرەردگارم زۆر لىخۆشبوو و بە بەزىيە ﴿

لەدواى ناردىنى پىرۋەزەكەي بۇ پادشا و خەونەكەي بۇ لىتكدايەوهە، كە دەلىيىن: پىرۋەز بە واتاي ئەوهەي كە تەنها لىتكدانەوهى خەون نەبۇو، بەلکو دەيتوانى بەھەندە واز بەھىتىت كە گراني دەكەوتىتە ناو خەلگى، بەلام يوسف واقىعەكەي باس كرددووه چارەسەرەشى لە كەلیدا نارد بۇيە ناومان ناوه پىرۋەزە، كە قەيرانىك روو ئەدات چارەسەرەي بۇ دانرا ئەوه پىنى دەوتىت پىرۋەز.

پادشا سەرسامە، ئەم جارەش نۇتنەرى دەنیرىت، كىيە؟ نازانىن كەسى را بىردووه يان كەسىكى ترە، بە هەر حال كە دەچنە خزمەتى يوسف عَلَيْهِ‌اَشْكَام داوا دەكەن كە پادشا بانگت دەكەت، لىرەدا

ئازايى و خۇراڭرى يوسف دەرددەكھوپت پەروەردەيەكى ناياب بۇوه لە زىندان لە لايەن پەروەردگارىيەوە، بۆيە بن راچلەكان و ترسان، وەلام ئەداتەوە كە نايەوپت پادشا بىيىت، چونكە زولمى لىنى كراوه، پىتوىستە رەد ئىعتىبارى بۇ بگەرىتەوە، بۆيە زۆر بە سادەبى نۇينەرە كە دەنیرىتەوە بەلام بەدەست بە تالى نا، بەلكو بە ھەوالىتكى ترى سەرسامىكەر كە پادشا تووشى حاللهتىكى لواز دەكەت و دەسەلەتەكەي دەخاتە ژىر پرسىار و واى لىنى دەكەت كە خۆى ھەلبىت بە لىتكۈلىنەوە كە كىشەكەي ئەويش بەو سەرقەلەمەي كە دەشىت بۇ پادشا و حەزرتى يوسف دەفرمۇپت: بىزانە لە ناو دەسەلەتەكەدا كۆمەلتىك لە ئافەتان بۇ دەستى خۆيان بېرىۋە؟ لىرە وشەي كەم، بەلام لاي پادشا دىيار نىيە داخۇ دەبىت چى بىت كە ئەم كۆمەلە ئافەته دەستىيان براوه، ئاماڻىشە بۇ ئەوهى خۆيان كارهەكىيان ئەنجام داوه، حەزرتى يوسف نەكەوتە گىپانەوهى باسەكە لە سەرەتاتوه، چونكە كاتى نىيە و پادشا كە گۇنى بۇ ئەو كىشەيە بىگرىت لە نوكەوە بۇ كۆتاپى، بەلكو سەرنجى رادەكىشىت و سەرسامى دەكەت لە ھەمووى گىرنى تر ئازايەتى خۆى بۇوه كە داواكىرىنى پادشا و كەسىك لە ناو زىنداندا بىت ماوهى چەندىن سال، بەراستى خۆ راڭرىيە كە يوسف دەلىت: نايەم تا چاۋ بە كىشەكەمدا نەخشىتن و ئازادى وەرنانگرىت ئەگەر بەرائەتم دەرنەچىت، نەك ھەروا مېھن و دواى بلېن بە بېرىارى پادشا ئازاد بۇو، جەنابيان ئەوهىيان ناوتىت بەلكو ئازادى بە بەرائەتەوە دەپت.

ھەر چەندە ئەو پىغەمبەرە دىلنىا و يەقىنى ھەبۇوه بەوهى كە زولمى زالىم تا سەر نىيە و حەق ون ناپىت و ناشاردرىتەوە و ھەر ئاشكرا دەبىت.

ئىنجا لىرەوە قۆناغى تەحقىق و لىپىچىنەوە دەست پىنەكەت كە خودى پادشا ئەنجامى ئەدات، چونكە پادشا باش لە پەيامەكە يوسف ئىپەڭلەم تىيگەيشتۇو.

لە كاتىك پادشا بانگىيان دەكەت سەرچاوه كانى ھەواڭ بۇيان ئاشكرا كردوووه كە چىان دەرەق بە يوسف كردوووه بۆيە لە شىوهى تاوانبار و لىپىچىنەوەيان لەگەلدا دەكەت، بە ئوسلوبىتىكى تۈرە، ھەرورەها كارەكە بە گەورە تەماشا دەكەت بە ترسناكى لە قەلەم داوه، چونكە دەسەلەت بەكار ھاتوووه بۇ زولم كردن، پاشان لە لايەن ئافەتەنەوە، خۆشى بە دىلنيا يەوهى كۆمەلگەكەي خۆى باش ناسىووه و خوپىندەوهى تەواوى بۇ ئەو ئافەته (بۇرجوازانە) كردوووه، دەزانتىت ھەمو خانەۋادەي مەخەملى و ئەرسىتۆكراتن.

ھىچ بوارىتىكى سەركەشى و نىكۆلى كردىن و دەممەدەمۇن نىيە، پادشا خۆى پىشكىن دەكەت، بۆيە زۆر زوو خۆيان دا بە دەستەوە، بەو پەپىرى راستى و ھەر لە سەرەتاي و تەيانەوه و تىيان: حاشا كە يوسف ھىچ كار و كرددەوهىكى ناشايىستە و خراپەمان لىنى نەبىنىيە، كەواتە پادشا لە ئاسايىشى و لاتەكەي دەپرسىتەوە كە بۆچى يوسف لە زىنداندايە، ھۆكاري چىه كە مادام ئافەتان

ھەموو شاهیدى پاکى و جوان پەفتار و پەوشتى بەرزى يوسف ئەوهن، پیویستە ھۆکارى زىندانى كىرىنى پۇون بىتەوه؟!

چار نەما ھەموو جەمسەرى تاوانەكان دەركەوت، يوسف ئەلەئەلم بە زولم لە زىنداندایە، ئەوهى كە كارەكەي كردووە دەبىت دان بە ھەموو تاوانە كەيدا بىتىت، رىتگاي ترى نىيە، ھەندىك وا لېكىان داوهتەوە كە گوايە لەبەر خۆشەويىسى يوسف ئىعترافى كردووە بەلام پۇوكەش وانىيە، بىرە پىچەوانەيە چەندىن سالە لە زىندانى كردووە هىچ گىزىگى پىن نەداوە، لە تىستادا ھەموو شتىك ۋاشكرابى ئەو دان بە تاوانە كەشىدا نەتىت ھەر تاوانبارە، شاهىدى زۆرى لەسەرە، پىندە چىت ھۆکارى لاوازى عەزىز بەرانبەر بە خىزانە كەي كارەكەي بەو ھۆکارە لەدەست دابىت، چونكە عەزىزىش كە گەورەي وەزىرە كان بۇوە بەشدارە لە تاوانە كە، هىچ بەدم يوسف-50 وەن رۆشتەوە بۆيە، لە كۆتايدا ئەو پۆستەي (فوطىفار) ئەدرىت بە يوسف<sup>(١)</sup>!

ئەويش چونكە بە زولم لە زىندان كرابۇو، خواى گەورە ئەو زولمە لەسەر ئىتمەش ھەلبىرىت كە لە ولاتانى بە ناو ئازادى و مافى مرۆڤ كرا لىمان، بە تايىھەت لە جەنابى مامۆستا كرىتكار و ھەموو برايانى تر، خوايە تو شاهىدى لەسەر دينە كەت گىراوين.

بىگەرېنەوە بۆ لاي زولەيغا دىيارە كارىگەرى يوسف لەسەرى بۇوە، بۆيە ھەست بە بۇونى خواى ئاسمان دەكتات و نەفسى خۆى بە خراپەكار دادەتىت و ရاستەو خۆ داواي لىخۇش بۇون دەكتات، جا ئەم لىخۇشبوونە لە خواى پەرەردگارە يان لە پادشاھى، چونكە بۆ ھەر دەرە خالەتە كە دەشىت و دەتوانىن خويىندەنەوە بۆ بىكەين، لەبەر ئەوهى، وشەي پەب (رېب) بۆ پادشا و خاوهەن مولىك و دەسەلاتدار بەكار ھاتووە لەم پۈوداوانەدا، سەيد قوطب دەلىت: پادشا خاوهەن دەسەلات بۇوە ھەموويان بۆي گەردنەن كەچ بۇون، يوسفيش خاوهەنى خوا بۇوە بۆ ئەو گەردنە كەچ بۇوە (رېب) ي يوسف لە گەل (رېب) ئەوان جىياواز بۇوە.

قۇناغى دەرچوونى بەرائەتى يوسف وەها سادە و ساكار بە ئازاد بۇونى كۆتايدا نەھات، بەلکو خودى پادشا حەز بە بىينىن و دانىشتىن دەكتات لە گەلەدا، بەلام يوسف سەرەتا نەسازا و پازى نەبۇو، بەلکو لە دواي دەرچوونى بەرائەتى، پادشا قەرەبۇوە بۆ دەكتاتوو، پاشان پەد ئىعتىبارى بۆ دەگەرېتىتەوە، لە سەررووی ھەموويە و ئىرادەي خواى موتەعالە و قەدەرى يوسفە كە پەيەندى ھەيە بە خەونە كەي مەندالىيەوە كە بىنۇويەتى بۆ ھەتىنانە دى ئەو خەونە قەدەرى يوسف لە لايەن خواى پەرەردگارەوە و دەخوازىت كە بىتىتە سەرۆك وەزىزىك كە بىتوانتى

(١) (لېرەدا پۈوداوى تىلسۇن ماندىلەم بىرەدە كەوتىتەوە كە لە زىندان بۇو ھەموو رۆزىك پىلاوه كانى بۆياخ دەكەد و پاکى دەكەدەوە و خۆى دەگۇرى، پاسەوانە كە رۆزىكىان لىتى پرسى بۆ وادە كەيت تۆ زىندانى ئەويش لە وەلامدا وتى لەوانەيە بەم جىل و پىلاوانەوە بېرمۇ بۆ كۆشكى دەسەلات!).

هەموو رۆزھەلاتى ناوه راست بخاتە ئىر پەكىفي حوكىمانى خۆي و خۆراك دابەش بکات  
بەسەرياندا.

﴿وَقَالَ الْتِلْكَ أَئْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَمَهُ، قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكْيَنْ أَمِينٌ ﴾<sup>۱۷</sup> قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَىٰ حَرَآءِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ<sup>۱۸</sup> وَكَذِيلَكَ مَكْنَأً لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَبَوَّأُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ  
نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ<sup>۱۹</sup> وَلَأَجْرُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا  
يَتَّقُونَ<sup>۲۰</sup>﴾ يُوسُفَ

واتە: پاشاكە دىسان وتى: برونى يوسفم بۇ يېتىن تايىھى تى ئەكم بە خۆم و ئەيكلەم بە راۋىيىزكارى خۆم، كاتىك پاشاقسى لە كەندا كردو فەزىل و ليھاتووپى بۇ دەركەوت وتى: ئەي يوسف ئەمۇرۇ تو لەلای ئىمە جىنگىرىت و خاوهەن پله و پايەيت، ئەمینى لەلای ئىمە<sup>۲۱</sup> يوسف عىنەلتىم وتى: بىكە بە سەرپەرشتىيارى خەزىنە كانى زەھى مىصر لەھەدى كە خواردن و سەرورەت و سامانى تايىھ بۇ ئەھەدى دادپەرەرەرەي بلاو بىكانەھە زولم و سەتمەنەھەلىنى و خەلکە كە باڭ بىكەت بۇ عىيادەتى خواي گەورە، بە دەلىيابى من زۆر پارىزەرم و هەموو ئەپارىزم، زۆر زانام لەم بواھەدا<sup>۲۲</sup> خواي گەورە ئەھەرمۇسى: بەم شىۋاھە پلەو پايەدە سەلەمان بە يوسف دا لەسەر زەھى لە مىصر، لە هەر شۇنىتىك دانىشىت وە كۆ مالى خۆي هەلسۈكەوت و مامەلە دەكتات، دواي ئەھەدى لە بەندىخانە تەنگدا بۇو رەحىمەتى خۆمان بەھەر كەسىك ئەبەخشىن كە ويستمانلىقىتىتىن ئەجرو پاداشتى چاكە كاران نافەوتىنин<sup>۲۳</sup> بەلام پاداشتى قىامەت باشتە بۇ باوهەرداران كە تەقۋاى خواي گەورە يان كردووە<sup>۲۴</sup>.

زنجىرە كانى ژيانى حەزىرتى يوسف بە ناخۆشى بەرپى كرا، بەلام لە مەھۇلا قۇناغىيىكى تر دەست پىدەكتات، زۆر جياواز ترە لە زنجىرە رۈودادە كانى راپىردوو!

دىمەنە كانى راپىردوو بىرىتى بۇون لە لېپىچىنەوە لە ئافەرەتكان بە گشتى و زولەيغا بە تايىھى تى و ونبۇونى خانەۋادى (فوطىفار) لە رۈودادەكىندا بە گشتى، ھىنانەدى رەغبەتى يوسف و دەرچۈون و ئاشكرا كەردى بەرائەتى، چونكە دەببۇ ئەو كارە ئەنجام بىدات، يوسف پىغەمبەرە كارى پىغەمبەرەتىش باڭگەوازە، ناكرىت پىغەمبەرەتى دەست بە باڭگەواز بىكەت و تۆمەتى داۋىن پىسى درابىتە پال، چونكە بۇ خەلکى زۆر ئاسان دەبىت كە رۈوبەرە بىنەوە بە و هوڭكارى تۆمەت و تاوانەتى كە دراوهەت پالى، بۆيە جەختى لەسەر پاكىتى و بەرائەتى خۆي دەكىدەوە، چونكە لە مەھۇلا دەبىتە پىاوي دەولەت واتا لە سېكتەرى دەسەلات كار دەكتات و لە هەمانكەتا باڭگەوازىش دەكتات، ئەم دوو كارە پىويىستى بە متىمانە كەسايەتى خودى مەرقەكە

ھەيە، بۇيە يوسف باشتىن و جوانترىن پەروەردەكراو بۇوه لە ناو بنەمآلەي پىغەمبەرەنەوە هاتبۇو، پاشان خواي پەروەردگارىش بە وەحى ئاراستەرى دەكەد و پەوشى بەرزى فيردىكەد و بە جوانترىن شىۋو پەروەردە بۇو.

وا ئىستا پادشا بانگى كردووھ خەونەكەي بۇ لىتكداوھ تەوه، پېۋزەيدە كى ئابوورى زۆر زەبەلاھى خستۇتە بەردەم كۆشكى پادشاپى، كارەكانى راپىدووши ھەمووچىنگاي بىز بۇوە، بە چاۋىتكى زۆر گەورە تەماشاي يوسف دەكەت، پادشا ھەروا ئازادى ناكات، بەلکو ئازادى دەكەت بۇ ئەوهى سوودىلى وەربىگەت دەيكتە راۋىچىكارى خۆي چۈنكە پياۋىتكى راستىگو و سەرپاستە و ئامانجى خزمەتى خەلکىيە. جا بە ھەردوو پېۋزەيدە كەوا پېۋزەيدە بەرایەتى خەلکى لە ئاڭر رىزگار دەكەت بۇ بەھەشت، ھەرەرەها پېۋزەيدە خزمەتگۈزارى كە خەلکى لە بىرىتى و نەھامەتى رىزگار دەكەت.

سەيد قوطب رەحمەتى خواي لىيېت دەلىت: خۆزگە ئەوانەي كە دەسەلەتدارن يان ھەلبىزىراون بۇ جومگەكانى دەسەلات ژيانى پىغەمبەر يوسفيان دەخويندەوە و تىدەگەيشتن لەوهى كە سەرەرەزى و شىڭو و عىزەت و راستىگۈي زۆر گىنگەرەنەزار جار بەھىز تەلە ماددە و مال و سەرەوت.

يوسف لەگەل پادشا دايە ھەموو دىمەنە كان كۆتاپى دىت، بەوهى چىتەر يوسف عەبدىتكى عىرىي نىيە، بەلکو (مكىن) واتا خاوهنى خۆيەتى و كەسىتكى دىبارى ولاتە، تۆمەتبار نىيە بە كارىتكى تاوان و زىندانى بىكەت بەلکو كەسىتكى (أمين)، ئەمەش وتهى پادشاپى، يوسف ئىئەلسەلم ئىتەر كەسىتكى ئاسايىي نىيە، بەلکو خاوهن دەسەلاتە و فەرمان دەۋاپى دەكەت.

داخو وەلامى يوسف ئىئەلسەلم چى بىت؟!

يوسف دەستى نەكەد بە ھەلدىان بە شان و شەوكەتى پادشا و ھېچ ستايىشى نەكەد، بەلکو مافى خۆى بۇ گەراندۇتەوە، ماستاو چى نەبۇو وەكى خەلکى ئەم رۇزگارە، بىكەۋىتە دەعوەت و دەعوەتتەكاري و ھاوار بىكەت بلېت خوا پايدەارت بىكەت جەنابى سەرۋەك، لەمانە ھەمووچى دەدور بۇوە، ئەوهى ئەۋەندەتى تەركىيەتى بەرەز كەرەدەوە، دوای پېۋزەيدە كە خۆى كەوت كە لە خەونى پادشاوه لېكىدایەوە، بىرواي تەھاواي بە كارەكەي خۆى ھەبۇو، پاشان پاراستىنى كەرامەتى بنەمآلەي پىغەمبەرەن كە خۆى لە ناو ئەوانەوە ھاتووھ بۇ بىلەكىدەنەوە دىنە كەي.

زۆر بە سادەيى فەرمۇووى: بىكە لىپرسراوى عەمبار و سايلىق و بوارى كشتوكال و ناو و ئاۋەرۇ، تا بتوانم ئەم چەند سالەي كە خۆشى و شادى و ئاۋەدانى سوودىلى وەربىگەم بۇ سالانى نەھامەتى و ناخۆشى و ناپەحەتى.

ئیتر پیویسته هەلسىت بە کاره سەختەکەی، بەرپرسىارەتى قۇوتى ھەموو رۆژھەلاتى ناوه راپستى دەكەۋىتە سەر، ئەمەش نابىتە غەنیمەت بۆ یوسف ﷺ، بەلكو تىركىدنى گەلە بۆ ماوهى ٧ سال ھەر وەك ئاماژەمان پىدا پېرىۋەيەكى زۆر زەبلاھە، خۆ ئەم پېرىۋە پارەتىدا دەست ناكەۋىت ھەرجى كەسە خۆى لى دەشارىتەو چونكە بەرپرسىارىيەتىيەكى زۆر گەورەيە، پىاوي خاوهن توانا و تايىھەندى دەرەقەتى نايەت، بەلام كارى پېغەمبەران ھەر وا ئاسان نىيە، ئەمەش بىرىتىيە، بىرىتىش شىتى و كافر بۇونى لە دوايە!

لىزەدا ئەم داوايەي یوسف ﷺ ناچىتە ئەو بىنما ئىسلامىيە پېغەمبەرى خوا كەنائىنە عائىدە و ئەلەرسەن كە دەفەرمۇت: ھەركەس داواى دەسەلاتى كرد بېينادرېت، پاشان خواي گەورە لە قورئاندا دەفەرمۇت: خوتان بۆ خوتان تەزكىيە مەكەن و بە پاكى خوتان نىشان بىدەن (فَلَا تُزِكُوا أَنفُسَكُمْ)، دەقى فەرمۇودەكەش دەفەرمۇت: إِنَّا وَاللَّهُ لَا تُؤْلِي عَلَى هَذَا الْعَمَلِ أَحَدًا سَأَلُهُ، وَلَا أَحَدًا حَرَضَ عَلَيْهِ. (متفق عليه)

لەسەر دەمى پەسولى ئەكرەم محمد ﷺ حکومەت و دەسەلات ١٠٠٪ ئىسلامىيە، بۆيە ئەم ھاوكىشىيە دېگىرىتەوە.

بۆ ھەزەرتى یوسف ﷺ دەسەلاتىكى ئىطلاقيە دەبىت داواى دەسەلات بکات بۆ ئەوهى بىسەملىنىت كە لە ھەموويان باشتەر.

ئەم پېرىۋەيەي یوسف زىاتر بۆ ئەم سەرددەمە گونجاوە كە حىزب و رېتكخراوە ئىسلامىيە كان دەبىت بىسەملىنىن لە ناو سىستەمى ديموکراسىدا كە ئەوان زۆر باشتەر و شياوتن لە حىزبە عەمانىيەكان، ئەم باشتىنەش بە وته نابىت دەبىت خاوهنى پېرىۋە بن، وەكو حىزبى پەفاھى تۈركىيا تا سەرددەمى ئۆرددۇغان و لە رۆژھەلاتىش نۇونەي مالىزىيا.

ئايىنى ئىسلام كە ئايىنى ھەموو پېغەمبەرانە، زۆر واقعىيە و لەگەل ھەموو ژىنگە كاندا خاوهنى فيقەتىيەتى خۆيەتى، بەو شىۋوھ كاركىرنە چەقىوھە كە زۆرىيەك لە حىزب و كۆمەلە كلاسيكىيەكان بىرى لى دەكەنەوە، يان خىلافەت يان نەمان، لە نىتوانى ئەم پەش و سېپىدەدا رەنگى تر زۆرە بۆ گەيشتن بە ئامانجى سىستەمى ئىسلامى كە خىلافەتە، جا وەكو حەزەرتى یوسف دەسەلاتى ئىطلاقيە، يان وەكو مۇوسا ئۆپۈزسىۋەنە، يان وەك داودە و سولەيمان پادشاھى، يان وەكو پېغەمبەرى خوا كەنائىنە عائىدە و ئەلەرسەن ئىمپراتورىيە...ھەندى.

گەرانەوە بۆ ناو مىزۇووى ژيانى ئەم پېغەمبەرە عەزىزە، ديارە پادشا پاستە و خۆ داواكەي یوسف ﷺ جىبەجىن دەكەت و لە داھاتوو دايدە پلە و پۇستى عەزىز وەرددە گەرىتەوە، ئەمەش ماوهىيەكى زۆر یوسف دەستبەكار دەبىت و ماوهى ٧ سال خوشى و شادى ناو گەلان و بە تايىھەت

میسر به دهدوام ده بیت، له ماوه یه شدا یوسف کاری بانگه واز و پرۆژه خزمە تگوزاریه کانی جوش و خروش داوه، خه ریکی بونیاد نانه.

ئه وهی یوسف عَلَيْهِ السَّلَام داوای کرد لهوه زیاتری پن به خشرا، چونکه خوای گهوره له قورئاندا ده فه رمویت: (بَتَبَوَأْ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ)، ئه مهش مانای وايه ئه وهی ئه یه ویت و ویستی له سه ریه تی پنی به خشرا، ئه مهش له به رانیه ر فیلی براکانی و خستنه ناو بیر و فروشتی و نازاردانی و له زیندانه و بو نازاد بعون، له نازه حه تی و کوپلایه تی بو عه زیز بعون و وه زیر بعون و ده سه لات، ئه مه قام و پله و پایه ده له لایهن خوای موته عاله و هیه چونکه پاداشتی چاکه کاران ون ناکات.

هه لبہت له دنیادا ههر پاداشت ئه دریته وه ئه وانه که خاوهن ئیمانی به هیز و خاوهن تهوده کول و هه رگیز روو له خوای خویان و هرناگیرن، خاوهنی ئاکار و ره وشتی جوان و په سدن، له کوتایشدا له قیامه ت پاداشتی گهوره تر و باشت و خیرتر ئه دریت به ئیمانداران و ئه وانه خو پاریزن.

له کوتاییدا یوسف هه مهو نازه حه تیه کانی بو گوپرا به جینشینکردن له سه رزه و بیو خاوهن ده سه لاتی گهوره و به رز - چون حومرانی کرد و چی کرد له و ئایه تهدا هه مهوی ده رده که ویت که خوای گهوره ده فه رمویت: (إِنَّ حَفِظَ عَلِيمٌ)، پاریزه ر و ده ست پاکه و پاشان خاوهن زانسته به کاره که هی.

رووداوه کان له قورئاندا باس نه کراوه خه لکی چون رپووبه رووی 7 سال نازه حه تی بعوشه و و خاک چون وشكی کرد و ئاسمان بارانی نه باراند و نازار و نازه حه تی له میزوه وه کاندا باسکراوه، قورئان تهنا ناماژه به خه ونه که و پاشان واقعه که ئه دات که پوو ئه دات دریزه هی باس و رپووداوه کان له دیمه نه که دا یاخود له ناوه خنی ئایه ته که دا ده رده که ویت و منیش ئه بشه به وه کوتایی پن ده هیتمن که یوسف عَلَيْهِ السَّلَام بعوه خاوهنی ده سه لات و ئه وهی بیه ویت ده بیکات له ولاتی میسر و ناوچه کان به گشتی، ئه نازه حه تیه و وشكه سالی و قات و قریبیه که وته ناو بنه ماله هی یوسف له قودس، زانیان له ولاتی میسر خواردن و خوراک ده فروشرت.

بو ئه مه بسته بنه ماله هی یوسف و براکانی و خزم و کسوکاری بو کپینی خوراک و پیتاویستی روویان کرده ولاتی میسر، له کاتیکدا نزیکترین جینگا بعوه له وانه وه بو هاتوچو تا ولاتی میزوقپوتامیا، براکانی یوسف به ره و ولاتی میسر که وته ری...

﴿وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفُوهُمْ وَهُمْ لَهُرْ مُنْكِرُوْنَ ﴾ وَمَا جَهَرَهُمْ بِجَهَارِهِمْ قَالَ أَتُؤْتُونِي  
إِلَيْخُ لَكُمْ مِنْ أَبِيئُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوْفِي الْكَيْلَ وَأَنِّي أَحْيِي النَّزِيلَنَّ ﴾ قَالَ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ

لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَفْرَبُونَ ﴿١﴾ قَالُوا سَرُّوْدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَقَعْلُونَ ﴿٢﴾ وَقَالَ لِفِتَنَيْنِهِ أَجْعَلُوكُمْ بِضَعَافَتِهِمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَ إِذَا أَنْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣﴾ ﴿٤﴾ يُوسُفَ.

واتە: براکانى يوسف لە زۇمى يەنغان لە شامەوە هاتن بۇ ئەوهى كە خواردن بەرنەوە چۈنكە گۈنى و نەبوونى بۇو، يوسف سالى بارى وشتىرىكى بە خەلکى شوتىنان تر دەدا بەنرخى ناسايى خۆى پېش گۈانىيە كە هاتنە ژۇورەوە بۇ لاي يوسف ئەتكەلەم، ئەم ئەوانى ناسىيەوە لەبەر ئەوهى كاتى بەجىي ھېشتن ئەوانەنەر گەورە بۇون بەلام ئەوان يۈسفىيان نەناسى لەبەر ئەوهى كاتىك خستىانە ناو بىرەكەوە ئەو بچووك بۇو ئىستا گەورە بۇو، نەيانزانى چى بەسەرهاتووو و گومانيان نەبرد گەيشتىيە ئەم پله يەن كاتىك ئەوهى كە داوايانى كرد لە خواردن و پېپىيەتى سەفەرە كەيان بۇي ئامادە كردن و پىنى بەخشىن، دواي ئەوهى كە پروودا و بەسەرهاتى خۆيان بۇ يۈسف گېپايدە كە برايدە كيان لە مال بەجى ھېشتوو، يۈسف داواى لى كردن كە ئەمجارە هاتنەوە ئەو برايدە ترتان كە لە باوكىتانو لە دايكتان نىيە كە بنىامىنى براي يۈسف خۆى بۇو وتنى: لەگەل خوتاندا بىھىنن، ئايا نابىين كە من چەند بەتهواوى شتم پېتان داوه كە لە لاي من دابەزىيون چەندى چاكەم لەگەلدا كردوون و پىزى ميواندارىم لى گرتۇون ﴿٥﴾ بەلام ئەگەر ئەمجارە هاتنەوە ئەو برايدە تان نەھىتىن، ئەوا ھېچ شىتىكان پى نافرۇشم و جارىكى تر نزىك من مەكەنەوەن ﴿٦﴾ وقىان: هەول ئەدەين و كۆشش ئەكەين تا باوکى پىنگەمان بىدات لەگەل خۆماندا بىھىنن، ياخود فيلىكى بۇ ئەدۆزىنەوە تا پازى بکەين لەگەل خۆماندا بىھىنن، ئىيمەش هەول ئەدەين و كەمەرخەمى ناكەين تا لەگەل خۆماندا بىھىنن ﴿٧﴾ يۈسف بە كەنجه خزمەتكارە كان وتنى: ئەو خواردن و شتانەي كە هيتنابيانە بىخەنەوە ناو بارەكەيان و پىيان بىدەنەوە، بەلکو بىناسنەوە كاتىك گەپانەوە بۇ لاي كەسوكاريان، بەلکو جارىكى تر بىنەوە كە بىران خواردنە كەيان بەيىن بەرامبەر پى دراوه، ئەوهى كە خۆيان هيتابوو يان پىيان دراوه تەوھە كەرىندرادەتەوە بۇيان ﴿٨﴾.

لە خاکى كەنغان قات و قېرى دەستى پىنگەد ناچار خەلکى ئەو جىنگايدە روويان كرده مىسر بۇ كېرىنى كەرەستە و خۆراك، براکانى يۈسف لەو خەلکانە بۇون كە چۈون بەرەو ئەو ولاتە و برسىتى تەنگى پىن هەلچىنى بۇون، خۆيان كرد بە عەمبار و جىنگايدە كېرىنى خۆراك، يۈسف ئەوانى ناسىيەوە، يۈسف گۆراوه سالاتىكە لەبەر چاوى ئەواندا نەبووه، بەلام يۈسف ئەوان دەناسىتەوە، زۆر گۆرانكارى بەسەرياندا نەھاتووو شىكلىيان واي لى نەھاتووو كە نەناسرىيەوە.

پاشان ئەوان ھەرگىز بىرىيان وانەبۇوه يوسف عەزىزى مىسر بىت و بىگاتە ئەو پلە و پۆستە، لە كۆئى بىرىيان دەچىت كۆيلەيەكى عىبرانى مندال خراوەتە ناو بىرىك ئىستا خاوهنى دەسەلاتىكى ئاوا بەھىز و توانايە!

يوسفىش خاوهنى ھەبىت و دار و دەستە و حەشم و خەددەم بۇوه، بۆيە ھەرگىز بىرىيان بۆ يوسف نەچۈوه، بەلّكۆ ھەر لە بىرىشياندا نەماوه كە خاوهنى برايەك بۇون بە ناوى يوسف لە ئىستادا، چونكە نازەحەتى بىرىتى تەنگى پىنگەلچىنion يوسف كە ناسىنەوە، بەلّام خۆشىلى ئاشكرا نەكىدىن دىارە پىتىسىتە وانەيەكىان فير بکات و سەر لە نۇرى كەسايەتى و ئاكار و رەشتىان دابېزىتەوە، يوسف پېغەمبەرە و ئەوانىش براين، كەواتە باڭگەوازى يوسف بۆ ھەمۇو كەسە، ئەي چۆن خۆى تەرخان ناكات بۆ برا و كەسوكارەكە باشتىرين رەشتىان فير بکات.

پىناسەي پېغەمبەرایەتىش ئەوهىيە كە لووتېرەز نىن و ھەمېشە لە ناو كۆمەلایەتى خەلگىدان، بۆيە پىتەچىن، يوسف خۆى پېشوازى لە میوانەكانى ولاتانى دراوسى بکات، چونكە لە ئايەتدا دەرددەكەويىت كە خۆى پېشوازى لە براكاني كردووه، دىارە پېشوازىيەكەش لايەقە بە شان و شەوكەتى حەزەرتى يوسف عەيشەتلىك، تەعاروفى لەكەل كردوون و دىارە ئەوانىش خۆشحال بۇون و باسى باوکىيان كردووه كە پىاپىتكى بەتەمن و حەقەن لە بنەمالەي پېغەمبەرانە و پرسىيارى چەند براي كردووه لېيان كە چەند براي ئەوانىش وتويانە برايەكى ترمان ھەيە لە باوكمان بەلّام لاي باوكمان بەجىمان ھېشتوه و باوكم حەز ناكات لىنى دوور بکەۋېتەوە.

لە دواي ئەوهىيە كە باريان كېي و كاروانيان ئاماددە كرد بۆ گەرەنەوە بۆ خاکى كەنغان و شارى قودس، پىش چوونيان يوسف داوابى كرد، ئەگەر هاتەوە برا بچووكىشтан لەكەل خوتان بېتىن، زياتر خزمەتتان دەكەم و پەيمان و ھەولىتكى جىدى ئەدەن، بەلّام پىتەچىت ئەو كارە زۆر كە پىداويسەتىنانە، ئەوانىش وتيان ھەولىتكى تەنگىن، بەلّام پىتەچىت ئەو كارە زۆر سەخت بىت وشهى (سَرَّاًوْدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّ لِفَاعُلُونَ) ئەمەش بە واتاي ھەول و كۆششى زۆرى دەۋىت، دىارە لە دواي يوسف، ھېچ مەتمانەي بە كۈرەكانى نەماوه، بۆ برا بچووكەكەيان كە براي دايىك و باوکى يوسف-5.

پىش ناچىت يوسف مەبەستى تەنها بىنىنى براكەي بۇوبىت، چونكە باوکى لە پىشترە لەكەل دايىكى بۆ بىنىن، يوسف واپەي دەبىد كە بە ھېچ شىۋەيەك باوکىيان مەتمانەيان پىن ناكات جارىتكى تر مندالەكانى راحىل لەكەل تەنگىن خىزانەكانى تر بىتىرىت، چونكە ناكىت و ناكونجىت موشتاقى باوکى نەبىت و موشتاقى برايەكى بچووكى بىت، ياخود ئەيەويت دلىنا بىتەوە كە ئەو تاكە برايەي دايىك و باوکى ھەيەتى برا باوکىيەكانى نەيان كوشتووه يوسف دەيوبىست باوکى بىنېتىت، لە پىنگاي برا بچووكەكە كە رادەستى براكانى ناكات، بەلّكۆ بلىت خۆشم دىم لەكەلتاندا.

هر بُویه سه رنجیان را ده کیشیت، به هر شیوه یه که جاری تر بگه رینه وه بُویه به دار و دسته و ظهوانه هی فه رمانه هر و هاوکاری بعون ده لیت پاره کانیان بُو بگه رینه وه، بیخه نه ناو بار و کاروانه که یان که چوونه وه ده زان که به خوپایی پنم به خشیوون، سه رنجیان را ده کیشیت بُو زو گه رانه وه یان بُو ولاتی میسر، پاشان له گه رانه وه دا ته ماشایان کرد پاره که یان بُو گه راوه ته وه، ظهوهش وای کردووه بگه رینه وه بُو جاریکی تر.

به لام له راستیدا ئایه ته که وا نییه، ئه یه ته که ده فرموت: له دوای باس و خواس پنده چیت باسی باوکیان کردووه که پیغمه مبهه و برايه کی تریان لای باوکی ماوه ته وه یوسفیش میوانداری کردن، تیششوی ریتگای دانی و پاره کهی بُو گه راندنه وه و ناچاری کردن به هاتنی براکه یان ئینجا خوراک و شتوومه کیان پیبدات، ده شیت بُو په روه رده کردنیان بورویت که دوای براکه یان ده کات، بُو ئه وهی فیری پاریزگاری و راستگویی بن (والله أعلم) ئایه ته کان زیاتر له چهندین واتا هه لدھ گرت، به هر حال خوای گهوره ده فرموت:

﴿فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَأَبَايَا مُنِعَ مِنَ الْكَيْلِ فَأَرْسَلَ مَعَنَا أَخَاهَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾  
 ﴿قَالَ هَلْ مَأْمُنْكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنَثْتُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾  
 وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتِهِمْ رُدُثٌ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَأَبَايَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتِنَا رُدُثٌ إِلَيْنَا وَنَبْغِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَاهَا وَنَزَدَذَدُ كَيْلَ تَبِيرٍ ذَلِكَ كَيْلَ تَسِيرٍ ﴾  
 قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونَ مَوْنِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتِنَّ بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطِبِكُمْ فَلَمَّا عَانَهُمْ مَوْنِقُهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ ﴾ وَقَالَ يَأْتِيَ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةً وَمَا أَغْنَى عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحَسْنَمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوْكِيدٌ وَعَلَيْهِ فَلِتَوَكِّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمْرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي تَقْسِيمٍ يَعْقُوبَ قَصَّهَا وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِمَا عَلِمَنَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴾<sup>۲۶</sup> ﴿يُوسُفَ

کاتیک گه رانه وه بُو لای باوکیان و تیان: ئهی باوکه له مه و دوا هیچ خواردنیکی ترمان پن نادهن تا تو بنیامینی بر امان له گه لماندا نه نیریت، بُویه له گه لماندا بینیره به هوی ناردنی ئه وه وه باریکی زیاتر خواردن دینین، تیمهش به دلنيایی براکه مان ئه پاریزین و ئایه لین تووشی هیچ زره رو زیانیک بیت <sup>۲۷</sup> یه عقوب فرمومی: ئایا ئه مین بم له ئیوه که ئه پاریزن، هه روه کو چون پیشتريش ئه مین بوم له ئیوه له سهر یوسفی برای، به لام له ناوتان برد، خوای گهوره باشترین پاریزه ره، له هه مهو به ره حم و سوزه کان به ره حم و سوزه به زه بیته و به زه بی به لاوزی و پیریدا دیته وه <sup>۲۸</sup> دواتر که شتمو هی که کانیان کرده وه بینیان ئه و شتانه هی که له گه ل خویان بردو ویانه بُو

ئه‌وی خواردنی پت بکرین هه‌مووی گه‌ریندراوه‌ته‌وه بؤیان و تیان: ئه‌ی باوکه ئیمه چیمان له‌م وه‌زیره ده‌ویت ئه‌وه‌تا شتمه کی خۆمانی بؤ گه‌راندوونه‌ته‌وه، ئه‌گه‌ر براکه‌مان له‌گه‌لمان بنیتری خواردنی زیاتر دینین، براکه‌شمان ئه‌پاریزین باری حوشتریک خواردن زیاتر له‌گه‌ل خۆماندا ئه‌هینین، ئه‌م زیاده‌یه‌یش بؤ پاشاکه يان بؤ یوسف سووک و ناسانه بله‌ایه‌وه که چاندانی و لای قورس نیبه (۲۰) یه‌عقوب فه‌رمووی: کوره‌که‌م له‌گه‌لتاندا نانیتم تا به‌لینیکم نه‌ده‌من لالایه‌ن خواه گه‌وره‌وه، واته: سویند نه‌خۆن به خواه گه‌وره که ئه‌پاریزین، که بردتان له‌گه‌ل خوتاندا کوره‌که‌م بؤ بگه‌ریننه‌وه ئیلا ئه‌گه‌ر هاتوو تووشی به‌لایه‌ک بعون و هه‌مووتان تیاچوون ئه‌و کاته ئه‌ویش له‌گه‌لتاندا تیا بچى ده‌سە‌لاتان نه‌بن ئه‌وه نه‌بیتە عوزر بوتان کاتیک که سویندیان خوارد به خواه گه‌وره که ئه‌پاریزین و ئه‌هیننه‌وه و تی: ئه‌وه‌ی که ئیمه ئه‌یلیتین خواه گه‌وره چاودیره به‌سە‌رمانه‌وه هیچ شتیکی لن ناشاردیریتەوه (۲۱) پاشان که رویشتن و تی: ئه‌ی کوری خۆم له‌یه‌ک ریگایه‌که‌وه مەچنە ناو میصره‌وه، ئه‌گه‌ر تووشی به‌لا و موسیبەت بعون تا هه‌مووتان بەیه‌که‌وه تووش نه‌بن، ياخود له چاو ترساوه له‌بهر ئه‌وه‌ی کوره‌کانی يەکجار جوان بعونه نه‌وه‌کو بن به چاوه‌وه، بەلکو له چەند ریگایه‌کی جیاوازه‌وه بچنە ژووره‌وه که ریگاتان بؤ نه‌کیشم ناتوانم هیچ زه‌رەرو زیاتیکتان لن بگه‌رینمه‌وه يان هیچ سوودیکتان پت بگه‌یه‌نم و قەدەرو بپیاری خواه گه‌وره بگه‌رینمه‌وه حۆكم و بپیارو هه‌لسوکه‌وت له‌م که‌ونه‌دا هه‌ر هه‌مووی تەنها به‌دهست خواه گه‌وره‌یه، منیش تەنها پشتم به خواه گه‌وره بەستووه‌وه متمانه‌م به خواه گه‌وره‌هه‌یه، ئه‌وانه‌یشی تەوه‌کول دەکەن با تەنها تەوه‌کول بکەن سەر خواه گه‌وره کاره‌کانیان تەنها به خواه گه‌وره بسپیزین (۲۲) کاتیک چوونه ناو میصره‌وه به‌و شیوازه‌ی که باوکیان فه‌رمانی پت کردن له چەند ریگاوا دەرگایه‌کی جیاوازه‌وه چوونه ژووره‌وه ئه‌مە نه‌پیاراستن و هیچ سوودیکی پت نه‌گه‌یاندن له‌وه‌ی که خواه گه‌وره بؤی دانا بعون، ئەمە تەنها رەحم و سۆزو خۆشەویستی بۇو له دلى یه‌عقوبدا بؤ مناھ‌کانی دەریپری، یه‌عقوبیش عئەلاتەم خاوه‌نى زانیاری بۇو که خۆمان فېرمان کردووه بەلام زۆربەی خەلکى ئه‌وه‌ی که یه‌عقوب ئەیزانى نایزانى (۲۳)

پاگشتی زانیايان له‌سەر ئه‌وه‌یه که خۆراك و شتمه‌کیان بردووه، پاشان ریگایان لن گیراوه، که جاریتکی تر نه‌یان دریتى، گوایه یوسف پیئى و تۈون که تیوه جاسوسن، ئۇوانیش ئه‌وه‌یان بەرپەرج داوه‌ته‌وه که کوری پىغەمبەرن و ناسراون بە ۱۲ سبطة‌کەی یه‌عقوب، یوسف دەلیت: ئەی کوا دوو کەسە‌کەی ترتان، دەلین يەکیان له‌ناو چووه و ئەھوی تریان لای باوکمانه، بؤ بىنىنى براکەی داواي کردووه له‌گه‌ل خۆيان بىھىنن و پاره‌کەشى بؤ گه‌راندونه‌ته‌وه، بەلام براکانى نازانن کە پاره و کەرسە‌کانیان بؤ گه‌راوه‌ته‌وه مەرج نیبه پاره بوبىت، دەشىت پىستە و زىو و ئالتون ...هەند بوبىت.

پاستەو خۆ چۈونە لاي باوكىيان و رايانگەياند كە هەموو خۆراك و دانەوئىلەيەكىان لىن قەدەغە كراوه، تاوه كو براكهمان لەكەلدا نەيەت ئەو گەمارۋىھەمان لەسەر لا ناچىت، لىرەدا خودى پەيامەكەي يوسف بۇ باوكىتى، چۈنكە هەردوو لا پىغەمبەرن، بە دلىايىھەو خواى گەورە ئەكەر بە رەمىزىش بۇوە يەعقوبى ئاكادار كردۇتەوە كە يوسف ماوه، چۈنكە خەونەكەي نەھاتۇتە دى، خودى ئەم پەيام و ھاتوچۇرى ئەم برايانە بۇ فيركەدنى يەعقوب و يوسف-۵، چۈنكە لە داھاتووودا گەلينك لەمانە دروست دەبن، ئەكەر ئەمانە ھەر خوار بن ئىن بە دلىايىھەو كەلەكەش ناو دەبرىت بە بەنى ئىسرائىل، ھەر ھەمان جىناتىيان ھەلگىرتووھ، بىيىجىگە پىغەمبەران و پىاوا چاكانىيان بەھەر حاڭ حەزىرەتى يوسف پازى نابىت، چۆن يوسف پلانەكەيان بىر دەخاتەوە، باوكى تەواوکەرى پلانەكەيە دەلىت: چۆن بروواتان پىن بىكم چىتىان كرد لە يوسف، وە كەن ئەم بەر بە يوسف، بە تەمان بۇ ئەمېش وا بىكەن، بە نازىستەو خۇپىن سەر لە نۇرى بوخچەي كە كرا ھەمبەر بە يوسف، بە تەمان بۇ ئەمېش وا بىكەن، بە نازىستەو خۇپىن سەر لە لاي يوسف ئىتەڭلەم.

ھېچ شتىكىيان لە يەعقوب پىغەمبەر دەست نەكەوت، فەرمۇوى بىرۇن وازى لىن بەھىتن و ھېچ مەتمانەم پىتىان نىيە، خۆتان و پەيمان و وەعدتىان لاي من نرخى(ئەرزىشى) نىيە.

پاشان كۈرەكان رۆيىشتىن تا پشۇو بىدەن و ماندوتىنى رېتگىيان دەرىچىت دواتر زانىيان لە هەرچى خەرجى و پارە و سەرەوەتەكەيان بۆيان گەراوەتەوە، بە پەلە ھاتنەوە بۇ لاي باوكىيان و وەتىان: تەماشا بىكە باوكە، ھېچ پلانتىك نىيە لە ئازادا ئەوەتەپارەكەمان بۇ گەراوەتەوە و براكهمان دەبەين و كاروانەكەمان زىاتر دەبىت لە وشترىك و ئاكادارى براكهشمان دەبىن، خۆشىان و پەييان دەبىد كە يوسف بىھەۋىت شتىك لە براكهيان بىكت، بەلام كە پارە و ئالىتون و زېرەكانىيان بىنى دىلنى بۇون، كە تەنها داواكارى ھاۋىتىانە بۇوە زىاتر تەعاروف و راستىگۆيى دەرخستىنى ئەوان بۇوە.

ئىنجا كۈرەكان ھەموو باستىكى بەرژەوەندى دەخەنە بەر چاوى باوكىيان كە زىاتر و زىاتر خۆراك و شتومەك دەھىتىن، ئەكەر براكهيان لەكەلدا بىت.

باوكىيان راپىزى بۇو بەلام بە مەرجى ئەمەسى كە سوئىندى بۇ بخۇن دەپارىزىن خواى گەورەيان كەن بە وەكىل، لە سوئىند خواردن بەمەش يەك برايان سوئىندەكەي نەشكەند و مایەوە لاي برا بىچۇوكەكەي كە ناسراوە بە (بىنامىن).

ھەزىرەتى يەعقوب كۈرەكانى ئاكادار كرددەوە كە ھەر يانزەيان بە جارىتىك و لە دەرگايەكى شارەوە بىرۇن، بەلکو دابەش بىن، لەبەر دوو ھۆكاري چاۋ پىسى خەلکى و كارىگەرى، پاشان ئەكەر دوژمن لە كەمىندا بۇو بۆيان ھەمۇويان نەگىرىن، چۈنكە دەترىن كە پلان لە ئازادا بىت

چونه و چون نییه، پلانه که نازانن و یه عقوب هه مهو حوكمیک ده گه رینته وه بو خوا، که ئه مهش مانای بروا بونی ته واوه به قهزا و قهدر به خیر و شهپری.

خوای گهوره دوو حوكمی هه یه، حوكمیکیان قهده ریه هیچ کس توانای ده ستکاری و دوا خستن و پیشخستنی نییه، که ئه فه رمویت به ده بیت، حوكمی دوو هم حوكمی شه رعیه که بیانی ده کات و له پیگای په یامه وه، که به پیغه مبه ریک ده نتیریت، تا خه لکی پیاده بکه، ئه ویش بریتیه له فه رمان و پینگری کردن له کاری خراپه.

هه مهو که وتنه ری و وه سیه ته که هی باوکیان جن به جن کرد و له بهر ئه وهی گرانی و قات و قری بwoo، مه بستی یه عقوب ده شیت بو ئه وه بوبیت که وا نه زانن کاروانن و چه ته و پینگره کاروانیه کان پیگایان لئی بگرن.

ئه و تپروانینه یه عقوبیش ته نهایا ٹامۆزگاری و وه سیه تیک بwoo بو کوره کانی کرد بو پارینزگاری وه کو هه مهو باوکیکی دلسوز.

﴿وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ عَأْوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَحُوكَ فَلَا تَبْتَيِسْ إِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾  
یوسف

واته: کاتیک که چونه ژووره وه بو لای یوسف دوو دوو له شوینتکدا داینان، براکهی به ته نهایه وه چونکه یانزه که س بون، باوهشی به بنیامینی برایدا کرد خوی پن ناساندو وقی: من یوسفی براتم خه فهت مه خو و دلتنه نگ مه به به و کرده وه خراپانه که له پابرد وودا به رام بهر به من کردو ویانه ﴿۱﴾

خدی یوسف منداا بووه که ئه م برایهی جیهیشت ووه، ماوهی ۲۲ ساله له یه ک دوورن، یوسف که به جن هیشت ووه ده شیت شیره خوره بوبیت، گوایه هه مهو براکان دوو دوو دانیشتن بنیامین به ته نهایه وه، یوسف وقی: من ده بم به یه کیک له براکانت و له گه لت دا ده نیشم، دیاره هر له و دانیشته دا خیرا یوسف ٹاشکرای ده کات که برای دایک و باوکی یه کترن.

پرسیار ئه وه یه بوچی یوسف هر له سه ره تاوه خوی ٹاشکرا نه کرد و ئیتر ئه م هه مهو هات و چوچیه له چییه؟!

وه لامی ئه و پرسیاره هر وا ساده نییه، ئه وان ٹامادده بون یوسف له ناو بهرن، خو ئه گهر یوسف خوی ٹاشکرا بکردا، ئه وا زور پیگای تیده چوو له گه رانه وه شدا باوکیان بکوژن بو ئه وهی وه کو یوسف ماوه باوکیان به کاره که یان نه زانیت و له ناویان ده برد، بوچیه یوسف وانه یه کی وای پیشکهش کردن، که هه رگیز له بیری نه که، یاخود ئه گهر براکهی له ده ست و هرنه گرتباشه ده شنی

و هکو بارمهه لای خویان بیانه‌یلاهه ته وه بو مه رجیکی تر تا یوسف رازی بکهن، به لام حهزره تی یوسف هه موو سه ره کانی لن گرتن توانای هیچ پلانداتیکی تریان نه ببوو.

ئینجا یوسف بو ته من کردنیان و ئاقل کردن و به رزکردن ووهی یه وشتیان پلان داده ریثیت، داخو پلانی یوسف علیه‌السلام چی بیت.

﴿فَلَمَّا جَهَرَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَنَ مُؤْذِنٌ أَتَيْهَا الْعِيرُ إِلَّا كُنْتُمْ لَسَرِقُونَ ﴾  
 قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَادَا تَقْيِدُونَ ﴿ قَالُوا نَقْيِدُ صُرَاعَ الْمَلِكِ وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حِلْ بَعِيرٍ وَأَنْبَىءِهِ زَعِيمٍ ﴾  
 قَالُوا تَالَّهُ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِتُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرَقِينَ ﴿ قَالُوا فَمَا جَرَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ كَذَّابِينَ ﴾  
 قَالُوا جَرَوْهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَرَوْهُ كَذَّالِكَ تَحْزِي الظَّلَمِينَ ﴿ فَبَدَأَ يَأْوِي عَيْهِمْ قَبْلَ وِعَاءَ أَخِيهِ ثُمَّ أَسْتَحْرِجَهَا مِنْ وِعَاءَ أَخِيهِ كَذَّالِكَ كَذَّالِكَ لَيُوسُفُ مَا كَانَ لِيَاخْذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَتِي مَنْ لَشَاءُ وَتُوْقَى لُكْ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٍ ﴾ \* قَالُوا إِنْ يَسْرِقُ فَقَدْ سَرَقَ أَخْ لَهُو مِنْ قَبْلٍ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَدِّلْهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصْفُونَ ﴿ قَالُوا يَتَأْتِيْهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبْيَانًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَهْدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا تَرَنَكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴾ ﴿ قَالَ مَعَادَ اللَّهُ أَنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَعْنَا عِنْدَهُ إِنَّا إِذَا لَظَلَلْمُونَ ﴾ ﴿ يُوسُفَ

واته: کاتیک باری بو ئاماده کردن و به ریکه وتن به بت ئه ووهی هه است بکهن ئه و صاعهی که خواردنه که يان پن ئه پیوا، يان خواردنه ووهی پن ده خوارده وه که له زیو يان ئالتون بwoo خستیه ناو باری بنیامینی برایوه پاشان بانگیزیتک بانگی کرد ئه خه لکی کاروانه که به دلیابی ئیوه دزن ﴿ ئه مانیش روویان تى کردن و وتيان: ئیوه چیتان ون کردووه و به دوای چیدا ئه گه رین ﴾

وتیان: صاعی پاشامان بزر کردووه پیش ئه ووهی بگه رین هه که سیک بمانداهه وه بومان بیتن باری حوشتریکی تریشی ئه دهینی و من که فالهت و زه مانه تی ئه که م که باری حوشتریکی ئه دهینت ﴿ وتيان: سویند بت به خوای گه وره ئیوه خویشтан ئه زان و یوسفیش ئه زان که ئیمه نه هاتووینه ئاشووب له سه ره زه ویدا بگیرین و دزی بکهین ئیمه دز نین و نه ببووین ﴾

وتیان: ئه که ره دروتان کردو دزه که له ناو ئیوه دا بیت سزای ئه و که سه چی بیت که دزیه که که کردووه؟ ﴿ وتيان: سزای ئه و که سه که له ناو باره که بیدا ئه و صاعه بدوزرینه وه ئه ووه سزاکه یه تی، واته ئه دری به و که سه دزیکه لیکراوه به و شیوازه سزای سته مکاران ئه دهینه وه ﴿ ئه وانیش يه که مجار باری براکان گه ران پیش باری بنیامینی برای یوسف بو ئه ووهی

که گومان نه چیته سه ریان، دواتر که گه ران له ناو باری بنیامیندا ده ریان کرد، خواهی گه وره  
نه فه رمومویت: بهم شیوازه نه خشمه مان بو یوسف دانا نه خشمه يه ک که خوا پیتی رازیه و پره له  
حیکمه ت و به رژوهه ندی، ئه و سزای برآکه هی خوی نه دا به گویره هی شهریعه تی پاشاکه به وهی که  
نه بواهه لیتی بدرایا و دوو قات غه رامه بکرايه، به لام ثم به گویره هی شه ریعه تی یه عقوبی باوکی  
کردو کردو به کویله و بو ماوهی سالیک لای خوی هیشتیه وه ئیلا ئه گه ر خواهی گه وره ویستی  
لئی بیت پله هی ههر که سیک به رز ئه که نه وه که ویستمان لئی بیت وه کو پله و پایه یوسفمان  
به رز کرده وه لس ره رووی هه مهو خاوهن زانیاریه که وه زانیاریه کی تر هه به تا ده گاته خواهی  
گه وره <sup>۱۷</sup> ئه وانیش و تیان: ئه گه ر برآکه مان دزیشی کرد بیت ئه وا پیتشتیش برایه کی هه ببوو که  
یوسف بووه دزی کردووه، که ئه وتری با پیری بتیکی هه ببووه په رستوویه تی ئه میش دزیویه تی و  
شکاندوویه تی، یاخود و تراوه هه ر تومه تیک بووه داویانه ته پال یوسف و هیچ دزیه کی  
نه کردووه، یوسف ئه م شته هی له نه فسی خویدا شارده وه و ده ری نه بپی، خه فه تی خوارد له و  
قسه هی که کردیان و ٹازاری پن گه یشت، له دلی خویدا و تی: ئیوه خراپتین شوین و  
مه نزیله تان هه به له به ر ئه وهی دزی کردنیان دایه پال یوسف، خواهی گه وره زاناتره که ئیوه  
راستگو نین له وهی که دزی ئه دنه پال یوسف و بهم شیوازه و هسفی ئه که ن <sup>۱۸</sup> و تیان: ئه هی  
عه زیزی میصر باوکیکی پیره میردی به سالاچووی ته من گه ورهی هه بیه ناتوانی به بیت ئه م کوره  
برزیت، یه کیک له ئیمه له جتنی ئه و دابنن و له لای خوت به ندی بکه ئیمه ئه بینین تو گه سیکی  
چاکه کاری به رامبه ر به هه مهو خه لک، به تاییه تی به رامبه ئیمه ش ئه م چاکه یه شمان له گه لدا  
بکه و ئه و برایه مان بد هر ده وه برایه کی ترمان له لات جن دیلین <sup>۱۹</sup> و تی: پهنا به خواهی گه وره ئیمه  
هیچ که سیک نابهین ته نه وه که شتومه که که خومان له لای بینیووه وه، ئه گه ر  
که سیک تر له جیاتی به رین ته وه به دلنیای زولم و سته ممان له و که سه کردووه <sup>۲۰</sup>

یوسف و بنیامین دیاره دوای به یه ک گهیشتینیان قسه و باسی زوری تریان کردووه، ژیانی له ماوهی چهند روزیک که به یه کهوه بون بُوی گیزاوه تهوه، یوسفیش هه والی تهواوی دایک و باوکی زانیوه و نینجا کاتی نهوده یه براکانی همه مهو که رهسته و کاروانه کهيان پیک دخنهن و دهیانه ویت بگه رینهوه بو خاکی که نعناع و یوسف پلان داده پریزیت و هه لبہت براکه شی لئ ناگادر ده کاته وه، به نهوده نه ویش، ۵۵۰ سنتت له گله لیدا.

پلانه که ش بریتیه له: هه مهو بنه و بارگه‌ی بو پیچانه و ماوه‌ی میوانداریان ته واو بوو، يه کیک له جامی شه راب خواردنی مه لیک وه کو پلانیک به پاسه وانه کانی وت بیخاته ناو باری براکه‌ی که له دایک و باوکیکن، هه روهه‌ها ئه و جامه‌ی یاخود کوپه بووه بو پیوانه‌ی دانه و یتله بو خله لکی، پلانه که وا بوو که گواهه براکه‌ی دزیوبه‌تی، کاروانی براکانی یوسف به رنگه‌وت بهره و خاکی

که نغان، له پې دوور ئەکەوتنهوه له سنورى شار كەسىك بانگى دا گوايىه جام پىوانهەي پادشا  
دزراوه، ئەي تىوه كاروانچىانى كەنغان تىوه دزیوتانه.

براکانى يوسفیش ترسان كەوا ئەوان كارى وا ئەنجام نادەن، چونكە له كەسايەتىان  
ناوهشىتهوه دزى، ئەوانىش زۆر له خۆيان دلنىا بۇون كە دزى ناكەن و وتىان جا چىتان ون  
كردووه، پاسەوانەكانى يوسف ئەوانەي كە هەلسابۇون بە پلانە كە وتىان كوب و پىوانە كە پادشا  
ئالتونە و هەروا شىتكى سادە نىيە.

پاشان بانگ چىيە كە وتى هەر كەس بىردوويەتى لەبەر ئەوهەي رەوشە كە گرانييە و قات و  
قىرىيە، لىتىخوش دەبىن و پاداشتى ئەدەينەوه بە وشتىك خۆراك ئەوهەش فەرمانى عەزىزە.

براکانى يوسف هەموو له خۆيان دلنىا بۇون، كە كارى وايان نەكردووه، وتىان فەرمۇو  
بىگەپىن، ئىوه دەزانن ئىمە خراپە كارى و بەدى لەسەر زەۋىدا دروست ناكەين، سويند بە خوا  
ئىمەش دزى ناكەين، ئەو كارە له ئىمە ناوەشىتهوه، پاشان يوسف وتى له شەريعەتى  
باوباپرانتاندا ئەگەر كەسىك دزى بکات چى لى دەكەن، ئەوانىش هەموو وتىان: يان دەبىتە  
كۆپلە، ياخود دىل، چونكە له زولەكاران هەۋماز دەكرىت.

يوسف ئەڭلىكتەم شەريعەتى پادشاي ميسرى بەكار نەھىتىن، بەلكو شەريعەتى پېغەمبەرانى  
بەكارھىتى! خۆ ئەگەر بە شەريعەتى پادشا رازى بۇونايدى نەي دەتوانى براکە لاي خۆي  
بەھىلىتەوه.

له دواي پشكنىن، جامە ئالتونە كە يان لە بارە كە بىنامىن دەرھىتىن و هەموو براکانى تووشى  
شۆك بۇون، براکانىشى حوكىمان كردووه بە شەريعەتى باوباپرانىان بېياريانداوه كە شەريعەتى  
ئەوانىش لە لايەن خوابى پەرورەدگارەوهى.

يوسف وانەيە كى واي دانى كە زۆر ئىحراج بن لاي باوکيان، چونكە پاش كەمىتى كە دىسانەوه  
نېتى خراپىان دەرددە كەۋىت كە تووشى پەرچە كەدار دەبن، لېرەدا ئەگەر تەماشاي رەوشە كە  
بىكەين خوابى گەورە وشەي ئايىنى بەكار ھېتىاوه بۆ ياسا و پىسای پادشا، كەواتە هەر كەس  
دانەرى تەشريع بۇو با هەر ياسا و پىسای كە بىت، ئەوهە دەچىتە خانەي ئايىن، بۆيە يوسف و  
براکانى پابەند بۇون بە شەريعەتى خوابىيەوه نەك شەريعەتى پادشاي ميسىر.

كەواتە دين واتا سىستەم و ياسا و پىسَا دەگرىتەوه...

بىگەپىنەوه بۆ ناو قووللائى رۇوداوه كان، براکانى يوسف لەو پەرى ئىحراجىدان لە دوو  
سەرەوه سەرىكىان جارىتى كە ناتوانى بىگەپىنەوه بۆ كېرىنى خۆراك، پاشان سويندىان خواردووه

لای باوکیان کە ئاگایان لە براکەيان بىت، پاشان لە رەت دانەوھى ئە و کارھى براکەيان و تىان: برايەكى ترىشى ھەبووه دز بۇوە! خىرا تانە و تەشەريان دا لە خىزانەھى كە يوسف تىدا ھاتۇوھ ياخود لە بەشى يوسف و خىزانەكەي تا ئەم سەرددەمەش ھەر خاوهنى بوغز و ۋقىن دەرھەق بە يوسف بۆيە خىرا دىزىشىان دايە پال يوسفى برايان.

يوسف لە رۈوۈ دا دەرنەكەھوت كە پىتىناخۇشە، بەلکو شاردىيەوە تەنھا فەرمۇوى ئەمەھى دەيللىن تەنھا وە كو جىتىوتكى نىيە، بەلکو تۆمەتە و خواي گەورەش ئەم تۆمەتە ئەگەر نا راست بىت ئەوا تۆلەي لەسەر دەكاڭتەوە، بە دلىنايىيەوە سزاڭىسى وەردەگىن، زۆر نەكەھوتە موناقەشە و باس و خواس پاشان فەرمۇوى: ئەم وەسفە يوسف كە دەيىكەن خواي گەورە ئاگادارە لەسەرە زۆر بابەتىانە لە كەلىاندا رەفتارى كردووه، براكەلىن وەرگىتن.

پاشان كەوتىن بوارىيکى زۆر ئىحراج و سەرشۇرۇي، بىريان لەو پەيمان و سوئند خواردەنە كرددەوە كە بۇ باوکىان وتبۇو، هاتن داواي رەجا و سۆز و مىھەبەنەن يوسفيان كرد كە واز لە براكەيان بەھىنەت، چونكە باوکى زۆر پېرە و دلى بەو كۈپە خۆشە و جىابۇونەھەيلىنى بايەكىك لە براكەنلىنى ترى بخاتە جىنگى؟

يوسف-يىش فەرمۇوى: پەنا بە خوا ئەوھە لە من ناوهشىتەوە كە كەسيتىكى بىن تاوان بخەمە جىنگى كەسيتىكى كە دىزى كردووه، ئەمەش وانەيەكى تر بۇو پېشكەشى ئەوانى كرد، تا جارىيکى تر فېر نەبن لە خۆيانەوە خەللىكى تاوانبار بىكەن، ھەرچەندە براكەنلى يوسف بە زمانى عىبرى ئاخافتىيان دەكىد يوسف عىبرى دەزانى بەلام بە زمانى مىسرى كۆن قىسى كەھەل كردوون كە پىتى و تراوه زمانى (وسطە)، دىيارە وەرگىر لە نىوانياندا ھەبووه.

جا يوسف ئىپەلتەكم فېريان دەكەت، ھەركەس كەسيتىكى بىتتاوان تاوانبار بىكەت زولمى كردووه لە زالىمەكان ھە Zimmerman دەكىرت.

ھېچ چارەيەكىان نەما زانيان يوسف لەسەر ھەلۋىستى خۆى بەرددەۋامە بىنامىن پادەستى ئەوان ناكات.

﴿فَلَمَّا آتَيْتُهُمْ مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخْذَ عَلَيْنِكُمْ مَوْرِيقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلِ مَا فَرَطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَمَّا أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أُو يَحْكَمَ اللَّهُ لِيٌ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴾ أَرْجِعُوكُمْ إِلَىٰ أَبِيكُمْ فَقُولُوا يَأْبَانَا إِنَّ أَبَنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴾ وَسَلِّ الْقَرِيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِزَّةَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَدِقُونَ ﴾ يُوسُفَ

واته: كاتىك بى ئومىيد بۇون لە يوسف پۇيىشىن لە خەلکى جىا بۇونەوە بە چەپ چەپ و نهىنى بە يەكەن قىسىم يان كرد، گەورەكەيان پىيى وتن: ئايا نازانىن كە باوكىتان عەھدو بە لېنى لى وەرگەتوون بە خواى گەورە كە سوتىنتان بۆ خوارد بە خواى گەورە كە ئەبىن كۈرەكەي بپارىزىن و بۆي بگەرىننەوە، پىشتىريش كە كەمته رخەميتان كرد لە حەقى يوسفدا من ئەم زھۇي مىصرە بە جىن ناھىيەلەم و لېنى ئەمىمەمەوە تا مەگەر باوكم ئىزىزم بىدات و بلىق: وەرەوە ئەو كاتە دىمەمەوە يان خواى گەورە بپىاريتكى تر بىدات بەھۆى كە بتوانم براکەم رىزگار بکەم و بىھىنەمەوە خواى گەورە باشتىرىن بپىارادەرە <sup>(٤)</sup> تىوهش بگەرىننەوە بۆ لاي باوكىتان بلىق: ئەي باوکە ئەم كۈرەي تو دىزى كردووە، بە چاوى خۆمان نەمان بىنیوھ دىزى بىكەت تەنها كاتىك زانىمان كە صاعەكەيان لەناو بارەكەيدا دەركەردى، ئىمەيش شتىك كە غەيىب و نادىيار بىت ئاگادارى نىن تا بۆمان دەركەوى، واته: كاتىك كە ئەم دىزى كردىتتى مەگەر ئىمە خەوتىتتىن ئاگامان لى نەبۇوه <sup>(٥)</sup> پرسىار بکە لە خەلکى مىصر كە ئىمە لەھۆي بۇوين، ئەو كاروانە يىشى كە لە گەلياندا هاتىن پرسىار لەوانىش بکە كە ئىمە پاستىگۈين لەو قسانەي كە ئەيکەين كە دىزى كردووە و بىردوويانە <sup>(٦)</sup>.

بە تەواوەتى دلىبا بۇونەوە كە يوسف هيچ ھاواكىريان ناكات بۆ براکەي ئىنجا كە وتە بىركردنەو چى بىكەن، ئىنجا برا گەورەكەيان كە وته باسى ئەو عەھد و پەيمانەتە باوكىيان، ئەمجارەش ھەرۋە كۆچۈن يوسفيان سەرگەرداڭ كرد، بىريان دەخاتەوە كە زىيادەپۇيان كرد لە بەرانبەر يوسفى براشىيان ئىنجا ئەگەرىننەوە پوشىدى برا گەورەكەيان و دەلىت: من مىصر جىن ناھىيەلەم و ناگەرىمەمەوە بە چ چاوا و پۇوېكە چەپ چاوا و چەپ چاوا باوکەم بىمەمەوە، يان خواى گەورە حۆكم و فەرمانم لەسەر دەكەت، دىيارە مەبەستى وھى بۇوه لە رىنگاى باوكىيەوە.

داوا دەكەت لە براکانى تر كە ھەممۇ بگەرىننەوە، بە باوكىتان بە راشكاوانە رابگەيەنن كە كۈرەكەت دىزى كردووە، ئەوهىشى بىنیومانە و پۇوداوه كە يە بۆي بگېرننەوە، پاشان دەتواتىتت بېرىسىت لەو قافلاڭەي كە لە ولاتى مىصرەوە دەگەرىننەوە، مەبەست (قىرية) ئەو جىنگايدى كە پۇوداوه كە تىدا پۇوى داوه، بلىق بە باوكىمان خەلکىكى زۆر شاھىدى و ئاگادارى ئەو پۇوشە بۇوه، تەنها نەبۇوين و كارەكە لە تىوانى ئىمەدا پۇوېدايىت كە سانىتكى زۆر ئاگادار بۇون بەو پۇوشە و پۇوداوه.

داخۇ لە دواي قات و قرى و گرانى، بۆ باوکى پېرىيان يەعقول چ ھەوالىتكى تر دەبەنەوە و چۈن باوكىيان پېشوازىيان لى دەكەت، ئەم زنجىرە يەش لىرەدا كۆتاىي دىت بە گەيشتنەوەي يوسف و براکانى و ئىحراج و سەرشۇپى براکانى و دل ناپەحەتى يەعقول.

خواي ګهوره دهه رموویت: **﴿قَالَ بْلَ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبَرْ حَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يُأْتِيَكُمْ حَمِيلًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَتَأَسَّفُ عَلَى يُوسُفَ وَأَبْيَضَتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْخَزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴾ قَالُوا تَالَّهُ تَعَظُّوا تَذَكُّرُ يُوسُفَ حَقِّيَ تَكُونُ حَرَضاً أَوْ تَكُونُ مِنَ الْمُهْلِكِينَ ﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَنِيَ وَخُرْنَتِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ يَتَبَيَّنَ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخْيَهِ وَلَا تَأْتِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَفِرُونَ ﴾ يُوسُفَ**

واته: کاتیک که ګهړانه وه بو یه عقوب **عَلَيْهِ اَكْلَم** - یان ګیرایه وه فه رمووی: به لکو ټه مه نه فستان نهم نیشه هی بو جوان کردوون و رازاندوه وه که نه این: کوره که دزی کردووه له حقیقتا نه او دزی نه کردووه، فه رمووی: صه برو ڈارام گرتنيکي جوان ثارام ټه ګرم که هیچ ګلهي و ګازنديه کي تیا نه بیت له خواي ګهوره، به لکو خواي ګهوره هه موويانم بو بگهړیته وه به دلنيابي هه ر خواي ګهوره زور زاناو کاربه جيئه **﴿﴾** پشتی ته کردن و قسهی له ګه لدا بپین و ديسانه وه خه فه تی بو یوسف **عَلَيْهِ اَكْلَم** خوارد چاوي سپی بولو له غه م و خه فه تداو ره شايی له چاویدا نه ما، ئه و غه م و خه فه تی خوی نه شارده وه و بو که سی ده رنه نه برپی **﴿﴾** و تیان: سویند به خواي ګهوره تو به رده وام ببری یوسف ئه کهیت و خه فه تی لن ئه خوی تا له ش و عه قلت بیهیز ده بیت و له ناو ده چیت یان هه ر ئه مریت و تیا نه چې ئه ونده خه فه ته خویت و ئه ونده بوبی ئه ګری **﴿﴾** واته: ئه و په پری غه م و خه فه ت و سه ختریني، یه عقوب **عَلَيْهِ اَكْلَم** فه رمووی: شه کواو ګلهي و ئه و په پری غه م و خه فه ت خویم بو لای خواي ګهوره ده رئه بیرم ئه و هوی که له لایهن خواي ګهوره وه من ئه یزانم نیو ه نایزان، له ره حم و به زه یی خواي ګهوره، یان پاداشت و هرگرتن له سه ر موسیبیت، یاخود خواي ګهوره پیتی و تووم و ئه یزانم یوسف زیندووه، یان یوسف خهونه کهی راست بولو و هه ر ئه ګهړیته وه **﴿﴾** ئه کوپی خویم بپون بگهړین به دواي یوسف و براکه یدا، [تنه سوس] ګهړانه بو شتی چاک، [تنه سوس] ګهړانه بو شتی خراب] بیثومید مه بن له ره حمه تی خواي ګهوره، به دلنيابي هیچ که سینک بیثومید نایبت له ره حمه تی خواي ګهوره ته نه که سانیکي کافرو بیباوهړ نه بیت **﴿﴾**

ګهړانه وه به ردهم باوکيان و پووداوه که یان بو ګیراوه، به لام یه عقوب به دل پر ژازار و دل شکاو به یوسف وا کوریکي تری هه ر له خیزانی راحیل له دهست دا، بیجګه حالی یوسف داخو دایکي یوسف له چ حال و رهوشیکدا بیت، لیزهدا خواي ګهوره زیاتر خوشه ويستی باوک ئه دات، چونکه خوشه ويستی دایک قسه و باسى ناویت، دایک خوشه ويستی له باوک به هیتز تره بو منداله کانی، لیزهدا لایه نی باوکایه تی زیاتر نیشان ئه دریت و ده رده که ویت چونکه دایکي یوسف و بنیامین له ناو پووداوه کاندایه و حال و گوزه رانی باشت نیه له حه زره تی یه عقوب، چونکه

رووداوه کانیش په یوهندی به میزوو و ژیان و پیغامبه رانه وه ههیه، میحوه ره سهره کیه کان ده ردنه کهون، نه ک ههموو لاکانی تریش، یه عقوب له باسی گورگ خواردنی یوسف و هسفه کهی به راست نه زانی، به لام لیره دا رووداوه کهی به راست زانی، لیره وه هیوا ده ردنه که ویت، نه گهر چی دلی په ژازار و شکسته یه، ده لیت خوای گهوره به لکو هه رد وو کیانم بو بگه پینیته وه، هه موو ئه مانه په یوهندی به جوانی ثارام گرتنه وه یه، ثارام گرتن به واتای ئوههی هه رگیز ناشوکری و ده نگ به رزکرنده وه رwoo نادات له ئه نجامی فه رمانی خوای، هه روه کو هیواي بو گه رایه وه بو هاتنه وهی هه رد وو کیان، به لام سیفاتی خوای گهوره خسته رwoo (العلم الحکیم)، واتا خوای گهوره زانایه چی پو ئه دات له رووداوه کان و حه کیمه، به ریکخستنی هوکاره کان، خوای گهوره به زانستی و حیکمه تی ستاریزی قهزا و قه ده ریک ده خات و فه رمانی پینده کات.

ئه م هیزه ئیمانییه به هیزه له ناو دلی ئه م پیاوه به سالچووه، هیوا و ناوات و ره جایه له خوای په روه دگاره وه، هه ست کردن به ره حمه تی خوای موتھ عال، ئه م شعوره تنه نه لاه دلی ئه و کومه لاه خه لکه هه لبڑارده ده ردنه که ویت که هه موو ژیان و کار و فه رمانیان گری داوه به خوای موتھ عاله وه، ئه و هه ست و شعوره قووله ش هه رگیز هه لاهیان له گه لدا ناکات به رامبه ر به خوای په روه دگاریان.

پاشان دیمه نیکی تری ئه م باوکه دل په ناسوو ره بو دوو کوره کهی چووه خه لوه تگه کهی خۆی، ئه وهنده به تنه نه گریا بwoo چاوه کانی له ده ست دا بwoo بو کوره خوش ویسته کهی یوسف، وا تیستا بینامینیش هاته سه رخه و خه فهتی، باشترين چاره ش ثارام گرتنه، هۆکاری له ده ستدانی ئه م کوره شی خه م و ناسووی یوسفی بو نوی کرده وه، هه ر بویه فه رمووی حه زره تی یه عقوب به داخه وه م بو یوسف، خه م و خه فهت و گریان چاوه په شایی تیدا نه بwoo له دوای ناسوو و نازاری له دوری یوسف.

ته نانه ت مندال و خیزانه کانی ئوههنده به زه بیان پییادا ده هاته وه، بو ئه و هه موو ناپه حه تیهی ده بیچه شت، سه رزه نشیان ده کرد، ده بیانوت خوت له ناو ده بیت به هۆکاری بیکردنده وهت له یوسف، یوسف ته واو بwoo جاریکی تر ناگه پینیه وه و به ته مای مه به!

هه موو خه م و غه مباریه کانی واز لئ ده هینا بو خوای موتھ عال، یه عقوب هه رگیز سکالای نه بردوتنه لای هیچ که س، هه میشه په یوهندی له گه ل خوای په روه دگاردا بwoo، په یوهندیه کی زور توند و تؤل و خوای گهوره زور شتی فیر ده کرد، هه ر بویه هه ست به خوا په رستیه کی زور توکمه ده کهیت که ده لیت هه موو خه م و موصیبیه ته کانم ده گه رینمه وه بو لای خوای موتھ عال، ئه مهش مؤخی به ندایه تی و ئولوهیه ته، هه ر له ریگای ئه و په یوهندیه خوای گهوره فیری کرد که مه یوس نه بیت له کوره کانی و به تایبیت یوسف، هه ر بویه ئه و ماوه دوور و دریزه گویی بو کوره کانی نه گرت، چاوه پروانی یوسفی ده کرد، رووبه روی ئه و واقیعه سه خت و گرانه

دەبۈوهە، ھىچ گۇرانكارىيەكى لە ھەست و نەستى يەعقوب دا نەكىد، چونكە زۆر متمانەتى بە پەروەردگارى ھەبۇو، ئەمەش ئەو ئىمانە بەرز و كاملىكى كە خواي موتەعال دەيىخە خشىتە پىاۋ چاكان و پىغەمبەراني، ھەر بۆيە يەعقوب جارىكى تر بە باسى يوسف، كورەكانى ئاكادار دەكاتەوە دەللىت كورەكانى بىن هىوا مەبن لە رەحمى خواى گەورە ھەلسن بېرىن بگەرىن بە دواي يوسف و براکەيدا، دەيزانى پەيوەندىيەك لە نىوان ھەردوو كورەكەيدا لە ئازادايە، بۆيە دىسان يوسفى لە گەل بىنامىندا باس كردووھ، خۇ نەوتراوە كورەكەى ترى كوزراوە يان مردووھ بەلکو لە جىڭايەك دەست بەسەرە، بەلام يەعقوب باسى يوسفيش دەكت، ئەمەش ئەو زانستىيە كە خواي موتەعال بەخشىويەتىيە يەعقوب خەلکى تر نايزانتىت.

جا قورۇن وشەي (فتحسسو) بەكار دەھىتىت، چونكە دەبىت بە ئىحساس و ھەست و درك پىكىردىن يوسف بىدۇزىنەوە، چونكە يوسف لە چاويان ون بۇوه ناتوانىن بە شىوه و شىكل بىناسنەوە.

ئىنجا وانەيەك فىرىمىندا ھەكەن دەكت ئەويش بىن هىوا نەبۇونە، خۇ ئەگەر مروف بىن هىوا بۇو ئەوا كارى بۇ ناكرىت، ھەموو ژيانى لەسەر بونىادى ماددى بونيات دەتىت، بەلام مروفى ئىماندار بونىادى ھەموو ژيانى و كىدار و بىركردنەوەي پەيوەستە بە خواي پەروەردگارەوە، خواى گەورەش لە ھەموو توانادارە كان بە توانا تە و بە دەسەلاتتە، ئەوهى ويستى لەسەر بىت دەبىت ئەوهشى نەھەۋىت بەدىنالىيەوە نابىت، بۆيە دەرچۈن لە ھەموو ناپەحەتى ئازار و دەلە راۋىكىيەك زۆر ئاسانە لاي پەروەردگارت، بۇت بىگۈرىت بە ئازامى و ئاسايش و خوشحالى و رەحمەت بەلام بەو مەرجەي متمانەت بە خواي خۇتەبىت و دەل و مىشك و ھەموو كىدارت بەوه پەيوەست كردىت.

﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَأَتِيَهَا الْعَرِيزُ مَسَّا وَأَهْلَنَا الْأُضْرُ وَجَقَّنَا بِيَضَاعَةٍ مُّرْجَحَةٍ فَأَوْفَ لَنَا الْكَيْلَ وَنَصَدَّقَ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ الْمُتَصَدِّقِينَ ﴾<sup>١٤</sup> قَالَ هُلْ عَلِمْتُ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَهْلُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا أَءِنَّكَ لَا أَنْتَ يُوسُفَ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِيٌّ فَدَمَنَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقَ وَيَصِيرَ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾ قَالُوا تَالَّهِ لَقَدْ ءاَتَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ لَا تَنْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٨﴾ أَذْهَبُوا بِقَمِيمِيَّى هَذَا قَالْقُوَّةَ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأَثُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٩﴾ يُوسُفَ

واتە: كاتىك گەرانەوە بۇ مىصر چوونە زۇورەوە بۇ لاي يوسف و تىيان: ئەى عەزىزى مىصر خۆمان و كەسوكارمان تۇوشى زەرەر و زيانىتكى زۆر بۇونىنە، لە بىنارانى و وشكە سالى و نەبۇونى شتومەكتىكى خراپىمان ھىناوە كەس لىمانى وەرنەگىرى و لىمانى ناكرى، تو خواردمان پىن بىدە لە بەرامبەرىدا بە باشى و بەتەواوى وەكۆ پىشىت چاکەشمان لە گەلدا بىكەو زىاترمان بەدەرى،

یاخود برآکه مان بو بگه پینه وه به دلنیایی خوای گهوره پاداشتی ئه و که سانه ئه داته وه که چاکه کارن و ئه بە خشن <sup>ئى</sup> که یوسف برآکانی باسی نه بونی و حالى خراپی خویان کردو ئه میش بیری باوکی که وته وه و به زهی پتیاندا هاته وه و خوی ئاشکرا کردو فەرمۇوی: ئایا ئه زانن ئیوه پیشتر چیتان بە یوسف عېغانلىق و برآکه کرد؟ کاتیک که ئیوه نه زان بۇون <sup>ئى</sup> و تیان: بە دلنیایی تو یوسفی، هەر ئە وەندە کە ناوی یوسفی برد زانیان کە ئەمە خۆی یوسفە و سەریان سورما فەرمۇوی: بەلنى؛ من یوسفم و ئەمیش بىنامىنى برامە، بە دلنیایی خوای گهوره نیعەمەتى خۆی رېزاد بە سەرمانداو رېزگارى کردىن، هەر كە سېك تە قواي خوای گهوره بکات و ئازام بىرى ئە وا بە دلنیایی خوای گهوره پاداشتی چاکه کاران نافەوتىنیت <sup>ئى</sup> و تیان: سوئىند بە خوای گهوره، خوای گهوره توی ھەلبۈزاردو فەزلى دایت بە سەر ئىمەد، ئىمە بە راستى ھەلەو تاواغان کردى <sup>ئى</sup> فەرمۇوی: ئەمۇق ھېچ سەرزە نىشت و لۆمە ناكىن بەلکو لىتان ئەبۇورم، خوای گهوره لىتان خوش بىت، هەر خوای گهوره زۆر بە رەحم و بە زەبىيە لە ھەممو كەس بە رەحم و سۆز و بە زەبىتە <sup>ئى</sup> ئەم قەمیسەم بەرن ھەلبىدەن سەر پووی باوکم يەكسەر خوای گهوره چاوى چاک ئە کاتە و لە نابىناوھ ئە بىتە بىتا، ھەممو كە سوکارتان بىتنى بە ژن و خىزان و مىنالە و <sup>ئى</sup>

بو جارى سېيھم برآکانى یوسف چوونە و بۇ لاي عەزىزى ميسىر، كە ئىستا یوسف دەورى ئە و دە بىنیت، وا برسىتى تەنگى پىن ھەلچىنۈن، پارەيان كەم بۇوە سەرەوەت گۆپىنە وەي كە رەستەيان زۆر كەمە ئە وەھى ھەيان بۇو زۆر بەھى زۆرى دراوه بە خۇراك، دەچنە وھ بۇ لاي یوسف بۇ كېرىنى خۇراك بەلام بە شكاۋى و زەللى، چوونە لاي یوسف و تیان: ئەھى جەنابى و ھەزىر ياخود جەنابى عەزىز خۆمان و كەس و كارمان لە قەيرانىكى زۆر ئائۇز و دۇوار دايىن برسىتى تەنگى پىن ھەلچىنۈن، بەھ و كە رەستەي پىتىمانە خۇراكمان پېتىفروشە و ھاواكارى چاکە و خىرمان لە گەلدا بىكە.

یوسف كە بەھ و حالە بىنېنى چىتە خۆى پىتە گىرا كە لە بەرگى عەزىزى مىصردا لە گەلپاندا مامەلە بکات، ئىتە كاتى وانھى چاكسازى نە ماوه چونكە ئەوان لە بار و زروفىتكى زۆر دۇواردان، كاتى ئە وەھى كە تۇوشى شۇكىان بکات و راستى و دروستى خۆى ئاشكرا بکات، هەر بۆيە باوکيان فەرمۇوی: بېرىن بە دواي ھەست كردن بە یوسف و برآکە بىن، یوسف دەيان گەپىتىتە و بۇ را بىردو ويان ئىنجا لە شىوهى تە حقىق، باسى ھېچكام لە باروززۇرى ئىستا ناكات دەيانگەپىتىتە و بۇ ۲۴ - ۲۵ سالى پا بىردو، كە ھېچ كەس ناگاى لەھ و حاڭ و گوزه رانەي یوسف نە بۇوە بېجگە خوای پەروردىگار، بە دەنگىكى پىر سۆز و قورگ پىر لە گريان و توورەپى پىتە دىيارە لە ئەنjamى پەفتارە كەيان، یوسف دەلتىت: ئایا دە زانن چیتان كرد بە یوسف و پاشان برآکەشى؟! كاتىك نە زان و جاھيل بۇو؟!

به ته اووه‌تی ده نگی عه‌زیزی میصر هه‌موویانی تووشي شوک کرد، ئیتر راسته و خو هه‌ست و شعوریان جولا و شکل و شیوه‌ی یوسفیان که وته‌وه بهر چاو له بهرگی عه‌زیزی میسردا!

راسته و خو و تیان: ناشیئت تو یوسف نه بیت، یان له شیوه‌ی دلنیایی و تیان دهی تو یوسفی، مه‌گهر وا نییه؟! ئیتر دلنیان هه‌موو هه‌ستیان پیتکرد که ئه‌وه یوسفی برایانه، ویستیان یوسف له بهر چاوی باوکیان ون بکهن، باوکی بؤی کویر بwoo، فروشتیان له مالی عه‌زیزی میصر سه‌ری هینایه ده، خستیانه ناو بیر وا هه‌موو له بهر ده میدا زه‌لیلن و خوی بؤته عه‌زیزی میصر، هه‌موو ئه‌مانه له ناخ و هه‌ستیاندا وکو فیلمیکی سینه‌مایی خیترا خوی مایش ده کات.

یوسف عَلَيْهِ‌السَّلَامُ فه‌رموموی: به‌لی؛ من یوسفم ئه‌وه‌ش براکه‌مه که ئیوه به چاوی کهم له کاتی ئه‌وه پلانه‌ی داماپریشت لای خویم گلم دابووه‌وه، نه دزه و نه هیچ به‌لکو منه‌تیکی په رومردگاره که شادی کردینه‌وه به یه‌کتری، ئه‌وه‌شتان له بیر بیت، هه‌رکه‌س ئارامگر و خو پاریز بwoo خوای په رومردگار پاداشتی ئه‌داته‌وه له هه‌ردoo دنیا.

وا برآکانی زه‌لیل و سه‌ر شورن له بهر ده م یوسف دا وه‌ستاون، چاوه‌روانی سزای دادې روه‌رانه‌ی یوسف ده کهن داخو چیان لن بکات و چون توله‌یان لن بکاته‌وه، ئه‌وانیش له تاو شه‌رمه‌نده‌ی خویان و زه‌لیلیان ناچارن که دان به تاوانه‌که بیاندا بنیئن، چونکه تاوانلیکراو و تاوانباران ړووبه‌رووی یه‌کترن، تاوانلیکراویش خاوهن ده سه‌لاته، خوی دادوه‌ری ده کات، ئه‌وان ناتوانن نکوئی کاره‌که بیان بکهن، بؤیه ناچار ده‌ستیان کرد به دانیپیدانانی تاوانه‌که بیان و و تیان، خوای ګهوره توله‌ی له ئیمه کرده‌وه به هوکاری ئه‌وه تاوانه‌ی ئه‌نجام‌ماندا، خوای ګهوره توشی سه‌رخست و پله و پایه‌ی پت به‌خشیت، ئیمه‌ش زه‌لیلن له بهر ده‌ستدا و بو کوتا جار تو سه‌رکه‌وقتیت و ئیمه‌ش دوپاین.

چاوه‌روانی یوسف-ن وه‌لام‌داته‌وه، یوسف عَلَيْهِ‌السَّلَامُ حه‌قی بwoo توله‌یان لن بکاته‌وه له توانایشیدا هه‌بwoo، به‌لام پیاوی ڈازا و جوامیز هه‌رگیز ړووبه‌رووی خه‌لکی سه‌رشور و زه‌لیل نابیت‌وه، یوسف له هه‌موو ناړه‌حه‌تی و میحننه‌ت و موصیبہت خوای ګهوره سه‌رکه‌ووتوی کرد، یوسف ده‌ستی کرد به وته‌کانی و ئه‌وانیش تف له ګهروویاندا وشكی کردووه، فه‌رموموی: ئه‌مرؤ پوژی توله کردنه‌وه نییه، به‌لکو ئیوه برای منن، خوای ګهوره لیتان خوش بیت چونکه زاتی به‌رزو میهربان و به‌خشنده‌یه، له دل و ده‌روونی یوسف دا هیچ ئیره‌بی و رق و کینه‌ی تیدا نه‌بwoo، به دلنیاییه‌وه پیغه‌مېره هه‌ر ده‌بیت وابیت، هه‌موویانی به‌خشی و ئه‌وه‌نده‌ی تر برآکانی نیحراج کرد، ئه‌مه‌ش له هه‌موو پیاویک ناوه‌شیته‌وه مه‌گهر پیاوانی خوا، هه‌ر وکو چون پیغه‌مېره ری ئازیز ﷺ هه‌موو خه‌لکی شاری مه‌که‌ی به‌خشی.

پاشان دیمه‌نیکی تر به روماندا ده کریتهوه، ئه ویش داهاتنى ئاو سپیایه‌تى چاوي باوکیان و چاک بیونه‌وهی، پاشان موشلاق بیون بؤ دیده‌نى باوکی و دایکی و که‌سوکاری، خوشکردنی دلى باوکی و له خەم رەخساندنی ئیسپاتى وجوودی پیغەمبەرایه‌تى یوسف لاي براکانی به موعجیزه، هەر بۆیه بە براکانی فەرمۇو بېرۇن كراسەكەم بەرن بۇ باوکم بايیخاتە سەر چاولى، چاولى دەبینیت و چاک دەبیتهوه، ھەمۇو كەسوکارتان بەپىن بۇ ئەم ولاتە و لىرە ژيان دەكەين.

**﴿وَلَئَنَا فَصَلَّتِ الْعَيْرُ قَالَ أَبُوْهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تَقَدِّمُونِ ﴾ قَالُوا تَالِلَهُ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالٍ لِكَفِيلٍ ﴾ فَلَئَنَا أَنْ جَاءَ أَلْبَيْسِيرُ أَلْقَنَةُ عَلَى وَجْهِهِ فَأَزَّنَدَ بَصِيرَةً ﴾ قَالَ أَلَمْ أَفْلَمْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ قَالُوا يَأَتِنَا أَسْتَغْفِرُ لَنَا دُنُونَنَا إِنَّا كُنَّا حَاطِئِينَ ﴾ قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّيْنَ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴾ يُوسُفَ .**

واتە: کاتىك کاروانەكە له مىصر دەرچوو بەرەو شام باوکیان لەۋىوه وتى: من بۇنى یوسف ئەكەم ئەگەر تۆمەتبارم نەكەن بە گىلى و نەزانى و عەقل لە دەستدان <sup>(۱)</sup> ئەوانەيى كە لەۋى بیون لە كەسوکارى وتيان سوئىند بە خواى گەورە تو لە پىنگاپا راست لاتداوهو لەسەر پىنگا كۈنەكەتى كە ئەوهندە یوسفت خوش ئەۋى ئاگات لە خۆت نەماوه ھەر بە ئومىدى بىگەرىتەوه <sup>(۲)</sup> کاتىك كە موژدەدەرە كە هات قەميسەكەي یوسفى ھەلدايە سەر رۇوي يەعقوب يەكسەر بە نىزى خواى گەورە چاولى بۇو، يەعقوب ئىلەشكەم فەرمۇوى: ئايا من پىنم نەوتەن كە من لەلایەن خواى گەورەوە ھەندىك شت ئەزانم كە ئىۋە نايزانن <sup>(۳)</sup> وتيان: ئەي باوکە داوايلىخۇشبوونمان بۇ بکەو ليمان خۇش بە لە تاوانە كامان، بەراستى ئىمە ھەلەو تاوانمان كرد <sup>(۴)</sup> فەرمۇوى: لە دواترا لەبەرەبەياندا داوايلىخۇشبووننان بۇ ئەكەم لە پەروردىگارم تا لېتىان خۇشبىت لەبەر ئەۋەي لەو كاتەدا دوعا قەبۈللە بەراستى خواى گەورە زۆرلىخۇشبوو و بەبەزەيىھە <sup>(۵)</sup>

لە ناو ئەم رۇوداوانەدا زۆر رۇوداوى كوت و پىر و لە ناكاوا رۇويداوه لەبەرەدەمیدا خۆمان بىنیوه‌تەوه وەكۆ عەرب دەلىت موفاجەئە لە دواي موفاجەئە، بەھەر حال کاتىك یوسف ئىلەشكەم كراسەكەي نارد بە کاروانەكەدا بۇ باوکى تايیخاتە سەر چاولى، چاولى بىتەوه، کاروانەكە كە نزىك بۇويەوە باوکى یوسف لە دوورەوە وتى بۇنى یوسف دەكەم، كى لەو كاتەدا خەيالى بۇ لاي یوسف دەچوو لە كەسوکار و نزىكەكانى يەعقوب، ھەمۇو وتيان لە پىريدا خەلەفاوه و ئەقلىشى لە دەست داوه، ھەر چەندە ئەو دەلىنای كردىنەوە فەرمۇوى بۇنى یوسف دەكەم ئەگەرجى دورىش بىت!

هه رچه نده پای زوری له سهره که گوایه ههر له خاکی میسره وه بونی کردووه یان له خاکی که نغان، به ههر حال گرنگه بوقتیمه، که خوشه ویستی ئه م باوک و کوره و پاشان نیشانداني موعجیزه له نیوانیاندا و بونه به پیغمه مبه ری یوسف و دانان به پیغمه مبه رایه تی دا له لایه ن باوکیه وه.

پاشان خه لکه که و تیان چیه له سه ر بای پهراهی کوئنی، یوسف ۲۵ ساله که س نازانیت له کوئیه، تازه به تازه تو ده لیتیت بونی یوسف ده که م، به راستی ئه مه پیری و خه له فاویه.

کاروانه که گه یشن و هه والی یوسفیان هتینا، پاشان بونی کراسه که که یشه له لای یه عقوب، خه لکه که هه مو و به چاوه خویان بینیان که چاوه چاک بوبه و هه مو و ئه م کاره له ناکاو کتوپر و مو فاجه ئانه له کاتیکی زور که مدا رو ویاندا، به لام یوسف چون له براکانی خوش بوبه، په یامی نارد بواکی لیيان خوش به، ئه گه کراسه که که منیان هتینا به خوینی درو و تیستا کراسه که که منیان بواکی لیيان خوش به، ئه گه که من ده بیزانم نیوه نایزان، ئه و زانین و زانسته ش لای خوابی به هه مو ویانی راگه یاند که من ده بیزانم نیوه نایزان، ئه و زانین و زانسته ش لای خوابی په رودگاره وه یه، ئینجا پیده چیت گه رانه وهی بنیامین و کراسه که که یوسف ها وکات بوبیت بوئه وهی دوو جار مژده دل خوش باوکیان بیت.

پاشان ههر ۱۰ کوره تاوانباره که کوبونه و داواي لیبوردن و لیخوشبوونیان کرد له باوکیان و دانیان نا به هه له و تاوانی خویان، باوکیشیان فه رمو وی پیده چیت لیتان خوش بم و داواي لیخوشبوونیان لای خوابی گهوره بو ده که م، وشهی (سوف) تنهنا له دلیکی شکاوی باوکانه وه هات، ده نا باوک به یه ک جار مندالله کانی خوش ده ویت حه ز به مه رگی هیچکامیان ناکات، به دلنياییه وه داواي لیخوشبوونیان بو ده کات لای خوابی په رودگار و خوابی په رودگار به به زه یی و میهره بانه.

**﴿فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَأْوَى إِلَيْهِ أَبُوَيهِ وَقَالَ أَدْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ ءَا مِنِينَ ﴾ وَرَفَعَ أَبُوَيهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَتَأَبَّتْ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَيِّي مِنْ قَبْلُ فَذَجَّعَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِإِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّيْحَنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنْ أَلْبَدُو مِنْ بَعْدِ أَنْ تَرَأَّغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْرَقَيْنِ إِنَّ رَبِّي أَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴾ يُوسُف**

واته: کاتیک که رؤیشن بو لای یوسف ئه و هاته پیشوازیان له رینگاو باوهشی کرد به دایک و باوکیدا پیتی وتن: فه رمو و هرنه ناو میصره وه (إن شاء الله) ئه مینن لیره هیچ که سیک سته متان لئ ناکات دایک و باوکی برده سه ر کورسیه که خوی، هه مو ویان کورپوشیان بوی برد هه ر یانزه براکه و دایک و باوکیشی فه رمو وی: ئهی باوکه ئه مه لیکدانه وهی خه ونه که مه که پیشتر

خهونم بینی و بوم باس کردیت، پهروه ردگارم گیڑای به خه ویکی حق و روویدا خوای گهوره  
چاکهی له گه لدا کردم کاتیک که منی له بهندیخانه ده رکرد، تیوهشی له ده شتهوه هینا له زهوي  
که نعان له شامدا که له ده شتدا نه زیان و نازه لیان هه بوروه، دواي نه وهی که شه یتان نیوان من  
و بر اکامنی تیکدا به دلنيایی پهروه ردگارم زور به ره حم و به زهی و نه رمونیانه بو هر که سیک  
که ویستی لئ بیت به دلنيایی خوای گهوره زور زاناو کاربه جیهه ۱۰۰

سهرهتای نهم باس و رووداونه که به باشترین ههواں و به داداچوونی ژیانی پیغمه رانه، به خهوتیک دهست پنده کات و کوتاییه کهی به تهفسیری نه و خهونه کوتایی دیت، کوتاییه کی زور ئارام و دل خوشکه ربوو، پاشان له پر جینگا و سردم ده کات و زمهن تهواو ده بیت و ده گهین به زنجیره‌ی کوتایی رووداوه کان، باوک و دایکی دینه لای یوسف و پاشان به رزیان ده کاته‌وه بۆ جینگاکه‌ی خۆی و خوشی له لایاندا و هستاوه و هه ۱۱ براکه‌شی سه‌ری پیز و حورمه‌تی بۆ دادنه‌وهینن و له پر یوسف ده لیت: نهوه تهفسیری خهونه که بwoo که پیشتر دیووم، هه‌ر له پیگای قه‌ده‌ری خهونه که‌مه‌وه بwoo که نئوه‌ی له ده‌شته کی بوون به‌ره و شارن‌شینی هیتا، واتا کورانی یه عقوب کۆچه‌ر بوون، وا نئستا نیشته‌جت بوون، دواي ناره‌حه‌تی و دوروی و شه‌یتان که‌وته نیوان من و براکانم و وا کوتایی به موصیبهت و خه‌م و خه‌فهت هات، له‌به‌ر نه‌وه‌ی خوای په‌روه‌ردگار به لوت‌ف و که‌رم بwoo به‌رانبه‌ر به یوسف به‌رانبه‌ر به‌وانه‌ش که زولمیان لى ده‌کریت، سهرهتای باسه‌که و کوتای باسه‌که به (علیم و حکیم) دیت که خوای گهوره زانایه به‌سه‌ر هه‌موو شتیکه‌وه و هه‌موو هۆکار و کاریک به حیکمه‌ت ده کات، نه‌مه‌ش ناوختنی مانا و مه‌دلولی قه‌زا و قه‌ده‌ره.

\* رَبِّنَا وَرَبِّ الْعَالَمِينَ مِنْ أَنْتَ كُلُّ شَيْءٍ وَعَلَمْتَنَا مِنْ تَأْوِيلِ الْأَخَادِيرِ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيَّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ (١٥) يُوسُفَ.

پاشان کوتایی و پایانی رووداوه کانی ژیانی یوسف له دوای گه یشن به ویصالی که سوکاری و سولطان و سوپاس و ستایشی په روهدگاری ده کات، همه مهو غم و کوششیک و خهونتکی نه وه یه که به موسلمانی بمریت و بگات به چاکه خوازان، خوی له پارنهوهی کوتایی ژیانی له پیریونیدا ده لیت: په روهدگار مولک و ده سه لات و سه روهت و سامانت پی به خشیوم، نه مه مانای سوپاس گوزاری و بیزاننه.

پاشان زانستی لیکدانه و هی خهون و زانستی ئابووریت فیترکردووم به هه مان شیوهش سوپاگوزارییه، ئینجا ئهی په روهدگاری ئهم گەردۇونە زاتى بەرزت گەورە و سەرخەرى منه و ھاوکارمه دەبەمرىئە و با له گەل پیاو چاگاندا بەم.

نهمهش گهوره‌ترین شهاده بwoo که به دستی هتنا له تاقیکردنوه کانی.

له ناو ئەھلى كىتاب دا هاتووه كە. ھەمۇو مال و سەرۋەت و سامانى خەللىكى بەھىست  
ھىتىا و ھەممۇوى لېتكىرىنەو بە خۆراك و پاشان ھەممۇويانى ئازاد كردۇو سەرۋەت و سامانەكەي  
بىندانەوە.

پاشان له ناو ئەھلى كىتاب دا وا هاتووه كە كوايە يەعقوب ١٧ سال لە ولاتى ميسر ژياوه و پاشان وەفاتى كردووه و هيئاۋيانەتەوە بۆ ئەجىنگايەي كە باووبايپارانى لى تىزراون لە خاكى كەنغان له ناوجەي (حبرون)، ماوهى ٧ رۈژ پرسەيان بۆ گرتۇوە پاشان كەراونەتەوە بۆ ولاتى ميسر، ھەروەها يوسفيش كە وەفاتى كرد لە خاكى ميسر وەفاتى كرد، بەلام ئەويش مىزۇونوسان و ئەھلى كىتاب دەلتىن كەرەندوو ييانەتەوە بۆ خاكى كەنغان و له تەنيشت باوکى و باپيرانى لە ئەشكەوتى حبرون تىزراون.

ئەو ماوهىيە كە نەوهە كانى يەعقوب لە ولاتى ميسىر مانەوە پادشاھىتى لە بىنەمالەتى هېيكسوس بۇو، وەزىرانىش لە بىنەمالەتى يەعقوب، لە دواى وەفاتى يۈسف، يەھۇزايى برای بۇو بە عەزىزى ميسىر.

## شیکاریه ک له سهر خهون و لئکدانه و هی

خهون دیارده یه کی زور سه بیره له رووی زمانی شه رعیه وه ده لین خهون مه خلوقتیکی زور سه رسپورهینه ره، زور نه سته مه مرؤف له رووی زانستی و سایکولوژی و زانستی پزشکیه وه بتوانیت بگاته هیچ نه نجامیک، لهم زیندانی کافرستانه دا داواي چهند سه رجاوه یه کی زانستیم کرد، که به پاره ش بووه بیگه یتنه ده ستم که له رووی زانستی و قسه هی پوختی زانست، له باره هی خهونه وه چی ده لینت، له کتیبخانه هی زیندانه که زیاد له ۱۲ بو ۱۵ کتیبم بو هات پشکنینم بو کرد هه موو یه ک وته يان هه بوو، دواتر باسی ده که م بوتان ده گوازمه وه، له کوتاییدا دلم ناوی نه خوارده وه هه موو سه رجاوه کان کون بوو، واتا له سالی ۲۰۰۰ بو ۲۰۱۸ بوو، داوام کرد که نویترین لیکوژلینه وهم به ده ست بگات که باسی دیارده هی خهونبینین بکات، دوو گوفاری نویان بو هینام به پاره یه کی یه کجار زور، که خوی له راستیدا بو زیندان زوره دهنا له دهره وهی زیندان ئاساییه ئه ویش گوفاری نه رویجی به ناوی (VITENSKAP) که جوئی زوره ئه وهی لای من گرنگ بوو به شی سایکولوژی بنت و نه و باسه بنت که باسی خهونبینن ده کات له لایبره (۷۲)

و (۷۳) ناوی (Mentale Funksjoner)، دوو لیکولینهوهی گرنگی له خو گرتبوو به زمانی نه رویجی، هه رچه نده گوفاره که ۱۲۰ لپه ره يه، به لام ئه و به شه زیاتر له ۱۰ بؤ ۱۵ لپه ری ته رخانه بو میشک، گوفاری دووهه گوفاریکی جیهانی به ناوی (NATIONAL GEOGRAPHIC) له The dreaming ۸۶ باسی لیکولینهوهی دیاردهه خهون بینینه لیکولینه که به ناوی (brain

من لیرهدا کوئی گشتی هه موو باسه کانم بؤ گوشیون له پیناسه يه کی زانستی ماددی پوخت ده خمه بدر دهستان، به گشتی زانست پئی وايي که بیركدنوهی مرؤف به دهست خوی نیبه و سه ربه خویه، هه موو ئهوانهی ده بیتت توماری ده کات و له میموری بچووکی میشکدا هه لیده گریت و پاشان ده گوازیته وه بو میموری گهورهی میشک و له کاتی خه وتندا پیچه وانه ده بیتته وه بن ئهوهی مرؤفه که ده سه لاتی هه بیت به سه ریدا، خه و بینینی مرؤف زۆر کورته له چهند چرکه يه ک تیپه ر ناکات، پاشان زانست دانی ناوه به وهی ده نگی خه و بینین و وینه خه و بینین چون دیت تا بزانست هیچ ته فسیریکی بوت نیبه، ته نهانه ته فسیری ئهوهیه که گوايی (ثیفرازاتی) فریدانی وینه رابردوهه کانه له میشک و میموریدا.

هه لبہت پیناسه تری زۆر ئهه کوئی گشتیه که بؤ خوینه ری به پیزم هه لبڑاردووه که هه موو که ش بتوانیت لیتی تیگات.

لە گەلیدا باسی بواری ترس و نه خوشی و خوشی و مندالی و گهورهی و جىنگا و سه رددم هه موو باس ده کات له چوارچیوهی ئه و پیناسه که ئاماژه مان پیداوه، زیاتر زانیاری تر ده خهینه رwoo له داهاتوودا که زانست چى ده لیت.

لە راستیدا زانست زۆر کەم زانیاریه له سهر ئەم بواره، بؤیه له ړووی ئەمانه تی زانستیه وه سه رهتا باسمان کرد بؤ ئهوهی شیکاریه کە کال و کرج نه بیت، ئىنجا با بزانین زانیانی بواری خهون بینین له ړووی ئاینه وه چى ده لین؟!

ئه بو مەھمەدى دينه وه ری ده لیت: زانستی خهون و ئهوانهی که لیکدانه وهی بؤ ده کەن، خه و بینین چەندىن جۆره، خه و نيش شتىكى ناديار و قول و له تىفه و به هېز، زۆر سه خته و له سه ختیش سه خت ترە، جۆره کانى خهون بینین تو خمیکە له تو خمە کانى وە حى، وە حىش پېیوه ستە به پېغەمبەرانە وە.

بینینى خه و پەيوه ندى به پەوحى مرؤفه وە ھە يه و زانیان هیچ له بارهی پەوح نازان، ئىتىر چون ده توانن بگەن به بینینى خهون.

ئىبىنۇ تەيمىيە دەلىت: خواى گەورە دەفەرمۇيت: (بەندە كەم بىنىت رۆخى لاي منه و لاشەي لە بەندايە تىدا يە) ئەمەش مەبەست لە مەرۆفە كە خەو دەبىنېت و لە خەونىدا سوجىدە دەبات، شىخى ئەلبانى ئەم فەرمۇودەيە بە پاست داناوه ھەروەھا زانىيان دەلىن: رۆخ لە خەوندا لە گەل قەدەردا تىكەل دەبىت و زۆرجار داھاتووو خۆي يان خەلکى تر دەبىنېت.

كەواتە چۆنیەتى خەوبىنین لاي زانىيانى ئىسلام و ھەروەھا زانست شىتكى نا دىيارە و نەزانراوه، بەلام لىكدانەوە بۆ خاوهنى زانستى تايىھەتى خۆيەتى سەدان زانا و راڭە كار لەم بوارە كىتىيان نوسىووھ.

كەواتە ماددىم لە خودى خەوبىنىنى و چۆنیەتى زانىيان و زانست بە نادىyar و سەخت تەفسىريان كەردووھ، توانى ماددى بەسەريدا ناشكىت، نوسىين و قىسە كەرن لەسەرى ئەوەندە زياتر درىزدارىيە.

كەواتە ئىستا باشتە لە جۆرى لىكدانەوە باسى ئەو زانسته بىكەين كە حەوت جۆر لىكدهەدرىتەوە و بىنەرەتى ئەو زانسته چۈنە و لە كۈنۈھ سەرچاوهى گرتۇوھ.

گومانى تىدا نىيە بىنەرەتى لىكدانەوە خەون پىغەمبەرانى و شارەزاترىن كەسن بەو پىرسە، پاشان ئەبوبەكى سەرىق رەزامەندى خواى لىبىت و ھەندىتى كە تر لە ھاوهلەن و پاشان شۇنىكە وتوانى ھاوهلەن. لە لىكدانەوە خەون ئىبىنۇ سىرىن و شىخ حەسەنى بەصرى...هەتى، لىكدانەوە خەون زانستىكى زۆر موعەتبەرە، بەلام ئەو كەسەلىكىدە داتەوە دەبىت شارەزا بىت لە قورئان و تەفسىر و قىاس واتا بە پىۋەر كەردن و فەرمۇودەي پىغەمبەر ﷺ و زانستى شەرعى و شىعرە نايابەكانى عەرەب كە وشە كانى تىدا پۇون كراوهەوە، كەواتە ئەو كەسەلىكىدە داتەوە دەبىت شارەزاي زانسته ئىسلامىيە كان بىت و لە زانىيان بىت.

ئەبو مەحەممەدى دىنەوەرى دەلىت: لىكدانەوە خەون لە كەسىكەوە بۆ كەسىتى كە تر دەگۈرىت، لە دىنەتىكى تر زۆر جىاوازلىرى دەبىت، كەسايەتىيە كان پۇلى سەرەدە كى دەبىن لە لىكدانەوە خەونە كەنیان واتا خەونى كەسىكى خواناس و كەسىتى كەن پابەند زۆر جىاوازە، يان خەونى دىكۈرىك وە كۆ قەسابىتلىكىنادىتىتەوە، خەون بە گۈرەي كات و سەردىم لىكدانەوە كەنەشى جىاواز دەبىت، ئەمەش بىنەرەتى ئەو زانستە يە كە دەبىت لىكدهەرەوە خەون رەچاواي بکات.

زانىايە كى تر بە ناوى (شەباب العابر) كىتىتىكى نوسىيە لەسەر زانستى خەون لىكدانەوەي بە ناوى (البدر المپير) لە لاپەرە ١٤٩-١٥٣ دا دەلىت: لىكدانەوە خەون بۆ كەسە كە دەبىت رەچاواي زمانى قسە كەرنى بکات، پاشان پىشەي سەربازىك جىاوازە لە گەل كەسىكى بازىرگان،

که‌سیکی ههزار لیکدانه‌وهی خهونی جیاوازه وه کو که‌سیکی خوش گوزه‌ران، یاخود جیاوازی ثایین، ههروه‌ها بو که‌سیکی ئیماندار خواردنی مردوو مالی حه‌رامه ئه گهر پاره داربورو، بو که‌سی ههزار ده چیته خانه‌ی باسکردنی خه‌لکی نزیک ئیره‌یی بردن، بو که‌سیک که ئایینی جیاوازه لیکدانه‌وهی تر هه‌لده‌گریت.

ئه‌گهر و هرزه کانیش جیاواز ببو به‌هار و هاوین و زستان و پاییز خهونبینین تییدا هه‌ر لیکدانه‌وهی جیاوازی بو ده‌گریت، ئه‌گهر له زستاندا جلی گه‌رم و ئاولی گه‌رم هه‌ر شتیکی گه‌رم به‌کار بھینیت ئه‌وه خیز و چاکه و خوشیه، به‌لام له هاویندا ئه‌وه واتای نه خوشی و نه‌هاماھتی و ناره‌حه‌تی...هتد.

لیکدانه‌وهی خهون بو پیشه‌وهران جیاوازه، بو نموونه ئه‌گهر که‌سیکی سه‌رباز له خهونتیک جل و به‌رگی جه‌نگی پوشی و چه‌کی ئاماھدده ببو بو جه‌نگ ئهوا نیشانه‌ی سه‌رکه‌وتنه، به‌لام ئه‌م خهونه ئه‌گهر خواناس و عابیدیک بیسینیت واتای به‌تالی و وه‌رنه‌گرتني به‌ندایه‌تیه کانیه‌تی، بو خه‌لکی تر واتای فیتنه‌یه یاخود دوژمنایه‌تی و رقه‌به‌رايه‌تی.

بو نموونه وه کو هه‌بیهت و شیوه و شکلی ئه‌وه که‌سه‌ی که دابونه‌ریتی جیاوازیان هه‌یه، له خهوندا پیشتابشین و سه‌رتاشین واتای لابدنی ناره‌حه‌تی و ناهه‌مواریه، بو هه‌نديک ریتک پیچه‌وانه‌که‌یه‌تی، که‌واته ئه‌وه زانایه‌ی که خهونه که لیکدانه‌وه ده‌بیت ئاگاداری حاچی ئه‌وه خه‌لکه بیت، زور نموونه‌ی تر باس ده‌کات له کتیبه‌که‌یدا، به‌لام بو ئه‌م باسه ئه‌وه‌نده کوتایی به وته‌ی (شهاب العابر) ده‌چینه لای زانایه‌کی تر که زیاتر ئه‌م باسه ړوون ده‌کات‌وه، که‌سیکی تر له زانایانی ئه‌م بواره ناسراوه به (القادري) له کتیبی (التعبیر) (به‌رگی یه‌کهم، لapeh ۱۰۸-۱۷) خهونی هه‌موو مرؤفیک پله و پایه‌ی ده‌ست نیشان ده‌کات، چونکه خودی خهونبینین جوئیکه له جوئه‌کانی زانست، جوئی خهونه‌که‌ی به‌های مرؤفه که دیاری ده‌کات، هه‌موو خهونتیکیش پازی قه‌ده‌ری خاوه‌نه‌که‌ی دیاری ده‌کات یاخود قه‌ده‌ری خوی و باوباپرانی نیشان ئه‌داد له کردار و پیشه و خواناسیان، زانایه‌کی تر به ناوی (شاھین) له کتیبی (الإشارات) دا لapeh ۶۳۳ هه‌موو لیکدانه‌وهی خهونتیک به گوئرہ‌ی حاچی خاوه‌نه‌که‌ی ده‌گوریت ئینجا نموونه‌یه ک له لیکدانه‌وهی خهونی ئین سیرین دیتیت و ده‌لیت: که‌سیک خهونی بینیووه له سه‌ر مینبه‌ر وتار ئه‌دادات، ئینبو سیرین وته: ئه‌وه گه‌یشته به ده‌سه‌لات و پله و پایه و سولطان، به‌لام ئه‌گهر که‌سیک توانای له و بواره‌دا نه‌بwoo، واتا ئه‌ھلی نه‌بwoo ئه‌وا له سیداره ئه‌دریت یاخود له خاچ یان تووشي شکستی حه‌یا و حورمه‌ت ده‌بیت.

که‌واته به گوئرہ‌ی حاچ و سه‌ردهم خهون بینین گوړانکاری به سه‌ردا دیت، له کتیبی (تعبیر الرؤيا) ئه‌بو مجهه‌مده دینه‌وهري دا لapeh ۹۲ ده‌لیت: که‌سیک خهونی بینی به به‌خشینی ۷۰ گه‌لای دار، ئه‌بوبه‌کر فه‌رمانی کرد که ۷۰ جه‌لدى لیتدهن، بو سالی ئایینده هه‌مان خهونی بینی

و گىپرايە و بۇ ئەبوبەكىر ٧٠ ھەزار درەھەمى پىن بەخشى، پاشان كەسە كە پرسى ھۆكار چىيە سالى ٩ابردوو ٧٠ قامچىت لىدام و ئەم سالىش ٧٠ ھەزار درەھە مت دامتى؟

لە وەلامدا ئەبوبەكىر فەرمۇسى: سالى ٩ابردوو سەردەھەمى ھەلۋەراندىنى گەلا بۇو، لەم سالەدا دەست پىكى جۆرى گەلايە، جىاوازى لە سەردەھە كاندایە زۆربەي زانىيانى ئە بوارە لە ئەبوبەكىرى صىيقەوە بىنەماي تەعېرى خەونىيان كردووه، نۇونەي لىكدانەوهە داريان جىاڭرۇتەوە جارىك بە گەلاكەي جارىك بە تەختەكەي جارىك بە سىيەر و بەروبومەكەي، يان بە جوانى رەگى يان بە كۆي گشتى خودى دار و دارستان...هەتد.

كەواتە پىشىنامان كە تەفسىر و لىكدانەوهە خەونىيان كردووه بە گۈنرەي حاڭ و ئەحوالى خەلکى سەردەھە كە كردوويانە، كە لىكدانەوهە خەونىكان بۇ كەسىك كردووه بۇ نۇونە: فلانە خەون ئەوه تەعېرى كەيەتى، بۇ ھەموان نەبوبووه، بەلکو ھەمېشە تايىھەت كراوه بە كەسە كەوهە ئەمەش ئەصل و بىنەرەتى زانستەكەيە كە بەو شىۋە دامەزراوه.

(شەھابى عابر) لە تەفسىرى كەسىك لە خەونىدا بۇووه بە فرىشتەي روح كىشان چەندىن لىكدانەوهە بۇ كردووه، بۇ كەسىك وتووېتى دەبىتە قەساب، يان قەسابى دەكەيت، بۇ كەسىكى تر بە خويىنرېز و رېڭىر لىكدراؤھە تەوە پاشان تۆبە دەكات، يان بۇ كەسىكى تر كە ولات دەگرىت و شار و خەلکى وېران دەكات و دەكۈزۈت لە گەل حاڭى خەلکە كاندا لىكدانەوهە كەش جىاواز بۇووه.

ھەمۇو ئەم نۇونانەي كە باسم كرد بەلگەيە لە سەر ئەوهە مروقق ناتوانىت لەمپۇدا بە ھۆكارى ئە و كىتىپ خەو نامانانە كە دراوهە تە پال ئىن سىرين، راڭھى خەون بىكەت و خەو لىكبداتەوە، ھەندىتىك لە زانىيان بە حەرامىيان داناوه، ھەندىتىك بە شىرك و قىسە كردن لە غەبىيات و پەنهانى ھەڙمارىيان كردووه، بە درېزى بەلگەكاني دەخەينە ropyo بە پېشىوانى خوا.

باشتىرىن پىوهەر بۇ لىكدانەوهە خەونى چاڭ و كەسى باش قورئانى پېرۆزە، ھەرودە لىكدانەوهە خەون بە جۆرىك لە جۆرەكاني شىعىرى (عروض) كە (عەلى كۈرى ئەبوبەطالبىي قەيرەوانى) دايىناوه ئەۋىش پىوهەرەتكى باشە بە ناوى (عارضۃ الأحوذی)، بەلام لە گەل رەچاوگىدىنى باسەكاني ٩ابردوو بۇ ئەم زانستە ھەرودەها (إبن شاهين و شيخ عبدالغنى النابلسى) دەلىت: هيچ كات ناپىت ئە و كەسەي كە لىكدانەوهە خەون دەكات پەلە بىكەت لە تەفسىرگىدىنى خەونى خەلکىدا، تا بىتوانىت ھەمۇو ropyo كانى بخوتىتەوە و بىزانتىت، (ئەبى سەعىدى واعظ) دەلىت: باشتىرىن كار ئەوهەي كە ئە و كەسەي خەون لىكەداتەوە پېشكىنى تەواو بىكەت بە خەونە كە و لە ئوصول شارەزا بىت، واتا لە زانستە بىنەرەتىيەكان وەكى قورئان و فەرمۇودە و شەرىعەت و ئوصولى فيقەنى ئىسلامى.

ههروهها زانای نه و بواره نیل شیخ خالید عهنبهربی له کتیبی (القاموس) لایپرہ (۱۰-۱۱) دا دهتیت: ههندیک خه‌لکی تانه و ته شهر ئهدهن له لیکدانهوهی خهون، که گوایه هیچ به لگه‌یه کی راست و دروست له بهر دهست نییه بو لیکدانهوهی هیچ پیویست به لیکدانهوه و تهفسیر و تهعیرب ناکات، چونکه ده چیته خانه‌ی غه‌بیيات و به هیچ شیوه‌یه ک جائیز نییه، له راستیدا ئهه و ته‌یه تا راده‌یه ک زیاده‌رُؤییه، چونکه ناچیته خانه‌ی غه‌بیيات ئه‌گهر که سه که خوی خاوه‌نی ئه و توانيه بیت به لکو ده چیته خانه‌ی ئیجتیهاد جوئی ئه قلی لیکدنه‌رهوه که‌ی به و پیوه‌رانه‌ی به کاری دههینیت.

### حومکی ئه و که‌سانه‌ی که ته‌فسیری خهون ده که‌ن

لیزه‌دا دهیت ئه و باش بزانزیت که له پرووی شه‌رعیه‌وه کتیبیک یاخود هه ر پیوه‌ریکی کشتی وه کو ئهوانه‌ی نیستا له بازاردا هه‌یه بهناوی کتیبی ئیبنو سیرین ده فرقشیت و خهونی پن لیکدنه‌دریت‌وه، ئه وه به هیچ شیوه‌یه ک جائیز نییه و به و شیوه‌یه خهون لیکدنه‌تله و له کتیبانه‌وه یاخود ویتب سایته کانه‌وه، خه‌لکیان پیوه سه‌رقاں کردووه. ههروهها ئهوانه‌شی له ریگای ئه و کتیبانه‌وه خهون لیکدنه‌دهنده زانایان به جاهيل و نه‌زان ناویان بردوون و هیچ شاره‌زاییان له لیکدانه‌وهی خهون نییه، چونکه زور ئاسانه نه مروق‌نیک کتیبیک له بازار بکریت و له ریگای ئه و کتیبه‌وه خهون بو خه‌لکی لیکبدات‌وه، ئه‌مه‌یه ده چیته بواری فال گرتنه‌وه و غه‌بیيات.

چونکه هیچ له بواری ئه و زانسته‌وه نییه له و جوئه کتیبانه‌دا، هه ر له راستیدا کتیبیکی تاییه‌ت نییه به لیکدانه‌وهی خهون، خودی ئین سیرین و زانایانی تر هیچ کتیبیکیان له و باره‌یه وه نه نووسیوه بیچگه ئه و کتیبانه‌کی که باسی خودی زانسته که ده که‌ن و چوئنیه‌تی لیکدانه‌وه و پیوه‌رده کانی هه روه کو پیشتر ئاماژه‌مان پندا خهون به گوئری خاوه‌نکه که کی گورانکاری ریشه‌یی به سه‌ردا دیت، بیچگه کات و شوئن و حالی که سه که که خهونی بینیو (ابن شهاب) ده لیت: ئه‌گهر بیت و خه‌لکی پیوه‌ریان ته‌نها ئه و کتیبانه بیت، ئه‌وا زور شتیان له بیرکردووه که هیچ له کتیبه‌کاندا نه نووسراوه، بو نموونه له مرودا زور شت هه‌یه که گرنگی خوی هه‌یه، له فرُّوکه و کومپیوت‌ه و موبایل و چاولیکه و جوئه کانی ماتۆر و پاسکیل و سه‌یاره، پاشان کاره‌با و گه‌رمی و سپلیت و گلوب فینکایی و ئامیره پیشکه‌وتوه کانی سه‌ردهم به گشتی، پیوه‌ری ئهه شتانه و کاته‌کان به سه‌ردهم ئیبنو سیرین و ئه‌بو محه‌مەدی دینه‌وه‌ری... هتد ناکریت و پیویستی به زانای لیزان هه‌یه له و بواره‌دا تا لیکبدات‌وه.

(النابلسي) له کتیبی (تعطیر الانام) دا ده لیت: بو ئهوانه‌ی که ته‌فسیری خهون ده که‌ن ریگا زوره بو ده رکدنی ته‌ئویلى خهون، به هیچ شیوه‌یه ک خهون لیکدانه‌وه له کتیبیکدا یان لای

زانایه ک کونه بوته وه، به لکو زور فراوانه و بواری زوری تیدایه که زانایانی ئه و بواره لیکدانه وهی لیده ربیتن و ده که ویته سه رئه قلی که مالی زاناکه و خوای گهورهش هیدایه تی که سیک ئه دات که بیه ویت بۆ رینگای راست، ههروههدا ده لیت: لیکدانه وهی خهون لای ئه و که سانه که له رینگای کتیبه وه خهون لیکنه دنه وه، ئه و که سانه جاهیلن به هونه ری خهون لیکدانه وه له رووی شه رعیه وه جائیز نیه و دروست نیه ئه و رینگایه، هدرکه س ئه و جوزه ته فسیرانه بکات، بت ئه وهی بگه ریته وه بۆ ناداب و چوارچیوهی ئه و زانسته ئه وا که وتوته بواری فه ساد و گهنده لی، چونکه هیچی له و زانسته نه زانیو و شاره زا نیه له بنه ماکانی، ئه مهش بۆی جائیز نیه و حه لال نیه، ئه وهشی ئه و کاره ده کات له عامه خه لکی، هه له یه که وتوته ناو هه له یه کی بیرباوه ری، ئه مهش ده قی زوربەی زوری زانایانه، واتا ده قی کۆی گشت و ته کانیانه که له نابلسی-یه وه گواستویانه ته وه. له کتیبی (شرح زروق علی الرسالة) له ویدا و ته یه کی مالیکی هیناوه، مه بستی ئیمامی مالیکه و ده لیت: ئایا گونجاوه که سیک شاره زا نه بیت له و بواره و ته فسیری خه و بکات و لیکیداته وه، ئه ویش ده لیت: ده کریت به گالته کردن نبوئه تی پنجه مبه ران.

مه بستی زیاتر له وانه یه که له رینگای کتیبه کانه وه ته ئویل و ته فسیر و لیکدانه وه ده که ن، ئه بوبو مه مه دی دینه وه ری ده لیت: ناسراوه به (ابن قتبیة) زانای ناسراوی ئه و بواره (شیخ علی الصعیدی) له کتیبی (حاشیة العدوى على شرح الكفایة الطالب الربانی الرسالة ابن أبي زید القیروانی) له به رگی ۲ لایپر ۴۶۵) دا ده لیت: به هیچ شیوه یه ک جائیز نیه لیکدانه وهی خهون له رینگای کتیبه کان که له بازاردا ده فرۆشیرت، وه که وهی که ئیستا ده کریت، ئه وه حه رامه! چونکه لیکدانه وهی خهون له که سیکه وه بۆ که سیکی تر ده گۆریت و جیاوازی ده کات له مرۆفیکه وه بۆ مرۆفیکی تر.

هه رووهها (أحمد بن غنیم النفراوي) له کتیبی (الفواكه الدواني) هه مان راوبوچوونی هه یه، به حه رامی داناوه ئه و که سانه بیه ناو کتیبی ئین سیرین خهون لیکنه دنه وه.

(شیخ الدردیر) له کتیبی (شرح أقرب المساالك) ده لیت: زانستی ته فسیری خه و له کتیبدا نیه، به لکو لای زانایانه که به گویرەی حالوگوزه ران و هه یئه تی خه لکی و جینگاو شوین و سه ردە میان ته فسیر و لیکدانه وهی بۆ ده کات، ئه وهی به کتیبی ئین سیرین خهون لیکنه داته وه ئه وه حه رامه و خودی کتیبه که ش حه رام ده کات، به کاره ھینانی بۆ ئه و بواره ده لیت: ده بیت به تیگه یشن و لیکدانه وهی زانای ئه و بواره بیت.

هه رووهها زانای گهوره شیخ عوثیمین له به شدار بیووندا له (فتاوی نور علی درب) دا له به رگی (۲) لایپر ۴۸۳-۴۸۴) دا پرسیاری لى ده که ن ده باره کتیبی خهونامهی ئین سیرین و ئه و خهونامهی که ده بیه ستنه وه به ژرق و ژوزی ئه جه ل و شه ژو خیز ئایا حوكمی چیه؟

لهوه‌لامدا ده‌لیت: ئامۇڭگارى برايانى موسىلمان دەكەم كە تۈوشى فيتنە نەبن بەو جۆرە كىتىبانە، تەماشاي مەكەن و ئىيھمال بىكىرتىت، چونكە ئەوه وەحى نىيە تا بلىتىن راستە، دەشىت هەلە بىت يان راست بىت، چونكە لېكدانەوەي خەو بە گۈرەرى مروقەكە و كەسايەتى دەگۈرەت، هەر رەھە بە گۈرەرى كات و شوين و سەرددەمىش ئەگەر كەسىك لە خەوندا و ئىتىبايەكى بىنى ياخود دىمەتىك ئەمەش ماناي وانىيە كە بىكشتىزىت، بەلکو بۇ كەسىكەو بۇ كەسىكى تر جىاواز دەبىت. هەربىۋىيە داواتان لىدەكەم كە واز له و جۆرە كىتىبانە بەھىن، چونكە هىچ سوودى نىيە، ئەگەر زيانى نەبىت.

پاشان شىخ عىيمىن دەفرمۇيت: ئەگەر خەونتانا بىنى شوين سوننەتى پىغەمبەرى خوا بىكەون، رېتگاۋ شوينى پىغەمبەرە كە مان ون نەكەين، جەنابىان فېرمان دەكەن كە خەونتىكى خوش و خىتىمان بىنى، حەزى كرد بۇ لېكىدىرىتەو بابپواھە لاي كەسىكى زانا كە خۇشى دەۋىت، خۇ ئەگەر خەونتىكى ناخوشى بىنى و ترسى لىنى هەببۇ بابلىن پەنا دەگرم بە خواى موتەعال لە شەيتانى نەفەت كراو (أعوذ بالله من الشيطان و من شر مارأيت)، بۇ هىچ كەسى نەگىرىتەو، زانابىت يان نەزان. بەلکو هەلگەرەتەو سەر لاکەي تر بۇ نووستن يان هەلسىت لە خەو نويژ بىكتا و قورئان بخوينىتت.

ئەگەر مروق وەكۆ ئەوهى پىغەمبەرە كە فەرمانى پىكىردووھە كىرىدى، ئەوا تووشى هىچ زەرەر و زيانىك نابىت بە پشتىوانى خواى گەورە، هاوه لان خەونيان دەبىنى پىنى نەخوش دەكەوتىن، هەتا پىغەمبەر فيرى كىردن رېزگاريان بوبو لە شەرى خەونى خراب و شەيتانى.

ھەر ھەمان پرسىيار لە (مجموع الفتاوى) كەيدا لە شىخ فوزان كرا ئەويش فەرمۇوى: زانستى تەفسىرى خەون، خواى گەورە وەك دىارييەك دەبەخشى بە يەكىك لە زاناي عايد و خواناسەكان، ئەم وەرگىتنى زانستە ھەلبازاردى خوايىمە، مەرج نىيە ھەممۇ زانايەكىش پى بگات، ھەر رەھە كۆن بە خشىيە پىغەمبەر يۈسۈف ئەئەلەئەل، پاشان پرسىyar لە شىخ فوزان دەكەن سەبارەت بە كىتىبى خەونامە.

جەنابىان لە وەلامدا دەلیت: گومان لەوەدا نىيە كە خەون بىنин حەقە و يەكىكە لە بەلگە رۇونە كانى خواى پەرەردگار، لېكدانەوەي خەون و تەفسىر كەرنى پىويسىتى بە فەراسەت و زىرىھى كى يە، ھەر رەھە جەنابىان ئامازە بۇ وته يە كى زانابىي ئىبىن قەيمى جەۋزىيە دەكات لە كىتىبى (إعلام الموقعين) بەرگى يەكەم، لەپەرە ۱۷۱-۱۶۹ دادەلیت: زۆرىك لە كىتىبى خەوننامە نووسراوە، ھەندىكىيان دراونەتە پال ئىبىن سىرىن ھەندىكىش بۇ خەلکاتىكى تر، هىچ سوود و خېرىكى تىدا نىيە كە مروق خۆي پىۋە سەرقال بىكتا، چونكە مىشك و ئەقلى مروق تووشى تەشوشى دەكات، لەوانە تووشى زياڭر خەون بىننى ناخوش و قەلەقى دەكات، زۆرىك لەو كىتىبانە نووسراوە نووسەرە كانى هىچ زانست و زانىاريان نىيە لەو بوارەدا، زۆرچار تەفسىر و

لیکدانه وه کانیان رینک پیچه وانه يه و راستی و دروستی نازانن یان له خویانه وه قسه ده کنه، به بن زانستی خهون لیکدانه وه. زانایانی خهون له هه مهو کات و سه رده میکدا ههن و جینگایان دیار ده بیت، به لام که من که شاره زا بن لهو بواره دا زور که من وه کو خویی ناو ئاردن بو نانکردن له چاو زانایانی تردا، چونکه ئه م زانسته خوای گهوره ده بیه خشیت به زانکانی ئه م ئیسلامه، هه روه کو خوای گهوره له سه زمانی يه عقوب ده فه رموت:

﴿وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتْمِنُّ بِعْتَدَهُ رَعْلَيْكَ وَعَلَيَّ إِلَيْكَ يَعْقُوبَ كَمَا أَنَّهَا عَلَىٰ أَبَوِيكَ مِنْ قَبْلٍ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيهِمْ حَكِيمٌ﴾ <sup>(۱)</sup> يُوسُفَ.

واته: بهم شیوازه په روه ردگار هه لت ئه بژیری و ده تکات به پیغمه بهر، فیرى لیکدانه وهی خهونت ئه کات نیعمه تی خوی ته واو ئه پرژیننی به سه رتدا به وهی ئه تکات به پیغمه بهر، مولک و خیرى دونیاو قیامه تت پى ئه بە خشن، نیعمه تی خوی ته واو ده کات به سه ر ئالی يه عقوبدا وه کو پیشتریش نیعمه تی خوی ته واو رژاند به سه ر ئیراھیم و ئیسحاقدا به وهی که کردیانی به پیغمه بهر، ئیراھیمی پاراست له ئاگره که و کردى به خه لیلى خوی به راستی په روه ردگاری تو

زور زاناو کار بە جئیه <sup>(۲)</sup>

﴿قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِيهٖ إِلَّا تَبَاعُثُكُمَا ذَلِكُمَا مِنَّا عَلَمْنَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلْهَةً قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ﴾ <sup>(۳)</sup> يُوسُفَ

واته: فه رمووی هیچ خواردنتیکتان له لایه ن پاشاوه بۆ نایه ته ناو بهندیخانه وه ئيلا من پیتان ئه لیتم که چ خواردنتیکتان بو دیت پیش ئوهی که پیتان بگات، ياخود له خهوندا بو تان نایه ت ئيلا من پیتان ده لیتم ئا ئه مه په روه ردگارم فیرى کردووم من قهومیکم به جى هیشتووو که ئیمانیان به خوای گهوره نییه، ئهوان باوه ریان به رۆزى دوایی نییه <sup>(۴)</sup>

\* رَبَّ قَدْ ءَاتَيْتَنِي مِنْ أَنْلَكِ وَعَلَمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ قَاطِرَ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنَّتَ وَلِيَ، فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي بِالصَّلَاحِينَ <sup>(۵)</sup> يُوسُفَ

واته: یوسف عئیاکلام فه رمووی: ئهی په روه ردگارم پیغمه به رایه تی و مولکی میصر و خه زینه کانیت پى به خشیم فیرى لیکدانه وهی خهونت کردم ئهی دروستکه رو داهینه رو ئاسمانه کان و زهوي، هه ر تو دوست و پشتیوان و سه رخه رو یارمه تیده ری منی له دونیاو قیامه تدا به موسلمانیتی بە مرینه و بگە يەنە به پیاوچا کان له پیغمه به ران <sup>(۶)</sup>

ئه و که سانه‌ی که شاره‌زایی ته‌واویان هه‌بوروه یوسف پیغه‌مبهر عَلَيْهِ السَّلَام هه‌روه‌ها محمد پیغه‌مبهر حَلَّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، پاشان ئه‌بوبه‌کری صدیق و عه‌لی کوری ئه‌بوطالیب و سه‌عیدی کوری موسه‌ییب و ئین سیرین ره‌زامه‌ندی خوایان لى بیت.

### کۆی گشتی باس

﴿فَأَلْيَقْوَمْ أَرْءَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَرَزَقَنِيْ مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًاٰ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَخْالِفَكُمْ إِنَّمَا أَنْهَكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحُ مَا أَسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوْكِيدُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴾  
هود

واهه: ئهی گەل و ھۆزەکەم و خزمەکانم ئه‌گەر منتان بىنى و بۆتان دەركەوت که له‌سەر بەرنامەیەکى پىتىك و رۆشتىم له‌لایەن په روه‌ردگارمەوه، ھەر له‌لایەن ئه‌بوبه‌هەو پىزق و رۆزىي باش و مال و سامانى زۆرمەھىيە، من نامەوۇي قەددەغەي شتىكتان لى بىكم کەچى خۆم وەک ئىتىوھ نەکەم (چى بە ئىتىوھ بىگەيەن خۆم لە پىشاھەنجامى دەدەم) من تەنها چاکە خوازىم دەۋىت، بە گۈرەرى توانام، من بەرددەوام تەھۋىق و يارمەتى و سەركەوتويىم تەنها له‌لایەن خواوه‌يە، پاش و پەنام تەنها ئەھوھو تەنها بۆلای ئەو دەگەپىمەوه.

ئەم پېۋەھى يوسفييە بە گشتى بۆ كۆمەل و لايەن ئىسلامييەكانه که ھەركەس ويستى چاكسازى بکات سەرەتا پىويستى بە لايەن په روه‌رده و رۆشتە له‌سەر ئاكارىيکى رەسەن، پاشان چاكسازى ئەنجام ئەدرىت.

بە گشتى لايەن ئىسلامييەكان لە رېزىيەکى نەگۇردا ماونەته‌وه و جەماوه‌ريان زىاد ناکات، ھەر له و خەلکەي کە له دەورياندىايە ماونەته‌وه، ئەمە ياسايىھى کە ئەگۇرى خواي بەرزو پېرۇزمانە ھەتا ئەوان بەوشىۋە بن دلىباين ھەر وا دەمېننەوه، بەلکو بچۇوكىرىش دەبنەوه لهوانەيە سوننەتى "ئىستېدىالىان" بەسەردا بىت، ھۆكارەکەي ئەھوھىيە کە گۇرانىكارىيان پىن ناکىرىت و پىويستان بەھوھىيە کە له‌گەل يەك پىتىك بىکەون. بە دلىايىھە نابنە يەك، بەس بەرەيەکى ئىسلامى پىتىك بىتن، بۆ ئەھوھى ۋەچاوى ئاكارا ئەدەبیات و شىۋەھەنگارى ئىسلامى بىکەن دوورىن لە بىرۇ بۆچۈونى تر کە نامۇ و نەشياواه بە بەرنامەي ئىتىوھ کە ئىسلامەکەيە، ھۆكارى فەشەلىشيان دەگەپىتەوه بۆ ئەو پارچەپارچىيەيان، { وَلَا تَتَرَاغَعُوا فَتَفَشِّلُوا وَتَذَهَّبَ رِيحُكُمْ }.

کەواته خالى يەك بۇونىانە، جا (بە ليست بىت يان بە بەرە) ياخود بە ھەر ناوىتكىنگە ئەھوھىيە ۋەچاوى بىكىرىت، ئەمە ھەنگاوى يەكەمە بۆ سەركەوتنيان، ئەگەر ئەمە نەكەن بە دلىايىھە زۆر لەوه بچۇوكىر دەبنەوه کە ئىستا ھەن.

ئەگەر سەيرى ھەمۇو مىزۇوه ئىسلامىيەكان بىكەين بۇ پرۆژەي چاكسازى گەلان، دەبىت دىدىتىكى پروون ھەبىت تا خاوهنى ئەم پرۆژە چاكسازىيەي يوسف ئىتەڭلەم بن بۇ كۆمەلگە كەوا لە بارو رەوشىكەو بىبەن بۇ ناو رەوشىكى تر و ئەوهى كە ھەيدە بەرەو باشتىرى بىبەن. ئىوه بۇخۇتان ئەو دىد رەوونىيەتان ھەيدە، بەلام وەك پىويست كارى لەسەر ناكەن پېشتكۈنغان خىستە و بە شتى لاوهكى و ناوهو خەرىكىن وەك (ئەشەھەرى، سۆقى سەلەفى، موعەتەزىلە و خەورايىچ...ھەندى).

چۈن؟

بە ئامانج گەياندى كۆمەلگە و سەرخىستى پرۆژەي چاكسازى بە كۆمەلە ئاكارىتىكى دەستتۈرۈپ رەوشىتى دەكىرتى!

دەستتۈرۈپ رەوشىت: واتا ئەو دىد پروونى و ئاشكرايىھە كە كۆمەلگە كەھى لەسەر پەرەردە دەكەيت وەك پلان داتناوه، تا بەرھەمە كەھى كۆبکەيتەوە، لە مەيداندا پىيەدەوتلىكتىپ پەرەردەي سلوکى كۆمەلگە، هەرچى پرۆژەي چاكسازىيە كە ماونەتەوە لە ناو گەل و ھۆزە كانى ترى دونيادا و بۇتە خاوهنى شارستانىيەت تەنها لە رېتگای ئاكارە رەوشىتىيەكان بۇوه، ئەگەر دەولەتىك رەوشىت و ئاكارى نەما بىت شارستانەيەت و دەسەلەتە كە يىشى لە گەل رەوشەتە كەيدا نەماوهو رۇوخاوه.

بۇ ھەنگاوهەلەھىنانەوە و كاركىدن لەسەر ئەو پرۆژەيە تا بىتوانىن بىنائى كارى خۆمان بونىاد بىننىن، دلىنام سەركەوتتوو دەبىن ئەگەر دەستى پىوه بىگرىن. هاتىنە خوارەوەسى سورەتى يوسف ھەر روا بۇ ئەوه نىيە كە خەلک بىكاتە فىلم و زنجىرە دراما و ياخود چىرۇك و پۇمان، نا؛ بەلکو بۇ ئەوه نىيە كە پەندو ئامۆڭگارى ليۋەربىگرىن و لاسايى بىكەينەوە چۈنكە قورئان دەستتۈرە بۇ ئەم ژيانەمان تا پرۆژى قيامەت، كەواتە بۇ ئەم سەرەدەمە تەواو گونجاوه و ئەوهى خۆلى لى لا بدات زەرەرمەندى دونيا و قيامەتىشە.

بۇ ئەوهى پەنجە بخەينە سەر سوننەتەكان و ياساكانى خواى گەورەلىتىوھ فىرىبىن كە چۈن بىزۇوتتەوە ئەنكارى لە ناو كۆمەلگەدا كراوه و رابۇونى كۆمەلگە سەرييەلداوه، خواى گەورە دەفرمۇنتى:

ھَلْقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عَبْرَةٌ لِأَلْأَنْبِيَاءِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُقْرَأُ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي يَتَنَزَّلُ  
وَنَفْصِيلَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يُوسُف

واتە: بەراستى لە سەرگۈزەشتەو بەسەرھاتى پىغەمبەراندا پەندو ئامۆژگارى ھەيە بۇ كەسانى ژىرو ھۆشمەند، وەنەبى قىسىم باسى ھەلېستراو بن، بەلكو لەلايەن كىتىبە پېشۈوه كانهوه (وھ كو تەورات و ئىنجىل) پەسەندىكراوه، ۋوونكىرىدە وهى ھەموو شىتىكى تىا دىاريڭىراوه، ھيدايەت و پىنمۇويى و پە حەممەتە بۇ كەسانى كە باوهەر دەھىئىن (١).

وينايىھى كى گشتى لەسەر پىرۇزە چاكسازىيە كەي پىغەمبەر يوسف - عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ

داراشتى پلان و كۆكىرىدە وهى تواناي يوسف بۇ ئەوه بۇو كە بتوانىت خەلکى لە برسىتى دېزگار بىكەت و لە ناھەموارى و بىكەرييە دووريان بخاتەوه.

ھەموو ئەو كۆمەلگەيە و تەنانەت كۆمەلگە كانى ترىيش سوودىيان لە پىرۇزە چاكسازىيە كەي وەرگرت، كەواتە ژيانى ئەو پىغەمبەرە ئامازەيە بۇ واقعىتىك كە چۈن پلانى چاكسازى تىدا داپاشتۇھ، پاشان بۇ ئەوهى ھەموو لاكان بىزانن ئىسلام لەسەر گىريمان و قىسىم ناو مەجلىس دانامەززىت و لەسەر بىنەماي تىكەلگەدىنى دىدو ئەفكارى تر بەرھەم نايەت، بەلكو- گىرنىكى زۇر ئەدات بە كارى مەيدانى و ھەموو ئەو ئۇسلوبانە كە بە دىرىزايى مىزۈو گىراونەتە بەر و قوول بۇونەوه لە شىوهى كاركىردىدا، ئەگەر لە لايەنى ئابۇورى بىت ياخود سىياسى يان ھەر سىستەمىتىكى ترى كۆمەلگە، ئىستاش ھەموو دونيا بە دواي ئەوهدا دەگەرىت، ولاتى بەھىز دەكەت و لە ژىرخان و سەرخانىدا كە خەلکە كەي بىرسى نەبىت و بىكەر نەبن، گەلى ئىتمەش ھەر ئەوهى دەھىت، ھەلېت بە مانا بەرفراوانە كەي مەبەست پىن سىستەمە كۆمەلایەتىيە كانە.

بۇ نۇونە دەقىتكى قورئانى پىرۇز خەونى پادشاھىك دەگىرىتەوه: كە لە بىنەرەتدا ھېچ خەوتىك بىچىگە خەونى پىغەمبەران - سەلامى خوابىان لېبىت- ئەحکامى لەسەر دانامەززىت، بەلام يوسف عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ لە بەرئەوهى خاوهنى پىرۇزە دانايى و ژىرييە سەربارى ھەمووی وهىيە ئەم خەونە دەكەتەر چەپلىكى دەھىت، وادەكەت كارى لەسەر بىكەت.

ئىستا زۆربەي جىهانى ئىسلامى لە خەوندا دەزىن و تاكە كانىيان وا رادەھىئىن كە ھەميشە خەواللو بن، وەك ئەوهى لە پەبرەدۇودا بىنیمان.

﴿وَقَالَ الْمُلِكُ إِنِّي سَيَّعَ بَقَرَاتٍ سِيَّانٍ يَا أَكُلُّهُنَّ سَيَّعَ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُثْلَاتٍ خُضْرٍ وَأَخْرَ يَا بِسْتَرٍ يَا أَنْتُمْ أَنَّا لَأُفْشِنِي فِي رُعَىٰيٰ إِنْ كُنْتُ لِرُءُسِّيَا تَعْمَرُونَ (٢)﴾ يُوسَفَ

واتە: (رۇزىيىك پاشا خەويىكى سەيرى بىنى و بۇو بە مەراقى لە كۆبۇونەوهى كەدا) وتنى: من (لە خەونىدا) بىنیم كە حەوت مانگاي قەلەو لەلايەن حەوت مانگاي لەپۇ لوازەوه خوران،

حهوت گوله (گه نمی) سهوزو جوانم بینی هه رووهها حه و تی تریش که و شک بوون، ئهی خه لکینه ئه م خه و هم بو لیک بدنه و هه ئه گه ر لیکدانه و هه خه ده زان.

ئیمه بو خومان به هیزو توانایین به گشتی، به لام چی واي لیکردوين که له برو لاوازه کان ئیمه قوووت بدنه، هوكاری ئه و میکانیزمه يه که ئیسلامی نییه، که چی ئیسلامیه کان کار له سه ر ئه پرۆسە يه ده کهن، ئه و خه لکه تریش نویز و شه و نویز ده کات و پرۆزوو ده گریت و ئیسلامی خوش ده ویت، که چی ده نگ ناده ن بھ ئیسلامیه کان، ده نگ ده ده ن بھ عه مانییه کان.

كاره مه يدانییه که يوسف - علیه السلام - و لیکدانه و هه خه و نه که و دانانی پلانی چاكسازی

﴿فَالْتَّرَّعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُبُّلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مَمَّا تَأْكُلُونَ﴾ يوسم.

واته: يوسم فه رمووی: حهوت سالی به رده و ام کشتوكال ده کهن و دانه ویله ده چینن، ئه و هه که در ویته تان کرد (لیتیان زیاد بود) به گوله که يه و بیهیله و هه، مه گهر ئه و کمهه يه که ده دیخون (دانه ویله به گوله که يه و هه لدھ گیریت له کرم و ئه سپی و زایه بوون به دور ده بیت).

پلانیک کرده بی و مه يدانی دا پاشت که هه موو گه ل و هوزی ئه و ولاته گرته و ه و به شداری پیکردن له ناو پلانه کدا، پلانه که له سه ر پایه ی گه ل دامه زراو گرنگی دا به خه لک و هه موو توانا کانی گه لی تیدا به بر نامه خسته گه ر و توانی کاتیکیش ده ست نیشان بکات و اتا زه مه نی دانا، هه موو توانای تاکی تیدا کوکرده و هه لوه عیباره تهی به کار هانووه له چاندندادا..[تزرعون]، پلانه که دیاره ئه ویش به هیز کردنی به رهه می زور و که می به کارهی تان؛ چونکه هه موو کاتیک که ته نگه ژه رو و ده کاته هه ر جیگایه ک، پیویستی به ره و شتیکی جیاوازه بو پیاده کردنی ئا کاریک که کومه لکه که له سه ر بینا بکریت، چونکه ئا کاری خه لکی له کاتی ژیانی ساده ياندا جیاوازه له گه ل ئا کاری گه لیک که تو و شی گه نده لی و لم په ره و ته نگه ژه ده بنه و هه و ک کاته کانی تریان ئاسایی نییه.

ئه و سو و دانه و هر ده گیرین بو پرۆژه کار کر دغمان له پلان دانان

هیچ چاكسازیه ک ناکریت بن ره و شت به رزی؛ يوسف - علیه السلام - به راقه کردنی خه و نه که يه پادشا هه ندیک هیلی سه ره کی کیشا و ستراتیزیه کی بن وینه ده ست نیشان کرد، چاودیبری بو داهاتو و دانا، پاشان چونیه تی نامانجی دیاري کرد بو سه رکه و تی پلانه که يه و هه موو ئه م کارانه کرده ست قوناغ که بريتین له:

قوناغی يه که م: حهوت سال به رده و ام خه ریکی چاندن و کوکردن و هه و هه بھ ره و شت به ره و شت ده بن

ئەم قۆناغە لە کارى ئىسلامياندا بەس كۆكىرنەوە و پېتگەياندن و پەروەردەيە، واتا يوسف - علیەماڭلۇم - بەرھەم و پاشەكەوتى بەلاوه گىنگ بۇو، لە گەل بەكارھەتىنى كەمى بەرۋوبوم.. {إلا قىلىاً مِمَّا تَأكُلُونَ}

بە بۆچۈونى من لە ئىستادا، کارى ئىسلامى بۆ قۆناغى يە كەم پىتىپىستىان بەو كاتە ئىعداددەيە (ئامادەسازىيە) كە خۇيان كۆبکەنەوە لەسەر بەنەمای ئىعداددى ئىسلامى و بەرھەيە كى يە كىرىتوو دوور لە تىكەلكرىنى مىكائىزمى عەمانى وەك ئەزمۇونى مىصر بەرھى ئىخوان و سەلەفىيە كان، واتا لە هەر جىڭايەك يە كىرىتن رۇوپىدا ئەوا سەرکەوتىن و تەمكىن بە دەست دىت، جارى بەلاي كەمەوە ھەموو لاكان حەوت سالىان پىتىپىستە، ئەگەر بىانەۋىت كارىگەرى دروست بىكەن لە ناو مۇسلماناندا بەگشتى.

### قۆناغى دووھەم: دواي ئەو حالەتە حەوت سالى ناپەحەتى دەستپېتىكەت "سبع شداد"

لەدواي ئەھەي سالى بەرھەم كە حەوت سالە كە يە كۆتاپىيەت و بەرەۋام ئەم حەوت سالە خەرىكى چاندن و درونىن بۇون، ئىتەر كاتى بەكارھەتىنى بەلام بە سنوردارى، كە ئەمە بۆ خۆي پلانى كاركەرنەكەو دەستتىشانى جۆرى كارە گەورەكەي يۈسۈنى نىشاندا لە ناو كۆمەلگەدە، نەك جوانى و سەرچى راڭىشانى لە سىمایدا، چونكە جوانى و سىما خەلگى كەم ئەقل تەماشى دەكت، بەلگۇ ئەھەي كە گىنگە بەلاي خەلگەوە كاركەرنى مەيدانىيە كە دەتوايتىت بەرھەمى سالانى دواي خۆي بەرھەم بەتىنېت كە ناسراوە بەوشكە سالى.

بە عىبارەتىكى تر بلىتىن بۆ ئىتهە ئىسلامىيە كان لەدواي قۆناغى يە كەم كە قۆناغى پلان و دروستكەرنى نوخېبەيە لەسەر زەھوشت و ئاكارى بەرزا ئىسلامى، قۆناغى دووھەم جىئەجىتكەرنى داواي خەلگىيە لە رۇوى پىتىداپىستىيەكانىيەوە -نەك- بەھەي مۇوجەيان بۆ بېرىتەوە، بەلگۇ زەمينەكت سازاندوھ بە سىستەمېتىك كە ئىسلام دەيەۋىت، خەلگ ئاراستە دەكەين، شىۋەي پىتىداپىستىيەكانىان دەخەينە بەرچاۋ دەلتىن كار بۆ ئەمانە دەكەين و خاۋەنى ئەو پرۇژەيەين، كە سەرەتاي ھەموو پرۇژەيەكى چاكسازى ناو گەلان نان و ئەمانە.

دواي ئەم قۆناغە ئىتەر قۆناغى راوهە دونانغانە و زىندانە كان پىرەكەن لە خەلگى مۇسلمان و چاۋيان پىاماندا ھەننایە، دەبى ئەو كارە ئەنجام بىدەين كە لەدواي ھەر ئەندامىتىكى كاراۋ چالاڭ ياخود كادىرىتىكى وەسەت، دەبىت ئەو زەمەنەي كە باسمان كرد ئەگەر ئەوانە جىڭايان چۆل كراو دەستگىر ياخود كۈزۈران، پىتىپىستە جىڭايان خالى ئەبىت كە لىتىنە كان پېرىكىنەوە بە زۇوتىرىن كات، چونكە لەناو ئىسلامىيەكانى ئىستادا ئەگەر يەك ئەندامى سەرکەدايەتى ياخود كادىرىتىكى وەست ئەمېتىت، دەست بەجى بە ئىسلامىيەكانەوە دىارە و بە درەنگ جىڭا خالىيەكى پې دەبىتەوە.

قۇناغى سىيەم: بەدەمە و چوونى خەلکىيە لەداواكانيان و ھاواکارى كردنيان، سالى بەھاناوه چوونە "عام يغاث"

ئەگەر تەماشاي كاره كانى يوسف - عَلَيْهِ‌السَّلَامُ - بکەين ھەست بە رېخستىيىكى زۆر وريابانە و دەقيق دەكەين، چونكە بۇ سالانى ناپەحەتى زەخیرەي ھەلگرتىبوو خەزىئە كانى پې بۈون لە كولەكەنم، زۆر بە دىد ۋوونى كارى كرد دەيفەرمۇو: ھُمْ يَاٌتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ شَيْءًا يَأْكُلُنَ مَا قَدَّمْتُ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تُحِصِّنُونَ ﴿٣﴾ يۇسۇف.

واتە: لە دواي ئەوهە حەوت سالى دىت كە سەخت و بىبارانى و وشكە سالى ئەبىت، ئەوهەي كە ھەلتان گرتۇوه ئەوهە ئەخۇن تەنها كەمىك نېبى كە ھەلى ئەگرن.

كەواتە خومرەكەي و تۆوهكەي ھەلگرتىبوو بۇ وشكە سالىيەكە، تا بتوانىت گەلەكەي پىزگار بىكەت، واتا بەكار ھىتىنانەوەي ھەلگىراو و پاشەكەوت كراو.

مېژۇو خۆي دووبارە دەكاتەوە و دەبىت مۇسلمانان و ئومەتى ئىسلامى بە گشتى لەم ھاواكىشە قورئانىيە تىيىگەن، ئەگەر بەدەم داواكاني خەلکەوە چووپىت خەلکى خۆي دەنگت ئەدانىن و ھەلتىدەگەن ئەتخەنە سەر قەلادۇشكەنلىكىان و بەدواتەوە چەپلە لى ئەدەن، چونكە تو ئالاي نان و ئەمان و كەرامەتى ئەوانىت ھەلگرتوھ و مافەكانت بۇ دەستەبەر كردوون، ھەممۇ خەلک ناوى ئىسلامىيە كايان لەسەر دەم دەبىت ھەوھەك چۇن يوسف لە ناودل و دەمى خەلکىدا باس دەكراو خواي گەورە كەدىھ خىرۇ بەرەكەت ئاراستەي دەكىدن، خۆ ئاراستەكەي خواي موتەعال بەرددەوامە كىشەكە لەوەدايە بە گۈزىرەي پىيويست بە دەمەيەوە ناچىن.

شىكارىيەك لە سەر پرۇزەكەي يوسف - عَلَيْهِ‌السَّلَامُ - دەست نىشان كردىنى پەھەندە كان تىيدا و بە پارسەندىڭ راگرتىيان لە كاركىرىنىدا

يۇسۇف - عَلَيْهِ‌السَّلَامُ - پارسنىڭ راگرتىبوو لە نىتوان سى پەھەندى و پلانەكەي

پەھەندى يەكەم: (لايەنى) بەرھەم ھىتىان

پەھەندى دووھەم: (لايەنى) بەكارھىتىان

پەھەندى سىيەم: (لايەنى) پاشكەوت و بەكارھىتىانى سەرمایەت تۆوهكە بۇ دىسان بەرھەم ھىتىان

لیرهدا ئەگەر تەماشای پلانەکەی یوسف - عئیناڭلەم - بىكەين كە بو راپھە خەونەكەي پادشا داي دەنتىت بەكار هېتىنام و بەگەرخستنى وزەكانە لە كارو بارى ئىدارىدا، لە بوارى ئىدارەدا پىنج بنەماي سەرەكى ھەن كە یوسف ھەموويانى كۆكربۇوه تىيدا.

"پلاندانان، پىتكەستن، بەگەرخستنى وزە، ئاراستە، چاودىرى"

ھەموو پىتكاتەي ئىدارەيەك دەبىت لەم پىنج بنەمايە پىنك بىت، ئەگەر وانەبۇو ئەوا ئىدارەيەكى چالاڭ نىيە، بەلگۇ تووشى ئىفلىجى بۇوه.

لە راستىدا ھەموو پلانىك لەسەربنەماي ھاواکارى و پشتىوانى و بۇونىيەتى باش دادەمەزىت، ھۆكاري زىاتر نەخشە بۆ كېشان و فيكىر و تەفكىرى و دەستىنيشانكىرىنى ئامانچ و ستراتىزىيە، بەلام بۇنىيەتى باش ياخود (عونىسۇرى) باش برىتىيە لە: سياسەت، پىدداوىيىتى و كەرەستە، سەرچاوهى دارايمى، سەرچاوهى مروقى، لېتكۈلىنەوە لە چۆننەتى كات و بەرنامەي كاركىدن، پارسەنگى و ھەلسەنگاندىن، دواي ئەوه ئىتىر یوسف - عئیناڭلەم - دوايى كرد كە بەشدار بىت لە حوكىمەتە كەداو بەزمانى ئەمەرە حوكىمەتىكى بىنکە فراوان و ياخود ئىتلافى پىتكەتىنام، لە زىندانەوە دوايى كارى كرد لەسەربنەماي پلانەكەي فەرمۇوى: ﴿قَالَ أَجْعَلْنِي عَلَىٰ حَزَّبِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمٌ﴾ یۇسف.

واتە: یوسف عئیناڭلەم وتنى: ېمكە بە سەرپەرشتىيارى خەزىنەكانى زەھى مىصر لەوهى كە خواردن و سەرەوت و سامانى تىايە، بۆ ئەوهى دادەرەرەۋىي بلاو بکاتەوە و زۆلم و سەتم نەھەتلىن و خەلگەكە بانگ بكتا بۆ عىيادەتى خواي گەورە، بەدلنىايى من زۆر پارىزەرم و ھەمووى ئەپارىزەم، زۆر زانام لەم بوارەدا.

چونكە پلانەكەي مەحكەم بۇو توانى چاكسازى سىاسى، ئابورى، كۆمەلایىتى، رۆشنېرى، پەرەرەدەي، راگەياندىن و كىشتوكالى بۇو، لەكەل ئەو ھەموو توانا گىنگەي لە چاودىرى و پلانە ستراتىزىيەكەي بۇو دەيزانى دوايى چى دەكات و لە بازنه يەكى بەتالىدا نەسۈرایەوە، كارىگەي دانا لەسەر چواردەور نەك چواردەورى كارىگەرى لەسەرى بىت! ئامانچى زىاد كەنلى بەرھەم بۇو لە ھەموو پووهەكانى كە لەسەرەوە ئامازەمان پىتاواه. ئەوهى كە یوسف كەدى لەسەربنەماي زانسى ئىدارەي سەرەدم بۇو كە ھەموو دەولەتىك لە ولاتە پىشكەوتوھەكانى دنيا پىادەي دەكەن لە رۆژئاوا و رۆژھەلات.

مەشخەلى دەستى ئەو بۆ پلانە سىاسى و ئابورىيە كە سەركەتوو بۇو لەسەربنەماي زانىاري دروست دامەزرا، بۆيە سەركەوتى بەدەست ھېتىنا، نەك لەسەربنەماي سوفىستانىيەت (وھەم) و شىعر (خەيال) دانەمەزرابۇو، بەلگۇ بەستىيەوە بە واقعەوە و گونجاندى لەگەل سەرەدەمدە،

ئەم گریبەندە تەنھا له رووی بەرهەم و پاشکەوت نەبۇو ، بەلکو واجيھەبۇو كۆمەلگەي كردە يەكتاپەرسەت و هەموو تواناي خەلکى خۆي خستە گەپ بۇ سەرخستى حكومەتە كەدى.

ئەو حەوت سالە يوسف - عَلَيْهَا السَّلَامُ - بەخشىنى نەبۇو بەلکو وەرگرتەن و ئەرك خستنە سەر شان بۇو، ئىنجا له گەل ئەوهدا هيوا بەخشىن و بەرچاپروونى بۇو، ھەر پلاتىك هيواى نەدا بە خەلکى سەركەوتتوو نابىت، خواي گەورە بۆمان باس دەكەت لەسەر زمانى يوسف - عَلَيْهَا السَّلَامُ - دەفرمۇيت: «ئُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فَيَهُ يُعَاثُ الْأَنَاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ ﴿١﴾» يۇسۇف

واتە: دواي ئەوه سالىتكى دىت ژيان خۆش ئەبىت و باران دەبارىت و ئاوى نىل دىت، ترى و ئەوانە ئەگوشن و هەلینەگرن، ياخود ئازەلە كانتان شىريان زۆر دەبىت و دەياندۇشىن.

پىويىستە بۇ ھەر نەخشەو پلاتىك هيوابەخشىنى تىدا بىت، چونكە هيوا مروف وا لىدەكەت كار بکات، نەك ھەر كۆمەلگەك لەسەر شانۋەكە دىيار بن نەھىلەن كەسى تر دەدور بىبىتىت، دەبىت خەلکى بەگشتى بۇونى خۆي لم ژيانەدا بناسىننىت، تواناكانى بەگەر بخېرىت، ھەرودەك يوسف - عَلَيْهَا السَّلَامُ - بە ئاگايىيەو كارى كرد، سەرددەمى حەوت سالى يەكەم بەس بە ناپەحەتى و ناھەموارى خەلکى خۆي پەرورىدە كرد، دوايى بزووتنەوەكەى وا بار هيتنى كە كردنەوەي دەرگا و پەنجه رەكان و هيوا كان بۇو بەگشتى.

كۆبەندى وته كان لەسەر ئەم دەرئەنjamah:

يۇسۇف پىنځەمبەر - عَلَيْهَا السَّلَامُ - گىزىگى دابۇو بە توخمى مروف تىكەلكردىن لە هەموو كارىتكادا، ھېچ كارىتكى ئەنjamam نادرىت ئەگەر جىئىھەجىتكارەكانى مروف نەبن، لەوانە يە پرسىار بىكىت بلېت ئەي هەموو جىئىھەجىتكارىيەك ھەر مروف نىيە لە جىئىھەجىكرىدىدا ئەم بىرگە زىادە چىيە نوسىوتانە مروف توخمى كاركىدىن بۇوە لەگەل يۇسۇف؟

بىيگومان دەلىين بەلنى، منىش دەمەمۇيت ئەوهتان پىلىتىم، كە ماددهم مامەلە لەگەل مروف دەكەيت بە سرووشتى خۆي ئەگەر مەنھەجييکى نەبىت نەوا بۇ خۆي گەندەل دەبىت، ئەو مەنھەجەي كە يۇسۇف دايىنا لەسەر سى بىنهماي سەرەكى بۇو..

بىنهماي يەكەم: گەرانەوەي بۇ لاي يۇسۇف و لە رووی سياسەتى گشتىيەوە بۇ ئەوهى بتوانىت كۆنترۆلى تەواوى پەوشە كە بکات و فەرە كويىخا دروست نەبىت، واتا مەرجەع دەست نىشان كرا كە وەحدەتى فيكىرى و عەقىدەتى و سياسى بىت، بۇ ئەوهى پىرۇزە چاكسازىيەكە بىچىتە پىش، ئەگەر وردېينەوە لەسەرەتاي زىندانەكە يەوه ئەم خالەي پىادە كردىبوو.. فەرمۇوى: هَيَصَاحِبِي  
السِّجْنِ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ أَلَّا وَاحِدٌ الْقَهَّارُ ﴿٢﴾ ما تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْتَاءَ سَيِّئُمُوهَا

أَنْتُمْ وَإِبْرَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمْرٌ إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الَّذِينَ  
الْفَلِيمُ وَلَكُمْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾) یوسف

پاشان یوسف یووی کرده ئه و دوو گنهجو بانگی کردن بو یه کخواپه رستی و فه رمووی: ئهی هه ردoo هاوھل کهی بندیخانه م ئایا کومه لیک په روهدگاری لیک جیاواز باشتره که تیوه ئیانپه رستن یاخود ته نها خوایه ک که الله یه و تاک و ته نهao بالا ده است و به تواناییه تیوه هیچ شتیک ناپه رستن له غه بیری خوای گهوره ته نها کومه لیک ناو نه بیت که تیوه خوتان و باوک و باپرانتان ناو تان ناو، خوای گهوره هیچ به لگهی له سه ر نه و ناو آنه و په رستنی ئه و شتاهه ته ناردو ته خواره و، حوكم و بیریار دان ته نها بو خوای گهوره یه، خوای گهوره فه رمانی کردوو، که هیچ که سیک نه په رستن ته نها خوای گهوره نه بی تاک و ته نهao شه ریکی بو دانه تین، ئا ئه مه ئایینی راست و دامه زراوھ که خوای گهوره به لگهی له سه ر ناردو ته خواره و و فه رمانی پیکر دوو،  
بەلام زۆربەی خەلکى ئەم شته نازانن ﴿٧﴾

بنه مای دووھم: ئه و بەرنامه یه بولو که ئه وھی خاوه نی توانا شایسته کاره کهی پیسپیزیت و توانا کان له جینگای خۆیدا به کار بھیت زیت، ئه مه ش بنه مای گهوره ره وشت و کار کردن له هه موو بواره کاندا، خۆی فه رمووی بە پادشاھ میسر: ﴿فَأَلْأَجْعَلْنَا عَلَىٰ حَرَازَيْنِ الْأَرْضَ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمٌ﴾ یوسف

واته: (یوسف) و تى: (حەزدە کەم) بىکەيت بە لیپرسراوی سامانی سەرزەھوی (ئەم ولاتە) (چونکە من لە خۆم رادە بىنم) کە شت بپارىزم و زانا شم کە چۈن دەپارىزم، دىاره کە ويستويه تى لە پىگەی داد پە روهري و گرنگىدان بە رېزق و پۆزىي جىنگەی خۆی بکاتەوە لە دلى ئه و خەلکەدا تا بانگىان بکات بو خواناسى و سەرفەرازىي هەردoo جىهان.

چونکە کە دەلىت "إِنِّي حَفِيظٌ أَمِينٌ" ئەمە لە خۆوھ نە و تراوھ بەلکو بە ئاكاريکى گشتى پەوششى پابەندەوە، لە هەمان کات په روھر دەھی په روھر دگارىھتى لە و پىگايەوە دەھي وىت پېرۋەھ چاكسازىيە کەی بەره و پىش بەرىت، ئەستەمە بىن پەوشش هیچ بکرىت، ئەم ئوممەتە دە توانىت لە پىگای زانا کانىيەوە بىنا و بونىادي پەوششى ئە و خەلکە بکەن کەی عەمانى خاوه نى پەوشش بولو، واتاچاکە و خراپە.

بنه مای سېيەم و كۆتاپى: لە و تە كەيدا دەر دەھي وىت کە دە فه رمويەت (عَلَيْمٌ) واتا ناگادار بۇون بە هونەری نىدارەو ئه و پلانەی گرتبویه بەر و چۈنیتى سەركەوتى، كۆي گشتى باسە کە لە زانستدا خۆی دە بىنەتەوە.

بهم شیوه‌یه مه‌نه‌جی یوسف - علیه‌السلام - له‌په‌ری جوانی و مرؤییدا خوی بینیه‌وه، بووه هۆکاری دروست کردنی شارستانیه‌ت و بنه‌ماکانی دامه‌زراندی دهوله‌ت و جولتنه‌ری رابونی کۆمه‌لگه و هەمموو ئواهه‌ش که جئیه‌جیتکار بوون له بەرنامه‌که‌یدا، دروشمی پرۆژه‌که‌ی وەحدەت بوو له ناو ئە و کۆمەلگه‌یدا، بىرباوه‌رېتکى كۆبه‌ندو رۆشنیبرییه‌کى باشی پیشکەشى ئە و خەلکه کرد، فېرى حەقیقەتى ئیمان بەخوايى کردن، پېتى وتن ئەم گەردوون و زيانه چىيە، پاشان هەمۆيان پېرچە‌کى پەوشتى جوان و سازگار کرد، لەگەل ئواهه‌شا زانستى فيركىدن کە چۆن بە ئىداره‌یه‌کى پیشکەوتتوو و سەرەبەر زانه بتوانن کەرامەتى خویان بپارىزىن و پاشان بتوانن قيادەتى خەلکانى تريش بکەن.

ئەگەر خەلکى خاوهن رەھوشت و دەست پاک نەبوو، باشەی گۆرانکارى لە ناو دەچىت، ئە دەستكەوتى گۆرانکارىيە نەپارىزىت، كەسى گۆرانخواز ھەلگرى ئاكارىتکى بەرزى دەرۈونى و پاشان دەيخاتە دەرەوهى پووكەشى كارى پىتەدە كات تا گۆرانکارى لە دەرەوهى خۆشيدا بکات، بە دلسۇزى و بە پاستگۇيى و بە پاراستنى ئەمانەت.

گۆرانکارى پیویست دەكات ئە و خەلکانەي پىادەي دەكەن كۆمه‌لگه لە خراپەوه بەرەو باشيان بەرتىت، پاشان دەبىتە لاشە‌كى لە ناو گۆرانخوازان تا لە رووى دەرۈونىيە و گۆرانکارى ئەنجام ئەدەن لە ناخۆي خویان و دەرەوهى خۆشياندا؛ چونكە باروگۇزەرانى خەلکى كە گەندەلى تېكەوت لە رووى سىياسى و كۆمەلایەتى و ئابورى و...هەت، ناگۆرتىت تاکو مەرفەكان خویان چاک نەكەن، تاکو وايان لىدىت رېتگەيان نىشان ئەدەي كام رېتگا راستەو كامه چەوته.

ئەيسەپتىت بەسەريدا كە ئىز ئەم خراپەكارىيە، نابىت وته‌يەك دووباره بکرىتەوە خەلکى بىتعار بن لە ئاستى وشەكەدا كارىگەرى وشەي گەندەل لەسەر خەلکى نەمەنەت بە بچووك وەرىيگەرتىت، ئەگەر بلىتىت گەندەلى بلىت جا چىيە! خۆ ھەممو خەلکى ئەمرو گەندەل، ئەمەش لوژىكى قورئان و ژيانە؛ كە خەلکى لەسەر سىيستەمەتىك پەرەرەد دەكات كە مەرۆف پەرەرەدەكارى ئە و سىيستەمە دەبىت و خویان لەسەر ئە و تىزى چەمکانه بىنا و بونىاد دەتىن.

كەواتە پیویستە ئەم سىيستەمى كە چاكسازى تىدا دەكەيت بايى ئەوه مەرۆفت ھەبىت كە بتوانىت بىانخەيتە ناو ئەم سىيستەمە كە دەتەۋىت چاكسازى تىدا بکەيت، تو كە تواناي دامه‌زراندن و تواناي ئەوهەت نىيە خەلکى شياو بخەيتە جىنگاى شياو بۇ پۆست و مەقام و ئىمتىازى حىزبى و ناو نەبىت ئىز چۆن چاكسازى دەكەيت؟ يان خەلکەكت بەكەلک نايەت يان سىيستەمە كە ئەوهەندەي تر گەندەل دەكەيت، چونكە بۇ خۆي مەرۆف ھەممو كارەكان بەرپىوه دەبات با خەلکى دىندارت ھەبىت، بەلام جىنگا ئىدارىيەكانت بۇ پەنەبىتەوه، چاكسازى ھېچ مانايىه‌كى نىيە، بەچى دەچىت توش ھەر بۇ ئەوهى دەسەللات ھەبىت خەلکى تر بخەيتە ئە و جىنگا و پۆستانەي كە گىنگ و قووت و نانى خەلکيان لەبەر دەستدايە ياخود پۆستى سىادىن،

چونکه خوّویستی و له خوّرایی بوون حهز به خوّ ده رخستن و خوّشہویستی ده سه لات ئه مانه له ناو ناخی هه مهوو که سیکدا هه يه، پیویستی به ریکختن هه يه له ناو ناخی مروقدا به ناسینی خوا و خوّشہویستی په روهردگار بتوانریت ریک بخریت.

هه ر له سوره تی یوسفدا ناماژه بهوه کراوه که چهند رهه ندیک هاواکار بوون بو سه رخستنی پرۆژه کهی یوسف علیه‌السلام پاشان دوو توخمیش هوکاری سه رکه وتنی بوون پلان و مرؤف. کهواته ده بیت بزانین پلانه کهی چی بووه بو سه رکه وتن.

أ- ناماده باشی یوسف علیه‌السلام بو سه رپه رشتی پلانه کهی که دایر شتوه له خوی راده بینی، ثیراده بھهیز بوو که توانای هه يه له گهـل پلاندانه رو جئیه جئیکاراکاندا بکه وتنه ری و کاره که ئهنجام بدهن، له نیوانی ژماره و رهوشت ریکه وتن واتا (دهست پاکی و نیوانی مادده و ئیمانی بپوریکختن، ئایین و ژینی بو کردن به يه ک، ئاکاریکی روحی له ناو کۆمه لگه کهدا دروستکرد به پرۆژه گهوره کهی که چاکسازی ئابوری بوو)

له راستیدا ده بیت ئومه تی ئیسلامی باش ئوه بزانن که چاکسازی رهوشتی زۆر گهوره تره له چاکسازی سیاسی و له ناو ده سه لات، چونکه کیشە که تان له گهـل رهوشتی خەلکیدا تووش ده بیته ووه، بؤیه پیویسته خەلکی ئاراسته بکریت و خۆشمان ئاراسته بکرینه ووه به ئاکاری بھر زی ئیسلام تا کۆمه لگه يه کی پارسەنگی ئه خلاقی ده رېچیت، ئه و ده مه هه مهوو چاکسازی بھانی تر ئاسته نایت وھ ک ئاو له سوراھی بو ناو په رداخ چەند ئاسانه ئاوا چاکسازی بھه دهست گۇرانخوازنه ووه دیت. ئەمەش خوی پیویستی به پلانه، بو نموونه ده بیت پرۆژه چاکسازی سه ره تاکهی بھ قورئان و سوننهت بیت؛ بو ئەوهی له رهوشتی و ناخ و روح و په روهردەی ئیسلامی بھ سه رچاوه بگریت. ده بیت بتوانریت بپرواته ناو هه مهوو چین و تویزە کانی ناو کۆمه لگه هه ر له ئەندازیارو ئیداری بھ کان و ئابوریناس و راگه ياندن کارو سیاسی بھ کان... هتد.

ب- لایه‌نى دووه‌مى پلانه کهی داواکاری بوو له یوسف علیه‌السلام چونکه توانای هه ببو وھ ک ئیستا ده لیت پسپور بوو، ئینجا خوی ئیختیاري ده کرد کیي له گهـلدا بیت، بو ئەوهی زۆر به ئارام و هیمنى بتوانن پلانه که جئیه جى بکەن.

سەرمایه‌ی رهوشتی و ئاکاری بھر زی یوسف علیه‌السلام خوی بوو بو بھر و پیشچوونی پرۆژه چاکسازی بھ کی، چونکه خوی خاوه‌نى هه مهوو ئاکاره بھر زە کان بوو پەنگانه وھی هه ببو له ژیان و له هه لسوکه تیدا، کهواته لایه‌نى دووه‌م چاو لهو بکریت سه رکه وتوو ده بین.

پهوشتی يه کەم : برو بوون به تواناوه هیزى خوی و گەرانه وھ بو لاي خوا و هه ميشە خواي له بير بووه، «فَأَلْأَجْعَلْنِي عَلَىٰ حَرَّأَنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ» یوسف.

واته: (یوسف) وته: (حەزدەکەم) بىكەيت به لېپرسراوی سامانی سەرزەزوی (ئەم ولاتە) (چونكە من له خۆم را دەبىنم) كە شت بپارىزم و زاناشىم كە چۆن دەپارىزم ، دياره كە ويستويه تى لە رىيگەي دادپەروھريں و گرنگيدان بە رزق و رۈزىي جىنگەي خۆي بکاتەوە لە دلى ئەو خەلکەدا تا باڭگىان بکات بۇ خواناسى و سەرفەرازىي هەردوو جىهان.

رەوشى دووهەم: سەرەتا يە كى ناسك و كۆتا يە كى زىر، پىويستە خەلکى بە رەحمى مولىمان بىزايىت بە تۆلە سەندنەوە خوايش ئاشنا بىكىت بۇ ئەوھى رەوشىتىكى پارسەنگى ھەبىت و مرۆقىتىكى لاسەنگ دەرنە چىت.

**﴿وَلَمَّا جَهَرَتِهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ أَئْتُنِي بِأَخْ لَكُمْ مِنْ أَيْكُمْ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِ الْكَيْلَ وَأَنَا حَيْرٌ أَلْمَزِيلَنَّ ۝ فَإِنَّ لَمْ تَأْتُنِي بِهِ فَلَا كَيْلٌ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونَ ۝﴾ يُوسُف**

واته: (ئەو يىش پىزى گرتىن و دواندى و پىنى دەرخىستن كە برايە كى باوکىيان ھەيە و نەيانھەنناوه لە بەرئەوە) كاتى بارگەو بىنه يانى بۇ پىچانەوە وته: من حەز دەكەم ئەو برا باوکىشتانم بۇ بىتنى، مەگەر نابىن من چۆن كىشانەو پىوانەم تىرو تەواوه و چۆن پىزى لە (میوان) دەگرمەن ئەگەر (ئەو كورم) بۇ نەھەنن، ئەوھە ئىتر موعامەلەو كىشانەو پىوانەي ئىتوھ لاي من نىيە، هەر نزىكىشىم نەكەون و نەيەن بەم ناوه داد

رەوشى سىيەم: لە كاتى توپەبووندا ياخود لە كاتى توپەكردىدا بىتوانىت خوت ھىمن بىكەيتەوە و كارە كانت لېتىك نەدات، ﴿قَالُوا إِنِّي سَرِيقٌ فَقَدْ سَرَقَ أَخَّ لَهُ وَمِنْ قَبْلٍ فَأَسْرَهَا يُوسُفٌ فِي تَقْسِيمٍ وَلَمْ يُبَدِّلْهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ۝﴾ يُوسُف

واته: (براکانى) وتيان: ئەگەر ئەم دزىي كردېتت، براکەشى كاتى خۆي دزىي كردووه، يوسف ئەو (قسە ناپەواو تۆمەتە ناقۇلایەي لە دلى خۆيدا هيتشتەوە و لىتى دەرنە كەوت و پىيان نەزانى كە سەغلەتە)، ئەوسا پىتى وتن: بە رەستىنى ئىتوھ (بەم رەفتارەتان) شۇتىنى خراپ بۇ خوتان مسوگەر دەكەن، خوا خۆي لە ھەموو كەس زاناتەرە بەھەي كە دەھىلىن و باسى دەكەن.

رەوشى چوارەم: خۇپاراستن لە شەھەوات بە تايىهت لە شەھەوەتى ئافرهەت و دنياو قسە كردن تا بتوانى خوت را بىتىت بۇ قيامەت، ﴿وَلَقَدْ هَمَّ بِهِ وَهَمَّ بِهَا أَنْ رَعَاءَ بُرْهَنَ رَبِّهِ، كَذَلِكَ لَنَضْرَفَ عَنْهُ أَسْوَءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْخُلَصِينَ ۝﴾ يُوسُف

واته: ئافرهەتكە ويستى خراپە لە كەل يوسفدا بکات ئەگەر بەلگەي خواي گەورەي نەبىنیا يە ئەو يوسفيش بە دل دلى بەلاي ئافرهەتكەدا دەچوو، بەلام بەلگەي خواي گەورەي بىنى، واتە:

بیری کرده و له تو اوانو ده سه لاتی خوای گهوره ئه و کاته ئه سلهن هیچ هه مم و ختوروه يش به دلیدا نه هاتووه، ئه گه رهاتیتیش ئه وهی دل به تاوان نانوسری، و زور شتی ئیسرا ائلیات له کتیبی ته فسیره کاندا باسکراوه که شایان نیبه به یوسف پیغمه به، بهم شیوازه بو ئه وهی که خراپه کاری و زینا له یوسف علیه السلام دور بخهينه وه، به راستی ئه و یه کیک بوو له بهنده هه لبڑیارو و دلسوزو چاک و پاکه کانی خوای گهوره.

نه گه ره لگه نیمانی له دل و ده روونی خویدا هه است بتن نه کردایه و سزای دوزه خ نه هاتایته به رجاوی، به و شیوه يه (به هؤی نیمانی دامه زراوه وه) هه رجی گوناهو تاوان و خراپه يه لیتی به دور ده گرین، به راستی ئه و له بهنده هه لبڑارده و پاکه کانی ئیمه يه.

ره وشتی پینجه م: هیزو تو انانی بیر تیزی بزانیت کن کاره کانی ناپوخت بوبه کن کاری جوانی نه نجام داوه، «وَجَاءَ وَجَاءَ إِحْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكِرُوْنَ ﴿١٥﴾» یوسف

واته: (سالانی گرانی هاته پیشه وه) برآکانی یوسف (هاتن بو میسر) چوونه دیوانی، ئه و نه وانی ناسیه وه، به لام ئه وان ئه میان نه ناسیه وه.

ره وشتی شه شه م: خو ئامادده کردن بو و هرگر تی زانست هه میشه و خوشه ویستی بو زانست گه ران به شوتینیدا، «\*رَبِّ فَذُّ إِائِتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَمْتُنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَخَادِيْثِ قَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تُوَفِّي مُسِلِّتاً وَالْحَقِيقِي بِالصَّالِحِيْنَ ﴿١٦﴾» یوسف

واته: (ئینجا یوسف پیغمه به چووه که ناره وه و دهسته کانی هه لبری و نزای کردو و تی:) په روهدگارا تو پاشایه تیت پی به خشیم و له لیکدانه وهی خه و شاره زات کردم، ئه بدهینه ری ئاسما نه کان و زه وی، تو پشت و پهناو یارو یاوه ری منی له دنیاو قیامه تدا، دواکارم که به موسلمانی بم مرتی و بمحه يته ریزی پاکانه وه و پمگه يه نیت به سره رفه رازان.

ره وشتی حه وته م: بهزیه هاتنه وه به سه ره و که سانه که خاوه نی ته وحید نین و يه کتابه رست نین، خو به که م زان له ناستی خه لکیدا به گشتی فیزکردنیان بو خواناسی هه رووه ک چون له دوو گه نجه که بانگی یوسفیان - علیه السلام - کرد، «يَصَاحِبِي الْسِّجْنَ إَأْرَبَابُ مُتَقَرَّفُونَ حَبِّرُ أَمَّ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٧﴾» یوسف.

واته: ئهوسا رووی کرده و هاوه لانی بهندیخانه: ئایا (باوه رمان) به کومه لیک خوای هه مه جو رو جیاواز (هه بیت چاکتره ياخود ته نهها و به ده سه لات و به تو اوانو به هتیز هه بیت).

﴿قَالَ لَا يَأْتِي كُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَ إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بِنَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِي كُمَا ذَلِكُمَا مِمَّا عَلِمْنَا رَبِّنَا إِنَّ تَرْكُثُ مِلَّةً قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفِرُونَ ﴾<sup>۱۰</sup>﴾ یُوسُفَ

واته: یوسف وته: (جګه لهوهش) هیچ خواردنېکتان بو نایهت و هیچ روزیه کتان پن ناگات که من نه زانم چېبه و چونه پیش نهوهی بکاته لاتان (نه مه ش نازابه تی خوم نیه)، به لکو نه و شتله په روهد کارم فیری کردووم، (بزانن) که من به رنامه می قهومیکم واز لیهیناوه که باوه ریان به خوا نیه، هه رووها بردايان به قیامه تیش نیه.

په وشتی هه شتم: خاوه نی لیخو شبووی دل گهورهی به رانبهر به خه لکی، ﴿قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَعْفُرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِ ﴾<sup>۱۱</sup>﴾ یُوسُفَ

واته: (یوسف) وته: خه مтан نه بن نه مرو ئیتر هیچ سه رزه نشتیکتان ناکه، خوا لیتان خوش بی، بی ګومان نه و زاته له هه موو میهره بانان میهره بانره.

په وشتی نویه: ریز گرتن له موسلمانان و پاراستنی سترا تیزی نومه تی نیسلامی و هه ولدان بو سه رخستنی، ﴿أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذِهَا فَأَلْفُوْهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأَثُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴾<sup>۱۲</sup>﴾ یُوسُفَ

واته: (یوسف هه والی باوکی پرسی، که زانی نابینا بووه، پی وتن) بچن و نه کراسه م به رن و بیدهن به سه رو رووی باوکمدا بینای بو ده گه ریته وه و چاوی چاک ده بیته وه، پاشان هه موو که سوکارتانم بو بینن.

دېم په وشت : توانو هیزی تیگه یاندن، هه روک چون یوسف توانی به خیرایی پادشا تیگیه نیت له خهونه که هی واي لیکات که سه رنجی به لای خویدا رابکتیشیت، بتوانن به پروردۀ کانتان سه رنجی گه ل بو خوتان رابکتیشن، ﴿وَقَالَ الْمَلِكُ أَئْتُنِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ لِتَنْبَيِّهَ فَلَمَّا قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَذَّنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴾<sup>۱۳</sup>﴾ یُوسُفَ

واته: کاتن که (هات و) قسه یان پیکه وه کرد، پاشا وته: نه مرو ئیتر تو له لای ئیمه ده سه لات هه یه، به ته واوی لیت دلنيابن و (جنگهی رازی ئیمه بیت).

### مهمله کمی دوازدهم:

#### رودادوه کانی ژیانی حهزه‌تی شوعه‌یب، ئەیوب و ذولکیفل

پیش چوونه ناو باس و قوولبوونه‌وه له ژیانی ئەم پیغامبره بەرپیزه پیویسته هەندىنک رۇونكىرنەوە مىۋۆوی بخەينە بەردەم خويئەرى ئەم كىتىبە، راستە ئەم كىتىبە له ژیانی پیغامبران ئەدۋىت، بەلام بە گۈرەرى قۇناغە کانی مىۋۆو ويستوومانە لهم كىتىبەدا رېزیان بکەین، پاشان واقىعىانە بۆ خويئەرى بگوازىنەوە، ئىبراھىم پیغامبر ئىمەتلەم باوکى پیغامبرانە، تەنها خاوهنى ئىسحاق و ئىسماعىلەو نىيە، بەلگو خاوهنى كورپى ترىش بۇوه.

وه كو له باسى ژياناتامە كەيدا ئامازەمان پىداوه.

ئەم پیغامبره ئازىزە كە لە فەرمۇودەيەكى ئىبىنۇ عەباس دا هاتووه كە ھەركات ئەو پیغامبرە بە وتارىيىتى پیغامبران ناسراوه<sup>(۷)</sup>.

ھەروەھا لە قورئان دا ۱۱ جار ناوى هاتووه.

شوعه‌یب خەلکى ناوجەى مەدىنه، ياخود مەدىهن شار بۇوه له ناوجەى موعان كە دەكەۋىتە ناوجەى شام، لەسەر رېڭىڭى حىجاز و نزىك دەرياچەلى لوط-ھ، رەچەلەكى ئەم پیغامبرە عەرەب بۇوه ياخود له ناو عەرەبدا ژياوه وە كو ئىسماعىل بە (مستعرب) واتا لە رېڭىڭى زمانەوە بۆتە عەرەب.

مەدىهن يەكىك بۇوه له كورپى كانى ئىبراھىم، سەرەتا ھۆز دروست بۇوه، يېڭىمان لە رېڭىڭى خىزان و ڙن و ڙنخوازىيەوە پاشان ھۆزە كە كەورەتى بۇون، توانىييانە ناوجە و شار بۆ خوييان دروست بکەن. پىدەچىت ئەمەش لە رېڭىڭى چەند سالىك ئەم ھۆز و شارە چىز بۇونەتەوە.

ھەروەھا دەلتىن: مەدىهن كورپى مەدىانى كورپى ئىبراھىم بۇوه، باوکى پیغامبر نەبۇوه بەلگو كورپە كە يەكىك بۇوه له پیغامبران، شوعه‌یب كورپى مېكىل-ى كورپى يەشىنە له ناو سريانىيەكاندا، واتا لە دەولەتى سريانى ياخود ناشورى كە زمانيان سريانى بۇوه و ناسراوه بە (يىتون)، ئەمەش ھىچ بەلگەى رۇون و ناشكرا لە بەردەست نىيە و تەنها وتهى مىۋۆونووسانە گواستومەتەوە.

(۷) ذاك خطيب الأنبياء/رواه الحاكم في المستدرك.

وته و باسیکی زور هه یه له سه ر باوبایرانی له ناو میژونووسان به هاوردی نیراهیم و لوط ناوی بردووه، هه یه له سه ردھمی مووسا ناویان بردووه له پیگای فرموده بیه کی پتغه مبه ر که سیک به ناوی سه لمھی کوری سه عد موسلمان ده بیت و خله لکی ناوجھی (عنه نزه) یه، گوایه پتغه مبه ر فرمومیه تی که جنگای شوعه بیه خه زوروی مووسا.

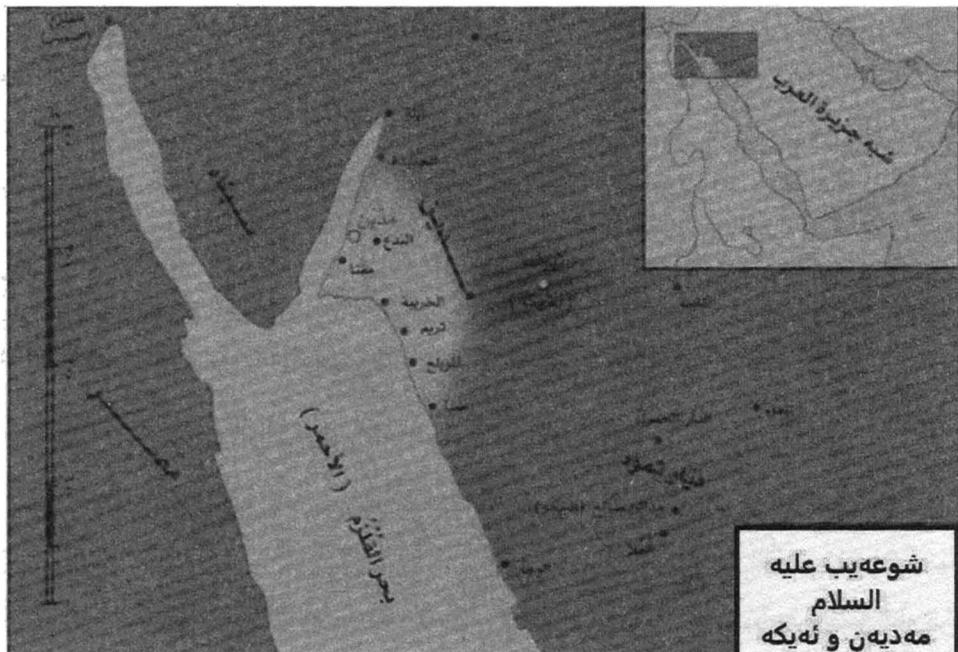
هه رچه نده له ژیاننامه (سلمه بن سعد بن مریم العنزي) دا هاتووه هیج سه نه دیکی له و باره یه و نه دیووه، ده شیت به هوکاری ناوجھ که و ئه و شیخه که له بنه ماله شوعه بیب بوویت، ئه و وته یه له مه ر ئه و هاوه له نووسراپیت (والله اعلم).

شوعه بیب له سه ردھمی دوای یوسف دا بووه، هه ندیک ده لین شوعه بیب کوری شیخزی کوری لاوی کوری یه عقوب-۵، ئه مه ش هیج سه نه دی نییه، به تاییه ت له ئه هلی کتیبه و نه هاتووه. کوتا نه سه ب باسکراوه ئه ویش شوعه بیب کوری ضیفوری کوری عه بقا کوری ثابت کوری مه دیهن کوری نیراهیمه.

زوری تر له و باره یه و وتراوه، نووسین هیج سوودی نییه، به لام زانراوه که له کورانی حه زره تی نیراهیمه سه لامی خوای گهوره له هه موویان بیت.

له پرووی میژوویه و ده چینه سه رای ئه و میژونووسانه که ده لین دوای یوسف بووه، هوکاری هه لبزاردنی ئه م رایه ش ده گه ریته وه بو چه ند هوکاریک:

هوکاری یه کم: له دوای و هفاتی حه زره تی یوسف زوربه میژونووسان و ئه هلی کتاب نیوانی یوشھ عی کوری نون و حه زره تی مووسا باس ده کهن له گه ل هاروونی برایدا، ئه مه ش له رووی میژوویه و هه روه ها لوزیک و لیکوینه وه میژووی راست نییه و ناگونجیت، چونکه سه ردھمی مووسا گه لیک هه بوون به ناوی کورانی نیسرائل، ئه مه ش له ماوهی چه ند سالدا روونادات. به لکو دروستبوونی گه لی نیسرائل که له نه وه کانی یه عقوب-۵ لایه نی کم ۲۰۰-۳۰۰ سالی ده ویت، ئه م گریمانه ش هه رچه نده لاوازه چونکه دروست بوونی گه ل زور زیاتری ده ویت، به لام ئه که ر به هۆز و هریگرین وه کو قورئان به (قهوم) ناوی بردووه که پیم وايه وشهی قورئان زور دقیق تره تا وشهی تهورات، تهورات به گه ل ناوی بردوون.



كەواتە لە هەردوو حاھلەتكەدا لانى كەم چەند سەد سالىتكى دەۋىت بۇيە نىوانى يوسف ئەيمەنلەك لە گەل مۇوسادا لانى كەم ۳۰۰ سالىيان نىوانە، دواتر زىاتر ئەم باسە روون دەكەينەوە لە باسى ژيانى حەززەتى مۇوسا ئەيمەنلەك.

كەواتە ھۆكاري يەكەم لە پروي سەردەمە و گونجاوتىرين كاڭ پىغەمبەرە كە تىيدا ژياوه، درىزەدەرى بانگەوازى باوبابيرانى بۇوە لە (ھىلالى مىزوپۇتاميا)دا، لە گەل مىزوپۇتامىادا فيرۇعەون و ئىمپراتورىيەتى ئەوانىش دروست دەبىت.

ھۆكاري دووھم: شوعەيپ لەناو گەلىك دا ژياوه ناسراو بۇون بە گەل (الأىكە) و (مدین) كە دوو ھۆزى جىاواز بۇون، لە ئىبراھىم، ئىسحاق، يەعقوب، يوسف سەلامى خوا لەھەمۇويان بىت، ئەم چوار پىغەمبەرە و پاشان حەززەتى ئىسماعىل كە ھەممۇ زۆر نزىك بۇون سەردەمە كانيان لە يەكتىرى، ھەروا بە ئاسانى دەست بەردار نەدەبۇون كە خەلکى لەو ناوجەيەدا بە بېتپەرسىتى بېتتەننەوە، ئەزمۇونى لوط-يش زۆر ديار و نزىك بۇوە، ھەر بۇيە راو بۆچۈونى نووسەر وايە كە بەلاي كەممۇھ سى بۆ چوار سەددە دوور بۇوە لە سەردەمى يوسف سەلامى خوا لەھەممۇ پىغەمبەران بىت.

ھۆكاري سىيەم: دروست بۇونى ئىمپراتورىيەتى فيرۇعەون زۆرى پىچۇوھ لە دوای حەززەتى يوسف، پاشان خودى مىزوپۇتامىاش جىاكارى دەولەتى ترى بە خۆيەوە بىنى وە كۆ ئاشۇورى و

بابلی و ئه که دی و عیلامی، ئه مانه ش هه موو له سه رده می دواي یوسف و یه عقوبی باوکی پروپانداوه.

هۆکاری چواره: له باسى شوعه یب دا و کاتى بانگه واژه که هی و هیچ پیغه مبه ریکی به نو ئیسرائیل ناوی نه هاتووه له گه لیدا یان کتیبه ناسمانیه کان و میز ووییه کانی ته نانه ت ناوی ئه و که سه هی که مووسا ده بیته مه دیه ن و ئاوی مه په کانی بو ئه دات به ناوی (وانیل) که خاوه نی دوو کچ و دواي ده بیته خیزانی مووسا کچیکیانی به ناوی (صفوره) که مووسا کوریکی لئن ده بیته به ناوی (جرشوم)، بیچگه قورئان ناوی بانگه واژ و پیغه مبه رایه تی نه هاتووه، قورئانیش ئاماژه يه کي بو ئه مه سه رده مه کردووه که نیستا له باسکردن داین (والله اعلم).

خواي ګهوره له قورئان دا ده فرمونت:

﴿وَالَّذِينَ أَخَاهُمْ شَعْبَيْنَا قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُوا أَللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ فَمَنْ جَاءَنَّكُمْ بِإِيمَانٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأُؤْفِوُ الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَلَا تَنْعَدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ عَامِنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَرَّمْتُمْ وَأَنْظَرْتُمْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ وَإِنْ كَانَ طَالِبَةً مِنْكُمْ إِيمَانُهَا بِالَّذِي أَرْسَلْتُ بِهِ وَطَالِبَةً لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَخْكُمُ اللَّهُ بَيْتَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَالِكِينَ \* قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ هُرَجَّنَّكَ يَشْعَنِيْبُ وَالَّذِينَ عَامَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرِيبَتِنَا أَوْ لَتَعْوُدُنَّ فِي مَلَيْنَاتِنَا قَالَ أَوْلَوْ كُنَّا كَلِيرِينَ قَدْ أَفْرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عَدَنَا فِي مَلَيْنَاتِنَا بَعْدَ إِذْ جَهَنَّمَ اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلُّ شَيْءٍ عَلَيْنَا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا أَفْتَنَّنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَتَحِينَ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَيْسُ أَتَبْعَثُمْ شَعْبَيْنَا إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ فَأَخْذَنَّهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاهِلِينَ الَّذِينَ كَذَبُوا شَعْبَيْنَا كَانُوا لَمْ يَغْنُوا فِيهَا الَّذِينَ كَذَبُوا شَعْبَيْنَا كَانُوا هُمُ الْخَسِيرِينَ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُولُمْ لَقَدْ أَبْلَغْنَتُمْ رِسَالَتِي رَبِّي وَنَصَّحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ إِنَّمَّا عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ﴾ الأعراف

واته: بو لای مه دیه ن که شارو هۆزیک بوونه له نزیک (مه عان) له ریگای (حیجاز)، ههر له نهوهی ئیراھیم پیغه مبه بر بوون، پیغه مبه ریکی بو ناردن له خویان که شوعه یب بووه، ياخود شوعه یب له نهوهی ئیراھیم پیغه مبه بر بووه و پیش و تراوه (وتاریثی پیغه مبه ران) چونکه زور زمانپاراو و په وانیز بووه و ئاموزگاریه کافی ګهوره بووه، ئه میش فرمومی: ئهی قهومه که هی خۆم به تاک و تهنا عباده تی خواي ګهوره بکهن و شهريک بو خواي ګهوره بپیار مه دهن، چونکه

جگه له (الله) هیچ په رستراوینکی ترتان نییه به حهق که شایه‌نی په رستن بت ثیوه به لگه‌ی رون و ئاشکراتان له لایهن خوای گهوره‌وه بؤ هاتووه، ثیوه کیشانه و پیوانه‌تان به دادپه‌روره‌ی بیت و فیلی تیا مه‌کهنه کاتیک که شتمه‌ک به خه‌لکی نه‌فروشن که میان مهدنه‌نی، ياخود که موکوری تئ مه‌کهنه، يان فیل له خه‌لکی مه‌کهنه له سه‌ر رهوی زه‌ویشدا ئاشووب و ئازاوه مه‌نینه‌وه به خراپه‌کاری له دوای نه‌وهی که خوای گهوره چاکسازی تیا کردوه له ریی ناردنی پیغمه‌بران و دابه‌زینی کتیبه‌کانه‌وه، ئمه بو ثیوه باشتره نه‌گهره ثیوه ئیماندارن <sup>۲۶</sup> دامه‌نیشن له سه‌ر هه‌موو پیگاکان و پیگری و هه‌رده‌شله له خه‌لکی مه‌کهنه که ئیمان بینن، که داده‌نیشتنه له سه‌ر ئه و پیگایانه‌ی که بؤ مالی شوعه‌یب نه‌پری و هه‌رده‌شله‌یان له خه‌لکی ئه‌کرد بؤ نه‌وهی ئیمان نه‌هینن، يان هه‌رده‌شله‌ی کوشتنیان له خه‌لکی ده‌کرد ئه‌گهره پاره‌یان نه‌دهنن، پیگری ئه‌کهنه له ئایینی خوای گهوره‌وه نه‌یانه‌هیشت خه‌لکی موسلمان بیت و ئیمانی پت بهیتت، نه‌تانه‌وهی پیگه و ئایینی خوای گهوره چهوت و گیر بکهنه و به‌ثاره‌زووی خوتان بت یادی ئه و نیعمه‌ته‌ی خوای گهوره بکهنه‌وه که ثیوه ژماره‌تان کم بwoo خوای گهوره زوری کردن، يان فه‌قیر بعون دهوله‌مه‌ندی کردن، ته‌ماشا بکهنه بزانن سه‌ره‌نجامی ئاشوب‌گیزان و خراپه‌کاران له نه‌ته‌وه‌کانی تر چوون بwoo چوون خوای گهوره له‌ناوی بردوون <sup>۲۷</sup> هه‌ر چه‌نده کومه‌لیکیان ئیمانیان هینا به‌و په‌یامه‌ی که خوای گهوره منی پت ناردوون کومه‌لیکیان ئیمانیان نه‌هیناوه، ئارام بگرن تا خوای گهوره خوی بپیار ئه‌دا له نیوانه‌اندا که بزانین کن له سه‌ر حه‌قه و کن له سه‌ر باقله، يان تا خوای گهوره باوه‌رداران سه‌ر ئه‌خات به‌سه‌ر بیباوه‌رaran خوای گهوره باشتینی دادوه‌رانه <sup>۲۸</sup> دیسانه‌وه ده‌سه‌لآتدارو گهوره سه‌رکرده‌کان له کافران و خو به گهوره‌زاناوه له قه‌ومه‌کهی پییان ووت: ئه‌ی شوعه‌یب خوت و ئه‌وانه‌ی که ئیمانیان هیناوه له که‌ل تودا، ئه‌بن له دنیه‌که‌مان ده‌رتان بکهین و شاربیده‌دتران بکهین ياخود ئه‌بت بگه‌پینه‌وه بؤ سه‌ر ئایینی ئیمه، شوعه‌یب ووت: ئایا به‌زور له دین هه‌لمانده‌گه‌پینه‌وه چوون شتی وا ئه‌بیت ئیمه ئیمان‌مان هیناوه <sup>۲۹</sup> به‌راستی ئه‌گهره ئیمه بگه‌پینه‌وه بؤ ئایینی ئیوه و شریک بؤ خوای گهوره بپیار بده‌ین ئه‌وه و اته درومان بؤ خوای گهوره هه‌لبه‌ستووه، که‌واته هه‌ر که‌سیک شه‌ریک بؤ خوای گهوره بپیار بدادات ئه‌وه دروی بؤ خوای گهوره هه‌لبه‌ستووه له دوای ئه‌وهی که خوای گهوره ئیمه‌ی پزگار کرد له کوفرو شه‌ریک داناون بؤی، ئیمه بومان نییه بگه‌پینه‌وه بؤ ناو ئه‌و کوفرو شیرکه، ئیلا مه‌گهره خوای گهوره ویستی لیستی، زانیاری خوای گهوره زور فراوانه و هه‌مموو دروستکراوانی گرتۆته‌وه، ئیمه ته‌وه کوطنان له سه‌ر ته‌نها خوایه و پشتمان ته‌نها به‌خوای گهوره به‌ستووه که دامه‌زراومان بکات له سه‌ر ئیمان، ئه‌ی په‌روه‌رددگار بپیار بده له نیوان ئیمه و قه‌ومه‌که‌ماندا به‌حهق به‌وهی که سه‌رمان بخه‌ی به‌سه‌ریاندا، تو باشتین دادوه‌رو سه‌رخه‌ری که موسلمانان سه‌ر ئه‌خه‌ی به‌سه‌ر کافران‌دانه <sup>۳۰</sup> دیسانه‌وه ده‌سه‌لآتدارو سه‌رکرده‌کان له کافران له قه‌ومه‌کهی ویان: ئه‌گهره بیت‌توو

ئیوه شوینی شوعهیب بکهون و ئیمانی پن بینن و بچنه ناو دینه کهی ئهوه ئیوه زهره رمه ند ئهبن و تیا ئهچن و له ناوقان ئهدہین، ياخود ئیتر نابی فیل بکهن له کیشانه و پیوانهدا بهوه زهره ئهکن <sup>۲۴</sup> ئهمانیش خوای گهوره زهوي ههژاند له ژیرياندا به بومهله رزه، ياخود ده نگیکی بؤیان نارد له ناو مالی خوياندا هه موویان له سره ئهژنو و روویان نووسان به زهويه کهوه و هه موویان مردن و جوولهيان لى برا <sup>۲۵</sup> ئهوانه که شوعه بییان به درو زانی وک ئهوه که له شوینهدا هه ر نه بوبیتنه له بهر ئهوهی خوای گهوره پیشە کیشی کردن، ئهوانه که شوعه بییان به درو زانی و شوینی نه که وتن ئه مان زه رمه ندی راسته قینه بعون، که پیشتر ئهوان به موسلمانانیان ئه وت ئه گه ر ئیوه شوین شوعهیب بکهون ئیوه زه ره ئه کن، نه خیز زه رمه ند خويان بعون ئهوه تا خوای گهوره له دونیا له ناوی بردن و له قیامه تیش به هه میشه بی له دۆزه خدان <sup>۲۶</sup> شوعهیب که بینی خوای گهوره سزايان بو دانه به زینت پشتی تن کردن يان دوای له ناچوونیان وک کو سه رزه نشت کردنیان پی فه رموون: ئهی قهومی خۆم به دلنيابی من په یامی خوای گهوره م پن راگه ياندن و ئامۆزگاریم کردن به دلسوزی ئیتر چۆن من خەفت بخۆم له که ساتیک که کافرن به خوای گهوره و ئیمانیان نه هینناوه <sup>۲۷</sup>

هه روهها رورویه کي تريشمان نيشان ئه دات و ده فرمونت: \* وَإِلَى مَذَيْنَ أَخَاهُمْ شَعَيْتَ قَالَ يَقُولُمْ أَعْبُدُوا أَللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ وَلَا تَنْفُضُوا أَلْيُكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِلَيْ أَرْنَكُمْ يَخْتِيرُ وَإِنَّ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابٍ يَوْمٍ مُحِيطٍ <sup>۲۸</sup> وَيَقُولُمْ أُوْفُوا أَلْيُكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ <sup>۲۹</sup> بَقِيَّتِ أَللَّهِ خَيْرُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ <sup>۳۰</sup> قَالُوا يَشْعَيْبُ أَصْلَوْتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَنْزُكَ مَا يَعْبُدُ ءابَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ أَنَّكَ لَأَنَّكَ أَلْخَلِيمُ الْرَّهِيدُ <sup>۳۱</sup> قَالَ يَقُولُمْ أَرْعَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزْقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أَرِيدُ أَنْ أَخَالِقَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَكُمْ عَنْهُ إِنْ أَرِيدُ إِلَّا إِلْاصَلَحَ مَا أَسْتَعْطَتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكِّلُ <sup>۳۲</sup> وَإِنَّهُ أَنِيبُ <sup>۳۳</sup> وَيَقُولُمْ لَا يَجْرِي مَنْكُمْ شَيْقَاتٍ أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمًا ثُوجَ أَوْ قَوْمًا صَلِيجَ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ يَبْعِيدُ <sup>۳۴</sup> وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ ثُوبُوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ <sup>۳۵</sup> هود

واته: بو لاي قهومی مهديه که له نیوان حیجازو شام نیشته جن بعون شوعهیب پیغمه برهمان نارد که ئه میش له خويان بعوه، ئه میش و تی: ئهی قهومی خۆم به تاک و تەنها عبادتی خوای گهوره بکهن و خوا پېرسن و شهريک بو خوا دامه نین له بهر ئهوهی جگه له زاتی پیروزی (الله) هیچ په رستاويکی ترى حەقتان نییه شاپەنی په رستن بیت، پیوانه و کیشانه تان کەم مەکەن بە جوانى و تەواوى بە خەلکى بدهن. من ئیوه بینم که ئیوه خوای گهوره پزق و

رۇزىيەكى فراوان و زۆرى پى بەخشىيون، من لەوە ئەترسىم ئەگەر ئىۋە لەسەر ئەم كارانە بەردەوام بن خواى گەورە سزايدەكتان بىدات لە رۇزىيەكدا كە سزايدەخواى گەورە دەورتەن بىدات و شوينى پاکىرىن و پەناتان نەبن بۆى را بىكەن<sup>(٣)</sup> ئەي قەومى خۆم كىشانە و پېتوانەتەن با بە دادپەرەرەي بىت و نوقسانى مەكەن و فىلى تىا مەكەن كە شتومەك بەخەلکى ئەدەن بە كەمى پېيان مەدەن لەسەر زەويىشا ناشۇوب مەنىتەنەوە ناشۇوب بلاو مەكەنەوە رېتگىرى و چەتەيى مەكەن<sup>(٤)</sup> ئەوھى كە بەحەللى خواى گەورە پېتان ئەبەخشىن و بۇتان ئەمەننەتەوە ئەوھە باشتە بۇتان لەو حەرام و فىلە ئەگەر ئىۋە باوهەردارن، من پارىزەر نىم بەسەرتانەوە چاودىرىتەن بىكەم بەلکو خواى گەورە چاودىرىتەن دەكەت و موحاىسەبەتەن دەكەت لەبەر خوا ئەمە بىكەن<sup>(٥)</sup> بە سوکايەقى و گاللەپىتكەرنەوە و تىيان: ئەي شوعەب ئايا نويىزىكەرنەكانتە فەرمانت پى دەكەت كە واز بىتىن لە پەرسىنى ئەو خوايانەي كە باوک و باپيرامان ئەيانپەرسى، ياخود لە مالى خۆماندا بە ويستى خۆمان كېرىن و فروشتن نەكەين و اۋە فىلى تىا نەكەين و زىادو كەمى لىن نەكەين؟ بە سووكايەقى و گاللەپىتكەرنەوە ئەيانووت: بەپاستى تو كەسىكى زۆر نەرمۇنیانى و سزايدەرامبەرە كەت نادەي، لەسەر پىگای راستى ھەر چەندە ئەيانزانى لە حەقىقەت و پاستىشدا ھەرابوووه<sup>(٦)</sup> شوعەب پىغەمبەر فەرمۇوى: ئەي قەومى خۆم ھەوالىم پى بىدەن كە من لەسەر بەلگەيەكى ىروون و ناشكرام لەلایەن خواى گەورەوە رېزق و رۇزى و مالىتىكى زۆرۇ باش و حەللى پى بەخشىووم، يان پىغەمبەرایەقى و حىكمەتى پى بەخشىووم، من نامەۋى پىچەوانەي ئىۋە بىكەم و شتىك لە ئىۋە قەدەغە بىكەم و خۆم بىكەم، بەلکو من تەنها مەبەستم چاكسازىيە و چاكسازىم دەۋىت چەندىك لە توانامدا بىت رېتىمايى و ھىدىاپەتى من تەنها لەلایەن خواى گەورەوەيە كارەكانم ھەممۇرى بەو سپارددووھە تەوە كۆلم لەسەر ئەوھە، ھەزىز بۇ لاي خواى گەورەش ئەگەر ئېمەوە<sup>(٧)</sup> ئەي قەومى خۆم با رېلىپۈنەن لە من واتان لىن نەكەت كە من بەدرو بىزانن و ئىمامىم پى نەھىتىن، چونكە ئەو سزايدەي كە تۈوشى قەومى نوح و ھود و صالح بۇو تۈوشى ئىۋەش دەبىت و خواى گەورە سزايان دەدات قەومى لوط-يىش سەرددەميان يان شوينىان لە ئىۋەوە دور نىيە، بىرسىن كە خواى گەورە سزايدە ئىۋەش بىدات<sup>(٨)</sup> ئىۋە داواى لىخۆشىبۇون لە پەزىزەرەدگارلىقان بىكەن لە تاوانەكانى راپىرەتەن، پاشان بۇ لاي خواى گەورە بىكەر ئېمەوە توبىھ بىكەن و لە داھاتوووودا مەگەر ئېنەوە سەر تاوان، بەپاستى پەزىزەرەدگارلى من زۆر بەرە حەم و سۆزو بەزەيى بۇ ئەو كەسانەتى تەوبە ئەكەن، ئەوانەي كە تەوبە ئەكەن خۆشە ويستى خواى گەورەن و خۆشى ئەۋىن<sup>(٩)</sup>

پىشىش لەسەرتاي ئەم كىيەدا ئامازەمان پىداوە ژيانى پىغەمبەران زۆربەي زۆرى لىتكچوون، ئەگەر تەماشاي ژيانى پىغەمبەرانى پاپىدوو بىكەين لەگەل شوعەيپ دا لىتكچوونى زۆر ھەيە لە نىوانىاندا.

لىرەدا تاوانەكان گۇرانكارى تىدا دەكىيت، بەلام لە پووى بىرۇباوهەرەوە ھەموو پىغەمبەران خاوهنى يەك وته و پوونكىرنەوە بۇون ئەۋىش تەوحىدە.

خواي موتەعال لەگەل كافرى بىرۇباوهەرى چەوتىاندا، تاوانە گەورەكانىان دىارداھ قىزەونەكانىان دەرسىتووە، لووتېرەزى ھۆزى (عاد) خۆبادانىان بەھىزۇ بازووپىاندا بە ھەمانشىۋە ھۆزى (مۇد) لووتېرەزى و گالىتەكىدىن بە خودى پىغەمبەر و ئىنكارى كەردىنەن لە وجودى ئىمان بە يەكتاپەرسى، ھۆزى لوط بە ئىرىبازى و رەوشتى ناپەسەند و..ھەتىد. مىصر بە چاوبىرلىك و داۋىنپىسى ناو كۆمەلگە...ھەتىد.

ھۆزى مەدىيەن يان ھۆزەكانى ناوجەيى مەدىيەن بىچىگە لە پەرسىنى دارو بەرد و بت، تاوانى زۆر ناشىرىنیان ھەبۇو، ئەوانەش ھەر دىاردەيى ناو كۆمەلگەن، وادەرەكەۋىت بىچىگە بىرۇباوهەر ئەم تاوانانە دەشىت ئىماندارىش تىيىكەۋىت، بەلام تاوانەكەي زۆر گەورەيە لاي خواي پەرەردەگار بۆيە لەگەل ھەر پىغەمبەرىيکدا تاوانىتىكى گەورەيان ئاشكرا دەكات كە باوبۇوە لەناو كۆمەلگەكەياندا.

جا لەناو ھۆزەكانى مەدىيەن دا دىاردەيى زۆر ناشىرىن باوبۇوە، لەوانە لاسەنگ كەردىنى تەرازوو، مەرج نىيە مەبەستەك لە فرۇشتى كىلىۋىھەك تەماڭە يان فەردەيەك بىرۇج بە قەپان و تەرازووو سەرشان، نا بەلکو ھەممۇ پىۋەرىتىكى چەوت دەچىتە خانەي تەرازووبازى بە بەلگەي قورئان خۆي، خواي گەورە دەفرمۇتى:

﴿وَإِنْ لِلْمُظَفِّفِينَ ① إِذَا أَكَمَّا لَهُوا عَلَى الْأَثَابِ يَسْتَوْفِونَ ② وَإِذَا كَالُوْهُمْ أَوْ رَزَّوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ ③  
أَلَا يَظْلَمُ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ④ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ⑤ يَوْمٌ يَقُومُ الْأَنْاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ⑥﴾ المُظَفِّفِينَ

وانە: ھەرەشەي قورس و سەخت و ئاكىرى دۆزەخ بۇ ئەو كەسانەيى كە شت لە خەلکى بىكىن ئەوە بە تەواوى ئەيكىن، بەلام بە خەلکى بىفروشىن بە كەمى پىتىان ئەفروشىن كاتىك كە شت لە خەلکى بىكىن ئەوە حەقى خۆيان بە تەواوى وەرئەگىن ياخود بە زىادەوە لىيان وەرئەگىن بەلام كاتىك كە شت بە خەلکى بىفروشىن كەميان پىن ئەدەن و فىتىيان لىن ئەكەن، قەومى (شوعەيپ) يىش لە پاش شەرىك دانان بۇ خواي گەورە ئەم سىفەتە خراپەيان تىابوو لە كېشانەو پىوانەو كېرىن و فروشىندا فىتىيان لە خەلکى ئەكىد خواي گەورە لەناوى بىردىن ئايان ئەم كەسانە

نازانن که ئەمانه زیندوو ئەکرینه وەو لەبەر دەستى خواى گەورەدا رائە وەستىزىن و لېپرسىنە وەيان لەگەلدا ئەکری ئەرەپ لە چۈزىكى زۆر گەورەدا كە چۈزى قيامەتە ئەرەپ چۈزىكى قيامەت رۆزىكە كە خەلکى ھەموويان رائە وەستىزىن لەبەر دەستى پەروردگارى ھەموو جىهاندا بە پىيىپەتى و بە چۈتى و بە خەتنە نەكراوى، لە ھەلۋىتىست و دىمەنلىكى زۆر قورس و سەختىدا كە خۇر نزىك بۆته و بە ئەندازى تەنها مىلىكى، خەلکى بە گۈيەرەتى تاوانى خۆيان عەرەق ئەكەن و لە عەرەقى خۆيان نوقم ئەبن و غەرق ئەبن، ھەيە عەرەقە كە ئەگاتە لاي گۈتى، ھەيە دايىئەپوشى، ھەيە خوارتر و ھەيە سەررووتىر بە گۈيەرەتى تاوانى خۆيان، واتە: لەو رۆزە بىرسىن كە خواى گەورە لېپرسىنە وەيان لەگەلدا ئەكەن كە چۈزى قيامەت ئەندازى ھەر رۆزىكى بە پەنجاھەزار سال تىئەپەرى لەسەر خەلکى و چۈزىكى يەكجار سەختە بەخواى گەورە ئەرەپ

جا تەرازووبازى لە دادگادا دەكىرت، لە پىشانگاى سەيارە فرۇشتىن دەكىرت، تەرازووبازى تەنانەت لە فرۇشتى ئامىرەكانى سەرددەمىش دەكىرت، ئىنجا دىاردەيە كى ترى ناو كۆمەلگەي شۇعەيىپ شتى خەلکىيان بەكەم دەزانى، مالى خەلکى تريان دەشكاند و سووک دەكىد، ئەمە تەنها لە شۇوتى و كالەك دا نابىنرىت، بەلکو بىستانى باخەوانە كە بشكىنن و بلىن شوتىيە كە ئىسىيە و كالەك كە كەي بۆگەنە.

دەبىت ئىماندار زۆر دەمپاڭ بىت و نەكەويتە ئەو بوارانە و بە تايىھەت قسە وتن بە زانىيانى ئىسلام، ھەرەرە كە چۆن ھەندىنەك قسەي ناشىرين بە سەيد قوطب دەلەن و درۆي بە ۴۵۵مەمە و ھەلەدەبەستن، تەنها بۆ سەرخىستى مەنھەجى حىزب و گرووبە كەي يان سۆفى قسە بە ئىبىنۇ تەيمىيە دەلەن يان (محمدى كورى عبدالوهاب) ياخود سەلەفى قسەي ناشىرين بەرانبەر بە زانىيانى ئەشىھەرى و خودى ئەبو حەسنى ئەشىھەرى رەحىمەتى خوا لە ھەموويان بىت، ئەمانە ھەموو دەچنە خانە ئەو دىاردە ناشىرىنە ھۆزى مەدىن كە پىغەمبەر شۇعەيىپ نىردراروھ بۆيان.

پاشان فرت و فىل و چاوبەست و كارى ھەلخەلە تاندىيان دەكىد، لەسەرەرىنگا دا بۆ خەلک دادەنىشتن و چاوبەستيان دەكىدن و مالى خەلکىيان بەھەدەر دەبرد، ھەلېت زۆرجار بە كۆمەل ئەم كارەيان دەكىد.

لە ئىستاشدا سەرەت و سامان و خاك و نەوت و كانزاى ئەو ولاتانە دەفرۇشرىت و دەدزىرىت بۆ سەرۆك و حکومەت و حىزبەكان و خەلکىش ئاوى خواردە وەشى بەپارە دەست ناكەويت!

ھەرىۋىيە لەسەرەتاوه چەند نۇونەيە كىمان لە ئايەتە كان داناوه بە تەفسىرە وە، بىچگە ئەو سەرچاوه يە هىچ سەرچاوه يە كى تر بەردەست نىيە كە راست و دروست بىت، بۆ پشت بەست

بهو ټایه تانه و اتا به هیزکردنی باسه که مان، بؤیه ناچارین زیاتر ئه وهی لایه نی ژیانی حهزره تی شوعه یبه له قورئان و هردہ گرین.

جا هه ر ګه لیک بیباوه ر بونون ئه م کردار و دیاردہ ناشیرینانه یان هه بمو ټه و به دلنيابیه وه له ناو ده چن، ئه م سوننه ته ش به رده وام بمو تا هاتنى تهير و ئه بابیل، له دواي ئه و موعجیزه يه خواي ګوره ګه لان له ناو نابات به هوکاري تاوانیان، چونکه کوتا پنځمه بر هات که محمد ﷺ ده بیت به قورئان و سوننه تی جه نابیان چاکسازی له ناو ګه لان دا بکریت یان خواي موته عال له قیامه تدا تو له یان لټ ده کاته وه.

لهوانه یه خوننه ر بپرسیت ئه یه هه مموو ره شه با و لافاو و زه مین له رزه و بورکانه چیه  
لهم سه رد مه دا؟

لهوه لاما ده لیین: هیچ په یوه ندی به تو له سه ندنه وهی ګه لانه وه نیه، به لکو هه مموو دیاردہ یه سرووشتی زه ویه، به فه رمانی خواي ګوره، بیکومان بو (ئه پدھیت کردنه وهی خودی ګوی زه و ئاو و هه واکه یه تی) له ناو بردنی ګه لانی را برد و پیشتر ډاکادر کرانه وه له لایه ن په یام به ره کانیان دواي ئه وه راسته و خو رووی ئه دا، به لام دیاردہ سرووشتیه کانی ټیستا هیچی ناجیتنه وه خانه یه وه، ده شیت له ولا تیکی موسلمان زه وی له رزه روو بدات له ئه مه ریکا باوبوران و لافاو ئه مانه هه مموو ته فسیری په ستانی به رز و نزم و ګورانکاری هه وای بو ده کریت، به لام لافاوی نوح هی ته فسیریکی زانستی هه لناگریت عه زاب و سزای خوابیه.

له ناو چوونی هۆزی (ٺمود و عاد و لوط) ئه وه ته فسیری زانستی هه لناگریت (کن فیکون) ی خواي په روه ر دگاره.

که واته پیوه ری له ناو چوونی ګه لان کوتایی پیهاتووه به هاتنى پیوه ری شه ریعه تی محمد ﷺ که شه ریعه تی نیسلامه، لهوانه یه جاریکی تر خوننه ر بپرسیت ئه یه هه نیه پنځمه بری خوا ﷺ ده ترسا له دووباره بونه وهی ئه و سزا یانه؟

به دلنيابیه وه ئه م وشه یه راسته، به لام خودی پنځمه بر ﷺ مابوو، بؤیه (رسول الله ﷺ) ده ترسا، چونکه خوی رئوف رحیم بمو دوعای ده کرد له خه لکی طائف که خوا هیدایه تیان بدات له کاتیکدا ده یتوانی شار و خه لکه که ویران بکات له ړیگا فریشته کان که خواي ګوره هه لبزاردهی خسته به رده می تا خوی له ژیاندا بمو ده ترسا وه کو (ته غیب و ته رهیب) بو ئیمه و هاوه لانیشی باسکرد و جیهیشت، به لام هیچ کات رووی نه دا.

ده شیت له یه ک حاله تدا رووبدات نه ګه ر موسلمانان دڻی بیباوه ران جه نگان، خواي موته عال وه کو سهربازی خوی ده نیریت جا ره شه با بیت یان باران وه کو له به در و ئه حزاب روویداوه،

به‌لام ناگاته ئوهه‌هی هه‌مoo هۆز و گه‌لیک له‌ناو بیات، چونکه ئه‌و زولم و کوشتاره‌ی یه‌هود دهیکات به‌رانبه‌ر فه‌له‌ستین له ماوه‌ی چه‌ند مانگیک دا ۴۰ هه‌زار ژن و مندال و پیری شه‌هید کرد و شاریکی ویران کرد، ده‌بwoo به‌و پیوه‌ره بیت نیسراپل به‌لافاو له‌ناو بچوایه یان به زه‌مین له‌رزه.

هاوکیشە‌که بهم شیوه‌یه نییه، به‌لکو خوای گه‌وره فیترمان ده‌کات که سه‌رکه‌وتن لای خودی ئیمانداره‌و دیت، نه‌ک له رۆژه‌هلاط و رۆژئاوادا، که مادام خاوه‌ن هیّز و عیزه‌ت و که‌رامه‌ت نین که‌واته دوژمن به‌سه‌رتاندا زال ده‌بیت.

بابگه‌ریینه‌وه بولای حه‌زره‌تی شوعه‌یب ئیله‌لکلام، شوعه‌یب ئه‌زمونی گه‌لانی پابدووی له‌به‌رجاو بwoo بقیه ناگاداری هۆزه‌که‌ی کردھو، ئامۆزگاری کردن که چی به‌سهر (هۆزی ڭۈد و لوط و نوح) دا هاتووه، داوای لیکردن که زوو فربای خویان بکهون و توبه بکه‌ن و داوای لیخوش بعون بکه‌ن، به‌لام ئه‌وان ده‌یانووت حه‌زمان بهم جۆره و تانه نییه، ناماھه‌ویت گوماھان لیت بیت. خو ئه‌گه‌ر هیّز و توانای هۆز و عه‌شیره‌که‌ت نه‌بوایه ئه‌وا زوو ده‌ریبەدەر و په‌جممان ده‌کردى، پاشان ده‌ستیان کرد به گالته پیکردن و ده‌یانووت ئه‌مه نویزه‌کانت ئه‌م فرمانه‌ت پىتە‌کات؟ ئه‌و هه‌ر به‌رده‌وام بwoo له وشه‌ی جوان و ئوسلوبی جوان له‌گه‌لیاندا، به‌لام به‌داخه‌وه هیچ کاریگه‌ری نه‌بwoo له‌سهر زورینه‌ی گله‌که‌ی هه‌رچه‌نده هۆزه‌که‌ی بعون به دوو به‌ش، به‌شیکیان به‌ته‌واوه‌تی شوین شوعه‌یب که‌وتن و به‌شە‌که‌ی تریش دژایه‌تی سه‌رخستنی شوعه‌یبیان ده‌کرد، ناچار شوعه‌یب دواعای لیکردن و که خوای موته‌عال جیاکاری بخاته نیوان به‌شی چاکه و به‌شى خراپه‌که‌ی، ئه‌وه‌بwoo خوای گه‌وره (رجفة)‌ی بو ناردن که زانیابان کویان کردۆتەوه له نیوانی زه‌مین لە‌رزه و ده‌نگیکی به‌هیز که هه‌رچى ده‌نگى ترە ده‌بیوه‌ستینیت و پاشان وشك بعونی لاشه‌یان و ده‌رچوونی رۆحیان، کۆتاپى به خویان و خراپه‌کاریان هات، پیشتر ده‌یانووت شوین شوعه‌یب مه‌که‌ون دواپى تووشى زه‌رەرو زيان ده‌بن، چونکه بو فرت و فیلی ئه‌وان به‌زه‌رەرو زيانیان ده‌زانى به‌لام که خوای گه‌وره (الرجفة)‌ی بو ناردن هه‌مoo له‌ناوچوون، ئه‌و زه‌رەرو زيانه که مرۆڤ به‌کافرى بمریت، ئه‌و زه‌رەرو زيانه که مرۆڤ بو هه‌تاهه‌تايىه بپرواته دۆزدەخ، سه‌رگه‌ردانى ئه‌وه‌یه که قيامه‌ت له‌ده‌ست بده‌بیت نه رۆزیکه و نه سه‌د سال و نه ملىونتىك سال، به‌لکو هه‌تاهه‌تايى و ئه‌بەدیه.



## اصحاب الأیکة خەلکى دارستانە چەرەكە قۇناغى دواى ھۆزى مەدەن

لەدواى لەناوچوونى ھۆزى مەدەن خواى گەورە فەرمانى كرد بە حەزىزەتى شوعەيپ كە بىروات بۇ ناو خەلکى ناو دارستانىتىكى چىر لەو ناوجەيە، ئەوانىش ھەموو دارپەرسەت و كافر و خراپە كار بۇون، ناسرا بۇون بە (اصحاب الأیکة) واتا خەلکى ناو دارستانە چېرەكە، ياخود كۆمەئىك لە مىزۈونونوسان دەلىن: كە كۆمەلە دارىكىان دەپەرسەت و بەيداخيان پىوه كەرببۇو و بە پىرۆزيان دەزانى، نازناوى خەلکى ناوجەكەي ئەو دارەيان وەرگەرتۇوه، خواى گەورە دەفرەرمۇيىت: «وَإِن كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَلَّلُيْنَ ﴿٧﴾ فَأَنَّتَفَعْنَا مِنْهُمْ وَلَا هُمْ لِيَامَامٍ مُّبِينٍ﴾<sup>١٦</sup>» الحجر

واتە: ھەرچەندە ھاواھلاني (ئەيکە) لە سەتكاران بۇون (شەرىكىيان بۇ خوا داناوه و چەتهىي و رېڭريان كەردووه لە كىشانەو پىوانەدا فيلىان كەردووه)، وتراوه: (ئەيکە) داري چىر بۇوه، ياخود ناوى دى يەكەيان بۇوه كە قەومى شوعەيپ بۇون<sup>١٧</sup> تولەمان لەوانىش سەندو زەۋىمان لەزىرياندا ھەڙاندو بە دەنگىگى گەورە لە ناومان بىردىن ئەوانىش شۇنىيان ئاشكراو دىيار بۇوه<sup>١٨</sup>

پاشان خواى گەورە لە سورەتى (الشعراء) زىاتر باسە كەمان بۇ رۇون دەكەتەوە و دەفەرمۇيىت:

﴿كَذَّبَ أَصْحَابُ لْيَنِكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شَعِيبٌ أَلَا تَتَّقَوْنَ ﴿١٨﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٩﴾ فَأَنْتُمُوا اللَّهُ وَآتِيَعُونَ ﴿٢٠﴾﴾ الشِّعْرَاءُ

واتە: (ئەصحابى ئېكە) واتە: قەومى شوعەيپ پىغەمبەر كە دارىكىان ئەپەرسىت لاي (مەدەن) خواى گەورە ئەفەرمۇسى: ئەوانىش سەرجەم پىغەمبەر زانىان بەدروزانى شوعەيپ پىيى فەرمۇن: ئەوه بۆ تەقوای خواى گەورە ناكەن بەوهى كە ئىمان بىتنى من پىغەمبەرىكى ئەمىن بۆ ئىوه و پەيامى خواى گەورەتان وە كۆ خۆى پىندەگەيەنم بەبىت زىادو كەم دەي ئىوه تەقوای خواى گەورە بىكن و گۈپرایەلى من بىكن ﴿٢١﴾

ئەمانىش هەمان دىارده و كارى قىزەونى شارى مەدەن و ھۆزى مەدەن ئەبوو، ئەمان بە جۆرىكى لە دوكەل كە ھەناسەيان بۆ نەئەدرا كە ناسراوە بە (الظللة) يان راڭەكارانى قورئان دەفەرمۇن لەدواى ئەوهى ئاڭادارى كەرنەوە لە سزاي خواىي ناوجە كە يان زۆر بىن باران و وشكە سالى بىوو، پەلە ھەورىكى پەش هات و ھەممۇوان وايانزانى ئەو ھەورە باران دەبارىنى، چوونە ئىزىز سىيەرەكەي و خواى گەورە بەھەورە بروسكەي ھەورە كە ھەممۇيانى لەناوبرە، بەلام زۆرىكىش لە خەلکى ناوجە كە لەسەر دەستى خواناس و ئىماندار بىون، ئەويش كۆتايى بەبانگەواز و پەيامەكەي هيتناو تەشىرىفى بىر بۆ مەككە و لەۋى مایەوه، خەلکى مەككە زۆر پىزىيان لېڭىرتۇووه كە زانىويانە باوبىپەرانى شوعەيپ حەزەرتى ئىبراھىم و ئىسماعىل-۵. لە ثىبىنۇ عەباسەوە ھاتۇووه كە لە شارى مەككەدا دوا ساتەكانى ژيانى بەسەر بىردوووه و ھەر لەۋىش وەفاتى كەردوووه، لە رۆزئاواي مەككە لاي دارالندوو و دار السھم نىزراووه و قەبرەكەي لە شارى مەككەيە.

كۆي گشتى باسى ئەم پىغەمبەرە بەپىزە ھاندانى خەلکىيە بۆ دەستپاڭى و سەر پاستى و واژهيتان لە گزىبازى و بەپىزەوە تەماشاكردى ئەو كەسەي كە چاڭەت لەگەل دەكتات جا لەپۇرى ېزق و ېۆزى بىت يان زانا و پىاواچاكان بن، ھەلبەت مەبەستمان زانىيانى ئىسلامە لەھەمۇو بوارە كانىدا نەك ماركس و جان جاڭ ېۆسۇ و نىچە، ھەلبەت ھەمۇ زانىيەك ھەر جىنگاڭى رېزىن بەھۆي زانستە كە يانەوه.

## پووداوه کانى ژيانى حەزرهتى ئەيوب ﷺ

ئەم پىغەمبەرە چوار جار ناوى لە قورئاندا ھاتووه، مىژۇوي ژيانى لەناو موسىلماناندا زۆر كورته و نادىارە، ئەوھنەدە كە پىيوىست بۇوه لە ئارامگىرى و ناپەحەتى لە قورئاندا بۇ پىغەمبەر ﷺ باسکراواه.

لای موسىلمانان يەكىك لە پىغەمبەران و ھەروھا لای يەھو迪ش بە ئەيوبى راستگۇ ناسراوه، لای ئەوانىش پىغەمبەرە، بەلام لای نەسارا بە پىغەمبەرى نازانن و دەلىن: (موبارەك و قدىسە) واتا بە (سەنت) ناوى دەبەن، لە كىتابى پېرۋىزا (ئىنجىل) بەشىكى تايىھتى ھەي بە (سفرى ئەيوب) ئىبىنۇ ئىسحاق دەلىت: يەكىك بۇوه لە خەلکى رۆم، ئەم وته يە پىتىچىت دروست بىت، چونكە ئەو سەرددەمە جىنگايدە كە دروست نەبۇوه بەناوى رۆم، ئەگەر مەبەستى پۆژئاوا (ئەوروپا) بىت پىتەچىت بەم شىوه يە دروست بىت، ھەروھا نەسەب و بنەمالەي دەگەرېتەوھ سەر حەزرهتى.

ئىبراھىم ﷺ، لە پىغەمبەرانى بەنى ئىسرائىل نىيە، چونكە نەسەبى دەگەرېتەوھ سەر نەيوبى كورى موصى كورى زراھى كورى عىسى كورى ئىسحاق كورى ئىبراھىم سەلامى خوا لەھەممۇيان بىت.

ھەندىك دەلىن دايىكى كچى حەزرهتى لوط بۇوه، ئەميش پىتىچىت دروست بىت، چونكە جياوازى زۆرى سەرددەم لەنیوانى نە دوو پىغەمبەرەدا ھەي، دەشىت دايىكى يەكىك بىت لە كچانى نەوھ کانى لوط ﷺ.

پايدە كە گوايە نەسەبى دەگەرېتەوھ سەر يوسف، كورى يوسف بەناوى ئەفراسيا ياخود ئەفراسىم كورى يوسف، ئەمەش جىڭكاي بىروايە لەبەر چەند ھۆكارىتكە ھەروھا گوايە لە خانەواھى يەعقوبە، لە كچىكى بەناوى لياي كچى مەنساي كورى يەعقوب، كۆتا قىسەش ئەوھى كە كورى لاوى كورى يەعقوبە.

بۇچى جىنگكاي باوهەر و قمان لەبەر چەند ھۆكارىتكە!

ھۆكارى يەكەم: دەشىت لەنەوهى يوسف بىت بە چەند پشت ئەمە دىار نىيە، چونكە واھاتووه كە گوايە لە بنەمالەي يەعقوب لە نەسەبى يوسف پىغەمبەران دىن، لە خىزانى يەھوزاى كورى يەعقوب پاشان مەلىكە كانيان دىت، ئەميش پىغەمبەرىتكە و لە نەوهى يوسف- ۵ ﷺ.

ھۆكارى دووهەم: دەشىت ئەنەوهى ئەنادۇل (توركىيات ئەمۇرۇ) ياخود يۈنستانەوھ هاتىتىت و لەنەوهى ئىبراھىمە، بەلام لەبەشى يەعقوب كە ئەسباط بىت، لەبەر ئەوهى كورانى

یه عقوب به هۆکاری پله و پایه‌ی عه‌زیزی میسری درا به یوسف، پاشان یه هوزای برای توانيویانه ده سه‌لاتیان هه بیت به زوریک له ناوچه کاندا، هه ربوبیه کورانی نیبراهیم و له نه‌سه‌بی یه عقوب زور بلاوه‌یان کردیت به ولاتاندا و نه‌یوب پیغه‌مبهر له نه‌وه کانی ئه سبات بیت.

هۆکاری سیه‌م: که سیکی زور سه‌رمایه‌دار بوروه له هه‌ژاریه‌وه پیگه‌یشتوروه، به لکو له قورئان و کتیپی پیروزدا به ده‌وله‌مند باسکراوه، نه‌مه‌ش زیاتر دلنيامان ده‌کاته‌وه که له بنه‌ماله‌ی ئه سبات-۵، چونکه به هۆکاری یوسف و ده سه‌لاتیان له ولاتی میسردا ده‌وله‌مند بوروون.

هۆکاری چواره‌م و کوتایی: پیغه‌مبهریک بوروه له ناو گه‌لیکی تاوانباردا، بانگه‌وازی بو نه‌وه بورو که خه‌لکی کوفری نیعمره‌ت نه‌کهن، خه‌لکه‌که‌ی بروایان به یه کتابه‌رسنی خواه بوروه، به‌لام کوفری نیعمره‌ت و سه‌ریچیبان زور بوروه. نه‌مه‌ش نه‌وه ده‌گه‌یه‌زیت که نزیک بوروه له بانگه‌وازی پیغه‌مبهرانی تر، نه‌ویش باوباپیرانیه‌تی له یوسف و یه عقوب و نیسحاق و نیبراهیم سه‌لامی خواه هه‌موویان بیت.

خوای په‌روه‌ردگار له قورئان دا له چوار سوره‌تی جیاوازدا باسی کردودوه که سه‌ره‌تا له سوره‌تی النساء به پیغه‌مبهر ناوزه‌دی کردودوه و ده فه‌رمونیت:

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالْأَنْبِيَاءِ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَقْوُبَ وَعَيْسَى وَأَيُّوبَ وَبُوئُسَ وَهَلْرُونَ وَسُلَيْمَنَ وَعَائِنَةَ دَاؤِدَ زَبُورًا﴾ النساء

واته: ئه‌ی محمد ﷺ نه‌ی دوای نوحیش ناردووه، که ئه‌مه‌ش به لکه‌یه له سه‌ره نه‌وه نوح یه‌کهم پیغه‌مبهر بورو بوبیه باسی ده‌کات و پیغه‌مبهرانی تر له دوای نه‌وه باس ده‌کات و له فه‌رموده‌ی شه‌فاعه‌تدا هاتووه که نوح یه‌کهم پیغه‌مبهر بوروه خوای که‌وره ناردوویه‌تی، و‌هیمان بو نیبراهیم و نیسماعیل و نیسحاق و یه عقوب و نیسحاق و نه‌وه یه عقوب پیغه‌مبهر له پیغه‌مبهرانیان و بو عیسی و نه‌یوب و یونس و هاروون و سوله‌یمان ناردووه، زه‌بورویشمان به داود پیغه‌مبهر به خشیوه.

هه‌روه‌ها له سوره‌تی (الأنعام) نه‌سه‌بی دیاری کردودوه که ده‌گه‌پیته‌وه سه‌ر نیبراهیم نه‌ک نوح سه‌لامی خوابیان لق بیت.

﴿وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كَلَّا هَذِهِنَا وَنُوحًا هَذِهِنَا مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ ذُرْيَتِهِ دَاؤِدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَلْرُونَ وَكَذَالِكَ تَجْزِي الْمُخْسِنِينَ﴾ الأنعام

واهه: نیسحاقمان به نیبراهیم به‌خشی کاتیک که خوی و ساره‌ی خیزانی بیشومید بونون له مندال، له نهوهی نیسحاقیش یه عقوبیشمان پیش به‌خشی و کوره‌زای خوی بینی هیدایه‌تی هه موویانگان دا، پیش نه‌مانیش هیدایه‌تی نوچمان دا، له نهوهی نه‌مانیش داودو سوله‌یمان و نه‌یوب و یوسف و موسی و هاروون هیدایه‌تی هه موومان داون و هه موومان کردوون به پیغمه‌بر بهم شیوازه پاداشتی چاکه کاران نه‌دهنه‌وه.

پاشان له سوره‌تی (الأنبياء) خوای گهوره باسی ده درد و نه‌خوشی و بواری کومه‌لایه‌تی و نه‌خوشیه‌که‌ی ده کات و ده فرمونت: ﴿ \* وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَقِيمَتِ الْأَصْرُ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الْأَرْجَيْنَ ﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَسَفْنَا مَا بِهِ مِنْ صُرُّ وَعَائِنَةً أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرٌ لِلْعَبْدِيْنَ ﴾ ﴿ الأنبياء

واهه: نه‌یوب پیغمه‌بر کاتیک له خوای گهوره پارایه‌وه که من تووشی نه‌خوشیه‌کی سه‌خت بومه‌هه تر خوایه له هه موو به‌ده حم و به سوزه‌کان به‌ده حم و به سوزه میهره‌بانتری ﴿ تیمه‌ش وه‌لاممان دایه‌وه و نه‌خوشیه‌ی که هه بیوو لامان برد له سه‌ری و شیفامان دا، خیزان و که سوکاریشیمان بو گه‌رانده‌وه هاوشیوه‌ی نهوهیشی که هه بیوو بؤیمان گه‌رانده‌وه، ياخود مندالی ترمان پیش به‌خشی، نه‌م شتانه‌مان به نه‌یوب به‌خشی په‌حمه‌ت و میهره‌بانیه‌ک بومه‌هه تیمه‌وه یادخستنه‌وه کیشه بو نه‌وه و که‌سانه‌ی عیاده‌تی خوای گهوره نه‌که‌ن تا نارامگر بن وه‌کو نه‌یوب ﴿ ﴿

له کوتاییدا خوای گهوره له سوره‌تی (ص) دیمه‌نی چاک بونه‌وه‌یمان نیشان ده دات و ده فرمونت:

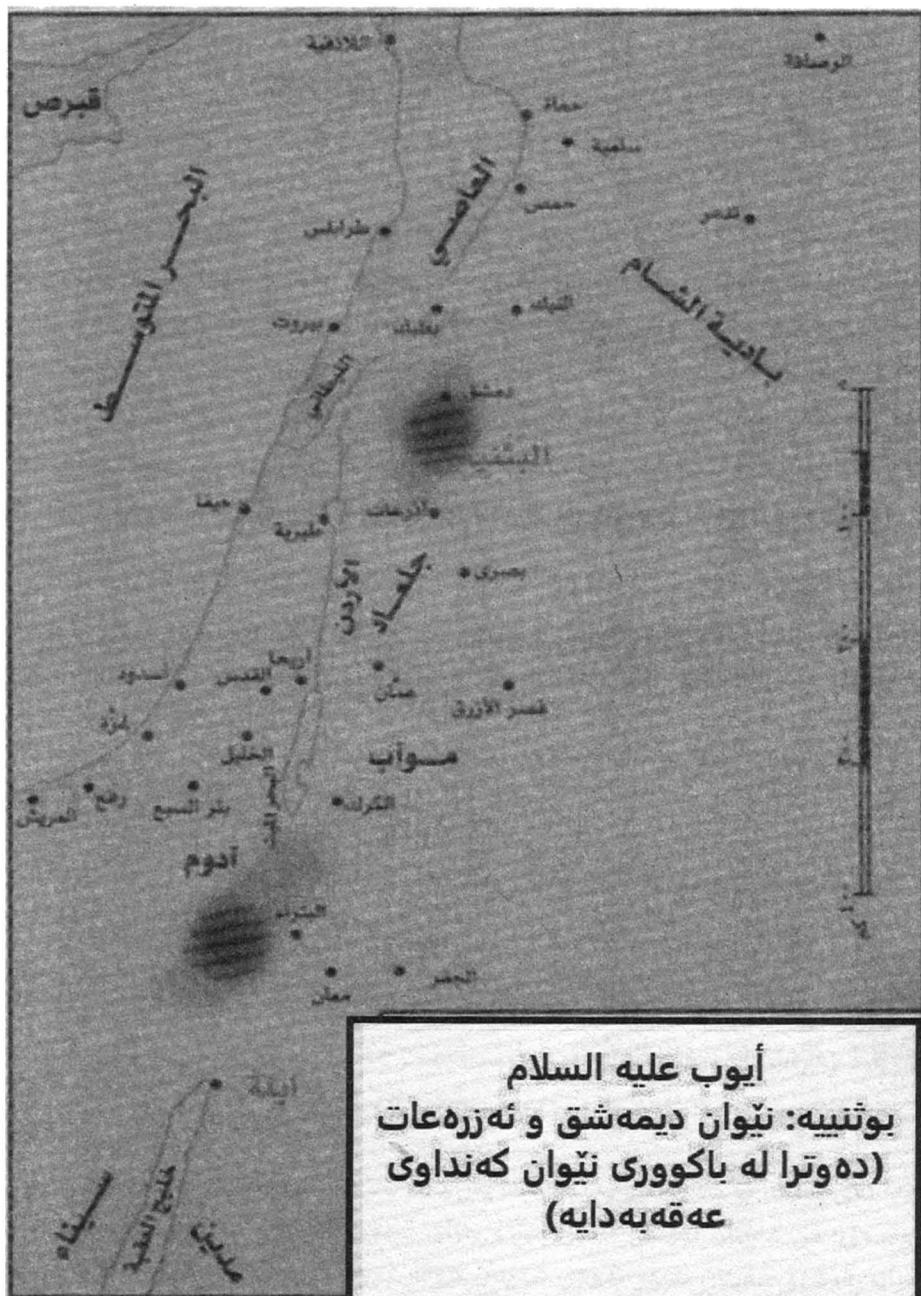
﴿ وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَقِيمَ الشَّيْطَانُ بِنَصْبٍ وَعَذَابٍ ﴾ آرگض پر جلیک هندا مُفْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴾ وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةٌ مِنَّا وَذِكْرٌ لِأُولَئِكَ الْأَلْبَابِ ﴾ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِيقًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَخْتَثِ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا يَعْمَلُ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴾ ﴿ ص

واهه: نه‌ی محمد تو یادی نه‌یوب پیغمه‌بریش بکه کاتیک بانگی له په‌روه‌ردگاری کردو لیتی پارایه‌وه، وقت: من شه‌یتان تووشی ماندوویتی و سزای کردوون به‌هۆی نه‌خوشی و نه‌وه شتانه‌وه، که گه‌راندیه‌وه بو شه‌یتان له‌بهر نهوهی شه‌یتان هۆکار بومه، نه‌وتربی: شه‌یتان وای لن کردووه به‌خوی سه‌رسام بیت، خوای گهوره نه‌خوشی خستووه، لیره‌ش دیسان لهم چیرۆکه‌ش (ئیسرائیلیات) هه‌یه که گوایه هه موو له‌شی بوته بربین ته‌نها دلی نه‌بیت و بیزیان لن کردوت‌وه وه

كەسوكارى فەرىيان داوهەتە سەر زېلدىان، ئەمانەش بەھەمان شىيە خەچى راست نىيە<sup>(١)</sup> خواى كەورە فەرمۇوى: بە پىئىه كانت راپىكەو بىدە بە زەويىدا ئەمېش واي كردو ئاۋىتكى بۆھە لەقۇولاندو فەرمۇوى: بەناو ئەم ئاوهدا بېرى و خۆتى پى بشۇرە ئەمە ئاۋىتكى ساردو سازگارە، دواتر لىشى بخۆرەوە بەھە چاڭ ئەبىتەوە يەكسەر چاڭ بۇوهەوە لەو نەخۆشىيە كە ھەزىدە سال نەخۆش بۇوه<sup>(٢)</sup> كەسوكارىشىمان بۆ گىرايەوە، ئەوتىزى: مەردوون خواى كەورە زىنندۇوی كەدونەتەوە، ياخود كۆي كەدونەتەوە لە دواي ئەوهى بلاو بۇونەتەوە، ھاوشىيە ئەوانەيشى لە گەلىاندا پى بەخشىيە، وە كۈرە حەمەتىك لە خواى كەورەوە بەھۆى ئارامگىرن و سوپاسگۈزىرى و راپى بۇونە كە يادخىستەوە يەكىش بۆ ئەو كەسانەيى كە خاوهەن عەقل و ژىرىن كە بىزانن سەرەنjamami ئارامگىرن خوشگۈزەرانى و دەررووى خىرۇ بىردىنەوە يە<sup>(٣)</sup> ھەندىتكى پۇوش يان پەلە دار خورمايە بىگە بەھەستەوە و بەھە شىوازە لىتى بەدە بۆ ئەوهى سوينىدە كەت نەشكىت و ئەھىش نىش و ئازارى پىن نەگات. ئىمە بىنیمان ئەيوب كەسىتكى زۆر ئارامگىر بۇ باشتىرىن بەندە بۇ زۆر بۆ لای خواى كەورە ئەگەرايەوە<sup>(٤)</sup>

پاشان پىغەمبەرى خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دە فەرمۇيىت: زۆرتىرىن ئازار و ناپەحەتى و سوئى بەسەر پىغەمبەراندا دىت، ئەوانەي شوينىكەوتتۇوى پىغەمبەران واتا چاکەكاران و پاشان ئەوان ھاوشىيە ئەو چاکەخوازانەن<sup>(٥)</sup>.

<sup>(١)</sup> سعدُ بْنُ أَبِي وَفَّاقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: "قَلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ النَّاسِ أَشَدُّ بَلَاءً؟" أَيْ: مَنْ أَثْقَلَ النَّاسَ ابْتِلَاءً وَأَشَدُّهُمْ مَصَابٌ وَبَلَاءً؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْأَنْبِيَاءُ أَيْ: "أَشَدُّ النَّاسِ الْمُبْتَلِينَ وَأَنْقَلَهُمْ بَلَاءً وَمَصَابٌ وَبَلَاءً هُمُ الْأَنْبِيَاءُ، ثُمَّ الظَّالِمُونَ، ثُمَّ الْأَمْمَلُ فَالْأَمْمَلُ" /التزمذى.



ههروهها فهروموموی: ههموو که سیک به گویرهی پابهند به دینه که یه وه تاقی ده کریته وه، چنهنده پابهند و باش بیت له خواناسی و دینداریدا ئه ونده تاقی کردنده وه کهی سه ختر ده بیت<sup>(۱)</sup>.

### قوول بونوه وه له به شیک له رووداوه کانی ژیانی

له سفری ئه یوب دا هاتووه که حه زره تی ئه یوب زور دهوله مهند بوروه، خاوه نی هه زاره ها سه رمه ر و وشر و مانگا بوروه، بیچگه له زه وی و زار و خاک و مال و دهست و پیوه ند و خزمه تکار و کویله!

له خاکی (البثنیة) که به حوران که و توته نیوانی دیمه شق و ئه و زه رعاتانه له خاک و نیشتمنانه دا جنگیر بوروه.

ئه م پیغه مبهه ره بېریزه له ناو گه لیکدا هاتووه که زور خوشیان ویستووه ها و کاری هه ژار و بیوه زن و مندالانی بن باوک بوروه، هیچ کات بە ته نهان نه خواردووه، هه ره له خوش ویستی و چاکی ئه م پیغه مبهه ره ئازیزه هه موو گله کهی و ناوجه که خواناس و دیندار بون، ئه م پیغه مبهه ره ئازیزه بە لاو موصیه تیک که پووی تیده کات له خوی و مال و مندالیه وه دهست پىدە کات، خەلکی سه رزه نشتنی ده کەن بە وەی که پیغه مبهه نیي!

له کیتابی پیروزدا هاتووه که له گەل سى کەس له ناودارانی ئه و ناوجه ده کە ویته گفتوكو و نه واپیش، سه رزه نشتنی ده کەن ئه گەر پیغه مبهه ره بۇ تۈوشى ئه مه موو ئازار و ناپە حەتى و بى كەسییه بوروه، ئه ویش وە لامیان ئە داتە وه له پەپەری لۆزیک، پاشان له سەر و عەقلانیه تە وه باسى ثیمان بە خواي پە رورە دگاریان بۇ دە کات.

ئه وەی سەرنجى منى راکىشا وته کانی ئه یوب پیغه مبهه عەڭەڭتەم له کیتابی پیروز دا زور باسى حىكمەت و غۇونەی زور جوانى عەقلانى فەلسەفى دە کات بۇ ھاورىتكانى يان بۇ خەلکى ناوجە کە له دواي ئه و ناپە حەتىيە بۆچى بە شىۋەيە ھەلسوكە وتى له گەل ده کەن، وته کانی چەندە ۋۇناكى وە حى پىوھ دىارە له كىتىپى پیروزدا، ئه وەندەشى باسە کانى عەقلانى و شىكارى پەخنەي سى قسە كەرە كە يە بەناوى (أليفاز التيماني، بلدد الشوحى، صفور النعمانى)، وته کانى ئەمان وە لامدانە وەی ئه یوب زور جوان و ناوازىيە له سفرى ئه یوبى راستگودا، بەلام ئە گەر بھاتىنايە تەنها چانگو واستايە تە و بۇ ناو ئەم كىتىپە تامى مىزۇوي ژيانى ئه یوب عەڭەڭتەم-ى له دەست ئەدا و دە بوروه وەرگىرانىك بۇ سفرى ئه یوب له کیتابى پیروزدا.

<sup>(۱)</sup> فیتلى الرجُل علی حسِبِ دینِه، فَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ صَلِباً أَشْتَدَّ بِلاؤهُ.

دینهوه سهربا میزهووی ژیانی ئەم پىغەمبەرە بەریزە، لە میزهووی ئەھلى ئىسلامدا هاتووه کە لە دواي دەولەمەندى زۆر بەرشكىست دەبىت، پاشان مالۇمندىلى لەدەست ئەدات. لە سفرى ئەيوب دا هاتووه خاوهنى ٧ كور و سىن كچ بىووه، ھەممۇ ئەمانە لە دەست ئەدات، پاشان تۈوشى نەخۆشى پىست دەبىت لە تەفسىرى (المراجعي) نۇوسەرەكەي (أحمد مصطفى المراجعي) وا دەلىت: ئامازەيە بۇ نەخۆشى پىست، وە كو كەپى و گولى و ئەكزىما، تۈوشى نەخۆشى پىست بىووه، نەك نەخۆشى ناوهكى وە كو گورچىلە، جىڭەر و دل...ەتد. ئەم نەخۆشىيەش كوشىنە نىيە، بەلام بىزاركەر و لەناو خەلکى قىزەونە، بەلام ئازارى زۆرى ھەيە بۇ نەخۆشەكە، ئەيوب پىغەمبەر ئىلەكلاڭ تۈوشى نەخۆشى پىست بىووه كە بۇندار بىووه، واي لىنى كردىبوو بۇنىكى ناخوش لە لاشەي دەردەچۈو، كە ناچار بىووه لەناو كۆمەلگەدا ئەم نەخۆشىيە سىن سالى خاياند، كۆمەلگىك لە مىزهوو نۇوسان دەلىن ٧ سالى خاياندۇووه، لە ئىين كەسىرەوە هاتووه كە دەلىت: ٧ سال لەلایەن (ئەنەس) ھەۋە و تراواھ.

نهناده نهنده ههزار کهوت توانای کارکردنی نه ما، خیزانه کهی کاری ده کرد، خله لکی  
له بهر حورمه تی نه یوب ترسان له وهی که به لایان به سه ر نه یه ت کارو ئیشیان نه دایه هاو سه ری  
بئغه میر نه یوب علیه السلام.

له گه ل ئوه و خه لکه که ده بانزانی که پیغه مبه ره، له سفری ئه يوب دا هاتووه تانه و  
ته شهريان له ئه يوب ئه دا و ده بانوت تو ئه گه ر پیغه مبه ري بوجى خوت لهم ناپه حه تي و  
نه خوشيه پزگار ناكه يت، نهويش نهيده ويست قه دهري خواي گهوره له سهر خوى بگوريت،  
چاوه رېنى خير و پاداشت بولو که بيتھ سهر چاکه و حه سه ناتي، بېچگه ئه و تانه و ته شه دانه،  
مالۇمندالى لە دەست دابوو بېچگه هاوسەرە كەي ئوهوندە ئارامگر بولو، تەنانەت ئىستاش لهم  
سەردەمەدا كەسىك تۆزىك ئارامگر بىت نموونەي حەزره تى ئه يوب-ى له سهر دەھىنە و  
دەلىن: سەبرى ئه يوبى ھە به!

که واته ئەوەندە ئارامگ بۇۋە!

له فرموده يه کدا هاتووه که دوو هاپری نه یوب به يه که وه ٹاخافتنيان کردooوه، توويانه  
نه یوب توانیکی کردooوه که هیچ که س توانی وا گه ورهی نه کردooوه، ماوهی ۱۸ ساله خوا تووشی  
نارهه تی و ٹازاری کردooوه، نه یوب که به قسهی دوو هاپریکهی ده زانیت سه رده کانه سه ر  
سوجده و ده لیت: خوا په روهردگارم زاتی پیروزت زاتی به رزو پیروزت ده زانیت که هیچ کات  
تیر سکی خوم خواردنم نه خواردووه نه گهر زانیتیم له جینکایه کدا سک برسییه ک هه بسووه تا  
چووم هاکاریم کردooوه، پاشان فه رمووی په روهردگارم زاتی به رزت ده زانیت که خاوهنی دوو  
کراسم بسوویت کراسییکم به خشیوه به که سیک که ړووت و ړه جال بسووه، پاشان له دوو  
هاپریکهی خوش بسووه له بېر وته کانیان، یان له فرموده يه کي لاوازدا که به رزک ابهو ده لیت:

ئهو دوو کەسە برای ئەیوب بۇون، ئەوەندە بۆنى ناخوشى لىپاتووه بۆ سەردانى چۈنن نەيانتوانيوه لهلايدا بېتىنه وە، پاشان سەرى كردۇتە سەر سوجىدە و كېنۇشى بىردووه، ئەو دوعايىھە كردووه و فەرمۇيەتى: سەربەرزىناكەمەوە تاكو خواي گەورە ئەم ناپەحەتى و نەخۇشىيەم لەسەر لانەبات، خواي گەورەش وە حى بۆ كردووه و فەرمۇيەتى:

﴿أَرْكُضْ إِرْجِيلَكْ هَلَّا مُغَنَّسْلُ بَارِدْ وَشَرَابْ﴾ ص

واتە: خواي گەورە فەرمۇوى: بە پىيە كانت رابكەو بىدە بە زەويىدا ئەمېش واى كردو ئاوىيکى بۆ ھەلقۇولاندو فەرمۇوى: بەناو ئەم ناوهدا بىرۇ و خۇقى پى بشۇرە ئەمە ئاوىيکى ساردو سازگارە، دواتر لىشى بخۇرەوە بەھو چاڭ ئەبىتەوە يەكسەر چاڭ بۇوه وە.

پاشان كە ھاوسەرە كە ئەراوهتەوە بۆلای خواي گەورە چاڭى كردۇتەوە، نەيناسىيەتەوە كە ئەيوبى ھاوسەريەتى، بە ئەيوب-ى وتۇوە ئەي بەندەي خوا كەستىك لەم ناوهدا بۇو تووشى نەخۇشى و ناپەحەتى بۇوبۇو نازانى چووه بۇكۆيى ياخود نەت بىنیووه؟

ئەيوبىش وەلامى ناداتەوە بۆ ئەوهى زىاتر لەگەلى بىروات و بۆى بىكانە خۇشىيەكى لە ناكاۋ و كوتۇپر، بەلام ھاوسەرە كە دەلىت: زۇر دەترىم سەگ و گورگ خواردىتىيان، چونكە لە جىتكاىيەكدا بۇو دور لە كۆمەلگە و خەللىكى.

ئىنجا ئەيوب فەرمۇوى: ئەي مالناوهدا نەن ئەيوب!

ھاوسەرە كە دەلىت: ئەي بەندەي خوا گالىتەم پى دەكەيت؟ ئەيوب دىسان دەتىت: مالناوهدا من ئەيوب-م، خواي پەرۋەردىگار لاشەي ساغى بۆ گەراندەمەوە. لە فەرمۇودەيەكى تردا لە ئەبو ھورەيرەوە دەگىرىتەوە لە پىغەمبەر ئەمە خوا ﷺ لە كاتى خۇشوردىدا خواي گەورە لە شىئەي كوللەدا ئاللىنى بۆ دەنارد و پاشان ھەلگىرتەوە و خىستىيە ناو جله كانى، خواي گەورە فەرمۇوى: بەست نىيە ئەو ھەموو ئاللىنە پى تىر نەبۈويت؟

ئەيوبىش فەرمۇوى: خوايە گىان كى تىر دەخوات لە رەحمەتى زاتى بەرزت؟

ئەم فەرمۇودانە لە (البداية والنهاية) داھاتوووه، ھەرورەها لە (قصص الأنبياء) دا ھاتوووه كە ئىين كىشى نۇوسييۈيەتى و سەنەدى فەرمۇودە كائىش دىيارى كراوه.

ھەرچەندە ئەوهى كە وترابوھ لەناو خۆل و خاشاكى مالەكەندا فرىدرابوھ و گوايە لاشەي بۇنى ناخۆشى لېھاتووھ، ئەمە جىڭىاي باوهەر نىيە، چونكە خواي گەورە پىغەمبەرانى بەھەشىۋەيەلىنى ناکات، نەخۆش نەكەوتتووھ بەلام بۇنى نەھاتووھ (والله اعلم) <sup>(۱۰)</sup>.

### خىزانى ئەيوب و ۱۰۰ قامچىيەكە

لەدوابى چاڭ بۇونەھەي خواي گەورە مندالى ترى بەخشىيەھە حەزىزەتى ئەيوب و مالۇسەرەت و سامانى زۆرى بۇ گەراندەھە، ھەرچەندە زانايان دەلىن: لە رۆزى قىامەتدا ھەموويان كۆدەكەتەھە ئەوهى كە مرد ناگەرەتەھە، پاشان ئەيوب ۷۰ سالى تەمەنلى لەخاڭى رۆم دا بەسەر بىردووھ لەبانگەوازى ئايىن حەنەفى ئىبراھىمى.

بەلام دەشىت تەندروستى باش و سەرەت و سامان، خزمەتكار و ...ھەندى خواي گەورە پىنى بەخشىيەھە.

زۆرىك لە سەرچاوه كاندا هاتووھ كە گوايە شەيتان خۆي لېكىردووھ بە حەكىم و پزىشك و بەپەلکەكانى وىستويەتى دەرمانى لېتكىرىت كە ئەيوب پىنى زانىيە سوئىندى لېخواردووھ كە ۱۰۰ قامچى ياخود چەند قامچىيەكى لى بىدات.

ياخود دەلىن: پەلکەكانى بۇ خواردن فرۇشتىووھ بۇ ئەيوبى ھاوسەرى، ئەگەر بە گۈنرەي ئەم دوو باسە مىزۈویە بىت ھاوسەرە كەي كارىتكى خراپى نەكىردووھ، پەلکەي خۆي فرۇشتىووھ بە ژنانى دەولەمەند بۇ بە دەستەتىناني پارە بۇ ھاوسەرە كەي، ئەمەش وەفايە ھاوسەرە كەي پىۋىستە سوپاسى بىكەت نەك قامچى لى بىدات.

كەواتە ئەو وتابەنە هيچى جىڭىاي باوهەر نىيە.

﴿وَحْدُ بِيَدِكَ ضِعْقَا فَأَضْرِبِ بِهِ وَلَا تَخَنَّثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا يَعْمَلُ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾<sup>(۱۱)</sup> ص

ئەوهى كە زانايان باسيان كىردووھ لە تەفسىرە كاناياندا ئەوهىيە كە ھاوسەرى كارىگەرى كۆمەلگەي كەوتۆتە سەر پىتەھەت لە چەند ساتىكى لاوازدا، كارىتكى واى كردبىت كە نازايىن چىيە، ئەويش سوئىندى لى خواردبىت كە دەبىت قامچى لى بىدات!

خواي گەورەش بەھەفايى ئەو خىزانەي باس دەكەت و سوئىندە كەي پى ھەلددەھەشىتىتەھە بەھەفايى كە بە چەپكىن رېخانە يان گول و گۈزۈكى يەكجار پىتىدا بىتىشىت، ياخود بە دىيارى پىنى

<sup>(۱۰)</sup> نەمەش وتهى زانايانى فەرمۇدەۋانىيە لە كىتىبى (قصص الأنبياء والأخبار اماضين خلاصة: تأريخ ابن كثير) (للقاضى الشیخ محمد بن أحمد بن عاصم) لايپزىج (۲۳۳).

ببه خشیت له جیاتی لیدانه که خو ئه گهر ئه م چه پکه گوله یان گایاه یاخود ریحانه یشی پندا کیشا بیت وه کو خوش ویستی و به خشینی دیاره به هاو سره که چونکه به وه فا بwoo تا چاک بوویه وه جیتی نه هیشت و خوای گوره دوو کوری پن به خشیوه به ناوی (حومل و بشر) که بشر د بیتیه پیغه مبهر و به ناوی (ذولکفل) ده ناسرت.

ئوهی که باسکراوه له میزووه کاندا گوایه نه یوب ماوه ۹۳ سال ژیاوه، ئه مهش له میزووی طبه بریدا هاتووه. کوی گشتی باسه له گشتی ئه م پیغه مبهره دا ئارامگریه و گیرانه وهی له قورئان دا بوق پیغه مبهري نازدار ﷺ بوه بوق بوه بوه که زیاتر خپراگریت له به رانبه ر پورهیش دا نینجا به ئازاری برا پیغه مبهره کانی بزانیت، بويه زوریکیان به کورتی له قورئان دا باس کراون، باسکردنی ئه م پیغه مبهره عه زیزانه بوق چاولیکردن و پهند و وانه و هرگرتنه لیيانه وه، هرهووهها له یووی میزوویشه و گرنگه بزانین چونکه به رپه رچدانه وهی بی دین و خوانه ناس و مولحیده کانه که زور جار به وه گومان دروست ده کهن که بوقچی پیغه مبهران تنهما له رؤژه لاتی ناوه راسته و هاتوون له کاتیکدا ئه یوب به پیغه مبهري یو ناسراوه؟

### رووداوی ژیانی ذولکفل

ئه م پیغه مبهره له دوو جینگادا خوای گوره له قورئان دا ناوی هیناوه ئاماژهی به ناوی که داوه، رووداوی ژیانی زور نادیار و ناروونه. زوریک له میزوونووسان وتورویانه که گوایه پیغه مبهر نه بوبوه، به لام خوای گوره که ناوی هینا له کەل پیغه مبهراندا ناوی هاتووه، خوای موته عال ده فرمونیت:

﴿إِنَّمَا سَمَعَ إِبْرَاهِيمَ وَأَذْرِيْسَ وَذَا الْكَفْلِ لُكْلُ مَنَ الْصَّدِّيقِينَ وَأَذْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّمَا مَنَ الْأَنْبِيَاءُ﴾

واته: ئیسماعیل و ئیدریس (وَذَا الْكَفْلِ)، هه موو ئه مانه ش ئارامگر بوبون و ئارامیان گرتووه (۶۵) ئه مانه شمان خستوته ناو په حمه تی خۆمان واته: پیغه مبه رایه تی، پیغه مبه رایه تی یان بەھەشمەن پن به خشیون، هه موویان له پیاچاکان بوبون (۶۶)

لە باسى دووه مدا له سوره تى (ص) ده فرمونیت:

﴿وَذُكْرٌ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَئِمَّى وَالْأَبْصَارِ ﴾ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالصَّةِ ذَكْرِي  
الَّذِي أَنْتُمْ عِنْهُمْ لَيْنَ الْمُضْطَفَينَ الْأَخْيَارِ ﴾ وَذُكْرٌ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكَفْلِ وَكُلُّ مَنْ  
الْأَخْيَارِ ﴾ ﴾ ص

واته: تو يادى ئەم بەندانە ئىتمە بکەو ئىبراھىم و ئىسحاق و يەعقوب كە ئەمانە دەستىتكى بالايانە بۇوه لە كرددوهى چاك و پەرنىدا، چاكى زوريانە بۇو بەسەر خەلکەوە، خاولەن بىنالى بۇون و حەق بىن بۇون و زانىاري و شارەزاييانە بۇوه لە دىنداش ئەمانان تايىھەت كردووه بەوهى كە بىريان لاي دونيا نەبۇوه بەلکو تايىھەت يادى قىامەتىان كردوتەوەو كاريان بۆ قىامەت كردووه خوشەويىسى دونيامان لە دلىان دەركەردووه خوشەويىسى قىامەت و بەھەشتىمان خستوتە دلىانە وە ئەمان لەلاي ئىتمە لهو كەسانە بۇون كە لەناو چاكە كاراندا هەلەمانبىزادوون و چاكە كار بۇون ﴿ يادى ئىسماعىل و (ئىلەيەسەع) بکەوە، كە وترابە: (حضر) بۇوه، ياخود ھاوريتى (ئىلياس) بۇوه يادى (ذا الكفل) يش بکە كە پىاوىتكى چاك بۇوه لە بەنى ئىسرائىل وترابە: پېغەمبەر بۇوه ئەمانە ھەموويان لە پىاواچاكان بۇون ﴾

لە راستىدا ئەم ئايەتانە ھەموو بەلگەي پېغەمبەرایەتى نىشان ئەدەن، زۆرىك لە مىژۇونوسان بە پېغەمبەرى بەنى ئىسرائىل لە قەلەميانداوە. ئەمەش وەك نووسەر زۆر بە دوورى دەگرم، چونكە هيچ پەيوەندى بە كۈرانى حەزەرتى يەعقوبەوە نىيە كە ناسراون بە (الأسباط)، بەلام لە بەشى عىصىو كۈرى ئىسحاقةوە كۈرى حەزەرتى ئەيوبە و ئەيوبىش خەلکى ناوجەي ئەنادۆلە و لە كۈرانى عىصىو لە (رۈمىيانە) واتا عىصىو كۈرىكى ھەبۇوه ناوى پۆم بۇوه، دەشىت ناوى كۈرەكەي عىصىو (پۆم) تىكەلاؤ بۇوبىت بە خەلکى ولاتى پۆم، چونكە پىشتر ئاماژەمان پىداواه زۆر دىرىينە هيشتا ولاتى پۆم دروست نەبۇو، ناوناوابانگى نىيە و نەبۆتە شارستانىيەت تا ئە ساتە وەختە، لىرەوە دەستىتكى شارستانىيەتى قىبىطى فيرۇعەونى دەست پىتەكەت و پاشان فىنېقىيەكان و پارسيا و ئىنجا گرىك كە لە سەردەستى ئەسکەندەرى مەقەدۇنى دارىزەرى ئىمپراتورىيەتى گەورە دەبىت، بۇ ئەم سەردەمەش بەلاي كەمەوە (١٤٠٠- ٢٠٠٠) سالمان ماوه بە كۈرەي قۇناغەكانى مىژۇو كە شارستانىيەتە كان دروست بۇون بەراوردىيان لە كەل مىژۇوپېغەمبەران لە قورئان و كىتىبى پېرۋىزا، ذولكەل كۈرى حەزەرتى ئەيوبە سەلامى خوا لە ھەموويان بىت. لەدواي باوکى ھەر لە و ناوجەدا ماوهتەوە لە شام مردووه واتا لە دىمەشقى ئىستا و نزگاكەشى ھەرلەۋىتى، ھەندىك لە سەرچاوه كان دەلتىن: گوايە لە نەجەف-٥، ئەمەش وتهى شىعەكانە و هيچ راستى پىوه نىيە.

چونکه شیعه خاوه‌نی هیچ سنه‌د و کتیبیکی موعته‌بهر نییه، هه‌مooو بنه‌مای میژوویی ته‌نانه‌ت ئوصولیشیان له‌سهر خورافات دامه‌زارند، هه‌لبه‌ت ئه‌م وته‌یه (د. علی شه‌ریعه‌تی) ده‌فه‌رمویت: له ره‌خنه له ئه‌هلى شیعه و سوننه، به شیعه ده‌لیت: واز له خورافات بهینن ده‌گهن به ئه‌هلى سوننه‌ت، ئه‌هلى سوننه‌تیش واز له ده‌مارگیری بهینتیت ده‌گات به ئه‌هلى شیعه!

هه‌ندیکی تر ذولکفل-یان به حه‌زقیال داناوه که له کتیبی پیغه‌مبه‌راندا ئه‌ویش خاوه‌نی سفری تاییه‌تی خویه‌تی به‌ناوی (سفری حه‌زقیال) که ئه‌مehش له رپووی میژوویی و نه‌سه‌ب و لۆزیکه‌وه يه‌ک ناگریت‌هه‌وه. حه‌زقیال پیغه‌مبه‌ربیکی چاکساز بوروه بو ناو به‌نی نیسرائیل و بانگه‌وازی ته‌نها بو خودی نه‌وه‌ی نیسرائیل بوروه که ئه‌و ده‌مه خاوه‌نی ده‌وله‌تی به‌هیزی میزۆپوتامیا تا ده‌گاته ته‌یماء له ولاتی عه‌رهب که به هیلالی جووله‌که ناسراوه ئه‌ویش له‌کاتی خویدا باسی ده‌که‌ین به پشتیوانی خواهی موته‌عال.

ذولکفل زانایان له میژووی ژیانی پیغه‌مبه‌راندا و راچه‌کارانی قورئان ده‌لین به‌واتای ئه‌وه‌بوروه که زور نویز و پۆژوو و زیکری کردوده، زور خوی وابه‌سته کردوده به به‌ندایه‌تی و خواناسی زوره‌وه بؤیه ناونزاوه ذولکفل، چونکه خوی کردوتة که‌فیلی ئه‌و به‌ندایه‌تیيانه بؤیه ئه‌و نازناوه‌ی و درگرتووه به‌وه‌فا بوروه به‌رانبهر به (که‌فیله‌که) تا ئه‌و کاته‌ی وه‌فاتی کردوده به‌رده‌وام بوروه له‌سهر به‌ندایه‌تیيه‌کانی.

### خویندن‌وه‌یه‌کی نوی بو ذولکفل

خوای گهوره له قورئان دا باسی گهل و هۆزی زوری کردوده که له ناوچوون له نموونه‌ی هۆزی ره‌س) (أصحاب الرس).

**﴿رَعَاكَ وَشُوداً وَاصْحَابَ الْرَّئِسِ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَبِيرًا ﴾ وَكَلَّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَلَ وَكَلَّا تَبَرَّنَا  
تَثِيرًا﴾ الفرقان**

واته: قهومی (عادو ڦوود) و هاوه‌لانی بیره‌که‌یش، چه‌نده‌ها ئوممه‌تی تر له‌م نیتوانانه‌دا خوای گهوره هه‌مooویانی له‌ناو بردووه که ئیمانیان نه‌هینناوه<sup>(۱۱)</sup> هه‌مooو ئه‌مانه‌مان ترساند ووه و

<sup>(۱۱)</sup> که بیرتیک بوروه نه‌ووتری: له دیی (فه‌لچ) له (یه‌مامه)، یاخود له (ئازه‌ریجان) بوروه، که قهومیکی بتپه‌رسن بوروه و پیغه‌مبه‌ره که‌ی خویان به درۆزانیوه و کوشتوویانه و خستوویانه ته ناو بیره‌که‌وه، بؤیه پیبان وتراءه: هاوه‌لانی بیر، خوای گهوره له ناوی بردوون، یاخود (أصحاب الاخدود) بوروه ئه‌وانه‌ی که خوای گهوره له سوره‌تی (البروج) باسیان ده‌گات، یاخود وتراءه: قهومی شوعله‌یب پیغه‌مبه‌ر/ ته‌فسیری ریئه‌ر.

نمۇونەو بەلگەمان بۆ ھىنناونەتەوەو بىانوومان بىريون كە ئىمانىيەن نەھىنناوە ھەموو يانمان لەناو  
بردووھەنگىزى

﴿وَعَادٌ وَفِرْعَوْنٌ وَإِخْرَانُ لُوطٍ ﴾ وَاصْحَابُ الْأَنْيَكَةِ وَقَوْمُ ثَبَّاعٍ كُلُّ كَذَبٍ أَلْرُسُلُ فَحَقٌّ وَعَيْدٌ ﴾

ق

واڭە: لە پىش كافرانى قورپەيشىشدا قەومى نوح پىغەمبەرى خۆيان بەدرۆزانى، ھاوهلانى بىرەكە و قەومى (ئەمود) قەومى (عاد) يىش كە خواى گەورە ھود پىغەمبەرى بۆ ناردبۇون، قەومى فيرغەونىش كە موسای بۆ ناردبۇون قەومى (لوط) يىش كە لوط لە خۆيان بۇو پىغەمبەرەكەي خۆيان بەدرۆ زانى ﴿ ھاوهلانى دارەكە قەومى (توبىيە) يىش ھەر ھەموو ئەمانە بۇيىھەرەن خۆيان بەدرۆ زانىيە بۆيە ھەرەشەو سزاى خواى گەورە جىيەجىن بۇو بەسىرىيەندا، بۆيە با كافرانى قورپەيشىش ئاگادار بن ئەگەر ئىمان نەھىن خواى گەورە تواناي ھەيە ئەمانىش وەك ۋەن نەتەوانەي تر لەناو بىدات ﴾

دەشىت يەكىك بۇوبىت لەم پىغەمبەرانەي كۆ بۆ ھۆزى (پەس) وۇن و خواى گەورە ھاوشىيەھى گەلان و ھۆزەكانى عاد و ئەمود و ئەيكە و لوط...ھەتىد، لەناوچوون. لېرەدا خواى گەورە باسى ئەوھمان بۆ دەكەت لەباسى حەزىزەتى مۇوسادا كە گەلانىتى تر لەناوچوون، دەفەرمۇت:

﴿وَأَقْدَمَ إِيمَانًا مُوسَى الْكَتَبَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكُنَا الْفُرُونَ الْأَوَّلَيْنَ بَصَارَ لِلنَّاسِ وَهُنَّى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴾ القصص

واڭە: بەدللىيى ئىمە تەورامان بە موسى بەخشى، لە دواى نەوەي كە چەندەھا ئۇممەتاني كافرى پىشترمان لەناو بىرد، كە ئەو تەوراتە چاپرۇشنىي بۇو بۆ خەلکى سەرەدەمى خۆي كە حەقىان پىي ئەدۆزىيەوە، ھىدابەت بۇو بۆ حەق و رەحمەت بۇو لەلایەن خواى گەورە بۆ خەلکى، بەلکو خەلکى يادى خواى گەورە شوکرانە بىزىرى نىعمەتە كانى بىكەن ﴿

خۇنىندەوەي ئەم باسە دەبەستىنەوە بە گىرىمانىتىكەوە كە باسى نەكىردووھ، بۇچۇنىتىكى ناكاملى خۆمە (نووسمەر) كە پىم وايە ذولكفل يەك پىغەمبەر نەبۇوھ، دەشىت چەند پىغەمبەرىيک بۇوبىن كە بەدواى يەكدا ھاتىن و كە فالەتى ناوجەكەيان كەوتىتى سەرشان و لە نەوەي حەزىزەتى ئەيوب بن، ذولكفل سى پىغەمبەر بۇون بەناوى (صادق، مصدق و شلوم)، ئەم پىغەمبەر بۆ ناوجەي

(نه نطاکیا) نیدراون، که فاله‌تی نه و ناوجه‌یان له نهستو گرتووه، به‌لام که خه‌لکی نه نطاکیا به‌ددم  
بانگه‌وازی نه و سی پیغه‌مبه‌ره به‌ریزه‌وه نه چوون، خوای گهوره له‌ناوی بردوون.

هه‌روه‌ک چون پیغه‌مبه‌رانی به‌نی نیسرانیل ناسراون به نه‌وه کانی یه‌عقوب (الأسbat) نه‌م  
سی پیغه‌مبه‌ره‌ش ناسراون به ذولکفل خوای موت‌ه‌عال به یوونی بومن باس ده‌کات له قورثان  
دا ده‌فرمودت:

﴿وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ أَثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزَنَا بِقَالِثٍ قَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنْتُم إِلَّا بَنَرٌ مَّقْلُنَا وَمَا أَنَّرَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ أَنْتُم إِلَّا تَكْذِبُونَ ۝ قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُم لَمْرَسَلُونَ ۝ وَمَا عَلِمْنَا إِلَّا الْبَلْعَ أَلْمَبِينَ ۝ قَالُوا إِنَّا ظَاهِرِنَا بِكُمْ لِئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَتَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَسْتَنَّكُمْ مِّنَ عَذَابِ أَلْيَمٍ ۝ قَالُوا طَرِيرُكُمْ مَعْكُنُمْ أَئِنْ دُكْرُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝ وَجَاءَ مِنْ أَفْصَا الْمَدِيَّةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَقُومُ أَتَيْعُوا الْمُرْسَلِينَ ۝ أَتَيْعُوا مَنْ لَا يَسْلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهَنَّدُونَ ۝ وَمَالِ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ وَأَنْخَذُ مِنْ دُونِهِ إِلَهَةً إِنْ يُرِدُنِ الْرَّحْمَنُ بِضَرِّ لَا تُعْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقَدُونَ ۝ إِنِّي إِذَا لَغَى ضَلَالٍ مَّبِينٍ ۝ إِنِّي ءامَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَأَسْمَعُونِ ۝ قَيْلَ أَذْخُلَ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْئَتْ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْكَرْمِينَ ۝ \* وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِكُمْ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ جُنُدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَلِيدُونَ ۝﴾<sup>۱۲)</sup> یس

واهه: نهی محمد ﷺ تو نموونه‌ی هاوه‌لانی نه و شاره‌یان بو بینه‌وه کاتیک که  
پیغه‌مبه‌رانی خوای گهوره بو نه و دینه ریویشن<sup>۱۳)</sup> خوای گهوره نه فرمودی: دوو پیغه‌مبه‌رمان  
بو ناردن، به‌لام خه‌لکی شاره که به درویان زانین و باوریان پن نه کردن به‌هیzman کردن به  
سیه‌میان و سیه‌م پیغه‌مبه‌رمان نارد و تیان: تیمه پیغه‌مبه‌ره و نیدراوی خوای گهوره‌ین بو تیوه<sup>۱۴)</sup>  
خه‌لکه که و تیان: تیوه هیچ شتیک نین ته‌ناها مرؤفیکن وه کو تیمه، بو و حی بو تیمه دانه به‌زیوه و  
بو تیوه دابه‌زیوه خوای گهوره‌ی ره‌حمان هیچ شتیکی دانه به‌زاندوته خواره‌وه بو سه‌ر تیوه تا  
بن به پیغه‌مبه‌ر، به‌لکو تیوه ته‌ناها درو نه کهن له‌وهی که بانگه‌شه‌ی پیغه‌مبه‌رایه‌تی نه کهن<sup>۱۵)</sup>  
پیغه‌مبه‌ران و تیان: په‌روه‌ردگارمان ده‌زانتیت که تیمه به‌دلنیایی پیغه‌مبه‌رین و بو لای تیوه

<sup>۱۲)</sup> زوربه‌ی زانایان ته‌فسیر نه فرمودن: (نه نطاکیا) یه به‌لام (ابن کثیر) له کوتایی ته‌فسیره‌که ره‌تی نه کاته‌وه  
که (نه نطاکیا) بیت وه به‌لکه دینیته‌وه که شارتیکی تره، چونکه نه شاره خوای گهوره له‌ناوی بردن، به‌لام  
(نه نطاکیا) یه که‌م شار بوروه که ئیمانیان به عیسا پیغه‌مبه‌ره‌هیناوه/ ته‌فسیری پیبه‌ر.

تیردراوین<sup>۵</sup> هیچ شتیکیش له سه رئیمه نییه ته نهان گهیاندنی په یامی خوای گهوره نه بیت که به ئاشکرا بوتان ړوون ده که ینه وه<sup>۶</sup> و تیان: باوهه مان وايه که ئیوه شوومن و هیچ خیریکتان پن نیه و ته نهان شهرو خراپه تان پنیه، ئه گهر واز نه هینن لهم بانگه واز کردنې بو ته وحیدو یه کخواپه رستی خوای گهوره، ئهوا به ردارانتان ئه کهین له لایهن رئیمه وه سزا یه کی زور به نیش و ئازار ده تانگریته وه<sup>۷</sup> ئه وانیش و تیان: شوومی ئیوه به هوی کرد ووهی خراپ و کوفری خوتانه وه یه ئایا کاتیک رئیمه یادی خوای گهوره تان ئه خه ینه وه و بانگتان ده کهین بو یه کخواپه رستی به رئیمه ئه لین شوومن و هه رهه شه مان لیده که ن به لکو ئیوه قه و میکن که زیادره ویتان کردووه له تاوان کردندا<sup>۸</sup> کاتیک که خه لکی ویستیان پیغه مبه ران بکوژن له و په ری شاره وه پیاویک به را کردن دیت و کوشش ئه کات بو ئه ووهی سه ریان بخات که (حه بیسی نه جار) بوو پیاویکی چاک بووه، عیاده تی خوای گهوره کردووه و زور خیرخواز بووه، هان قه و مه که دا موسلمان بن و وتی: ئه قهومی خوم شوین ئه مه پیغه مبه رانه بکهون<sup>۹</sup> شویتی که سانیک بکهون که دا ولای پاداشت و پاره له ئیوه ناکهنه له سه ره گهیاندنی په یامی خوای گهوره، ئه وان هیدایه تدراعون له لایهن خوای گهوره وه<sup>۱۰</sup> من چیمه و چی پیگری له من ئه کات که عیاده تی ئه خوایه نه که م که منی دروست کردووه وه ههر بو لای ئه ویش ئه گه رینه وه و پاداشت یان سزامان ده داته وه له سه ره کرده وه کامان<sup>۱۱</sup> ئایا جگه له خوای گهوره من خوا گه لینکی تر بر پیار بدھم و بیان په رستم که ئه گهر خوای گهوره بیه وق من توشی زیانیک بکات ئه خوا گله تر ناتوانن سوودیکم پن بگه یه نن، یان ناتوانن لای خوای گهوره هیچ شه فاعه ت و تکایه کم بو بکهنه نایشتوانن پر زگارم بکهنه<sup>۱۲</sup> ئه گهر من جگه له خوای گهوره خوا گله تکی تر بر پیار بدھم و بیان په رستم ئه وه به دلیابی من له گومرابوونیکی زور ئاشکرادام<sup>۱۳</sup> به پیغه مبه رانی و ت: ئه وه من ئیمانم به په روه ردگاری ئیوه هینا دهی ئیوه بیستن و لای خوای گهوره شایه تیم بو بدھن<sup>۱۴</sup> که واي و ت خه لکه که يه کسره په لامار یانداو کوشیان، خوای گهوره راسته و خو خستیه به هه شته وه، پتی و ترا: فه رموو بچوره به هه شته وه وه کو هه موو شه هیدان که له پینا و خوای گهوره بکوژرین يه کسره شوینی خویان له به هه شت نیشان ئه دری ئه میش و تی: خو گه قه و مه که م ئیستا ئه یازانی<sup>۱۵</sup> که چون خوای گهوره لیم خوشبوو منی گیرا له و که سانه هی که ریزم لیگیراوه تا ئه وانیش ئیمانیان به یانیه، له دواي مردنیشی په روش و دلسوز بووه بو قه و مه که هی تا ئیمان بینن<sup>۱۶</sup> خوای گهوره ئه فه رمووی: له پاش ئه میش بو سه ره ئه مه قه و مه هیچ سه ربا زیکمان له ئاسما نه وه دانه به زاندھ خواره وه که توله یان لیس سه تیت و له ناویان به ریت و هیچ شتیکمان دانه به زاند، چونکه شایه نی ئه وه نه بون که له ئاسما نه وه سزا یان بو دابه زینن<sup>۱۷</sup> به لکو ته نهان

دهنگیک بوو جبریل هاوارتکی کرد، نهوان ههموویان مردن وهک ئاگریک که بکوئینتهوه دامرکیتهوه (۲۷)

### درووستبوونی گەلی ئیسرائیل

بەبۆچوونى نووسەر لەمەودوا ناوى گەلی ئیسرائیل دەست پېندەکات لە دواى روودادوھ کانى ئەيوب و ذولكفل، ئىنجا پىغەمبەرانى بەنى ئیسرائیل دەست پېندەکەن، لەدواى يوسف عەلەشلەم پاشان نەوه کانى يەعقوب پىغەمبەر (الأساطير) لەدواى پىغەمبەر ھەلّدەبىزىرت بۇ بانگووازى جىهان، ھەلبەت لەدواى دەستكاري كردىيان و نەتهوه پەرسى خۆيان كە خواى گەورە ھەلىپىزادن بۇ ئەوهى بانگهواز بىھەن، نەك ھەلىپىزىدرارون لەبەر ئەوهى چاڭتىن بن لە مەرقى تر لە پرووی لەشولارەوه، ياخود وھکو خۆيان دەلتىن ھەموو نەوه کانى يەعقوب كۈرى خوان، پەنا بەخوا.

لەبەشى داھاتووودا باسى پىغەمبەرانى بەنى ئیسرائیل و نەوه کانيان و دەسەلاتيان دەكەين.

## مهمله که تی سیانزه هم

### گله لی نیسرائیل و چهند پیغه مبه ریک

پیش چوونه ناوباس...

له میژووی ئین که ثیردا له دواى ژيانى ئه يوب و ذولکفل جه نابى ئین که ثير باسى ژيانى يونس عئەلەكەم-ى كردووه، كاتىك تەماشاي میژووه كاني تر دەكەين بەتايىت ئین جەرىرى طەبەرى و ئىن ئەثىر باسيان نەكردووه، تەنانەت میژووی پىغەمبەرانى ئىن کەثىر كە قاضى محمد أحمىد كەنغان ئامادەھى كردووه ئەھۋىش دواى خستووه بۆ سەرددەمى دواى موسا و هاروون و پىغەمبەرانى ئەسباط و تەنانەت دواى داود و سولھيمانىش ھىناویەتى، پاشان تەماشى كىتىبى پىرۇزمان كرده و ژيانى يونس عئەلەكەم بەھەمان شىۋو زور لە سەرددەمى دواى موسا و هاروون و پىغەمبەرانى تر باسکراوه، ھەزەرتى يونس لە پەرتوكى پىرۇزدا ناوى بە يۇنان ھاتووه خاوهنى سفرى تايىھتى خوچىتى، جا بۆيە لىرە و باسەكەى دواھەخەين بۆ سالى (٦١٠) ي پ.ز. پشت بە سەرچاوهى كىتىبى پىرۇز دەستىن بەھۆكارى ئەھەدى ئىن جەرىرى طەبەرى لە میژووه كەيدا باسى نەكردووه.

كەواتە ئىستا له سالانى (١٤٠٠-١٣٥٠) پ.ز. كە سەرددەمى زۆربۇونى گله لى نیسرائیل و هاتنى پىغەمبەر موسا و هاروونە سەلامى خوا له ھەردووكىان بىت.

لىرەدا ھەولمان داوه پشت بەم سالانە نەبەستىن وەك ئارگومىنتىكى بەھېز و بەلگەى تەواو، بەلکو تەنها بۆ زانىاري خوئنەر كە بزانىت ئەم سالانە لە كىتىبى پىرۇزە وەرگىراون، دەشىت پاست بىت و بە پىچەوانەشەوە دەشىت ھەلە بىت. ھەرچەندە شوئىنهوارناسە كان بەشىكى ئەم سالانە بەپاست نازانىن، كۆمەلىيكتىش دەلىن پاستە، لىرەدا بۆ ئىمە سال گىنگ نىيە وەكۈ ژمارە بەلکو ropyواداوه كان گىنگە كە بتوانىن بەپاستى و دروستى بۆ خوئنەر بىگوازىتەوە.

لەوانە يە جىڭگاى سەرنجى خوئنەر بىت بۆ لە كىتىبى پىرۇزدا(ئىنجىل) سەرچاوه وەرددەگرىن؟ بەپاستى له دواى قورئان و سوننەت ئەو سەرچاوه زىاتر بە پاست دەزانم لە وقەتى ئاركۆلۈزە كان كە وقەيان لەسەر شوئىنهوارى دىرىينە، بەھىواي ئەوه ropyون بىت لاي خوئنەر.

## گەلى ئىسرائىل

وشهى گەلى ئىسرائىل جىاوازه لەگەل وشهى نەوهى ئىسرائىل، بەلام جوولەكە تىكەللى كردووه بۇ ئەجىنداي سىاسى و ديمۇگرافى خۆى. نەوهكانى ئىسرائىل كۈرانى حەزەرتى يەعقوبىن، گەلى ئىسرائىل شوينكەوتتۇرى پىغەمبەرانى ئەسباط-ن كە لە دواى حەزەرتى يوسف دەست پىنده كات بۇ حەزەرتى مۇوسا سەلامى خوابىان لى بىت.

مەرج نىيە گەلى ئىسرائىل ھەموويان عىرانى بن، بەلکو شوينكەوتتۇرى ئايىنى عىبرانىن بە ھۆكارى ئىنتىمايان بۇ دىنە كە ناونراون بە گەلى ئىسرائىل، چونكە ناگونجىت و جىنگاى باوهەر نىيە لە ماوهى سى پشت بۇ چوار پشت نەوهكانى يەعقوب بگەنە دەيان ھەزار كەس!

بەلام ئەگەر تەفسىرى بىكەين بەوهى كە گەلى ئىسرائىل تىكەللوه بەھەمۇ نەتەوه كانى ترى ئەو چواردەورە ئەو بە دلىيابىهە زۆر گونجاو و لۆزىكە كە لە ماوهى ژيانى چوار پىغەمبەردا بە دوايىھە كادا ئەو خەلکە زۆرە كۆبۈوبىتتەو لەو ئايىنە كە ئىراھىم، ئىسحاق، يەعقوب و يوسف سەلامى خوابىان لىتېت باڭگەشەيان بۇ كردووه.

حەزەرتى ئىراھىم سالانىكى تولانى گەرایەو بۆپلاوكىدەنەوەي تەوحيد و خواناسى لەنیوان عىراق، شام، حىجاز و مىصردا پاشان ئىسحاق و يەعقوب و يوسف كەواتە زۆر ئاسايىھە كە گەلى ئايىنى ئىسرائىل زۆربۈپىتتەن.

پىنده چىت پىستە كە ئاوا راستىر بىت بلتىن (گەلى ئايىنى ئىسرائىل)، چونكە لەناو ئەو گەلەدا خەلکى ترىشى تىدابۇوە كە ئىمانى بە مۇوسا ھەبۇوە و شوينى كەوتتۇوه، و كە ئىمامدارە كانى بىنه ماالەي فېرۇعەون، ئەھلى مەدەهن كە يەھود بەوانە دەلتىت (ئەشكەناز) بىتىجىگە ئەو ناوانە جىاوازى كلتوري رۆشنبىرى لەناو گەلى يەھود دا زۆرە كە ناسراون بە (مېزاحى، سەفاردى، ئەشكەناز، تەقۇيىمى...ھەتى). كەواتە لەمەددۇا كە باسى گەلى ئىسرائىلەمان كرد بە واتاي شوينكەوتوانىيانە نەك نەوهكانى يەعقوب، چونكە نەوهكانى ئىسرائىل يان پادشا بۇون ياخود پىغەمبەران يان ئەوانە بۇون كە دەزگاى ئەم دىنە يان بەپىتىكاوە دەبىد لە نەوهكانى ئىسرائىل، زانا كانيان ئەوانە كەنисە كانيان بەپىۋە دەبىد، ياخود مالى (ميدراس) يان خىمە و چادرى كۆبۈونەو ياخود بېيكلى پىرۆز و بېيكلى (دوم) كە لە قودس-5 بە بەپىۋە بەرەنە پەيكتەرى سولەيمان ناسراوه، يان پىيەرە كانيان پىيەرە سينا و كرمەل و بېيكل ئەمانە ھەمۇ شاخن، زۆر شتى ترىش كە باسمان كرد دەبىت بە دەست نەوهكانى ئىسرائىلەوە بىت، بەلام بەگشتى شوينكەوتوانىيان ناسراون بە گەلى ئىسرائىل.

## جیاوازی نیوان گهل و نهوهی نیسرائیل

تارا داده یه ک بُخوتنه رُوونکراوه ته و له پابردودوا که جیاوازی نیوان چینه کانی گهلى نیسرائیل چیه و چونه، نهوهی که گرنگه ئامازهی پن بدین نهوهیه که نهوهی کانی نیسرائیل له لایه ن خواوه هه لبژیردراون بُخانگه واژی نایینی خواه پهروه دردگار له و ماوهیه دا، که بانگه واژه که بگه یه نه که جیهان و ناوجه کانی پرژه لاتی ناوه راست، ههندیک لهوان گهندله و خراپه کار بعون، بُخچاکسازی ئهم نوخبه یه خواه گهوره پیغه مبه رانی پهوانه ده کرد بُخگه رانه ووه بُخ سهر بنه مای نایینه که بیان و چاکسازی نیوان گهله که شیان، چونکه گهل شوینه که توووی نهوه کانی نیسرائیل بعون بروایان به نهوه کانی ئه سبات هه بیو، بُخیه بانگه واژه که نه ده بیو له ناو نهوه کانی نیسرائیل دا ده بچیت، هۆکاری هه لبژاردنیان به گهلى هه لبژیردراو هۆکاری بانگه واژه که بیان بیو له پنگای پیاوجاکان و پیغه مبه رانیان.

له دواى سه رده می یه هوزا و لاوى که له دواى یوسف-ی برايان پله و پایه ی عه زیزان پیبه خشرا له ناو ده سه لاتی هیکوس-ی میسردا و بانگه واژی خواه پهروه دردگاریان به باشترين شیوه بلاو ده کرده ووه له ناو نهوه کانیاندا گهندله و خراپه کاری و فه ساد سه ری ده رهیتاو خه ریکی زولم کردن و مالی خه لک خواردن بعون، ئهمه ش واي کرد که خه لک میسر به چاوتکی زور کم ته ماشای نهوه کانی نیسرائیل بکهن، له خوارووی میسریش شوپشیک دهستی پیکرد که خه لک میسر پادشای خوی هه لبژزاد و ناوی نان به فیرعه ونه کان.

## دەسە لاتی فیرعه ونه کان به سه رگهلى نیسرائیل دا

فیرعه وون له ناو کۆمه لگهی میسردا بە چەند قۇناغیک دەرۋات، فیرعه ونه کان زۆرن میژووی سه ره تایی ئم فیرعه ونانه زۆر پوون و ناشكرا نیبە و قسە و باسى زۆرى میژوویی له سه ره کراوه، بە چوار قۇناغ دەسە لاتی بنه مالھى جیاواز که هاتونه ته سه ره حوكم له میسردا باسکراوه بە شیوه یه کى گشتى، هه رچەندە راوبۆچۈونى زۆر جیاواز هە یه له مبارە یه و، بەلام ئه وەندەی که تارا داده یه ک کۆپایه کى له سه ره بەم جۆره یه:

بنه پەتى بنه مالھى فیرعه ونى له خوارووی میسره وه هاتوون له سوودان-ی ئەمېر و لوکسوره وه کو و تراوه له یه ک کاتدا دەشیت دوو فیرعه ون هە بیو بیت له دوو ناوجه ی جیاوازی لاتی میسردا، بەلام ھاواکار و دېزى يە كىر نه بعون و بوندیادى شارستانیه تیان ئەنچام داوه.

شۆپشی سیاسى و شارستانیه تى فیرعه ونى له دواى بنه مالھى ھیکۆسیه کانه وه دېت، نهوان توانيان شۆپش بکهن بە سه ریاندا و هەموو دەسە لاتی هیکوس له ناوبەرن و گهلى ئه و

سەردىھەش شۇينكەوتتۇرى ئايىنى كورانى يەعقوب بۇون كە ناسراون بە نەوهەكانى ئىسرائىل بىانكەنە بەندە و كۆيلەخ خۆيان بە پیاو و ژۇن و مەنالەوە.

ھەر لەرىگای نەم گەلهوھ كە ناسراون بە ئىسرائىل بونىادى شارستانىھەتى فېرۇھەونىيەكان لەسەرتاۋە دروست بۇوھ.

ھەروھ كو وقمان فېرۇھەون كە پلەپايدە و پۇستە لە دىزەمانەوە ھەبۇوھ گوايە و تراوھ يەكەم فېرۇھەونىك ناوى (خەشايار شاھد) بۇوھ لە باپلەوە كە پارسەكان فەرمانىھەوا بۇون ناردۇويانەتە ناوجەھى ميسىر.

فېرۇھەونەكان زۆرن ناوى ھەندىكىيان لە بەناوبانگترىنیان (پامسىس، توموس، حت شېسىۋەت، ئامىن ھۆتاب، خۆفۇ، خەفرەع، خىو، جۆزەر، ئەختاتون، تۇن ئانخ عامون، كلىپاترا...ھەتى)، زۆرىكى تر لە فېرۇھەونەكان ھەمان ناوابيان ھەيە بە ژمارە جىادەكىرىنەوە ھەموونەي (پامسىس ۲) كە لەسەردىھەمى حەززەتى مۇوسا نەھ و حوكىمان بۇوھ، ئەمەش لە كىتىبى پېرۇزدا ھاتتوھ، زانايان دەلىن مۇوسا لە سەردىھەمى دوو فېرۇھەون دا ژياوھ، ئەھەي كە پەرەزدەھى كردۇوھ مەرددۇوھ كورەكەي حوكىمان بۇوھ، ئەمەش ھەر زانا و مىئۇونۇو سانى نەسارا و يەھود ئەم و تەيە دەلىن لە دواي ئازار و ئەشكەنجه ئەم گەلە و زولم لىكىردىنیان، خوايى كەورە پىغەمبەريان بۆ دەنېرىت تاكو پىزگاريان بکات لەو نازەحەتى و زولم و زۆرەي لەسەريانە.

### رووداۋ و ژيانى حەززەتى مۇوسا ﷺ

حەززەتى مۇوسا ﷺ ۱۳۶ جار لە قورئان دا ناوى ھاتتوھ، لە پىنج پىغەمبەرە گەورە كەيە كە ناسراون بە ئولول عەزم، نازەحەتى و ناھەمواري زۆرى چەشتىوھ، ھەر لە مندالىيەوە تا كۆچكىرنى و گەرانەوە بۆلای پەرەردگارى.

ناوى مۇوسايى كورى عىمەرانى كورى قاھىت كورى عازرى كورى لاۋى كورى يەعقوبى كورى ئىسحاقي كورى ئىبراھىمە سەلامى خوابيان لىت بىت.

ھەمۇو پىغەمبەراني نەوهەكانى ئىسرائىل بە شەرىعەتى تەورات حوكىمانىان كردۇوھ كە بۇ مۇوسا ھاتتوھ، مۇوسا دوو كىتىبى بۇ ھاتتوھ صوحوف و تەورات.

ژيانى حەززەتى مۇوسا لە قورئان دا بە جوانى پۇونكراوەتەوە ئەگەرچى لە كىتىبى پېرۇزدا لە بەشى خەرچ باسى ژيان و دروشىم و شەرىعەتى تەوراتى مۇوسا دەكەت، خودى قورئان ئەو باسانە بەدەستكاري كراو دادەتىت و لە قورئان دا زۆر بە باشى پۇون كراوەتەوە، لەبەر ئەوه

هېچ پىویستمان بە سەرچاوهى يەھود و نەسرانى نىيە، مەگەر تەنها بۇ ھەتىنانى ناوەكان وەكو نۇونەئى ناوى دايىكى مۇوسا سەلامى خواي لە بىت.

كە ناوى (يۈكابد) بۇوه، ھەرچەندە بە ناوى تىرىش باسکراوه ھەمۇو ناوەكان لە يەكەوە نزىكىن دىيارە بە گۈزە زمان و زاراوه جىاكان گۈراوه وەكو نۇونەئى (ئەيارخا، ياخود ئەيازخت...ھەت).

ھەرروھا خوشكەكە مۇوسا عَلَيْهَا سَلَامَ كە كۆمەلېتك لە ئەھلى كىتاب دەلىن ناوى (مرىم) بۇوه، بەلام كۆمەلېتكى تر لە ئەھلى كىتاب و مۇسلمانان دەلىن ناوى (زەينەب) بۇوه.

ھەزىزەتى مۇوسا لەسەردەمى فېرۇھەنېتك ژياوه بەناوى ِرامسىس، دووھم خېزانى ناوى ئاسىيى كچى مزاھىم بۇوه كە يەكىك بۇوه لە ۋافرەتە ئىمامدارەكان لە خانەۋادەي ھىكۆسىيە كان بۇوه، لەنەوهى پادشاھى ھىكۆسىيە كانە كە ناوى ړەيانى كورپى وەلید بۇوه، واتا ئاسىيى كچى موزاحىمى كورپى عوبىيەدى كورپى ړەيانى كورپى وەلید بۇوه. لېرەدا ئەھى دەرەدە كەۋىت كە بنەمالەي ھىكۆسىيە كان بەنەرەتىيان دەگەرېتەوە ناوجەھى شام خاوهنى بەشىكى كەم لە دەسەلات بۇون لەناو فېرۇھەنە كان دا. ھەرروھا بەنى ئىسرائىللىش خاوهنى دەسەلات بۇون ھەر لەناو سىستەمى حوكىمانى فېرۇھەن وەك قارون.

پرسىyar ئەوهى يە ئەي بۆچى گەلى ئىسرائىللى ئازار ئەدا؟

ئازارى ئەدان لەبەر ئەوهى فېرۇھەنە كان خۆيان بەخوا دەزانى و گەلى ئىسرائىللىش خواي پەرەردەگاريان دەپەرسىت، ئەوهى وازى لە ئايىنى ئىسرائىل بەتىا يە ئوا ئازارى لەسەر ھەلدەگىرا تاپادەيەك پارىزراو بۇوه.

پايتەختى دەولەتى فېرۇھەنېيە كان لوقسورە يان ناسراوه بە (طيبة)، مالى باوکى مۇوسا عَلَيْهَا سَلَامَ لەشارى لوقسور بۇوه، لەۋى ژياون و رووداوه كان لەۋى دەست پىندهكەت.

## سەرەتاي روودا ووه کان بە سىحر بازى

سىحر پرسىكى شاراوه يە كە پىكھاتووه لە گۇرپانى شىتىك كە لە دۆخى خۆى دەربچىت، ئەمەش جۆرى ھەيە لە پىڭاى چاوبەستى و فرتوقىلى ياخود لە پىڭاى جنۇكە و شەيتانە كانه وە يان لە كۆندا لە پىڭاى ماددە كىميايىھە كان كە لاي خەلکى زانراو نەبووە بە گشتى.

لەباسە كانى داھاتووودا زىاتر تىشكى دەخەينە سەر و ropyoni دەكەينەوە<sup>(١٣)</sup>.

واباوه لە كىتىبە مىژووپە كاندا كە ساھىرە كان ھەوالىان داوهە فېرۇھون كە لەو سالەدا مندالىتكى لە دايىك دەبىت لەنەوە كانى ئىسرائىل كەوا دەبىتە هوکارى لەناوبرىنت.

بەم هوکارە فېرۇھون دەكەوتىتە لەناوبرىنى مندالانى بەنى ئىسرائىل لە راستىدا هېچ پەيوەندى نىيە بە ھەوالى ساھىرە كان، چونكە سىحر هېچ زانىارى لە پەنهانى نىيە و غەيپ تازانن، ئەو قىسىمە دوورە لە راستىبە وە كە جادووبىازە كان ھەوالىان دابىتە فېرۇھون كەسەتكەپەيدا دەبىت و لەناوت دەبات، بەلکو راستىبە كە لە دوو حالت بەدەر نىيە.

يەكەم: فېرۇھون بە هوکارى بىرۇباوهپى گەلى ئىسرائىل لەناوى دەبرىن و دەبىويست لەناویان بەرىت بە جىنۋاسايد، پىاو و مندالى تىرىنەي دەكوشت و نافرەتە كانىشى بە كارەدەھىتىن بۆ خزمەتكارى و كەنیزەك. فېرۇھون دەپەن دەپەن بۇوە و زۆر لۇوتىھەر زەن و خراپەكار بۇوە، بۇ ماھە وە خۆى گەلەكەپەر پارچە كەدبۇو، بەم هوکارە ھەوالى پىتەگەيىشت و دەيزانى چى روودەدات لەناو ژىر دەستە كانىدا.

دووەم: لەناو بەنى ئىسرائىل دا لە پىڭاى بۇوهتى پىغەمبەرانى راپەردووه وەوالىان پىدراروە كە پىغەمبەرىيەك بۇ ئەوهى ئىسرائىل دېت و رىزگاريان دەكەت لە دەست زولم و زۆر، ياخود ھەرچەند سالىتكى لەناو بەنى ئىسرائىل دا واباوبۇوە كە پىغەمبەرىيەك دەمرىت، ماوهەيە كى كەم بىن پىغەمبەر دەبن پاشان پىغەمبەرىيەكى تى دېت، ئەويش موسما ئەلتەڭلەم، خواي گورە دەفرمۇيت: ﴿تِلْكَ ءَايَتُ الْكِتَبِ الْمُبِينِ﴾ تىلۇا ئەلەيھىم مۇسى وَفِرْعَوْنَ يَا لَحَّى لِقَوْمِ يُؤْمِنُوْنَ ﴿إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شَيَّعًا يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبَّحُ أَبْنَاءُهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءُهُمْ إِنَّهُ وَكَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ وَتُرِيدُ أَنْ تَمْنَعَ عَلَى الَّذِينَ أَسْتَضْعَفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلُهُمْ

(١٣) بۇ زانىارى خۇنىئەر سەرنجتان راھدىكىشىم بۇ كىتىبى مەملەتكەتى شەيتان كە پىك ھاتووه لە چەند بەركىك لەۋىدا بە ropyoni و درېزى سىحر و جۆرە كانى سىحرى تىدا ropyon كراوهەتەوە.

أَيْسَةَ وَنَجَعَلُهُمُ الْوَرِثَينَ ۝ وَتُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِى فِرْسَعُونَ وَهَامَنَ وَجُنُودُهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ۝) القصص

واته: ئاماژە يە بۆ ئايە تە كانى ئەم سوورەتە، يان ئەم قورئانە پىرۆزە كە كتابىكە ھەموو شىتىكى بە ئاشكراو بە ڕوونى تىادا باسکراوه ۝ ئەي محمد ﷺ ئەنّا عَلَيْهِ وَبَلَغَ لَهُ رِيْكَابٌ وَحَيَّيْهِ وَتَيْمَهُ هەوالى موسوساو فيرۇعەنوت بۆ دەخوتىنە وهو ڕوون ئەكەينەوە بە حەق و بەپاستى وە كۆ ئەوهى بە چاوى خۆت بىبىنیت بۆ كەسانىك كە باوهەردار بن تا پەندو ئامۆڭگارى لى وەربىگىن ۝ بە دىنلەيى فيرۇعەنون لووتىھەرزى نواند لەسەر زەھىدا و خۆي بە گەورە زانى و خۆي بە خوا ئەزانى، خەلکە كەيشى پارچە پارچە و بەش بەش كىرىبوبۇ تا گۈپىرايەلى بىكەن كۆمەلېكىيانى لاواز كىرىبوبۇ كە بەنى ئىسرائىل بۇون كە لەو كاتەدا باشتىرين ئومەمەت بۇون كۆرە كانى سەرئەپرى، كچە كانىشىيانى بۆ خزمەت كردن بەكار ئەھىتىنا بە دىنلەيى فيرۇعەنون كەسىكى زۇر ئاشووبىكىپ بۇو لەسەر زەھىدا ۝ ئەو كەسانەي كە لەسەر زەھى لاواز كىرىبوبۇن كە بەنى ئىسرائىل بۇون ئەمانەوقي نىعمەتى خۆمان بېرىتىن بەسەرياندا بىانكەين بە پىشەواو سەركىددە بۆ خەلکى، ئەوان بىن بە مېراتگرى زەھى و بىن بە دەسەلەتدار ۝ لەسەر زەھىشدا تەمكىن و جىنگىريان بىكەين و دەسەلەتايىن پى بدەين، نىشانى فيرۇعەنون و ھامان و سەربازە كانى بىدەين كە ئەم خەلکە لاوازەي كە ئەوان حەزەريان لى ئەكەن و ئىيان دەترىتىن لەناوچوونىيان لەسەر دەستى ئەمان دەبىت ۝

لەناو گەلى ئىسرائىل بلاوبوو يەوە كە بەم نزىكانە پىغەمبەرىك دىت پىزگاريان دەكات، لەسەر ئەم بىنەمايە فيرۇعەنون و قىبىطىيەكان ترسان و دەستييان كرد بە كوشتنى مندالە كانىيان. خواي گەورە هەوالى دابونت كە منهتى خۆي دەكات بە سەر زولۇم لېتكراو و بىتەسەلات و لاوازە كان دا و بەھىزىيان دەكات و ئەوان دەبنە خاوهەن دەسەلات.

ھۆكاري زانىنىي فيرۇعەنون لەدەمى خودى گەلى ئىسرائىلەوە بۇوە، بۆيە كاتى هاتنى موساسى نەدەزانى، بۆيە بېرىيارى دا ھەر ئافرهەتىك سكى ھەيە بەمنداڭ دواي دانانى سكە كە بىكۈزۈت.

ھۆكاري كوشتنى منالانى گەلى ئىسرائىل بۇوە ھۆكاري كەم بۇونەوە و كەمكىدىنی ھىزى كار لە ولاتى ميسىدا، ھەر بۆيە قىبىطىيەكان سكالايان بىرەدەوە بۇلای فيرۇعەنون كە گەلى ئىسرائىل پۇو لە كەمەيە، ئەگەر وا بىروات ھىزى كاركىرن و بۇنياد نانى ئەو ھەموو ھەرەم و بىنالىيە كى دروستى بىكات، بەم ھۆكارە فيرۇعەنون بېرىيارى دا سالىنگى مندالان ئازاد بن بۆ لەدايىك بۇون، سالىنگىش مندالانى نەوهى ئىسرائىل بىكۈزۈن، ئەمەش دوا بېرىيارى فيرۇعەنون بۇو لەمەر مندالانى نىزىنەي گەلى ئىسرائىل.

## له دایکبوونی مووسا عَلِيَّةَ اللَّهِ

خانه واده‌ی مووسا عَلِيَّةَ اللَّهِ له شاری (طیبة) که ټیستا ناسراوه به (الأقصر) یان لوکسور لهو شاره‌دا نیشته جن بعون که به شاری فیرعهونه کان ناسراوه له پیاوان و ژنانی فیرعهونی خاوه‌نى دوو گوپستانی گهوره بعون بهناوی دوّلی خانمانی فیرعهونی و دوّلی فیرعهونیه کان، له ټیستادا پتیده و تریت (وادي الملکات، وادي الملك)، لهدواي مردنیان ئه ماشه ده په رستان و زوریک له فیرعهونه کان مومیایی ده کران، پاشان مهوسمنی په رستنی ئهم فیرعهونانه له بههار و پایزدا بwoo.

نهو شاره به ئه رک و هیزو توanaxانی گهلى نیسرائیل دروست کرا خه‌لکی نیسرائیل زولمنی زوریان لیده کرا، ههندیکیش له گهلى نیسرائیل له گهـل فیرعهون دا هاواکار بعون، وه کو قاروون که له نهوهی نیسرائیل بwoo، به لام دزی گهـله کهـی خوی بwoo.

له ناو ئهـم خهـلکهـدا خهـلکـی خوانـاس و دینـدارـی زورـی تـیدـابـوـو زـانـای گـهـورـهـ و عـابـدـ و بـنـهـ مـالـهـی زـورـ گـهـورـهـ و بـهـ پـیـزـیـ دـینـدارـ دـهـ ژـیـانـ، يـهـ کـیـکـ لـهـ و بـنـهـ مـالـانـهـ خـیـزـانـ عـیـمـرـانـ بـوـوـ کـهـ باـوكـیـ حـهـزـرهـتـیـ موـوسـایـهـ و دـایـکـیـ حـهـزـرهـتـیـ موـوسـاـ سـکـیـ پـرـ بـوـوـ بـهـ موـوسـاـ، قـهـدـهـرـیـ خـوـایـ گـهـورـهـ وـادـبـیـتـ دـایـکـیـ موـوسـاـ عـلـیـهـ اـلـلـهـ یـوـکـابـدـ خـانـمـ هـهـ رـچـوـنـ بـوـوـ پـارـیـزـگـارـیـ لـهـ کـوـرـپـهـ کـهـ نـاوـ سـکـیـ دـهـ کـاتـ وـ نـاهـیـلـیـتـ کـهـسـ بـزـانـیـتـ تـاـ نـهـوـ کـاتـهـیـ حـهـزـرهـتـیـ موـوسـاـ لـهـ دـایـکـ دـهـبـیـتـ لـهـ بـاـسـیـ یـوـسـفـ دـاـ زـیـاـتـ رـوـلـیـ باـوـکـ نـیـشـانـدـرـاـ، بـهـ لـیـرـهـدـاـ رـوـلـیـ دـایـکـ نـیـشـانـ ئـهـ دـرـیـتـ لـهـ بـهـرـ دـوـوـ هـوـکـارـ، هـوـکـارـیـ يـهـ کـهـمـ منـدـالـاـ کـهـ کـوـرـپـهـ يـهـ رـوـلـیـ سـهـرـهـکـیـ دـایـکـ دـهـبـیـتـ تـاـ گـهـورـهـ دـهـبـیـتـ وـ لـهـ کـوـرـپـهـلـیـ دـهـ چـیـتـهـ قـوـنـاغـیـ منـدـالـیـ ئـهـمـ رـوـلـهـشـ تـهـنـهاـ دـایـکـ دـهـبـیـتـ تـاـ گـهـورـهـ دـهـبـیـتـ وـ لـهـ کـوـرـپـهـلـهـ دـهـ چـیـتـهـ قـوـنـاغـیـ منـدـالـیـ، ئـهـمـ رـوـلـهـشـ تـهـنـهاـ دـایـکـ تـبـیدـاـ سـهـرـهـکـیـهـ، هـوـکـارـیـ دـوـوـهـ رـوـلـیـ باـوـکـ لـهـ منـدـالـدـاـ لـهـ تـهـمـهـنـیـ ۱۰-۱۸ـ سـالـیـ سـهـرـهـکـیـهـ وـ منـدـالـاـ کـهـ سـاـیـهـتـیـ باـوـکـ وـهـرـدـهـ گـرـیـتـ، بـوـیـهـ قـورـثـانـ لـهـ جـیـاـواـزـیـ حـالـهـتـ وـ پـوـوـدـاـوـهـ کـانـدـاـ رـوـلـهـ سـهـرـهـکـیـهـ کـانـ نـیـشـانـ ئـهـ دـاتـ.

خوای گهوره له قورثان دا ده فرمونت: **هُوَأَوْحَيْنَا إِلَيْ أُمَّ مُوسَى أَنَّ أَرْضَعِيهِ فَإِذَا خَفِيَ عَلَيْهِ فَأَلْقِيَهِ فِي الْأَيْمَ وَلَا تَخَافِ وَلَا تَحْزِنِ إِنَّا رَأَدْوَهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ فَالْتَّقْظَهُ وَإِلَ فِرْعَوْنَ لَيْكُونَ لَهُمْ عَذَّرًا وَحَزْنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَلْئَنَ رَجُونَدَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ۝ وَقَالَتِ امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ قُرَثَ عَيْنِ لَيْ وَلَكَ لَا تَقْتُلُهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَنْ تَتَخَذَهُ وَلَكَ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝** القصص

واته: وهـ حـیـ لـیـرـهـ بـهـ مـانـایـ نـیـلـهـامـ دـیـتـ نـهـ کـ سـرـوـوشـ، چـونـکـهـ پـنـځـهـ مـبـهـ رـانـ هـهـ موـوـیـانـ پـیـاوـ بـوـونـهـ وـ هـیـچـ نـافـرـهـتـیـکـ پـنـځـهـ مـبـهـ رـهـ بـوـوـهـ، هـهـ موـوـیـانـ مـرـوـفـ بـوـونـهـ وـ کـهـسـیـانـ جـنـیـ نـهـ بـوـونـ، نـیـلـهـامـانـ بـوـ دـایـکـیـ موـوسـاـ نـارـدوـ خـسـتـمـانـهـ دـلـیـهـوـهـ کـهـ دـوـوـگـیـانـ بـوـوـ بـهـ موـوسـاـ کـاتـیـکـ کـهـ لـهـ دـایـکـ دـهـبـیـتـ شـیـرـیـ پـتـ بـدـهـ کـهـ تـرسـایـ لـهـ سـهـرـبـازـهـ کـانـ فـیرـعـهـوـنـ بـیـنـ بـیـهـنـ بـیـخـهـرـهـ نـاوـ دـهـرـیـاـیـ نـیـلـهـوـهـ،

مالىان لە رۆخى دەريايى نىل بۇو دەيىكىدە ناو تابۇوتىكەوە دەيىكىدە ناو دەرياكەوە بە حەبلىك دەيىھەستەوە تا سەربازەكان دەرپىشتن، رۆزىك فرييا نەكەوت بىيەستىتەوە و ئاوهەك بىرىدى، خواى گەورە فەرمۇسى تىرىتلىنى نەبىت و نۇقۇم نايىت و ئىمە ئەپارىزىن، خەفەتىش مەخۇ بە دووركەوتتەوەي لە تو. لەبەر ئەۋەي بە دلىيائى ئىمە بۆت ئەگەر ئىنئەوە و ئەيشىكەين بە پىغەمبەر وەحى بۆ ئەتىرىن<sup>٧</sup> دەستى هەندىك لە ئافرەتە خزمەتكارانى فيرۇعەون كەوت و كە لە رۆخى دەرياكە ئىشيان دەكىرد، ئەوانىش لە ترسا سەربازان هەلنى دايەوە و نەيانزانى چى تىدايە و بىرىدان بۆ (ناسىيَا) خېزانى فيرۇعەون، كاتىك سەيرى كرد بىنى مندالىكى يەكجار جوانى تىايدى و سەرەنجى راکىشا، نەيانزانى كە ئەمە لە داھاتووودا ئەبىت بە دوزمىنیان و خەفەتباريان ئەكەت بە دلىيائى فيرۇعەون و هامان و سەرجەم سەربازەكانيان تاوابنارو سەرىيچىكار بۇون لە هەموو وەتو كەرددەوەيە كىاندا<sup>٨</sup> فيرۇعەون كە بىنى وىستى بىكۈژىت، خېزانەكەي فيرۇعەون وەتى: ئەي فيرۇعەون ئەو مندالە مەكۈژە، چونكە ئەمە لە ولاتىكى ترەوە ئاو هيتابىتى و زيان بۆت نايىت و ئەبىتە هوئى ئەۋەي كە هەر دوووكمان چاومانلىقىن پىن رۇشنا بىت لە داھاتووودا، يان بىكەين بە كورى خۆمان، لەبەر ئەۋەي خۆيان منالىان نەئەبۇو، بەلام ئەوان هەستيان نەئەكەد كە تىاچوونى فيرۇعەون لە سەر دەستى ئەم مندالە ئەبىت<sup>٩</sup>.

خواى پەرەردەگار دايىكى مۇوساي ئاگادار كەرددەوە كە. مندالەكەت تىر شىر بىكە و لە ناو شىتىك دايىنى و بىدە بە دەم پۇوبارى نىلەوە كە نغۇرى ناو پۇوبارەكە نەبىت، جا بەلەمەتىكى بچووڭ يان تابوتە گىنگ ئەۋەيە ئەو شەن نغۇرى ناو پۇوبارەكە نەبىت.

ئەم ئاگادار كەردنەوەيە لە رىنگاى وەحىيەوە بۇو، جا وەحى جۆرى زۆرە. هەركەس وەحى بۆ كرا لەلایەن خواى گەورەوە بەواتاي پىغەمبەرایەتى نايەت، زاناي راڭەكارى قورئان عەبدولرەحمان سەعدى دەلىت: وەحى دەشىت لەلایەن خواى پەرەردەگارەوە بىكەت، بەلام جۆرەكەن وەحى زۇرن وەحى پىغەمبەران و چاڭەخوازان و...هەتتە.

ئىين حەزم دەلىت: گوايە وەحى بۆ دايىكى مۇوسا ﷺ وەحى پىغەمبەران بۇوە واتا پىغەمبەرى ئافرەتە، هەندىكى تر لەوانەي كە لە زانستى كەلامدا رۇچۇون ھەمان قىسە يان كەرددووھ.

لە راستىدا زانىيانى ئەھلى سوننەت و جەمعە لە سەر وەمۇويان ئەبو حەسەن ئەشەھەرى دەلىت: كە ئەو وەحى پىغەمبەرایەتى نىيە، بەلکو ئاگادار كەردنەوە دايىكى مۇوسا ﷺ بەھە ئىلھام و ھىدایەتى خوايەھە رۇھە كە چۆن خواى گەورە رىنگا نىشاندەرى هەندىگە بۆ ھەنگوين دروست كەرن و دەفەرمۇيت:

﴿وَأَوحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنَّ أَنْجِذَى مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمَا يَعْرِشُونَ ﴾ ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ  
الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبْلَ رَبِّكِ دُلْلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُتَغَيِّرٌ لَوْنُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّا فِي  
ذَلِكَ لَآيَةٌ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ النَّحْل

واته: وە حى لىرە بەمانى ئىلھام و پىنمايى دىت، پەرەردگار ئىلھامى نارد بۇ مىشەنگ و پىنمايى كىدەن كە لە شاخەكان و لەناو دارەكان بۇ خۇتان مال دروست بکەن لە و كۆورەي  
ھەنگەي كە مروقە كان بۇتان دروست ئەكەن<sup>٣٧</sup> پاشان لە ھەموو بەرھەم و بەرى گولىك بخۇن،  
ئەو پىگايەي كە خواي گەورە تىي گەياندوون و فيرى كەدوون بىگرنە بەر لە شاخەكان و لەناو  
دارەكان، خۇتان ملکەچ بن و ئەو پىگايەشى بۇ ئاسان كەدوون و بەئاسانى پىي ئەگەن و  
دەيدۈزىنەوە لەناو سكى ئەم مىشەنگانەش خواردنەوە يەك بۇ ئىتەنە يە كە ھەنگۈينە، رەنگى  
جياوازى ھەيە سېپىيە و ھەيە سوورە و ھەيە زەردد كە شىفای تىايە بۇ ھەندىك لە  
نەخۆشىيە كان بۇ خەلگى بە دلىيابى ئەمانە ھەمووى بەلگەو نىشانەن لەسەر تواناو دەسەلات  
و تاك و تەنهابى خواي گەورە بۇ كەسانىك كە بىر بکەنەوە<sup>٣٨</sup>

نووسه‌ر پی وایه وه‌حی ژاراسته‌یه جا نه‌گه رئاسته‌که باش و چاکه خوازی بوو نه‌وه له‌لایه‌ن خوای په‌روه‌ردگاره‌وه‌یه هه‌ممو که‌س خوای گه‌وره وه‌حی بو ده‌تیریت بو چاکه‌کاری واتا ژامازه‌ی (سیگنال) خوایه، له ریگای ژله‌وه بیت یان خهون و ناموزگاری پیاوچاکان و زور بواری تریش.

وَهُنَّ خَرَابٌ بَوْنَى هَهِيَهُ وَخَوَى گَهُورَهُ بَاسِي وَهُنَّ شَهِيَتَانَهُ كَانَ دَهَكَاتَ بَوْ مَرَوْفَ كَهُ  
ثَارَاسَتَهُ وَسِيَكَنَالَى خَرَابَ ئَهَدَهَنَهُ مَرْوَفَهُ كَانَ، خَوَى گَهُورَهُ دَهَفَهُ رَمَوْيَتَ: «وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَئِي  
عَذَرًا شَيَطِينَ الْأَنْسَ وَالْجَنِّ يُوحَى بَعْضُهُمْ إِلَيْهِ بَعْضٍ رُّحْرُفَ الْقَوْلُ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوْهُ  
فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُوْنَ ﴿١٥﴾ الْأَنْعَام

واته: بهم شیوازه بُو هه مو پیغه مبهران تیمه دوژمنمان داناوه که دوژمنیان هه بووه له کافران که دژایه تیان کرد وون بُویه ئهی محمد ﷺ بله لاته وه ئاسایی بیت دوژمنه کانیان له شهیتانی مرؤف (فالچی) و جادو و گرو سه رانی کافران) و شهیتانی جنین ئه مانه دوژمنی پیغه مبهران بون که ههندیک له شهیتانه جنبه کان و هسوه سه ئه خنه دلی شهیتانه مرؤف کانه وه، و هحی لیره واته: و هسوه سه قسه کانیان بُو ئه رازیننه وه و بُویان جوان ئه کهن بُو ئه وهی که بیتی هه لخه له تین و له خشته بان ئه بیه ن، ئه گهر خواهی گهوره و بیست لئن بواهه نیشی

مهمله که تی سیانزه هم: گه لی ئیسرائیل

وایان نه کرد تولیان بگهربی و وازیان لن بینه چی بوهتان و درو هلهستنیک ئەکەن با  
بیکەن زەرەرو زیانی تەنها بۆ خۆیانە.

کهواهه ئاگادار كردنەوهى دايىكى موسسا لەلايەن خواي موته عال دەشيت بە خەون بۇوبىت يان بە ئىلھام خستنە دلى ياخود ھەر شىوه يەكى تر، بەلام دايىكى موسسا پىغەمبەر نەبۇوه و پىغەمبەرىايەتى لەناو ئافەتنانەوه نايەت نەك لەبەر ئەوهەي ئەوان توانى گەياندىنى پەياميان نىيە، نا؛ بەلكو لەبەر ئەوهەي توانى ھەميشەيى بەندىايەتى و دروشەمە كانيان نىيە، بەھۆكارى (فەسلەجهى) لاشەيان كە دەكەونە دۆخى خوين دانان و پاكبۈونەوهى رەھمييان و سك پىرى و مەندىآل بۇون، ئەم حالەتەش زۆر ئەستەمە و سەختە لەكاتى ئۇ پىرۆسە جەستەيەدا.

که واته و حی پیغه مبه ران جیاوازه هه موو و حیه ک و حی پیغه مبه رایه تی نییه.

دایکی موسوسا یوکابد خانم مندالله کهی تیر شیر کرد و خستیه ناو بهله میکی بچووک و تهوه کول به خوا خستیه ناو رووباری نیله ووه، به لام دهیزانی خوا گهوره مندالله کهی بو ده گه رینتیه ووه، چونکه نه سته مه دایک کورپه کهی خوی له ناو به ریت، نه گه ر نیله هام و نیاراسته خوا پهروه رگار نه بیت، ده شیت به کورپه کهی ووه هه لبیت و پابکات بو جنگایه کی دیکه، به لام نیاراسته خوا گهوره ړوون ببو بو دایکی موسوسا علیمه آنلام بو یه خستیه ناو رووباره که نه گه رچی دلته نگ و چاو به گریان ببو، به لام خواي موتنه عال به وohl حی نیاراسته کردووه که بیخه م به و کورپه کهت بو ده گه رینتیه ووه، پاشان پله و پایه ی پیغمه مبه رایه تی پیهد به خشن.

ئەمەش دلنىيى تەواو بۇ بۇ يوكابد خانم كە مندالە كەي گەورە دەبىت و دەبىتە پىغەمبەر تا پەيامى خواي موتەعال بگەيەنلىت و باڭگەوازى بۇ بکات.

مالی داروده‌سته‌ی فیرعه‌ونه کان گهه‌که کانیان له‌سهر رهه‌وبار دروست کردبوو خله‌لکی  
ئه‌رسټوکرات هه‌میشە بە‌دوای دیمه‌ن و جوانی و ئه‌تیکیتە‌وەن و خله‌لکی رهش و رپوت  
55 چە‌وسیننه‌وە، له‌سهر خوئن و توانای ئه‌وان دەزین بۆیە

بهلهمه‌کهی مووسا علیه‌السلام له جینگایه ک لهنگه‌ری گرت به فهرمانی خوایی که بنه‌ماله‌ی فیرعهون ئه و منداله‌یان دوزبیه‌وه هه ر ئه و منداله ده بیته هوکاری ئازار و ئه‌شکه‌نجه بو  
بنه‌ماله‌ی فیرعهون و خهم و ئازار ده کات به دلیاندا، چونکه فیرعهون که ناوی ره مسیس-۵ و  
وهزیره‌کهی هامان له گه‌ل سه‌ربازه کانیان هه مه‌مووبیان هه‌له کارن و پن به هه‌له‌ی خوشیاندا نانیتن،  
هر بؤیه خوایی به‌روهه‌ردگار توشی سزا و ئازاریان ده کات.

پاشان ئەم مىژووه كە خواي موته عال بۆمان دەگىرىتەوە لە قۇناغى مالى موسى علەئىكەل

ده‌لیت له‌ناو تابوتیکی داخراودا بوروه، ئەمەش ریتگای تىدەچیت بۇ ئەوهى ئەگەر شەپۆلى پۇوبارەكە تابوتەكە خستە سەرلايەك منداڭە كە نەكەۋىتە ناو پۇوبارەكە و ھەر له‌ناو تابوتە داخراودا بەنیتەوە.

ئەو كەسەي كە ھەلیدەگرىتەوە خىزانى فيرۇھونە، ئاسيا خاتۇون منداڭى نىيە، خودى فيرۇھونىش خاوهنى منداڭى نىيە، ھەرچەندە لە رىوايەتىكدا هاتووھ كە گوايە كچى فيرۇھون بە دەستى باوكى كۈزراوە. فەرمۇودەكە لاوازە و ھەنتىك بە ھەلبەستراو(مەۋزۇع) يان داناوه، ئىين كېير لە مىزۇووی پېغەمبەراندا دەلیت كورى نەبۇوه فيرۇھون، تەنها كچى ھەبۇوه. كە ئاسيا خاتۇون تابوتەكە دەكتەوە خوشەويىسى دەچىتە سەرى و بە فيرۇھون دەلیت بە گالىتەوە: ئەمە ئەو منداڭە يە كە تۆلىتى دەترسىت! پاشان پىتى دەلیت: با بىكەينە كورى خۆمان و سوودىكىمان پىن بىگەيەنەت.

فيرۇھون دەلیت: من پىۋىستم پىتى نىيە، بەلام تۆ ئازادى بۇ خۆت بەخىۋى دەكەيت.

ناوى مووسا لەلايەن بنه‌مالەي فېرۇھونەوە ھەلبېزىدرارو، ناوى مووسا واتا (درەخت) ياخود بە قىبطى بەواتاي (منداڭ) دىت يان دەلىن بەزمانى كۆنۈ مىسرى دوو وشەي لىكىدرارو بەواتاي (ئاو) و (درەخت) دىت، (مو) بەماناي ئاو، (شا) بەماناي درەخت.

خواى پەروەردگار ويست و ئىرادە و قەدەرى وابوو لە دوژمنى فيرۇھون له‌ناو بنه‌مالە كەيدا گەورە بکات، ئەوهى فيرۇھون نەيدەويست بە ويستى خواى گەورە پۇويىدا.

له‌ناو كىتىپى پېرۇزدا هاتووھ كە كچى فيرۇھون مووساي ھەلگرتۆتەوە بەناوى (درېتە) ئەمەش بە دلىيائىيەوە دەستكارى كراوە، چونكە ھىچ مىزۇوویەكى مىسرى كۆن نايىسە ملىتىت كە رەمىسىس كچى ھەبۇوبىت.

پاشان دىمەتىكى تر دەست پىتەكەت لە ژيانى مووسا ئەھوپىش خوشكى مووسا عىنىئەلەڭ دىتە ناو پۇوداوه كان، خواى گەورە دەفەرمۇيىت:

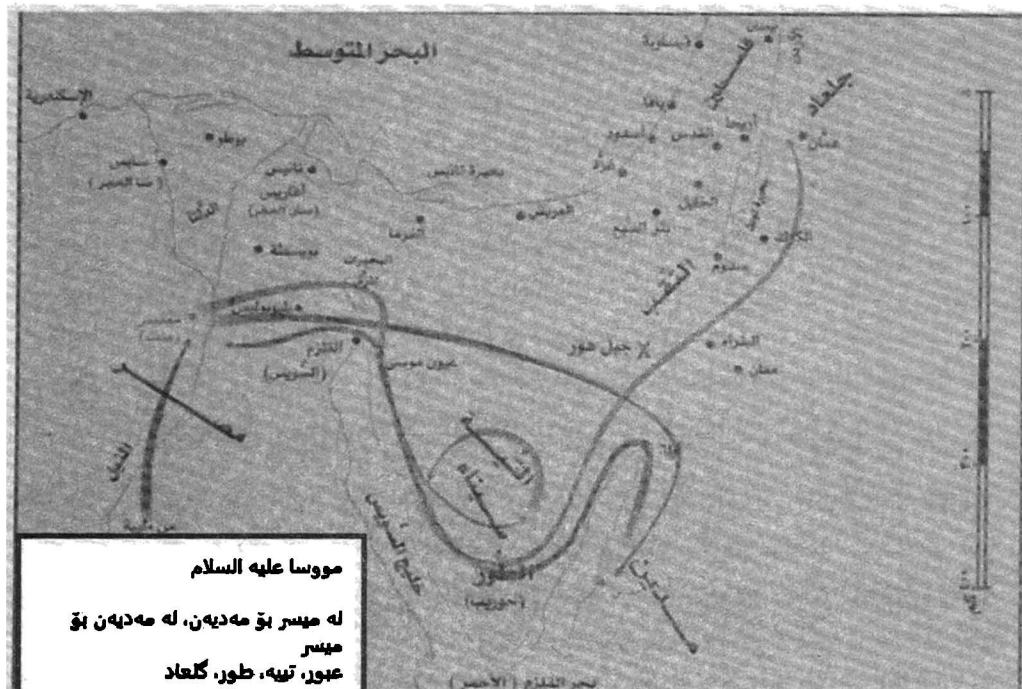
﴿وَأَصْبَحَ فُؤُادُ أَمْ مُوسَىٰ فِرِغًا إِنْ كَادَتْ لَثَبِيدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لَتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾  
وَقَالَتْ لِأُخْرِيهِ، قُضِيَّةٌ فَبَصَرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ \* وَحَرَّمَنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلِ  
فَقَالَتْ هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ دَنِصِحُونَ فَرَدَدَتْهُ إِلَيْهِ أُمِّهِ، كَنْ تَقَرَّ  
عَيْنُهَا وَلَا تَحْرَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾<sup>(١)</sup>)القصص

واته: دایکی به خوشکه کهی مووسای وت: برق هه والیکی مووسام بوق بینه وه لای مالی فیرعهون، به لام نهوان هه ستیان نه کرد که نهم کچه خوشکی مووسایه و هاتووه بوق هه والی موسی دوای نهوهی که مووسایان هه لگرت چهندیک ئافرهت که شیری هه بمو هینایان بوق نهوهی شیری پیبدات، خوای گهوره قهده غهی کرد شیری هیچ که سیان بخوات و مهمنکی هیچ ثه و ئافره تانهی نه گرت تا شیره که يان بخوات، پیش نهوهی که بگه رپته وه بوق لای دایکی هینایان بوق بازار تا ئافره تیکیان دهست بکه ویت شیری پیبدات، خوشکه کهی بینی و وتی: ئایا رینمایتان بکم بوق مالیک که نهوان سه پر شتیاری بکه ن و شیری پت بدنه، نهوان زور بهره حم و سوزو ئاموزگاری کار ده بن بوقی له پهروه رده کردنیدار گه راندمانه وه بوق لای دایکی، هینایان بوق لای دایکی مهمنکی گرت و شیره کهی دایکی خوارد، نهوانیش زوریان پیخوش بمو بوق نهوهی که دایکی چاپر وشن بیت به مندالله کهی خوی خفهت نه خوات به دوورکه و تنهوهی مندالله کهی تا بوقی دهرکه وی و بزانیت که به دلنيایي به لینه کانی خوای گهوره هه مموی حه قه و خوای گهوره به لینی خوی نه باته سه، به لام زوربهی خه لکی له بیناگاییدان و نهم شته نازانن.

دایکی مووسا زور دلی لای مندالله کهی ده بیت، توانای خویاگرتنی نامینیت و هه ممو بیرون هوشی لای کورپه کهیه تی، راسته و خوی موته عال دلنيایي کرد ته وه که مندالله کهی له و پهري ناسایش و ئارامیدا ده بیت به لام نازانیت ئارامی و ناسایشه که چیبه، ئه ویش پیغمه بر نیبه تا بتوانیت و هه ممو قهده ره کان لیکداته وه، بوقیه نهیزانی ئارامیه کهی مووسا و پاراستنی له مالی زالمتین که سه وه ده بیت که مالی فیرعهونه. هه ر بوقیه خوشکه کهی مووسا ئاگدار ده کاته وه که به نهیئن شوین تابوتکه بکه ویت، هه ر بوقیه خوشکه کهی مووسای خسته شوینی نه ویش له لابه لاوه که وته شویئن و که س هه ستی پتنه کرد، خوشکه کهی مووسا ئې آشکم زانی مالی فیرعهون مندالله که يان هه لگرت و ته وه.

قهده رو ئيراده و ويستی خوای گهوره وايه که مووسا برسیبیه تی و ده گری، به لام له سنگی که س شیر ناخوات و مهمنکی هیچ دایکیک ياخود ئافره تیک ناگریت، بوقیه ناچار له ناو خه لکیدا که ران، به لکو که سیک هه بیت نه و مندالله تیر شیر بکات. خوای گهوره ئيراده هه وابوو هه ممو سنگی ئافره تانی لئن قهده غه کرد بیتگه دایکی خوی، هه ر بوقیه خوشکه کهی نه و که سانهی ئاگدار کرده وه که به دوای که سیکدا ده گه ران بوق شیردانی مندالله که و مالی خویانی نیشان دان، مووسا ئې آشکم گه رايده وه سه ر سنگی دایکی و به دلنياییه وه پاره و موجه بوق دایکی مووسا ده بیت و ده چیته مالی فیرعهون بوق شیرپتندانی مووسا، بهم حاله مالی مووسا ئې آشکم گوزه رانیان باش بمو. مووسا گه رايده وه لای دایکی، به لام به پاره و سه روهت و سامانی فیرعهون پهروه رده ده بیت و باشترين زیان ده باته سه، به دلنياییه وه پهروه رده بکه هیز ده بیت له ړووی

لاشەيى و بىروھىزى سىاسىيەوە بە ھۆکارى ئەوهى لەناو خانەواھى دەسەلاتدا پەرورەدە دەبىت.



لە ئىين كەثيردا ھاتوووه لە ئىينى عەباسەوە كەوا پىاوانى فيرۇھون گومان دەبەن بە خوشكەكە موسىا كە ئەو چ پەيوەندى ھەيە بە دۆزىنەوە و شىرىپىدانى ئەو مندالەوە.

لەوەلامدا دەلىت: تەنها ئارەزوو ويستم ئەوهبوووه كە سوود بە جەنابى پادشا (فيرۇھون) بىگەيەنم، كە ھەوال ئەدەن نەئاسيا خاتوون و مندالەكە دەبەنە لاي دايىك موسىا (يوكابىد خانم) داواى ليىدەكەن كە لە كۆشى فيرۇھون دا بېتىتەوە، يوكابىد خانم دەلىت: من خاوهنى خىزان و مال و مىرد و مندالى تىم، ھاروونى براي موسىا لەو سالەدا لەدaiك بوبۇو كە بىريارى كوشتن نەيدەگرتەوە و سالىك لە حەزىزەتى موسىا گەورەترە بۆيە و تى ناتوانى بىمە كۆشك و لەويى بېتىنەوە، ئىتر موسىايان گەراندەوە مالى باوکى و لەويى بەختىوكرا.<sup>(١٤)</sup>

<sup>(١٤)</sup> ئەم رىوايىتە لە ئىمام حاكمى نەسابورىيەوە ھاتوووه لە موستەدرە كە كەيدا، بەلام لاۋازە. ئىمامى زەھبى دەلىت: كەسىك لە رىوايىتە كەيدا ھەيە كەس نايناسىت بەناوى (حەسان كۈرى ئەبى عابد).

کهواهه شیاوتره بلین موسا لهناو کوشکی فیرعهون دا گهوره بورو و چاوی کراوهه و به هونهاری سیاسه و سهربازی و پاشان فیرکراوه، پیوایه تی میزووی زوره که ناسیا خاتوون موسای زور خوش ویستووه (هه رده بیت واش بیت، چونکه له مندالیه و خوی پهروه دهی کردووه)، به دنیایه و خوشی دهونت، موسا علیاکلام زور هوگری خاتوو ناسیا بورو، به لام پیده چیت له مندالیه و زانیبیتی که کوری ئه و ماله نیبه، چونکه لووتیه رزی فیرعهون وای کردووه که دان نه نیت به مندالیکی عه بید و ئه و خوشی له ئه قباط بورو.

خوای موته عالیش باسی ئه و همان بؤ ده کات که واي کرد موسا زور خوش ویست بیت.

﴿وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْنَا مَرَّةً أُخْرَىٰ ۝ إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَيْنَا أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۝ أَنَّ أَفْذِيفِيهِ فِي الْأَثَابُوتِ فَأَفْذِيفِيهِ فِي الْأَلَّيمِ فَلَيْلُقُهُ أَلَّيْمٌ بِالسَّاجِلِ يَأْخُذُهُ عَدُوُّهُ ۝ وَأَلَقِيْتُ عَلَيْنَا مَحَبَّةً مَيِّيْرَ وَلِتُصْنَعَ عَلَيْنَا عَيْنِيْرَ ۝ إِذْ تَمَشَّتِيْ أَخْتَنَكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدْلُكُمْ عَلَيْنَا مَنْ يَكْتُفُلُهُ ۝ فَرَجَعْنَاكَ إِلَيْنَا أُمِّكَ كَمْ تَقَرَّ عَيْنِهَا وَلَا تَحْزَنْ ۝ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْعَمَّ وَقَتَلْنَاكَ فُثُونًا فَلِيُشَتَّتِيْ سِينِيْنَ فِي أَهْلِ مَذْيَنِ ثُمَّ جِئْتَ عَلَيْنَا قَدِيرَ يَمُوسَىٰ ۝ ط٩﴾

واهه: ئه وه جاريکی تريش ئيمه نيعمهت و فهزل و چاكهی خومان به سه رتدا رژاند کاتیک که وه حيشمان بؤ دايكت نارد، له سره تادا که موسا مندال بورو لهناو بیشکه که دا له و ساله دا له دايک بورو که به برياري فيرعهون ئه وهی کور بوايی ئه يکوشت، خوای گهوره ئيلهامی خسته دلى دايکی موسا<sup>۲۴</sup> که بيخهره ناو ئه و تابوت و سندوقه که له دار دروست کرابوو ئه که وته سه رئا، شيري پيتدادو پاشان فريي ده دايکه ناو دهرياكه و که دهرياي نيل بورو، ده يبه سته وه نه وه کو که مالان ده گه ران بؤ کور بيهن و بيكوژن، پوزيک په ته که له دهستي بھر بورو ئاوه که بردي پاشانيش دهرياكه فريي ئه داته پوخ و که ناري دهرياكه، ئه و مندالهش که له ناو ئه و سندوقه دايکه دوژمني ئه و دوژمني من که فيرعهونه ئه بيات، تومان خوش ویست کردووه بؤ ئه وهی له پيش چاوي خوای گهوره ئه شته دروست بکري و ړوبودات، خوای گهوره خوی چاوديکي ئه کات و له مالی پاشا گهوره ده بيت و خواردنی شاهانه ده خوات و خزمه تی شاهانه ده کريت<sup>۲۵</sup> کاتیک که خوشکه که موسا ئه گه را ته ماشاي تابوت که کي ئه کرد تا بزانيت بؤ کوي ده روات تا گه يشته لاي مالی فيرعهون و ئه وان هه یان گرت، و دواتر به دوای دايه نېکدا ئه گه ران که شيري پن بادات، ئه ويش مهمکي هيج که سېتكى نه ئه گرت، خوشکه که کي وتي: ئايا رېنمایستان بکه م بؤ که سېتك که سه رپه رشتی بکات و شيري پن بادات دواتر هينيانى بؤ ماله وه مهمکي دايکي خوی گرت و شيره که خوارد، خواي گهوره ئه فه رموسى: تومان گه رانده وه بؤ لاي دايكت تا چاور چشناو دلخوش بئ به گه رانه وهی توتا خه فهت نه خوا تو که سېتكى قېيتىت

كوشت له ھۆزى فيرעהون بەلام مەبەستى ئەوه نەبوو كە بىكۈزى بەلکو بەھەلە كوشتى، له و غەم و پەزازەيە يان لهو ترسە كە ئەترسای سزات بىدەن لەوەش پىزگارمان كردىت جار لە دواي جار تۆمان پىزگار كرد يان تۆمان تاقيكىرده و چەند سالىنيكىش لەلاي خەلکى مەدىن مaitەوە، كە دە سال بۇو پاشان لە كاتىكى دىيارىكراودا گەرایتەوە لهو كاتەي كە بۆت دىيارىكرا بۇو له قەزاو قەدەرى خواي گەورە تا بتىكەين بە پىغەمبەر<sup>٣٧</sup>.

خواي گەورە لە كوتايى ئايەتى ٤٤ دەفەرمۇت: { وَقَنَاكَ فُتُونَا } بەواتاي ئە و ھەممۇو ئازار و ناپەحەتى و دەرىيەدەرىيەي كە لە كۆرپەلەيەوە بەسەريدا ھاتووھە تاوهە كە كاتى وەفاتى، ھەر بۆيە كەلى ئىسرائىل دەيانوت لەپىش ئەوهى بىت، واتا بە پىغەمبەر ايەتى و دواي كە هاتى تىمەي كەلى ئىسرائىل بە ھۆكاري تو ئازار دەدرىيەن، ئەمەش وتهى ئەو كەلانه بۇو بەرانبەر بە پىغەمبەرىكى بەرىز و ئولولۇھەزم، خواي گەورە دەفەرمۇت:

**﴿فَالْأَوْذِنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا چَنَّنَا قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرْ كَيْفَ تَعْمَلُونَ﴾** الأعراف

واڭە: پىش ئەوهى كە تو بىي تىمە ھەر لەلايەن فيرעהونەوە ئازار ئەدرابىن و كوراھان ئەكۈزىرا، دواي ئەوهى كە توش ھاتووپىت دىسان ئەوهە تا ئىستا فيرעהون ئازارمان ئەدات و ئەمانكۈزىت، مووسا فەرمۇسى: بەلکو خواي گەورە دوژمنە كە تان لەناو بىدات كە فيرעהونە و تىوه بىكات بە جىتىشىن لەسەر زەویدا تا خواي گەورە تەماشا بىكات تىوه چ كارو كرددەوەيەك ئەكەن، ئايا وە كە فيرעהون و قەمەكەي زالىم و سەتكار ئەبن ياخود عىبادەتى خواي گەورە ئەكەن و خواي گەورە لە خۇتان پازى ئەكەن، واڭە كە خوا نىعمەق پىن بەخشىن و پىزگارى كردن سوپاسكۈزارى بن<sup>٣٨</sup>

ديمەنتىكى ترى ژيانى مووسا ئايەكالئام خواي گەورە دەفەرمۇت:

**﴿وَرَلَّا بَلَغَ أَشَدَّهُ وَأَسْتَوَى إِاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعَلَّمَنَا وَكَذَلِكَ نَجَزِي الْخَسِينِينَ ﴾ وَدَخَلَ الْمَدِيْنَةَ عَلَى حِينِ عَقْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَلَانِ هَذِنَا مِنْ شَيْعَتِهِ وَهَذِنَا مِنْ عَدُوِّهِ فَأَسْتَغْنَاهُ اللَّذِي مِنْ شَيْعَتِهِ عَلَى اللَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ قَالَ هَذِنَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاعْفُنِي لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الْرَّحِيمُ ﴾ قَالَ رَبِّ إِنَّا أَنْعَمْتُ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَاهِرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴾** القصص

واته: کاتیک که مووسا بالغ بwoo و پینگه‌بیشت و دروست کردنی پتک و دامه‌زراو بwoo حوكمنان پینی بهخشی واته: پیغه‌مبه‌رایه‌تی، تیگه‌بیشن له دین و زانیاریمان پینی بهخشی بهم شیوازه پاداشتی چاکه‌کاران نه‌ده‌ینه‌وه هه‌روهه کو چون پاداشتی دایکی مووسامان دایه‌وه<sup>۱۰</sup> موسی هاته ناو شاری میسره‌وه دوای نه‌وه‌ی که وه‌ی بـه‌هات و بـوو به پیغه‌مبه‌ر له کاتیک که خـه‌لکه که بن نـاگابوون، وـتراوه: له نـیوان مـهـغـرـیـب و عـیـشـادـا، يـانـ لـهـ نـیـوـهـرـوـدـاـ بهـخـیـنـیـ خـوـیـ کـرـدـهـ نـاـ شـارـداـ بـیـنـیـ دـوـوـ پـیـاـوـ شـهـرـیـانـهـ يـهـ کـهـمـیـانـ بـهـنـیـ نـیـسـرـائـیـلـیـهـ وـهـ لـهـ هـوـزـهـ خـوـیـهـتـیـ، نـهـوهـیـ تـرـیـشـیـانـ (قـبـیـطـیـ)ـ يـهـ لـهـ هـوـزـهـکـهـ فـیرـعـهـوـنـهـ وـ دـوـژـمـنـیـتـیـ، نـهـوهـیـ کـهـ لـهـ هـوـزـهـکـهـ خـوـیـ بـوـوـ کـاـبـرـایـ بـهـنـیـ نـیـسـرـائـیـلـیـ دـاـوـایـ فـرـیـاـکـهـوـنـ وـ سـهـرـخـسـتـنـیـ لـهـ مـوـوـسـاـ کـرـدـ بـهـسـهـرـ دـوـژـمـنـهـ کـهـیدـاـ: نـهـیـ کـوـشـتـنـیـ بـهـ دـلـنـیـاـیـیـ شـهـیـتـانـ دـوـژـمـنـیـکـیـ گـوـمـرـاـ بـکـاتـ<sup>۱۱</sup> بـهـ کـسـهـرـ مـوـوـسـاـ پـهـشـیـمـانـ بـوـوـهـوـهـ وـتـیـ: نـهـیـ پـهـرـوـدـگـارـ منـ زـوـلـمـ وـ سـتـهـمـ لـهـ نـهـفـسـیـ خـوـمـ کـرـدـ لـیـمـ خـوـشـبـهـ، خـوـایـ گـورـهـشـ لـیـنـ خـوـشـبـوـوـ، بـهـرـاستـیـ خـوـایـ گـورـهـ زـوـرـ لـیـخـوـشـبـوـوـ بـهـهـزـهـیـ بـهـتـایـهـتـیـ بـوـ کـهـسـاتـیـکـ کـهـ دـاـوـایـ تـهـوـبـهـ وـ لـیـخـوـشـبـوـوـنـ لـهـ خـوـاـنـهـکـنـ وـ بـوـ لـایـ خـوـاـنـهـ گـهـرـیـنـهـوهـ<sup>۱۲</sup> مـو~وسـاـ فـهـرـمـوـوـیـ: نـهـیـ پـهـرـوـدـگـارـ بـهـهـوـیـ نـهـ وـ نـیـعـمـهـتـهـ زـوـرـانـهـیـ کـهـ بـهـسـهـرـمـدـاـ رـژـانـدـوـوـتـهـ لـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـایـهـتـیـ وـ زـانـسـتـ وـ لـیـخـوـشـبـوـوـنـ لـهـمـهـوـدـوـاـ نـابـمـ بـهـ یـارـمـهـتـیدـهـرـیـ تـاوـانـبـارـانـ<sup>۱۳</sup>

لهـ گـهـلـ زـهـمـهـنـداـ حـهـزـرـهـتـیـ مـو~وسـاـ عـلـیـلـاـلـلـهـ گـهـرـهـ دـهـبـوـوـ، بـهـلـامـ هـهـنـدـنـیـکـ خـوـنـدـیـانـ بـهـ گـوـنـیـ فـیرـعـهـوـنـ دـاـ کـهـ پـیـدـهـ چـیـتـ نـهـمـ مـنـدـالـهـ نـهـ وـ کـهـسـهـ بـیـتـ کـهـ توـ لـهـنـاـوـ دـهـبـاتـ، بـوـیـهـ فـیرـعـهـوـنـ بـرـیـارـیـ دـاـ کـهـ بـکـوـژـرـیـتـ لـهـ مـنـدـالـیدـاـ!

خـاتـوـوـ ئـاسـیـاـ بـهـمـهـیـ زـانـیـ وـ تـوـرـهـ بـوـوـ کـهـ نـهـوهـ مـنـدـالـهـ وـ هـیـچـ نـازـاتـیـتـ جـیـاـواـزـیـ لـهـ نـیـوانـ چـاـکـ وـ خـرـاـپـاـ نـاـکـاتـ، تـهـنـاـنـهـتـ جـیـاـواـزـیـ لـهـ نـیـوانـیـ کـهـرـهـتـهـ کـانـیـ دـهـرـوـبـشـتـیـ نـاـکـاتـ، چـوـنـ دـهـتـوـانـیـتـ توـ بـکـوـژـیـتـ؟

فـیرـعـهـوـنـیـشـ حـهـزـرـهـتـیـ مـو~وسـاـ عـلـیـلـاـلـلـهـیـ تـاقـیـ کـرـدـهـوـهـ لـهـ نـیـوانـیـ خـورـماـ وـ پـشـکـوـداـ هـهـرـچـهـنـدـهـ لـهـ پـیـوـایـهـتـیـ مـیـزـوـوـدـاـ هـاـتـوـوـهـ کـهـ پـیـشـیـ فـیرـعـهـوـنـیـ رـاـکـیـشـاـوـهـ، رـیـشـیـ فـیرـعـهـوـنـ لـهـ شـیـوـهـیـ پـهـلـکـهـ دـاـ بـوـوـهـ وـ نـازـارـیـ پـنـ کـهـیـانـدـوـوـهـ، حـهـزـرـهـتـیـ مـو~وسـاـ دـهـسـتـ بـوـ پـشـکـوـکـهـ دـهـبـاتـ وـ لـهـتاـوـ نـازـارـیـ دـهـسـتـ دـهـبـیـاتـ بـوـ دـهـمـیـ وـ لـیـوـوـ زـمانـیـ دـهـسوـوـتـیـتـ، نـهـمـ هـوـکـارـهـشـ کـارـیـگـهـرـیـ دـهـبـیـتـ لـهـسـهـرـ شـیـوـهـیـ قـسـهـ کـرـدـنـیـ.

هه‌رچه‌نده جینگای باوه‌ری (نوسه‌ر) نییه هیچ سه‌رچاوه‌یه‌کی پاست و دروستمان دهست نه‌که‌تووه که جینگای برووا بیت بـ ئه م کاره‌ساته به‌سه‌ر مووسادا هاتبیت بـ ئه‌وهی زمانی ته‌واو نه‌بیت، به‌لام من واي ده‌بینم که مووسا له نیوانی زمانی قیبطی و عیبری له نیوانی (ش) و (س) و هه‌روه‌ها چه‌ند پیتیکدا توانای ده‌ریزینی نه‌بووبیت ئه‌مهش له نیوانی دوو زماندا زور به ۋاسایپی رwoo ئه‌دات، له کاتى خۆيىدا زیاتر باسى ده‌کەين، فيرעהون رینگای نه‌ئەدا گەلی ئیسرائیل بەئاشكرا به زمانی عیبری ئاخافتىن بکەن، دەبۇو به زمانی كۆنى میسرى ئاخافتىن بکەن.

مووسا گەوره بۇ له‌ناو كۆشكى فيرעהون دا و دەيزانى كه له گەلی ئیسرائىلە و مالى خۆيانى دەزانى هەممو شتىك لاي ئاشكرا بۇو و هيچى لىن نه‌شارابووه، هەستى دەکرد كە گەلە كەي زولم و زوريان لىن دەكرىت، به‌لام له‌ناو كۆشكى فيرעהون دا گەوره بۇو پارىزەر و حەصانەي خاتوو ئاسيا بۇو، خاتوو ئاسيا خاوهنى بېرىۋاوه‌ری دامەزراو بۇو. و فيرעהونىش سلى لىدەكىدەوە به دوو ھۆكار: يەكەم لە بنەمالەي ھىكسۆسىيە كان بۇو، لەھەندىك جىنگا وە كو باکوورى میسر دەسەللاتيان ھەبۇو.

ھۆكارى دووهەم؛ فيرעהون كۆرى نه‌بۇو يان ھەر نه‌زۆك بۇو و مندالى نه‌بۇو، به‌لام دەشىت مندالى كچى ھەبوبىت و كۆرى نه‌بوبىت، بۇيە زۆر ئىتعىبارى بـ قسەي خاتوو ئاسيا داناوه، تاكە كەسېك بۇو له‌ناو كۆشك كە به خواي نه‌زانىووه و گالتەي پىتكەردووه.

حەزره‌تى مووسا عَلَيْهِ الْأَنْعَامُ گەوره بۇو لانه و كۆشك و پەوشى سیاسى و كۆمەلایەتى ناو ئە و كۆمەلگەيە، پەيوهندى ته‌واوى ھەبۇو له‌گەل مالى باوكى و براكانى، به به‌لگەي ئەوه و زانوييەتى براي ھەيە ناوي ھاروون-ھە سالەدا له‌دایك بۇو كە فيرעהون رینگا داوه و مندالا كانى نه‌كوشتووه.

گەوره بۇونى مووسا عَلَيْهِ الْأَنْعَامُ له‌ناو ئە و كۆشكەدا حىكمەتى خواي گەوره بۇو، لەو رینگايدە و خواي موتەعال فىرىي ھونه‌ری بـ پىوه‌بردن و ئىدارە و سەركىدىا يەتى كرد و زانستى زۆر فىر بۇو، بەتاپىت زانستى ئايىنى باووپاپىرانى كە پىغەمبەر بۇون، چونكە گەلی ئیسرائىل لە ناپەحەتى و ناهەمواريدا بۇون، به‌لام خواي گەوره واي رەخساندبوو بـ مووسا كە ھەممو ئە و زانستانە فير بیت، ئەمەش پاداشتى خواي بۇو بـ حەزره‌تى مووسا و ئامادەدەكىدىيەتى بـ رووبەرپۇبۇونەوهى دەسەللاتى زولم و زورى فيرעהون و پاراستى گەلە كەي لە جىنۇسايد و كارپىتكەردىيان.

لە نیوه‌رۆيەكدا خۆي دەكەت بە بازاردا كە زانىيان باسيانكىردووه، هه‌روه‌ها هاتووه كەوا له نیوان مەغريب و عىشادا هاتقىته ناو بازار، هه‌رچه‌ندە هەردوو رپوایەتە كە لە ئىبىنۇ عەباسەوە هاتووه، به‌لام نوسه‌ر ئەم رايەي پىن پەسەندە چونكە جوولە كە رەفتاريان وايە لە دواي مەغريب

دینه دهره و پیداویستی خویان نهنجام دهدن. هه رکامیان بیت هیچ له بنه‌ره‌تی باسه که ناگوریت، له کاتی هاتنی دا ده بینیت دوو که س شه‌ر ده که ن کهوا به کیکیان له گه‌لی نیسرائیله و ئه‌وی تریش قبیطیه که حه زره‌تی موسسا ده بینیت قبیطیه که زولم له عیبرانیه که ده کات مسته کوّله‌یه کی پیدا ده کیشیت بو له‌یه ک جیاکردن‌وهیان ياخود بو سه ماندنی زولم لیکردن‌که‌ی له که سه عیبرانیه که‌ی له گه‌لی نیسرائیله، حه زره‌تی موسساش مه‌به‌ستی کوشتنی نییه، به‌لکو پیداکیشانیکی ئاساییه و قبیطیه که ده مریت و به‌دستی حه زره‌تی موسسا عَنْدَالشَّام ده کوژریت. حه زره‌تی موسسا له ناو میسریه کان و نیسرائیلیه کان وا ناسراوه که هه‌ولی چاکسازی و له نیوه‌ندگیری خه‌لکی شاردايه به‌گشتی، چونکه هه‌رووا کویرانه ده مارگیری گه‌ل و هوزی نییه بیر له پشتگیری هوزه‌که‌ی خوی بکاته‌وه، لیره‌دا باسه‌که له‌وه‌دایه که میسریه که زولمی کردووه، جیاکردن‌وهی دوو گه‌له جیاوازه که به‌هؤکاری ده‌سه‌لأتداری به‌کیکیان بوروه، ووه کو سه‌ید قوطب ده‌لیت: ئه‌و که سه له ده‌سته و پیوه‌ندی کوشکی فیرعه‌ونی بوروه.

پیده‌چیت عیبرانیه که‌ش له بازاردا خواردن و سه‌وزه و میوه فروش بوبیت، به‌هؤکاری گرین و فروشتن له گه‌ل میسریه کدا توشی ده‌مه‌ده‌من و شه‌رکردن بوبن، هاوارکردنی عیبرانیه که‌ش به‌و هؤکاره بوروه که موسسا له داروده‌سته‌ی کوشکی فیرعه‌ونی بوروه، بؤیه داوه‌ای هاواکاری و فریاکه‌وتني لینده‌کات، موسسا که‌ستیکی زالیمی کوشت هه‌رچه‌نده نییه و مه‌به‌ستی کوشتنی نه‌بورو قه‌ده‌ری خوای گه‌وره بورو، ده‌ست به‌جئی موسسا له کاره‌که‌ی په‌شیمان بوروه‌وه، چونکه ده‌یازنی کوشتنی که‌ستیکی میسری هیچ له رووداوه‌کان ناگوریت، به‌لکو نازار و نه‌شکه‌نجه زیاتر ده‌بیت بو گه‌لی نیسرائیل، ئه‌وهی که کوژراوه که‌ستیکی ئاسایی ناو بازار نییه، موسسا له‌وه ده‌ترسیت که ره‌وه‌که زیاتر ناثارام بیت له لایه‌ن فیرعه‌ونه‌وه، به‌هه‌رحال له کاره‌ی نهنجامی داوه که به مسته کوّله‌یه کیان به هه‌ردوو ده‌ستی له توپه‌بوبونی خویدا که زولمی له عیبرانیه که کردووه به‌هیز و بازووی خوی پیدا کیشاوه و کوشتویه‌تی لیتی ده‌رباز ده‌بیت و که‌س به‌و حاله نازانیت، ته‌نها ئه‌و که سه نه‌بیت که له گه‌لی نیسرائیله بؤیه په‌شیمانی ده‌رده‌بیریت و داوه لیخوشبون ده‌کات له خوای گه‌وره و خوای موت‌ه‌عالیش لیتی خوش ده‌بیت، بریاریش ئه‌دادات که تاوانه که‌ی داپوشیت و بئن ده‌نگ بیت له‌وهی کردووه‌تی تا بیانوو و هه‌نجه‌ت نه‌دا به ده‌سته ووه به پیاواني فیرعه‌ون.

موسسا عَنْدَالشَّام بو نه‌وهی بزانیت که‌ستیک له داروده‌سته‌ی فیرعه‌ون زانیویه‌تی دیته‌وه هه‌مان جیگا، پیده‌چیت ته‌رمی میسریه که له ناوه دوور خرابیت‌وه بو جیگا و شوئنیتیکی دیکه، بؤیه ئه‌و که سه‌ی که عیبرانیه له جیگایه‌دا ماوه‌تله‌وه و هیچ پرس و لیکولینه‌وه‌یه کی له گه‌لدا نه‌کراوه، به‌لام شار پیه له پیاواني فیرعه‌ون به‌دوای بکوژی چیشتلتینه‌ره که‌ی کوشک دا ده گه‌رین، خوای گه‌وره ده‌فه‌رمونت:

﴿فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ حَابِّاً يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي أَسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ وَقَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُّبِينٌ ﴾فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِئَ بِالْأَنْذِي هُوَ عَذْوَلَهُمَا قَالَ يَمُوسَى أَتَرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴾وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَنْصَاصَ الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَمُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتِمُرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَأَخْرَجَ إِلَيْكَ مِنْ أَنْصَاصِهِنَّ ﴾فَخَرَجَ مِنْهَا حَابِّاً يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّنِي مَنْ أَقْوَمُ الظَّالِمِينَ ﴾القصص

واته: له کاتی به یانیدا هاته ناو شارهوه به لام نه ترسا و چاوی ئه گپراو چاودیری ئه کردو ئاپری ده دایه و هر ئه و پیاوه به نی ئیسرائیلیه که دوینت داوای سه رخستن له مووسا کرد دیسانه و ه له گه ل که سیکی ترى (قیبطی) دا شهربتی که ئه و (قیبطی) يه دیسان ئه یه وی بیکاری پن بکات و به زور یشی پن بکات و پاره هی پن نه دات و زولمنی لن بکات، دیسان هاواری کردو داوای فریاکه وتنی له مووسا کردو وتنی: ئه و مووسا فریام بکه و هو سه رب خه به سه رب خه وتنی (قیبطی) يه دا مووسا که بینی هه مان پیاوه که به هوی ئه و هو دوینت که سیکی کوشت، وتنی: به راستی تو که سیکی زور گومرایت و خراپهت ئاشکرایه، له بهر ئه و هوی بوبویته هوی ئه و هوی که من دوینت که سیک بکوژم، ئیستاش ئه ته وی بیم که سیکی تر بکوژم کاتیک که مووسا ویستی بروات له و (قیبطی) يه بدادات که ئه یه وی زولم له به نی ئیسرائیلیه که بکات که به نی ئیسرائیلیه که داوای فریاکه وتنی لن کرد که (قیبطی) يه که دوزمنی مووسا و دوزمنی کابرای به نی ئیسرائیلیش ببو، مووسا چووه پیشه وه بؤی، کابرای به نی ئیسرائیلی له لاوازی و بیده سه لاتیدا وايزانی مووسا بؤ ئه دیت و لهم ده دات، وتنی: ئه و مووسا ئه ته وی من بکوژی هه روکه کو چون دوینت که سیکت کوشت، له ویدا يه کسهر ئاشکرای کرد که ئه و کوژراوهی هو زی فیرعهون دوینت کوژراوه مووسا کوشتوویه تی وتنی: ئه و مووسا که تو خه لکی ئه کوژی و له خه لکی ئه ده دیت ته نه ما به ستت ئه و هی که خوت به سه رب خه لکیدا زال بکه له سه رب زه وی تو ناته وی له سه رب زه ویدا چاکسازی له نیوان خه لکیدا بکه بیت دوای ئه و هوی هه وال گه یشت هوه به فیرعهون که ئه و پیاوه (قیبطی) يه دوینت کوژراوه مووسا کوشتوویه تی، ئه وانیش پیلانیان دانا بو ئه و هوی مووسا بکوژن، پیاویک له و په ر و له دوورترین شوینی شارهوه به خیرایی هات و پیگایه کی نزیکتری گرته به ر و زووتر گه یشت وتنی: ئه و مووسا ئه و ده سه لاتدارانه را ویژیان کردو وه پیلانیان داناوه بو کوشتنت تو له میسر ده رچو من به راستی ئاموزگاریکارو دلسوژی تو مم دیسان مووسا غیبه اکلام له میسر ده رچو و به لام نه ترسا له زالمه کان که تو لهی لن بسنه وه، چاودیریشی ئه کردو ئاپری ده دایه و هه کو بین و پی بگهن، وتنی: ئه و په روه ردگار رزگارم بکه لهم قهومه زالم و ستہ مکارانه.

خوای گهوره سرووشتی مرؤفی و دروست کردووه که ئه گهر هله یه ک بکات و کهس پیی نه زانیت ئهوا بهو جینگایه دا ده گهربت که تاوان و هله کهی تیدا ئهنجام داوه، حهزره تی موسسا علیه السلام له و کاته دا نهبووه به پیغمه بر تا به وە حى ئاراسته بکربت و گومانیش لهوهدا نییه که مرؤف ببووه ده رنه چووه له جنسی مرؤبی خۆی ببووه و هەموو ئیحساس و هەست و نهسته کانی هەبووه، جا کاتیک قورئان دەفرمومیت (یترقب) واتا گهرباوه نهو جینگایه و مورافقه و چاودیرى ده کات تا بزانیت چ باسه، ترس و دله راوکی پیوه دیاره لهناو شاردا، دەترسیت لهوهی فیرعەون بەکاره که بزانیت ئەم ترسەش زۆر سرووشتییه، حهزره تی موسسا علیه السلام مرؤفه و دەبیت نه و حالله تی بۆ دروست ببیت.

لەلایه کی ترەوه کەسە عیبرانییه کە هەوالی کوشتنی میسرییه کەی لهناو گەلی ئیسرائیل دا بلاؤ کرده و خەلکی شار زۆر دلخوش بون کە کەسیکی میسری کوژراوه بەدەستی عیبرانییه کە کە حهزره تی موسسا یاه، هەموو شاناژی دەکەن بەو کاره و چونکە داخ له دلن.

لېرەو لهوی دەنگو و بلاوبوویه و کە موسسا کاره کەی ئهنجام داوه، ئەم هەوالەش لای میسرییه کانی ناو بازار بلاوبوتەو حهزره تی موسسا بۆ رۆزی دوایی دیتە نه و جینگایه دوینن کە میسرییه کەی تیا کوژراوه، لای کابراي بەقال لە بازاردا چاودیرى ده کات لەپر میسرییه کی تر دیت و بەھەمانشیوه دوینن میسرییه کەی تر بیانوو بە عیبرانییه بەقالە کە دەگرتیت و زولمنی لیتە کات. حهزره تی موسسا وە کو سەيد قوطب دەلیت: کەسیکی تورە بwoo ناحەقی پیتقول نەکراوه بۆیه زوو هەلدەچیت و دیسان پەلاماری میسرییه کە دەدات، میسرییه کەش لە هیزوبازووی موسسا دەترسیت و خیرا تاوانه کە دوینن ئەدات بەسەر موسسا دادا، چونکە گوئی لیبوبووه کە عیبرانییه کان خوشحال بون و درکاندوویانه، بۆیه دەلیت بە موسسا دەتهویت بەکوژی وە کو چۆن دوینن کەسیکت کوشت، تو دەبیت چاکە خواز و چاکساز بیت<sup>(۱۰)</sup> کەچى زۆرداریت و دەتهویت زۆرداری بکەیت.

ھەرقەندە زۆریک لە زانیانی راچە کار دەلین کە عیبرانییه کە نه و قسەیە کە دەدووه راي زۆرینه لەسەر ئەوهەیه کە وتهی کابراي عیبرانی بیت، بەلام (نووسەر) راي ئە و راچە کارانه هەلە بیزىرم کە میسرییه کە نه و وتهیە بە حهزره تی موسسا وتووه.

زۆر دە گونجیت کاتیک عیبرانییه کە هاوارى کردىت بۆ موسسا لە ئهنجامى هاوارە کەی عیبرانییه کە بۆی رون بوبیتەوە کە موسسا کەسە کە دوینن کە کوژراوه کوشتبىتى، دەشیت

<sup>(۱۰)</sup> موسا عليه السلام بەوه ناسرابوو کە هەوالی چاکسازى ئەدات.

عیرانیبه که به نیازی خوی تنهای و تبیتی ئوهه ئه میش دهیه ویت دهستدریزی و زولم بکات وه کو که سه که‌تی دوینت و هاواره که‌تی له موسا ئه م وته‌یه بوبیت.

هه ردوو ته‌فسیره کان گونجاوه له ئه نجامی ئه م درک و پیزانینه موسا ئاشکرا ده‌بیت و فیرعهون فهرمانی ده‌ستگیرکردنی ئه دات و خه‌لکی خوی یان سه‌ربازه کانی ده‌نیریت بو ده‌ست به‌سه‌رکردنی. گومانی تیدا نیبه موسا له‌ناو کوشکی فیرعهون دا ژیاوه، به‌دلنیاییه وه خه‌لکتکی هه‌یه خوشیان ده‌بیت و کاری له‌گه‌ل دا ده‌کهن، بویه خیرا فهرمانی ده‌ست به‌سه‌رکردنی له‌لایه‌ن که‌سیکی ناو کوشک ده‌گات به موسا، ناموزگاری ده‌گات که هه‌لیت و ناوجه‌که به‌جتی به‌تیلت، جاریتکی تر به وریایی چاودیری جه‌نابی موسا دهیه ویت رزگاری بیت له ده‌ستیان، بویه سه‌ره‌تا روو ده‌گاته خوای په‌روه‌رددگار داوای رزگار بون ده‌گات له ده‌ستیان.

حه‌زره‌تی موسا رینگای دوروو دریز ده‌گرتنه بهر به ده‌شت و شاخ و بیابان دا تا له‌ده‌ستی فیرعهون رزگاری بیت، رووده‌کاته ناوجه‌ی پیغمه‌برینک که پیشتر بانگه‌واز و خواناسی ئایینی ئیسلامی حه‌نه‌فی ئیراهیمی تیدا بلاوه ئه‌مویش شاری مه‌دیه‌نه.

### خوای موته‌عال ده‌فرمیت:

﴿وَلَمَّا تَوَجَّهَ إِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءً أَسْبِيلٌ ۝ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ الظَّالِمِينَ بَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ أُمَّرَاتٍ نَّذِرْدَانٌ ۝ قَالَ مَا حَظْبُكُمْ ۝ قَالُوا لَا نَسْقِي حَحَّنَ يُصْدِرَ الْرِّعَاءُ ۝ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ۝ فَسَقَ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّ إِلَى الْأَطْلَلِ ۝ فَقَالَ رَبِّي إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ حَبْرٍ فَقِيرٌ ۝﴾

القصص

واهه: کاتیک که رووی کرده (مه‌دیه‌ن) رینگای نه‌هزانی، وته: به‌لکو خوای گهوره رینگای پاستم نیشان بدا بو ئوهه بگهم به (مه‌دیه‌ن) و رینگاکه ون نه‌کهم کاتیک که گهیشه سه‌ر ناویک که له (مه‌دیه‌ن) بیریان هه‌بوو شوانه کان مه‌ریان ده‌هینتاو ئاویان ده‌دا خه‌لکانیکی زوری بینی له‌وی ئاو به ئاژه‌له کانیان نه‌دهن، له دووریشه‌وه له دواه هه‌موویانه دوو ئافره‌تی بینی که رینگری له ئاژه‌له کانیان نه‌کهن و نایه‌لن بچنه پیشه‌وه بو سه‌ر ئاوه‌که، موسوساعیه‌لائام به‌زه‌بی پیاندا هاته‌وه و پتی وتن: نتیوه چیتانه بو نایه‌لن ئاژه‌له کانتان بچیته سه‌ر ئاوه‌که و ئاویان ناده‌ن؟ وتهان: عاده‌تی ئیمه وايه ئاو به ئاژه‌له کامان ناده‌ین و په‌له ناکه‌ین تا خه‌لکی هه‌مووی ئاو به ئاژه‌لی خویان نه‌دهن و چوئل ئه‌بن بو ئوهه تیکه‌لیان نه‌بین، باوکیشممان پیاویکی به ته‌مهن و به‌سالاجووه و توانای ئوهه نیبه که ئاو به ئاژه‌له کان بدات که ئاوی به ئاژه‌له کانیان دا پاشان

مممله کمی سیانزه هم: گملی نیسانیل

چووه سیبه ری داریک و دانیشت فه رمووی: ئهی په روهردگار خیرم پن بکه من زور پیویست به  
خیرو چاکه تۆیه<sup>ئی</sup>.

هەلبەت مووسا عَبَدَةَ الْكَلَمَ نَهِيَّدَهُ زَانِي شَارِي مَهْدِيَّهُنَ لَهُ كَوْيَدِيَّهُ وَ پَيْشَرَتْ بَلَانِي بَوْ دَانَهُ نَابُوُو،  
بَلَكُو زَورَ بَهُ ئَاسَايِي مَلِي رِيَّكَايِ گَرَتْ وَ خَوايِي گَهُورَهُ وَيِسْتِي وَابُوو كَهُ بَهُرَهُ ئَهُو نَاوِچَهِيَه  
بِرَوَاتْ، چونكَهُ پَيْشَرَتْ جِيَّكَايِ حَهْزَرَهُتِي شَوَعَهِيَبْ بَوَوَهُ، نَويَّتِينَ پَيْغَهِمَبَهُرَهُ وَ خَهْلَكِي ئَهُو  
نَاوِچَهِيَه شَوَنِكَهُ وَتَوَوَى ئَايِّنِي شَوَعَهِيَنِ.

حَهْزَرَهُتِي مووسا عَبَدَةَ الْكَلَمَ لَهُ رِيَّكَايِ گَرَتْهُ بَهُرَ دَاوَى لَهُ خَوايِي گَهُورَهُ كَرَدْ كَهُ رِيَّنِوَنِي بَكَاتْ بَوْ  
جِيَّكَايِهِ كَيِ باش وَ بَتَوانِيتْ تَيِّدا بَحَهِ سِيَّتِهِوهُ.

لَهُ رَاستِيدا رِيَّكَايِ مووسا عَبَدَةَ الْكَلَمَ هَهْرَوَا ئَاسَانَ نَهَبُوو، بَلَكُو زَورَ سَهْخَتْ بَوَوَ بَهَتَهُنَاهَا بَيِ دَهْلِيل  
وَ چَاوَسَاغ، لَهُ پِيرَ كَهِسِيَّكَهُ كَوْشَكَهُو ئَاكَادَارِي كَرَدَهُو رِيَّبَكَاتْ وَ بَنْ تَوَيْشَوَوِي رِيَّكَاوَ زَادْ،  
لَهُ كَاتِيكَدا مووسا لَهُنَاوَ نَازُو نَيِعَمَهُتِي كَوْشَكَهُ دَأَرِيَاهُ وَ ئَيِسْتَا بَهَتَهُنَاهَا وَ يَيِّنِكَهُسَ مَلِي رِيَّكَايِ  
دَوَورَوَ درِيَّيِي بِيَابَانِي گَرَتَوَتَهُ بَهُرَ وَ بَهُرَهُ بَاشَوَورِي شَامَ وَ باكَوَورِي حِيجَازَ تَا دَهْ گَاتَهُ جِيَّكَايِهِ كَيِ  
ئَاوَهُدَانِي، ئَينِجا دِيمَهِنِتِيَكِي زَورَ سَهْرَنِجَ رَاكِيشَ وَ غَهْرِيبَ دَهْبِيَّتِتْ، لَيرَهُو كَوتَائِي بَهُ ئَازَارَ وَ  
نَارِهِحَهُتِي رِيَّكَاوَ سَهْخَتِي دَيَّتْ وَ دَهْ گَاتَهُ ئَاوَهُدَانِي.

لَهُ ئَاوَهُدَانِيدا دَهْبِيَّتِتْ بِيَاوَانِي شَوَانِي دَهْفَرَهُ كَهُ مَهْرَهُ كَانِيَانَ ئَاوَدَهُدَهُنَ، بَهْلَامَ دَوَوَ ئَافَرَهُت  
وَهَسْتاونَ وَ چَاوَهِرَوَانِي تَهَاوَبَوَونِي ئَهُوانِنَ، مووسا زَورِي لَاسَهِيرَ دَهْبِيَّتْ چونكَهُ خَلَكِي خَاوَهُنَ  
شَهِهَامَهُتَ وَ عِيزَهُتَ هَهْرَگِيزَ پَيْشَ ئَافَرَهُتَانَ نَاكَهُونَ، دَهْبُوو ئَافَرَهُتَهُ كَانِيَانَ پَيْشَ بَخْسَتِيَّهُ، مووسا  
بَهُمَ رَهْفَتَارِهِ رَازِي نَيِّيهِ بَوَيِهِ بَوَيِهِ خَيْرَا دَهْپِرسِيَّتَ لَهُ ئَافَرَهُتَهُ كَانَ بَوْچَى لَيرَهُدا چَاوَهِرَوَانِنَ؟

دَوَوَ خَامَهُكَهُشَ لَهُ وَهْلَامَدا وَتِيانَ: تَيِّكَهُلَ نَابِينَ بَهُ بِيَاوَانَ وَ ئَيِّمَهُ شَوَانِي ئَهُمَ مَهْرَانِينَ وَ  
باوَكمَانَ بِيَاوَيَّكَهُ پِيرَهُ وَ تَوانِيَ كَارَكَرَدَنِي نَيِّيهِ، يَاخُودَ تَوانِيَ شَوَانِي نَيِّيهِ وَ ئَيِّمَهُ كَارَهُ كَهُ ئَهُنَجَامَ  
دَهْدَهِينَ، بَهْلَامَ تَيِّكَهُلَ نَابِينَ وَ چَاوَهِرَوَانِينَ تَا شَوَانِهِ بِيَاوَهُ كَانَ تَهَاوَ دَهْبِنَ.

مووسا دَهْسَتِبَهِ جَتَ دَهْسَتِي كَرَدْ بَهُ ئَاوَدَانِي مَهْرَهُ كَانِيَانَ نَهُ وَتِي مَانَدَوَومَ وَ بَرَسِيمَهُ وَ هَاوَكَارِيمَ  
بَكَهُنَ، بَلَكُو بَهَنَهُرَكَهُ سَهْرَشَانِي زَانِي وَ دَوَايِي تَهَاوَبَوَونِي چووهُ بنَ سِيَّبَهِ رِيَّكَ وَ لَيِّنَ دَانِيَّتِتْ  
بَوْپَشَوَودَانَ، ئَينِجا پَارِايِهَوَهُ لَهُ خَوايِي پَهْرَوَرَدَگَارَ كَهُ بَرَسِيمَهُ وَ هَهْزَارَهُ وَ بَيِ دَهْرَهُتَانَهُ، بَهُوپَهُرِي  
زَهْلِيلَيَ وَ گَرَدَنَ كَهْچَيِّهَوَهُ، خَوايِي گَهُورَهُ لَهُ ماوَهِيَهُ كَيِ زَورَ كَهُمَدا وَ نَزا وَ مُونَاجَاتَهُ كَهُيَ كَرَدْ  
وَ لَهُپِيرَ ئَافَرَهُتِيَكَهُ بَهَشَرَمَ وَ شَكَوَهَاتَ يَهِيَكَ بَوَوَ لَهُ شَوَانَهُ كَانَ وَ بَهُ مَوَوَسَايِ وَتَ، باوَكمَانَ  
بَانِگَتَ دَهْ كَاتَ تَا پَادَاشَتِي ئَهُو كَارَهَتَ بَوْ بَكَاتَ كَهُ مَهْرَهُ كَانَتَ ئَاوَدَاوِينَ، خَوايِي گَهُورَهُ دَهْرَگَايِ  
رَهْ حَمَمَهُتِي لَهُ حَهْزَرَهُتِي مووسا كَرَدَهُو، گُومَانِي تَيِّدا نَيِّيهِ كَهُ بَهَهَرَانِهِوهِيَ كَچَهُ كَانَ بَوْلَايِ باوَكَيانَ

باسى شەھامەت و چاکەكارى ئەم لاوهيان كردوووه بۆي، باوكىشيان بە ئەزمۇونى خۆي و ژيانى كەسى وا بەشەھامەت و خاوهن رېز پیويسىتە پاداشت بىرىت و كارى پېيدىرىت.

بانگىشت و میواندارىيەكە موسالا لە ئاستى چاکەي خۆيدابۇو، خۆ ئەگەر ئەو كارە باشەي ئەنجام نەدایە بە دلىيائىيەوە وەكو هەموو پياوانى ترى دەفەرەكە ئاوى نەدەبۇو و میواندارىش نەدەكرا، كەواتە (الجزاء من جنس العمل).

كايىتكە موسالا ئىنداشتىم گەيشتە لاي پياوه پىرىھەكە و دەردە دلى خۆي بۆ گىپرایەوە و باسى ژيان و حالۇڭوزەرانى بۆ كرد، ئەويش گۆيى بۆ گرتبوو (لە پىوايەتى ئەھلى كىتابىدا ھاتوووه كە گوايە موسسا شەرىيکى گەورەي كرد لەكەل شوانەكاندا تا مەرەكانى ئاوداوه، ھىزۇ توانانى موسسایان بۆ باوكىيان باسکەردوووه پاشان باوکى كچە كان داواي لى دەكەت كە بەكىرى بىرىت و بىيىتە شوانىيان، بەلام پىتاجىت وابىت، چۈنكە ئاودانى مەر شەرى ناوىت)، دەشىت ھىزۇ بازووى موسالا سەرنجى كچە كانى راکىشابت و چاکەو پياوهتى لىن وەشاوهتەوە ئەمانەيان بۆ باوكىيان باسکەردىت، پىندەچىت باوكىشيان زۆر دەمىئك بىت بەدواي پياوينى ئازا و چاپوک و بەھىزىدا بىگەرىت بۆ ئەوهى بەكىرى بىرىت و شوانى پىيكتا، لەدواي گىرانەوەي بەسەرھاتى خۆي يەكىك لە كچە كان زانى كە ئەم كەسە پىويسىتى بە كاركەدن و خۆراك و جىنگاى مانھوھە يە داواي كرد لە باوکى كە شياوه بۆ ئەو كارەي ئەوان و بىرى خستەوە كە زۆر دەمىتكە بە شوين كەسيتىكى وادا دەگەرىت.

خودى ئەم شىخە پىرە و باوکى ئەم دوو كچە كەسيتىكى خواناس و لە بنەمالەي پىغەمبەرانە، ناوى (يىرون/يەسرۇن) ھەكۈرى براي حەزرەتى شوعەيپ-۵، ھەندىتكە دەلتىن گوايە خودى حەزرەتى شوعەيە، ئەم وتهىيە گونجاو نىيە لە ۋۇوى مىژۇوېيەوە و ناكىتىت بنەمالەي پىغەمبەرىيک كە لە سەردەمى شوعەيپ گەلەكەي لەناوچوووه ئەم جىلە يەكەم جىل بىت، بەو شىوهەيە مامەلە لەكەل پىغەمبەر و كچى پىغەمبەرەكە ياندا بىھەن، بۆيە (نووسمەر) لەسەر راي ئەو زانايانەيە كە پىيان وايە ئەو شىخە پياوچاكيك بۇوە و پەيوەندى نەبۇوە بەسەر پىغەمبەرایەتى و حەزرەتى شوعەيپىش نەبۇوە.

**باوکى دوو كچەكە يەسرۇن وتى: موسالا چىتە ترسە!**

چۈنكە چەندە پىويسىتى بە خۆراك و جلوېرگ و شوئىنى مانھوھە ئەوەندەش پىويسىتى بە ئارامى و ئاسايسە، ھەربۈيە دلىيائىي كردىوو كە فېرەعەون و سەربازەكانى دەستيان ناگاتە مەدەين و ئارام بە، رىزگارت بۇوە لە دەستى زالمان و كەس ناتوانىت زەرەرو زىانت پىن بىگەيەنتىت، ديارە فېرەعەون هېچ دەسەلەلتى لە ناوجەي مەدەين دا نەبۇوە.

ئینجا دنگی کچه کان به رز ده بته و چونکه زور گیروده و سه ختیان چه شتووه به دست شوانیه وه، یه کیک له پیشه زور سه خته کان بوروه، چه نده کاره که سه خت بوروه دوو نهوده نده بو کچه کان سه ختر بوروه که پیاواني تر شوان بوروه ئه مانیش خویان له تیکه لاؤ بیونیان پاراستووه.

چونکه ئافره تی پاک و بینگه رد ئافره تی دلساف و خواناس حهز به تیکه لاؤ ناو پیاواني ناکات، چونکه به سروشتنی پاکی فیطره تی وايه تنهنا بو هاوسه ری راوه ستاو و خزمه تگوزار بیت، چیز حهزیان به کاري سه خت نیبه، مادام خواي گهوره گهنجینکی به هیز و به ره و شتنی ناردووه پیویسته له دهستیان ده رنه چیت، هر ئه مهش واي کرد لهو کچه پاک و به ره و شتانه که داوا لباوکیان بکهن که به کری بیگریت و بیکاته شوانی مه ره کان.

له تیستادا هر دوولایان پیویستیان بيه کته، بؤیه باوكه که پیشنبه ای کچه که لاجوان و په سهند بورو، بؤیه خیرا داواي کرد که مووسا بیتنه وه و کونتراکتی کارکردنی له گه ل به است، هنه ندیک واته فسیری ده کهن گوايه ئه و کچه حهزی له مووسا عیباتشام کردووه، بهو هۆکاره بوروه داواي کردووه له باوکی که بیتنه وه، ئه م و ته يه هیچ بنه مايه کي نبيه، چونکه که سیکی غره ریب و نه ناسراو بوروه، پاشان ئین عه باس ده لیت: ئه و ماوه يه که له میسره وه به ریکه ووت بو مه دیه ن مووسا هیچ خواردنتیک پینه بورو، گه لای دارو گزوگیا دخوارد، تنهانه ت نه عله کانی له پیدا درا بورو به پی په تی ری ده کرد، موحتجاجی له ته خورمايه ک بورو، هر بؤیه دوعای کرد که خواي گهوره يارمه تی بدت و بینده ره تان و سک برسی و رووت و ره جآل و پن په تیبه، رپوداوه که له سه رنج راکیشانه وه بوروه گهنجینک به و حاله و بهو شیوه يه خاوه نی عیزه تی نه فسه، سکی نووساوه به پشتیوه وه له برسا به لام هاوكاری خه لکی تره، خواي گهوره ده فه رمویت:

﴿فَجَاءَهُمْ إِحْدَىٰهُمَا تَمْشِيٌّ عَلَىٰ أَسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَيِّ يَدْعُوكُ لِيَتَجَزِّيَكَ أَجْرًا مَا سَقَيْتُ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصْصَ قَالَ لَا تَخْفِي نَجْوَتَكُمْ مِّنَ الْقَوْمِ الظَّلِيلِينَ ﴿١﴾ قَالَتْ إِحْدَىٰهُمَا يَتَأْبِتُ أَسْتِجْرِزَةً إِنَّ حَيْرَ مِنْ أَسْتِجْرَزَ الْقَوْيُ الْأَمِينُ ﴿٢﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَىٰ أَبْنَائِي هَتَّيْنِ عَلَىٰ أَنْ تَأْجِرَنِي تَمْنِيَ حَجَّجَ قَإِنْ أَتَمْنَتْ عَشْرًا قَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشْقَى عَلَيْكَ سَتَجْدِنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الْصَّالِحِينَ ﴿٣﴾ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا أَلْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عَذْوَانَ عَلَىٰ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٤﴾

واته: دواي ئه وهی که دوو ئافره ته که ئه مرؤ زوو گهیشننه وه ماله وه باوکیان پرسیاری لى کردن چون وازو هاتنه وه؟ بؤیان گیڑا يه وه و تیان: پیاویتک ئاواي ئاژله کانی بو داوین، ئه ویش ناردي به شوئنیداوه يه کیکیان به شه رمه وه هاتنه وه بو لای مووسا عیباتشام وتنی: به دلنيابي باوکم بانگت ئه کات تا پاداشت بداتنه وه له سه ره وهی که تو ئاوت به ئاژله کاغمان داوه، کاتیک

مووسا عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم هات بُو لای باوکیان چیروک و به سه رهاتی خوی بُوی گتیرایه و که له میسر چی به سه رهاتووه، باوکیان و تی: ئه موسا عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم مه ترسی به راستی تو له قهومتیکی سته مکار پر زگارت بووه که فیرعهون که سینکی زور سته مکاره، و تراوه: ئه م پیاوه شوعه یب پیغه مبهر بووه - صلی الله عليه وسلم - که ئه و بوجوونتیکی ته واو نیه، چونکه شوعه یب پیغه مبهر عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم زیاتر له چوار سه د سال پیش مووسا عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم بووه نزیک بووه له سه ردہ می نیبراهیم پیغه مبهر عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم و تراوه: برازای شوعه یب بووه، و تراوه: پیاوچاک و مسلماناتیک بووه له عه شیره تی شوعه یب و له سه ر ڈاینی شوعه یب پیغه مبهر عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم بووه یه کیک له کچه کان و تی: ئه تی باوکه به کرتی بکره تا شوانیمان بُو بکات به راستی ئه مه باشتین که سه که تو به کرتی ئه گری، له بھر ئه وهی زور به هیزیو ئه مینه، باوکی و تی: چون ده زانیت؟ و تی: به هیزه چونکه بینیمان چون بھردی سه ر بیره که لابردو له بیره که ئاولی بومان ده رکدو ئاولی نازله کانیدا، که سینکی زور ئه مینیشه، له بھر ئه وهی که چووم به دوایدا مووسا عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم له پیشنه وه ئه رُوی و پتی و تم: ئه گهر پتیه کهم هله کرد بھردیک تیگره ده زانم و له ویوه ده رُویم، نه ک کچه که له پیشنه وه بروات و ئه م له دوايه وه بروات، بُویه و تی: که سینکی زور ئه مینه پیاوه که و تی: ئه موسا عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم من ئه مه وی یه کیک له م دوو کچه خوست لئن ماره بکه مه تویش ههشت سال شوانیم بُو بکه ئه گهر ده سالیشم بُو ته واو بکه ئه وه له چاکه خوت، من نامه وی تووشی مه شه قهو ناپر حه تیت بکه م بلیم ئیلا ئه بیت ده سال شوانیم بُو بکه، ئه گهر ههشت سال بکه بھس، ئه گهر ده سالیشت کرد ئه وه له چاکه خوت، إن شاء الله ئه مینی من که سینکی چاک ئه بم و به چاکه مامه لہت له گه لدا ده کھم مووسا ش عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم و تی: ئه مه به لینیک بیت له نیوان من و تو دا هه ر کام له و دوو ماوه یه م به سه ر برد ههشت ساله که یان ده ساله که وه زوللم له سه ر نیه، و اته: داوای زیاتم لئن مه که خوای گهوره ش شاهیدو پاریزه رو ئاگاداره له م مه رجهی که داما نتاوه.

خوای موته عال که باسی به شه رم و حه بای ئه و کچه ده کات، هه روا له بنه ماله یه کی ساده په روه رده نه بووه، ئه و حالو گوزه رانه موسا بُو ته هوکاری به زهی هاتنه وه، به لام له گه ل باوکیان داده نیشیت و خوی پتده ناسینیت، موسا له بنه ماله یه پیغه مبهه رانه، ئین عه باس ده لیت: برازای حه زره تی شوعه یه، پیاویکی دهوله مهندی ناو شاري مه دینه، بهم پاو پیوه ندھ هه ردوو لایان یه ک به ره بابن و ده چنھ وه سه ر نیبراهیم عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم ئه گهر له عیصو و یه عقوب دا جیاوازیان هه بیت، پیویسته له سه ر ئه م پیاوه پیره ناو شاري مه دینه ها و کاری بکات، بُویه داوای کارکدن و کونتراتی ۸ سال کارکدن لیده کات و ئه گهر موسا را زی بوو به ۱۰ سال کارکدن له گه لیدا، ئه و دوو ساله له که ره می حه زره تی مووسایه عَلَيْهِ اَللّٰهُ تَعَالٰى اَكْلٰم.

ئه ۸ سال کارکدن پاداشتی چیه؟ ماره کردنی یه کیک له کچه کانیه تی، هه ردوو لا بهم بریاره را زی بوون وا موسا له رُووت و ره جالی بووه خاوه نی مال و خیزان و کار و که سابه ت.

کونتراکته که له نیوانیاندا به ستراو خواه گهوره به شاهید و پاریزه ر له نیوانیاندا بwoo، له فه رمووده دا هاتووه که مووسا ۱۰ سال کاری کردووه له مه دین، بوخاری له فه رمووده دا هیناویه تی له خانه ی پهیمان بردن سه ر، به لام گواهه مووسا به نانه سکی کاری کردووه و وتويهه تی پیشه هی من هله لگرنی به ردو شکاندنی به رده و ریگای دروست کردووه بو ئه و پیاوه پیره هی مه دین، جوئری زیخ و چهوی بو جیا کرد و ته و بو ئوهی به دهنگی زیخ و به رده کاندا ریگا که بناسیته ووه، ئه و وتانه هه موو (ضعیف، مجھول و موضوع) ان بنه ماي راستی نیمه.

ئه و ماوهیه مووسا له ناوچه هی مه دین مایوه خه ریکی کارکردن و پیکه هنانی خیزان و دارشته ووه که سایه تی خوئی بwoo، ئه و زهمه نه بو مووسا زور گرنگ بwoo چونکه ماوهی پیغه مبه رایه تی له ویوه دهست پتده کات.

### کۆی گشتی باس پیش پیغه مبه رایه تی مووسا عَلَيْهِ السَّلَامُ

هه رووه کو له سه ره تای کتیبه که دا ئاماژه مان پتداوه که ژیانی پیغه مبه ران له يه ک ده چن، هه موو ئازار و ناپه حه تی زوریان چه شتووه به گشتی، دهربه ده ر کراون له زید و مه لبندی خویان هله لکه ندراون ئه مه ش حیكمه تی تیدایه، بو ئوهیه که شوئنکه تووانیان وه کو ئه وان ئارامگربن، هه نجه تیان نه بیت بلین پیغه مبه ران له خوشی و شادی و ناپه حه تیدا بون، بویه ده بیت شوئنکه تووانیان له ئازار و ناپه حه تیدا بن.

هیچ پیغه مبه ریک نه بووه که ئازار و ناپه حه تی نه چه شتبیت، جا له دهربه ده ری و مندال و که سوکار مردن، برسیتی و دوور بونون هیجره ت و راوه دوونان... هتد. مووسا عَلَيْهِ السَّلَامُ هه ر له کورپه له يه و له ئازار و ناپه حه تی دابووه، دهربه ده ر و دوور که و توه بووه، حیكمه تی ئه م ئازار و ناپه حه تیانه بو ئوهیه خواهی گهوره رایدە ھینیت بو ئه رکی گهوره تر تا بتوانیت زیاتر به رگهی ئاپه حه تی و ئازار و دهربه ده ری بگریت.

که واته له وانه ی ژیانی پیش پیغه مبه رایه تی مووسا عَلَيْهِ السَّلَامُ ده بیت موسلمان هه روا هه وانته و هه ره مه کی نیمه، به لکو مرؤف نابیت له ئازار و دهربه ده ری و زیندان و راوه دوونان بترسیت، چونکه به دلنيا یه وه په روه رده هی خواهیه بو کاري گرنگتر، خواه گهوره موسلمانان تووشی ناپه حه تی و فیتنه ده کات تا راستکو و سه راسته کان دهربکهون، ده فه رمویت:

﴿أَحَسِبَ الَّذِينُ أَنْ يُتْرَكُوَا أَنْ يَقُولُوا إِعْمَانًا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ  
اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴾) العنكبوت

و اته: ئایا خەلکى وا گومان ئەبەن و وا حساب ئەكەن كە وا زيان لى بەيىن ئەنها بەوهى كە بلېن ئىمامان هىتىناوهو تاقى نەكىرىنەوە، و اته: ئەو گومان بىرىدىكى ھەلەيەو ئىلا تاقىتان ئەكەنەوە<sup>(۷)</sup> بە دلىيابى ئوممەتاني پىش ئىوهىشمان تاقىكىرىدۇتەوە ئەوانەي كە بە زمانيان ئەلىن: ئىمە ئىمامان هىتىناوه تا دەربىكەوى و خواى گەورە بىينىت كە كى راستىگۆيە و كى درۆزنى، تا عوزرو بىانوويان نەمەتتىت بۆ قىامەت<sup>(۸)</sup>.

كەواتە ئاپەحەتى و ناسۆر و دەردەسەرى سوننەتى پىغەمبەرانە و ھەرۇھا نزىك بۇونەوە يە لە خواى پەرورەدگار، خواى گەورە وەلامى نزا و موناجاتى مۇوساي دايەوە كە برسى و پېپەتى و پرووت و پەجال بۇو، مروق لە خۆشىدا بۇو زۆر دوورە لە خوا كە لە ناسۆر و نازەحەتىدا بۇو زۆر نزىكە لە پەرورەدگارى بە ئىخلاص دوعا دەكت، بە نىھەتى ساف و پاڭ بەندايەتى و درووشمەكان ئەنجام ئەدات. يەكىكى تر لە وانەي ژيانى مۇوسا عىئەتلىك بىرىتىيە لە پېشتىگىرى لاوازو ھەزار و زولم لېكراوه كان، مۇوسا لە پەلەوبايەي زۆر گەورەدا بۇو لە كۆشكى فيرۇھەونى و جوانلىرىن و باشتىن جلوبەرگ و خواردنى دەخوارد، بەلام لە ئاستى زولم و زوردا خۆي پىنه گىرا، مروق كە خواناس بۇو ھەرگىز ناچىتە بەرەي زالمان بەلكو لە گەل مەزلىمدايە، ئايىنى خواين پۇچى شۇپېشگىرى دەكت بە بەرگ خواناسان دا چابوک و ئازا و چاونەتسىيان دەكت، ئەم پۇچى شۇپېشگىرىيە لە ئادەمە وە تا خاتەم دەبىرتىت.

سەرەتاي هاتنى ئىسلام شۇرۇش بۇو لە ئاسمان و زەھى دا، شۇپېشىش واتا لابىدىن سىستەمەنگى و لە جىنگىلدا سىستەمەنگى تر دابىزىت، بۇيە مۇوسا عىئەتلىك پىش پىغەمبەرائەتى پۇچى كۆشىش و شۇپېشگىرى تىدا بۇو، ھەولى ئەوه بۇو كە چاكسازى زولم نەھىلىت.

لېرەدا وانەيەكى تر بەدى دەكىرىت ئەويش كاركىرنى ئافەرەت، ئافەرەت ھاوشانى پىاو دەتوانىت كارى تر بکات لە دەرەوهى مالەكەي، بەو مەرجهى تىكەلاؤى زۆر ناپەند روونەدات، وەكۆ ئەوهى كە لە تىستادا دەبىزىت، لە حاڭلەتىكدا ئەگەر خانەوادەو خىزانە كان پىتۈستىيان بەوه بۇو كە ئافەرەتان كار بکەن، ئافەرەتىش دەتوانىت پەلەوبايە و مەنصلەبە كان بېرىت پاشان ھاوسەرگىرى بکات و خىزان دروست بکات كە ئەركىتكى پىتۈستە بۆ ھەممو كەس بە تايىهت بۆ بانگخواز و ئەوانەي كە ئەركى زىاترى بانگەوازيان لە سەرشانە، چونكە ھاوسەرە كانيان ئارام تر و لەناو كۆمەلگەدا پەسەندىر دەبن كە سەندە و پېشىوانىيە كى زۆر گىرنگە بۆ ھەردوولا.

ھەرۇھە كە بەنەمالە كان دەگەرېن بە دواي كەسى باشدا بۆ كورە كانيان، بە پېچەوانە دەبىت خانەوادەي كېچە كانىش بگەرېن بە دواي خانەوادە باشدا تا كېچە كانىان بەنەن بە شوو، ھەرۇھا زۆر گىرنگە رەزامەندى بە شوودەر و بەشۈددەر و ھاوسەرگىر لەو نىوهندەدا ھەبىت.

مەملەكتى سىانزەھەم: گەلى ئىرانلىق

خاوهن رەوشتى تەندىروست و بەرز بەدۇزىنەوە و بەشۇتنىدا بگەرین، پاشان دەستگىرۋىي لى قەوما و بىتكەسەكان و دۆزىنەوەي مەئۇا و دامەزراپانىن لەسەر كار و پىشە و يارمەتى دانىان بۇ دروستىرىدىن و پىكھەتنانى خىزان و دامەزراپانىن و پىنگەياندىنى بۇ باشە و چاكىسازى تا بىتىه كەسىكى باش لەناو كۆمەلگەدا و سوود دەبەخشىت نەك وازى لىيەپەزىت بە بىانوو ئەوەي كەس نايناسىت و پەراۋىز بخريت، كەسىكى زيان بەخشى لىتەرىپەخت و كۆمەلگە گىرىخوات بە دەستىيەوە و خەرىكى ئەنجامدانى تاوان بىت.

### قۇناغى ژيان و پىغەمبەر رايەتى مۇوسا ئىپەلتۈڭ

قۇناغى بۇون بە پىغەمبەر لەدواى دە سال ژيانى لەناوچەي مەدىەن دەست پىدەكتە، مۇوسا لە تەمەنى رووشدايە ٤٠-٣٥ سال، خاوهن خىزان و مندال و سەرورەت و سامان و مەرمەلاتە، پەيمانى خۆى بىردى سەر لەكەل پىياوهپىرەكەي مەدىەن، لەكەل ئەوەي كە زاواي ئەو بىنەمالەيە، بىرى كەسوکارى دەكتات ئازەزووى كەپانەوەي هەيە، جا ئەم ئازەزووە بە نەتىيە ياخود ئاشكرا، ماوهىيەكى زۆر بەسەر ئەو كاتەدا تىپەرى كردووە كە مۇوسا ئىپەلتۈڭ لە شارى لوکسور ئەنجامى داو مىسرىيەكى كوشت.

ئىستا پلانى كەپانەوەي داناوه پىدەچىت بىھويت بە نەتىيە بگەرىتەوە تەنها بۇ سەردانىك بىت، ئەم وتهىيە كە لە مىزۈوودا هاتووە، چونكە سىماي دەمۇچاوى گۇپاوه تا رادىيەك و لەوانەيە و ئەگەرى زۆرە مىسرىيە كان نەيناسنەوە يان پىدەچىت خاتۇو ئاسىلا لەلایەن فېرۇھونەوە عەفۇي بۇ وەرگرتېت و لەتاوانەكەي خۆشبوون.

ھەممو ئەم ئارگۆمەنتانە (بىانوو) دەشىت پاست بىت، بەلام لە پىتگادا كە بەرەو مىسر دەگەرىتەوە ھەمموو ھاواكىشە كان ھەلدەوەشىتەوە، شىتىك پوودەدات كە مۇوسا بىرى لىتەكەر دۆتەوە ئەويش پىغەمبەر رايەتىيە.

خواي گەورە دەفەرمۇت:

﴿ۚۖ فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ ءَانَسَ مِنْ جَانِبِ الظُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ أَمْكُثُوا إِنِّيۗ ءَانَسُتُ نَارًا لَعِيَۗ ءَاتِيَّكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَدْوَةٍ مَنْ أَنَّارَ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴾۷۶﴾ فَلَمَّا آتَاهَا نُوِيَّ مِنْ شَطِّيِّ الْوَادِيَّاتِ فِي الْنَّقْعَةِ الْبَرِّيَّةِ مِنْ أَلْشَجَرَةِ أَنَّ يَمْوَسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۷۷﴾ وَأَنَّ أَلْقِ عَصَاصَكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهَنَّزَ كَأَنَّهَا جَآنٌ وَلَيْ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمْوَسَى أَقْبِلَ وَلَا تَحْفَظْ إِنَّكَ مِنَ الْأَلَمِينَ ﴿۷۸﴾

أَسْلُكْ يَدَكِ فِي جَيْلِكَ تَخْرُجْ بِيَضَاءِ مِنْ عَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الْرَّهْبِ فَذَنِيكَ بُرْهَنَانِ  
القصص من رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلِإِيَّهُ إِنْهُمْ كَائِنُوا قَوْمًا فَلَسِقِينَ ﴿٢١﴾

واهه: کاتیک که موسی ماوه کهی تهواو کرد تامهزروی ولات و کهسوکاری بwoo، ويستی به نهینی بگهربتهوه بو میسر، و هنهندیک مهربیشی پن بwoo که خهزووری پتیدا بwoo هینایه وه بو میسر، خیزانه کهیشی پتیبو له شه ویکی زستانی ساردي باراناوی تاریکدا، چهندیک ههولی دهدا ناگری بو نه کرایه وه، له لای کیوی (طور) اوه له دورو وهه ئاگریکی بینی به خیزانه کهی وت نیوه لیره بمنتهه وه به دلنيایي من ئاگریکم بینیو ئه چمه سه رئه و ئاگره به لکو ئه گهر که سینکی لئ بwoo هه والیکتان بو بینمه وه، چونکه پتکایان ون کردبوبو ياخود پشكويه ک له ئاگره که دينم، به لکو ئاگرى پن بکهينه وه و خومانی پن گرم بکهينه وه کاتیک هاته لای ئاگره که بینی داريکی سوزده و ئاگرى گرتووه دهدره و شيتده وه و نوری خواي گهوره يه له که ناري دوّله که له لای راسته وه خواي گهوره بانگى له موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ کرد له و پارچه زه ویه پیروزه لای داره که که له که ناره که دا روابوو، خواي گهوره فهرومoo: ئهی موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ ئه وهی قسهت له گهـل ده کات منم الله په روه ردگاری ههممو جيهان<sup>۶</sup> ئه و گوچانه بـه دهسته وـه يه فـريـي بـده تـا موـعـجـيزـه يـهـ كـتـ نـيـشـانـ بـدـهـمـ،ـ كـهـ فـريـيـ دـاـ بـوـوـ بـهـ مـارـيـكـيـ زـورـ گـهـورـهـ،ـ كـاتـيـكـ بـيـنـيـ ئـهـ وـ مـارـهـ ئـهـ جـوـوـلـاـيـهـ وـهـ زـورـ بـهـ خـيـراـيـاـيـ وـ زـورـ گـهـورـهـ بـوـوـ وـهـ كـوـ جـنـيـ،ـ ئـهـ گـهـيـشتـ بـهـ هـهـ رـاوـيـرـوـ بـهـ رـدـيـكـيـ گـهـورـهـ قـوـقـ دـهـ دـاـ مـوـسـوسـاـ عـلـيـهـاـ السـلـامـ ئـهـ وـهـيـ بـيـنـيـ يـهـ كـسـهـرـ رـايـكـرـدوـ پـشـتـيـ هـهـلـكـرـدوـ رـوـيـيـ ئـاـورـيـ نـهـدـاـيـهـ وـهـ گـهـرـايـهـ وـهـ لـهـ تـرـسـاـ،ـ خـواـيـ گـهـورـهـ فـهـرـمـoo:ـ ئـهـيـ مـوـسـوسـاـ عـلـيـهـاـ السـلـامـ وـهـرـهـ بـگـهـرـيـهـ وـهـ مـهـ تـرـسـتـ،ـ توـ ئـهـ مـيـنـيـ وـ هـيـچـ زـيـاتـيـكـ بـهـ توـ نـاـگـاتـ<sup>۷</sup> دـهـستـ بـخـهـرـهـ نـاـوـ باـخـهـلـتـهـ وـهـ دـهـستـ دـهـرـئـهـ كـهـ زـورـ سـپـيـ وـ جـوانـهـ وـهـ كـوـ مـانـگـيـ چـوارـدـهـ دـهـدـرـهـ وـشـيـتـهـ وـهـ،ـ ئـهـ مـهـيـشـ مـوـعـجـيزـهـ يـهـ كـيـ تـرـهـ بـهـبـيـ ئـهـ وـهـيـ كـهـ بـهـلـهـكـ يـاخـودـ گـهـروـگـولـ بـيـتـ،ـ كـهـ تـرـسـاـيـتـ هـهـرـدـوـوـ دـهـستـ كـوـيـكـهـ وـهـ بـيـخـهـرـهـ سـهـرـ دـلـتـ تـرـسـتـ نـامـيـنـيـتـ وـ دـلـثـارـامـ دـهـبـيـتـ ئـهـ مـهـ دـوـوـ بـهـلـكـهـ وـحـوـجـهـ وـهـ مـوـعـجـيزـهـ يـهـ لـهـ پـهـ رـوهـردـگـارـتـهـ وـهـ بوـ توـ تـاـ بـرـقـيـ بوـ لـايـ فـيـرـعـهـونـ وـهـ دـهـسـهـ لـادـارـانـ،ـ پـهـ رـاسـتـيـ ئـهـ وـانـ قـهـوـمـيـكـ بـوـونـ لـهـ گـهـرـايـهـلـيـ خـواـيـ گـهـورـهـ دـهـ رـجـوـوـ بـوـونـ<sup>۸</sup>

له دواي تهواو بونوي ماوهی په یمانی کونتراكتي کاره که، مووسا غنیمې لاشتم بېپيارى دا سه ردانى که سوکاري بکات، هندىتكى له راڭه کارانى قورئان دەلین: بېپياره که، كه بۇ گەرانه وو داي بېپيارى دا به نېتىنى كه سوکاري بېبىنتىت، بېنيازى ئئوه نېببودو له ولاتى ميسىر بېتىتىه و، ئەويش دەشىت بەھۆکاري ئەوه بوبىتت كە كەسيتىكى لىن كوشتوون، پاشان فيرۇعەون لەسەر دەسەلاتە و خاوهن تواناواھ يېزە، بەلام خوشە ويستى و فيطري خانە وادە و خىزان و عەشيرەت ھۆکاري سەرەكى كە گەرانه وە يەتى، ھەرچەندە لە دەستى زالىم رايىركدوو، راکىرىدىنىش لە دەستى زالىمان سوننەتى يېغەمەرانە، واتاي ترسنۇكى نىيە، بەلكو واتاي خۇ ياراستنە لە دەستى زولىم و زۆردارييان، وا

مووسا عَلَيْهِ‌السَّلَامُ به شهودا که‌توته ریگا و له‌گه‌ل خیزان و نهوانه‌ی که له‌گه‌لیدان له و دوّله به‌رفراوانه لای پاستی تاکه داریک به‌دی ده‌کات و لای داره‌که ناگر و روشنایه‌که‌ی دیاره. نه و سه‌ردۀ‌مهش پنداویستی خه‌لک بوبه بو ئاگرکردن‌هه‌وه، ناگر له‌جینگای تره‌وه بخوازن بو پنداویستی چیشتیلینان، کردنه‌وه‌ی ناگر زور سه‌خت بوبه، وه‌کو پنداویستی سه‌ره‌کی بوبه لای خه‌لکی به‌هه‌ه‌رحال موسوسا که‌سوکاری ئاگادار ده‌کاته‌وه که چاوه‌روانی بکهن تا ده‌جیته لای نه و ناگر و روشنایه، به‌لکو (چزویه‌ک لای ناگر)، کورد پی‌ ده‌لیت (چزووی ناگر) له کوندا شقارته و چه‌رخ نه‌بوبه، چوونه‌ته ماله دراوست چزووی ناگریان هیناوه واتا داریکی گراوی، موسواس عَلَيْهِ‌السَّلَامُ به دوای نه و چزووه ناگره‌دا گه‌پاوه بو چیشت لینانی خیزانه‌که‌ی و پشوودانیان له و دوّله به‌رفراوانه.

ئینجا موسوسا عَلَيْهِ‌السَّلَامُ وتنی: له‌گه‌ل خومدا هه‌والیک ده‌هینمه‌وه، دیاره نه و هه‌واله پی‌ مه‌به‌ستی په‌وشی ولاتی میسر بوبه، ياخود نیشاندانی ریگا بوبه به‌ره و شاری (طيبة) ياخود لوکسور.

موسوسا عَلَيْهِ‌السَّلَامُ که نزیک بوبویه‌وه له‌داره‌که بینی داره‌که نووره و ناگریکی بتن دووکه‌له، له‌پر له و دوّله که‌ناوی دوّلی (طوا/طوى) ده‌نگیک هاتوو فه‌رموموی موسوسا من خوای به‌رز و پیروزی توم، خوای زانا و حه‌کیمی توم، نه و دوّله به و ده‌نگه موباره‌ک بوبه، نه‌عله‌کانی موسوسا له‌پنستی گویدریز بوبه، ياخود هه‌ندیک له‌زان‌اکان ده‌لین نه‌عله‌کانی پیسی پیوه بوبه، گومانی تیدا نییه خوای په‌روه‌ردگار پاکه و پاکیشی خوش ده‌ویت، داوای کرد له موسوسا نه‌عله‌کانی دابکه‌تیت، پاشان خوای په‌روه‌ردگار ده‌فه‌رمومیت به موسوسا له‌ناو خه‌لکیدا هه‌لمبڑاردوویت که په‌یامی زاتی من بگه‌یه‌نیت، گوی بگره بو نه‌وه‌ی بزانیت په‌یامه‌که چیبه، زاتی به‌رزی من (الله) یه و هیچ خوایه‌ک و په‌رستراویتکی تر نییه بیچگه زاتی به‌رزی من، ده‌بیت هه‌ر زاتی من بپه‌رسیت و به‌ندایه‌تی بو هیچ که‌س و شتیکی تر نه‌کریت، نویز بکهن بو نه‌وه‌ی هه‌میشه منتان له یاد بیت به هه‌وکاری نویز بادی خواتان سه‌ربه‌رز ده‌بن، پاشان قیامه‌ت دیت و هه‌موو نه‌فسیک به گویره کرده‌وه‌ی چاکه‌ی خوی پاداشت و هرده‌گریت، خو نه‌وه‌ی سه‌رپیچی و لاری کرد و ئیمانی نه‌هینا و بتن باوه‌پ بوبه شوین هه‌واو ئاره‌زوو حه‌زه‌کانی که‌وت نه‌وه به دلنيایه‌وه سه‌ره‌که‌ش و لاری و ریگای لن ون بوبه، نه‌م به‌شه له سوره‌تی (طه) دا خوای گه‌وره په‌یامه‌که‌ی کورت کرده‌وه بو موسوسا عَلَيْهِ‌السَّلَامُ.

﴿فَلَمَّا آتَهَا نُورِي يَمْوَسَى ۝ إِنَّ أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعَ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْأَزِيدِ الْمُقَدَّسِ طَوَّى ۝ وَأَنَا أَخْرُجُكَ فَاسْتَمْعِ لِتَا يُوحَى ۝ إِنَّمَا أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاغْبَدْنِي وَأَقِيمَ الْأَصْلَوَةَ لِذِكْرِي ۝ إِنَّ الْسَّاعَةَ

ءاتىيە أَكَادُ أَخْفِيَهَا لِشُجُّرَى كُلُّ نَقْبَسٍ بِمَا تَسْعَى فَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَأَتَيْعَ هَوَانَهُ  
قَنْزَدَى ط

واته: خواى گەورە بانگى كرد نەھى موساسا<sup>۱۶</sup> نەعلە كانت دابكەنە له بەر ئەوهى تو لەم كىوه پېرۋەزه پاكىراوهى كە (طۇرى) ناوى دۆلە كە يە له زەوي (سەيناء)<sup>۱۷</sup> من هەلمبىزادووپەت بو پىغەمبەرایەتى و پەيام گۈئى بىگە بۆ ئەھە وەھىي كە لەلايەن منهون بۆت دىت و خۆتى بو تامادە بىكە و لىيى تىيىگە<sup>۱۸</sup> من (الله) م كە بانگت ئەكەم هيچ پەرسىتاوىتكە بە حەق نىيە شايەنى پەرسىن بىن تەنها من نەبىن تاڭ و تەنھا و بىن شەرىكىم تو بەتاك و تەنھا من بېھەرسىن نوئىزىش بىكە بۆ ئەوهى يادى مەنت بىكەوەتەوە، هەر كاتىك يادت كەۋەتەوە نوئىز بۆ من ئەنجام بىدە<sup>۱۹</sup> دلىنابە كە قىامەتىش دىت و نزىكە له هەممۇ كەسىكى بشارمەوە، ياخود تەنانەت لە خۆيىشمى بشارمەوە ثىتر ئىۋە چۆن دەيزان، تا هەممۇ كەسىك پاداشتى خۆى وەرگىز بەھۆى ئەھە كە دەنەنەنە كە لە دونيا كۆشىشى بۆ كەرددەن وەھەولى بۆ داوه<sup>۲۰</sup> با ئەھە كەسانەتى كە ئىمان بە رۆزى دوايى ناھىتىن و شوينن ھەواو ئارەزۇوى خۆيان كەوتۇونە، بەھىلاڭ ئەچن تو لانەدەن لە ئىمان هەتىنان پىتى<sup>۲۱</sup>

كۈرتۈرنەوهى پەيامى ئايىنى لە تەوحيد و پەرسىن و هاتنى قىامەت بۆ حەزرەتى موساسى باسکەرد لە سى ئايەت دا، كارى بانگەوازە كەي بۆ ئەھە سى توخمە سەرەكىيە دەبىت، بانگەواز دەكەت بۆ يەكتاپەرسىن لە زاتى بەرزى (الله) هيچ كەس و دروستكىراوىتكە نىيە شايەنى خوايەتى بىت و لە هەمانكەندا هيچ شىتىك نىيە كە ھاوشىتىوە خواى پەرەردەگار بىت، كە مادام ئەم دەسەلات و بىن ھاوشىتىوە بىن ئەھە زاتى (الله) خۆى كەواتە دەبىت پەرسىن بۆ بىرىت و بەندىدەتى نوئىز و زكىر ھەر بۆ ئەھە زاتە بىت، خواى گۈورە لە كەرەم و سەخاوهەتى خۆى كە شايىتەتى خوايەتىيە، بە ھۆكاري ئەم پەيامە ھەركەس وەرىگىرت و كارى پىكىر ئەوا رۆزىكەن كە رۆزى قىامەتە و پاداشتى لەسەر وەرددەگىرىت، ئەمەش پۇختەتى پەيامى خواى پەرەردەگارە لە هەممۇ كات و ساتىك دا.

پاشان خواى گەورە ھېزى و توانا دەبەخشىت بە حەزرەتى موساسا عَلَيْهَا السَّلَام چۈنكە فيرۇعەون خاوهەن دەسەلات و حەشەم و خەددەم، بۆيە خواى پەرەردەگار لە موساسا دەپرسىت ئەھە چىيە بە دەستى راستەوە، بە دلىنابەر خوا دەزانىتىت چىيە، بەلام بۆ ئەوهى كە موساسا عَلَيْهَا السَّلَام دلىنابەكەتەوە توانانى خواى پەرەردەگار بىن وىنەيە و هيچ مەخلوقتىك ئەھە توانابەر ئەھە ئەھە ئەھە فەرمۇوى: ئەھە گۆچانەو مەرە كامى پىن بەرپىوە دەبەم و كەلائى دارى پىن ئەتكىن و لە رىيگا

| مممله کتی سیانزه هم: گملی نیسانیل

برینمدا هاوکارمه، چهند کاری تریشی پن ده کم وه کو پاراستنی خوم له ئازه‌لی درنده و لیکردنوه‌ی بروبوومی دره خت...هتد.

لیره‌دا پرسیاره که له شیوه‌ی لیکولینه‌وه‌یه که په روه‌ردگار دهیکات له مووسا عئینه‌لکام.

پاشان خوای په روه‌ردگار ده فرمومیت: گوچانه که ت فری بدنه مووسا، مووسا ش گوچانه که‌ی فری دا و بووه ماریکی زبه‌لاح فیشکه‌ی دههات و ده‌لهرزی وه کو هه‌موو ماریکی تری گهوره و زبه‌لاحی تری ترسناک.

مووسا توانی له ئاستی ده نگه‌که دا خوی بگریت، به‌لام که ماره‌که‌ی بینی ترسا و پایکرد، نه‌مه‌ش سرووشتی مرؤفه له هه‌موو درنده‌یه ک ده‌ترسیت ماریش زور ترسناک، خوای په روه‌ردگار باانگی کرده‌وه و فه‌رموموی:

مه‌ترسه ماره‌که بگره و به‌دهست تیوه‌ردانت ماره‌که ده بیته‌وه گوچان.

دیاره ئه و خاسییه‌تله‌ی پن به‌خشیووه خوای په روه‌ردگار که مووسا فری‌بدات ده بیته‌مار و دهستی بو به‌ریت ده بیته‌وه گوچان، خوای گهوره فه‌رموموی: ده چیته‌وه سه‌ر شیوه و شکلی يه‌که‌ی جار که گوچانه، پاشان په روه‌ردگار فه‌رموموی: بی‌ترس به‌و زیانی نییه بو مووسا عئینه‌لکام.

ھۆکاری نه‌م موعجیزه‌یه که خوای گهوره به‌خشییه مووسا عئینه‌لکام له‌بهر نه‌وهی فیرعه‌ون جادووبازی زور بwoo، خوای گهوره له پیکای موعجیزه و جادووباز زه‌لیل و سه‌رشور ده‌کات.

پاشان په روه‌ردگار فه‌رموموی دهست بخه‌ره ژیر بالت یان به‌واتایه‌کی تر گیرفانت، که ئه و کاره‌ی نه‌نجام دا دهستی پووناکی و شه‌وقیکی (بلاجیکتوئری) پیوه دیار بووه یان مه‌به‌ست نه‌وه‌یه که‌ی ترسای له دهسته و سه‌ربازی فیرعه‌ون و گله‌که‌ی، خوای گهوره فه‌رمانی به مووسا کرد که رووبه‌روویان بیته‌وه.

مووسا عئینه‌لکام داوای کرد له خوای گهوره که پیکای نیشانده‌ری بیت به‌وهی که له گه‌لی فیرعه‌ون که‌سیکی لئی کوشتوون، پاشان هاوکاری تری ده‌ویت کاره‌که هه‌روا ئاسان نییه، بو گه‌یاندنسی په‌یامه‌که‌ش خوای گهوره ده فرمومیت: ﴿قَالَ رَبِّ إِلَيْيَ قَتَلُثُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتَلُونَ ﴾ وَأَنْجِي هَرُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْنَاهُ مَعِي رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿قَالَ سَنَشُدُ عَصْدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَنَةً فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا إِنَّا بَيْتَنَا أَنَّا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَلِيلُونَ ﴾

القصص

و اته: مووسا ﷺ فه رمووی: ئه په روهردگار من کاتی خوی که سیکم لن کوشتوون لهوه ئه ترسیم که ئه وانیش من بکوژنهوه و توّلهم لن بسنهن ﷺ هاروونی برام زمانی له من پاراوته له بهر ئه وهی مووسا ﷺ گیریه که زمانیدا هه بیو، هاروونی برام له گه لمندا بنیره و بیکه به پیغمه بر بو ئه وهی ببیتیه یارمه تیده رم و ئه وهی من ده یلیم بؤیان رپون بکاته و تا به راستم دابین، له به رئه وهی من لهوه ئه ترسیم که به دروم بزانن ﷺ خوای گهوره وهلامی دایه و هو فه رمووی: به لئن به هیزیت ئه کهین به هاروونی برات به لگهی به هیزیستان پن ئه دهین ئه وان ناگهنه ئیوه و ناتوانن هیچ ئازاریکان بدنه، به هؤی ئه و ئایه ت و موعجیزانه ش که پیتان ئه دهین ئیوه و شوینکه و توانان زال و سه رکه و تونو ده بن و ئه وان تیکه شکین ﷺ

له دوای بینینی دوو موعجیزه گهوره و هاوکاری کردنی به براکهی که هاروونی ناوه، ئه ویش ده بیتیه پیغمه مبه ر له گه لیدا هاوکات و هاوکاره له گه لیدا بو گه یاندنی په یامه که، لیرهدا شتیکی تر پرووئه دات که زور رووداویکی کتوپه بو مووسا ﷺ ئه ویش به هیچ شیوه یه که گه لی فیرعهون و ده سه لاتی هیچ توانای زهره و زیانیکیان نییه به رانبه ر به مووسا و هاروونی برای لیرهوه هاروونی برای مووسا که یه کیکه له پیغمه برانی گه لی نیسرائل له شانو و گوړه پانی پرووداوه کان دا بونی هه یه و به شیکه له پرووداوه کان.

### پیغمه به رایه تی هاروون ﷺ و هاوکاری بو مووسا ﷺ

حه زرهتی هاروون برا گهوره مووسایه سه لامی خوا له هه ردووکیان بیت، له و سالهدا له دایک بووه که فیرعهون بپیاری دابوو منداله کوړه کان نه کوژرین، هاروون ۲۰ جار ناوی له قورئاندا هاتووه، ئه م پیغمه مبه ره به ریزه له گه ل موسای برایدا پهوانه کراون بو گه لی نیسرائل و گه لی میسر و جیهان به گشتی له و سه رده مهدا.

کاتیک خوای گهوره فرمان ده کات به حه زرهتی مووسا بو ئه وهی بانگه واز بکات و پاشان گه لی نیسرائل ږزگار بکات له دهستی طاغوتی گهوره فیرعهون، بو ئه م مبه سته مووسا ﷺ چه ند نزایه کی کرد، خوای گهوره له قورئاندا بومان ده گتیریته و ده فه رمویت:

﴿أَذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ﴾ قَالَ رَبِّ أَشْرَخَ لِي صَدْرِي ﷺ وَبَيْتُرِ لِي أَمْرِي ﷺ وَأَخْلُلْ عُقْدَةَ مَنْ لَسَانِي ﷺ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﷺ وَأَجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ﷺ هَرُونَ أَخْيَ ﷺ أَشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ﷺ وَأَشْرِكَهُ فِي أَمْرِي ﷺ كَيْ نُسْبِحَكَ كَثِيرًا ﷺ وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﷺ إِنَّكَ كُنْتَ إِنَا بَصِيرًا ﷺ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُولَكَ يَئِمُوسَى ﷺ طه

مهمله کمی سیانزه‌هم: گملی نسراپل

واته: ئەی مووسا عَلَيْهِ الْكَلَام تۆ نىرداروى ئىمەی بىرۇ بۇ لاي فىرعەون لەبەرئەوهى ئەو سەركەشى و كوفرى كىدۇوھو سنورى بەزاندووه لە كوفدا ئەمەن موساسا عَلَيْهِ الْكَلَام فەرمۇسى: ئەي پەرەردگار سينگم فراوان بکە بۇ ئەوهى كە بتوانم بارى قورسى پىغەمبەر ايەتى و ئازارى خەلکى ھەلبگرم ئەن كارم بۇ ئاسان بکە ئەن كە زىمىندا يە بىكەرەوهەن تا بتوانم تىيان بگەيەنم و لە قىسى من تى بگەن ئەن لە كەسوکارى خۆيىشم كەسىك بکە بە يارمەتىدەرم تا ھاواکارىم بکات لە ھەندىك كاروبارمدا ئەو كەسەش با هاروونى برام بىت ئەن تا خۆمى پىن بەھىز بکەم بىن بە ھاوبەشم لە ھەلگرتى پەيامداو وەكو من بىن بە پىغەمبەر ئەن تا ھەردووكمان زۆر تۆ بە پاک رابگرین و زىكىرى تۆ بکەن ئەن زۆر زىكىرى تۆ بکەن ئەن كە توش خوت زۆر بىناي بە ئىمەو ئاگات لە ئىمە ھەيە خواي گەورە فەرمۇسى: ئەوهى كە داوات كرد ھەر ھەموويم پىن بەخشىت و هاروونىشەن عَلَيْهِ الْكَلَام كرد بە پىغەمبەر لە گەلەتدا

لەپاش ئەوهى خواي پەرەردگار ھەموو دوعاكانى گىرا كرد داوات ھەرچى كرد پىنى بەخشى، پاشان هاروون نەيزانى كە بىووه بە پىغەمبەر، تەنها لە پىتگای موساساوه زانوييەتى كە بىووه بە پىغەمبەر، ھەر وەحىيەكى بۇ بەھاتايدى لە پىتگای موساساوه پىنى دەوترا، واتا فريشته لەنیوان پىغەمبەر هاروون و خواي پەرەردگاردا نەبۈوه، بەلکو موساسا لە نىوان خواي پەرەردگار و هاروون دا بۈوه. <sup>(۱۶)</sup>

كەواته هاروون ھاواكتا پىغەمبەر بۈوه لە گەل حەزرتى موساسا لە پىتگای پىغەمبەر موساساوه وەحى بۇ ھاتووه، خواي گەورە دەفەرمۇت:

﴿وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَّحْمَنَا أَخْاهَ هَلْرُونَ نَبِيًّا﴾ مَرْيَم

واته: لە رەحىمەتى خۆمان براكەيشى كە هاروون بۇو كردىمان بە پىغەمبەر كاتىك كە داوات كردو تكاي لە خواي گەورە كرد كە هاروونم لە گەلدا بىنرىدە بىكە بە پىغەمبەر.

لە ژيانى ئەم دوو پىغەمبەرەدا جۈرىك لە سياسەتى جىاوازتر لە پىغەمبەراني راپرددو دەبىزىت، بۇ ھەموونە سياسەتى نوح، صالح، هود و شوعەيىب سەلامى خوا لە ھەموويان بىت،

<sup>(۱۶)</sup> ئەمەش لە طەبەرى و لە مىزۇو و تەفسىرەكىدا ھاتووه لە سورەتى القصص ۱۱-۷۷، ھەرەھە ئىبىنۇ كەثير لە تەفسىرەكىدا باسى كردووه، پاشان ئىبىنۇ جەھوزى لە كىتىبى (المنظوم) بەرگى ۱ لەپەرە ۳۴۲ باسى كردووه، ھەرەھە لە زۆربەي مىزۇوھە كاندا ھاتووه لەوانە الكامل في التأريخ، ابن كثير.

سیاسه‌تی ئىصلاح طه‌لەب بوو، سیاسه‌تی یوسف عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ جیاواز بوو که سیاسه‌تی هاوپه‌یمانی و ئىتتىلاپ بوو، به‌لام سیاسه‌تی مووسا سیاسه‌تىکى ئۆپۈزسىپۇن بوو، بەرھە لستکارى بوو لە بەرانبهر فېرۇچەون دا.

خواى گەورە له دووبارە كردنەوهى ئايەتە كانى قورئان دا له باسى مووسا دا ھەرجارە و گوشەنىگایە كىمان نىشان دەدات، له سورەتى (طە)دا باسى دوعا و پارانەوهى موسا يە كە داواى ھاواکارى دەكەت لە سورەتى (القصص) ھەر ھەمان ئايەتە به‌لام دىمەن و گوشە يە كى تر دەبىينى باسى زمان پاراوى هاروون و كوشتنى كەسيك دەكەت لە گەلى ميسىر، له سورەتى (الشعراء) دا خواى گەورە باسى داواکردىنى گەلى ئىسرائىل دەكەت، ھەر ھەمان ئايەتە به‌لام ئەوهى ترىش نمايشى وھ حىيە له پرووچە كى ترەوھە.

كەواتە تا ئىستا مووسا ھەر لە دۆلە كەيدايدە، مەدھۇش و حەيرانە له خۇشى ئە و دەنگە، كە زانىيان دەلىن تەنها خۆى گوتى لى بۇوە، هىچ كەسى تر گوين لى نەبۇوە، ھەلبەت زانىيانى دىكەش پىچەوانە ئە و بۆچۈونەن.

مووسا عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ بە نھىنى گەپايدە ناو خىزانە كەى، ھاروونى براي ئاكادار كرده و كە بۆتە پىغەمبەر كارە كەى ۋۇنكرەدەوە بۇ ھاروونى براي كە دەبىت بانگەواز بەن و گەلى ئىسرائىل لە بن دەستى فېرۇچەون دەربەيىن و بانگەوازى جىهان بەن، خواى گەورە دەفەرمۇيت:

﴿وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى أَنِ اثْبِتْ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ قَوْمٌ فِرَغُونُ لَا يَتَّقُونَ ﴿ قَالَ رَبِّي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَدِّبُونَ ﴾ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْظِلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَرُونَ ﴾ وَلَهُمْ عَلَيْهِ دَنَبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتَلُونَ ﴾ قَالَ كَلَّا فَادْهَبْ إِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَعِنُونَ ﴾ فَأُتْبِعْنَا فِرَغُونَ فَقُولَاً إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ أَنْ أَرْسِلْ مَعَنَا بَقِيَّ إِسْرَارِيَّلَ ﴾<sup>۱۰</sup> الشعرا

واتە: پەروەردگارت بانگى لە مووسا عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ كرد بېرۇ بۇ لاي ئە و قەومە ستەمكارە كە قەومى فېرۇچەونە<sup>۱۱</sup> قەومى فېرۇچەونە كە تەقواي خواى گەورە ناكەن، پىيان بلۇن: ئايا بۇ لە سزاى خواى گەورە ناترسىن<sup>۱۲</sup> مووسا عَلَيْهِ‌الَّحَمْدُ فەرمۇوي: ئەي پەروەردگار من لەھو ئەترسىم كە بە درۆم بىزانن<sup>۱۳</sup> دەلم تەنگ بى زمانم نە كرېتەوە بۇ قىسە كردن، پەيام بىنېرە بۇ ھاروونى برام و بىكە بە پىغەمبەر تا لە گەلەدا بىت وە كو يارمەتىدەر يېك<sup>۱۴</sup> ئەوان تاواتىكىان لە سەر منە كە كاتى خۆى يەكتىكم لى كوشتن لە (قىبىطي)<sup>۱۵</sup> كان لە ھۆزى فېرۇچەون كە نە مزاپى و مەبەستم كوشتنى نەبۇو لە وەش ئەترسىم كە ئەوان بىكۈزۈن و تۆلە خۆيان بەنهو، كە ئەم ترسە ترسىكى سرووشتىھە

نأساییه و دروسته<sup>۱۰</sup> خوای گهوره فهرومی: نه خیر برق مهترست ناتکوژن خوای گهوره وهلامی دایه‌وهو هاروونی برای کرد به پیغمه‌بهرو فهرومی هه‌ردوکتان بهیه‌کهوه برقون به موعجیزه کامن پشتیوانیتان ده‌که‌م، مه‌ترسین منیش له‌گه‌لتاندام نه‌بیستم، به بیستن و بینین و تواناو ده‌سه‌لات و پاراستن و سه‌رخستن له‌گه‌لتاندام<sup>۱۱</sup> برقون بو لای فیرعهون بلین نیمه نیدرارو و پیغمه‌بهرو په‌روه‌ردگاری هه‌مو و جیهانین<sup>۱۲</sup> به فیرعهون بلین که به‌نی تیسرائیلی کردوده به کویله با نازادیان بکات و له‌گه‌ل نیمه‌دا بیان نیره<sup>۱۳</sup>.

لای نه‌هلی کیتاب هاتووه مووسا ده‌گه‌ریته‌وه میسر و ریکخستنتیکی سه‌ره‌تای دروست ده‌کات له لاو و گه‌نجه‌کانی ده‌هاروپشتی خوی و پاشان چه‌کیان بو په‌یدا ده‌کات بو هاواکاری کردنی، به‌لام به نه‌بنی دوای بانگه‌واز کردنیان خوی ناشکرا ده‌کات له فیرعهون و دارو‌ده‌سته‌کی له‌گه‌ل هاروونی برایدا مه‌شقی سه‌ربازی فیری نه و که‌سانه ده‌کات که له‌گه‌لیدان بو پاراستی پلانی توکمه داده‌ریزیت که چون رووبه‌رووی فیرعهون ببنه‌وه.

خوای گهوره‌ش<sup>۱۴</sup> موعجیزه ده‌به‌خشیت به حه‌زره‌تی مووسا علیه‌السلام، نه‌م موعجیزانه‌ش بریتین له:

یه‌که‌م: گوچانه‌که‌ی ده‌ستی، دووه‌م: ده‌ستی موباره‌کی مووسا خوی که رووناکی دره‌وشاهه ده‌بیت، سییه‌م: گرانی و قاتوقری، چواره‌م: بوق، پینجه‌م: کولله، شه‌شهم: خوین، حه‌وته‌م: طوفان، هه‌شتم: نه‌سپن و رشک، نویه‌م: دوو که‌رت بوونی ده‌ریا بوی، خوای گهوره ده‌فه‌رمیت:

﴿وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيْنَتِ فَسْأَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُكَ يَمْوَسِي مَسْحُورًا ﴾<sup>۱۵</sup> قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَنُولَاءِ إِلَّا رَبُّ الْسَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَارَ رَوَانِي لَأَظُنُكَ يَفِرْعَوْنُ مَثْوِرًا ﴾<sup>۱۶</sup> الإسراء

واهه: به دلنجیزی نیمه نو موعجیزه‌ی ناشکراو روومان به مووسا علیه‌السلام به‌خشی وه کو به‌لگه له‌سهر پیغمه‌بهرو رایه‌تیه‌که‌ی له‌وانه زریانه‌که‌و کولله و نه‌سپن و بوق و خوین و گوچانه‌که‌ی و ده‌ستی و وشکه سالی و که‌می له به‌روبوو‌مد، موعجیزه‌ی تریشی پیبه‌خشرا بو وه کو به گوچانه‌که‌ی ده‌ستی له به‌رده‌که‌ی داو ناوی لیهه‌لقوولا، و هه‌وری سپن سییه‌رهی بو کردن، سوئیسکه و گه‌زویان بو دابه‌زی، به‌لام لیهه باسی نو موعجیزه کراوه چونکه نه‌م نویه فیرعهون و قومه‌که‌ی بینیان و به‌لگه بوو به‌سه‌ریانه‌وه، کاتیک که مووسا علیه‌السلام چوو بو لایان فیرعهون وقی: نه‌ی مووسا من گومان نه‌به‌م که تو سیحرت لیکرابیت و عه‌قلت له‌ده‌ست دابیت، یاخود

ساحiro جادوگەر بىت موسا فەرمۇسى: ئەى فيرۇھون بە دلىيىي تۆ ئەزانى ئەم نىشانە و مۇعجىزانە كەس دايىنە بە زاندووه تەنها پەروەردگارى ئاسمانە كان و زۇمى نەبى كە بەلگەي پوون و ئاشكرايە و بەچاۋ ئەبىزىت من يەقىنەم ھەيە ئەى فيرۇھون كە تۆ بەھىلاڭ چۈھۈت و زەرەرمەندى.

### چۈون بولالى فيرۇھون

فەرمانى خواي موتەعال دابەزى بۆ حەزەرتى موسا و هارۇون كە بىرۇنە لاي فيرۇھون و باڭگەوازى بىكەن بولالى ئايىنى خواي پەروەردگار، كەواتە موسا و هارۇون خۆيان ئامادەدە كەد بۆ رۇوبەررۇوبۇنە وهى فيرۇھون، بۆ موسا ئاسان بىو بىگەرىتەوە ناو كۆشكى فيرۇھون، چونكە خۆي لەۋى گەورە بۇوە و پەروەردە كراوه، پياوانى فيرۇھون ناتوانىن ېتىگاى لى بىگىن، دىيارە موسا پىش چۈونى بولالى فيرۇھون كە سەكانى لەناو كۆشك ئاكادار كەردىتەوە، فيرۇھون بۆيە ناتوانىت پاستەخۆ داواي گىرنى و كوشتنى بىكەت و فەرمانى بۆ دەربىكەت، چونكە گەنگۈسى درىزخایەن رۇونەدات و موسا چەند جار كۆشك جىن دەھىتلىت و دەگەرىتەوە بۆ كفتوكۇ دانوستان لە گەل فيرۇھون، ئەمەش ئەوهەمان بۆ پوون دەكتەوە موسا ھېزى ھەبۇوە تا سلى لى بىكەتەوە فيرۇھون، سەرەتا ناوهندى ھېزى موسا، بىنگومان پاش خواي پەروەردگار لىرەدا مەبەست ھۆكەر و ھېزى ماددىيە كە يە موسا پىشىر ئامادەدە كەردىوو، ئەويش خاتوو ئاسيا و پىتكەختنى نەپىنى ناو گەلى ئىسرائىل و پىتەچىت لەناو گەلى مىسىرىشدا ھېزى و توانى ھەبۇوبىت، بە بەلگەي ئەوهى خواي گەورە باسى ئىمامدارانى ناو گەلى فيرۇھون دەكتە.

موسا چۈوه لاي فيرۇھون، فيرۇھون بە لووتىھەر زى و تەك بورى داواكىدىن خوايەتى بۆ خۆي و زالم و زوردارى، پىغەمبەر موسا عَلَيْهِ الْكَلَمُ فەرمۇسى:

﴿وَقَالَ مُوسَىٰ يَأْفِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنَّ لَا أَقُولَ عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ  
فَذِئْنِكُمْ يِبَيَّنُهُ مِنْ رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ تَبَيْ إِسْرَائِيلَ ﴾ الْأَعْرَافُ

واتە: موساس عَلَيْهِ الْكَلَمُ فەرمۇسى: ئەى فيرۇھون من پىغەمبەرىڭكم لەلایەن پەروەردگارى ھەمۇ جىيەنەوە تىردرامەن حەقى خۆيەتى و شايەنلى ئەوهەيە و پىويسىتە لەسەرم و من سوورم لەسەر ئەوهەي كە هيچ شتىك نەلەيم و بەناوى خواي گەورەوە قىسە نەكەم تەنها حەق نەبىن، من بە دلىيىي لەلایەن پەروەردگارەوە بەلگەم بۆتەن ھېنناوە كە من پىغەمبەرى خوام، تۆ بەنە ئىسرائىل لە گەلدا بىتىرە با بىگەرىتەنەوە بۆ (بىت المقدس) و خواي گەورە بېرسن و چىتە مەيانچە و سىنەرە و ھەنە

مووسا ئىنيدىڭىز راستەخۆ چووه ناو باسەكەي و داواكەي، سەرەتا دەبىت بىزانتىت مووسا ئەو مووسا مەندالله نىيە كە ئەوان پەروەردەيان كردووه، ئىستا بۇوه بە پىغەمبەر، مادام پىغەمبەرە گومانى تىدانىيە پەيامى پىيە، داواكارىيە كەش ئەوهەيە كە گەلى ئىسرائىلى بىاتق بۆ ھاۋپاشتى و بانگەواز بە شار و ولاتان دا تا ئايىنى خواي گەورە بلاوكاتەوە لەدەستى زولم و زورى فيرעהون و فيرעהونە كانى ترى دنيا، گەلى ئىسرائىل و خەلکى بە گشتى رىزگاريان بىت.

مووسا بە پەيامەكەي كە لە لايمەن خواوهەيە لە حەق و ရاستى داواي شتىكى ترى نە كردووه لە فيرעהون، بۆيە لە وتكانىدا جەخت و سورور بۇون دىيارە لە داواكەي و سورور لە سەر داواكەي.

حیوار و وەلامى فيرעהون چىيە لە گەل موسا ئىنيدىڭىز؟

خواي گەورە دەفەرمۇيت:

﴿قَالَ أَلَمْ تُرِيكَ فِينَا وَلِيَدَا وَلَبِثَتْ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ۝ وَفَعَلْتَ فَعْلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَفَرِيْنَ ۝ قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الْأَصَالِيْنَ ۝ فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا حَفَظْتُكُمْ فَوَهَبْتُ لِي رَبِّيْ حُكْمًا وَجَعَلْنِي مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ وَتِلْكَ نَعْمَةٌ تَمْنَعُهَا عَلَىَّ أَنْ عَبَدَّتْ بَنِي إِسْرَاعِيلَ ۝﴾ الشعرا

واتە: كاتىك كە چوون بۇ لاي فيرעהون و بە نەرمۇنیانى قىسىمە يان لە گەلدا كردو پىيان وت، فيرעהون وت: ئەي موساسا ئاپا بە مەندالى ئىمە بە خىتومان نە كردىت و لە مالى ئىمەدا گەورە نەبووپەت لە كاتىكدا مەندالانى ترمان ئەكوشت تۆمان نە كوشت؟ چەندەها سال لە لاي ئىمە مايىتەوە ئىستا خوت كردووه بە پىغەمبەر لە ئىمە ئەو كردىوە خراپەيشت كرد كە كوشتنى (قىبطى) كە بۇو، تو كەسيكى كە نكولى و كوفرانەي ئەو نىعمەتانەي ئىمە ئەكەي بە سەرتەوە موسا ئىنيدىڭىز فەرمۇوي: بەلنى من ئەو پىاوه (قىبطى) كوشت، بەلام من ئەو كاتە كەسيكى نەزان و وېل بۇوم لە بەر ئەوهەي هيشتا وە حىم بۇ نەھاتبۇو و پىغەمبەر نەبۇوم

بۆيە لە ئىيە رامكىردى بۇ (مەديەن) كاتىك كە لىتان ترسام تۆلەي خوتان بىسەنن، پەروەردگارم حۆكم و پىغەمبەرایەتى پىن بە خشىم منى كرد بە يەكىك لە پىغەمبەران و نىزىدرابانى خۆي، ئەم نىعمەتەيش كە تو منهت ئەكەي بە سەر مندا كە منت بە مەندالى گەورە كردووه بەلام باسى ئەوه ناكەي كە ھەموو بەنۇ ئىسرائىلت كردووه بە عەبدو كۆيلەي خوت و دەيانچەوسىنىتەوە كە ھەر ئەمەيش واي كرد دايىكم لە ترسى ئەوهەي تو نەمكۈزىت منى ھەلدىيە ناو ئاوهە كە وهە كەوچە ئىر دەستت ئىستاش منهت ئەكەي بە سەرمدا

لیرهدا فیرعهون دهیه ویت هه‌لؤیستی مووسا لاواز بکات له به رچاوی دارودهسته کهی، بویه منه‌تی ئه‌وهی به سه‌ردا ده‌کات که ته‌مه‌تیکی له‌ناو کوشک و ناومالی فیرعهون به سه‌بردوده، له‌جیاتی ئه‌وهی هاواکاری ده‌سه‌لاته که بیت که‌چی داوای به رهه‌لستکاری و پاشان گهوره‌ترین هیزی کارکردن ده‌کات له ده‌سه‌لاته‌دا.

فیرعهون به‌مه‌شده‌وه ناوه‌ستیت راسته‌خو تاوانه‌کهی کۆنی ده‌خاته‌وه بیرو به‌کافر مووسا ناوزه‌د ده‌کات، لیرهدا کوفر کردن و اتای ئینکاری کردنی نازو نیعمه‌تە کانی فیرعهونه.

مووسا هه‌مان شیوه‌ی گفتگوی هه‌لؤیستی فیرعهون لاواز ده‌کات و ده‌فرمومیت: راسته کاتیک له‌ناوتاندا بوم ئه و کاره هه‌لهم ئه‌نجامدا و سه‌رم لئ شیوا بوب، پاشان سزاکه‌ی باس ده‌کات که چه‌شتويه‌تی، ده‌فرمومیت: رامکرد و ۱۰ سال له که‌سوکارم دوورکه‌وه‌مه‌وه له‌تاو ترسی ئیوه و زولمنان، تا خوای گهوره لیم خوش بوب، ده‌سه‌لات و هیزی پن به‌خشیم و کردو میه‌تە پیغه‌مبه‌ر، ئینجا مووسا باسی عیللەتی کاره ناپوخت و ناپه‌سنه‌نده کهی بو ده‌کات و ده‌فرمومیت: منه‌تی چی ده که‌بیت به‌سه‌رماندا، تو هه‌موو گه‌لی ئیسرائیلت کردوتە کویله و زولمیان لى ده که‌بیت، له‌هه‌مان کاتدا هۆکاری کوشتنە که‌بیش که مووسا کوشتویه‌تی له پیاوانی کوشک، واتا بیرى ده‌خاته‌وه خو کوشتنە که هەررووا له خۆوه نه‌بوبه، بەلکو له زولم و زۆری تو و داروده‌سته که‌تە.

فیرعهون وەلامی پتتیبە و ناتوانیت له‌به‌رانبه‌ر بەلگەی (حوججه‌ی) به‌هیزی مووسادا بوجه‌ستیتە‌وه، بویه ناچار پرسی گه‌لی ئیسرائیل ده‌گوریت بۆ پرسیتکی تر، ده‌یه‌ویت به‌وه پتگری له قسە و وته‌ی مووسا بگریت:

پرسە‌کەش زۆر گرنگه فیرعهون داوای خوایه‌تى ده‌کات و ده‌لیت ده‌بیت بېپه‌رستن، ئه‌مه له ئیستادا بیرباوه‌ری خەلکى ميسره، بەلام مووسا ده‌لیت من پیغه‌مبه‌رم و خوای په‌روره‌دگار ناردوومى که خوای هه‌موو جیهانه!

ئه‌مه‌ش زۆر ترسناکه له ده‌سه‌لاتی فیرعهون دا چونکه ئاسایشى نه‌تەوهی فیرعهونى ده‌خاته مە‌ترسى!

مووسا زۆر بە‌ھیمنى و لە‌سەرخوییه‌وه ئاخافتى له‌گەل فیرعهون دا ده‌کات خواي گهوره ده‌فرمومیت:

﴿أَذْهَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ رَّطْقَانٌ فَقُولَا لَهُ, فَوَلَا لَيْتَنَا لَعَلَّهُ, يَئْتَدْكُرُ أَوْ يَخْشَى﴾ طه

مهمله کمی سیانزه هم: گملی نیسانیل

واه: بِرُونْ بَوْ لَای فِيرعهون لَهْبَرْ نَهوهی سَنوری بَهْزَاندووه لَهْ كَوفرو تَوان و سَهْرَکَهشی  
كَرْدَندا<sup>۱۷۰</sup> قَسَهی لَهْكَلْدا بَكَهْن بَهْ قَسَهی كَهْ نَهْرَم كَهْ رَهْقَی و تَونَدَتَيْزَی تَیا نَهْبَن و پَیْنَ بَلْتَن  
من لَهْ لَیبورَن و لَیخُوشَبُونَه و نَزِيكَتَرْم وَهْك لَهْ تَوْرَه بَوون و سَزادَان، بَهْلَکَو بَیْرَهْ كَاتَهَوَه  
دَهْسَتَهْ لَدَهْ كَرْتَیْت و دَهْگَرِیْتَه وَهْ لَهْ كَوفرو گَومَرَایی، يَاخُود لَهْ سَزَای خَوَای گَهْورَه نَهْتَرْسَیْت و  
گَوْتَرَایَلَی دَهْ كَات<sup>۱۷۱</sup>

هُوكَارِي نَهْ و نَهْ رَمَوْنَانِيَّه دَهْ گَهْرِتَه وَهْ بَوْ سَهْرَنَج رَاكِيشَانِي دَهْ دَورَوْپَشْتِي فِيرعهون، هِيج  
حَوْجَه و بِيانَو نَادَات بَهْ دَهْسَتَه وَهْ كَهْ لَوْتَسَتِي موَسَا لَواز بَكَات، نَهْ گَهْرِي زَورِيشِي هَهِيَه  
بَهْ گَهْرِتَه وَهْ بَوْلَای خَوَای و تَرسِي خَوَای گَهْورَه بِرَوَاهَه نَاؤَدَلَی.

ئِينجا جَهْولَهِي دَوَوهِي (موناقهشَهِي) فِيرعهون دَهْ دَستِي دَهْ كَات لَهْ گَهْل حَهْزَرَهِي موَسَا،  
دَهْ يَهِويَت لَيَرَه وَهْ لَمْ باَسَهِه وَهْ لَوْتَسَتِي موَسَا زَور لَواز بَكَات بَهْ جَوْرَه قَسَه سِيَاسَيِّي و  
يَاسِيَانَه لَهْ و سَهْرَدَهَه دَهْ دَهْسَه لَتَهَه كَهِي دَهْ دَهِيَهِويَت موَسَا بَخَاتَه نَاو چَالِيَك و لَيَنِي  
دَهْرَنَه چِيت، خَوَای گَهْورَه دَهْ فَهِرمَويَت:

﴿قَالَ فَرَغْنُونْ وَمَا رَبُّ الْأَعْلَمِينَ ﴾ قَالَ رَبُّ الْأَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْتَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْفِقِينَ ﴿۱﴾ قَالَ  
لَمَنْ حَوْلَهَا أَلَا تَسْتَعِيْعُونَ ﴿۲﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ عَابِيَّكُمْ أَلَا وَلَيْنَ ﴿۳﴾ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أَنْزَلَ  
إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿۴﴾ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْتَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَغْفِلُونَ ﴿۵﴾ قَالَ لَيْنِ أَخْذَتِ إِلَهَهَا  
غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمُسْجُونِينَ ﴿۶﴾ الشِّعْرَاء

واه: فِيرعهون وَتِي: نَهْ وَهْ رَوَهْ رَدَگَارِي هَهِمَوْ جِيهَانَهِي تَوْ بَاسِي نَهْ كَهِي چِيه و كَيِه؟<sup>۱۷۲</sup>  
موَسَا عَلَيْهِ اَللَّهُمَّ فَهِرمَوَي: پَهْرَوَهْ رَدَگَارِي هَهِر حَهَوت نَأْسَمانَه كَهِو هَهِر حَهَوت زَوَويَه كَهِو نَهَوهِي  
لَهْ نَيَوانِيَانِدَاهِيَه خَوَای بَهْرَيْوبَهِه رو هَهْ لَسُورِتَنَهِيَه هَهِمَوَويَهِيَه، نَهْ گَهْرِتَه دَلْنَيَاهِي و يَهِقِيتَان  
هَهِيَه<sup>۱۷۳</sup> فِيرعهون وَهْكَو سَووَكَاهِيَق و گَالَتَه پَتَكَرَدن بَهَوانَهِي دَهْ دَورَوْپَشت و دَهْ دَست و  
پَتَهَونَهِه كَانِي خَوَى وَت نَايَا نَابِيسَتَن و پَيَتَان سَهِير نَيِه موَسَا عَلَيْهِ اَللَّهُمَّ چِي نَهْلَن؟<sup>۱۷۴</sup> موَسَا عَلَيْهِ اَللَّهُمَّ  
فَهِرمَوَي: الله پَهْرَوَهْ رَدَگَارِي نَيَوهِه و پَهْرَوَهْ رَدَگَارِي باَوك و باَپِيرَانِي پَيَشِينَهِيَشِتَانَه<sup>۱۷۵</sup> فِيرعهون وَتِي:  
بَهِراَسَتِي نَهِم پَيَغَه مَبَهِرَهِي كَهْ نَيَدرَاوَه بَوْ لَاي نَيَوهِه كَهْ مَوَسَاهِيَه كَهْ سَيِّكِي شَيَهِه، كَالَّهِه  
پَيَنَهِه كَرَد<sup>۱۷۶</sup> مَوَسَاش عَلَيْهِ اَللَّهُمَّ فَهِرمَوَي: پَهْرَوَهْ رَدَگَارِي من پَهْرَوَهْ رَدَگَارِي رَوْزَهَه لَات و رَوْزَثَاوَه  
نهَوهِي لَهْ نَيَوانِيَانِدَاهِيَه، هَهِمَوَوي مَوْلَكِي خَوَای گَهْورَه يَهِه و خَوَى هَهْلِي نَهْسَووَرِتَن نَهْ گَهْرِتَه  
عَهْ قَلْتَان هَهِيَه و بَيْر نَهْ كَهْنَهَه<sup>۱۷۷</sup> فِيرعهون كَهْ دَهْ مَكَوَت كَرا بَهْ بَهْلَكَه و قَسَهِي نَهْ ما پَهَنَاهِي بَرد

بُو هیزو ده سه لاق و هه ره شهی لق کردو و تی: ئهی موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ ئه گهه له من خواهی کی  
تر بُو خوت بپیار بدھی ئه وه ئه تخته مه به ندیخانه وه <sup>نېټه</sup>

پینده چیت فیرعهون وا پهی بردبیت ناوي سه روکی ولا تیک ده لیت موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ که خواهی  
هه موسو جیهانه، فیرعهون ده یویست له ریگایه و خهتا بکاته ملي موسوسا و تی: خواهی هه موسو  
جیهان کیهه و چیه؟

موسوسا فه رمووی: خواهی دروستکاري زهوي و ئاسمان و ناوهندیانه، دلیابن که خالقیک  
دروستی کردووه جا ئیمان بهتین بهو خالقه یه قینتان پی هه بیت.

فیرعهون و ئهوانه شی له دور روپشتی دان، ده لین گوتیان لییه چی ده لیت، به شیوه یه کی گالته  
ئامیز وه کو ئه وهی که پرسیاري فیرعهون وه لامه کهی هاو شیوه و تهواو نه ببووه، بُو یه به  
داروده سته و وه زیر و حه شهه و خه ده می ده لیت گوتیان لهم که سه یه خوشی له خوشی تینا گات  
و شیتانه قسه ده کات، ئینجا موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ سه رنجیان راده کیشیت دواي خالقی بُو زیند وو تی  
هه تاهه تایی، ئه فه رموی خواهی په روهد گارم خواهی باوک و با پیران و هه موسو خه لکه له سه ره تاوه،  
ئینجا فیرعهون ده یویست به شیت موسوسا بداعه قله، ئه مهش موعجزه یه پیغه مبه رانه هه موسو  
دوزمنه کانیان نازناوی شیتیان لکاندووه به پیغه مبه رانه وه، به لام هیچ پیغه مبه ریک له وه لامی  
ئه واندا نه یفه رموو خوتان شیت، چونکه بانگه واژ له سه ر شیت هه لدہ گیریت و ته کلیفی له سه  
نیه و هیچ به ندایه تیه ک بکات، بُو یه پیغه مبه ران له گهیاندی بانگه وا زیاندا زور وریا و دهقيق  
بوون له قسه ياندا.

﴿قَالَ فَنَّ رَبُّكَ تَأَمُوسَى ﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَنِي كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿ قَالَ فَمَا بَأْلَى الْفُرُونُ الْأُولَى ﴾ قَالَ عَلِمُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضُلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ أَرْوَاحًا مِنْ تَبَاتٍ شَتَّى ﴿ كُلُّا وَأَرْعَوْا أَنْعَمَّكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَدِي لِأَوْلَى اللَّهِ ﴾ \* مِنْهَا خَلَقْتُكُمْ وَفِيهَا تُعِيدُنَّكُمْ وَمِنْهَا تُخْرِجُنَّكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴾ طه

واته: فیرعهون له بهر ئه وهی خوشی به خوا ئه زانی و تی: ئهی موسوسا په روهد گاری ئیوه  
کیهه؟ <sup>نېټه</sup> موسوسا عَلَيْهَا السَّلَامُ و تی: په روهد گاری ئیمه ئه و خواهی که هه موسو شتیکی دروست کردووه،  
پاشان رینمايی کردوون بُو ئه و شته که سوودو به رژوهندی خویانی تیدابیت <sup>نېټه</sup> و تی: ئهی  
باشه ده نگوباس و هه وال و به سه رهاتی ئوممه تانی پیشتر چیه ئهوانه که بتیان په رستووه و

بە بت پەرسى رۆيىشتۇونە<sup>(١)</sup> مۇوسا ئىنئەڭ فەرمۇسى: زانىارى و بەسەرھاتى ئەوان لاي خواى گەورە پارىزراوه و لە كىتىپ و پەرأويىكە كە خواى گەورە لېنى تىكتاچىن و ھەلە ناكات و لە بىرۇ يادى ناچىت<sup>(٢)</sup> ئەو خوايى كە زەوى وەك بىشىكە بۆ راخستۇون كە بە ئاسانلى لهسەرى بىزىن و جىنگىر بن جۆرەها پىتگاشى تىادا داناوه بۆ ئاسانكارى ئىۋە، لە ئاسمانىشەو بارانى بۆ دابەزاندۇون، خواى گەورە بەھۆى ئەو بارانەوە لە ھەممو رووھەكىچ جووتىكى جوانى لىك جىاوازى بۆ دەركەردوون<sup>(٣)</sup> خۇيىشتان بخۇن لەو رىزق و رۆزىيە خواى گەورە، ئازەلە كانىشتانى لى بىلەوەرپىن بە دلىيائى ئەمانە ھەممۇسى نىشانەيە لهسەر تاڭ و تەنھايى و تواناو دەسەلاتى خواى گەورە بۆ كەسانىتكە كە خاوهنى عەقل و ژىرى بىن و ھۆشمەند بىن<sup>(٤)</sup> لەو زەۋىيە لەو خۆلە دروستمان كەردوون، واتە: ئادەم بىچىنەو ئەسلى لە خۆل بوبو، پاشانىش ئەتانگە پىتىنەوە بۆ ناو زەوى كايتىكى كە ئەمرىن، لە رۆزى قيامەتىش جارىتكى تر لە زەوى دەرتان ئەكىنەوە زىندۇوتان ئەكەينەوە<sup>(٥)</sup>

ئىنجا لەم دىمەنەدا شىكارى زىاترى سورەتى الشعرا-يە، لىرەدا ھەممو مىحنەتە كان دەخاتە بەرچاوى فيرۇھۇن و مۇوسا ئىنئەڭ، بە شىكارى ورددە كارى بە جوانترىن شىۋو، لەم حالەتەدا فيرۇھۇن تواناى خۆگىرتى نامىنېت. پىشتر دەيويىت ھەلۈستى مۇوسا ئىنئەڭ لَاواز بىكات، واتىستا خۆى ھەلۈستى لَاواز بوبو و توپە بوبو ھىزى فيزىكى بە كاردەھىنېت.

فيرۇھۇن دەلىت: بىتىجىكە لە خوايىتى من ھەر خوايىكى تر ھەلّدە بېزىرىت ئەوا زىندانىت دەكەم «...لأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ<sup>(٦)</sup>» الشعرا.

لىرەدا وا دەبىزىت مەبەست خوايىتى فيرۇھۇن حۆكم و ياسا و دەسەلاتە كەيەتى، مۇوسا دەيھەۋىت حۆكمى خوا پىادە بىكات، فيرۇھۇن ياسا و حۆكمى خۆى سەردەخات، خوايىتى كەمى لىرەوە سەرچاوهى گرتۇوه، مۇوسا بۆ ئەم مەبەستە دەيھەۋىت بە تەواوهتى سەرشۇرى بىكات.

فيرۇھۇن كە مۇوساى ترساند بە زىندانى كردن، مۇوسا لە بەرانبەریدا بەلگە و حوججهتى پىغەمبەرایەتى بە كارھىتى تا فيرۇھۇن دەمەبەست بىكات، خواى گەورە بۆمان دەگىرىتەوە و دەفرمۇيىت:

﴿قَالَ أَوْلَوْ جِئْنِلَكِ يِشْنِي وَمُبِينٍ<sup>(٧)</sup> قَالَ فَأَتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الْصَّادِقِينَ<sup>(٨)</sup> فَأَلْقَى عَصَاهَ فَإِذَا هِيَ ثُعَبَانٌ مُبِينٌ<sup>(٩)</sup> وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلثَّنَطِرِينَ<sup>(١٠)</sup>﴾ الشعرا

واته: مووسا علیه‌السلام فه‌رمووی: ئایا من بەلگەیەکی يەکلاکەرەوەو ناشکرام بۆت نەھیناوه کە ناشکرايە له سەر راستگۆيى من<sup>(۱)</sup> فيرעהون وتي: ئەگەر راست ئەكەي موعجيزەو شىتكى ناشکرام بۆ بىنە<sup>(۲)</sup> مووساش علیه‌السلام گۆچانەكەي دەستى هەلداو بۇو به مارىتكى گەورەو ناشکراو ديار كە دەبىزرا<sup>(۳)</sup> دەستى خستە بن بالى و دەرييەتىنا، دەستى زۆر سېپى و پرشنگدار بۇو وەكۆ مانگى چواردە ئەدرەوشايەوە هەموو به چاوى خۆيان بىنيان<sup>(۴)</sup>.

فيرعهون وتي: دەي باشە ئەگەر راست دەكەيت بزانىن بەلگەي پىغەمبەرایەتى چىيە؟ حەزرەتى مووسا گۆچانەكەي فرىدا بۇوە مار و مەجلىسەكەي فيرعهون هەموو ترسان و پاشان دەستى خستە ناو باخەلى و دەرييەتىنا وەكۆ پۆزى درەوشادە بۇو.

مەجلىسەكە بەته واوهتى لەتاو ترسى مارەكە و پۇشنايى ئەو شەوقەي دەستى چاويان بەر شەوارە كەون هيچيان نەدەيىنى، فيرعهون كە ئەو پەوشەي بىنى، خۆي پى نەگىرا خىرا بەوانەي دەوروپشتى وت: ئەمە چىيە پۇۋەدات؟ ئەوانىش بۆيان تەفسىر كرد بە سىحر يان بە پىچەوانەوە خىرا فيرعهون تەفسىرى كرد بۆ ئەوان كە ئەمەي مووسا سىحر و جادووپيازىيە، (قال للملأ حوله إن هذا لساحر عليم)

خواي گەورە دەفه‌رمويت: «بِرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ إِسْحَرْهُ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ<sup>(۵)</sup> قَالُوا أَرْجِهُ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثُ فِي الْمَدَائِنِ حَشِيرَنَ<sup>(۶)</sup> يَأْتُوكُمْ بِكُلِّ سَحَارٍ عَلِيمٍ<sup>(۷)</sup> فَجَمِيعُ السَّحَرَةُ لِمِيقَتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ<sup>(۸)</sup> وَقَبِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْشَمْتُمْ<sup>(۹)</sup> الشِّعْرَاءَ»

واته: فيرعهون لە جىاتى ئەوهى ئىمامى پى بىنېت بە دەسەلاتدارانى دەوروپشتى وت: بەپاستى ئەمە جادووگەرىكى زۆر زانايە<sup>(۱۰)</sup> ئىنجا فيرعهون خەلکى لىن ھانداو وتي: مووسا مەبەستى ئەوهى بەم سىحرەي سەرنجى خەلکى راكىشىت و شوتىكە وتۈۋانى زۆر بکات و زال بىت بەسەر ئىوهداو لە شارى خۆتان دەرتان بکات و دەست بگرىت بەسەر ولاتەكەتانا بۆ ئەوهى زياتر سەرنجيان راكىشىت وتي: ئىوه فەرماننان بە چىهەو چى ئەلئىن؟<sup>(۱۱)</sup> وتيان: ئىش خۆي و براکەي دوابىخە، بىنېر بە شارەكاندا بگەرىن و خەلکى ھەر ھەمووی كۆ بکەنەوە<sup>(۱۲)</sup> بگەرىن ھەرچى جادووگەرى زۆر زاناو شارەزايدە ھەر ھەمووی كۆ بکەنەوە و بىانەتىن<sup>(۱۳)</sup> ھەرچى ساھىرو جادووگەرى بەناوبانگ و زانا ھەبۇو ھەموويان كۆكردەوە بۆ كاتىكى ديارىكراو كە پۆزى جەڙن بۇو<sup>(۱۴)</sup> بە خەلکى و ترايان ھانى خەلکى درا كە ھەموويان كۆبىنهوە بۆ ئەوهى نەم شتە بىين لە نىوان مووسا و ساھىرە كاندا<sup>(۱۵)</sup>.

له دوای ته فسیرکردنی موعجیزه کانی مووسا به سیحر، ئینجا پرس و راویزی فیرعهونی پیکخرا بو ئوهه بزانن چی بکهن له گهـل مووسا و هاروونی برایدا، ناتوانن بیانگرن هـلـوـیـسـتـیـانـ لـاـواـزـ نـیـیـهـ وـ مـهـوـقـیـفـیـانـ زـوـرـ بـهـهـیـزـهـ،ـ گـرـتـنـیـ موـوسـاـ وـ هـارـوـوـنـ تـهـرـهـ فـیـرـعـهـونـ لـاـواـزـ دـهـکـاتـ،ـ فـیـرـعـهـونـیـشـ دـهـتـرـسـیـتـ لـهـ شـوـرـشـیـ گـهـلـیـ ئـیـسـرـائـیـلـ!ـ نـایـهـوـیـتـ هـیـچـشـتـیـکـیـ نـهـخـواـزـرـاـوـ روـوـبـدـاتـ،ـ بـوـیـهـ کـهـ دـلـنـیـ بـوـوـهـوـ کـهـ کـارـهـکـهـ موـوسـاـ سـیـحـرـهـ ئـهـوـیـشـ خـوـیـ خـاوـهـنـیـ دـهـزـگـایـهـ کـهـ لـهـ سـاحـیرـهـ کـانـیـ لـهـ دـهـزـگـایـهـ دـاـخـلـکـیـ دـهـتـرـسـینـ وـ چـاـوـیـهـسـتـیـ دـهـکـهـنـ.ـ بـوـیـهـ فـیـرـعـهـونـ دـاـواـیـ کـرـدـ لـهـ سـهـنـهـرـیـ شـارـ یـاـخـودـ جـیـگـایـ کـوـبـوـوـنـهـوـهـیـ خـهـلـکـیـ کـهـ چـهـنـدـ مـهـیدـانـیـکـهـ کـاتـ دـابـنـیـ بوـ موـوسـاـ وـ هـارـوـوـنـ وـ سـاحـیرـهـ کـانـیـ خـوـیـ دـاـخـوـ کـنـ سـهـرـکـهـ وـتـوـوـ دـهـبـیـتـ،ـ بـوـیـهـ هـهـلـسـانـ بـهـ پـیـکـخـسـتـنـیـ ئـهـ مـیـهـرـهـ جـانـهـ لـهـنـاـوـ مـهـیدـانـیـ شـارـداـ وـ خـهـلـکـیـانـ لـنـ ئـاـگـادـارـ کـرـدـهـوـ وـ پـیـکـلامـیـانـ بوـ دـهـکـرـدـ وـ بـانـگـهـوـازـیـانـ بوـ کـرـدـ کـهـ هـمـوـ خـهـلـکـ لـهـ پـوـزـیـ (ـزـینـهـ)ـ کـوـبـنـهـوـهـ.

خوای گهوره دیمهن و گوشـهـنـیـگـایـهـ کـیـ تـرـمـانـ لـهـ پـهـوـشـهـ لـهـ قـورـئـانـ دـاـ نـیـشـانـ ئـهـدـاتـ وـ دـهـفـرـمـوـیـتـ:ـ هـوـلـقـدـ اـرـبـنـهـ ءـاءـیـتـنـاـ گـلـهـاـ فـکـذـبـ وـأـبـیـ(ـ)ـ قـالـ اـجـتـنـاـ لـخـرـجـنـاـ مـنـ اـرـضـنـاـ بـسـحـرـکـ بـیـمـوـسـیـ(ـ)ـ فـلـنـأـتـیـتـکـ بـسـخـرـ مـثـیـلـهـ،ـ فـاـجـعـلـ بـیـتـنـاـ وـبـیـتـکـ مـوـعـدـاـ لـأـخـلـفـهـ،ـ لـخـنـ وـلـآـ أـنـتـ مـكـانـاـ سـوـیـ(ـ)ـ قـالـ مـوـعـدـکـمـ بـيـمـ الـزـيـنـةـ وـأـنـ بـخـشـرـ الـلـائـسـ ضـحـیـ(ـ)ـ طـهـ

واتـهـ:ـ هـمـوـ نـیـشـانـهـ وـ مـوـعـجـیـزـهـ کـانـهـانـ نـیـشـانـیـ فـیـرـعـهـونـ دـاـ بـهـلـامـ ئـهـ وـ هـهـرـ مـوـوسـایـ عـلـیـهـالـلـهـ بـهـدـرـوـ زـانـیـ وـ پـهـتـیـ کـرـدـهـوـ کـهـ ئـیـمانـیـ پـنـ بـیـتـنـ(ـ)ـ وـتـیـ:ـ ئـهـیـ مـوـوسـاـعـلـهـالـلـهـ تـوـ بـهـ سـیـحـرـانـهـ کـهـ کـرـدـ ئـهـتـوـیـ ئـیـمـهـ لـهـ زـهـوـیـ خـوـمـانـ دـهـرـبـکـهـیـ وـ زـوـوـیـهـ کـهـمانـ لـنـ دـاـگـیرـ بـکـهـیـ؟ـ(ـ)ـ وـتـیـ:ـ تـوـ سـیـحـرـتـ هـهـیـهـ ئـیـمـهـشـ سـاحـیرـمـانـ هـهـیـهـ وـ سـیـحـرـیـکـیـ هـاـوـشـیـوـهـیـ سـیـحـرـهـ کـهـیـ تـوـ دـیـنـیـنـ،ـ مـهـوـعـیدـوـ کـاتـیـکـیـ دـیـارـیـکـرـاـوـ دـابـنـیـ لـهـ نـیـوانـ هـهـرـدـوـوـکـمـانـدـانـهـ ئـیـمـهـ وـ نـهـ تـوـشـ وـهـعـدـهـ خـیـلـفـهـ،ـ لـخـنـ وـلـهـ کـاتـیـ خـوـیدـاـ نـامـادـهـ بـیـنـ لـهـ شـوـنـیـکـیـ پـیـکـداـ کـهـ هـمـوـ شـتـیـکـ لـهـ خـهـلـکـیـ دـیـارـ بـیـتـ،ـ یـانـ مـامـ نـاوـهـنـدـ لـهـ نـیـوانـ هـهـرـدـوـوـ لـامـانـدـاـبـیـتـ(ـ)ـ مـوـوسـاـشـ عـلـیـهـالـلـهـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ مـهـوـعـیدـوـ رـوـزـیـ بـهـیـهـ کـهـیـشـتـنـمـانـ رـوـزـیـ جـهـنـ بـنـ لـهـبـهـ ئـهـوـهـیـ خـهـلـکـ هـمـوـوـیـ خـوـیـ نـامـادـهـ ئـهـ کـاتـ وـ هـمـوـوـیـ ئـیـبـیـنـیـتـ باـلـهـ چـیـشـتـهـنـگـاـوـدـاـ بـیـتـ کـهـ دـوـنـیـاـ رـوـوـنـاـکـهـ نـهـکـ لـهـ شـهـوـدـاـ بـیـتـ وـ خـهـلـکـ گـومـانـیـ هـبـیـ لـهـ مـوـعـجـیـزـهـ کـهـیدـاـنـ(ـ).

لـیـرـهـداـ فـیـرـعـهـونـ بـهـ درـوـزـنـ وـ لـوـوـتـبـهـرـزـ نـیـشـانـ ئـهـدـاتـ،ـ چـونـکـهـ ئـهـشـیـتـ زـانـیـبـیـتـیـ کـهـ ئـهـ وـ کـارـهـیـ مـو~وسـا~ سـی~ح~ر~ نـی~ی~ه~،~ بـهـلـکـو~ م~و~ع~ج~ی~ز~ه~ی~ه~،~ پ~اش~ان~ ر~ا~س~ت~ی~ه~ ک~ان~ د~ه~ش~ی~و~ن~ی~ت~ و~ د~ه~ل~ت~ی~:~ ئ~ه~ت~ه~و~ی~ت~ ب~ه~ ج~اد~و~ب~ا~ز~ی~ ل~ه~ خ~ا~ک~ه~ ک~ه~م~ان~د~ا~ د~ه~ر~ب~ک~ه~و~ی~ت~ ه~ر~و~ه~ ک~و~ ب~ه~ر~پ~ر~س~ه~ ک~ان~ ئ~ه~م~ر~ق~ی~ و~ل~ات~ی~ خ~و~م~ان~ ک~ه~ هـلـوـیـسـتـیـانـ لـاـواـزـ دـهـبـیـتـ بـاسـیـ کـورـدـایـهـتـیـ دـهـکـهـنـ،ـ فـیـرـعـهـونـیـشـ لـهـ رـوـوـیـ سـوـزـدـارـیـهـوـهـ

دەيانجولىتىت دۈزى مۇوسا و ھاروون بە داگىركار نىشانىان دەدات، لە كاتىكدا مۇوسا داوايى گەلە كەن دەكەت بۆ دەرچوون لەو ولاتەدا.

ئىنجا خۆى وا نىشان دەدات كە زۆر خاوهن مەبىدەن تو ھەلۋىستە و كات و ژوان دادەنیت و ھېچ كەس نابىت دوابكەۋىت لەو ژوانە، خوايى گەورە دەفەرمۇت: ﴿لَعَلَّنَا تَنْتَيْعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمُ الْغَلَبِيُّنَ ﴾ فَلَمَّا جَاءَهُ السَّحَرَةُ قَالُوا لِيَرْعَوْنَ أَيْنَ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَلَبِيُّنَ ﴾ قَالَ رَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمْنَ أَمْقَرَيْنَ ﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَلْقُوا مَا أَنْشَمْ مُلْقُونَ ﴾ فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعَصَبَهُمْ وَقَالُوا إِعْرَةً فَرْعَوْنَ إِنَّا نَحْنُ الْغَلِبُونَ ﴾ فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴾﴾ الشەراء

واتە: وتيان: بەلکو ئىتمە شويىن ساحيرە كان بىكەوين ئەگەر ئەمان سەركەون و بىبىنه وەنەن و كاتىك كە ساحيرە كان ھاتن بە فيرۇھەنپىيان وت: ئەھى فيرۇھەن ئەگەر ئىتمە زال بىن و بىبىنه وەنەن ئايا ھېچ ئەجرو پاداشتىكمان بۆ ھەيە؟ ﴿فَيَرْعَهُونَ وَتِيَّ: بِهِلْنَ، تَيْوَهُ ئەكەمە كەسە نزىكە كانى خۆم، واتە: پلەو پايەنان ئەددەن مۇوسا عىيەڭەتكەن فەرمۇسى: چىتان پېيە ھەلى بىدەن و جادۇووى خۆتان بىكەن ﴾ حەبل و گۆچانە كانىان ھەلدا وتيان: بەعىزىزەت و تواناو دەسەلات و گەورەبىي فيرۇھەن بە دلىيابىي ئىتمە زال ئەبىن و ئەبىنه وەنەن، مۇوسا يىش عىيەڭەتكەن گۆچانە كەرى ھەلدا ﴿ئەھى فيرۇھەن ون و درۇيەي كە ئەوان ھەلپىانبەستبوو لە سىحرۇ جادۇو ئەممە مۇوسا عىيەڭەتكەن ھەمۇو ئەھى ئەوانى قوقۇتاو نەيەتىشت ﴾.

مەبەستى فيرۇھەن زىاتر لەو بۇو كە ساحيرە كانى كۆكىردىو كەس شويىنى ئايىنى مۇوسا نەكەۋىت، بەلکو بە پىچەوانە و شويىن ساحيرە كان بىكەون، چونكە ساحيرە كان لەسەر ئايىنى فيرۇھەن ون و فيرۇھەن بە خوا دەزانن.

كاتىك كە ساحيرە كان دلىيابىي سەركەوتپىيان دايىه فيرۇھەن داوايان كرد لە فيرۇھەن داخۇ پاداشتە كە يان چى دەپىت؟

كاتىك ساحيرە كان ھاتن لە گەل فيرۇھەن دا، ئىين عەباس دەفەرمۇت: ٧٠ كەس بۇون، ٤٠ كەس لە ساحيرە كان ھەر لە گەل مۇوسا بۇون واتە بەنى ئىسرائىل بۇون، ئىنجا مۇوسا عىيەڭەتكەن لىتەدا كە ئەھى كۆمەلە ساحيرە بىنى پىتى وتن: درۆ بەدەم خواوه مەكەن قورپاتان بەسەر كۆتايىtan سەرسۈپىيە، ئىنجا كەوتىنە مەقۇ مەقۇ و چەپ لە نىيوان خۆياندا وتيان: ئەم وتهىي لە وتهى ساحير ناچىت.

خوای گهوره دیمه‌نی ئه و دله پاوكییه‌ی ساحیره‌کان و دلنيایي مووسامان بۆ باس ده‌کات و  
دەفرمۇيت:

﴿فَتَوَلَّ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدُهُ ثُمَّ أَتَىٰ ۝ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِّنُكُم بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ۝ فَتَنَزَّلَ عَوْنَوًا أَمْرَهُمْ بَيْتَهُمْ وَأَسْرُوُ الْجَوَافِيَّةَ ۝ قَالُوا إِنْ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَدْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمْ أَمْثَلَ ۝ فَأَجْمَعُوا كَيْدُكُمْ ثُمَّ أَئْتُهُمْ صَفَّاً وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مِنْ أَسْتَغْلَى ۝﴾ طه

واته: فیرعهونیش پویشت و نهخشه و پلانی خۆی کۆ کرده‌وه پاشان هه‌موو ساحیره‌کانی  
هینتاو هات بۆ شوین و کاتی دیاریکراوی موسا علیه‌السلام به فیرعهون و ساحیره‌کانی وت: هاوار  
بۆ خوتان درۆ هەلمه‌به‌ستن بۆ خوای گهوره شه‌ریک بۆ خوا دامه‌تین چونکه خوای گهوره بى  
شه‌ریکه له‌بەرنەوهی خوای گهوره سزایه‌کی واتان نەدات چەگ و پیشەتائن دەرئەکات و کوتاییتان  
پى دېنى و دواتان دەبپى، ئەوه‌يشى درۆ بۆ خوای گهوره هەلبەستى و سەر لە خەلکى  
بشیوپنیت زەرمەندو خەسارەتەند دەبیت ساحیره‌کانیش کاتیک کە گوینان لە قسەی  
موسما بwoo له‌ناو يە‌کدا گفتوكوو راوتىزيان کردو كىشە كەوتە نیوانيان و هەندىکيان و تيان ئەمە  
قسەی ساحير نىھ و قسەی پىغەمبەره بە چەپ لە نیوان خۆياندا قسەيان کرد و پىستيان  
خەلکيان لىن هان بىدەن و وتيان: ئەم دووانە (موسما و هاروون) دوو ساحيرن بەھۆي ئەم  
سيحرەي کە ئىكەن ئەيانه‌وي لە زەوي خوتان دەرتان بىکەن، ئەم مال و سەروھت و سامانەي  
کە ئىمە بە سىحر كۆمان كەدۋەھ ئەمان بۆ خۆيان بىبىن و لىمان بىسەنن و بەسەرماندا زال  
بن ۋىئەت نەخشه و پلانی خوتان كۆبىكەن‌وو پاشان هه‌مووتان بە يەك پۆل وەرن ئەوهی ئەمرو  
زال بىت و بىباتەوھ ئەوه سەرفازو سەركەتوو ئەبىت

وا غايىشى ساحيره‌کان دەست پى دەکات و بەپىز وەستاون، بە مووساييان وت: تو دەست  
دەكەيت بە سىحر و هەلدانى كەرسەتە كانت ياخود ئىمە، ئەمەش لاي خۆيانه‌وه بە ھېز بۇونى  
خۆيان بۆ موسا نىشان ئەدەن، موسا ساحير نىھ بەلكو پىغەمبەره چاوه‌پوانى بە تالكىدەوهى  
سيحرى ئەوانە، بۆيە فەرمۇوى: ئىوه كەرسەتە كانتان هەلبىدەن من چاوه‌پواناتانم، ئەوانىش هەر  
يەكە فرت و فىل و حەبل و پەتى خۆيان هەلدا.

بە عىزەت و تواناي فیرعهون سوئندىيان دەخوارد، لىرەدا دەشىت فیرعهون خۆي گهورهى  
ساحيره‌کان بۇوبىت لە سىحرىكىن دا بەواتاي ئەوهى خۆي زانىارى دابىتە جادووبازە‌کان، چونکه  
ئە وەھبىل و پەت و دار و كەرسەتەن لە بەرچاواي خەلکىدا دەبۈونە مار و بالىندە و...هەندى.

له پریگای چاوبه ستی و سه رلیشیواندن و پاشان جنوکه و شهیتانه کان، بو دلنیابوون له سه رکه و تن جادو و بازه کان به هیزی فیرعهون پشتیان بهستو فیرعهونیش به پشتی هوان قسهی ۵۵ کرد.

له دواي نمایشي جادو و بازي هوان، داواکرا له مووسا که سه رهی هوه، حه زرهی مووسا علیه السلام جادو و ناکات، به لکو موعجیزه يه به لام که هوانی بینی و مووسا ش به چاوي خوي سیحره کانی هوانی بینی ترسی لن نیشت، خواي گهوره ئاگاداري کرده و که نه ترسیت و به لکو سه رکه و تتو ده بیت.

﴿فَالْوَا يَمُوسَى إِمَّا أَنْ ثُلِقَ وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ﴾ قَالَ بْلَ أَلْقَوْا فَإِذَا جِبَالُهُمْ وَعَصِيْهُمْ  
يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَ ﴿فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ  
آلَّعَنِ ﴿وَأَلْقِ مَا فِي يَبْيَنَكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعْتُمْ كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حَيْثُ أَنِّي ﴾ طه

واته: وتيان: هئی مووسا علیه السلام يه که مجاز يان تو سیحری خوت بکه، ياخود تیمه سه رهه تا سیحری خومان ئه که بین مووسا ش علیه السلام وه کو بت بايه خیبه ک فه رمووی: به لکو تیوه دهست پن بکهن و چیتان له دهست دیت بیکهن، کاتیک که هه و حه بل و گوچانه که پیمان ببو هه لیاندا سیحریان له چاوي خه لکه که کردو خه لکی وايانزانی که هه مه هه مووی ببوه به مارو هه ژدیهاو به خیرایی ئه بروات مووسا علیه السلام کاتیک که هه و شته بینی له نه فسی خویدا ترسا، ترسیتکی سرووشتی هه وهی له سرووشتی مرؤقدا هه یه له وهی که خه لکی به و جادو وه هه لب خه له تین خواي گهوره فه رمووی: هئی مووسا علیه السلام مه ترسی به دلنیابی هه ر توی زال و سه رکه و تتو و برزو بلندو تو ئه بیه يه وه به نیزن و پشتیوانی خواي گهوره هه وهی له دهست دایه که گوچانه که يه هه لی بدھ هه موو مار و هه ژدیها کانی هه وان قوت ئه دات که خوی له حه قیقه تدا گوچان و حه بله، به لام له پیش چاوي خه لک ببوه به مارو هه ژدیها هه گهر نا نه ببو و حه قیقه تی نیه، نه وهی ئه وان کردو و بیانه ته نهان فروغیلیکی ساحیره و سیحره جادو وه هیچ شتیکی تر نیه ته نهان خه بیاله له پیش چاوي خه لکی وايان کردو وه، ساحیریش هه رگیز سه رفراز نابت به و سیحره که ئه بیکات.

مووسا علیه السلام که نورهی هات گوچانه که يه فریدا و هه موو که رهسته کانی هه وان قوت دا و هه لیلوشی به فه رمانی خواي گهوره، جادو و بازه کان هه موو لیزان بونون له کاری خویاندا، به لام که ئه م دیارده بیان بینی زانیان ئه مه سیحر نیه، لیره دا پیشبرکن و میهره جان و ياخود جه نگه که

له‌سهر راست و دروستی ثایینی خوایه، کام ثایین پراسته ثایینی فیرعه‌ونی که خوی داوای خوایه‌تی ده کات، یان ثایینی مووسا عَنْبَالْكَام که بانگه‌واز بو یه کتابه‌رستی و قیامه‌ت ده کات و ده‌لیت من پتغه‌مبه‌رم، ئه‌گه ر ته‌عیبره‌که‌م راست بیت و اتا گره‌وه که له‌سهر دینداری کام لا راسته.

بویه ساحیره کان که ئه‌م حاالت‌هه‌یان بینی چیتر خویان پن نه‌گیراو هه‌موو سوجده‌یان برد بو خوای هاروون و مووسا سه‌لامی خویان لئ بیت.

خوای گه‌وره ئه‌و دیمه‌نه‌مان بو ده‌گیریت‌هه و که چون ساحیره کان له کات و ساتیکی که‌مدا له سه‌ربازگه‌ی کوفر و زولمی فیرعه‌ونیه‌وه، ده‌چنه ناو سه‌ربازگه‌ی ئیمان و خواناسی، چونکه کاری ئه‌وان خه‌یال و چاویه‌ستی بwoo، به‌لام کاری مووسا راستی و دروستی حق بwoo. ئه‌وانیش خویان خاوه‌ن پیشه‌ی جادوو بن و له‌هه‌موو که‌س زیاتر ئاشنان به کاری قیزه‌ونی خویان، هه‌موو ناچار بوون سوجده بو خوا به‌رن.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رموت: **هَفَّالُقِي الْسَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا إِمَّا بِرَبِّ هَنْرُونَ وَمُوسَى** ﴿١﴾ قَالَ إِمْتَنُمْ لَهُوَ قَبْلَ أَنْ إَذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَمْكُمُ السَّحْرُ فَلَا قَطِعْنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفِ وَلَا صَبَبَنَكُمْ فِي جُذُوعِ الْتَّحْلِ وَلَتَعْلَمُنَ أَيْنَا أَشَدُ عَذَابًا وَأَبْقَى

﴿٢﴾ قَالُوا لَنْ تُؤْمِنَكُمْ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنْ أَبْيَنَتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَأَقْضِي مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّا نَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

﴿٣﴾ إِنَّا إِمَّا بِرَبِّنَا لَيَقْرَئُنَا لَهُ وَجَهَّمَ لَنَا حَظَلَيْنَا وَمَا أَكْرَهْنَا عَلَيْهِ مِنْ السَّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى

﴿٤﴾ إِنَّهُ وَمَنْ يَأْتِ رَبَّهُ وَمُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ وَجَهَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى

﴿٥﴾ وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَذْ عَمِلَ الصَّلِحَاتِ فَأَوْلَئِكَ لَهُمُ الْتَّرْجِثُ الْغَلَى

﴿٦﴾ جَنَّتُ عَدْنِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِيْنَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَرَكَ

﴿٧﴾ ط

واته: کاتیک مووسا عَنْبَالْكَام گوچانه‌کهی هه‌لدا بووه ماریکی گه‌وره و هه‌موو مارو هه‌ژدیها کانی ئه‌وانی قووت دا که ساحیره کانیش ئه‌مه‌یان به چاوی خویان بینی زانیان ئه‌وهی مووسا سیحر نیه و موعجیزه‌یه و له لایه‌ن خوای گه‌وره‌وهیه هه ره‌هه مووسا ساحیره کان موسلمان بوون و کینوشیان بو خوای گه‌وره برد و نیمانیان به مووسا عَنْبَالْكَام هینیا و تیان: ئه‌وه نیمه ئیمانمان به خوای هاروون و مووسا هینا فیرعه‌ون و تی: ئایا نیوه ئیماننان پیی هینا پیش ئه‌وهی که من موله‌تیان بدھم و نیزنتان بدھم، مووسا گه‌وره و ماموستاکه‌تیان بwoo که فیره سیحری کردن پاشان هه‌رده‌شهی لئ کردن و ترساندیانی و تی: ئه‌بی ده‌ستی راست و پیی چه‌پتان ببیمه‌وه، ئه‌بی به‌سهر ئه‌و دارخورما یانه‌وه هه‌لتان بواسم و له خاچتان بدھم ئه‌و کاته ئه‌زان سزای کاممان سه‌ختتھ و به‌ردھو امتره و ئه‌مینیتھ و هه جادووگه‌ره کان که موسلمان بوون و تیان:

تیمه نهوهی که بومان هاتووه له بهلگهی یروون و ناشکراو یه قین و هیدایهت و موعجیزه له لایهن مووساوه عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ نَأْتِكَ مَا سَأَلَتْنَاهُ وَلَا تُؤْخِذْنَا إِذْنَكَ وَلَا تُنَزِّلْنَا بَرِّيئِينَ بهوهی تو، هه رگیز دهستبه رداری نابین و تو هه لانابریزین سوینند بیت به خوای دروستکارمان، یاخود ئه و خوایهش که تیمه که دروست کرد ووه باوه رمان بهو هه یه چیت له دهست دیت بیکه، تو تنهها ئه تواني له دونیادا سزامان بدھی ئه ووه تر به دهست خوای گهوره یه و تیمه یش مه به ستمان قیامه ته نه ک دونیا عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا تیمه نیماگان به پهروه رددگاری خۆمان هینا تا خوای گهوره له توانه کانی پیشترمان خوش بئ له کوفرو سیحر ئه و سیحرانه که پیشتر که تو به زور پیمانست کرد ووه تا خوای گهوره لیمان خوشبین به تایله تی ئه ووه که پووبه پووی مووسا عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا بووینه ووه، خوای گهوره بو تیمه باشره له تو، پاداشتیشی ئه مینیته ووه به رده و امته له ووه تو عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا به دلنيابی هر که سیک بگات به خوای گهوره به توانه ووه ئه چیته ئاگری دۆزه خەوه که لهوی نه مردن هه یه که بمریت و پزگاری بیت، نه ژیانیش هه یه که ژیانیکی خوش بیت به لکو زیندووه و هه مووی سزا عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا به لام هر که سیک بگات به خوای گهوره به باوه رداری و کرده ووه چاکی ئه نجام دابیت ئه مانه پله به رزه کانی به هه شتیان بو هه یه عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا به هه شتیک که بو هه میشه یه و ئه مینیته ووه که ئاوا به ژیر خانوو و دارو ماله کاندا تئ ئه پېریت به نه مري و بو هه میشه یی لهوی ئه مینیته ووه، ئه مهش پاداشتی که سیک که که خۆی له کوفرو توان پاک بکاته ووه و بو لای خوای گهوره بگه ریته ووه به تاک و تنهها خوای گهوره پېرسنیت عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنْتَ مَنْ يَحْكُمُ عَلَى الْأَرْضِ فَاجْعَلْنِي مَمْنُونًا.

سوجده بردنیان سه ری فیرعهونی شۆر کرد، چیت فیرعهون نه یتوانی دان به خویدا بگریت، وتنی: ئه مه فیله کرد ووتانه بو به رزکردن ووه ئابرووی خۆی و ئه وانه له گه لیدان، ئینجا گه رایه ووه کوشکه کهی و بپیاری کوشتنی و له سیداره دان و به خاچ هه لواسین، سزا پینچ ئه ستیرهی بو دانان قاچ و دهستی راست و چه پیان ده پریت و هه لیان ده واسیت به په لک و قەدى دارخورمادا، به لام هیچ کاریگری نببو و بو ساحیره توبه کاره کان و ئه وان بپیاری شه هیدبوبونی خۆیان داوه و کاریگه ری ترس و توقاندی فیرعهون له سه ریان ئه رزشی (نرخی) نییه و چاوه روانی به هه شتی خوای په روه رددگارن.

پاشان فیرعهون شکست له دواي شکست ده يخوارد، هه رجاریک پلانی داده نا بو له ناو بردنی مووسا و هاروون، خوای گهوره دیارده یه کی سرووشتی ده نارد که سه رقالی ده کردن بهو دیاردانه ووه، له وانه نه بوبونی به روبووم له کاتیکدا خاکی میسر زۆر پر بیت و به ره که ت و پر فر پووه، فیرعهون و داروده سته کهی داوايان کرد له مووسا ئه گهر پیغامبری فه رموو به روبوومه کامان بو چاره سه ر بکه، حەزره تی مووساش دوعای کرد به روبوومی خەلکی به گشتی پر پیت و به ره که ت بوبو، به لام فیرعهون هه ریان نه دا، پاشان خوای گهوره باوبوران و طۆفانیان

بُو ده تیریت جاریکی تر دینه و بُولای موسسا و داوای لیده کهن ئه گهر بتوانیت ئه و طوفانه بوهستینیت ئه وا گله نیسانیل ئه داتی که له ولاتی میسر بیرون، موسسا عَلَيْهَا اللَّهُمَّ دیسان دعوا و نزا له خوای په روه ردگار ده کات که طوفانه که بوهستینیت خوای گهوره طوفان ده و هستینیت. جاریکی تر پلان داده نیته و فیرعهون بُو له ناوبردنی موسسا و هاروونی برای خوای گهوره ئه و ولاته پر ده کات له کولله، ته نانه ت ماله کانیشیان کولله ده یگریته و به رو و بومیان له ناو ده چیت، ئه م جاره ش دینه و بُولای موسسا و داروده ستی فیرعهون و خودی فیرعهون داوای لئن ده کهن که نزا و دعوا بکات ئه و کولله و نه هامه تیه يان له سه ره لبگرت.

فیرعهون ملهوپرین که س بووه ئه م هه مموو موعجیزه یه بینی، به لام دیسان که وته وه پلاندانان بُو کوشتنی موسسا و گله نیسانیل، خوای موتھ عال ئه مجاره ماله کانی پرکردن له رشك و ئه سپت، ته نانه ت رو و باری نیلیش پاکی نه کرده وه، ئه مجاره ش ناچار فیرعهون هاته وه لای موسسا عَلَيْهَا اللَّهُمَّ و داوای لیکرد که به لای ئه سپت يان له سه ره لبگرت، موسسا هه لسا به دعوا و پارانه وه خوای گهوره له سه ره لدده گرتن. فیرعهون بُو ساتیکیش بیرى له په شیمانی نه ده کرده وه، به لکو هه رجاره که به لای و موصیبه تیکیان له سه ره لاده چوو هه مموو شتیکی بیرده چوو وه، دیسان پلانی کوشتنی موسسا و هاروونی برای داده ریزیت، خوای گهوره مال و قاپ و قاچاخی پر کردن له بوق، ته نانه ت جیگا و بان و شوینی خه و تیان پر بوبو له بوق و هه راسانی کرده بون، ئه مغاره ش به سه رشواری فیرعهون داوای کرد له حهزره تی موسسا که ئه وه بوقانه له سه ریان لابه ریت، ئه وا گله نیسانیلیان پتده به خشیت.

حهزره تی موسسا عَلَيْهَا اللَّهُمَّ هه لدده سیت به پارانه وه دعوای کرد له خوای موتھ عال که ئه م به لایه يان له سه ره لابه ریت، خوای گهوره ئاوه خواردن و خواراک و جلو به رگ و مالیان ده کات به خوین، هه رچی ده خون و ده خونه وه له ناو ده میاندا ده بیتیه خوین رو و باری نیل و چه مه کانی هه مموو هه ده بیتیه خوین!

ئه م جاره ش به سه رشواری و ناچاری دینه لای موسسا و داوای لیده کات که ئه م خوینه يان له سه ره لابه ریت، حهزره تی موسسا داوا له خوای گهوره ده کات که ئه و خوینه يان له سه ره لابه ریت، خوای گهوره له سه ریان لاده بات و فرمان به حهزره تی موسسا ده کات که گله نیسانیل ئاگادر بکاته وه له گه ل خویناندا بیانبات و چاوه روانی فه رمانی فیرعهون نه بیت.

کومانی تیدانیه که گه لیکی ثاوا زور له شه و روزیکدا ریکنا خریت بُو ده رچوون له و ولاته، بُو یه ئه مه ش کاری ده ویت، موسسا هه لسا به دارشتنی پلانیک بُو ده رچوون گله نیسانیل.

## خو ئاماده کردن بۆ ده رچوون و خنکانی فیرعهون

له دواي ئه و رووداوانه رووياندا و زياتر قيطييه كان بى دين تر و ٽق ئه ستور تر ده بوون به رابنه به مووسا و هاروون و گهلى نيسرايل به گشتى وا هه موو ساحيره كان موسلمان بوون، ئه و هه موو موعجيزيه يهى مووسایان به چاوي خويان بىنى، تا ئه م ساته وه ختهش داروده ستەي فيرعهون و خودى فيرعهون له دارشتنى پلاندان بۆ نه ھيشتنى بەنى نيسرايل، خواي گهوره دەفه رمويت: **ٽوَقَالَ اللَّٰٓءِ مِنْ قَوْمٍ فِرْعَوْنَ أَتَدْرُ مُوسَىٰ وَقَوْمَهُ لِيُقْسِدُواٰ فِي الْأَرْضِ وَيَذْرَكُ وَعَالَهَنَّكَ قَالَ سَتَقْتَلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْنَثُنِيٰ نَسَاءَهُمْ وَإِنَا فَوَّقُهُمْ قَهْرُوْنَ ٽوَقَالَ مُوسَىٰ لِرَبِّهِ أَسْتَعِنُوْا بِاللَّٰٓهِ وَأَصْرِرُوْا إِنَّ الْأَرْضَ يَلِهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْحَقِيقَةُ لِلْمُتَّقِينَ ٽوَقَالُوا أُوذِنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْنَا ٽوَقَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوّكُمْ وَيَسْتَحْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ ٽوَ** الأعراف

واته: دەسەلاتدارو گهوره كان له قەومى فيرعهون و تيان: ئهى فيرعهون ئايا تو واز له مووسا و قەومە كەى دىنى تا ناشوب و نازاوه بىگىرن له سەر زەويدا واز له خوت و پەرسنت بىتىت، يان واز له خوت و خوايە كەشت بىتىت، كە ئەلىن: فيرعهونىش خواي ھەبۈوه بىن ھەبۈوه پەرسنتوو يەتى، يان خۇرى پەرسنوه، يان ملۋانكەى لە ملدا بۇوه كېنۈشى بۆ بىدووه. فيرعهون و تى: كورانيان ئەكۈزىن و ئافەر تانيان ئەھىتىنەوە بۆ خزمەتكارى و ئىمە به سەر ئەواندا زال و بالا دەستىن **ٽوَمُوسَىٰ عَلَيْهِ الْأَسْلَامَ بِهِ قَوْمَهُ كَهِي فَهَرَمَوْوَتِيُوْهُ پَشْتَ بِهِ خَوَائِي گَهُورَه بِبَهْسَنْ وَنَارَامْ بَكْرَنْ، بِهِ دَلْنِيَيِي زَهَوِي مَوْلَكِي خَوَائِي گَهُورَه يِه وَخَوَائِي گَهُورَه بِهِ وِيَسْتِي خَوَى كَه سَانِتِي كَه بَهْنَدَه كَانِي خَوَى ئَه كَاتِ بَه مِيراتَگَرِي، كَه ئَه مَه مُوزَدَه بُوو لَه مَوْسَى وَقَهْمَه كَهِي، سَهْرَنْجَامْ هَهْر بُو ئَه وَكَه سَانِي يِه كَه تَهْقَوَى خَوَائِي گَهُورَه ئَه كَهْنَ ٽوَتِيَان: ئهى مووسا (عليه السلام) پىش ئَه وَهِي كَه تو بىن ئىمە هَهْر لَه لَاهِيَن فيرعهونو نازار ئەدراین و كوراگمان ئەكۈژىرا، دواي ئَه وَهِي كَه تو ش هاتوو يەتە دىسان ئَه وَهَتَا تَيِّسَتَا فيرعهون نازارمان ئەدَات و ئَه مان كۈزىت، مووسا فەرمۇسى: بەلكو خواي گهوره دوژمنە كە تان لەناو بىدات كە فيرعهونە و ئىتىو بىكات بە جىتىشىن لە سەر زەويدا تا خواي گهوره تەماشا بىكات ئىتىو چ كارو كرده و يەك ئَه كَهْن، ئايا وە كو فيرعهون و قەومە كە زالىم و سته مكار ئَه بن ياخود عىيادەتى خواي گهوره ئَه كَهْن و خواي گهوره لە خۇتان پازى ئَه كَهْن، واته كە خوا نىعەتى پىن بەخشىن و پىزگارى كردن سوپاسگۈزارى بن **ٽوَ****

له دواي ئَه وَهِي رَأْوِيْزِكَارَانِي فيرعهون لە دواي چپاندىيان بە گوئى فيرعهون دا و هاندانى بۆكارى خراپە، بىريارياندا كە پياوه كان بىكۈزىن و ڏنەكانيان بىكەنە كۆليلە و كەنیزەك بە بىانوو ئَه وَهِي دِينَه كە يان گۆرىيە كارى فەسادى و گەندەللى ئەنجام ئەدەن لە سەر زەويدا، ئَه بىريارە

پیده چیت له ئەنجامى نەو مەفرەزه بچووکانه و بۇبىت كە مووسا دروستى كردىبوون بۇ پاراستنى خەلکە كەي گەلى نیسانیل، چونكە دارودەستە فېرىعەون خۆيان به بەھىزىر دەزانىن لهوان.

بۇبىه حەزىزەتى مووسا عَلِيَّاَشَّلَمْ هېچ چارە دەسەلاتىكى نەما بۇبىه ناچار بۇ بەوه كە پىيان بلېت ئارام بىگىن خواى گەورە دەرگاي پەحمەت لە كەس داناخات و كۆتاىي دەسەلاتى سەر ئەم زەۋىبىه بۇ خواناسان و خۆپارىزانە.

حىوارى سىيەمى گەلى نیسانیل بەرانبەر مووسا قىسە دەكتەر دەلىت ھەمووى خەتاي تۆبىه، بە لەدایك بۇونت بەھۆكارى تو ئازار ئەدرابىن، ھەر بە گەرانەوەت لە مەدىنه بەھۆكارى تو دووبارە ئازار دەدرىين، ئەم شىتە قىسە كردنە راستە ناپەھەتى گەلە كەي پىوه دىارە، بەلام حەزىزەتى مووسا داواى هېچ شىتىكى نەكىدووه بۇ خوى و بىنەمالە كەي پىش لە دايىك بۇونى مووسا ئەوان ھەموو كۆپىلە كرابىوون، بەھەر حال كارىتكى زۆر نەشياو بۇو، ئەنجامىاندا بەرانبەر دۈزمنە كەтан لەناوبىچىت، ئىيۇ بىرۇنە جىنگاى لەسەر زەۋيدا بىنە خاوهن دەسەلات.

لە كاتىكدا مووسا دەيتوانى وەلاميان باداته و، بە پىچەوانە و كە بەھۆكارى گەلى نیسانیل لەمآل و كەسوکارى دوور خراوه تەوه، ھەر بەھۆكارى پشتگىرى لە ھۆزە كەي ۱۰ سال دەربەدەر بۇو، وا ھاتۆتەوه رووبەپروو فېرىعەون

بۇتەوه كە هېچ كەس لە بەنى نیسانیل ئەو توانا و جورئەتە نەبۇوه، بەلام وازى لەم قسانە نەھىتىنَا و مەددەي سەركەوتى دانى، پاشان دوعا و نزا و پارانە وەي واز لى نەھىتىنَا و فەرمۇسى:

﴿وَقَالَ مُوسَىٰ يَقُولُ إِنِّي أَعْلَمُ بِمَا بِالْأَرْضِ فَعَلَيَّ إِنْ تَوَكَّلُوا إِنِّي أَكْنُمُ مُسْلِمِيْنَ ﴾ فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلُنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتَّنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴾ وَجَعَلْنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَفَرِيْنَ ﴾ يونس

واتە: مووسا عَلِيَّاَشَّلَمْ فەرمۇسى: ئەقەومى خۆم ئەگەر ئىيۇ ئىماماندان بەخواى گەورە ھەتىناوه تەنها پشت بەخواى گەورە بېستن و تەوه كول بىكەنە سەر خواى گەورە و كارە كاتنان بەخواى گەورە بىپېرن ئەگەر ئىيۇ مۇسلمان خواى گەورە تان بەسەن ئەوانىش مۇسلمانان و تىيان: تەنها پشتىمان بەخواى گەورە بەست و كارى خۆمان بەخواى گەورە سپارد، خوايى مەمانكە بە فيتنە بۇ سەتكاران و ئەوان زال مەكە بەسەرماندا كە تۈوشى فيتنەمان بىكەن و لە دىنە كەمان پاشگە زمان بىكەنە و بە سزاداگمان وابزانىن ئەوان لەسەر حەقىن و ئىتمە لەسەر باتلىن بۇبىه زال

بوونه به سه رماندا، ياخود خوت سزامان مده وابزانن نهوان له سه رهقنه و نئمه له سه رهباتلین بويه تو سزات داوين <sup>ع</sup> به په حمه تى خوت رزگارمان بکه لهم که سه کافرانه <sup>ع</sup>.

دارودهسته فیرعهون زور خراپه کار بوون لهوانه قاروون و هامان، هره چهنده قاروون له بنه نیسرايل بwoo، چونکه له سه رده می حهزه تی یوسف علیه السلام ده بو و هزیریک له بنه نیسرايل بيت، جا فیرعهونیش و هکو پیشه هی حکومه ته کانی نه مرو پوستی و هزاره تی مال و سامانی دابووه قاروون، خوی که سیکی گهنده ل و خراپه کار بوو، تهناهت له بهر پله و پوستی و هزاره تی ثابوری فیرعهون دژی که له کهی خوی بwoo، لامان سهير نه بیت زورن لهم جوزه که سانه له کون و نوی دا.

مووسا علیه السلام تهناها بو خودی فیرعهون نه نیدرابوو، به لکو بو فیرعهون و هامان و قاروونیش، نهوانیش ده سه لاتدار بوون، خوای گهوره ده فهرومیت:

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَسُلَطْنِنَ مُهَمَّٰنِ ﴾١﴿إِلَيْ فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَقَرْوَنَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ﴾  
 ﴿فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحُكْمِ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا أَقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَنْ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْنُوا  
 الْكُفَّارُ إِلَّا فِي ضَلَالٍ﴾<sup>۲</sup> وَقَالَ فِرْعَوْنَ ذَرْوَنِي أَقْتُلُ مُوسَىٰ وَلَيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَيَّلَ دِينَكُمْ  
 أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ<sup>۳</sup> وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمَ  
 الْحِسَابِ<sup>۴</sup> وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ عَالِيِّ فِرْعَوْنَ يَكُنُّ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ  
 جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُنْ كَذِبَّا فَعَلَيْهِ كَذِبَّهُ وَإِنْ يَكُنْ صَادِقًا يَصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي  
 يَعْدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ<sup>۵</sup> يَقُولُ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ الظَّاهِرِيْنَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ  
 يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنَ مَا أَرَيْكُمْ إِلَّا سَبِيلُ الرَّشادِ<sup>۶</sup>﴾

غافر

واته: به دلنيایي نئمه به کومه لیک موعجزه و به لکهی روون و ناشکراوه مووسامان عليه السلام نارد <sup>ع</sup> بو لای فیرعهون و (هامان) که و هزیری فیرعهون بwoo، بو لای (قارون) که دهوله مهندترین که سی سه رده می خوی بwoo، ناموزای مووسا عليه السلام بwoo نه مان و تیان: مووسا (علیه السلام) جادو و گهره و زور دروزن <sup>ع</sup> کاتیک که حهقی بو هینان له لایه ن نئمه و هه مهو مو عجزه بیهی که به چاوه خویان بینیان و تیان: نهوانه که نیمانیان هیناوه له گه ل مووسادا کوره کانیان بکوژن ثافره تانیان بھینه و بو خزمه تکاری، نه خشه و پیلانی کافران تهناهه له گومرایی و ویلی و تیاچو وندایه <sup>ع</sup> فیرعهون و تی: وازم لئ بینن و لیمکه رین با مووسا علیه السلام بکوژم و

ئەوپۇش با بانگى پەروەردگارى بىكەت ئەگەر پاست ئەكەت با خوايەكەي بىت من بىباكم و گۈئى نادەم و بەلامەوه ئاسايىيە، من لەوە ئەترىسىم كە مۇوسا ئىلەكەن ئايىنى ئىۋە بىگۈرى ياخود لەسەر پۇوە زەويىدا ئاشۇوب و گەندەلى بىلاو بىكانەوهو ناكۆكى بنېتەوە.

وا دارودەستەكەي ناساند پىمان خواي پەروەردگار پلانەكەشيان دىارە، بەلام لەناودار و دەستەي فېرۇھون دا كەسيكى ئىماندار كە كار بۇ مۇوسا دەكەت لانى كەم زولم و زۇرداريان بىردىخاتەوه، رېق ئەستورىيەن ھىمن دەكتەوه لە بەرانبەر مۇوسادا، زۆر بەسادەيى پىيان دەلىت كەسيك دەكۈزن كە دەلىت خواي من (الله سبحانه و تعالى) يە واتا لەسەر ئەم وشەيە ئەى كوا ئازادى پادەربرىين؟ كوا مافى مەرقۇ؟ ئەوانەي كە زۆر باسى مافى مەرقۇ و ئازادى دەكەن دىلنيا بن ئەوە زۆر فېرۇھونىيان بىردىخاتەوه دەشىت ئازادى بۇ بەرلابى زۆر بىت و پەرەبىسىنەت، بەلام ئازادى بۇ خواناسى نىيە، چۈنكە پېرۋەزى فېرۇھونەكەن دەخاتە مەترىسى.

ھەر بۆيە ئەو كەسە بىريان دەخاتەوه كە دەسەلەتى فېرۇھون بەھېز و بەتوانا و حوكىمانە و خاوهنى ولاتى ميسىرە، لەنیوان تەرغىب و تەرهىب دا، وته كە خۆي خستە بەرەمەم فېرۇھون. ھەرچەندە ھەلۇنىستى ئەوانى لاواز كرد و فېرۇھون وته كە پى خوش نەبۇو، وەكۆ ھەمۇ سەركەدەيە كى ئەمەر قە كە ھاوشىوهى فېرۇھونە وتنى: ئەوهى من فەرمانى پى دەكەم و دىدوبۇچۇونى منه، ئەوە باشتىرين پىنگا و پىنگەيشتۇتىرين و پىنەمۇنۇتىرين بۇچۇون و پىنگايدە.

ھەروە كۆ چۈن لە ئىستادا سەرۆك ھەرچى وتنى لە ولاتاندا ئىتە ئەو وتهى ھەمۇ كەلە، پىتۇست ناكەت گەل بىرىكەنەوه، زەعيم و سەرۆك بىرمان بۇ دەكەنەوه.

ئىنجا فېرۇھون دەستى كەد بە وتاردان بۇ گەلى قىبىطىيەكەن، بەۋەپەرى لۇوتىبەرزى و خۆبەزلەزەن، خواي كەورە دەفەرمۇنت: ﴿هُنَادِيٌ فِرْعَوْنٌ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَقُولُمْ أَلِيَّسْ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَنِذِهِ الْأَنْتَرُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِيٌ أَفَلَا تُبَصِّرُونَ﴾ أَمْ أَكَانْ خَيْرٌ مِنْ هَذَا اللَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبَيِّنُ ﴿فَلَوْلَا أَلْقَيْتُ عَلَيْهِ أَسْوَرَةً مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ﴾ فَأَسْتَخَفَ قَوْمَهُ، فَأَظَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَلَسِيقِينَ ﴿فَلَمَّاٰءَاسَفُوْنَا أَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَئَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿﴾

الزخرف

واتە: فېرۇھون لەناو قەومەكەيدا بانگى كەد وتنى: ئەى قەومى خۆم ئايىا مولىكى ميسىر ھەمۇو ھى من نىيە؟ ئەم ىرووبارانەي (نيل) يش لە ژىر كۆشك و تەلارو دەسەلەتى مندا ئەپروات، ئايىا ئايىين كە بىزانن من چەند بەھېزىم و مۇوسا ئىلەكەن چەند لاوازو بىنەسەلەتە بۇ شوينى ئەكەونزى بەلکو من باشتىم لەم كەسە بېرېزو سووك و بىتىخە، نزىكىشە لە قىسى ئى

نەگەي <sup>(٢)</sup> و تى: باشە ئەگەر پىغەمبەرى خوايەو كەسيكى گەورەيە بۆچى نەرازىندراداوهەوە به خشل و ئاللىتوون؟ يان بۆچى فريشته كان لەگەلدىدا نايەن پىتكەوە شايەتى بۆ بەدن ئەگەر راستىگۈئىھە؟ با به چاوى خۆمان بىبىينىن، بەمە گومانى بۆ خەلکى دروست ئەكردى <sup>(٣)</sup>. بۆيە ئەم سووكايدەتى به عەقلى قەوەمەكەي كردۇ ئەوانىش گۈيرايەلىان كرد بە دەنليابى ئەوان قەۋەمىك بۇون لە گۈيرايەلى خوا دەرچوو بۇون و فاسق بۇون <sup>(٤)</sup> خواي گەورە ئەفەرمۇسى: كاتىك ئەوان ئىمەيان تۈورە كرد ئەپەرى تۈورە بۇون بەھۆى كوفرو شەرىك دانان و وەلام نەدانەوەي پىغەمبەر مۇوسا عىيەتلىك تۆلەمان لى سەندىن، فيرעהون و شوئىنکەتەتتۈوانى هەممۇيامان لەناو دەرياكەدا نوقم كردى <sup>(٥)</sup> كەدمانن بە پىشىنەو پەندو عىبرەت بۆ كافرانى دواي خۆيان تا پەندو عىبرەت وەربىگەن و كوفر نەكەن و وەلامى پىغەمبەران بەدەنەوە <sup>(٦)</sup>

ھەروەها دەفەرمۇتى: «فَأَرْسَلَ اللَّهُ أَلِيَّةً الْكَبْرَى ۚ فَكَذَّبَ وَعَصَى ۖ ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَى ۖ فَحَسَرَ فَنَادَى ۖ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ أَلَا أَعْلَمُ ۖ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعْبَرَةً لَمَن يَنْجُحَى ۖ» <sup>(٧)</sup> **النازعات**

واتە: مۇوسا عىيەتلىك موعجىزە ھەرە گەورەكەي نىشاندا بۆ ئەوەي كە ئىمان بىتىن و مۇسلمان بن، مەبەست لە موعجىزەكە گۆچانەكەي بۇوە، ياخود كە دەستى دەركىدايە سېنى ئەبۇ دەدرەوشايەوە، ياخود حوجەو بەلگەي بۆ ھىنايەوە بۆ ئەوەي كە مۇسلمان بىتى <sup>(٨)</sup> بەلام فيرעהون لە جىاتى ئەوەي ئەو حەقە بەراست دابىن بەدرۆي زانى، سەرپىچى مۇوسا عىيەتلىك-ى كردو هيچ سوودىتكى لە بانگەوازى مۇوسا نەبىنى <sup>(٩)</sup> پاشان پشتى لەو حەقە ھەللىكى دەركىدو وەلامى نەدايەوە و ھەول و كۆششى كرد بۆ كۆكىدەنەوەي ساحيران <sup>(١٠)</sup> ئەو كاتە سەربازەكانى كۆكىدەوە، ياخود ھەمۇ ساحيران و جادووگەرانى كۆكىدەوە بانگى كردى: ھەر ھەممۇوتان كۆپىنەوەو ئامادەبن بۆ ropyوبەر و بۇونەوە مۇوسا، خەلکە كەيشى كۆكىدەوە <sup>(١١)</sup> و تى: من پەرەردگارى ھەرە بەرزى ئىيەم، نەمزانييە جىڭە لەمن پەرەردگارو خوايەكى تىرتان ھەبىتى <sup>(١٢)</sup> خواي گەورەش تۆلەى لى سەندو لە دونياو قيامەتدا كردى بە پەندو عىبرەت بۆ ھەمۇ سەمكاران و كافرانى تىرى <sup>(١٣)</sup> بەراستى ئەمە پەندو نامؤڭارىيە بۆ ھەر كەسيك كە بتىستى و ترسى خواي گەورەي لەدلدا

بىتى <sup>(١٤)</sup>

مممله کمی سیانزه هم: گمی نسرا نیل

پاشان له و تاره که یدا رووده کاته هامان و هزیری سه رباری ده لیت: هامان هر هم و قهلاهی ک  
یان بور جیکم بو دروست بکه تا بهره و ناسمان بر قم و بزانم خواهی مووسا له کوئیه، هه رچه نده  
درؤ ده کات!

خواهی گهوره ده فه رمویت: «وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنْ أَنِّي لِي صَرْحًا لَعَلَّيْ أَبْلُغُ الْأَنْسَابَ ۝ أَسْبَبَ  
الْمَسَوَّاتِ فَأَطْلَعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِلَيْ لَأَظْهَرَ كَذِبًا وَكَذِلِكَ رُبِّنْ لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ الْسَّبِيلِ  
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝» غافر

واهه: فیرعهون به هامانی و هزیری و ت: ئهی هامان کوشکی به رزم بو دروست بکه له خشته  
سوره وه کراو به لکو بگمه ریگاو ده رگا کانی ناسمان و بیگمه به ریگاو تا سه رکهوم ریگاو  
ده رگا کانی ناسمان بگرمه به رتا خواکه موسی بینم له بهر ئهوهی مووسا عینه اشکم و تی: خواهی  
من له ناسمانه هه ر چهند من گومان ئه بهم که مووسا عینه اشکم دروزن بیت و ناسمان هیچ  
خواهی کی لن نه بن بهم شیوازه شه بتان کوفرو کرده وهی خرابی بو فیرعهون رازاندبووه وه ریگری  
لن ئه کرد له ریگای راستی خواهی گهوره نه خشه و پیلان و فروقیلی فیرعهون هیچ شتیک نییه  
تهنها له زرهه رمه ندی و تیاچووندا نه بیت

لهم جو ره گوتارانهی فیرعهون دا به شیکی سیاسیه، به شیکی گوتاری ئایینیه، به شیکی  
گوتاری چه واشه کاریه بو هه لخله تاندنی گله که و شوینکه و توانی مووسا عینه اشکم، به شیکی  
تری دروکردن له گه ل خوی و چوار دهوره که، مووسا له به رانبه فیرعهون و با نگهوازه که یدا،  
ئه ویش با نگهوازی ده کرد و گوتاری ئایینی و پاستی و دروستی ده گه یاند به گوئی خه لکیدا،  
خواهی گهوره ده فه رمویت:

\* وَيَقُولُ مَا لِي أَذْعُوكُمْ إِلَى التَّحْجَةِ وَتَذَعَّنُتِي إِلَى الْتَّارِ ۝ تَذَعَّنَتِي لِأَكْثُرِ رِبَالَهُ وَأَشْرِكَ بِهِ، مَا  
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَذْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ۝ لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَذَعَّنُتِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا  
وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّ مَرَدَنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَضَحَّبُ الْتَّارِ ۝ فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ  
وَأَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝ فَوَقَنَهُ اللَّهُ سِيقَاتٍ مَا مَكْرُوا وَحَاقَ بِإِلَيْهِ فِرْعَوْنَ سُوءُ  
الْعَذَابِ ۝ الْتَّارُ يُغَرِّضُونَ عَلَيْهَا عَذُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تُقْوَمُ الْسَّاعَةُ أَذْخِلُوا إَلَى فِرْعَوْنَ أَشَدَّ  
الْعَذَابِ ۝» غافر

واهه: ئهی قهومی خوم ئه وه چیه من بانگتان ئه کهم بو ریگای ریگاری که بريتیه له  
په رستنی خواهی گهوره به تاک و تهنها و به راستدانان و شوینکه و تی پیغه مبهه که، به لام تیوه

بانگم ئەکەن بۇ ناو ئاگرى دۆزەخ، بۇ شەریک دانان بۇ خواى گەورە<sup>ئى</sup> نیوه بانگ من ئەکەن بۇ ئەوهى كە كوفر بىكم بە خواى گەورە شەریکى بۇ دابىتىم بەندىزلى و بېتى بەلگە، چونكە من هىچ زانىارىيە كم نىيە كە خواى گەورە شەریکى هەبىت لە كاتىكدا من بانگتان ئەكەم بۇ لاي خواى گەورە كە خواىەكى زۆر بە عىزىزەت و لىخۇشبووە<sup>ئى</sup> درۆ نىيەو گومانى تىادا نىيەو پاستى و حەقىقتە وايد ئەوهى كە نیوه منى بۇ لا بانگ ئەكەن لە بىتە كانتان لهوانەي كە جىڭ لە خواى گەورە ئەيانپەرنىت ناتوانى وەلامى بانگەوازى هىچ كەسىك بەدەنەوه نە لە دونياو نە لە قىامەت، چەندىك خەلکى لييان بىپارىتەوە سوودو زيانىان بەدەست نىيە، گەرانەوهى تىمەو شوينى گەرانەوهمان لە رۆزى قىامەتدا هەر بۇ لاي خواى گەورەيە ئەو كەسانەيش كە زىادەرەيان كردووە لە كوفرو شىرك و تاواندا ئەوانە بە دلىيابى ھاوهلى ئاگرى دۆزەخنى<sup>ئى</sup> لە داھاتووويەكى نزىكدا بىر ئەكەنەوه لەو قسانەي من كە پىتاني ئەلىم و ئەزانى كە من چەندىك ئامۆزگارى نیوهم كردووە دلسۈزتەن بۇومەو پەشيمان دەبنەوه بەلام لە كاتىكدا كە پەشيمانى سوودى بۇ كەس نابىت، من كارەكانى خۆم تەنها بە خواى گەورە ئەسپىرم و خۆم تەسلىمى خواى گەورە ئەكەم بە دلىيابى خواى گەورە زۆر بىنایە بە بەندەكانى و هەموو شىتكىيان ئەبىن<sup>ئى</sup> خواى گەورە لە دونيادا ئەم باوهەدارەي پاراست لەو نەخشەو پىلانە خراپانە كە بۇيان داناو ويستيان بىكۈژن، رۆزى قىامەتىش لە ئاگرى دۆزەخ پاراستى و خستىيە بەھەشتەوە كەسوکار و شوينىكەوتowanى فيرۇھەنۇنىش تووشى خراپتىن سزا بۇون لە دونيادا بە نقوم بۇون و لە قىامەتىشدا بە ئاگرى دۆزەخ<sup>ئى</sup> هەموو بەيانىان و ئىتارانىك فيرۇھەن و دارودەستەو شوينىكەوتowanى بە ئاگى سزا ئەدرىن لەناو گۆرە كانىاندا كاتىكىش كە رۆزى قىامەت دىت خواى گەورە ئەفەرمۇسى: فيرۇھەن و شوينىكەوتowanى بخەنە ناو سەختىرین سزاوە كە سزاى ئاگرى دۆزەخ<sup>ئى</sup>

ھەرەھە ئىماندارانىك كە لەگەل موسادا بۇون ئەوانىش دەستيان كرد بە بانگەواز لەناو گەلى ئىسرائىل دا لەتاو ئەو ھەموو ناپەزايەتىيە دەريا دەبىرى لە بەرانبەر حەزرتى موسادا، خواى گەورە دەفەرمۇت:

﴿وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ يَقُولُ أَتَبِعُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشادِ﴾ يَقُولُ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَنَعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ<sup>ئى</sup> مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَنَذْكُرُ أُولَئِنَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ<sup>ئى</sup> غافر

واته: باوه‌پداره‌که‌ی قهومی فیرعهون و تی: ئه‌ی قهومی خۆم شوین من بکهون پیگه‌ی راست و پیگای به‌هه‌شتنان نیشان ئه‌ده‌هزیر ئه‌ی قهومی خۆم ئه‌م ژیانی دونیا بیه‌جهند رۆزیکی که‌مه و تیایدا رائه‌بویرن و به‌سه‌ری ئه‌بەن و کوتایی دیت پتی هه‌لمه‌خه‌لەتین، به‌لام رۆزی دوایی شوینی مانه‌وهی هه‌میشه‌بیه که کوتایی نایه‌ت گرنگی و بایه‌خی پیشدن‌هه‌ر که‌سیک له دونیادا خراپه و تاوان بکات ئه‌وا سزا نادریت‌هه‌و ته‌نها به هاوشیوه‌ی ئه‌وه نه‌بیت، واته: خراپه يه‌ک به‌رامبهر يه‌که، هه‌ر که‌سیکیش کردده‌وهی چاک بکات و باوه‌پدار بیت ئیتر ئه‌گه‌ر نیز بن یان می، ژن بی یان پیاو به‌مehr جنک باوه‌پدار بی ئه‌و که‌سانه ئه‌چنه به‌هه‌شته‌وه، خوای گه‌وره له به‌هه‌شتدا ژرق و رۆزیان ئه‌دات به‌بن ژماره‌و يه‌ک جار زورن.

بانگه‌وازی هه‌ردوواام بیو حه‌ق و باطل له‌دوای ئه‌وهی ئه‌و هه‌موو موعجیزه‌یه رپوویدا له‌سه‌ر ده‌ستی مووسا علیه‌السلام، به‌لام فیرعهون سه‌رباز و داروده‌سته‌که‌ی ملیان نه‌ئدا و تووشی نینکاری و نه‌خوشی لوطی‌هزی بوبوون.

له‌دوای تووشبوونی ئه‌و هه‌موو پیس و خراپه‌کاریه مووسا به‌فرمانی خوا ژزگاری کردن، نینجا کاتژمیری سفر دانرا بؤ ده‌رچوون له و لاته، خوای گه‌وره ده‌فرمومیت:

﴿وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الْرِّجْزُ قَالُوا يَمُوسَى أَذْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكُ لَيْنَ كَشْفَتْ عَنَّا الْرِّجْزُ لَئُؤمِنَّ لَكَ وَلَرْسَلَ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْرِّجْزَ إِلَيْ أَجْلٍ فُمْ بَلَغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ يَأْتِهِمْ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴾﴾ الاعراف

واته: کاتیک که سزاکه رپوویدا به‌سه‌ریاندا و خوای گه‌وره بهم شтанه سزايدان و تیان: ئه‌ی مووسا دعوا بکه و له په‌رووه‌ردگارت پیاریزه‌وه به و به‌لینانه‌ی که به‌توقی داوه ئه‌گه‌ر ئه‌م سزايانه‌ی خوای گه‌وره‌مان له‌سه‌ر هه‌لبگری ئه‌وه ئیتمه ئیماتت پت دینین به‌نی ئیسرائیلیشیت له‌گه‌لدا ئه‌نیزین و وازیان لن دینین له‌گه‌لتدا بین بؤ قودس کاتیک که خوای گه‌وره ئه‌م سزايانه‌ی له‌سه‌ریان هه‌لگرت تا کاتیکی دیاریکراو ئه‌وان به‌لیته‌که‌یان هه‌لوه‌شانده‌وه و به‌نی ئیسرائیلیان له‌گه‌ل مووسادا نه‌ناردو ئیمانیشیان پتی نه‌هینل کاتیک که به‌لین و په‌یمانه‌که‌یان شکاند تۆلە‌مان لن سه‌ندن و له‌ناو ده‌ریاکه نگرۆمان کردن، له‌به‌ر ئه‌وهی ئایه‌تە‌کانی ئیتمه‌یان به‌درۆزانی و بیناگابوون لیتی.

به حه‌زره‌تی مووسایان ده‌وت ساحیر، هه‌رچه‌نده ناوی ساحیر له و سه‌ردەم‌دا عه‌بیه نه‌بwoo چونکه گه‌وره زاناکانی میسر هه‌موو ساحیر بوبون، به‌لام به‌رانبهر مووسا شیاو نه‌بwoo، چونکه ئه‌و

پتغه مبه ره نازناوی ساحیریان لهویش دهنا که داواي لابردنی ئه و ناره حه تيانهی له سهريان بسو، وه کو کولله و خوین و ئه سپن و بوق، خواي گهوره ده فرمويت:

﴿وَقَالُوا يَأْتِيهَا السَّاجِرُ أَذْعُ لَنَا رَبَّكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴾ فَلَمَّا كَفَّفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابِ  
إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴾ الرخرف

واته: وتيان: ئه ساحير، لىره مه بهست پتی زانا، ئه زانا ئه پتغه مبه ری خوا دعوا بکه و داوا بکه له پهروه ردگارت بهو به لينهی که پتی داوين ئه گهر تيمه ئيمان بتنين سرامان له سه ر لانهدا، ئه وه تيمه ئيمانمان هيئناو رېگاي هيديا يه ئمان گرت بهر با خواي گهوره ئه سزايانهی که ناردو ويه تيه سه رمان لایدات <sup>۱۷</sup> کاتيك که مووسا دوعاى کردو له خوا پارايده و خواي گهوره سزاي له سه ر لابردن، له وشكه سالي و نه بونو و بى پيت و بهره که تي و ناردنی زريان و ئه سپن و بوق و خوین، به لام ئهوان به لين و په يمانيان هله لووه شانده ووه و گه زانه ووه بو سه ر کوفرو شه ر يك دانان بو خواي گهوره <sup>۱۸</sup>.

مووسا بپيارى ده رچوونى دا له و لاته دا له گه ل گهلى ئيسرايل، هه مموو به شهودا ده رچوون بهره و دوئيک که ناسراوه به (وادي النخيل) لهویوه هيز و سهربازى فيرעהون که وتنه شوتنيان و خواي گهوره ده رياي سورى بو کرد به دوو بهش و پييدا تپه ر بيت و فيرעהون و سهربازه کانى شوتنيان که وتن و هه مموو له ناوجوون.

خواي گهوره ده فرمويت: **﴿فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بَيَّنَتِنَا بَيَّنَتِنِي قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرٌ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي عَابِرَاتِنَا الْأَوَّلِينَ ﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِي وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَقِبَةً الْدَّارٌ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَأْتِيْهَا الْمُلْكُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَهَنِّنُ عَلَى الظِّلِّينَ فَأَجْعَلْ لَيْ صَرْحًا لَعَنِي أَطْلِعْ إِلَيْهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظْلَمُهُ مِنْ الْكَذِّابِينَ ﴾ رَأَسْتَكَبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنَّوْا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴾ فَأَخْدَنَهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذَنَهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظَرْ كَيْفَ كَانَ عَقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ أَمِيَّةً يَدْعُونَ إِلَيْهِ الْقَارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يُنْصَرُونَ ﴾ وَأَتَبْعَثْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَهُ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمُقْبُوحِينَ ﴾ القصص**

واته: کاتيك که مووسا عليه السلام ئه و موعجيزيه ناشكر او روونانهی بو فيرעהون و ده سه لاتداراني برد، ئهوان وتيان: ئه مه هيچ شتيك نيه تنه جادو ويه که و هله سراوه و خوت داتهيناوه، تيمه له باوك و باپيرانى پتغينمان شتيكى و امان نه بيستووه که سىك ئاوا بيت و بانگه شهی

پیغه مبه رایه تی بکات و بلیت به تاک و تنهها خوا په رستن و شه ریکی بو دامه نین<sup>(۲)</sup> مووسا علیه السلام فه رمووی: په رودگارم زاناته بهو که سهی که هیدایه تی هیناوه له لایه خواه گهوره وه سه ره نجام و سه رکه وتن بو کن ده بیت به دلنيای خواه گهوره که سانی ستہ مکارو هاویه ش بپیاردهر سه رنا خات<sup>(۳)</sup>. فیرعهون و تی: ئهی پیاوماقو ولان و خانه دانان من نه مزانیوه ئیوه جگه له من خواهی کی ترتان هه بیت، ئهی هامان (که وہ زیرو پاویزکاری ببو) ئاگر له و قوره به ردھو قوپم بو سوورکه وه، واته: خشتنی سووره وه کراوم بو دروست بکه کوشکیکی به رزم بو دروست بکه بو ئه وهی بچمه سه رکشکه که تا سه رکه وم بو لای خواهی کهی مووسا علیه السلام که ده لیت خواهی کهی من له ئاسمانه ههر چنده من گومان ئه بھم که مووسا علیه السلام درو بکات و هیچ خوای نه بیت<sup>(۴)</sup> فیرعهون و سه ریازانی به ناحه خویان به گهوره زانی له سه ر پووی زه ویدا له میسر، گومانی وايان ئه برد که بو لای ئیمه ناگه رینه وه و زیندوو بونه وه نییه<sup>(۵)</sup> فیرعهون و سه ریازه کانیمان برده وه فریمان دانه ناو ده ریا که وه و نو قممان کردن، تو ته ماشا بکه و بزانه سه ره نجامی ستہ مکاران چون ئه بیت<sup>(۶)</sup> ئه وانمان کرده پیشهوا بو شوتنکه و توانیان، به لام بانگی خه لکیان ئه کرد بو ئاگرو پیشهوای خراپ بونن له روزی قیامه تیش کھس نییه سه ریان بخات و له سزای خواهی گهوره بیان پاریزیت<sup>(۷)</sup> له دونیا بشدا له عنه تمان لن کردن و له ره حمه تی خومان ده رمان کردن له روزی قیامه تیشدا دیسانه وه ده رکراو ئه بن له ره حمه تی خوا، ياخود بوغزی تراو ئه بن له لایه خواهی گهوره وه، ياخود له ناو ئاگدا شیوه يان ئه شیوتین به سووتاندن<sup>(۸)</sup>

### کوتایی سه ردھمی فیرعهون و سه ره تایه کی نوی بو گه لی نیسrael

له دوای ئه وهی مووسا و هاروون چهند مالینکیان جیا کرده وه بو کوبونه وه و رؤیشتی خه لکی نیسrael له ولاتی میسردا و پیشرت هندیک مالیان هه بونو که بهندایه تی و خوا په رستیان تیدا ده کرد، خواهی گهوره ده فه رمویت:

﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَجْيَهُ أَن تَبَوَّءَا لِقَوْمٍ كُمَا بِمَصْرَ بُيُوتًا وَأَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قَبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ یونس

واته: خواهی گهوره وهی بو مووسا و هاروونی برای نارد له میسر بو قفومه کهی خوتان مآل دروست بکه ن و ماله کانتان بکه ن به مزگه وت و رووی بکه ن له قبیله که (بیت المقدس) بونه، ياخود و تراوه: که عبھی پیروز بونه، چونکه له فیرعهون ده ترسان فهرمانیان پیکرا له ماله کانیان نویز و عیاده تی خواهی گهوره بکه ن، یان کاتیک که به لاؤ سزايان سه خت بونه فه رمانیان پن کرا

به نویژ کردن چونکه دلنې وايیه و هۆکاره بُو لابردنې به لاؤ غهه و خهههت، نویژه کانتان بکهن و موژده بده به باوهه رداران به پاداشتی زورو سره رکه و تني نزیک <sup>۲۷</sup>

ئينجا موسا عَبْدُاللَّٰهِ دوعای کوتاجاري کرد له فيرعهون دارو دهسته که هی که له په پی نازار و ئشکه نجه داني موسا و گه له که يدا ئه و دوعایه لیکردن، خواي گهوره له سه زمانی موسا عَبْدُاللَّٰهِ ۵۵ دفعه رمویت:

**﴿وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ مَاتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِيَّةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لَيَضُلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴾** <sup>۲۸</sup> قَالَ فَذَ أَجِبَتْ دَعْوَتُكَ فَأَسْتَقِيمَا وَلَا تَثْبِعَنِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَغْلُبُونَ <sup>۲۹</sup> **﴾** یونس

واته: کاتیک که فيرعهون و ده سه لاتدارانی حه قیان و هرنه گرت و به رده وام بوون له سه رکوفرو سته و تاوان موسا عَبْدُاللَّٰهِ دوعای لیکردن و فه رمووی: ئهی په رهه دگار تو جوانی و مائی دونیات به فيرعهون و ده سه لاتدارانی به خشیووه له هه مهو شتیک که به ههی ئه جوانی و مالهه وله ژیانی دونیادا خه لکیان ناوا گومرا کردووه له پیگای راستی تو خه لکیان لاداوه و زال بوونه به سه رکیدا، ياخود خه لکی پیشان ده خه له تیت و اده زان تو خوشت ده وین بويه دونیات پی به خشیوون خوايه مالیان له ناو بده دلیان توند بکه و موری لیبیده که حه حق و هرنه گریت و بُو ئیمان نه کریته وه و ئیمان نه هینن تا سزای به پیش و نازاری تو نه بین که ئه و کاتیش ئیمان سوودی نیه <sup>۳۰</sup> خواي گهوره فه رمووی: ئهی موسا و هاروون ئه وه دوعای هه دووکتاتم قه بوول کرد، که موسا دوعای نه کردو هاروون ئامینی ئه کرد، ئیوه دامه زراو بن له سه دین و شوین پیچکه و پیازی ئه و که سه نه زان و نه فامانه مه کهون <sup>۳۱</sup>

لیرهه و پرسه له ناوجونه که هی فيرعهون کوتایی ده سه لاتی دیت خواي موتھ عال دفعه رمویت:

**﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنَّ أَنْسِرِ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُتَّبِعُونَ ﴾** فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَتِّيرِينَ <sup>۳۲</sup> إِنَّ هَتْؤُلَاءِ لَيَرِدُمَةً قَلِيلُونَ <sup>۳۳</sup> وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَابِلُونَ <sup>۳۴</sup> وَإِنَّا لِجَمِيعٍ حَذِيرُونَ <sup>۳۵</sup> فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَدِتِ وَغَيْوِينَ <sup>۳۶</sup> وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ <sup>۳۷</sup> كَذَلِكَ أَوْرَثْنَاهَا بَقِيَ إِسْرَاعِيلَ <sup>۳۸</sup> فَأَتَبْعَهُمْ مُنْقِرِينَ <sup>۳۹</sup> فَلَمَّا تَرَأَ الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَبُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمَذْرُكُونَ <sup>۴۰</sup> قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيِّدِنِينَ <sup>۴۱</sup> فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنَّ أَصْرِبْ بِعَصَاكَ الْبُحْرَ فَأَنْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقَيْ كَالْظُّونَ الْعَظِيمِ <sup>۴۲</sup> وَأَرْلَفَنَا ثَمَّ الْآخَرِينَ <sup>۴۳</sup> وَأَنْجَيْنَا

## مهمله که تی سیانزه هم: گه لی نیسرانیل

رَبِّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (٧٩) الشِّعْرَاءُ

ھەمووی لەناو ئاوه کەدا غەرق كردو كەسيان رېزگاريان نەبۇۋەت كە ئەمە بەراستى ئايەت و موعجىزەيەكى گەورەيەو توanax دەسەلاتى خواي گەورە دەرئەخات بەلام زۆربەيان ئىمانيان نەھىنە تەنها كەمەتكىيان نەبىن پەروەردگارى تو بەراستى زۆر بالادەست و بە عىززەتە، زۆر بەپەحم و بەزەيىھ بۆ باوهەرداران.

خواي گەورە فەرمانى كرد بە حەززەتى موساسا كە بەشەودا گەلەكەي ھەموى بخاتە رى، دەبىت ئەوهش بىزانن كە فيرۇھون شۇينتان دەكەويت دىبارە خواي گەورە ئىرادە و ويستى وايە كە فيرۇھون شۇينيان بکەويت. پلانەكەي موساسا ئىتەڭلىم وابوو كە بەناوى جەڙتىكەوھ ھەموو گەلەكەي بىرە دەرەوە بە شەودا، گەلى ئىسرائىل زۆر بۇون لە نىوان هاتنى گەلى ئىسرائىل لە گەل يەعقوب دا ئىتەڭلىم تا حەززەتى موساسا ئىتەڭلىم (٤٠٠) سال نىوانپان بۇوه، زانىيانى تەفسىر ئەمەيان باسکردووھ ئىن كەثير گواستويەتىيەو، لە جىنگايكى تردا دەلىت نىوانى هاتنى گەلى ئىسرائىل لە گەل ئىسرائىل دا كە مەبەستى حەززەتى يەعقوب-٥، لە گەل حەززەتى موساسا ئىتەڭلىم (٤٢٦) سالى شەمسى بۇوه.

ھەرىپىيە ژمارەيەك ھاتووھ لە پىووداوى پىغەمبەران كە بە (چىرۆكى پىغەمبەران) اى ئىن كەثير ناسراوه، گوايە گەل ئىسرائىل (٦٠٠) ھەزار كەس بۇون.

ھەروھا بۆ سەربازى فيرۇھون بە يەك ملىون و (٦٠٠) ھەزار مەزەندە كردووھ، گوايە ئەوانەي كە سوار بۇون (١٠٠) ھەزار سوارەي سەربازى لە گەل بۇوه، واتا خاوهن ئەسپ.

فيرۇھون كە ئەم ھەوالەي بىست خېرا لە مەيدانەكانى شاردا سوپا زۆرەكەي كۆكىدەوھ و راۋىيىڭارەكانى وتيان با شۇينيان بکەوين، چونكە ئەوان زۆر كەمن لە چاو سوپاي ئىمەدا.

خواي گەورە ھەموويانى دەرىپەراند لەناو باخ و بىستانيان كە لە لىوارى رووبىارى نىل دا بۇون، ھەموو ئالتون و زىو و كۆشك و مەجلىسى خۇيان بەجىھىشت و شۇين گەل ئىسرائىل كەوتىن.

لە بەرەبەياندا گەيشتنە سەر گەل ئىسرائىل كە بەرەو ولاتى شام رېتگاييان دەپى، گەل موساسا ئىتەڭلىم كە هيىز و سوپاي فيرۇھونيان بىنى وتيان تەواو ھەموو لەناوچووين، بە موسادا ھەلشاخان. حەززەتى موساسا ئىتەڭلىم دلىنای كردىنەوە كە خواي گەورە رېتگا نىشاندەرىيەتى، چونكە لە دۆلەدا تەنها دەريايى سوررېتگاييان بۇو، ھەر بۆيە خواي پەروەردگار فەرمۇوى بە

(١٧) ھەرچەندە ئەم ژمارەيە زۆر زۆرە و جىنگاى سەرنجە/نووسەر.

(١٨) ئەمەش جىنگاى بېروا نىيە، والله اعلم/نووسەر.

گوچانه که ت بکیشه به دهربای سووردا، ههر به پیداکیشانی رووباره که له هه ردولواوه و هستاو شهپوله کانی به رزبوهه و هه کو شاخ بو ناسمان و پیگایه ک لهناو دهربایکه کرايهه و بؤیان، که وشكاني بwoo هه موو پییدا پهرينه و به خویان و مالومندا و مهروملاط و ئهسپ و ولاغه کانیانه وه.

که فیرعهون ئهمهی بینی خیرا داواری کرد که سهربازه کانی که شوینیان بکهون، واي زانی دهربایکه بو ئهويش هر به و شیوه يه دهه مینيته وه، هه موو گهلى نیسرائيل لهناو دهربایکه وه که بؤیان بwoo وشكاني پهرينه وه به گشتی و که سنه که وته دهستی فیرعهون. فیرعهون و سوباكه له ئاوه که دا بعون واتا لهو پینگا وشكانيه ي که مووسا و کله که پییدا پهرينه وه خواي گهوره بؤی فهراهم هینابون، ئهوان هه موو نغرق بعون و غهرقى ناو دهربایکه بعون.

خواي گهوره ده فرمويت: \* وَجْهَرَنَا بِبَقِيَ إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَعْدَهَا وَعَذَرَأً حَتَّىٰ إِذَا أَذْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ إِنَّمَاتِنِي أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْذِي إِنَّمَاتِنِي بِهِ بَئُوا إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١﴾ إِنَّمَاتِنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٢﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ حَلَّفَكَ عَالِيًّا وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ الظَّالِمِينَ عَنْ عَيْتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٣﴾ یونس

وااته: بهنى نیسرائلمان له دهربایکه په رانده وه بو وشكاني فیرعهون و سهربازه کانی شوینیان که وتن وه کو زولم و ستهم و دژايه تی کردن و دهستدریزی کردن سهربایان تا فیرعهونیش چووه ناو ئاوه که که پیشتر له سووره تی (البقرة) و سووره ته کانی تر باسمان کرد که خواي گهوره دوانزه پیگای وشكاني بو مووسا و مسلمانان کرده وه و پهرينه ئه وبهره وه کاتیک که فیرعهون و سهربازه کانی بهو پینگا وشكانيانه رویشن خواي گهوره فهريمانی کرد ئاوه که يه کيگرته وه و هه موويان لهناو ئاوه که غهرق و نوقم کرد که له روژی عاشورادا بwoo لهو کاته دا فیرعهون زانی تهوا غهرق ئه بت و تى: نيمانم هيتنما بهو خوايه که بهنى نیسرائيل نيمانيان پن هيتنما که هيج په رستراویک به حق نيه شايه نى په رستن بت تهناه ئه و خوايhe نه بت که بهنى نیسرائيل نيمانيان پىتى هيتناه و من ته سليمى فهريمانی خواي گهوره بومه و منيش يه کيكم له مسلمانان <sup>۱</sup> خواي گهوره فرمومى: بهلام نیستا نیمان دینى که نیمان سوودت پت ناگه يه نت، له بھر ئه وه روح که يشته غهره ره نيمان سوودي نيه، جبريليش به باله کانی قوري ئه کرده ناو دهه فیرعهونه وه بو ئه وه زو و گيانى درچن و فرياي نيمان هينان نه که وه پیشتر تو سهربېچى خواي گهوره ته کرد و تو که ستيکي گهندەل و ئاشووبگىر بوروت و خراپهت ئه نايده وه له سه زهوي <sup>۲</sup> ئه مرو لاشه ته پاريزين بهن گيان، که بهنى نیسرائيل گومانيان هه بwoo له مردى فیرعهون خواي گهوره لاشه ته بهن روح فرى دايه دهره وه دهربایکه له شوينيکي به رزا به مردوبي تا

هه‌موویان بینیان و دلنيا بعون که فیرعهون مردووه تا بو ئوممه‌تاني دواتريش ببیت به پهندو عيبرهت که خواى گهوره ههـر کهـسيـک لوـوتـبهـرـزـيـ بـكـاتـ چـيـ بهـسـهـرـ دـيـنـيـتـ زـورـيـکـ لـهـ خـهـلـکـيـ بـيـتـاـگـانـ لـهـ ئـايـهـتـ وـ نـيـشـانـهـ کـانـيـ تـيـمـهـ وـ پـهـنـدـوـ ئـامـوـزـگـارـيـ لـنـ وـهـرـناـگـرـنـ<sup>۲۰</sup>.

فیرعهون که بینی گهـلـیـ نـيـسـرـائـيلـ هـهـمـوـ دـهـرـچـوـوـنـ نـهـوـيـشـ لـهـ نـاـوـهـنـدـيـ دـهـرـيـاـكـهـ دـايـهـ وـ شـهـپـولـيـ دـهـرـيـاـكـهـ دـايـهـ وـ بـهـيـهـ کـداـ وـ يـاسـاـ وـ پـيـسـاـيـ دـهـرـيـاـيـ خـوـيـ پـيـادـهـ دـهـکـاتـ، زـانـيـ کـوـتـايـهـ هـاتـ وـايـ زـانـيـ وـهـ کـوـ رـاـبـرـدـوـوـ کـهـ گـالـتـهـيـ دـهـکـرـدـ بـهـ مـوـوسـاـ پـهـشـيمـانـ بـوـوـيـهـوـهـ، وـايـ زـانـيـ وـهـ کـوـ نـهـ وـ چـهـنـدـ جـارـهـيـ پـيـشـوـوـ کـهـ لـهـ بـوقـ، کـولـلـهـ، خـوـينـ وـ نـهـسـپـيـ رـزـگـارـيـ دـهـبـيـتـ، بـهـ لـامـ نـهـ مـجـارـهـ کـوـتـايـهـتـيـ هـاـوارـيـ کـرـدـ وـ بـرـوـامـ هـيـتـنـاـ بـهـ خـواـيـ گـهـلـيـ نـيـسـرـائـيلـ وـ مـيـشـ لـهـ مـوـسـلـمـانـهـ کـانـمـ، بـهـ لـامـ ئـيـمـانـهـ کـهـيـ بـهـ دـهـرـدـيـ نـهـ خـواـرـدـ وـ کـوـتـايـهـ هـاتـ بـهـ ژـيـانـيـ وـ خـواـيـ گـهـورـهـ لـاـشـهـ کـهـيـ دـهـهـيـلـيـتـهـوـهـ تـاـ رـوـزـيـ قـيـامـهـتـ بـوـ پـهـنـدـ وـ عـيـبرـهـتـ.

لـهـ جـيـگـايـهـ کـيـ تـرـدـاـ خـواـيـ گـهـورـهـ دـيـمـهـنـهـ کـهـمانـ بـوـ باـسـ دـهـکـاتـ وـ دـهـفـهـ رـمـوـيـتـ: ﴿فَلَمَّا رَأَوْا بُاسْنَا قَالُوا إِعْمَنَا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرُنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴾<sup>۲۱</sup> ﴿فَلَمْ يَكُنْ يَنْقَعِهُمْ إِيمَنُهُمْ لَنَا رَأَوْا بُاسْنَا سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَفِرُونَ﴾<sup>۲۲</sup> غـافـرـ

واـهـ: کـاتـيـکـ کـهـ سـزاـيـ ئـيـمـهـيـانـ بـهـ چـاوـيـ خـوـيـانـ بـيـنـيـوتـيـانـ: نـهـوـهـ ئـيـمـهـ بـهـتـاـکـ وـ تـهـنـهاـ ئـيـماـغانـانـ بـهـ خـواـيـ گـهـورـهـ هـيـنـاـوـهـ ئـيـمـهـ کـافـرـ وـ بـيـاـوـهـرـيـنـ بـهـ شـتـانـهـيـ کـهـ پـيـشـتـرـ دـهـمـانـکـرـدـهـ شـهـرـيـکـ بـوـ خـواـيـ گـهـورـهـ لـهـ بـتـهـ کـانـ<sup>۲۳</sup> بـهـ لـامـ کـاتـيـکـ کـهـ سـزاـيـ ئـيـمـهـيـانـ بـهـ چـاوـيـ خـوـيـانـ بـيـنـيـ ئـهـوـ کـاتـهـ ئـيـمانـ هـيـنـاـنـهـ کـهـيـانـ سـوـودـيـ بـنـ نـهـ گـهـيـانـدـنـ لـهـ بـهـرـ ئـهـوـهـيـ کـاتـيـکـ سـزاـيـ خـواـيـ گـهـورـهـ دـابـهـزـيـتـ ئـيـمانـ هـيـنـاـنـ سـوـودـيـ نـيـيـهـ، يـانـ کـاتـيـکـ رـوـحـ بـگـاهـهـ گـهـرـوـوـ (غـهـرـغـهـرـهـ) ئـيـمانـ هـيـنـاـنـ سـوـودـيـ نـيـيـهـ، يـانـ کـاتـيـکـ کـهـ قـيـامـهـتـ هـهـلـنـهـستـنـ ئـيـمانـ هـيـنـاـنـ سـوـودـيـ نـيـيـهـ، ئـهـمـ سـوـنـهـتـيـ خـواـيـ گـهـورـهـيـهـ لـهـنـاـوـ بـهـنـدـهـ کـانـ وـ ئـومـمـهـتـانـ پـيـشـتـريـشـداـ هـهـرـ وـابـوـوـهـ کـافـرـانـيـشـ لـهـوـنـداـ هـهـمـوـوـيـانـ زـهـرـهـرمـهـنـدـوـ خـهـسـارـهـقـمـهـنـدـ بـوـونـ وـ خـواـيـ گـهـورـهـ سـزاـيـ دـانـ، وـالـلـهـ أـعـلـمـ<sup>۲۴</sup>

بـهـ شـيـوهـيـهـ فـيرـعـهـونـ وـ سـهـرـبـازـهـ کـانـ لـهـنـاـوـچـوـوـنـ، گـهـلـيـ نـيـسـرـائـيلـ ئـهـمـ دـيـمـهـنـهـ گـهـورـهـ وـ مـوعـجـيزـهـ بـيـوـتـنـهـيـهـيـانـ بـيـنـيـ بـهـ چـاوـيـ سـهـرـيـانـ وـ خـوـيـانـ لـهـ وـاقـيـعـهـ کـهـداـ بـوـونـ، بـنـ هـيـچـ کـيـشـهـ وـ مـهـتـرـسـيـيـهـ کـهـ پـهـرـيـنـهـوـ بـوـ خـاـكـيـ (سـيـنـاءـ) رـزـگـارـيـانـ بـوـوـ لـهـ زـوـلـمـ وـ سـتـهـمـيـ فـيرـعـهـونـ وـ دـارـوـدـهـسـهـتـهـ کـهـيـ، بـهـ لـامـ هـهـنـدـيـکـ لـهـ دـارـوـدـهـسـتـهـ کـهـيـ مـانـهـوـهـ بـوـ ئـهـوـهـيـ ئـهـمـ هـهـوـالـهـ بـهـرـهـوـهـ بـوـ وـلـاتـ مـيـسـرـ وـ عـاـقـيـهـتـيـ فـيرـعـهـونـ بـوـ خـهـلـکـيـ ئـهـوـ وـلـاتـهـ باـسـ بـكـهـنـ، لـيـرـهـوـهـ گـهـلـيـ نـيـسـرـائـيلـ دـهـچـيـتهـ قـوـنـاغـيـكـيـ نـوـنـوـهـ.

## کۆی گشتى باس

ئەستەمە خەلکاتىك ھەبن خاوهنى ھېز و دەسەلات و ھەموو تەكەنەلۆجىيە سەربازى بن و دىرى خواى گەورە بۇھەستەنەوە و دۇزمىاھىتى بىكەن، خواى پەرەردگار كام دۇزمەنە سەرسەختەو لووتەرەزە و خاوهنى ھېزى گەورە يە لەناوى دەبات، خاچپەرستان لەناو چوون، تەتار و مەغۇل لەناوچوون، ئىستىعماр دەركرا، بەريتانيا خۇرى ئاوا بۇف، دەولەتى سۆقىھەت نەما، بەدلەنیا يەوە ئەوانەي تىريش كە وە كۆ فېرۇھەونن ھەر لەناودەچن، ئايىنى خوا لەناو ناچىت، خۆ ئەگەر لەناوچوو واتا قىامەت دىت.

ژيانى حەزىزەتى مۇوسا عەلەتكەم پېرىھەتى لە پىنداكتىشان و ململانى و بانگەواز، ئايىنى پېرۇزى ئىسلام ئايىنېكە كە پېر توخمى شۇرۇشكىدەن، ھەموو ئەم باسانە بۇ پېغەمبەرى خوا ھاتووھ كە ئاراستەي دەكەت بەھەتى كە فېرۇھەونەكانى قورەيشىش لەناو دەچن، بەلام مروقق ئايىت لەكاركىدىن بۇھەستىت، پېۋىستە ھەمېشە لەھەولى سەرخىستنى ئايىنى خوا بىت، خۆ ئەگەر وا نەكرا خۆ ئەنەن دەللىيەن بەھەرچى فېرۇھەونە بەسەرتاندا زال دەبىت.

ژيان بزووتنەھەتى كى بازىنەيە ھەمېشە دووبارە دەبىتەوە، فېرۇھەون يەك كەس نەبۇوه، بەلکو خاوهن دەزگاو سەرمایەدارى گەورە بۇوە، لەم رۆزگارە ئىستاماندا فېرۇھەون زۇرە كە ھاوشاپىھە فېرۇھەونەكانى مىسرىن، مەنھەجي حەزىزەتى مۇوسا عەلەتكەم لە قورئان دا بۆمان باس كراوه، گەلى ئىسرائىل بەرەدەوامە لەم ژيانەدا، ھەرگىز لەناوېش ناچن تا رۆزى قىامەت. لە قورئان دا ئەزمۇونىان بۇ ئىتمە باسکراوه لە ژيانى گەلەكە و خودى پېغەمبەرانيان بۇ ئەھەتى كەندەللىيە كانيان دووبارە نەكەنەوە، پاشان شوين پېغەمبەرانيان بکەوين بەھەتى كە لە قورئان دا بۆمان باسکراوه. گىرانەھەتى ژيانى بەنى ئىسرائىل چىرۆك و ۋۆمان نىيە تا چىزى سینارىو و ۋۆمانلىيەر بىگرىن، بەلکو ئەزمۇونى ژيانە لە ئىدارە، رېتكەختىن، چاودىتىرى، لە شۇرۇش كردن دىرى زولم و سەم، قوربانى دانە لە پىتىاۋى ئايىنى خوادا بە مالۇ منداڭ و دايىك و باوكەوە دەبىت ھەھەولى بانگەوازى خواى پەرەردگار بەدەين تا فەرمانزەوايى بۇ خواى پەرەردگارمان بىت، دە سال دووربۇون لە كەسوکار، دەسال دەرەبەدەرى، ئەگەرچى ژيانى خۆلى لەبىر نەكىد، ژنى ھېتىا مالۇسەرەت و سامانى پېكھەتىن، بەلام بانگەوازى خواى گەورە لەبىر نەكىد و شۇپشى كەد.

حەزىزەتى (مۇوسا) بە وەھىي خوايى گەورە فېرۇھەونى لەناوبرىد، تۆش كە خۆت بە شوينكەوتتۇوي ئەم ئايىنە دەزانى، كەس لارى لەھە نىيە لە رۆزئاۋاى يان رۆزھەلات كارو كەسابەتى خۆت بکە و ژيان دروست بکە، بەلام مەلتى من حەقى هيچم نىيە، تۆ كە حەقت نەبىت ئەي كى حەقى ھەيە؟

خواي گەورە يەك بەيەك لىپرسىنەوه مان لەگەل دەكەت، كەواتە تۆش و منىش بەرپرسىن، بەرپرسىيارىتى تەنها لەبەندايەتى كەدنى دروشىمە كاندا نىيە، بەلّكۆ بەرپرسىيارىتى لەبانگەواز و گەياندىنى ئابىنى خوايە و هىتنانەوهى حوكىمرانى خواي گەورەيە.

ژيانى حەزىزەتى مووسا ﷺ پىرە لەوانە و ئامۆڭۈرى و ئەزمۇون بۆ خەلّكى خاوهەن ئەقلە و ھۆش و بير، ھەروھا پەيوهندىيەكى گەورە لەتىوان پىغەمبەرى خوا و پىغەمبەر مووسادا ھەيە، نەو كەلەكە بۇونەي ئەزمۇونى مووسا ۵۰ فەرز لە نويىزكەرن لەسەرمان كەم كراوه بە ۵ فەرز، پىغەمبەرى خوا ﷺ بۆ رېزگاربۇونى گەلى ئىسرائىل چۈن لە عاشورادا بەرۋۇز و دەبۇون و سوپاسگۈزىرى خواي گەورە بۇون بۆ رېزگار بۇونيان لەدەستى فيرۇعەون، ماوهى يەك سال رۆزۈسى عاشورا لەسەر موسىلمانان فەرز بۇو، پاشان بۇو بە سوننەت كە گەلى ئىسرائىل لەسەر دەستى مووسا رېزگاريان بۇون لە فيرۇعەون.

### دووبارەبۇونەوهى ژيانى فيرۇعەون و مووسا ﷺ

لە ژيانى ھەموو موسىلمانىتكدا و ھەموو كافرىتكدا ئەم سيناريو و رووداوانە دووبارە دەبىتەوە يان دەچىتە شوينكەوتى پىغەمبەران يان دەچىتە خانەي شوينكەوتووانى فيرۇعەون و طاغوتەكان.

ئەگەر مروق لەسەرەتاوه بەباشى هىتىناي لەناو خانەواده و خىزانى خواناسەوه سەرى ھەلّدا، ئەوا كەسيتى باش و خواناسى لى دەردەچىت، بەلّام دەشىت لە خانەوادهى خراپەكار و بىندىن سەر دەربەتىتىت، ئەوا خراپى لى دەردەچىت، خواي گەورە بە حەقى كەسيتى بۆ دەتىرىت كە بانگەوازى بکات، جا لە رېتكاى كىتىپ يان بىزناو و بىستاراۋ بىت، يان ھەر ھۆكاريتكى ترى دواي ئەوه وەكۆ فيرۇعەون خۆت رېتكاى ھىدaiيەت يان ئىنكارى ھەلّدەبىزىرىت، فيرۇعەون ئەو ھەموو بەلّگەيە بىنى خۆي داواي دەكەد لە مووسا، يەكەم جار لەوانەيە بوترىت فيرۇعەون جاھىيل بۇوە و نەيزانى، بەلّام مووسا وتى: من پىغەمبەرم هيچ پەيوهندىم بە سىحر و جادوبازىيەوه نىيە، لاي خواوه هاتووم پاشان ساحىرە كان موسىلمان بۇون و وازيان لە جادوبازى ھىتىن، كەچى فيرۇعەون كەوتە ئىنكارى كە پىتى دەوترىت (جحد)، زۆرجار لەم سەرەدەمەدا زۆر مروق دەبىنин كە راستى بۆ رۇون دەبىتەوە، بەلّام ئىنكارە و شوين بەرژەوهندى دەكەوېت، ھەرچى پاستى ھەيە خۆي لى ون دەكەت و شوين خراپ و خراپەكارى دەكەوېت.

ئەم قۇناغە كە مروق بەردەوام بۇو لەسەر دەبىاتە ناو قۇناغىتى تر كە زۆر سامناكە ئەويش قۇناغى كۆيىر بۇونى ئەقل و چاوه و پاشان كەپ بۇونى گۆنەيە لە ناستى پاستى و حەق و چاکەدا، كە لە قورئان دا بە (طمس) ناوى هاتووه، وەكۆ ئەوه وايە مىشكى مروق بە دیوارى

کۆنکریتى ھەلچنرابیت و چاویشى عەینەك و چاویلکەي ئاسنى كرابیتە چاو ھېچ نابینىت تا لە كۆتايدا نغۇرۇ دەبىت، لەو نۇونانە زۆرن لە فيرۇھەنەوە تا دەگاتە طاغوت و فيرۇھەنەكانى سەددەن ۲۱.

## كۆتاىيى كۆي گشتى ئەم باسە

ويستىگە كانى ژيانى موسوسا ئىئەلتام زۆرن، تا ئىستا باسى دوو ويستىگە ژيانيمان كردووه، كە يەكەم ويستىگە مندالىيەتى بۆ قۇناغى لاۋىتى و پەروردە بۇونى لە مالى فيرۇھەن و لەناو نازۇنىعەمەت دا، كە دەگۆپىت بۆ شوانى و دەربەدھرى و ناوارەبۇون.

ويستىگە دووهەم: قۇناغى بۇون بە پىغەمبەر و وەستانەوە لە بەرانبەر زاللىرىن مروقى كە فيرۇھەن بۇوه، پاشان كەلەكە بۇون ئەزمۇونى سياسەتى بە رەھە لىستكارى و بۇون بە ئۆپۈزسىيون كە دەسەلات چاوهەرۋانى پىرۋەھى ئۆپۈزسىيون بۇوه بۆ چاكسازى، تا واى ليھات مەتمانەي ھەمۇ خەلکى بە دەست ھېتىنا. ئەم قۇناغە زۆر گىنگە پىداكىشان و ململانىتى زۆرى بە خۇووه بىنیووه تا لە كۆتايدا حەق سەركەوت بە سەر باطلدا و راستى و بۇوناڭى خۆى دەرخست و تارىكى و درۇش كۆتاىي ھات بە نەمانى فيرۇھەن.

## قارۇون كىيە؟

قارۇون لە گەل و ھۆزى ئىسرايىلە، كەسىتكى خرائەكار و سەرەرۇ بۇوه، ھەندىك لە زانىيان دەلىن كورى مامى موسوسا بۇوه، قارۇون كورى يصەر كورى قاھىت-۵، موسوسا كورى عىمەنلى كورى قاھىت-۵، سى جار ناوى لە قورئان دا ھاتووه، بەم و تەيەن ئىن جەریرى طەبەرى بىت ئامۆزى يەكن لە گەل موسادا، بەلام پىدەچىت لە دەسەلات و فەرمانەوايى فيرۇھەن دا پلهى وەرىزى دارايى ھەبۇوبىت.

خواي گەورە دەستنىشانى كاتە كە و سەرەدەمە كەي نە كردووه لە قورئان دا كە كەي لەناو دەچىت، ئايى لە دواي نغۇرۇ بۇونى فيرۇھەنە ياخود پىش نغۇرۇ بۇونىيەتى، بەلام بە بۆچۈونى نۇوسەر دواي نغۇرۇ بۇونى فيرۇھەن خواي گەورە لەناوى بىردووه، بە بەلگەي ئەوهى لە مىزۇودا ھاتووه كە قارۇون ويستووچەتى بە ئافەرەتىكى داۋىن پىس موسوسا ئىئەلتام لە خىشته بەرىت،

حه زرهتی مووسا ش دوعای لټ کردووه که خوی و مال و سه روہت و سامانی نغروی زهوي ببیت،  
هه روہ کو چون فیرعهون نغروی ده ریا بوو، نهويش له سالی تیبهدا له ناوچوو.

هه روہها به به لګهی نهوهی که زانیانی ګهلى ټیسرائل ٹامۆژگاری خه لکیان کردووه که  
ثاراوه خواز نه بن به سه روہت و سامان و دهوله مهندی قاروون، دیاره مهوكیب و دارودهستهی  
زور بووه له سه ردھمی فیرعهون دا بووه له ناو ګهلى ټیسرائل نبووه له دواي ده رچوونیان و  
په رینه وهیان بو سیناء، به لګهیه کی تريش هه میشه له دارودهستهی فیرعهون باسکراوه، کهواهه  
له ناو ګهلى ټیسرائل دا نه بووه، به لکو دژی ګهلى ټیسرائل بووه جاکه دژی ګهلى ټیسرائل  
بووبیت، به دلنيایه وه له ګه لیاندا ده رنه چووه، به پېښه هم به لکانه پن ده چیت دواي له ناوچوونی  
فیرعهون خواي ګهوره قاروونی له ناو بردووه هامان و فیرعهونیش له ئاودا نغرو بوون.

خواي ګهوره رووداوی ژيانیامان بو ده ګېږتهوه له قورئان دا بهسی ديمه ن.

ديمه نی یه که م: دهوله مهندی و بوغرا بوونی و سه روہت و سامانی زوری.

ديمه نی دووه م: خه لکاتیک که ثواوه خواز بوون به ژيان و دارودهسته و کاروانی رېنگا برینی.

ديمه نی سیېه م: له ناوچوون و نغرو بوونی به ناخی زهوي دا، خواي ګهوره ده فرمونت:

﴿وَابْتَغِ فِي سَمَاءَاتِكَ اللَّهُ الَّذَّارُ الْآخِرَةُ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْقَسَادَةِ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴾ ۲۷۰ قَالَ إِنَّمَا أُوتِينَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِيٍّ أَوَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ فُؤَادًا وَأَكْثَرُ جَعَلًا وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴾ ۲۷۱ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِيَّتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَنْلَايْتُ لَنَا مِقْلَ مَا أُوتِيَ قَرُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍ عَظِيمٌ ﴾ ۲۷۲ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلْكُمُ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لَمَنْ ظَاهَرَ مَعْلِمًا وَعَمِلَ صَلِحًا وَلَا يُلْقَنُهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴾ ۲۷۳ فَحَسَفَتَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فَتَةٍ يَنْصُرُونَهُ وَمِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴾ ۲۷۴ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَّوا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَنْكَأُنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَوَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنَّ مَنْ أَنْهَا اللَّهُ عَلَيْنَا لَحْسَفَ إِنَّا وَيَنْكَأُنَّهُ وَلَا يُفْلِحُ الْكُفَّارُونَ ﴾ ۲۷۵ تِلْكَ الَّذَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَنْقَبَةُ لِلْمُقْتَيِنِ ﴾ ۲۷۶﴾ الفصل

واته: به دلنيایی (قارون) له قهومی مووسائیه اسلام بووه ٹامۆزای بووه ګوړایه لی موسای  
نه ټه کدو سنوری به زاند به سه رخه لکید او لووتبه رزی نه نواند، نهوهنده ش که نزو زیرو مالمان  
پېښی بخشیبوو که هه لیگرتابوو یه ک کومه ل پیاوی به هیز نه یان نه تواني ته نهانه کلیلی خه زینه کانی

هله لبگرن ئوهندە خەزىئەكانى زۆر بۇوه، كاتىك كە پىاواچا كانى قەومە كە ئامۆڭاريان كردو پىيان وەت: ئەي (قاروون) بەم مالە دلخوش مەبەو بەھۆيەوە فەخرو شانازى بەسەر خەلکيدا مەكە و لووتىھەزى مەكە لەبەر ئەوەي بە دلىايى خواي گەورە ئەو كەسانەي خوش ناوىت كە لووتىھەزى و فەخرو شانازى بەسەر خەلکيدا ئەكەن تو بەم مال و سەروھەت و سامانەي خواي گەورە پېنى بەخشىويت ھەول بە قىامەت و بە ھۆيەوە خواي گەورە لە خوت پازى بکە بەشى خۆتىش لە دونيا لەبىر مەكە لە خواردن و خواردنه و پوشاك بەلام لە حەللاندا تو چاكەكار بە بۇ بەندەكانى خوا چۈن خواي گەورە چاكەي لەگەل تۆدا كرددووھ تو ئاشوب لە زەويىدا مەنیزەوە خراپەكارى مەكە بە دلىايى خواي گەورە ئەو كەسانەي خوش ناوى كە ئاشۇوبىگىرىن (قاروون) وەتى: ئەم مالە من بە زانىيارى و لىيەتتۈرى خۆم پەيدام كرددووھ، يان خواي گەورە ئەيزانى كە من شايىھنى ئەم مالەم بۆيە پېنى داوم و فەزلى من ئەزانىت ئايا نازانى خواي گەورە لە پېش ئەمدا لە ئۆممەتاني تر چەندەها كەسى لەناو بىرددووھ كە زۆر لەم بەھىزىتر بۇونە مال و سەروھەت و سامانىشيان لەم زۆرتەر بۇوه؟ فريشتەكان پرسىyar لە تاوانباران ناكەن دەربارە تاوانيان لەبەر زۆرى تاوانيان، دەيانناسەنەوە رۆزىك (قاروون) دەرچوو بۇ ناو قەومە كەي بە جوانى و رازاوه بىي ئەوانەي كە مەبەستيان ژيانى دونيا بۇو ژيانى دونيايان ئەۋىست و تيان: خۆزگە ئەوەي بە (قاروون) بەخشرابە خواي گەورە ئەوەيشى بە ئىيمە بەخشىيابىي بەپاستى ئەو زۆر بەختەوەرە، يان بەشىكى يەكجار گەورەي ھەيە لە دەنيادا (ئەلەم) بە خەزىئە زانست و زانىيارى شەرعىيان ھەبۇو زانىيان و تيان: ھاوار بۇ خوتان، پاداشتى خواي گەورە لە بەھەشتدا باشتە لەوەي ئىتىوھ دەيىبنىن بۇ كەسانىتكە ئىيماندار بن و كرددەھەي چاكىيان كرد بىت، بەلام كەس ئەم وته يە وەرنانگىرى و كارى پې ناكات تەنها مەگەر كەسانىتكە زۆر ئارامگىر بن لەسەر جوانى و رازاوه بىي دەنياو پېنى ھەلەنخەلەتىن (ئەلەم) خواي گەورە ئەفەرمۇسى: خۆى و مالە كەيшиمان بە ناخى زەويىدا بىرده خواردەوە ۋۆچوو بە ناخى زەويىدا ھېچ كۆمەلىتكى نەبۇو كە بتوانى ۋەزگارى بکەن لە سزاي خواي گەورە خۆيىشى نەيتوانى خۆى سەربىخات و تىاچوو لەناوچوو (ئەوانەي كە پېش ئىستا ئاواتەخواز بۇون خواي گەورە وە كۆ ئەوى بەمانىش بېھەشىيابىي (ويڭان) بە ماناي ھاوار بۇ خوت و ئايا نازانى دىت، ئەيانلووت: ھاوار بۇ خوت بىنە، يان ئايا نابىنى كە خواي گەورە ۋۆقى خۆى فراوان ئەكات بۇ ھەر كەسىتكە ويسىتى لى بىت لە بەندەكانى، ويسىتىشى لى بىت كەمى ئەكتەوە، ئەگەر خواي گەورە نىعەمەتى خۆى نېرەندايە بەسەرمانداو رەحمى پىن نە كەدىنایە ئەوھە ئىيمەيىشى لەگەل (قاروون) دا ئەبرىدە ناخى زەوى، چونكە ئىتمە ئاۋامان بەو خواست ھاوار بۇ خوت بىنە، يان ئايا نابىنى كە خواي گەورە كافران سەرفرازو سەركە و تۇو ناكات (ئەلەم) خواي گەورە ئەفەرمۇسى: بەھەشتىمان بۇ كەسانىتكە داناوه

كە خۆيان بەگەورە نازانن لەسەر پرووی زەھايداو لووتەرز نىن و ئاشوب ناگىزىن و مالى خەلکى بە ناخەق ناخۆن سەرەنجامىش ھەر بۇ ئەو كەسانەبە كە تەقواي خواي گەورە ئەكەن.

نمۇونەي قاروون لەم رۆزگارەدا ھاوشيۋەي سىستەمى سەرمایەدارىيە، خەلکى چاوجنۆك دەكات وايىان لىتەدەكەت حەزىيان تەنها لەسەر خۆشىيەكانى ژيان بىت، خەلکى پوو دەكاتەوە لە پەوشىت و ئاكارى جوان، ھېز و تواناي خەلکى بۇ خۆي دەبات لە رىنگاى بانقە كانىيەوە خەلکى قەرزاز دەكات و سوو و سەلەميان لىن وەردەگرىت و بە خوينى خەلکىنى دەزى، لەسەر ژيانى خەلکى خۆيان دەولەمەند دەكەن وەك وقمان لە رىنگاى بانقە ရىباوييەكانى و كۆمپانيا زەبەلاھە كانىيەوە.

ئافرەتان بەكار دەھىتنىن بۇ پىكلامى كاڭايان، پەوشىت ھېچ بەھا و نرخى نىيە، ھەرجى حەزى مروقق بىت و پارەي لىتەو سەرچاوه بىگرىت گرنگى بەھو دەدات، مەبەست تەنها كۆكىدىنەوەي سامانە، قاروون خواي گەورە كە نازناوى (بغرى) پىپەخشىۋە واتا لە سنورى خۆي تىپەرى كردووه، جا كە دەست نىشانى دەولەمەندىشى لەگەل دا كردووه ھۆكاري پارەو سەرەوت و سامانەكەيەتى كە لە سنورى خۆي دەركردووه، دەست درىزى كردۇتە سەر مولك و سامانى خەلکى و بۇ خۆي كۆكىدىتەوە، خاوهنى پارەو سامانى ئەۋەندە زۆر بۇوه كە بە خەلکى بەھېز ھەلگىراوه، شانازى بە خۆيەوە كردووه، واي زانىووه زانستى زۆرە، بۇويە توانىويەتى ئەو سەرەوت و سامانە كۆپكاتەوە مروققىش كە زۆر دەولەمەند بۇو نىمانى لەگەل نېبۇو وەك و قاروون ېھفتار دەكات، خواي گەورە دەفەرمۇيت: «كەلَّا إِنَّ الْإِنْسَنَ لَيَطْعَمُ أَنَّ رَعَاهُ أَسْعَعَنَّ»<sup>١٥)</sup> العلق

واتە: نەخىر بە دلىيابى مروقق سنور ئەبەزىتى و خراپەكارى ئەكات و لە خۆي بايى ئەبىن<sup>١٦)</sup> كاتىك كە خۆي ئەبىن دەولەمەندەو سەرەوت و سامانى زۆرەو پىتىيىتى بە كەس نىيە لە خۆي بايى ئەبىن<sup>١٧)</sup>

شانازى بە خۆيەوە دەكات دل خۆشە بەھوئى كە ھەيەتى وادەزانىت لە دەستى نادات ياخود بەجىيى ناھىتلىت، پىشتر چەندىن گەل و خاوهەن ھېز كە زۆر لە قاروون بەھېزىز بۇون لەناوچوون، وا قاروون و فيرعەونى دەسەلاتدار خۆي و هامان و سەربازە كانىشى لەناوچوون كە زولم و زۆر و دىزى كردن لە سامان و قوتى خەلکى كۆتاپىيەكەي وەك قاروونە و زەھى ھەللى دەلوشىت بۇ خۆي لەگەل خاوهە كەيدا، تەنها ئەھەن دەمەنەتەوە چاکەو خواناسىيە، كۆتاپى مروقق و ھەمۇو دروستكراوه كان ئاوابوون و گەرانەوەيە بولاي پەروردگار، كە خەلکى ئەمانە بە چاوى خۆيان دەبىن ئىنجا بەسەرسامىيەوە تىدەگەن كە كۆتاپى ھەمۇو كەسىك خاکە و كاتىك

سره گوزه شته بان ده خوینیته و سوپاسی خوا ده کهین که وه کو ئهوانمان لینه هاتووه، هه رووه کو چون سره تا خه لکی به سه رسامی و حه ز و ئاواتیان ده خواست بۆ سه رووهت و سامان و ژیانی قاروون که خوای گهوره له ناوی برد به هه مانشیوه به سه رسامیه و سوپاسی خوایان ده کرد که وه کو ئه و نه بون، نه مهش هه وال و چیروکیک نییه کوتایی پتها تبیت، قاروونه کان و فیرعه ونه کان دوباره ده بنهوه بۆ خه لکی، به لام خه لکی خواناس و باوهه پاک و خاوهن ئه قل هه ستي پتده کات، نموونه زوره لهوانه (جهنگیزخان، هولاکو، ئه تاتورک، هیتلر، رهزا شای تیران، صه دام، حوسنی موباره ک، بوعه لی و... هتد) هه زارانی تر که له سه ر خوین و مالوسامانی خه لکی په شور ووت ده ژیان کوان کوتاییان چی بود؟

خوای گهوره هه میشه به خراپ و زه مکراوی باسیان ده کات ئهوانهی وه کو قاروون و فیرعهون و هامانن يان وه کو گه لانی خراپه کار و گهنده لن، ده فه رمویت: «**رَلَقْدَ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ إِلَيْنَا وَسُلْطَنٌ مُّبِينٌ إِلَيْ فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَقَرْوَنَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَابٌ**»<sup>۱۷</sup> غافر

واته: به دلنيايی ثيمه به کومه آنک موعجيذه به لگهی پرون و ئاشکراوه مووسامان نارد<sup>۱۸</sup> بۆ لای فیرعهون و (هامان) که وهزیری فیرعهون بود، بۆ لای (قاروون) که دهوله مهندترين که سی سه رده می خوی بود، وه ئاموزای مووسا بود ئه مان و تیان: مووسا جادو و گه ره و زور در روزنه<sup>۱۹</sup>.

هه رووهها خوای موتھ عال ده فه رمویت: «**وَقَرْوَنَ وَفَرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبُيْنَتِ فَأَسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَيِّقِينَ فَكُلُّا أَخْذَنَا بِذَثِيرَةٍ فَيُنَهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخْذَثْنَا الصَّيْحَةَ وَمِنْهُمْ مَنْ حَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيظْلِمَهُمْ وَإِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ**»<sup>۲۰</sup> العنكبوت

واته: (قاروون) بهو هه مهو سه رووهت و سامانه زوره يه وه و فیرعهون بهو هه مهو ده سه لات و سه ربازه زوره يه وه و (هامان) يش که وهزیر و پاویزکاری فیرعهون بود، خوای گهوره هه مهوی له ناوبردن به دلنيايی مووسا عبیاتلام به به لگهی پرون و ئاشکراو موعجيذه و هات بۆ ناویان، به لام ئهوان خویان به گهوره زانی له سه ر زه ويداو عباده تی خوایان نه کرد ئه مانیش پیش ثيمه نه که وتن و رزگاریان نه بودو له سزای خوای گهوره<sup>۲۱</sup> هه مهو ئه مانه به هوی تاوانی خویانه وه خوای گهوره بر دیانیه وه و له ناوی بردن و سزا کهيان گونجاو بودو له گه ل تاوانه کهيانداو سزای جوز او جوزی دان بۆ ده رکه وتنی توان او ده سه لات خوای گهوره، هه یان بودو به رهبارا نهان کردوون وه کو قهومی لوط عبیاتلام هه بودو ده نکیک له ئاسمانه وه هاتووه و به ده نگ له ناوی بردوون

وە كۆ قەومى (ئۇمۇد) چۈنكە دەنگىيان بەكارھىتىا بۆ سەربېرىنى وشتە كە خواي گەورە دەنگىيانى بىرى، ھەيشبۇوه خواي گەورە بە ناخى زەويىدا بىردىتىيە خوارەوە وە كۆ (قاروون)، چۈنكە بەشانازىيەوە بەسەر زەويىدا دەگەرە يەيشبۇوه خواي گەورە بە ئاو غەرقى كەردىوون وە كۆ قەومى نوح عَلَيْهِ اَلْحَمْدُ وَ فِي رَعْهُوْن خواي گەورە زۆلم و سەتمى لە كەسيان نەكەردىووه بەلگۇ ئەوان خۆيان زۆلم و سەتمىان لە خۆيان ئەكردو ئىمانيان نەئەھىتىا<sup>(١٩)</sup>

پىغەمبەرى خوا ﷺ نوئىزىكەن و زېكىرەكان بىكەت، ئەۋا نوورە و بەلگەيە بۆ ېزگار بۇونى لە رۆزى قيامەت دا، ئەوانەشى كە نوئىز و زېكىرەكان ناكەن نە نوورىيان ھەيە و نە بەلگەي ېزگار بۇونىيان ھەيە لە رۆزى قيامەت دا، لەو رۆزەدا لە گەل قاروون و فېرەون و هامان و ئوبەي كورى خەلەف حەشر دەكىن و وە كۆ ئەوانن.<sup>(٢٠)</sup>

خواي گەورە پەنامان بىدات لە پارەي حەرام و مالۇسەرەتلىكى خەلکى پەشۇرۇوت، پاشان لە گەل پياوچا كان و پىغەمبەراندا لە رۆزى قيامەت كۆمان بىكاتەوە.

### پېرىنەوە لە دەرىياي سورى

لەدواى لەناوچوونى فېرەون و لاتى مىسر تۈوشى قەيرانىتى زۆر گەورە بۇھوھ، ماوهى سالانىتى زۆر لە پارچە پارچەيى دا دەزىيان تاسەرلەنۇق سىستەمى فېرەونى بۆ گەرايەوە.

ئەوهى سەرنجى نووسەرى ڕاکىشاوە لەم باسەدا لەدواى لەناوچوونى فېرەون و سوپا گەورەكەي كەلى ئىسرائىل بىريان لە گەرانەوە نەدەكەردىوە بۆ و لاتى مىسر، ئەمەش لە قورئان دا يان لە كىتىبى پىرۆز دا ئامازەي پىن نەكراوه، بە بۇچوونى نووسەر لە دوو حالت بەدەر نىيە، واقىعى يەكەم: ئەوهى كە مووسا عَلَيْهِ اَلْحَمْدُ لە رىگای ئىماندارەكانى بەنەمالەي فېرەونەوە زانىويەتى كە ئەوان دەسەلاتى و لاتى مىسriان گىرتۇتەوە دەست، بۆيە لاي گىنگ بۇوە بۆ ناوجەي شام و مىزۇپۇتامىا زىاتر بانگەواز بىكەت، چۈنكە بە گۈرەي قۇناغەكانى مىزۇو شارستانىيەتكان لە مىزۇپۇتامىا و فينيقىيەكان و و لاتى پارسيا بەرەو بەھىز بۇون و گەورە بۇون دەرۆشتىن تاكو و لاتى مىسر و شارستانىيەتكەي، بۆيە جەنابىيان ھەموو پىغەمبەرانى گەلى ئىسرائىل زىاتر چاوابىان لەسەر ئەو سى جىگايەدا بۇو، لە گەل مانھەۋىان بۆ ماوهى ٤٠ سال

(١٩) عبدالله بن عمرو عب النبى صلى الله عليه وسلم: أَنَّهُ : ذَكَرَ الصَّلَاةَ يَوْمًا فَقَالَ : مَنْ حَفَظَ عَلَيْهَا كَانَ لَهُ نُورًا وَبِرَهَانًا وَنَجَاهَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَمِنْ مَا يَحْفَظُ عَلَيْهَا مَا يَكُنُ لَهُ نُورٌ ، وَلَا بَرَهَانٌ ، وَلَا نَجَاهَةٌ ، وَكَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعَ قَارُونَ ، وَفَرْعَوْنَ ، وَهَامَانَ ، وَأُبَيْ بْنِ خَلْفٍ رَوَاهُ أَحْمَدُ فِي الْمَسْنَدِ رقم (٦٥٧٧)، كما روah وابن حبان (١٤٦٧) و الطبراني (١٤/١٢٧).

له خاکی (سیناء) دا که له نیستادا سهر به ولاتی میسره، به لام له سه رده می موسوا عَلَيْهِ‌السَّلَام جو گرافیا که ل له سه رهیج ولاتیک نه بورو و خاکیکی بیابانی بورو و له هندیک ناوجه شدا شاخاوی، دوای ئه و به ره و ناوجه (جلعاد) له ئه رده ن پوشتووه و پاشان موسوا پیغمه مبهر عَلَيْهِ‌السَّلَام له و ناوجه یه دا ماوه ته و تا کوچی دواووه، که دواتر به دریزی باسی ده که ين.

له دوای وه فاتی موسوا عَلَيْهِ‌السَّلَام گه لی نیسانیل چوونه ته خاکی قدس و دوای ئه و به ره و ناوجه ی شام به گشتی و میزوپوتامیا و خاکی پارسیا و هندستان روشنون، هندیک ل له و لاتانه یان خستوته و زیر ریکی خویان هندیکیان ته نهان بانگه وا زیان تیدا کردووه و هندیکی تریش له ولاته کان و هزیریان تیدا هه بورو، میونه حوكم کردنی شام له ئه رده نی نیستاده تا فله ستین و (سیناء)، ئه و جنگیانه و هزیریان تیدا هه بورو وه کو بابل و ئاشور، نهینهوا و ... هتد، بو بانگه وا زیش چوونه ته ولاتی پارسیا و هندستانه وه.

ئه م سه رجاوه میزوویه له میزووی دیرینی کون و میزووی میزوپوتامیا و کتیبی پیروزه و سه رجاوه ی گرتووه، نه ک له قورئان و سوننه ته وه!

واقعی دووهم: فه رمانی خوابی بورو که موسوا عَلَيْهِ‌السَّلَام جنبه جنی کردووه و حیکمه تیکی تیدا بورو که نه گه رینه و خاکی میسر و به ره و شام و ولاتی رایدیهین و پارسیا برقن، حیکمه ته که ش له ووه سه رجاوه ی گرتووه که خوابی گهوره پیغمه مبهری تری بو ئه و ناوجه یه ناربدیت، بیچگه پیغمه مبهر اتیکی تر که ناوه کانیان بو ئیمه روون ده کاته وه و تاراده یه کی زور ئه و له دهستی فیرعهون، قورئان پووداوه کان بو ئیمه روون ده کاته وه و تاراده یه کی زور ئه و بوچوونه نووسه ر ۵۰٪ پشت راست ده کاته وه، به لام ۵۰٪ کهی تری هر بوچوونی نووسه ره، به لام له به ر پوشنایی میزووی کون و کتیبی پیروز، خوابی گهوره ده فه رمویت:

فَأَنْتَمُنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ يَأْتُهُمْ كَذَبُوا بِإِيمَانِهِمْ وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١﴾ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَأْضِعُونَ مَشْرِقَ الْأَرْضِ وَمَغَرِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَنَمَّثْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَقِيَ إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿٢﴾ وَجَوَزْنَا بَقِيَ إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَنْتُوا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامِهِمْ قَالُوا يَنْمُوسَى أَجْعَلَ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ إِلَهٌ فَأَلِ إِنْكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِرِّ مَا هُمْ فِيهِ وَبَطِلُّ مَا كَانُوا يَعْتَلُونَ ﴿٤﴾ قَالَ أَغْيِرْ أَلَّهُ أَنْبِغِيُّكُمْ إِلَهًا وَهُوَ قَضَلَكُمْ عَلَى الْعَلَمِينَ ﴿٥﴾ وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ ءالِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُقْتَلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي دَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾ الأعراف

واته: کاتیک که به لین و په یمانه که بیان شکاند توله مان لی سه ندن و له ناو ده ریا که نغرومان کردن له بر ئه وهی ئایه ته کانی ئیمه بیان به درو زانی و بینا گابوون لی<sup>(۲۰)</sup> بهنی ئیسرائیل که پیشتر ئچه و سیترانه وه کرابوون به خزمه تکاری فیرعهون له پژوهه لاتی زه وی و له پژوا وادا که به ره که قمان تی کرد مه بهست (بیت المقدس) له فله ستین، فیرعهون و ئوا و امان له ناو بردو ئمامان کرد به جینشین، وشهی خوای گوره جتبه جنی بووه به سه رهنه بهندی ئیسرائیلدا که خواهی گهوره فرموموی: ئې بن لوازه کان بکهینه جینشین، بهه وی ئارام گرتیانه وه که ئارامیان گرت له سه ره و شتاهه ئه وهی که فیرعهون و داروده سته و شوینکه و تووانی ئه بیان کرد و ئه و خانوو باخ و با خاتنه که دروستیان ئه کرد هه موویمان تیکدا<sup>(۲۱)</sup> بهنی ئیسرائیل مان له ده ریا که په رانده وه دوای ئه وهی که مووسا علیه السلام گوچانه کهی دا به ناو ئا وه که دا دوازه پیگای وشكی لئن کرايه وه به ئیزنى خوای گهوره، له وی تپه رین به سه ره که سانیکدا که بتیان هه بیو که په یکه ر بیو له سه ره شیوهی مانگاو گوئره که بیو ئه بیان په رستن و له سه ریان ئه مانه وه، ئه مانه که ئه م موعجیزه گهوره بیان بینی که خواهی گهوره ده ریا که بیو لهت کردن و تیان: ئهی مووسا علیه السلام توپیش خواهی ک بیو تیمه بپیار بدھو بتیکمان بیو دابنی له سه ره شیوهی گوئرہ که یه ک هه روه کو چون ئه و قه و مه بتیان هه یه و ئه پیه رستن، با ئیمه ش بیپه رستین، مووسا علیه السلام فرموموی: به راستی ئیوه قه و میکی زور نه زان و نه فامن له دوای ئه و هه مه مه موعجیزه گهورانه داواي ئه وه ئه کەن که گوئرہ که یه ک بپه رستن<sup>(۲۲)</sup> ئه م که سانه که ئه و بتانه ئه په رستن ئه مانه هه موویان تووشی له ناوجوون ئه بن و تیا ئه چن بهه وی ئه و کرده و خراپهی که ئه یکه ن که په رستن بته<sup>(۲۳)</sup> مووسا فرموموی: ئایا جگه له خواهی گهوره ئیوه داوای خواهی کی تر ئه کەن که بیپه رستن له کاتیک ئه و هه مه مه موعجیزه گهورانه تانی خواهی گهوره فهزلی ئیوه داوه به سه ره هه مه جیهاندا له کاتی خواهاندا و دوزمنه که تانی له ناو بردو<sup>(۲۴)</sup> خواهی گهوره ئه فرموموی: ئیوه مان رزگار کرد له دهستی فیرعهون که سه خترين سزايان به ئیوه ئه چهشت، تا له گه ل سزاکاندا راهاتبوون که کوران تانیان به خراپترين شیواز ئه کوشت نافره تانیان ئه هیشته وه بیو خزمه تکاری، ئه م رزگار کردن که خوا رزگاری کردن تاقیکردن وه یه کی گهوره یه خواهی گهوره ئیوه پت تاقی ئه کاته وه تا چهندی شوکرانه بزیری خواهی گهوره ئه کەن<sup>(۲۵)</sup>

(۲۰) پیغه مبه ری خواش ﷺ توپیش داریان هه بیو شمشیره کانیان پیادا هه ئه واسی، ئه مانیش و تیان: ئهی پیغه مبه ری خوا ﷺ توپیش داریک بیو تیمه دابنی و بپیار بدھو که شمشیری پیدا هه لو اسین بیو ئه وهی له جه نگه کاندا سر بکوین، پیغه مبه ری ﷺ الله أکبری کرد و فرموموی: سوئند به و خواهی کیانی منی به دهسته بهنی ئیسرائیل چیان به موساعلیه السلام-ی و ت: ئیوه ش واتان به من و ت، پاشان ئه و ئایه تهی بیو خوتندنه وه.

خوای پهروه ردگار دوو بهراووردمان بُو ده کات لهنیوان را بردووی گلی نیسانیل و داهاتوویان لهدوای نغرو بوونی فیرعهون له دهريای سووردا، پاشان دهسه لاتی پتنه به خشین لهو جیگایانهی پتشر لواز و بندسه لات بوون، ئه م بهراورده بُو ژیانی گلی نیسانیل که له (۳۵) ئایه تی سوره تی (الأعراف) دا کۆکراوه ته و، واتا له ئایه تی (۱۳۶-۱۷۱)، ئه وی سه رنجی من (نووسه) را کیشام لهم باشددا که تماشای کتیبی پیرۆز بهشی تهوراتم کرد هر هه مان باسە، به لام قورئان زۆر به دریئی له (۳۵) ئایه ت دا باسی کردوو، به لام له تهورات دا سن بهشی ئایه ت که (خروج) ووه دهست پتنه کات بُو (لاوین) و (تشیة) و (یشوع) کوتایی دیت! پاراوی قورئان که ۱۰۰٪ وھ حییه و دهستی مرؤفی تیدا نییه به که متین وشے زورترین میزووی گلی نیسانیلی باس کردوو، به لام له تهورات که کتیبی ناسمانییه و دهستکاری کراوه پوچی وھ حییه که تیک دراوه، زیاتر له (۱۰) لپه پهی بُو ته رخان کراوه ئه و سن بهش، لیزهدا باسە که ده گه پتیننه وھ بُو ناو قوولایی میزوو له ژیر روشانی قورئانی پیرۆزدا وھ کو سه رچاوه سه ره کی هەلبەت وابهسته به سوننه تی پتغەمبەره و سه رچاوه کانی تر له میزوو.

لهدوای بهراوردي ژیانی گلی نیسانیل، به لام مووسا و هاروون توووشی قورست له ململانیی فیرعهون بوونه وھ، ئه ویش نه فسی و سایکولوژی گلی نیسانیلە.

چاره سه رکدنی سرووشتی گلی نیسانیل قورستین کار بوبو که پووبه رووی حەزره تی مووسا بوویه وھ، چونکه ماوهیه کی زۆر دوور و دریئه گلی نیسانیل له میسر ده ژیان، ئه م حالله ش واي کردوو له گلی نیسانیل که له تاو ترس و زورداری فیرعهون و لوازی خویان و گه دن که چیان بُو زولم و زورداری فیرعهون و داروده ستە کەی و گلی قبیطی و له سایهی ترس و توقاندن دا جیل لهدوای جیل پهروه رده بوبوون، ماوهیه کی زۆر دریئخایهن لهو سرووشتی ترس و توقاندن و زولم و زورداریدا ژیاون. له سه رهوو هەموویانه وھ ماوهیه کی يە كچار دوور و دریئه له ناو بتپه رستی فیرعهون په رستی خودی فیرعهونه کاندا ژیاون، گلی نیسانیل ترسنۆکی له ناو میشك و دلوده رونیناندا رەگى داکوتی بوبو، له کاتیکدا دوو پتغەمبەر له ناویاندا خەريکى چاكسازى دلوده رونینان بوون. گلی نیسانیل له ژیر ده سه لاتی فیرعهون دا پیاوانیان کوزراوه و ئافره تانیان براوه و واي کردووھ ئه و گله زۆر زەلیل بن له سایهی سیستەمى فیرعهونىدا گالله يان پتکراوه و ترسوت توقاندن پوویداوه ئەمهش وايکردووھ که جەبان و ترسنۆك بن، که ئه م حالله تانه پوویدا له نه فسی مرؤف دا سرووشتی واھە لدە كە ويٽ کە پزگار بوبو ترسنۆك و پەق و دل پې كىنە و ئىرەبى بەره و ئەھەي دەبات کە بپوای بُو دروست نه بېت و حەز بە شتە ماددیه کان بکات تا پەنهانیيە کان، بە گشتى گلی نیسانیل بوبوونه گلیتکى ماددە پەرست حەزیان بە بىنزاو و بىستراو و شتە هەستە کان دەکرد تا دلنيايان بکاتەوه له حەق و راستى.

ئەمەش بۆ حەزرتى موسا و ھاروون زۆر قورس بولى كە لە سەر حالەتى نەفسى گەلى ئىسرائىل كاريان دەكىد، ئەو پرسە گرنگە خرا بۇوه ئەستۆيان لەلايەن خواي پەروەردگارەوە.

بەپاستى شىتىيە و كالْفامىيە حەزرتى موسا عَلَيْهِ اَلَّا تَأْكُلَ دەريايى بۆ كردوون بە دوو بەش، ئاوى دەرياكە وە كۆ شاخ بەرز بۆتەوە وشكانى بۆ دروست كردوون بە سەلامەتى و هيئىتى و ئازامى پەرىونەتەوە كە دەچنە ناو دىيەك يان ئاواهدايى كەوە دەيىن ئەو خەلّكە پت پەرسەتە سوجىدەو بەندىرايەتى بۆ بت و پەيکەر دەكەن، داواي خوايەك لە موسا عَلَيْهِ اَلَّا تَأْكُلَ دەكەن كە وە كۆ ئەو خەلّكە بېپەرسەن، ئەمەش ئەۋپەرى جەھل و نەفامى ئەو كەلە دەرەد خات لە كاتىكدا پىغەمبەر و سەرۆكە كە يان حەزرتى موسا لىيان تورە دەبىت و تورەبى لە پىنماوي خوادا پىنما دەلىت بەپاستى ئىتوھ جاھيلن، جا لىرەدا جەھالەت لە سەر زمانى پىغەمبەر كە يان بەو واتايە دىت كە دۈزى زانىن و زانستن، جاھيلن بە واتاي كەمۇزىيەك كە دۈزى ئەقىل و وريايىھ، چونكە دەشىت پىغەمبەر كە تىشيان زۆر لە سنور دەرچووھ لە كەل دوو پىغەمبەر لانى كەم، چونكە دەشىت پىغەمبەر كە تىشيان لە كەل بۇويت وە كۆ نۇونەي يوشەعى كورپى نون... هەندى.

لىرەدا ئىنحراف و دەرچوون نىيە لە بىرۋاباوهەر، بەلّكۆ نەزانى و كەمۇزىي زۆر سەختە بۆ ئەو كەلە، چونكە ئەگەر خاوهەن زانست و ئەقىل ئەگەرپىن بە دوای ياساكانى ئەم كەردوونە و نەوامىسى كەن ئەدۆزىنەوە و دلىنابىي ئەداتە خاوهەنە كەلە لە بەرىۋەبردنى ئەم كەردوونە لەلايەن خواي پەروەددگارى دروستكارى بۇون.

حەزرتى موسا عَلَيْهِ اَلَّا تَأْكُلَ بۇيان شىدە كاتەوە و ئامۇزگارىيان دەكات و دەفرەمۇت: كە ئەو هوزە كارىكى قىزەون دەكەن كە ھاوبەش بۆ خواي گەورە ئەنجام ئەدەن لە رۇوۇي پەرسەتەوە ئۇوان رۇچوون و گەندەلنى كەچى ئەتاناھەوتىت چاولەوان بىكەن، ئەوهى ئەو كەلە ئەنجامى ئەدەن باطل و نادروستە و ناپەسەندە كۆتايىھە كەلە بەھەلاكەت چوونە.

حەزرتى موسا بە سەر سۈرمانە و پىنما دەلىت تورەبى لە دەستييان بىريان دەخاتەوە كە خواي گەورە ئەو هەممۇ نىعەمەتەي پىتەخشىيون داواي ھاوبەش دەكەن، هەلېيژاردوون لەم جىهانەدا كە گەينەرى پەيامى خواي گەورە بن، ئۇويش يەكتاپەرسىتىيە، هەلېيژاردوون بە واتاي كەن ئەوهى كە فەزلى چاکەي خواي گەورە بە سەرتانە و منهتى ئەوهەن بە سەرەتە خواي گەورە رىزگارى كردوون و پىغەمبەر بۆ ناردوون، كەچى داوا لە پىغەمبەر كەتان دەكەن خوايەكى ترتان بۆ داباتاشىت لە پەيکەر و بت، لە كاتىكدا ئىتوھ لەو فەزلى و چاکەيدان كە خوا پىتى بە خشىيون ئەو فەزلى بۆ ھەر كەسيكە كە شۇىنگەوتۇوى يەكتاپەرسىتى بىت جا كەلى ئىسرائىل بىت يان ھەر كەلىكى تر بىت، يېجىگە ئەوان واتا فەزلى كە لە كەل منهتە كە ناگەرىتە و بۆ گەلە كە، بەلّكۆ دەگەرىتە و بۆ پەيامە كە.

مهمله کمی سیانزه هم: گلی نیسانیل

ئینجا بیریان ده خاتمه به وهی خوای گهوره رزگاری کردن له سزاو ئەشکەنجهی فیرعهون و دارودهسته کەی، ئەویش کوشتنی پیاوایان و بردنی تافرهتە کانیان بیو، پیشتر ئیبتلا بوبوون به ئەشکەنجه، بەلام ئىستا به خوشی و رزگاری کە ھەموو دەگەرتەو بۆ جەھالەتی گەلی نیسانیل.<sup>(۲۱)</sup>

### بىينىنى خوا لەسەر داواي موسا ئىكەنلىم

قۇناغى دواي رزگار بوبونى گەلی نیسانیل له دەستى فیرعهون قۇناغىكى زۆر سەختە بۆ حەزرهتى موسا، مامەلله کردن له گەل ئەو گەل پېنمايى خوايى دەۋىت، ھەروھا مانھەوھيان لهو سەحرا و بىابانەدا پېویستى بە پېنمايى خواي موتەعالە. ئەمەش کارى شەو و رۆزىك نىيە، خواي گەوره دەتوانىت له (کن فيكون) ئىتكىدا ھەموو شىتىك چارھەسەر بکات، بەلام خواي گەوره گەل ئیسرائىل بە مرۆف دروست کردووه نەيکردونەتە (رۆبۆت) تا پرۆگرامىرە بکات، بەلكو ئەم گەردوونە بە ياسا و رېسای خواي گەوره دەروات بە پېڭاوه، ھەواھە مرۆڤىش بە دەر نىيە لەم دروستکراوانە ئەم گەردوونە پېویستى بە بەرنامە و پرۆگرام ھەيە، بىنیمان چۈن گەل ئیسرائىل له كاتى پەرسىنى بېتكىدا له نازچەيە كادا چوونەلاي پېغەمبەرە كەيان و داواي بت و خواي داتاشراويان لىنى كرد، بۆيە ئەم گەلە جارى ئاماھىد نىيە بۆ ھەلگىرىنى كۆلە قورسە كە كە پەيامى خوايە و تەوحىدە، پاشان دامەز زاندى خىلاھەتە له سەر زەۋيدا، ھەر بۆيە خواي موتەعال موسا ئىكەنلىم-ى ئاكىدار دەكتەوە كە بۆ پەيوهندى ئاسمانى خۆي ئاماھىد بکات كە ماوهى ۳۰ شەھە، ئەگەر كۆتاپى نەھات پەيوهندى و پەيامە كە بۆ گەل ئیسرائىل، ئەوا دە شەھى ترى دەجىتە سەر كە ھەموو چىل شەھە دەكت، خواي موتەعال دەفرەرمۇيت:

\* وَأَعْدَنَا مُوسَى تِلْيَيْنَ لَيْلَةً وَأَتَمَّنَهَا بِعَشِيرِ فَتَمَ مِيقَثُ رَبِّهِ أَرْبَعَيْنَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَرُونَ أَخْلَقْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ لَا تَتَّيَّعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِيُبَيَّنَنَا وَلَكُمْ رَبُّهُ رَأَيْتَ أَرْبَعَ إِنْظَرَ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَنِي وَلَكِنْ أَنْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ أَسْتَقَرَ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَنِي فَلَمَّا تَجَلَّ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكَّا وَحَرَّ مُوسَى صَعِقاً فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ ثُبَّتْ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ قَالَ يَمْوِسَى إِنِّي أَصْطَفْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلْمَى فَحُذْ مَا ءاَتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٣﴾

(۲۱) له مىزۈووپىتىغەمبەرانى ئىن كەثيردا هاتووه كە بەرەو شام رۆشتى، ئەو ئاوهدانىسيهيان بىنى چوونە ناوى بىتەرسىت بوبون، بىته كەيان له شىوهى مانگادا بىو، بۆيە جاھىلە كانیان چوون داواي ئەو بىتهيان كرد لە حەزرهتى موسا عليه السلام، ئەویش بە سەرسامىيەو فەرمۇسى: خواي گەوره ھەلبىزادرۇون و فەزلى داون بەسەر جىهاندا، ھەلبەت لەو سەرددەمەدا. ئەمەش لە كىتىپ ژيانى پېغەمبەران بە تەحقىقى عەبدولقادار ئەرنەنۇطى دا هاتووه:

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِن كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَنَعْصِيَّلاً لِكُلِّ شَيْءٍ فَخُذُّهَا بِقُوَّةٍ وَأُمُرْ قَوْمَكَ يَاخْذُوا إِلْحَسِنَاهَا سَأْوِرِيَّكُمْ دَارَ الْفَلَسِيقِينَ ﴿٦﴾ سَأَصْرِفُ عَنْ إِعْيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ إِعْيَاتِي لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيْرِ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ يَأْتِهِمْ كَذَبُوا إِعْيَاتِنَا وَكَأْنُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ كَذَبُوا إِعْيَاتِنَا وَلِقاءَ الْآخِرَةِ حَيْطَبْتُ أَعْنَلُهُمْ هَلْ يُجْزِئُنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨﴾) الأعراف

واته: خواى گەورە بەلیتى بە مووسا دا كە سى شەو بىتە سەر كىوي (طور) لهۇي قىسى  
لەگەلدا دەكەت، پاشان خواى گەورە دەرۋىزى ترى زىاد كرد بۇو بە چل، مەھۇعىدى خواى گەورە<sup>1</sup>  
بۇو بە چل شەھۆي تەھواو مووسا بەھاروونى بىراي فەرمۇو بىھە جىتىشىنى من لهنار بەنى ئىسرايىلدا  
لەنار نەھ قەومەدا و چاكسازى بکە لەناواريانداو كاروباريان بەرپەۋەرە، بەلام شوتىنى رېبازاو  
پېچىكە ئاشوبىگىرمان و خراپەكاران نەكەھۆي ﴿٩﴾ كاتىك كە مووسا ھات بۇ مەھۇعىدى دىيارىكراوى  
لەگەل خواى گەورە بۇ ئەھۆي خواى گەورە قىسى لەگەل بىكەت، پەزۇرەدگار قىسى لەگەل  
مووسادا كەد بەبىن واسىتە، مووسا قىسى خواى گەورە بىسەت، كاتىك كە مووسا گۆيى لە  
قىسى خواى گەورە بۇو ئەمجا تامەززۆي بىنېنى خواى گەورە بۇو، بۇيە فەرمۇوى: نەھ  
پەرەدگار رىتگام بەدە با بتىبىن خواى گەورە فەرمۇوى: نەھى مووسا لە دونيادا تو ناتوانى من  
بىنېنى خواى گەورە فەرمۇوى: بەلام تەماشاي نەھ شاخە بکە نەگەر لە جىتى خۆيىدا مايەھە نەھ  
تۆيىش نەتowanى من بىنېنى، كاتىك كە پەرەدگار خۆى دەرخىست بۇ شاخەكە، شاخەكە وردو  
خاش بۇو، بۇو بە خۆل مەوسا لەھۆش خۆى چوو، كاتىك ھاتەھە ھۆش خۆى وتى: نەھ  
پەرەدگار پاڭ و مونەززەھە بۇ تو لەھۆھى كە داوا بىكەم لە دونيادا تو بىبىن من تەۋوپە نەكەم  
و بۇ لاي تو نەگەرپىمەھە و جارىتكى تر داواي بىنېنى تو ناكەم لە دونيادا، من يەكەم باوهەدەرم لە  
بەنى ئىسرايىلدا، يان من يەكەم باوهەدەرم لەسەر نەھۆھى كە كەس تا رۆزى قىامەت لە دونيادا  
ناتىبىنیت ﴿١٠﴾ خواى گەورە فەرمۇوى: نەھى مووسائىتمەلتەكەم من تۆم ھەلبىزاردەوو بەسەر خەللىكى  
سەرددەمى خۆتدا بەھۆھى كە پەيامى خۆم بۆت ناردووھە، راستەخۆ خۆ قىسىم لەگەلدا كرددوو بەبىن  
واسىتە، نەھۆھى كە پېيم بەخشىويت بەجوانى وھرى بىگە، لەو كەسانە بە كە شوکرانە بىزىرى  
خواى گەورە نەكەن لەسەر نەھ نىعمەتانە ﴿١١﴾ لەو لەوحانەدا لە تەوراتدا ھەممۇ شىتىكمان بۇ  
نۇوسييە لەھۆھى كە پېيويستى بىن لەگەل بەنى ئىسرايىل بۇ دىن و دونيابان كە پې بۇوە لەپەندو  
ئامۆزگارى و بەدرىيىزى ئەحڪامەكانى تىبا باسڪراوە بۇ ھەممۇ شتن بەھېيىز و بەجىدى  
وھرى بىگە و كارى پىن بکە فەرمان بکە بە نەتەھۆھە كامە كە ئەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن  
نەوانە لە پېشتر وەربىگەن شوتىنى كافرانيشتان پى نىشان نەدەم كە چۈن خواى گەورە لەنارى  
بردوون بەھۆھى كوفريانەھە ئەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن بەھەنەن

قهده‌گهی ئوهه‌یان لى ئه‌که م که له ئایه‌تە کانى من تېیگەن، ئه‌گه ره مموو ئایه‌ت و نیشانه‌یه ک به پروونى و ئاشکراش بىيىن ئیمانى پىن ناهىئن ئه‌گه رېتگای پاست و پزگارىش بىيىن نايگرنە به رو نايکەنە رېتگای خۆيان، ئه‌گه رېتگای چهوت و خراپە بىيىن ئوهه ئه‌که ن به رېتگای خۆيان و ئېيگرنە بەر چونكە ئه‌وان ئایه‌تە کانى ئیمەيان به درۆزانى و ئه‌وان بن ئاگابۇون لىتى<sup>(۱)</sup> ئوه كەسانەی که ئایه‌تە کانى ئیمە و رووبەر ووبۇنە وەر پۇزى قیامە تىان به درۆزانى و باوه‌ريان پىنى نە كرد ئا ئەمانە كرده‌وە کانىان بەتال ئەبىتەوە ئايا چاوه‌رېتى چ شتىكىن و چ سزايدى كيان ئەدرىتەوە تەنها كرده‌وە خۆيان نەبت واتە: خواي گهوره سته ميان لى ناکات<sup>(۲)</sup>

پىشتر ئامازه‌مان بەهودا كه هاروونن پىغەمبەرە لە رېتگای مووساوه وەحى بۆ دىت، مووسا ش راسته خۆ وەحى لە خواي موتەعال وەرده‌گرىت، بۆيە هاروونى دانا بەسەر كەلە كەيە وە تا ئاكاداريان بىت لە هەر هەلە و پەلە كى نەخوازراو كە تووفشيان بىت، هاروون سرووشى و دەرده كەويت كەسىكى زۆر ئارام و لەسەرخۇ بووه سۆز و نەستى بۆ گەلى ئىسرائىل لە پادەبەدەر بۇو، حەزى زۆرى يەكخىتن و سەركەوتى كەلە كەي كردووه، چونكە بەردىزايى مىزۇو فېرۇعەون ئەم كەلە لە ئىزىر زولم و زۆرى ئە و دەسەلاتە درېنده‌يە بۇو.

مەبەستى ميقات ئە و كاتەيە كه خواي گهوره بۆ مووسا عىنەتتەلەم-ى دانابۇو كە هەمموو مانگى (ذوالقعدة) و دە پۇزى مانگى (ذوالحجە) يە كە پۇزى قوربانى و حەجە لە ژيانى ئىستاي مۇسلماناندا.

حەزره‌تى مووسا عىنەتتەلەم راسته خۆ لە كەل خواي موتەعال دا گفتوكۇي دەكىد، ئە و دەنگە چۈنە و چىيە و لە كۈتونە هاتووه گومانى تىدانىيە قىسە كىدن لەسەرى زىيادەرپۇيە، ئىمەي مەرۆڤھىچى لى نازانىن ئوهەندەي كە زانىيانى ئەھلى سوننەت و جەماعە پىتىان راگەياندووين تەنها لايەقە بە خواي موتەعال و ئە و دەنگە پەيوەستە بە خواوه.

مەبەست لەم رېشتەش بۆ ئە و ژوانە خوايىيە كه مووسا عىنەتتەلەم-ى بۆ بانگىشىت كرا بۇو، فەرز بۇونى بەندايەتى و دروشە كانىيان و چۈنەتى بەرپۇه بىردىنى گەلى ئىسرائىل بۇو، جەڙن و بۇنە و كامىل كەردىنى ئايىنە كەيان بۇو، ئەم ميقاتە پىتەچىت جارى تر رپوويدابىت<sup>(۲۲)</sup>

بۆ زياپر شارەزا بۇون لەم باسە دەكرىت بەراورد بکرىت بە ئىسراو ميعراجى پىغەمبەر خوا صلأ الله علیہ وعلی الٰی وسَّطَهُ، زانىيانى تەفسىر دەلىن: ئەم ژوانە لە نزىك دارىتك پۇوپىداوه ياخود ناوينشانى جىنگاكە دارىتك بۇو، مووسا عىنەتتەلەم لە كەل خواي موتەعال و تووپىزى كردىت بى هېچ

(۱)-(يە كەم جارو كۆتا جارە لە كەل مووسا علیه السلام رپوۋەدات)، مەبەست لە يە كەم جار واتا بۆ ماوهى چىل شەو، دەنا موسا راسته خۆ لە كەل خواي پەرەردگارى گفتوكۇي كردووه.

تیوهندگیریک، به لکو راسته و خو له گه ل خوای خالق و بارئو فاطری ئەم گەردوونه دا ئاخافت و ئەو پلەو پایه و شەره فەی پن بەخشراو ناسرا بە (کلیم الله)، هەروه کو ئامازەمان پىدا له چۆنیەتى ئەدائو چەندىتى و جۇرى دەنگ، تۆنی دەنگ... هەند بکۈلىنەوە ھېچى لى دەست ناخىرت، چونكە ئىمەمى مروف لەسەر دىد و بۆچۈونى خۆمان بىيار ئەدەپ، بىر بۆچۈونى ئىمەش درك بەھېچ شىتىكى خوايەتى ناکات و قىسە كىدىن لەسەرى ھەلەيەكى زۆر گەورە و پى راکىشانە بۆ كافر بۇون و مولحىدى ئەسماء و سيفاتى خواي گەورە كەواتە لىزەدا دەھەستىن.

لە راستىدا چركە ساتىكى زۆر گەورە و عەظيمە موسا ئىيەڭىلەتەن خواي موتەعال راستە خۇ بىن تیوهندگىر واتا فرىشتە ئاخافتى لە گەلدا دەكات، بەلام لە پاشتى پەرددەوە واتا نادىyar.

موسما ئىيەڭىلەتەن لە كاتى وتۈۋىزى لە گەل خوادا خۇي لە بىر چوووه كە كىيە واتا مەبەستم كە لە جنسى مروفق، خوشى ئەو دەنگە لە بىرى كرد كە مروفقىكە لە سەر زەۋىدا، مروفقىش سرووشتى وايە كە دەنگىتىكى بىست حەزىدەكەت خاوهەنە كە بىنىت!

ئەم شەوق و موشتاق بۇونە بۆ خواي پەروردگار پالنانى رەجاو داواكىردنە لە بىنинى خوا، لە خۆشەويىسى و حەز و شاهىد بۇونى خۆيەوە دەرچوو، نەك لە گومان بەلکو موشتاقى بىنинى خواي پەروردگار، موسما ئىيەڭىلەتەن فەرمۇوى خواي پەروردگار خۇتىم نىشان ئەدەيت تا زاتى بەرز و پىرۆزت بىنىم؟!

خواي موتەعال فەرمۇوى: ناتوانىت بىم بىنىت، خواي موتەعال سۆز و بەزىي بۆ موسما ئىيەڭىلەتەن دەجۈلىت لە خودى پرسىارەكە بىبۇيە بە شىيەتى (لن تراني)... دەفەرمۇىت، چونكە چاوى موسما و ئەم كيانى مروفقىيە لە توانابىدا نىيە، هەربۇيە خواي موتەعال لە پۇوى كىدارەوە بۆى دەسەلەپىنىت لە تواناي مەخلوقدا نىيە بەم سىستەمەي ئىستا و ياسا و نەوامىسە كانى، فەرمۇوى موسما ئىيەڭىلەتەن تەماشى ئەو شاخە بکە ئەگەر توانى خۇي بىگەت لە بەرەرەكە وتنى زاتى مندا ئەلەن زەۋىدا تەخت بۇو، موسما ئىيەڭىلەتەن كە ئەو دىمەنەي بىنى لە ترسان دا و پاشان لاوازى خۇي و مروفقى بۆ دەركەوت و لەھوش خۇي چوو لە ترسى ئەو دىمەنە بورايەوە.

كاتىك ھۆشى هاتەوە بە خۇيىدا زانى توانا و ھېتى چەندە و ھەستى بە لاوازى تەھاواي خۇي كرد، فەرمۇوى پاكوبىيگەردى بۆ خواي پەروردگارم تۆبەي كرد و گەپايەوە بۆلای خوا و ئىمانى كامىل بۇو، لە ئىماندارانى راستەقىنه بۇو، بۇو يەكەم ئىماندار لەسەر دەھەنمى خۇيدا. ھەلبىززادنى موسما ئىيەڭىلەتەن بۆ ئەو كارە لەسەر دەھەنمى موسما دەگەپىتەوە لەناو خەلکە كەيدا، ئەمەش ھەمۇنى پەھمەتى خواي موتەعالە بەسەر حەزەتى موسساوە.

مه مله که تی سیانزه ههم: گدلی نیسانیل

نهو نووسراوانه‌ی که دراوه به حهزره‌تی موسوسا علیک‌الشکم له نیستادا نه ماوه، به‌لام به دلنيایيه و به‌بریتی بوبه له دروشم و به‌ندایه‌تیبه‌کان، ثیتر ئه‌وهی باس ده‌کریت له کتیبی پیرز و تهورات دا که بریتیبه‌له دامه‌زراندن خیمه کوبونه‌وه و جلوبه‌رگ و پاشان مناره و قوربانی کردن بو خیمه هیچن جینگای بایه‌خ و بروا نیه، له‌بهر ئه‌وهی يه‌هود ده‌ستکاري کتیبه‌کانیان کردووه، شیکاري قورئان بو خیمه گرنگه له‌گه‌ل سوننه‌ت له بواری بیروباوه‌ر، به‌لام له بواری میژوویدا ئاسایه‌له نیسراپلیات و هربگرین.

به دلنيايه و نووسراوه کان ههموو ٿاراسته هي گرنگ و په روهداده جوانی گهلى ئيسرايل بعون، بؤييه خواي په روهدگار فهرمانی پيکرد که به هيئز و توانا و ٿيراده هي به هيئه و به سره گله کيدها بلاوي بکاته و پياده بکهن. خواي گهوره هه رگيز شتى سه خت و بهنداهه تى قورس نادات به سه ر بهنده کانيدا نهمه ش سرووشتى نايئيني خوايه، پرسٽك ده تيريت که سرووشتى مرؤف تواناي پياده کردنی هه بست.

خوای په روهردگار له کاتی په زینه وهی نه گهر له خواردنی ثامدادده کراوی بو دهسته بهر کردن  
که برسيان نه بيٽ، نه ويش جوريک له گوشتى بالنه که ناسراوه به (سلوي) و به جوريک له  
شيريني و وزهی زور به سوود که خواراکيکي تره له سهره گهلاي دار پيٽه خشين، کورد پيٽ دهليٽ  
(گهزو) له قورئان دا به (المن) ناوي هاتووه، له بدر نهوه خواي گهوره له هه موه پروويه که ووه  
به رابنهر به بهنده کانی به زهی و ميهره باني هه يه، چون بو ناردنی ئايين قورسی ده کات  
له سه ريان؟!

خواي په روهه دگار له بیابانی (سیناء) له نزيک کيوی (طور) گهلي ئىسرائىلى كۆكىدەوە، موساسا ئىنەلەڭ بۇ موناجات لە گەل خواي خۆي سەركەوتبووه سەر شاخەكە، رووداۋىك پۈونەدات بىن ئەوهى موساسا ئىنەلەڭ بىنانتىت.

په رستني گويزه که له لایهن گهلي ئىسرائىل

مووسا عَنْ دَائِلَةِ لَكَلَمٍ لَهُ حَزُورٌ خَوَى مُوْتَهُ عَالِدَاهُ خَوْشَحَالَهُ لَهُ وَهُبَرِي ژیانی خَوْشِی فَرِيشَتَهِ يَدَا  
دَهْزِی، لَهُ بَرِ خَوَى گَهُورَهُ ثَاكَادَارِي دَهْ كَاتَهُوهُ بَهْ سَهْ رَلِيْشِيَوَوِي گَهْ لَهُ كَهِي كَهْ تَوْوشِي هَاوِبَهُ شِ  
دانَانِ بُوونَ لَهَ دَوَاهِي نَهَوْ هَمَمَوْ نِيعَمَهُتَهِ خَوَى مُوتَهَعَالِ بَيْنِ بَهْ خَشِينَ، خَوَى گَهُورَهُ  
دَهْ فَرِمَوْتَهِ: **هَيْبَتِي إِسْرَاءِيلَ قَدْ أَنْجَيْتَكُمْ مِنْ عَذَوْكُمْ وَأَعْدَتَكُمْ جَانِبَ الظُّرُورِ الْأَيْمَنَ وَنَرَلَنَا**  
**عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَى** **(۱)** كُلُوا مِنْ طَبِيبَتِ ما رَزَقْنَيْتُكُمْ وَلَا تَطْغُوا فِيهِ فَيَحِلُّ عَلَيْكُمْ عَصَبِيٌّ وَمَنْ  
يَحِلُّ عَلَيْهِ غَصَبِيٌّ فَقَدْ هَوَى **(۲)** وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لَمَنْ تَابَ وَعَامَنَ وَعَمِيلَ صَلِحَا ثُمَّ أَهْنَدَى **(۳)** \* وَمَا  
أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ پَيْمَوسَى **(۴)** قَالَ هُمْ أُولَاءِ عَلَىٰ أَقْرَى وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبَ لَتَرْضَى **(۵)** قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا

قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضْلَلُهُمُ الْسَّامِرِيُّ<sup>۱۷</sup> فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَى قَوْمِهِ عَصْبَيْنَ أَسِفًا قَالَ يَقُولُ أَلَمْ يَعْذِنْكُمْ رَبُّكُمْ وَغَدَ حَسَنًا أَقْطَالَ عَلَيْهِمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرْدَمْ أَنْ يَحْلِ عَلَيْهِمْ عَصْبَتْ قَنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَقُتُمْ مَوْعِدَكُمْ قَالُوا مَا أَخْلَقْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِلْنَا أُوزَارًا مِنْ زِيَّةِ الْقَوْمِ فَقَدَّرْنَاهَا فَكَذَّلِكَ الْأَقْرَى السَّامِرِيُّ<sup>۱۸</sup> فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُوارٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ<sup>۱۹</sup> أَقْلَالَ يَرْوَنَ أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا<sup>۲۰</sup> وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَرُونُ مِنْ قَبْلِ يَقُولُمْ إِنَّا فَتَنَّنَمْ يَهُ وَإِنَّ رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ قَاتِلُعُونِي وَأَطْبِعُونِي أَمْرِي<sup>۲۱</sup> قَالُوا لَنْ تَبْرُجَ عَلَيْهِ عَلَكِنِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ<sup>۲۲</sup> قَالَ يَهْرُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتُهُمْ ضَلُولًا<sup>۲۳</sup> أَلَا تَبْيَعُنِي أَفْعَاصِيْتُ أَمْرِي<sup>۲۴</sup> قَالَ يَبْتَئُمْ لَا تَأْخُذْ بِلْحَيَّتِي وَلَا بِرَأْسِيِّ إِلَيَّ خَشِيتُ أَنْ تَثُولَ فَرَقَتَ بَيْنَ بَيْنَ إِسْرَاعِيلَ وَلَمْ تَرْفُبْ قَوْلِي<sup>۲۵</sup> قَالَ قَمَا حَطَبْكَ يَسَّيرِي<sup>۲۶</sup> قَالَ بَصَرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا يِه، فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَنْرِ الرَّسُولِ فَنَبَدَّلْنَاهَا وَكَذَّلِكَ سَوَّلْتُ لِي فَقِيْسِي<sup>۲۷</sup> قَالَ فَادْهَبْ قَإِنَ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَثُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تَخْلُفَهُ وَأَنْظُرْ إِلَيَّ إِلَهِكَ الَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ غَايَةً لِنَحْرِقَنَهُ ثُمَّ لَتَنْسِيقَنَهُ فِي الْيَمِّ نَسْفَانِ<sup>۲۸</sup> إِنَّا إِلَهُكُمْ أَلَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا<sup>۲۹</sup> ط

واهه: ئهی بهنی ئیسرائیل ئیوهه مان رزگار کرد له دوزمنه که تان که فیرعهون بوبو به لینیمان پیدان له لای کیوی (طور) که کومه لیک له گهله خویدا هله بژیری و بیانبات بوق نهوى، لهوی خواهی گهوره قسهی له گهله مووسادا کردو تهوراچ پیت به خشی (المَنْ) واهه: گهزوی شیرینمان له ئاسمانه و بوق دابه زاندن، ووه (السَّلْوَی) سویسکه، ياخود هه نگوینمان پیت به خشین<sup>۳۰</sup> بخون له و خواردنه به تام و چیزو حه لالانه که پیمان به خشیون به لام سنور مه به زینن، ياخود کوفرانه بژیری نیعمه تی خواهی گهوره نه کهن له بهر ئهوهی سزا من دانه به زینه سه رتان هه ر که سیکیش توروه بوبون و سزا منی بوق جیبه جن بین ئهوه به هیلاک ئه چیت و فری ئه دریته شوینی نزم که قوو لاپی دوزخه<sup>۳۱</sup> من زور لیخوشبووم بوق که سیک که تهوبه بکات له تاوانه کانی ئیمان بینیت و کرده ووهی چاک بکات پاشان هیدایه ت و هربگری، واهه: له سهر ئه و ریگا پراسته که ئیسلام و سوننه ته دامه ززاو بیت تا مردن<sup>۳۲</sup> مووسا عَلَيْهِ السَّلَامُ پیش کاتی دیاریکراو رویشت تا قسه له گهله خواهی گهوره دا بکات و هاروونی برای به جیهیشت له ناو بهنی ئیسرائیل، خواهی گهوره فه رمووی: ئهی مووسا چی واي لیکرديت که پهله بکهیت پیش کاتی دیاریکراو بینیت و قهومه کهت جن بیلیت و له گهله خوتدا نه یانهیتی<sup>۳۳</sup> وته: ئهی پهروه دگار ئه وانیش له من نزیکن و به شوین پیتی من و به دواي مندا دین، خواهیه من پهله کردو هاتم بوق لای تو تا زیاتر

لیم رازی بیت<sup>۱۴۰</sup> خوای گهوره فرموموی: له دوای توئیمه قهومه که مان تاقیکرده و تووشی تاقیکردنوه و بون (سامیری) گومرای کردن که گویلکیکی بو دروست کردن له ثالتوون و واى لئ کردن که ئه م گویلکه بپه رستن<sup>۱۴۱</sup> مووسا علیه السلام گه رایه وه بو لای قهومه کهی زور توووه بو خه فهقی خوارد که قهومه کهی له دوای ئه م گویلکیان په رست (أسف) واته: توووه بونیکی زور سه خت و سه ختر له غەزەب فرموموی: ئهی قهومه کم ئایا په روه رددگارتان به لینیکی باشی پېنەداون بە دەست خستنى چاکهی دونیاو قیامەت و بە بەھەشت که ئه گەر بە رده وام بن له سەر عیادەت و گویرایه لی خوای گهوره ئایا ماوه و سەر دەمە که زۆرى خایاندو له بیرتان کرد؟ بە لکو ئیوه بەم کاره تان ویستان سزاو توووه بونی خوای گهوره دابەزیتە سەرتان، بۆیه ئیوه وە عدە خیلاف تان کردو له بە لینه کهی خوتان پاشگەز بونه وه که بە لینی لى وەرگرتیبون بە رده وام بن له سەر گویرایه لی خوا، ياخود بە لینه که ئه وه بونه که بە دواي مووسادا بین بۆ کیوی (طور)<sup>۱۴۲</sup> و تيان: ئهی مووسا ئیمه وە عدە خیلاف نە بوبوینه و بە لینی خۆمان نە شکاندوووه بە تواناوه هەلبژاردى خۆمان بە لکو ناچار بوبوینه که ئه وه هەله يه بکەين<sup>۱۴۳</sup> (سامیری) گویلکیکی بو دروست کردن له و ئالتوونه که ناوي بوش کر دبوو که هەواو بايە که لى ئەدا دەنگى لئ دەرئەچو وە کو دەنگى گویلک چۆنە بە شیوازە نە بیپۇراند، (سامیری) و ئەوانەی له گەلیدا بون و تيان: ئەمە خواي ئیوه و خواي مووسايىشە بە لام مووسا گومرا بونه، يان نە بیزانیو که ئەمە خواي ئیوه يه، يان له بیرى کرد بە ئیوه بلىت ئەمە خواي ئیوه يه، ئەوانىش زور خۆشيان ویست و دەستيان کرد بە په رستنی<sup>۱۴۴</sup> خواي گهوره کم عە قلیان دەر دە خات و دە فرمومىت: ئایا ئەوان بۆ پەندو عىرەت وەرنەگرن نابىن که ئه م گویلکه هىچ وەلامىكىان ناداتە وەو قسە يان له گەلدا ناکات ئىت ئەمە چۈن دەبىت خوا بىت هىچ زيان و سوودىتكى ئەوانى بە دەست نىيە نە له دونيا نە له قيامەت، بە لکو سوودو زيان تەنها بە دەست خواي گهوره يە<sup>۱۴۵</sup> پېش ئەوهى کە مووسا بگەپىتە وە هار وونىش علیه السلام پى وتن ئهی قهومه کەی خۆم ئەمە تاقیکردنە وە يە کە و کە توونە تە ناو تاقیکردنە وە گومرا بونە و له پىت پاست لاتان داوه ئه م گویلکه خواي ئیوه نىيە و بە دەنیايى پە روه رددگارى ئیوه الله يە پە حمانە، ئیوه شوین من بکەون و گویرایه لی فەرمانى من بکەن و عيادەتى خوا بکەن نە کە ئەمەن بە دەست خواي گویلکە<sup>۱۴۶</sup> و تيان: نە خىر ئیمه بە رده وام له لاي ئەمەن بکەن تا ئه و كاتى کە مووسا ئەگەپىتە و بىنی گویلک دە پە رستن زور تووە ئەوكاتە وازى لئ دېنین<sup>۱۴۷</sup> كاتىک کە مووسا علیه السلام گه رایه وە بىنی گویلک دە پە رستن زور تووە بون ئه و له وحانەي کە تەوراتى تىا نوسرا بون داي بە زويىه کە داوا قىزو پىشى هار وون پاڭىش او فەرموموی: ئهی هار وون چى پىتگرى ليڭىدىت کە بە رەھە لەستيان بکەي كاتىک کە ئەبىنى ئەوان گومرا بونە و دەستيان کردوووه بە پە رستن ئه و گویلکە<sup>۱۴۸</sup> بۆچى شوينى من نە كە و تيت و خىرا

پىت نەوتم؟ ئايا تۆ سەرىپىچى فەرمانى منت كرد و لاي ئەمان مaitەوە كە گولىك ئەپەرسن<sup>(١)</sup> هاروون فەرمۇسى: ئەي كورى دايىكم ېيش و سەرم رامە كىشە من لەوە ترسام كە ئەگەر جىيان بىلەم ھەندىكىيان لەگەل مندا يىن و ھەندىكىيان لىرە بىتنەوە تۆ بلىتى تەفرەقەو جىاوازى و پارچە پارچەيت خستە ناو بەنى ئىسرائىلەوە بلىتىت تۆ بە قىسەي منت نەكىدى<sup>(٢)</sup> پاشان موسا ropyوو كىردى (ساميرى) و پىتى وت: ئەي (ساميرى) چى واى لىكىرىدىت كە ئەم ئىشە بىكەي گوللىكىك دروست بىكەي لە ئالتوون و بانگى خەلکى بىكەي بۆ پەرسن<sup>(٣)</sup> (ساميرى) وتى: ئەوهى من بىنیومە ئەوان نەيانبىنیوھ كە جىريلى بىنیوھ لەسەر ئەسپەكەي مشتىك لە شوئىنهوارى شوين پىتى ئەسپەكەي جىريلى ھەلگرتووھ، فېرىم دايىھ سەر ئەو ئالتوونە كە تاوابۇوھ لەسەر شىۋوھى گوللىكە بىوتايە بې بە ھەر شىتكە دەبوبوھ ئەو شتە، ياخود وترابوھ ھەللى داوهتە سەر ھەر شىتكى بىن گىان واى لىن ھاتووھ تا گىان و پرچ ئەچووھ بەرى و زىندىوھ بۆوھ، نەفسىشىم ئەم شتەي بۆ رازاندەمەوە<sup>(٤)</sup> موسا فەرمۇسى: دەھى بىرۇ ئىرە بە جىتىھەلەوە دوور بىكەوە لىرە، چونكە دەستت بۆ شىتكى بىد كە بۆت نەبۇو دەستى بۆ بەرىت، تا لە ژياندا بى ئەبىن كەس لىت نىزىك نەبىتەوە و تىكەللى خەلکى نەبىت، نەفى كردو دوورى خستەوە و فەرمانى كرد بە بەنى ئىسرائىل كە جارىيکى تر لىتى نزىك نەبىنەوە و كەس قىسەي لەگەل نەكەت و كە سزايدىك بۆي، بە دلىيابى تۆ مەوعىدىتىكىشتە يە كە خواي گەورە ئەو مەوعىدە لە كاتى خۆي جىيەجىن ئەكەت كە پۇزى قىامەتە لەوى خواي گەورە سزات ئەدات، سەيرى خوايەكەت بىكە كە بەرەدەوام مaitەوە لەسەرەي و عىيادەتىت دەكەد ئەبن بىسسووتىتىن بە ئاگەر، پاشانىش خۇلەمېشەكەي فېرى ئەدەينە ناو دەرىياوه و بلاوي ئەكەينەوە تا با بىبات<sup>(٥)</sup> بە دلىيابى تەنها پەرسنراوى حەقى ئىتۇھ اللە يە كە هىچ پەرسنراوىك بە حەق نىيە شايەنى پەرسن بىت جىگە لە زاتى پىرۇزى اللە نەبىن ئەمە خواو پەروه دەگارو پەرسنراو ئىتۇھ يە نەك ئەم گوللىكە كە زانست و زانىارى خواي گەورە زۆر فراوانە و ھەموو شىتكى گرتۇتەوە<sup>(٦)</sup>.

لەدواي ژوانى موسا ئىئەئەلام لەگەل خواي گەورەدا ئاگادارى كردهوھ كە كەلەكت تۈوشى سەرلىشىۋاوى بۇون لە لايەن كەسپىك كەناوى سامىرىيە بەم شىۋوھى كەپۈرە خواي گەورە موساسى لىن ئاگادار كرد لە كاتىكدا موسا ھاتبوو بۆ ئەوهى ژيانىكى نوى و سەربەرزى بۆ گەللى ئىسرائىل دابىن بىكت، بەلام ئەوان نەبۇونە ئەو گەلەي كە ھەلگرى پەيامى خوايى بن و جىيەجىتكارى فەرمانى خودا بن.

ھۆكارەكەشى دەگەپىتەوە بۆ كۆپلەيەتى كردىنى گەللى ئىسرائىل لەلايەن فيرۇعەونەوە كەماوهى سالانىكى زۆر درىزخايەن بۇو، تواناي ئارامگىرنىان نەمابۇو هىچ فەرمانىكىيان بۆ

جیبیه‌جن نه‌ده‌کرا و راوه‌ستاو نه‌بوون، کیانیان زور به‌ثاسانی تیکه‌آل بوبو به لاسایی کردن‌وه‌هی گه‌لانی تر و هه‌رچی ثاسان بوایه بؤ لاسایی کردن‌وه‌ه خیزا وهریانده‌گرت و پیاده‌یان ده‌کرد.

نه‌مجاره خویان توشی تاوان و نیتیلاتیکی زور گه‌وره کرد به‌دروست کردنی گویره‌که‌یه‌ک له‌ثالتون بؤ په‌رسن و کردیانه خوای خویان، ئه‌و که‌سه‌ی ئه‌م کاره‌ی نه‌نجام دا ناوی (سامری) بوبو، موسا علیه‌آشلام هیچ ئاکایه‌کی له‌مه نه‌بوو، ده‌ست به‌جن نووسراوه‌کانی هه‌لگرت که له ناویدا شه‌ریعه‌ت و یاسا و ریسای خوای بوبو بؤ گه‌لی نیسرائیل، موسا علیه‌آشلام به توره‌بیه‌وه گه‌پایه‌وه بؤ ناو گه‌له‌که‌ی، به‌لام به توره‌بوبونی زور و پاشان خهم و په‌ژاره‌وه، توره‌بوبونه‌که‌ی له‌وه بوبو که چون نه‌وه‌نده نه‌گه‌تن، گویره‌که دروست ده‌کهن به‌ده‌ستی خویان ده‌په‌رسن، خهم و په‌ژاره‌که‌ی بؤ نه‌وه بوبو که له دوای ئه‌و هه‌موو نیعمه‌ته خوای گه‌وره پییبه‌خشون سره‌رپ ده‌بن. له‌وه ده‌ترسا داخو توله‌ی خوای په‌روه‌ردگار چی بیت له گه‌لی نیسرائیل، له‌و فیتنه‌یه ده‌ترسا که توشی گه‌له‌که‌ی بوبو، گه‌پایه‌وه ناو خه‌لکه‌که و سره‌تا‌یه‌کم که‌س تیخه‌ی جی‌گه‌که‌ی گرت که هاروونی برای بوبو، سه‌بیر له‌وه‌دا بوبو کاتیک که گه‌پایه‌وه گه‌له‌که‌ی سوچده‌یان بؤ گویره‌که‌یه‌ک ده‌برد که خویان دروستیان کردبوو له‌ثالتون، ئینجا موسا علیه‌آشلام فه‌رموموی: ئه‌ی گه‌لی نیسرائیل خوای په‌روه‌ردگار په‌یمانی باش و چاکی نه‌ئه‌دا به نئیوه، لیره‌دا مه‌به‌ستی موسا علیه‌آشلام له‌لایه‌ن بتپه‌رسنانه‌که‌وه خوای گه‌وره له قورئان دا له‌وه سه‌ردنه‌ده‌دا قودس به جیگا و مالی فاسقه‌کان باس ده‌کات و ده‌فه‌رمویت (دار الفاسقین)، هه‌روه‌ها سه‌رکه‌توو ده‌بن به هه‌کاری ته‌وحید و خواناسی که‌چی وا گویره‌که ده‌په‌رسن، به‌ردنه‌وامه له وته‌کانی ده‌فه‌رمویت: ده‌تanh‌ویت توره‌بی خوا به‌سه‌رتاندا بیت نه‌وا بربیار نه‌بوو که له سه‌ر په‌یمانی خواناسی و منه‌جهی راستی بمنینه‌وه تا ده‌گه‌پی‌مه‌وه له موناجاتی خوای په‌روه‌ردگار، هیچ گوپانکاریتان به‌سه‌ردا نه‌یه‌ت، شوین هیچ مه‌نه‌چ و شه‌ریعه‌تیکی تر نه‌که‌ون!

پاشان هه‌نجه‌تیکی زور بن مانا ده‌هیننه‌وه بؤ موسا، بؤ خوّده‌رباز کردن ده‌لین: ببوره هه‌ر ویستان رزگارمان بیت له‌و نال‌تونانه‌ی که له سوپای فیرعه‌ونه‌وه ده‌ستمان که‌وت‌ووه، وقمان با بیکه‌ینه ئه‌م گویره‌که‌یه! چونکه ئه‌و ده‌ستکه‌وته حه‌رامه بؤ تیمه‌ئیتر سامری بردی و ئه‌م گویره‌که‌ی بؤ دروست کردین.<sup>۲۲</sup>

شیوه‌ی گویره‌که که ناؤسکی بوش بوبو له ده‌مییه‌وه تا کومی کونی تیکردبوبو که هه‌وای تیدا ده‌چوو ده‌نگیتکی لیوه ده‌هات شیوه‌تہ‌کنیتکی بوبو به‌کاری هینتابوو تییدا، نه هیچ ژیانی تیدا بوبو به‌لکو ته‌نها لیزانی و ته‌کنیکی شیوه دروستکردنه که بوبو که جارو بار ده‌نگی هه‌واکه‌ی له ده‌مییه‌وه بؤ کونی دواوه‌یان له کونی دواوه‌ی بؤ کونی پیشه‌وه‌ی ده‌می ئه‌و ده‌نگه خوره خوری

(۲۲)- (سامری که‌ستکی خه‌لکی (سامه‌رایه ئه‌و له‌قه‌بیه‌یان پی به‌خشیوه له ته‌فسیری سه‌ید قوطب دا هاتووه، فی ظلال القرآن، ل. ۲۳۴۷، به‌رگی ۴)

دروست دەكەد لە زمانى عەرەبىدا وشەي (الجسد) بۆ شتى بن گيانه (الجسم) بۆ لاشەي گياندارە.

وتيان موسا عَلَيْهِ الْكَلَامُ له بيري چۆته و خواكه ي لىرە يە كەچى دەپرات بۆ سەر شاخ بۆ موناجات لە گەل پەروردگاردا ئەمەش و تەيە كى بەتال و بن مانا بۇو بۆ سەرلىشىوانى خەلکە كە، سامرى ئەم قسە يەي دەكەد بۆ ھەل خلە تاندى خەلکى. ئىنجا حەززەتى موسا عَلَيْهِ الْكَلَامُ چەمكە خوارە كانيان بۆ پاست دەكتە و پاشان مىشكىيان دە جولىتىت و دە فەرمۇيت: باشه خۆ ئەمە گيانى تىدا نىيە، تاوه كو گۈزىرە كەي تر بتوانن مامەلەي لە گەل بىكەن، ئەم زۆر لە ئاستى حەيوانى تر كەمترە، گۈزىرە كەي كە ژيانى تىدا بوايە هيچ نە بۇو گۈزى لىتان بۇو، هيچ زەرەر و زيانىكى نە بۇو، خۆ ئەگەر گۈزىرە كەي زىندۇو بوايە ئەوا سەرتان دەبېرى و سوودتان لە گۆشتە كەي وەردە گرت يان بەردى ئاشتان پىن با ئەدا، كەواتە ئەوان زۆر لە ئاستىكى ترى بېركىردنە وەشدا بۇون.

پىش ئەوهى كارە كە ئەنجام بىدەن حەززەتى هاروونن ئامۆڭگارى كەرن كارە كەي بە چەپەل و تاوان و كوفر لە قەللم دا، ئاكادارى كەرنە و شوين پەكتاپەرسى بىكەون، لە كاتىكدا ئىۋە پەيمانتان داوه بە موسا، هاروونن فەرمۇوي خۆ موسا لىتان ون نە بۇوە چووە بۆ گفتۇرگو و موناجات لە گەل پەروردگاريدا كەچى لە وەلامدا و تيان ئىتمە سوجىدە و بەندايەتى بۆ ئەم گۈزىرە كەي دەكەين تا موسا دە گەرپىتە و بۆ لامان.

لە كاتى توپە بۇونى زۆرى موسا عَلَيْهِ الْكَلَامُ رۈوودە كاتە هاروونن دە فەرمۇيت چى واي لىتكەرىدىت بىنگىريان لىن نە كەيت كە تووشى گومرايى بۇون، توش فرمانى منت جىبىجى نە كەد و سەرپىچىت كەد لە فەرمانە كەم؟

هاروون سەر و رىشى بە دەست موسا و بۇ باي ئەدا لە توپەيدا، هاروونىش لە ھەولى ھىئوركەرنە وەيەتى، هاروونىش بە سر ووشى خۆي پياوېتكى زۆر ھىمن و لە سەر خۆيە، ئىنجا دە يەويت بە وەتەرى برايەتى لە دايىك و باوك موسا ھىئور بىكتە و، پاشان دىد و بۆچۈونە كەي خۆي دە خاتە رۇو كە درىغى نە كەرددووه، بەلام ترساوه لە ترسان و تۆقاندىن و پەقى بە رابنەر بە گەلى ئىسرايىل بەتىت و جىابىنە و و بىنە دووبەش، ئەمەش لە راستىدا زۆر ساماناكە و دەشىت ئەو كۆمەلەي شوين سامرى و گۈزىرە كە كە وتۇون و بىرۇن بەشى خۆيان جىابكەنە و بىكەونە جەنگ و مىملانى لە گەل بە شە كە تردا، ئەمەش لە بەرئە وەندى ئەو گەلە داروخاوه نىيە لە رۇوى بېرۇباوهەر و پاشان رەوشت و ئاكارە ئايىنە كان، بۆيە نە يۈمىستووه پارچە پارچە بن، موسا عَلَيْهِ الْكَلَامُ كە زانى بۆچۈونە كەي تەواوه و خودى گەلە كەشى دەناسى بۆيە وازى لە هاروون ھىتىنا و كەوتە قسە كەرن لە گەل سامرى بەرق و توپە بۇونى لە پىتىاوي ئايىنى خوادا پۇوى كەرد سامرى خاوهەن فيتنە كە ھەر بۆيە يە كەم جار پۇوى كەرد هاروون، چونكە سامرى بە زۆر و ھىز گەلى

مەملەكتى سىانزەھەم: گەلى نىسرانىل

ئىسرايىلى نەكىدە گوئىرەكە پەرسىت، بەلّكۇ ھاروون بەرپرسى يەكەمە لە نەھىيەتن، چۈنکە سەركەدى باوهەرپىتكاراوه و جىڭرى مۇوسايە و برايەتى و پىغەمبەرە و وھزىرى مۇوسايە.

كەواتە گەلەكە تاوانبارە پاشان گۇئيان نەگرتووه بۆ مۇوسا پىغەمبەرى يەكەم گۇئيان نەگرتووه بۆ ھاروون جىڭر و پىغەمبەرى دووهەم، ئىستا تاوانبار كىيە؟ بى گومان سامىرى يە، لەبەر ئەوهە سامىرىش كارەكەي بەزۇر پىنەكىدون و گەلەكە خۇيان ھاواكار بۇون، سەرۋىكى فيتنەكە و بەشىتكى تر لە خەلّكى فيتنەچى مۇوسا دەرىكىردن لەناو خۇياندا و بەھىچ شىۋەيەك پەيوهندىيان لە گەلّدا ناكىرىت، بەلام پىش دەركەدنى مۇوسا وەك حاكمىك لېپتەچىنەوەي لە گەلّدا دەكەت تا ئەويش بەرگى لە خۇى بىكەت، مۇوسا فەرمۇوى سامىرى چى واى لېتكەدى كە ئەم كارە ئەنجام بىدەيت؟

سامرى كەوتە درۆ و دەلەسە و وتهى بىيىمانا، گوايە نىتىدراؤتىكى بىنىيە كە ئەسەرى نەبىنزاوه ئەم گوئىرەكەي دروست كردووه، جا ئەم نىتىدراؤه چىيە كەس نازانىت! ھىچ پەيوهندى بە گوئىرە كە ئالتوئىنە كەوه نىيە، ئەوانەشى كە دەلّىن گوايە لە قورى ژىر پىنى جوبىرىلى ھەلگرتوتەوە و كردویەتى بە گوئىرەكەي، ھىچ واتايەكى نىيە، جا ئەو قورە چ پەيوهندى بە گوئىرە كە پەرسەنەوە هەيە، تەنها بىانووه كە سامىرى دەھىتىنەوە ھىچ پەيوهندى بە جوبىرىئىل و شتى ترەوە نىيە.

ئەو سزايدە لە شەرىعەتى مۇوسادا ھەبۇو دەركەدن بى ئازاردان و تا كۆتاينى ژيانى ئەو كەسە دەبىت بىراتە جىنگايدەكى تر و ھىچ پەيوهندى بە گەلى ئىسرايىلەوە نەمېتتىت.

پاشان مۇوسا ئىپەلەتلىم خواكەيانى سوتاند و گوئىرەكە كەي خستە ناو ئاگر و كۆتاى بەم ئازاوه كېرىيە هات و گەلى ئىسرايىل و پياوچاڭ و خواناسەكانى خۇيان ئامادە دەكەن بۆ داواي لېخۇشبوون و تەوبەكەدن لەو كارە ناپەسەندەي گەلى ئىسرايىل كردى، مۇوسا دواي دامەزراىندى بىنەما كانى ئايىنە كە بۆ گەلەكەي لە پىنگاى وەحى خواي موتەعالەوە پاشان (٧٠) كەس لە خەلّكى خواناس و چاڭەخوازەكانى ئامادە كەد بۆ چۈون بۆ حزورى خواي پەرورەدگار.

باسە كانى گەلى ئىسرايىل و حەزرەتى مۇوسا لە كىتىبى سىيەم دا درىزەتى پىن دەدرىت!



## مەملەتكەتى چواردىيەم:

پرووداوه كانى ژيانى پىغەمبەران، داود و سەردىمى سولەيمان سەلامى  
خوايانلى بىت

### پرووداوه كانى ژيانى پىغەمبەر داود عَلَيْهِ السَّلَامُ

داود ناوي ۱۶ جار هاتووه له قورئان دا، يەكتىكە له پىغەمبەرانى گەلى ئىسرائىل، ناوونەسەبى بىرىتىيە له: (داود كورى ئېشا كورى عوهيد كورى عابر كورى سەلمون كورى نەحشۇن كورى عوهەينادىب كورى ئىرەم كورى فەرس كورى يەھوزا كورى يەعقوب كورى ئىسحاق كورى ئىبراهىم) ۵.

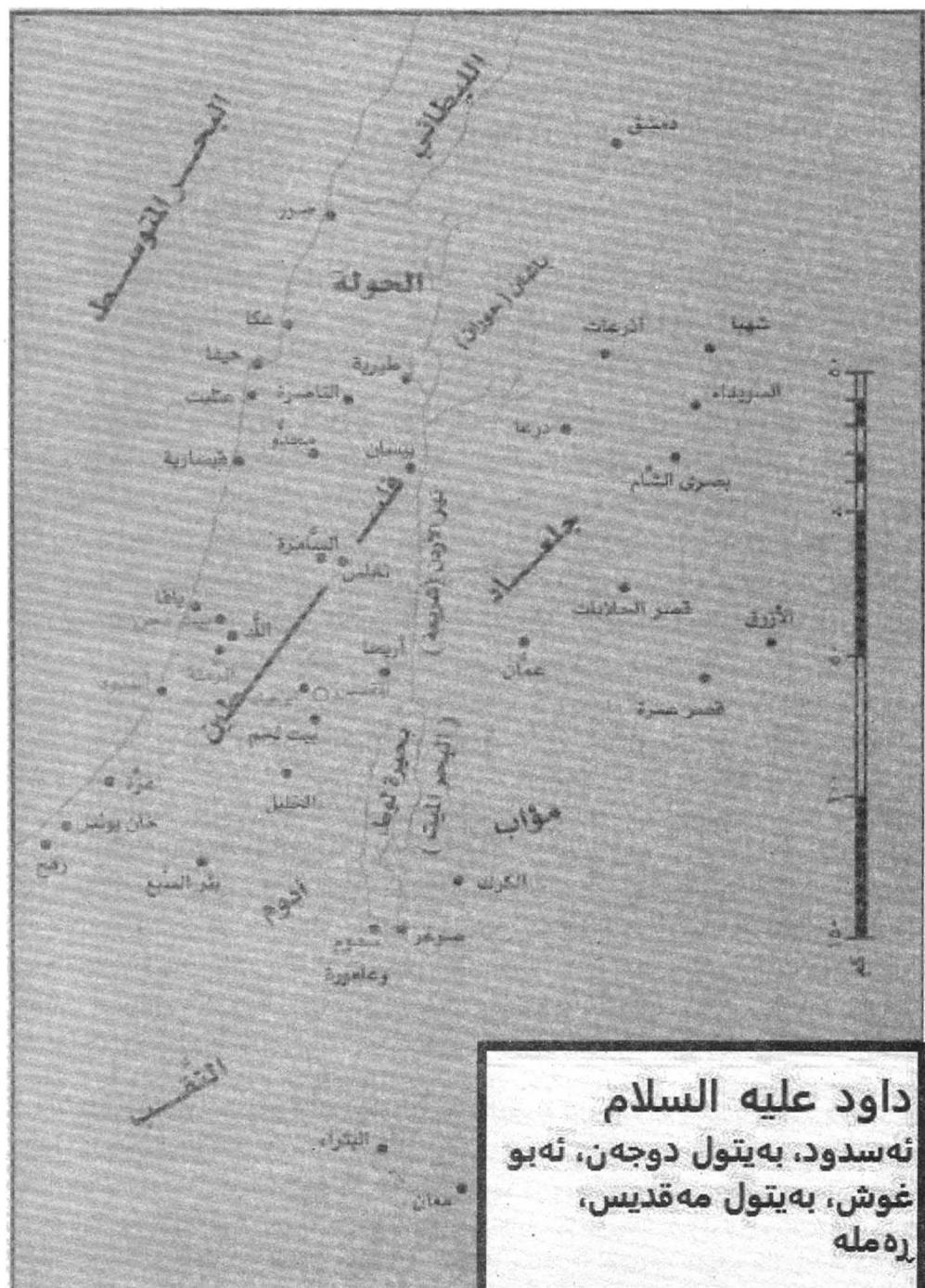
بەم شىوه يە له ئەھلى لە ئەھلى كىتىيە ئاسمانىيە كانەوهە هاتووه.

خاوهنى كىتىي ئاسمانى زەبور بۇوه، خوايى گەورە دەفەرمۇيت: «وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَسْمَاءِ  
وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ الْأَنْبِيَاءَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَءَاءَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٤﴾ الإسراء

واتە: پەروەردگارت زاناترە بە حالى ئەو كەسانەي كە لە ئاسمانانەكان و زەۋىدا ھەن كاميان گۈپىرايەل و كاميان سەرىپتىچىكارن بە دىننەيى ئىمە فەزلى ھەندىتىك پىغەمبەراغمان داوه بەسەر ھەندىتى تريان وە كۆ ئىبراهىم و موسى و عيسى و نوح و محمد (سەلات و سەلامى خوايان لەسەر بىت) كە گەورە ترىينيان پىغەمبەرى خوايى - ﷺ زەبورىشمان بە داود پىغەمبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ بە خشىووه ۶.

كتىي زەبور دەربارەي پەند و ئامۇزگارى بەندىايەتى و سوپاسگوزارى خوايى پەروەردگارت لە گەل پەيمانى كۆندا تىكەل دانراوه بۇوه بە بەشىك لە كىتىي پېرۋۇز، خودى كىتىي پېرۋۇز بىرىتىيە لە چەند كىتىيەك ياخود ناونراوه بە چەند سفرىيەك كە قورئان بە (الالواح) باسى كەردووه، كە كۆكراوهى كىتىي پىغەمبەرانە لە حەزىزەتى موسا و تا حەزىزەتى عيسا، پەيمانى كۆن واتا تەورات و زەبور سفري پىغەمبەرانى تر، وە كۆ حەزقيال، ئەرمىا و صامۇنيل (شەمۇنيل)، پادشاكانى گەل ئىسرائىل. ئەمانە بىرىتىن لە پەيمانى كۆن (العهد القديم) پەيمانى نۇئى ئىنجىل-

ھ كەپىك ھاتووه لە بەشەكانى يەحىا، مارکوس، مەتا، يوحەنا، لوکا و پۆلس بەمانەش دەوتلىت بەيمانى نوى (العهد الجديد).



داود عليه السلام  
نه سدود، به يتول دوجهن، ئه بو  
غوش، به يتول مه قدیس،  
رده مله

## چۆنیتى دەركەوتى داودو پېغەمبەر ئىئاسەتىم

خانەوادەي حەزىزەتى داودو لە شارى (بىت لحم) دەزىيان، باوکى داودو سى كورى چوو بۇ جەنگ لە كەل طالوت دا، زۆر خەمى كورەكانى بwoo كورى چوارەمى نارد بۇ ھەواڭ پرسى كە مەنداللىرىن بwoo لە سى كورەكەي كە سەربازى طالوت بۈون (لە پەيمانى كۆن) دا نوي طالوت بە (شاول) ھاتووھە رەۋەھا ناوى جالوت بە (جولىيات) ھاتووھ.

سوپاي ھەردوولا لە يەكتىر نزىك بۈونەتەوھ، تەنها رووبارىك لە نىوانىيان بەرپەسته، دواي ئەنگەر لىدرا و ھەردوو سوپاكە بەرانبەر يەكتىر وەستان سوپاي طالوت لە چاۋ سوپاي فەلەستىن و جەبارىن و عەمالىقە كان زۆر كەم بwoo، ھەرسى ھۆزەكە دەرى گەلى ئىسرايىل بۈون.

جالوت پياوىيىكى زۆر زلى زەبەلاح بwoo لە ھونەرى جەنگ شارەزا بwoo، پادشاي عەمالىقە و سەرۆكى ھەموو گەل و ھۆزەكان بwoo، سوپاي طالوت سەنگەريان لەناو شاخەكان دا لىدابوو بە ھۆكاري ئەنگەر سوپاكە كەم بwoo، سوپاي جالوتىش لە بنار و دامىنى شاخەكاندا بۈون، ماوهى ٤٠ رۆز جالوت دەردەچوو بۇ جەنگ و لەمەيدانى جەنگ دا ھاوارى دەكەد ئازا و چاونەترس و جوامىرەكە تان بىتە جەنگ كەس نەيدەۋىرما رۈوبەرروو بىتەوھ، ئەھو حاڭلۇكۇزەرانى سوپاي گەلى ئىسرايىل بwoo لە بەرانبەر سوپاي جالوت دا كە لە مېڑوودا بە (جولىيات) ھاتووھ. حەزىزەتى داودو گەنجىتكى تازە پېتىگەيشتۇوھ دەبىت زۆر شارەزايى لە ھەلدانى (قۆچەقانى)، ئەم چەكە بەرد دەخاتە نىوانى پىستە ياخود پەرۋە وەك تىرها ويشتۇر بۇ دۈزمن زۆر كارىگەرى ھەيە و مەرۆف باش بىرىندار دەكەت ئەگەر نەيکۈزۈت، داودو دەش زۆر شارەزا بwoo لە ھەلدانى بەرد بە (قۆچەقانى).<sup>٤٠</sup>

ئەم جالوتە زەبەلاھە ماوهى ٤٠ رۆز و ٤٠ شەو ئەمە پىشەي بۈوه بۇ شىكست پېغواردن و ورە دابەزاندىنى سوپاي ئىمانداران، داواي زۆران بازى و ېم بازى و شەمشىرىي بازى دەكەت، بىتىجىكە قىسە و جىنپىي ناشىرين بە سوپاي طالوت، داودو دەش گەنجىتكە ھاتووھ تەنها ھەواڭ بۇ باوکى بەرىتەوھ دەرپارەي براڭانى، بەلام كە دەگاتە ئەو جىنگايە گوئى لە قىسە كانى جالوت دەبىت داوا دەكەت لە طالوت كە رىنگاي بىدات بۇي بىراتە دەرەھو لە مەيداندا جەنگى لە گەلدا بىكەت تا زۆرانبازى لە گەلدا بىكەت.

لە كىتىبى پىرۆزدا ھاتووھ گوايە (شاول) كە طالوت-٥ ئىرەبىي و بەخىلى بە داودو دەبات بۇ ئازايىن و چاونەترسى!

<sup>٤٠</sup> لە زمانى كوردىدا پىتى دەوتىرىت قۆچەقانى لە زمانى عەرەبىدا پىتى دەوتىرىت (قلاع).

مهمله کمی چواردهم: گلی نیسانیل:

طالوت قه‌لغانیکی زنجیری ده کاته به‌ری داوده ئه‌ویش له و جوره جلانه‌ی نه‌پوشیووه هه‌رگیز  
بویه نازاتیت پیوه‌ی بروات، دایدە‌که‌نیت و ده‌چیته مه‌یدان به‌خوی و قوچه‌قانی و پینج خره  
به‌ردی ساف و لوس!

جالوت که ده‌بینیت پیتی ده‌لیت تو زور مندالی وره با خیرا بتکوژم و کوتایت بیت، له‌م  
مشتومره‌دا ده‌بن جالوت ده‌یه‌ویت به‌رمه‌که‌ی بیکوژیت، به‌لام داوده زور خیرا ده‌بینت و به  
قوچه‌قانیکه‌ی به‌ردیک ده‌کیشیت به‌سه‌ریدا و جالوت له زه‌ویدا بیه‌وش ده‌کات و خیرا  
هه‌لدہ کوتیته سه‌ری به‌شمშیره‌که‌ی ملی ده‌په‌رینیت، که‌للھی سه‌ری به‌قزه‌که‌ی هه‌لدہ‌گریت  
نیشانی هه‌ردوو سوپاکه‌ی ئه‌دات، فه‌لھ‌ستینی و گله‌کانی تر هه‌موو راده‌که‌ن و ناوبانگی داوده  
له‌ویوه ده‌ردە‌که‌ویت و وه‌کو گه‌نجینک دیتنه ناو شانو و گوره‌پانی ړووداوه‌کان.<sup>۲۰</sup>

له رابردودا جالوت وتبووی هه‌رکه‌س ده‌بچیته ده‌رده‌وه بو کوشتنی طالوت ئه‌وا ده‌یکه‌مه  
شه‌ریک و هاویه‌ش له پادشايه‌تیه‌که‌مدا و کچینکی خومنی ئه‌دھمنی، بهم پاپیوه‌نده داوده بووه  
جیگری طالوت و له‌هه‌مانکاتدا زاوای طالوت، هه‌موو خه‌لکی نیسرائیل داوددیان خوش  
ده‌ویست و حه‌زیان ده‌کرد ئه‌و بیتنه پادشا، یه‌که‌م هه‌وکار ئه‌وه‌بوو له بنه‌ماله‌ی یه‌هوزا بوو،  
دووه‌م کورپیکی ئازا و خوش‌ویست بوو، چونکه هه‌وکاری سه‌رکه‌وتون بوو له‌نانو سوپای طالوت،  
هه‌رچه‌نده طالوت ره‌حمه‌تی خوای لن بیت له جه‌نگیکدا له‌گه‌ل فه‌لھ‌ستینه‌کاندا ده‌پیتکریت به  
تیر و شه‌هید ده‌بینت له‌دوای شه‌هید بوونی طالوت داوده ده‌بینت جینشین و خه‌لیفه له سه‌ر  
زه‌وی.

داوده له‌دوای ئه‌وه‌ی پیاوانی که‌هه‌نه که ناسراون به پیاوانی (یه‌هوزا) کردیانه پادشای  
خویان له شاری (حبرون یاخود خه‌لیل) ای ئه‌میرق، هه‌رچه‌نده له کتیبی پیروزدا هاتووه گوایه  
کورپیکی طالوت جه‌نگی له‌گه‌ل داوده کردووه له کوتاییدا داوده سه‌رکه‌وتون به‌سه‌ریدا و  
کوره‌که‌ی طالوت ناوی (ئیشبوث/جوناتان) بووه، ماوهی خه‌لیفایه‌تی و پادشايه‌تی ۴۰ سال بووه  
له‌شاری (ئورشله‌لیم) هه‌روه‌ها ده‌لین: له‌سه‌ردە‌می طالوت حه‌وت سال و شه‌ش مانگ جیگری

<sup>۲۰</sup> هه‌رچه‌نده پیشتریش ثامازه‌مان پیتاوه، به‌لام بو بیرخستن‌وه‌ی خوینه که ده‌لین فه‌لھ‌ستین به‌واتای  
عه‌ربی فه‌لھ‌ستینی نیستا نیبه، فه‌لھ‌ستین هه‌زیک بوون هاتبوبونه شام و به‌ره‌چه‌لک خه‌لکی (قوبروس)  
بوون، ئه‌م دوو هه‌زه دوو قسیه‌ی له‌سه‌ر ده‌کریت که گوایه به هه‌وکاری زه‌مین له‌رزه هاتبوبونه خاکی شام یان  
طاعون، یاخود دوژمنایه‌تی له‌گه‌ل هه‌زی گریکه کان دا.

کاتیک نیستیعمار هاتنه ناو خاکی موسلمان و پارچه پارچه‌یان کرد و خیلافه‌تی نیسلامی ړووخاند، ناوی  
جیگاکانی له‌سه‌ر میززووی کون ناؤنراوه‌تنه‌وه، بو نمونه عیراق ولاتیکی نوی یه به‌ناوی (ثیره‌ک) هاتووه واتا  
خاکی ته‌خت یان سوریا به‌ناوی ناشورییه کان، فه‌لھ‌ستین به‌ناوی خه‌لکی قوبرص، نیسرائیل به‌ناوی گله‌که‌ی،  
سعودیه به‌ناوی (آل سعود)، هه‌روه‌ها ئه‌ردەن و به‌حره‌ین و کوهیت، هه‌موو ئه‌م ناوانه نینگلیز، فه‌ره‌نسا،  
نیتالیا و روسیا بؤیان دوژیونه‌ته‌وه، موسولمانان خاوه‌نی نین.

طلالوت بۇوه، لە شارى حبرون پادشا و كاربەدەست بۇوه، ۳۳ سال و شەش مانگ پادشاى ھەمۇو گەلى ئىسرائىل بۇوه، خواي پەروەردگار دەفەرمۇقىت: ﴿فَهَزَّ مُؤْمِنُونَ أَلَّا يَقْتَلَ دَاوُدُ جَالُوتُ وَعَاهَدَ اللَّهُ أَلَّا تُكُلَّ الْأَرْضُ وَأَلْجِنَّمُهُ وَمَمَا يَشَاءُ وَلَوْلَا دَفْعَ اللَّهِ أَلَّا تَسْبِحَ بَعْضُهُمْ بِعَيْنِ لَفْسَدِ الْأَرْضِ وَلَكِنَّ اللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾ البقرة

واتە: بە ئىزىنى خواي گەورە سەركەوتىن بەسەر (جالوت) و سەربازە كانيان داودىش عَلَيْهِ اَلَّاتُمْ (جالوتى) كوشت و خواي گەورە كردى بە پىغەمبەر، خواي گەورە مولىك و پىغەمبەرایتى پىت بەخشى ئەوهى كە خواي گەورە ويستى لىنى بىن فىرى كرد، وتراوه: فيرى قەلغان دروست كردنى كردووه ئەگەر خواي گەورە نەخشەو پىلانى كافرانى رەتنە كردايەتەو بەھەندى خەللىكى كە كوشtar دەكەن لە پىناو خواي گەورەدا ئەوا زەھى تووشى ئاشوب ئەبۇو بەوهى كە كافران دەستيان بەسەردا دەگرت و دروشىمەكانى كوفريان تىدا بەرپا دەكردو قەدەغەي پەرسىنى خواي گەورەيان دەكەن، بەلام خواي گەورە فەزلى يەكجار زۆرە بەسەر ھەمۇو جىهاندا.

لەناو ئەھلى نەسارا دا داودە تەنها وەك پادشايدىك تەماشا دەكىت نەك وەك پىغەمبەرىيک، ھەرروھەلە كىتىيە مىزۇوييە ئىسلامىيە كاندا هاتووه كە رۆزىكەن دابەش كردىبوو بەسەر ئە رۆزدا بەم شىۋىيە، رۆزىكى بۇ بەندايەتى رۆزىكى بۇ دادوھەرە رۆزىكىش بۇ بانگەواز و ئامۆزگارى و پىنمۇنى خەللىكى، رۆزى چوارەميش بۇ كاروبارى تايىھەتى خۆرى.

لە رۆزانى پىشۇسى خۆيىدا لە ژۇورەكەي خۆيىدا كە بە (مېحراب) لە قورئان دا ناوى هاتووه دوو كەس ھەمۇو دەرگا و پەنجەرە و دیوارى مالى داودە دەبەزىن و دەچنەلاي حەزەرتى داودە، ئەوپىش سەرقالە بە كارى خۆيەوە ئەم دوو كەسەش لەپى دەبن و ھەمۇو پاسەوان و دەرگا و پەنجەرە و دیوارى مالى داودودى بەزاندۇوه، حەزەرتى داودە عَلَيْهِ اَلَّاتُمْ دەترسىت لەوهى پىاوخاراپ بن يان لەبەرانبەرىدا تىرۇر يان كارىكى خراب بىكەن.

پاشان دوو كەسەكە دەلىن: ئىمە كىشەيەك لە نىوانماندايە، بەلکو توپۇمان دادوھەرە بىكەيت، باسەكە لە نىوانى ۹۹ سەر بىز و يەك بىزنى. ئەوهى قىسە دەكەت دەلىت: من خاوهنى بىزىتكەم ئەم ھاپىرى و دۆستەم دەپەتىت بىزنهكەي منىش بخاتە سەر بىزنه كانى خۆى حەزەرتى داودە خىرا داودەرە دەكەت بىن ئەوهى بىگەپەتەو بۇ كەسى سكالا لىتكراو، پاشان دەزانتىت ھەلە بۇوه دەستبەجى تەۋەھە دەكەت، دەگەپەتەو بولاي خواي پەروەردگارى ئەمەش وەك تاقىكىرنەوهى يەك بۇوه.

خواي گەورە رووداوه كەمان بۇ باس دەكەت لە قورئان دا دەفەرمۇقىت:

\* وَهُلْ أَئِنَّكُمْ بَرُّوا لِنُخْصِمُ إِذْ سَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ⑤ إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاؤِدَ فَفَزَعُ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخْفَ ۝  
خُصْمَانٌ يَقْنُى بَعْضًا عَلَىٰ بَعْضٍ فَأَخْسَمْتُمْ بَيْتَنَا بِالْحُقْقَ وَلَا تُشْطِطُ وَأَهْدَيْتُمْ إِلَىٰ سَوَاءِ الْأَصْرَاطِ ⑥ إِنَّ هَذَا  
أَخْيَ لَهُ دِسْعٌ وَتَسْعُونَ نَعْجَةً وَلِنَعْجَةً وَاحِدَةً فَقَالَ أَكْثَرُهُنَّا وَعَزَّزَنِي فِي الْحُجَّابِ ⑦ قَالَ لَقَدْ ظَلَمْتُكُمْ  
إِسْوَالٍ نَعْجِنَكُمْ إِلَىٰ زِنَاجِهِ وَلَنَ كَثِيرًا مِنَ الْخَلْطَاءِ لَيَنْعِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّلِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَظَلَنَ دَاؤِدَ أَنَّمَا فَتَّلَهُ فَأَسْعَفَهُ رَبَّهُ وَوَحْرَ رَاكِعًا وَأَنَابَ ⑧ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ  
وَلَنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَرْلَقٌ وَحْسَنٌ مَقَابِ ⑨ \* ص

واته: ئهی محمد ﷺ نایا هه والی ئه دوو که سهت بو هاتووه کاتیک که دژ به یه ک بعون و له میحراب و دیواره که پهرينه و هو هاته ئه دیو و هاته ژووره و هو بین ئه و هو له دهرگا بدنهن ⑩ کاتیک خویان کرده ژووره و هو بو لای داود پیغه مبه رعیا شکم داود پیغه مبه ر لیبان ترسا له بهر ئه و هو له دهرگاوه نه هاته ژووره و هو و تیان: مه ترسی، ئیمه دوو که سین دژ بیه کین کیشه مان هه و هو یه کیکمان سته می له و هو تر کردووه، تو به حه ق و دادپه روهری بربار له نیوانه انداد بده سته مه که له بربار دانتدا رینما ییمان بکه بو پیگای پاست ⑪ ئه مه برامه نه ووه دو نو مه پی هه و هو، منیش ته نهایه که مه رم هه و هو مه پهیش له من 55 کات و ئه لئی: بیده به من زال بیو به سه رمدا له قسه کردندا ⑫ داود پیغه مبه رعیا شکم یه کسه ر برباری داو فرموموی: به راستی سته می لئ کردوویت که داواه مه په که ته کات و ده یه ویت بیکاته لای ئه وانه خوی و لیت بسه تیت زوری کیش له وانه که شه ریکن هه ندیکیان سته مه له هه ندیکیان ده که ن ته نهایه نه وانه نه بیت که ئیمانیان هنیاوه و کرده و هو کاکیان کردووه که نه وانیش که من داود پیغه مبه ر دلنيا بیو و زانی که ئیمه تاقیمان کرده و هو بویه داواه لیخوشبوونی له خواه گه وره کرد، چووه رکوع و سجودو کرنوشی بو خواه گه وره برد و گه رایه و هو بو لای و داواه لیخوشبوونی لیکرد، پیغه مبه ری خواه ﷺ له سه ر مینه ر سوره ق (ص) ی خویند گه یشته ئه مه ئایه ته دابه زی و سوجده هی برد و هاوه لانیش سوجده بیان له گه لدا برد، به لام ئه و چیره که که با سکراوه که گواهه داود پیغه مبه ره زیری کی هه بوروه خیزانه که که ب رووتی بینیوه و حه زی لئ کردووه و پاشان و هزیره که که ناردووه بو جه نگ و کوژراوه و خیزانه که که ماره کردووه، خواه گه وره ئه دوو مه لائیکه تهی ناردووه و داود پیغه مبه ری تاقیکردووه و دواتر زانیویتی و ته و بهی کردووه، ئه مه (ئیسرائیلیاته) و هیچ بنچینه و بنه ما یه کی نیه و صه حیج و پاست نیه، نه ک پیغه مبه رانی خواه گه وره به لکو باوه په داری کی راسته قینه کاری وای لئ ناوه شیته و هو ج جای پیغه مبه ریک له پیغه مبه ران، به لکو هه دوو که س بونه و ئه و کیشه یه بیان هه بوروه، هه لکه که که داود پیغه مبه ره ئه دوو که بین ئه ووه گوی له و هو تر بگریت یه کسه ر وقی: زولم و سته می لئ کردوویت، با ئه و نه ووه دو نو مه پیشی هه بیت و ئه م یه ک مه پی هه بیت

لەوانە يە ئەوهى يە ك مەرىھەكى هەيە زولمى كربىت و زولم و سەتم بە زۆرو كەمى نىيە، نەئەبوايە بېيارى بدايە تا گۇنى لەوهى تىريش دەگرت، لە شەرىعەقى خوپىشمان ھەروايە نابىت قازى و دادوھر بېيار بىدات تا گۇچى لە ھەردوو لا دەگرىت، ئەمە تەفسىرى پاست و دروستە بۆ ئايەتە كەن ئىمەش لىتى خوش بوبىن لەو بېيارە پەلەيە كە داي لە رۆزى قىامەت داود دەپىغەمبەر عەيەلەتلىك لەلاي ئىمە نزىكى و رىزو لىخۇشبوونى بۆ ھەيە، گەرانەوهى باشىشى بۆ ھەيە كە پەلە بەر زەكانى بەھەشتە<sup>(٥)</sup>.

ھەندىك لە زانىيان دەلىن: ھۆكارى تاقىكىردىنەوهى كە دەگەپىتەوە بۆ ئەوهى كە داود نابىت خاوهەنى رۆزى تايىھەت بە خۇي بىت، چونكە پادشا و پىغەمبەرە دەبىت ھەميشە بۆ كارى دادوھرى ئامادە بىت لە نىوان خۇي و خەلکىدا ھىچ جۆرە بەربىست و دیوار و پەنچەرە يەك نەبىت، ھەر بۆيە دوو كەسە كە ھەموو شتىكىان بەزاند و گەيشتنە لاي ھەزرەتى داود، چونكە داود خواي گەورە ئامادەي دەكەت بۆ خەلەپەيەتى، خواي گەورە دەفرەمۈت: ھېندازىرۇد إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَآخْرُكُمْ بَيْنَ النَّاسِ إِلَى الْحَقِيقَ وَلَا تَشْبَعَ الْهَوَى فَيُضِلُّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضْلُلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ إِنَّمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ<sup>(٦)</sup> ص

واتە: ئەي داود پىغەمبەر ئىمە تۆمان كردووھ بە جىنىشىن لەسەر زەويىدا تو بېيار لە نىوان خەلکىدا بىدە بە دادپەرەھرى شوپىن ھەواو ئارەزۇو نەكەوى لە بېياردان لە نىوان خەلکىدا چونكە گومرەت ئەكەن و لە پىتگای راستى خواي گەورە لات ئەدەن، يان لە پىتگاي بەھەشت لات ئەدەن ئەو كەسانەي لە پىتگای راستى خواي گەورە لائەدەن بە دلىيابى ئەوانە سزايدى كى زۆر بە ئىش و ئازارىيان بۆ ھەيە لەبەر ئەوهى رۆزى لىپرسىنەوهى يان لەبىر كردووھ<sup>(٧)</sup>

بۆيە ھەزرەتى داود عەيەلەتلىك تاقىكراوەتەوه بۆ ئەوهى جارىتكى تر گۇچى تەنها بۆ يە ك طەرەف نەگرىت و قسەي ھەردوو طەرەف بەھەند ورېگرىت. ھەلسەنگاندىنى جىدى بۆ باسە كان بىكت چونكە پادشا و دادوھر و پىغەمبەرە، خواي گەورە كەسايەتىھى كى قىادي و بىرانەوهى ھەموو جۆرە ناكۆكىيەك و كىشەيە كى ھەبۇو، دەيتوانى چارەسەرى بىكت، خواي گەورە دەفرەمۈت: ھۆئىدەن مۇلۇك، وَعَائِنَتَهُ الْجِنَّةَ وَقَصَلَ الْخِطَابِ<sup>(٨)</sup> مەص

واتە: مولىكە كەيشىمان زۆر بەھىز كردو مولىتكى تەواومان پىتىھەخشى ئەوهى كە پاشاكان پىتىسىيان بىت، سەرمان خىست بەسەر دوژمندا حىكمەت و دانايى و كارىبەجيى و تىكەيشتن و دادپەرەھرى و پىغەمبەرە ئەيمان پىن بەخشى يە كلا كردنەوهەمان پىن بەخشى لە قسە كردن و

برپاردان و قهزادا که به جوانی یه کلای ئه کرده و به بونو دوو شایهت له سه ر تومه تبار، که نبوو ئوا به سوئند خواردنی تومه تباره که، و هکو شه ریعه تی خومان.

ئه م پیغمه به ره به ریزه خاوهنی هیز و بازووی ته واوهتی خوی بورو خه ریکی پیشهی تاسنگه ری بورو، به لام ده کریت بلین ئه ندازیاری ئاسن بورو له گله دهست ره نگینی و پیشهی جوانی خواناس و دهنگ خوش بورو، کاتیک زه بوری ده خوئند، شاخ و بالنده کان له گله لیدا ته سبیحاتیان ده کرد، خوای گهوره ده فه رمیت: **هُنَّا سَخْرَنَا الْجِبَالَ مَعَهُ دُسْتِحْنَ بِالْعَيْشِيَّةِ وَالْإِشْرَاقِ** ﴿۱۷﴾ وَالظَّيْرِ مَحْشُورَةً كُلُّ لَهَ أَوَابٌ ﴿۱۸﴾ ص

واته: ئیمه شاخه کامان ژیربار کرده بورو له گله لیدا ته سبیحاتی خوای گهوره یان ئه کرد به ئیواران و به یانیان ﴿۱۹﴾ که زه بوری بخویندایه ئه وونه ده نگی خوش بورو بالنده کانیش له ئاسمان همر هه موویان کو ئه بونه ووه له گله لیدا ته سبیحاتی خوای گهوره یان ئه کرد و هه موویان ئه گه رانه ووه بو لای خوای گهوره و گویرایه لی ده بونو.

## مولک و ده سه لاتی حه زرهتی داوود عَبْدُاللهِ

له رابردوودا باسی ئه ووه کرا که چوارکهس ده سه لاتی هه موو جیهانیان هه بورو، دوانیان موسلمان بعون زولقه رنهین، داوود و سوله یمان که ئه م کور و باوکه به یه ک ده سه لات هه ژمار کراون، دوو کافریش که نه مرود و هه رووهها به نوختن ص بورو که له راستیدا ئه مه و ته یه کی میزوجویه و له زانایانی میزوجوی ئسلامیه و هاتووه له کتیبی میزوجوی ته برهی لاهین (موجاهید، موقاتیل و سه دی) ئه م و ته میزوجویه ئه گهر بلین حوكمرانی هه موو جیهانیان کردوه، و ته که زور ده قیق نیبه و ده چیته بواری خورافه، به لام ئه گهر بره دیوتکی تردا لیکبدریته و به واتای بھیزترین ده سه لاتی سه رده می خوی، چونکه له کاتی حوكمرانی حه زرهتی داوود دا دهیان ده ولت و هیزی تر هه بورو، له وانه میزوجوپوتامیا، میده کان، هیندہ کان، میسرییه کان، توباییه کان که ناوجه هی ئاسیای رؤژه لاته... هتد.

به لام ده کریت بلین حه زرهتی داوود له ده سه لاته که لیدا فه رمانجه وایی به هیز بورو و هیچ هیزیک له و هیزانه ی چواردهوری توانای بھرنگار بعونه وهی ده ولت و سوپای حه زرهتی داوودیان نه بورو. ئه مهش زیاده رؤیی نیبه، به لکو راستی حاشا هه لنه گره ئه گهر نمونه هی حه زرهتی سوله یمان و هربگرین له داھاتوودا باسی ده کهین، به و هه موو هیز و ده سه لاته یه وه (هوده ود) هه والی ناوجه هی سه بھئی بو ده هینیت که ئاگایی له ده سه لات و حوكم و سوپا و هیزیان نه بورو، به لام له وان به هیزتر بورو و که داوای کردووه چوونه ته ژیر رکیفی هه رووهها

میسر و ناوچه کانی تری میزوپوتامیا لی ترساون به فهرمانی جهناپی سوله یمان علیه السلام جو ولانه ته و.

نه گهر نموونه دوو ده سه لاته کافره که بیش و هربگرین نه مرود و بنوختن ضر نه وانیش هه روابوون یاخود ده کریت بلین له خاک و سنوری خویدا هیچ هیزیک توانای بده نگار بعونه وهی نه بعوه نه مهش تا راده یه کی زور مه عقول و لوزیکه.

که واته مولکی حهزه تی داود علیه السلام له شام و ناوچه کانی ده دروبه ریدا بعوه وه کو سینا و به شیکی سوریا و میزوپوتامیا و ناوچه کانی نه نادو ل ده کریت بلین تاکه هیزی به هیزی سه رده می خوی بعوه.

تا نه م ساته و خته ش کیانی زایونیزم له ولاتی فله ستین که نه ستره داودی کرد و ته لوگو و ره مزی نالاکه و دوو هیلی شین له خوار و سه ره وه هه یه، مه بست پی مولکی داود و سوله یمانه له فورا ته و بونیل خودی نه ستره که ش ولاتی فله ستینه یاخود مزگه و تی قودسه که نه وان پی ده لین هه یکه ل.

### تاییه تمدنیه کانی حهزه تی داود علیه السلام

حهزه تی داود له بهندایه تیدا چیزی تاییه تی و هرگر تووه نه م پتغه مبه ره عه زیزه روزیک به روز بعوه و روزیک ناسایی و اتا هه موو روزنار روزیک به روز بعوه، نه م روزه خواه گوره زور پی خوش، هه روه ها شه و نویزی برد و ام بعوه (نه و جوره نویزه ش خواه گوره زور پی خوش) تا نیوه شه و خه و تووه سی یه کی شه و نویز و سوجده بخواه په روه ردگار برد و دوه، نه م باسانه ناروا ته بواری میزووی ژیانی به لکو بعوه بخ شه ریعه ت بخ نومه تی پتغه مبه ری خوا صلی الله علیه وعلی الہ وسلم نه م زانیاریانه پتغه مبه ری خوا صلی الله علیه وعلی الہ وسلم بخی باس کرد و ووین که راستگو ترین مرؤفه.<sup>۲۱</sup>

خواه په روه ردگار له قورئان دا وه کو ئامازه مان پیداوه که ناردو ویه تی بخ حهزه تی داود و ناوی زه بور بعوه هر عائینا دا و د ربوا ربوا<sup>(۲۲)</sup>، لای نه هلی کیتاب به ناوی (مزامیر) ناوده برتیت، نه مهش به چهند قه سیده و موناجاتیک ده و تریت که له ها و شیوه شیعر و هونراوهی ئاینی هونراوهه وهه و ئاوازی بخ دانراوه به موسیقا و پیانو سرود و بهسته یه روحی بخ ده بیژن و خواه خویان به به رز راده گرن، هه موو کلیسا و جینگا کانی یه هود هه ره مه زامیرانه داود به کار

<sup>۲۱</sup> فی الصحيحين واللطف للبخاري أن رسول الله صلی الله علیه وعلی الہ وسلم قال: أحب الصلاة إلى الله صلاة داود، وأحب الصيام إلى الله صيام داود، وكان ينام نصف الليل ويقوم ثلثه وينام سدسه، ويصوم يوماً ويفطر يوماً.

مهممه کمی چواردهم: گملی نیسانیل

دەھینەن كە بىرىتىيە (ھمان، ئەتهان، سولەيمان، ئەساف، جدوتهن، موسا و كورانى قورح) ئەمانە لاي يەھود و نەسارا بەھ شىۋىھىيە، بەلام لاي ئەھلى ئىسلام جۆرىتى كە تە باس دەكىت پېغەمبەرى خوا دەنگى حەزىرەتى داودى با ئامىرى مۇسىقا ناوزەد كە دەنگ خۆشىيەتى، ھاوهلەنى خۆى بە دەنگى داود و خانەواھە كە چواندۇوه.

پېغەمبەرى خوا ﷺ لە دەنگى ئەبو موسای ئەشەھرى بۇو قورئانى دەخويىند فەرمۇوى دەنگت لە ھاوشىۋە خۆشى دەنگى داود خانەواھە كە يەتى.

ھەروھە لە كاتى دوعا كەرنىدا فەرمۇويەتى:

پەروردگارا داوات لى دەكەم و خۆشم دەۋىت داواي خۆشە ويستى ئەھە خۆشى دەۋىت و ئەھە بەكارى جوان و خۆشە ويستى لىت نزىك دەبىتە و خۆشە ويستى من بۇ ئەوان و خۆشە ويستى ئەوانىش بۇ من داوات لى دەكەم، پەروردگارا خۆشە ويستى زاتى بەرزىت لام خۆشە ويست بىكە لە خۆم و مالۇمنداڭ و كەسوکار و لە ئاوى ساردىش لە كاتى تىنويەتىدا!

ھەلبەت مەرۆف كاتىك كە زۆر تىنوي دەبىت لە حاھەتى مەرگدايە و ئاوى سازگار و ساردى دەست دەكەۋىت بۇ خواردنە و خۆشتىرين حاھەتە، ئەم فەرمۇودانە پېغەمبەرى خوا ﷺ بۇي كىراوينە تەھە.

ھەروھە زانىيانى مېژۇوى ئىسلامى هەندىك وتهى جوانى و پىر حىكمەتى داودىيان بۇ ياداشت كەرددووين و ئىبن كەثىر لە ژيانى پېغەمبەران دا تۆمارى كەرددووه لەوانە:

ئىبن عەساكىر دەلىت: داود فەرمۇويەتى بۇ ھەتيوان باوكىكى بە بەزىبى بە، چونكە ئەھە ئەيچىنەتتى ھەر ئەھە دروينە دەكەيت.

ھەروھە دەلىت: داود فەرمۇويەتى وtar بىزى نەزان و جاھيل وەكو ئەھە وايە گورانى لەسەر سەرى مردوو بلىتىت.

<sup>٧</sup> عن أبي موسى الأشعري رضى الله عنه أنه كان جالسا في المسجد الرسول ليلا يقرأ القرآن وكان جميل الصوت، فقال له النبي ﷺ (يا أبا موسى لقد أوصيتك مزماماً من مزامير آل داود) صحيح البخاري، رقم (٥٤٨)، مسلم (٧٩٣).

<sup>٨</sup> يقول النبي ﷺ كان من دعاء داود يقول: اللهم إني أأسلك حبك وحب من يحبك، والعمل الذي يبلغني حبك، اللهم اجعل حبك أحب إلي من نفسي وأهلي، ومن أهله البار. الترمذى، رقم (٣٤٩٠).

ھەروھا حەزرهتى داودو عَلَيْهِ الْكَلَمُ ۵۵ فەرمۇۋىت: خراپتىن ھەزارى ئەوهىدە كە لە راپردوودا دەولەمەند بوبىت، ھەروھا خراپتىن گومرای و سەر لېشىواوى ئەوهىدە كە ھيدايەت و پىنمۇيت وەرگرتىبىت و پاشان گومرا بوبىتەوە.

ھەروھا گوایە لە كاتى مردىدا داواى كردووھە كە لە سوجىدە مەلەك و مەوت گيانى بىكىشىت يان دەلىن لە پىر وەفاتى كردووھە لە رۆزى شەممەدا.

### رۇوداوى ژيانى حەزرهتى سولەيمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ

ئەم پىغەمبەر بەرىزە ۱۶ جار ناوى لە قورئاندا هاتووھە، كورى حەزرهتى داودو سەلامى خوابىان لىن بىت، خواى گەورە دەفەرمۇقت سولەيمان بوبو جىنىشىنى باوكى واتا بە ويراسى پىغەمبەرایەتى لە باوکىيەوە بۆ ماوەتەوە، ھەروھە چۈن باوكى زانستى ئەوهى ھەبوبو كە ئاخافقىن لە گەل بالىندا بىكەت، ئەوهى بۆ بەجى ماوە ھەروھا پادشاھىتى لە باوکىيەوە بۆ ماوەتەوە.

﴿وَوَرَثَ سُلَيْمَنٌ دَأْوِدَ وَقَالَ يَتَأْبِيَا النَّاسُ عُلِّمْتَا مَنْطِقَ الظَّيْرِ وَأَوْتَبَنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴾النمل

واتە: سولەيمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ بوبو بە میرانگرى داودى، باوكى عَلَيْهِ الْكَلَمُ ، واتە: لە زانىاري و پىغەمبەرایەتىدا نەك لەمالدا لەبەر ئەوهى پىغەمبەران كەس نابىن بە میرانگرى مالىيان، ئەگەر مال بوايە سولەيمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ تايىھەت نەكرا چونكە داودو عَلَيْهِ الْكَلَمُ مندالى ترىشى ھەبوبو خىزانىشى زۆر بوبو. سولەيمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ فەرمۇسى: ئەي خەلگىنە خواى گەورە ئەوهى بە نىتمە بەخشىوھە كە لە زمانى بالىندا تىن بىگەين كاتىك كە قىسە دەكەن ھەر شتىكىش كە پىتىمىستامان بىن خواى گەورە پىى بەخشىوین لە زانست و زانىاري و پىغەمبەرایەتى و حىكمەت و ژىرىبار كردنى جن و مرۇف و بالىندەو با و زانىن و تىكەيشتن لە زمانى بالىندەو گىانلەبەران و ئەو شتانە بە دلىنايى ئەمە فەزلىتى زۆر ئاشكراي خواى گەورەيە بە سەر ئىتمەوھەئى

نەسەبى برىتىيە: سولەيمان كورى داود كورى ئىشا كورى عەويىد... ھەتاڭو ئىبراھىم عَلَيْهِ الْكَلَمُ كە لە راپردوودا ئامازەمان پىنداوە.

پىغەمبەران ويراسەتى مالۇسامان ناگىن، حەزرهتى سولەيمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ سەرەت و سامانى نەگرتتووھە لە حەزرهتى داودو عَلَيْهِ الْكَلَمُ ويراسەتە كە ھەموو برىتىيە لە زانست و پىغەمبەرایەتى و دەسەلاتى قىادى وەكى پادشا، نەك مولىك و سامانى ولات بوبىتە خاوهەنى، بەلگو ھەردوو

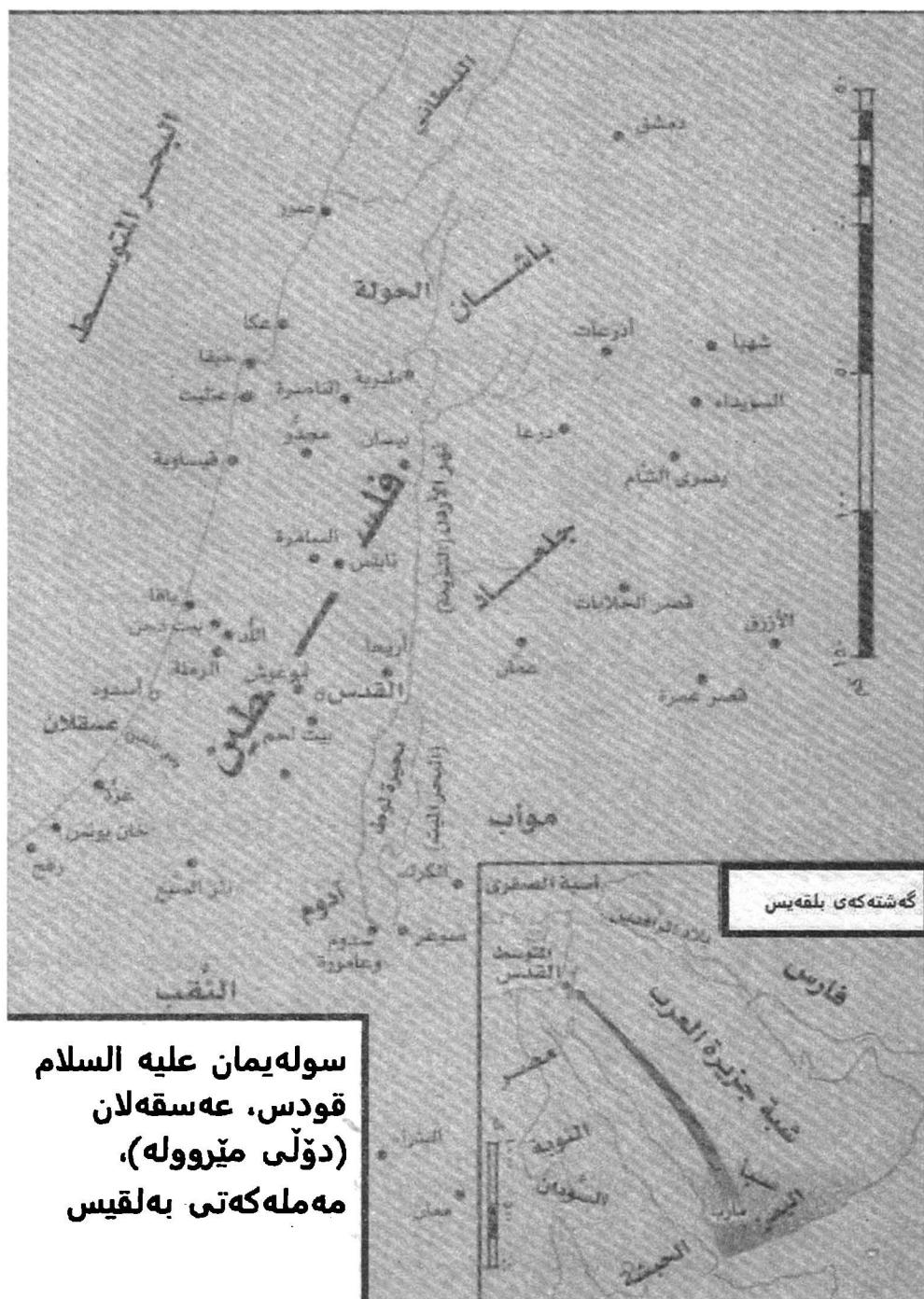
| مممله که تی چواردهم: گملی نیسرائل

پیغه مبهره که داود و سوله یمان سه لامی خوایان لئ بیت کاریان کردووه و ئاسنگه ر بون.

له دوای مردنیان هیچ مالوسامان و ئالتون و پاره یه کیان لئ به جن نه ماوه.

هر ئمهش واي کردووه له گهلى نیسرائل له دوای مردنی موسا و هارون زورترین

کاریگه ری و ناره حه تی و خم و خواردنیان بؤ حهزه تی داود بونه که وفاتی کردووه.



سوله یمان علیه السلام  
قدس، عه سقه لان  
(دولی میررووله)،  
مه مله که تی به لقیس

دھرکه وتنی سولہ یمان عَلَيْهِ الْكَلَمُ لہ گورہ پانی رووداوه کاندا

هزرهتی داود کوری زور بیووه، کوره کانی دابهش بوبوون به سهر به ریسیار تیدا هه ریه که و له سیکته ریکدا، به لام یه کنیک له کوره کانی ناوی سوله یمان ۵ و لهو خیزانه یه تی که ناوی (نوریا) یه، همه میشه له مه جلیسه که یدا بیوونی هه بیووه، واتا سوله یمان همه میشه له مه جلیسی داودی باوکیا بیووه.

شهویک رانه مهربنک ده کهونه ناو کیلگه یه که و شوانه که یان ئاگای لن نابیت و بهته واوهتى ئه و کیلگه یه ویران ده کهن و همه موو بهره می جوتیاره که له ناو ده چیت، خاوهنى کیلگه که سکالا بولای حه زرهتى داودد، پىنى ده لیت ئه ي پىغەمبەرى خوا خاکى خۆمان کیلاوه هەرچیمان ھبۇوه له ناو زەویدا چاندومانه، ئەوهى لە توناناماندا بۇو بۇ چاكسازى کیلگە کە ئەنجامداوه تا ئەو رۆزەي وادە و کاتى دروئىنه بۇوه، بەلام رانه مەربى ئەو عەشىرەتە كە وتۇتە ناوى ھەموو کیلگە و بەرووبۇومە كە خراب كردووه و بلاپۇونەتەوه بەشى زۆرى خوراوه، هيچ بۇ ئىمە نەماوهتەوه.

هزرهتی داود خاوهن مهره کان بانگ ده کات بو لیپچینهوه، نهوهی جوتیاره کان ده لیلتن رهوبه روی خاوهن مهره کانی ده کاتهوه، نهوانیش همه مو ده لیلن وايه و راسته.

پاشان حهزره‌تی داوود ۵۰ پرسیت نرخی کیلگه‌که تان چه نده له جو تیاره‌کان؟

جو تیارہ کان بہ رووبوومہ کہ پان مہ زندہ دہ کهن بہ نرخیک بہ دا وود نرخہ کھی دہ لین۔

لهوکاته دا حه زرهتى سوله يمان لهناو مه جليسى داوهريه کهی باوکييدايه و باوکي ناگادرار  
ده کاته وو که پيشنيارتكى ترى هه يه، پيشنياره که ده خاته به ردهمی باوکي، حه زرهتى سوله يمان  
ده لېت: ئەگەر ئازەلداره کان رانەمه پەك بىدەنە دەست جوتىاره کان، جوتىاره کان له بە رۇوبۇومى  
رانەمه پەك بخۇن چ شىرىمەنى و چ خورىيە کە خاوهن و مەرە كانىش بىكەنە ناو كىلگە کە و  
بىكىلىن و تۆۋى تىدا بپويىن و خزمەتى بىكەن تا كاتى دروينە، كە كاتى دروينە هات بە  
ئىچەوانەو ئەوانىش رانەمه پەك بىكەرتنىنەو بۇ خاوهنە كانى، هېچ لا زەرەرمەند ئابىن و

ھەموولاكان سەربەسەر لىنى دەردەچن، ھەموو لاكان بەمە رازى بۇون، تىكرا بېيارى رازى بۇون درا.

داوودىش رازى بۇو بە پىشىيارى سولەيمان و فەرمۇسى باش پىتكاوتە، خواى موتەعال دەفرمۇيىت: ﴿وَادْوُدَ وَسُلَيْمَنَ إِذْ جَعَلَكُمْ فِي الْحُرُبِ إِذْ نَفَّثْتُ فِيهِ عَنْمَ الْقَوْمَ وَكُنَّا لِجَنَاحِهِمْ شَهِدِينَ فَقَهَمْنَاهَا سُلَيْمَنٌ وَكُلُّ أَئِنَّا حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْحِبَالَ يُسَيِّحُنَ وَالظَّيْرَ وَكُنَّا فَعِيلِينَ﴾ (الأنباء)

واڭە: داۋودو سولەيمان پىغەمبەر سەلامى خواى گەورەيان لىنى بىت كاتىك بېيارىاندا سەبارەت بە كشتوكال و كىلگەيەك كاتىك كە بەشەو مەرى كەسانىكى چووه ناو كىلگە و زەراعى كەسانىكى تەرەھە خواردىان و لەناويان بىردىان بىرەكەن بۇوين (ع) بەلام ئىمە ئەم حۆكم و بېيارەمان لە سولەيمان (ع) داۋود تىكەياند، داۋود و تى: با مەرەكەن ھەموسى بۇ خاوهەن كشتوكالە كە بىن لەبەر ئەھەن زەراعاتە كە يانى خواردوو، بەلام سولەيمان (ع) فەرمۇسى: نەخىر با مەرەكەن لاي خاوهەن زەراعاتە كە بىن ئەوانىش زەراعاتە كە يان بۇ چاڭ ئەكەن تا ئەو كاتەرى زەراعاتە كە پىن ئەگاتەوھ ئەمان لە بەرۋوبۇومى مەرەكەن بىخۇن ذوايى زەراعاتە كە يان پىن گەيابىد مەرەكەن بىدەن و زەراعاتە كە يش بۇ خاوهەن كەى دەگەرتىھە بە چاڭكراوى، خواى گەورەش ئەفرمۇسى: بەم شىۋاژە ئىمە سولەيمان (ع) فير كەدو تىكەياند (جارىكى) تر دوو ژىن دوو كۈپىيان پىن بۇو گورگ يەكىكىان بىرەتەنە لاي داۋود (ع) مندالە كەى دا بە ژىن گەورە كە، سولەيمان فەرمۇسى چەقۇيە كەم بۇ بىتىن لە تىواتاندا ئەم مندالە دەكەمە دوو بەشەو يەكى بەشىكى بەرن، ژىن بچوکە كە و تى بىدە بە مەندالى ئەھە، بەمەدا بۇيى دەركەوت مەندالى ژىن بچوکە كە يەو داي بەو) هەر يەكى لەوانەش پىغەمبەرایەتى و زانست و زانىيارىمان پىن بەخشىن كاتىك داۋود زەبورى بخوئىندايە و تەسبيحات و زىكىرى خواى گەورەي بىكىدايە ئەھەندە دەنگى خۇش بۇو شاخە كان و بالىندە كائىش لە كەلىدا زىكىرى خواى گەورەيان ئەكىد ئەھەن دەنچى (ع)

لىزەدا سولەيمان دەركەوت لە پروودا و گۆرانكارىيە كانى ناو گەلى ئىسرائىيل دا دىيارە باوکى بەرىزى حەزرەتى داۋود زانىويەتى شىاوه بۇ ئەو جىتگايدە، بە دلىايىھەوھە لېزىزەتە خواى پەرەردەگارە لە سەرەو ھەموویھەوھە.

### چوار موعجزه کهی سوله یمان عَبْدَ اللَّٰهِ

گهلو نیسرائل گهلوکی زور ماددی و گهزو بعون، ماددی بعون حهزیان به برجهسته همه موو شتیک ده کرد له ئاینه کهدا، پاشان گهمزه بعون بهوهی که داواي موعجزه يان ده کرد، ئه و هه موو موعجزه يان ده بیني کهچي داواي زياتر و زياتريان ده کرد له موعجزه له پیغه مبهره کانيان به گشتى خواي پهروه رددگار چوار موعجزه به خشيووه به حهزه تى سوله یمان.

۱. ئاخافتن و گفتوكو له گهلو نازه‌ل و خشوك و بالنده‌دا، خواي پهروه رددگار ده فهرومیت:  
﴿وَرَبُّكَ سُلَيْمَنٌ دَّاْوُدٌ وَقَالَ يَأَيُّهَا أَنَّا سُلَيْمَانٌ مَنْطِقَ الظَّنْبِرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴾<sup>(۲)</sup> التمل

واته: سوله یمان عَبْدَ اللَّٰهِ بwoo به میراتگري داودي باوکي عَبْدَ اللَّٰهِ ، واته: له زانياري و پیغه مبهراهيدا نه ک له مالدا له بهر ئه وهی پیغه مبهرهان کهس نابت به میراتگري ماليان، ئه گهر مال بوایه سوله یمان عَبْدَ اللَّٰهِ تاييهت ناكرا چونکه داود عَبْدَ اللَّٰهِ مندالى تريشي هه بعوه و خيزانيشي زور بعوه سوله یمان عَبْدَ اللَّٰهِ فهروموي: ئهی خله‌لکي خواي گهوره ئه وهی به ئيمه به خشيووه که له زمانی بالنده تى بگهين کاتيک که قسه ده کنههر شتیکيش که پیویستمان بى خواي گهوره پیغه مبهراهيدا زانست و زانياري و پیغه مبهراهيدا تى و حيكمهت و ژيربار كردن جن و مرؤف و بالنده با و زانين و تىگه يشن له زمانی بالنده گيانله بهران و ئه و شтанه به دلنيايي ئه مه فهزلتكی زور ئاشکرای خواي گهوره يه به سه رئمه ووه<sup>(۳)</sup>

بيجگه له وهی که وتو ويژي له گهلو ده کردن له هه مانکاتدا له به ردهستي دا خواي گهوره رامي کردوو بوي راهيتابوو، واتا موسه خهري کردوو.

۲. رامکردن و موسه خهري کردن جنوكه (پهري) له به ردهستيدا به کافرو موسلمانيانه وه، کافره کانی شهيتانه کان بعون خله‌لکي له وانه يه بلتن ئهی ئه و پیغه مبهره بعوه بوجي شهيتانه کانی موسلمان نه کردوو و برواي پى بهتىن؟

لهوه لاما ده لتيين: مرؤف که له سه رده مه پیغه مبهره که ياندا ژيانون موسلمان نه بعون، به لام پيکهوه ژيان هه بعوه له نيوان مرؤفي کافرو دينداردا، جنوكه کانيش به گشتى له بى دهستيدا رام هاتبوون، ئه وهی برواي هيتناوه جنوكه پىده و ترىت ئه وهی کافره له جنوكه پىده و ترىت شهيتان، جا و هرگرتنى ئيمان به زور نيءه.

۳. خوای گهوره رهشہ بای بو ِ رامه تابوو، واتا ئه ویش موسه خهر (رام) بوو له به رده ستیدا خوای گهوره له قورنان دا باسی جنؤکه و رهشہ باکه مان بو ده کات ده فه رمویت: «وَلُسْلَيْمَنَ الْرَّبِيعَ عَذُوْهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ وَأَسْلَنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ وَمِنَ الْحِجَنِ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَمَنْ يَزِعُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذْقَهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَرِّبٍ وَتَمَثِيلٍ وَجَهَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورِ رَأْسِيَتِ أَعْمَلُوا إَلَّا دَاؤُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِي الْشَّكُورِ ۝» سباء

واته: سوله یمان پیغمه مبه ریش عَلَيْهِ‌اللَّهُمَّ بوو خوای گهوره بای بو ژیربار کردبوو له ژیر ده سه لاتیدا بوو به بهيانیان ماوهی مانگیک ریئی ده برى و ئه روی، به تیوارانیش ماوهی مانگیک ریئی ده برى و ئه روی، واته له روزنیکدا ماوهی دوو مانگ ریئی ده برى و به ولاتاندا ده گهرا و بايه که هه لیده گرت و ده بىرد مسيشمان بوی نه رم کردبوو چون ناسمنان بو داود پیغمه مبه رعَلَيْهِ‌اللَّهُمَّ نه رم کردبوو، جنيه کانیشمان ژیربار کردبوو خستبو و مانه ژیر ده سه لاتیه ووه که ئيشیان بوی ئه کرد به ئیزنى خوای گهوره، هر که سیک له و جنیانه بن ئه مری سوله یمان پیغمه مبه رعَلَيْهِ‌اللَّهُمَّ بکات، ئه ووه له دونیادا سزای ئه دهین و له قیامه تیشدا ئه يخه ينه ناو ئاگریکی سووتینه ره ووه ۝ ئه و جنیانه ئيشیان بو سوله یمان پیغمه مبه ئه کرد و ئه ووهی که ويستى لى بوايە بؤيان دروست ده کرد له کوشکی گهوره، ياخود مزگه ووت، ياخود میحرابی مزگه ووت، پەيکەريشيان بوی دروست ئه کرد که له شەریعەتى ئه ووان دروست بوجوو له شەریعەتى ئىمەدا حەرام کراوه و زۆر فەرمودەدی له سەر ھاتووه قاپ و منه نجهلى زۆر گهوره شيان بو دروست ئه کرد وە کو حەزوی حوشتر چەندىنک گهوره يە ئاوا گهوره بؤيان دروست ئه کرد تا خەلکىکى زۆر خواردنى له سەر بخواتقاپى زۆر گهوره يان دروست ئه کرد که له بەر گهوره يى ھەلنه ئەگراو جىتىگىر بوو له سەر زەويە کە دانرابۇۋەئى ئالى داود زۆر سوپاسگۈزارو شوکرانە بېزىرى خواى گهوره بکەن له سەر ئە وەممو نىعەتە کە پىسى بەخشىوون، داود پیغمه مبه شەنۋۇنىزى دەکردو رۇڭنارۇزىك بە رۇزۇو دەببۇو، له رۇوبەر ووبۇونەوهى دوئىمندا ھەرگىز ھەلناھات و رايىنه کرد، بەلام کەمىك ھەن له بەندە کانى من کە شوکرانە بېزىرى من ئە كەن ۝.

۴. نەرمىكىدى ئاسن له بەردەستى و ئەندازىيارى دروستكىرىنى چەك کە له ئايەتى ۱۲ى سورەتى سبأدا ئاماڙەئى بو کردووه خواى پەروه رەدگار.

لە گەل ئەم ھەممو موعجيزەدا خواى گهوره زانستى بە خشىبىو بە سوله یمان و باوكى، جۇرى زانستە کە چىيە و چۆنە له قورنان دا ئاماڙەئى بو نەکراوه، واتا مەبەست بىتجە موعجيزە و کارى پىشەئى پیغمه رايەتى لىرەدا کە وە کو پىشە ناوى دەبەين بەواتاي فەرمانتىكى خواى پەروه رەدگار.

خواى پەروه رەدگار ده فه رمویت: «وَلَقَدْ أَتَيْنَا دَاؤُدَ وَسُلَيْمَنَ عِلْمًا ۝» النمل

مهمله کمی چوارده بدم: گملی نیسانیل

واهه: به دلنجیزی نیمه زانیاری و پیغامبه رایه ت و په یاممان به داودو سوله یمانی کوری  
به خشی که هردو وکیان پیغامبه ری خوا بون.

حه زرهتی سوله یمان غنیمه اکلام له دواه ئه و همه مموو به خشینه له ناو گه لی نیسانیل دا بو همه مموو  
جیهانی ئه وکاته که له رووباری نیل تا رووباری فورات له به رده ستیدا بwoo، ویستی مانوری کی  
سه ربا زی به همه مموو سه ربا زه کانی بکات له جنؤکه و بالنده و ره شه با که همه مموو ئه مانه له  
ژیره رمانی سوله یمان دا بون، به ویست و ثیراده خواه په رووه ردگار، بیچکه زانستی نیداره  
و ریکھستن و بپریوه بردنی حوكم، پنده چیت خوی په رووه ردگار زانستی دنیای پیه خشین، وه کو  
ئه ندازیاری له بواری بیناسازی و ئه ندازیاری له بواری چه ک دروستکردنی جو ری چه کی هیرش  
به ر و خوپاریزه ر، باوکی خاوه نی سخه سلته گرنگ بون که همه ممووی به جیهیشت بو  
سوله یمان به زمانی بالنده و ناژه له کان همه ممووی ئه دوا، خواه گهوره ده فه رمویت: ۋاؤتىنا مەن كەن  
شىءە ئەنم

واهه: هەر شتیکیش که پیویستمان بى خواه گهوره پىی به خشیوین له زانست و زانیاری و  
پیغامبه رایه ت و حیكمه ت و ژیزبار کردنی جن و مرۆف و بالنده و با و زانین و تیگه يشن له  
زمانی بالنده و گيانلە بەران و ئه و شانه.

پاشان بە لگەی زیاتر له سەر ئەوهی توانای ناخافتتى همه مموو ناژه لی ياخود گيانداری کی هە بونو  
له وتهی مېرولە تیگه يشتوو که له خشكۈکە کانه، کاتی ژیره خستن و مانوری سه ربا زی دېت و  
مانوری ک به همه مموو سوپاکە دە کات سوله یمان.

### مانوری سه ربا زی سوپاکە سوله یمان غنیمه اکلام

سوله یمان غنیمه اکلام بېياريدا مانوری کی سه ربا زی به همه مموو سه ربا زه کانی بکات، پىش چوونه  
ناوباسى ئەم سه ربا زانه پیویسته ئەوه روونبىكە ينه وو که سوله یمان غنیمه اکلام همه مموو ناژه لی  
گياندار و بالنده لە ژير دەستدا نابووه، ياخود هە مموو شەيتان و جنؤکه، لهو جو ره مە خلوقانه  
بەشىك ھۆزىك لە طائيفە يە کى لە ژير فەرماندا بونو، له ناو ئە و بەش و هۆز و طائيفانە دا جا  
چ گيانداران بن يان پەله وەر و بالنده ياخود جنؤکە يان مرۆف، سوله یمان نوخبەی هە لېزاردۇدە  
لىيان ھە روه کو (ھودھود) کە بە كوردى پىي دەلىن (پەپوو) کە ناوی سوله یمان هات له گەلیدا  
واتا ھودھودە كە سوله یمان، ياخود وە كورد دەلىت پەپوو سلىمان کە قىسى لە گەل دا  
كردۇو له گەل سوله یمان دا.

كەواهه له ناو مليونەها پەپوو سلىمانكە ياخود هە مموو گياندارانى تر لە ژير ېكىفي سوله یمان  
دا نابوون، ھە روه کو چۆن خواه گهوره واي كرد لە سوله یمان گوتى لەو تەنها مېرولە يە بىت،

خۆي گوئى لهەمۇو مىرولەيەك نەبۇوه ياخود جنۇكە تەنها كۆمەلىك لە ھۆز و طائيفە جنۇكە و شەيتانە كان لە بن رىكتىفى و فەرمانى دابۇون و پامى كىرىبوون.

كەواتە ھەروه كو جەنابى سەيد قوطب دەلىت: دەلىن خواي پەروەردگار بۆ حەززەتى سولەيمان كۆمەلىك لە جنۇكە و بالىندە و مروقى بۆ موسەخەر (رام) كردووه، نەك ھەمۇو گىاندار و جنۇكە و بالىندەي جىهان.<sup>٣٩</sup>

خواي پەروەردگار دەفەرمۇيت: **﴿وَحْشَرَ لِسْلَيْمَانَ جُنُدُهُ مِنْ أَلْجِنَ وَالْإِنْسَ وَالظَّفَرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾** النمل

واتە: ھەرچى سەربازى سولەيمان عَلَيْهَاكَلَم بۇ ھەر ھەمۇويان كۆ كرانەوە لە جنى و مروقى و بالىندەش لە بان سەريانەوە ئەپۋىشت نەوان بە يەك پۇل ئەپۋىشتىن كەس پىش و دوا نەئەكەوت و پۇل و سەفەكانىيان ھەمۇوى رېتك بۇو وەك مانۋىرى سەربازى.

وشەي **﴿يُوزَعُونَ﴾** بەواتاي ھەمۇو بەتالىيون و بەش و تىپى سەربازەكانى لاي خۆي دەھىشتەوە تا ھەمۇو ئامادە دەبۇون، واتا توانا و هيىزى كۆفتۈرۈل كەدىن ھەبۇو بەسەر سوپاكەيدا پاشان لە سەرقالى بە مانۋىرى كەمۇو لەپر گوئى لە دەنگىكە دەلىت بىرۇنە ناو مالۇكونە كاناتان تاوه كو سوپاي سولەيمان ئەتاشكىنن و لەناوبىچن!

## دەنگى مىرولەيەك و دەل شادبۇونى سولەيمان عَلَيْهَاكَلَم

سولەيمان لەسەرگەرمى رېتكخىستن و خۆپىشاندانى سوپاكەيدا لە دۆيىكدا بەناوى دۆلى مىرولەوە ناونراوه، ياخود لەدواي ئەو پرووداوه ئەو ناوهى وەرگرتۇوه ياخود بەجىنگا و شۇنى خودى مىرولە كان دەوتىرىت دۆلى مىرولە، حەززەتى سولەيمان عَلَيْهَاكَلَم گوئى لە قىادەي مىرولە كانە ئەوانىش خاوهن سىستەم و رېتكخىستن و شاژنى پورەكانى خۆيان، بەھەمانشىۋە مىرولەش ھەمان سىستەم و رېتكخىستىيان ھەيە.

<sup>٣٩</sup> قال شهيد سيد القطب (رحمه الله): نقول إن الله سخر سليمان طائفة من الجن و طائفة من الطير كما سخر له طائفة من الإنس. /في ظلال القرآن، تفسير سورة النمل، ص. ٢٦٣٥، ج. ٥

مەملەكتى چواردەيەم: گەلى ئىسرايىل |

حەزەرتى سولەيمان ئىنداشام دىشاد بۇو زەرەدەخەنە گرتى كە خواى پەرورەدگار ئەو نىعەمەتەي پېبەخشىووه، مەرۆقىنگى لەپەرى سەرقالى دەنگى ئازەل و مەرۆف و ئەسپ و قىزەوچىركەي بالنە... هەندى دواى گوئى لە بچوڭتىرىن مەخلوقە و دەنگى دەبىستىت، لە راستىدا جىنگاى دلخۆشىيە خواى گەورە دەفەرمۇت: ﴿حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْ عَلَىٰ وَادَ الْأَنْهَلِ قَالَتْ نَمَلَةٌ يَتَأْثِيْهَا النَّمَلُ اَدْخُلُوا مَسَكِنَكُمْ لَا يَجْعِلْنَكُمْ سُلَيْمَنُ وَجْنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ فَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبُّ أُوزِيْغَىٰ أَنَّ أَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَىٰ وَعَلَىٰ وَلَدَيَ وَأَنْ أَعْمَلَ صَلِحًا تَرْضَهُ وَأَدْخِلُى بِرَحْمَتِكِ فِي عِبَادِكَ الْأَصْلِحِينَ ﴾

النمل

واڭ: تا بەلاي شوينىكدا تىپەرىن شارە مىرولەيەكى لى بۇو يەكىك لە مىرولەكان وقى: ئەي مىرولەكان خىراكەن بىرۇنە ناو مالەكانى خوتانەوە تا سولەيمان و سەربازەكانى نەتاشىلەن و لەناوتان نەبەن، لە كاتىكدا كە ئەوان ھەست ناكەن و ئاگايان لە خوييان نىيەو ئىۋە نابىن ئەن سولەيمان زەرەدەخەنە گرتى و پىتكەنى لە قىسى ئەم مىرولەيە لە بەر ئەوهى لىتى تىگەيشت فەرمۇوى: ئەي پەرورەدگار ئىلهايمىم پىن بېھە خشە تا بتوانىم شوکرانەبىزىرى تو بىكم لەسەر ئەم نىعەمەتەو سەرچەم نىعەمەتەكانى تر كە بە من و دايىك و باوكىت بەخشىوھ تا كەردىھەي چاڭ بىكم و تو لىم ۈازى بىت بەرە حەممەتى خوت بېخەرە ناو كۆي بەندە چاڭكە كانت و لە گەل ئەواندا حەشم بىكە و لە گەل ئەوان بېخەرە بەھەشتەوە

لىرىدا ئەگەز مەرۆف بەچاوى ئىمان و خواناسى تەماشى پووداوهكان بىكەت نەك بەسەرسامىيەكەوە لەبىركردنەوەي لەكەلدا نەبىت، توانا و عەزەمەتى خواى پەرورەدگار كە سولەيمانى وا لېتكەد لە سەرقالى خۆيدا ئاگايى لە مىرولە و شارە مىرولەيەك بىت و سەرگەدەي مىرولەكان بلىت خوتان حەشار بىدەن نەكۆ سوبايى سولەيمان بىتاشىلەن و لەناو بچن، خوايەك ئەو كەمە دەسەلەتەي لەم گەردوونەي داوهتە مەرۆقىنگى خۆى ئاگايى لە خشەتەي مارومىرۇوە (سبحان الله) هەموو پاڭ و بىنگەردى و توانا و ھىزىك شايىتەيە بەخواى پەرورەدگار.

چىرۇكى مىرولەكە كۆتايى هات و بگەرىئىنەوە بۇناو پووداوهكانى مانۋەرە سەربازىيەكە، لە راستىدا تەنها بۇ دەرخستىنى گەورەيى و عەزەمەتى خواى موتەعالە كە سەرنىجمانى پىن پاكتىشا.

سولەيمان بەرددەۋامە لە مانۋەرەكەي تەماشا دەكەت يەكىك لە سەربازەكانى دىيار نىيە ئەمەش لە بوارى سەربازىدا جىنگاى ناپىتهوە چۈن دەبىت ئەم سەربازە لە جىنگاى خۆيدا نەبىت، لە كاتىكدا خودى پادشا و پىنگەمبەرىك سەربەپەرشتى مانۋەرە سەربازىيەكە دەكەت.

## پەپووهە و سولەيمان ئىيەلەڭام

سولەيمان تەماشا دەكات يەكىك لە سەربازەكانى ناو سەربازگەي دىيار نىيە، ئەو كەسايەتىيە بۇ خۆى دەزگايەكى تايىھەتە وە كو دەزگاي زانىارى سەربازى هەۋماز دەكىرىت كە لە داھاتوودا بۇمان دەرەكە ويىت بۇچى ئاماھى ناو مانۋە سەربازىيە كە نەبۈوه؟

سولەيمان ئىيەلەڭام ھەوالى پەپووهەكى دەپرسىت، بەلام دىيار نىيە خواى گەورە دەفرمۇيىت: **وَنَقَدَ الظَّيْرُ فَقَالَ مَالِيْ لَا أَرِيْ أَهْدُهُمْ أَمْ كَانَ مِنَ الْعَابِيْنَ لَأُعْذِيْنَهُمْ عَذَابًا شَدِيْدًا لَأُأَذْجَنَهُمْ أَوْ لَيَأْتِيَنِيْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ النَّصْلُ**

واتە: سولەيمان ئىيەلەڭام بەدواى بالىندەي ھودھود دا (پەپو سولەيمان) كەرا نەيدۆزىيە وە فەرمۇوى: ئەو چىھ بۇچى ھودھود نابىنەم ياخود ئەو لە ئاماھە نەبوانە

بەدىلىيابى دەبىت سزايىھى زۆر سەختى بىدەم (پەرەكەن ھەلkitشم) يان ئەوهتا سەرى ئەبىم يان ئەبىن بەلگەيەكى ناشكراو عوزرىكەم بۇ يېنىن لەسەر ئەوهى كە بۇ دىيار نەبۈوه

لىزەدا پەپووهە كە گىنگى خۆى ھەيە، بۇيە فەرمانى ملەھەلکىشان سەربىرىنى ئەدات، چونكە لەكارى سەربازىدا نەمزانى و نەمتوانى و ئاگام لىن نەبۇو لەبوارى سەربازى جىنگى بىيانوو ھەنچەت نىيە، ھەروەھا سولەيمان ئىيەلەڭام خاوهەن حەزم و جىدييە لەبوارى سەربازىدا بۇيە بەدواى بەلگەدا دەگەرىت بۇ ون بۇونەكەي ئەگەر بەلگەي باشى پىن نەبىت نەوا توشى سزاى مردن و لەناوچوون دەبىتەوە، لەوانەيە بەھۆكاري دىارنەمانى كەسايەتىيە كى ناو مانۋە كە زانىارى دزە بىكەتە لاي دوژمن و مانۋەر و ئۆپەراسىيۇنى مانۋە كە تىك بچىت ئەمەش كارەساتى زۆر گەورە دروست دەكات.

بەردەواام لەگەل دىمەنەكانى مانۋە سەربازىيە كە دەبىن و لەگەل كۆمەلتىك ئەسپى جوان كە حەزىزەتى سولەيمان زۆرى خوش دەدون و رېز و تەقدىرى ئەو بەتالىونە دەگرىت.

چونكە لەناو ئاژەلەندا ئەسپ جوانترىنە، لە كانزاكاندا ئاللىون جوانترىنە لە مەخلوقاتدا وە كو مرۆف و جنۇكە و فريشته مرۆف جوانترىنە.

خواى گەورە ئەو دىمەنەمان بۇ باس دەكات كە سولەيمان لەگەل ئەسپەكانىدا چۈن بەرخوردى كەردووه، چ جۆرە مامەلەيەكى لە تەكدا كەردوون، خواى گەورە دەفرمۇيىت: **﴿وَرَهْبَنَا**

لَدَاوِدْ سُلَيْمَنْ نَعَمْ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَابٌ ﴿١﴾ إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّفِيتُ الْجِيَادُ ﴿٢﴾ فَقَالَ إِنِّي أَخْبَثُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذُكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَثَ بِالْحِجَابِ ﴿٣﴾ رُدُّوهَا عَلَى فَطْفَقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٤﴾) ص

واته: ئیمه سولهیمان پیغه مبه رمان به داود پیغه مبه ر به خشی که سولهیمان پیغه مبه ر  
عَلَيْهِ الْكَلَامُ بِإِشْتِرِينَ بِهِنْدَهْ بُووه، زور بو لای خواه گهوره ئه گه رایه ووه ﴿۱﴾ کاتیک که سولهیمان  
پیغه مبه ر عَلَيْهِ الْكَلَامُ ئه سپی يه کجار زوری هه بُوو که بالیان هه بُووه، (صافینات) واته: ئه وانهی  
له سهر سئ پی رائه وه ست و پیه کیان به رز کردت ووه، که ئه سپه کانی وا بُونه، (جیاد) يش واته:  
ئه سپه کانی زور خیرا بُون له پیشیه وه ئه رویشن بُو جیهاد کردن وه کو مانوری سه ربارزی ﴿۲﴾ ئه م  
ئه سپانه که له پیشیه وه ئه رویشن زور خوشی ده ویستن، وتن: سه رقالیان کردم له زیکری خواه  
وتراوه: له نویژی عه صر تا خوره که ئاوابوو خور دیار نه ما، ياخود تا ئه سپه کان دیار نه مان و  
دوورکه وته وه هر ئه م ته ماشای ده کردن ﴿۳﴾ وتن: ئه سپه کانم بو بگه ریننه وه، وتر او: به شمشیر  
ئه يدا له قاج و گه رده نیان له بُر ئه وهی ئه و ئه سپانه سه رقالی کرد له زیکری خواه گهوره و له  
نویژ کردن، به لام ئه و بوجونه ش ته واو نییه، له بُر ئه وهی ئه سپه کان تاوانیان نه بُووه و ئه وه  
سته مه و سته میش له پیغه مبه ران ناوه شیته وه، به لکو (مسحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ) له  
خوشے ویستیان دهستی ئه هینا به قاج و مل و سه ریاندا نه ک بیانکوژیت و سزايان بدات ئه وان  
چ تاوانیکیان هه بُووه ﴿۴﴾.

حه زره تی سولهیمان عَلَيْهِ الْكَلَامُ بايه خی ته واوی ئه دا به ئه سپه کان، چونکه به ربه ستیکی زور  
گرنگ بُون له به رانبه دوژمندا پاریزه ری سولهیمان بُون له کاتی جه نگ دا، هه موو ئه مانه ش  
به لایه ک به لکو فیری ها پریه تیمان ده کات له گه ل هه موو جو ره کانی گیاندارانه.

له گه ل ئه سپه کانیدایه و دهست به سه ر و يالوقریاندا ده هینیت له پر په پوو ده رده که وت و  
خوی ده گه يه نیته وه لای سوپاکهی و خوی نیشانی حه زره تی سولهیمان ئه دات، دنیا يه ک هه والی  
گرنگی پیه بُو سولهیمان خواه گهوره ده فه رمومت: «فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحْطَثُ بِمَا لَمْ تُحْظِ  
بِهِ، وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَبِيَّتِيَّتِيْنِ ﴿١﴾ إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرَأَةَ تَمْلِكُهُمْ وَأَوْتَيْتُهُمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢﴾  
وَجَدْتُهُمْ وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَرَأَيْتَ لَهُمُ الشَّيْطَانَ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ الْسَّبِيلِ  
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾ أَلَا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْرَةَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا  
تُعْلِنُونَ ﴿٤﴾ أَلَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٥﴾) التعل

واته: هودهوده که (په پو سوله یمانی) کاتیکی زوری نه خایاندو هاتهوه وته: ئهی سوله یمان عَلَيْكُمْ زَانِيَارِيَه کم دهست که وتووه که تو پیت نیهه و نایزانیت، من له (سه بهه) هوه که شاریکه له (یه مهن) لهوی هه والیکی دلنياکارم بو هیناویت، ياخود هه والیکی ترسناک و مهترسیدارم بو هیناویت ئه ویش ئه ویه که<sup>(۱)</sup> من بینیم له شاري (سه بهه) نافره تیک پاشایانه که وтраوه: ناوي (به لقیسی کچی شه راحیل) بورو له هه مهو شتیکی سه رده می خوی ئه ویه که پاشا پیتویستی بیت له مولک و ده سه لات پیتی به خشراوه عهرش و ته ختیکی شاهانه یه کجارت هورهی هه یه که به ئالتون و دورپرو مرواري و ناوریشم رازیرواوه تهوده و هه شتا گه ز دریزه و چل گه ز پانه<sup>(۲)</sup> بینیم خوی و قهومه که کرنوش بو خور ئه بهن و عیادهت بو خور ئه که ن و جگه له خواه گهوره ده په رستان (کوشکیکی به رزو پتهوی هه بوروه که سی سه دو شهست تا دا بوروه له پوژه له لات و پوژن اوایه ووه وا دروستکراوه که هه مهو پوژیک خور له تاقیکه و هه لبیت و له تاقیکی به رامبه ریه ووه ئاوا بیت بو ئه ویه به یانیان و ئیواران کورنوش و سوچدہ بو (به رن) شه یتان ئم کوفه هی بو رازاندنه ووه که عیادهت بو خور بکه ن هه ر شه یتانه پینگری کرد وون له پینگهی راستی خواه گهوره که ئیمان به خواه گهوره بینن، ئه وانیش ئیستا پینگهی حهق نادو زنه ومه<sup>(۳)</sup> شه یتان وای بو رازاندنه تهوده که کرنوش نه بهن بو ئه و خواهی که هه مهو شتیکی نهینی و شاراوه له ئاسمانه کان وکو باران و له زه ویدا وکو دانه ویله ده رئه کات، هه ر شتیک که ئیوه شار دی بتانه ووه ده ری نه بین له ناخی خوتاندا یان ئه ویه ده ری ئه بین خواه گهوره زانیاری به هه مهووی هه یه<sup>(۴)</sup> خواه گهوره ئه و خواهی که هیچ په رستراویک به حهق نیه شایه نی په رستان بیت ته نهها زاتی پیرۆزی الله نه بئی ئه و خواهی که خاوهن و په روهد گاری عهرشی گهوره یه (نه یه کراوه له کوشتنی هودهود، چونکه با نگهوازی کرد بو یه کخوا په رستنی و نه یه کرد له په رستنی جگه له خواه گهوره)<sup>(۵)</sup>

پیش لی پیچینه وهی سوله یمان دهست به جن په پوو (هودهود) هه مهو زانیاریه کانی خوی ئاشکرا ده کات، هه والی گرنگ و بواری ئاینی و بواری ئابوری بو سوله یمان ئاشکرا ده کات.

سوله یمانیش گونی بو وته کانی (په پوو) شل ده کات بپیار نادات تا راستی و دروستی هه واله کهی بو ئاشکرا ده بیت، خواه گهوره ده فرمومیت:<sup>(۶)</sup> قَالَ سَنَنْطُرُ أَصَدَقْتُ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَذَّابِينَ<sup>(۷)</sup> النمل

واته: سوله یمان عَلَيْكُمْ به هودهوده که فرمومو: تم ما شا ئه کهین و لیتی ئه کوئینه وه ئایا له م هه واله ته تو به ئیمهت وت راستت کردو وه یان تو له دروزنانی و هه واله کهت راست نه بوروه و بو ئه وه ته خوت له هه رهشه و سزای من بپاریزیت<sup>(۸)</sup>

## خاتوو به لقیس و دارودهسته کهی له ولاتی (سه بهء) دا

مه مله که تی شانشینی (سه بهء) خاکیکه له ولاتی یه مه ن، پایتهختی ئه و مه مله که ته ناوی  
مه ئرهب) بوروه، له شاری سه نعائنه وه ماوهی چهند شه و پوشیک بېپن دورو بوروه.

ئه و خاک و ده سه لاته بؤیه ناونراوه به سه بهء، له بئر ئه وهی سه بهئی کوری یه شجونی کوری  
یه عربی کوری قه حطان دایمه زراندووه، ئهم خانه واده يه له بنه پهه بن و یه که م  
ده سه لاتدارانی عه ره ب بون که شانشینیان دامه زراندووه خاوهنى ژیار و شارستانیهت بون.

باوکی به لقیس خاوهنى کور و کچیک بوروه، ئه ویش ده سه لاتی له براکه يه وه بو ماوهه ته وه  
کوری براکه يی زور خوین پیز و مهی خور بورو، به که لکی ده سه لات کردن نه هاتووه، بو ماوهه يه کی  
زور زیندانی کردووه. کوره کهی خوشی به که لکی ده سه لات به پیوه بردنی ئه و شانشینه نه هاتووه  
که سیکی لاواز و کاریگه ری ئافره تانی له سه ر بوروه، له دوو که سه باشت کچه کهی خوى بوروه،  
به ناوی به لقیس بؤته شازنى ئه و مه مله که ته و به پیوه بردووه و لای خه لکی شاری مه ئرهب  
زور خوشە ویست بوروه و گوتى بو گیراو بوروه.

ئه م خاتوونه به پیزه شوي نه کردووه چهند جار کوره مامه کهی پیش ده ستگیرکردنی له لایه ن  
باوکیه وه داواي کردووه باوکی به لقیس په تیان کردوته وه، ناوی به لقیس له میژوودا هاتووه  
کوئمه ئیک له را فه کارانی قورئان ناوه کهيان به کارهیناوه. ئه مه مله که ت و شانشینه کاریگه ری  
ولاتی فارسیان له سه ر بوروه، پوشیان په رستووه له گه ل دیارده سروشیه کان به گشتى.

له هه مان سه رچاوهدا هاتووه ههندیکی تر له میژوونووسان ئاماژه يان پېداوه، ئه م خاتوونه  
توانیویتى (بهنداوي مه ئرهب) دروست بکات، به هوکاری لافاو بهند اووه که رو خاوه، خه لکی  
عه ره ب بلاوبوونه ته وه به خاکى نیوه دوورگهی عه ره بیدا.<sup>۳۰</sup>

ھروهه له کتیبی پیروزدا له بېشی حەزقيال دا هاتووه واتا پهيمانی كۆن كه نه و جىنگايە  
سنه نه رىكى بازىگانى گهوره بوروه له نیوان ولاتانى ئەفهريقا و ئاسىيادا، خاوهنى سامانىتى  
كان زايى ئالتونى زور بورو له ويچه ئالتون بۇ ولاتان چووه، ھروهه ناوی (سه بهء / شه بهء) هاتووه.

<sup>۳۰</sup> ئه م زانيارىيە لە میژووی معجم البلدان-ى ياقوتى حەممەدى دا هاتووه

<sup>۳۱</sup> ئه م باسانه لە کتىبى "تأريخ الحرب قبل الإسلام" دا هاتووه نووسەرە كەي "د. جواد علي" يە.

<sup>۳۲</sup> معجم البلدان، ياقوتى

به شی سفری ملوک سییه‌م؛ زوریک له میزوونوسانی عهرب، خاتوو به لقیس به (ماقدة) ناوده بهن، ده لین گوایه به لقیس ناویکی عبری بووه، جوله که ده یه‌وتیت ئه و خله‌که به عیرانی بکه‌ن.<sup>۲۲</sup>

هه رچه‌نده ئه گهر ناوی (ماقدة) ش بویت ئه و خاتوونه بوته خیزانی حه‌زره‌تی سوله‌یمان عَلَيْهَا إِنْشَاءٌ، ده شیت ناوی گوریتیت بو به لقیس، جا عهربه ياخود عیرانی بو ره گه‌زپه‌رسته کان گرنگه، بو خواناسان گرنگ نیه له هه ره‌هۆز و ره‌گه‌ز و عه‌شیره‌تیک یان گرنگ نیه له هه ره‌هۆز و ره‌گه‌ز و عه‌شیره‌تیک بیت.

دواي ئوه‌هی په پووه که زانیاریه کانی دا به حه‌زره‌تی سوله‌یمان عَلَيْهَا إِنْشَاءٌ ئه ویش بو پشت راستکردن‌وه‌هی زانیاریه کانی په پوو، نامه‌یه کی نارد به خودی په پووه که دا بو شاشنی شاشنینی سه‌بهء، چاوه‌پروانی وه‌لامی ئه‌وان ده کات، ناوه‌که سوله‌یمان داخو چی بویت و چی تیدا نوسرا بیت؟

### نامه‌یه ک له حه‌زره‌تی سوله‌یمان عَلَيْهَا إِنْشَاءٌ-۵۰ و هه ره‌هۆز و ره‌گه‌ز بو به لقیس

سوله‌یمان عَلَيْهَا إِنْشَاءٌ نامه‌یه کی نارد به (په پوو) دا و ناگاداری کرده‌وه که له ده ره‌هۆز و ره‌گه‌ز بمیتنه‌وه بو ئه‌وه‌هی بزاویت چی ده لیت، داواي کرد به زانیاري نوئ و هربگره ئاخو چی ده لین و پلانیان چی ده بیت.

بو به جیهنانی فه‌رمانی حه‌زره‌تی سوله‌یمان عَلَيْهَا إِنْشَاءٌ په پوو فری به‌ره و ولاتی يه‌من و نامه‌که هه‌لدايه به‌رده‌ستی به لقیس و ئه‌وه‌هی که نامه‌که خویندده‌وه له دوايدا داواي کوبونه‌وه‌هی نا ناسایي کرد و هه‌موو دارو دهسته‌که شاشنین و راویزکار و پیاواماقلانی کوکرده‌وه و وتی: نامه‌یه کم له لایهن شا سوله‌یمانه‌وه بو هاتووه، نامه‌که يه‌کجار پر ریز و بانگه‌وازه بو خواناسی، وشهی (که‌ریم) ئه و مانایه ئه دات به دهسته‌وه.

به لقیس نامه‌که هی بو خویندنه‌وه نامه‌یه کی زور کورت و پوخت له نیوان ترس و بیم و په غبہت و بانگکردنیان بو ثیمان و ته‌سلیم بونیان به ئاین خوای په زوه‌ردگار موسلمان بونیان داوا ده کات.

خوای گهوره دیمه‌نه که مان بو باس ده کات و ده فرمونت: هَذَهِبِ تَكِتِي هَذَهَا فَالْفَلَقُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَأَنْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ<sup>۲۳</sup> قَالَتْ يَتَأْيَهَا الْمُلْوَأُ إِنَّ الْقَى إِلَّا كَتَبَ كَرِيمٌ ثُمَّ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَنَ

<sup>22</sup> تاریخ الحرب قبل الإسلام، د. جواد علی

وَإِنَّهُ يَسْمُ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ أَلَا تَعْلُوا عَلَىٰ وَأُثْوِي مُسْلِمِينَ ۝ قَالَتْ يَتَأَيَّهَا الْمَلَوْأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي  
مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ تَشَهَّدُونَ ۝ قَالُوا نَحْنُ أُولُوْ قُوَّةٍ وَأُولُوْ بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكَ فَانْظُرْنِي مَا ذَا  
تَأْمُرِينَ ۝ النَّمْلُ

واه: سولهیمان عَنْهُ أَكْلَمَ نامهیه کی نووسی و فرموموی: نامهیه بهره بو لای نه و نافرهته پاشای (سه بهء) بوبیان هه لد، پاشان لبیان دوورکهوه لهلایه ک رابوهسته و گوی بگره بزانه چی هه لین، بزانه و هلامیان چی نه بیت که لهناو خویاندا گفتوجوک نه کهن، نه میش رویشت نامه کهی بو بردن و بو نافرهته کهی هه لدا که به تهناها ببو، چوو له دووره و راوهستاو گویی لن گرتن ۴۷  
نافرهته پاشاکه نامه کهی هه لگرت و زور سه رسام بوو پیی و وقی: نهی ده سه لاتداران و پیاو ماقولان، من کتاب و نامه کی زور گهوره و به ریزم پن گهیشتووه له بر نه وهی قسهی جوانی تیایه ۴۸ که نه و نامه کی له سولهیمان پیغه مبه ره و عَنْهُ أَكْلَمَ هاتووه به بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دهستی پن کرد و وووه ۴۹ "پاشان تیایدا نووسیویه تی و ده فرمومیت: نیووه خوتان به گهوره مهزان و لووتبه رزی مه کهن وه کو پاشاکانی تر که عیبادت بو خوا ناکهن ملکهچ بن بو دینی خوابی گهوره و موسلمان و یه کخواپه رست و گویزایه ل بن ۵۰ نافرهته پاشاکه نامه کهی سولهیمان پیغه مبه ره عَنْهُ أَكْلَمَ-ی خوتند وه و راویزی پن کردن و وقی: نهی پیاو ماقولان و راویزکاران بربیاریک بدنهن لهم کاره داو و هلامان چی بیت و چی بربیاریک بدنهن پیگام نیشان بدنهن نیووه خوتان هه زان من هیچ بربیاریکم نه داوه تا نیووه ئاماده نه بن و راویزتان پن نه که هم ۵۱ راویزکاران و پیاو ماقولانیش له و هلامدا و تیان: نیمه زور به هیزین له ژماره و که رهسته کانی جه نگدا له جه نگ و روبه روبونه وه دا زور ئازا و به هیزین نه توانین به رگری له خومن بکهین، به لام دوا بربیاریش بو لای تو نه گه ریته وه، خوت بزانه چ بربیاریک نه دهیت و چ فهرماتیک نه دهی نیمه گوی نه گرین و گویزایه لتین ۵۲ .

کاتیک که باسی نامه که ده کات به و هسفیتکی نادیار دهیکات، نه زانراوه لهلایه کیوه به دهستیان گهیشتووه، زمانی نووسینه که زور به رزه و باسی یه کتابه رستی ره حمهت و به زهی خوابی په روه رددگاره.

دوای پرس و راویزکردن هه ره له سه ره تاوه شائزی سه بهء بربیاری نه وهی داوه که هیچ روبو به رهو بونه وهیه ک نه نجام نه دات، چونکه به نه رمونیانی پرس و رای زوری

۴۷ سولهیمان پیغه مبه ره علیه السلام یه که هم که هم بسوه که نامه کی به بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ دهست پن  
کردووه

دهسته و ستافه که زانیان بپیراری داوه له سر ئهوان و تیان ئیمه گهلى جهنگین و ئازا و دلیر و به جهربه زهین له پووبه رو و بونهوه دا و كوتا بپیراریش لای شازنه.

شاژنیش واقعه که يان بو پووندە کاتوه و دهلىت هەركات پادشاو دەسە لاتدارە کان دەچنە جيگايەك ياخود شار و ولاتىك خراپى دەكەن و سەربەرزى و عىزەتى خەلکە كەي سەرشۇر دەكەن بو ئەوهى بترسن و پياو و ژن، مندل، كورو كچ يان دەكۈزن و بەخزمەتكار و ئەسىر دەيانبردن، ئەم جۆره وتانە ديوىكى و تەكانىھتى بو ئەوهى بزانىت سولەيمان عەئەلتەم پادشايدەكى دنیا ئاساپىه، ياخود پېغەمبەر.

بۆيە داوا دەكات كە سولەيمان تاقىيەكەنەوه بە پارەو سامانى زۆر تا بزانن دنيا ويستە ياخود پادشايدەكى خواناس و پېغەمبەر وەك بانگەوازى خواناسى كردووه.

### وەلامى نامە كەي بەلقىس بو حەززەتى سولەيمان عەئەلتەم

لەدواي پرس و پاوىزى بەلقىس لەگەل سەرانى شانشىنە كەي گەلە كەي وەك مەلىكى جەنگىان هەبۇو، بەلام بەلقىس بە سروشتى كە ئافرەتە و ئارەززووچى جەنگى نىيە، لەھەمانكاتدا كەسىكى وریا و خامېتىكى ئاقىل و چاوكاراھىدە، زيانەكانى جەنگى پوون كرددەوە بو ھۆزە كەي لە گریمانى سەركەوتنى حەززەتى سولەيمان دا، قىسى بۆ لەشكىر و پياو مەعقولە سالارە كانى و لاتە كەي كرد، كە راپووبۇچۇونى ئەويان زانى هەممو بپيرارە كە درايەوە دەستى شازن.

خويندەنەوە دووهمى بەلقىس ئەوهبوو كە ئەگەر پېغەمبەر بىت ئەوا بەدىنلەيەوە دنيا و قىامەقمان دەرۋات و دۆرلەپ، چونكە خەلکى يەمەن و عەرەب بەگشتى زۆر پىزى ئائينىان گرتۇوە.

ئەم گەلە كە سوجىدە يان دەبرد بو (خۆر) يان ئاگىريان بە پېرۇز دەزانى ئەمە سەرەتاي دەستپىتكى ئائىنى مەجوس بۇو كە دەستكىرى كاھىن و ساحىر بازە كانى هيىندستان و ئىرانە، كە ئەوکات بە هيىند و پارسيا ناسراو بۇوە، سەبەئىيە كان خواوهندە كانىيان زۆر بۇون لەوانە (عەشتار، ئىلمىقە، ھىيسىس، ذات حميم و ذات بوعدان) بۇو.

ھەرچەندە لە مىزۇوە كاندا هاتووه كە عشتار لاي ئەوان كورى خۆر بۇوە، خۆريش بەدايىكى عەشتار ناسراو بۇوە زۆرى تر لە باسى خواكانىيان لە كتىبى (تأريخ قبل الإسلام) دا هاتووه.

جا بۆيە پېشىيارى بۆ كردن بۆ ئەوهى بزانىت پادشايدە بە دىاري و پارە و ئالتون پازى دەبىت، ئەگەر پېغەمبەر يش بىت بە پارە و ئالتون پازى نابىت بە بىرۇباوەر پازى دەبىت.

مەمەلە كەتى چواردەيەم: گەلى نىسرانىل

خواى گەورە ئەو دىمەنانەمان نىشان دەدات لە قورئاندا و دەفەرمۇيت: ﴿قَالَتِ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُواْ قَرْبَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُواْ أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذْلَةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴾ وَإِنَّ مُرْسِلَةً إِلَيْهِمْ بِهَدْيَةٍ فَتَأْتِيَهُمْ بِمَمْلَكَةٍ يَرْجِعُونَ ﴾﴾ النمل

واتە: ئافەرەتە پاشاكە وتى: ئەوهى من بزانم بە دلىيابى مەلىك و پاشاكان ئەگەر بچەنە هەر شارو دىيە كەوهوبە زۆر داگىرى بىكەن كاول و وېرانى ئەكەن كەسانى بە عىزىزەت و دەسەلاتداران بىرىزىو زەليل ئەكەن بە كوشتن و دىل گرتىن بەردەوامىش ئەمە پىشەيانە، واتە: ئەگەر ئەمە مەلىك بىت و بىھۆى داگىرى بکات ئاوامان بەسەر دىت ﴿ من دىيارىكى بۆ ئەنتىرە ئەگەر وەرىگرت ئەوا پاشايەو شەپى لەگەل ئەكەين، وە ئەگەر وەرىنە گىرىت ئەوا پىغەمبەرە و شۇنى ئەكەوين، پاشان چاوهەرلى ئەكەم بزانم تىرداواهكە لەلای سولەيمانەوە چى وەلامان بۆ دىنيتەوە ﴾

نوينەر و وەفدى رېتكىختى لەپياومە عقولان و پارەو ئالتونى زۆر زۆر.

وەفدهكە گەيشتنە لاي حەززەتى سولەيمان ئىلەكلاڭ كە دىيارىبەر دەستى سولەيمان و راستە خۆ رەتى كردهوھ پىايادا ناردەنەوە بۆ شازىنى سەبەء، حەززەتى سولەيمان فەرمۇوى من داواى مآل و سامان نە كردووھ، خواى گەورە زۆرى بە من بەخشىووھ، ئىۋە بە سەرەوت و سامان و دىيارىبەر كانتان دلخۇشىن، بەھىچ شىۋوھىك نامەۋىت يان واز هيتنان لە بتىپەرسى و كەپانەوە بۆ ئايىنى خواى پەرەردەكار و موسىلمان بۇونتان يان سوپايدىك دەكەمە سەرتان ھىچ وزە و توانا و بەربەستىك رېتگاى پىن نە گىرىت، پاشان زەليل و ملکەچتان دەكەم كە كافر و بىتدىن بن.

لىزەدا ئىتر بوارى وەفدى ماواھ، دەبىت شازىن خۆى ھەلسىت بە كارەكە و يان چۈونى بولاي سولەيمان ئىلەكلاڭ يان جەنگ كردن.

خواى گەورە دەفەرمۇيت: ﴿فَلَئَنَّا جَاءَ سُلَيْمَنَ قَالَ أَتُمْدُونَنِ بِمَالِ قَمَّا ءَاتَيْنَاهُ اللَّهُ خَيْرٌ مِّنَّا أَتَيْنَاهُمْ بَلْ أَنَّمَا يَهَدِيَنَّكُمْ تَفَرَّحُونَ ﴾ آرْجِعُ إِلَيْهِمْ فَلَئَنَّا تَيَّنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا وَلَئَنْخَرِجَنَّهُمْ مِّنْهَا أَذْلَلَةٌ وَهُمْ صَغِيرُونَ ﴾﴾ النمل

واتە: كاتىك كە بە كەسىكدا دىيارىكى زۆرى بۆ سولەيمان ئىلەكلاڭ نارد لە ئالتوون و خشىل سولەيمان پىغەمبەر ئىلەكلاڭ تۈورەببۇو فەرمۇوى: ئايا ئىۋە پارە بۆ من ئەنتىن تا وازتان لېتىنەم لەسەر ھاوبەش بېرىاردىناتان بېتىنەوە، ئەوهى خواى گەورە پىتى بەخشىووم لە پىغەمبەرائەتى و

مولگ و پاره باشتره لەوھى ئىۋە بۇ منتان ناردۇووه، بەلکو ئىۋەن كە دلخۇشنى بە دىيارى و شتى دونيابى من پىۋىستم بە شتى دونيابى نىھ ئەمەوى مۇسلمان بن و بە تاڭ و تەنها خوابپەرسن.

بە نىرداواھ كەھى وەت: بە دىيارىيە كەيانەوە بىگەرېرەوە بۇ لايان پىيىان بلنى: ئەبن بە ئەھەندە سەربازەوە بۆيان بىتىن كە تواناى شەرپە بەرگرى كەدىنان نەبىت لە خۆيان ئەبىت بە زەللى شار بەدەريان بىكەين ئەبن ئەوان ملکەچ و زەللى و پىسوا بىكەين و بىانكەين بە دىيل.

ناچار وەفده كە گەپانەوە و هېيج ئاكام و ئەنجامىتى نەبۇو، ھەرروھ كە چۈن لەنامە كەدا داواى كەرددووه گۇپانكارى بەسەر داواكەي حەزىزەتى سەلەيمان ئىئەئشام دا نەھات، داواى سەرەتا و كۆتايى مۇسلمان بۇونە.

وەفده كە ھەوالى تەواوى دايەوە خاتتو بەلقىس بۇي دەركەوت كە ئەم كەسايەتىيە پادشا نىيە، بەلکو پىغەمبەرە مال و سامانى ناوىت، كەسىكى راستىگۇ و فرستادەي خواى موتەعالە، ھەربۇيە دەيزانى سولەيمان زۆر راستىگۈيە لە جىتىھەن كەن ئەپەشە كەھى، ئىتر چارەنەما كە دەبىت خۇى و ستافى شانشىنە كە بىرۇن بۇلای سولەيمان. سولەيمانىش ھەوالى پىددەگات لە پىنگاى سەربازە بالىندە و جنۇكە كانى لە ماۋەيەكى زۆر كەمدا، بۇيە زانى كە كۆتونەنەتە رى بۇلای بۇيە دەيويست زىاتر بىانترىتىت و ھەولېتىش بىت بۇ زۇو مۇسلمان بۇونىان.

### جنۇكە و رۆلى لە ڕووداواھ كان و ھىنانى عەرشى بەلقىس

سولەيمان ئىئەئشام لاي خۆيەوە زانى كە بەلقىس بە پىنگاوهەي بۇلای بۇ شارى ئورشەلەيم، خەلکى بەسروشتى كە واز لە ئايىنېك بەھىنېت بپواڭە ناو ئايىنېكى تىر، پىۋىستە ئەو ئايىنە لە ئايىنە كە خۆيان بەھىز تر بىت، جاچ لە ڕووو موعجيزەوە بىت يان دەقەكانى.

بۇيە حەزىزەتى سولەيمان ئىئەئشام بېرىكىرددووه كە يەكىك لەو موعجيزانە يان زىاتر نىشانى شازىن و وەفده كەي بىدات.

بۇ ئەم مەبەستە داواى كەد كەتەتىت تەخت و تاراجى پادشاي بەلقىس بۇ بەھىنېت.

جنۇكە يەك لە طائىفە عەشيرەتى (عېفرىت) وەتى: من بۆت دەھىنەم پىش ئەھەي لە كارەكەت تەواو بىت، واتا كەبەيانى هاتى بۇناو بالەخانەي حوكىمانى پىش ئەھەي ھەلبىت لە كاتى نیوھرۇدا من دەتوانم ئەو ھېرىشت بۇ بەھىنەم.

ھەلبەت حەزىزەتى سولەيمان ئىئەئشام بۇ بەرنيوھىرىدىنى كاروبارى خەلکى ھەمۇو بەيانىيەك تا نیوھرۇ خەلکى سەردانى دەكىد بۇ چارەسەرى كىشەكان. بۇيە عېفرىتە كە مەبەستى ئەھە بۇو

مهمله کمئی چواردهم: گدلی نیسانیل

که پیش تهواو بونوی کارهکه، هلهبته واش تهفسیر کراوه که هیندهی ههلسان و دانیشتیک  
له چهند چرکه ساتیکدا عهرشهکه ده گهنهنیه لای سولهیمان.

گوایه که سیک لای سولهیمان عباشکم دانیشتورو و نوچه ریکی تری داوه که له چاوتروکاتیکدا  
بوی ده هینیت، ئەمهش هەموو تواناو هیزی خواه گهوره نیشان ده دات که یاسای گه ردونون  
دەھەستینیت بو بهنده چاکه کانی.

له چاوتروکاتیکدا له بردەم حەزرهتى سولهیماندا ئاماده بۇو ھەموو تەخت و تاراجى  
بەلقىس.

جا ھەندیک له راھە کاران دەلین: ئەو کەسە جوبرە ثیل بۇوە يان دەلین حەزرهتى سولهیمان  
خۆی بۇوە، هیچ بەلگەی له سەر نییە و نازانیت کییە و نادیارە و له غەیبیاتى خواى موتەعالدایه.

حەزرهتى سولهیمان کە عهرشەکە بىنى خېرا سوپاس و ستايىشى خواى موتەعالى كردوووه  
له چەمانه و گەردن کە چىدا بۇوە بو پەروردگارى، خواى موتەعال دەفرەرمۇت: ﴿قَالَ يَأَيُّهَا  
الْمَلَائِكَةُ إِنَّكُمْ يَأْتِيُنِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمٰءِينَ ﴾ ﴿قَالَ عَفِيرٌ بْنُ مَنْ أَلْجِنَ أَنَا  
أَتَيْكُمْ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقُوَّىٰ أَمِينٌ﴾ ﴿قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنْ أَنْكِتَبَ أَنَا  
أَتَيْكُمْ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقُوَّىٰ أَمِينٌ﴾ ﴿قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنْ أَنْكِتَبَ أَنَا  
أَتَيْكُمْ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقُوَّىٰ أَمِينٌ﴾ ﴿قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَشْكُرُ أَمْ أَكُفُّرُ وَمَنْ  
شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي عَنِّيٌّ كَرِيمٌ﴾ النمل

واته: نىرداوه کە بە دىارييەکەوە گەپايەھە وەلامەکە بۇ بىردىھە وەۋانىش زانيان ئەمە  
پاشا نىھە داواي پارەو مولىك ناكات، بەلکو پىغەمبەر، بۇيە ئافرەته پاشاكە بە خۆى و  
سەربازە كانىھە و بەرىكە وتىن بۇ لای سولهیمان پىغەمبەر عباشکم بۇ ئەوهى موسىلمان بن، خواى  
گەورە بە وەھى سولهیمانى ئاگادار كرده و كە ئەوان ئىستا بەپىوهن و دىن موسىلمان ئەبن،  
سولهیمان پىغەمبەر زۆر خۆشحال بۇو، ويستى شتىكىان نىشان بىدا كە خواى گەورە چ تواناو  
دەسەلاتىكى بەم بەخشىيە، بۇيە فەرمۇسى: ئەھى پياوماقۇل و دەسەلاتدارانى دەورۇپىشتم كى  
له ئىيە ئەتوانى عهرشەکە ئەو ئافرەته پاشايىم بۇ بىنى پىش ئەوهى ئەوان بىن و موسىلمان  
بن؟ ﴿لَهُنَا جَنَاحَةٌ كَانَدَا عَفْرِيتٌ كَهْ جَنِيَّكِي زَوْرٌ گَهُورٌ بُوو وَهُوكَوْ شَاخٌ وَابُوو، وَتِيْمَنْ ئَهُو عَهْرَشَه  
گَهُورِيَّهٖت بُو دِيْنِم وَلَهُبَر دَهْسَتَدا دَايِ ئَهْنِيَم پَىشَ ئَهُوهِي كَهْ تَوْ دَانِيَشْتَووِيَّتَه لَهْ جَيِّنِ خَوْت  
هَهْسَتِيَّتَه پَتُوهَمَن بُو هِينَانِي ئَهُو عَهْرَشَه زَوْرٌ بَهْ هِيزُو ئَهْمِيَم وَ دَهْسَتَكارِي هِيجْ شَتِيكِي نَاكِم﴾  
بەلام کە سیکى تر كە وترابە وەزىرىكى بۇوە، يان نوسەرىكى بۇوە، كە زانىارى لە كتابدا هەبۇوە  
ئەو وتووچىيەتى: من عەرسى ئەو ئافرەتهت بۇ دىن پىش ئەوهى كە پىلۇي چاوت بجوولىتەوە،

واته: پیش ئوه‌هی چاو بـتروکـنـی، بـینـوـقـیـیـت و چاو بـکـهـیـهـوـه لـه ماـوهـیـهـکـی ئـهـوـهـنـدـهـدا عـرـشـهـکـهـیـت بـوـ دـینـمـهـر ئـهـوـهـنـدـهـ چـاوـیـ تـروـکـانـدـ یـهـکـسـهـ عـرـشـهـکـهـیـ ئـهـوـهـ نـاـفـرـهـتـهـ پـاشـایـهـیـ هـیـتـنـاـ لـهـبـهـرـ دـهـسـتـیـ سـولـهـیـمـانـدـاـ دـایـنـاـوـ جـینـگـیرـیـ کـرـدـ سـولـهـیـمـانـ فـهـرـمـوـوـیـ: ئـهـمـهـ فـهـزـلـیـ خـواـیـ گـهـورـهـیـ بـهـسـهـرـ منـهـوـهـ تـاـ تـاقـیـمـ بـکـاتـهـوـهـ ئـایـاـ شـوـکـارـانـهـ بـژـیـزـیـ خـواـیـ گـهـورـهـ ئـهـمـهـ کـهـمـ یـانـ کـوـفـرـیـ نـیـعـمـهـتـهـ کـانـیـ خـواـیـ گـهـورـهـ ئـهـمـهـرـ کـهـمـهـرـ کـهـسـیـکـ شـوـکـارـانـهـ بـژـیـزـیـ خـواـیـ گـهـورـهـ بـکـاتـ ئـهـواـ شـوـکـرـیـ خـوـیـ کـرـدوـوـهـ وـ بـوـ خـوـیـ باـشـهـ وـ سـوـوـدـهـ کـهـیـ بـوـ خـوـیـ ئـهـ گـهـرـتـهـوـهـ {وَمَنْ كَفَرَ} وـ هـرـ کـهـسـیـکـشـ چـوـکـارـانـهـ بـژـیـزـیـ خـواـنـهـکـاتـ وـ کـوـفـرـانـهـیـ نـیـعـمـهـتـیـ خـواـیـ گـهـورـهـ بـکـاتـ ئـهـواـ بـهـ دـلـنـیـاـیـ پـهـ رـوـهـرـدـگـارـمـ زـوـرـ دـهـوـلـهـمـهـنـدـهـوـ بـنـ پـیـوـیـسـتـهـ وـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـوـهـ نـیـیـهـ کـهـ کـهـسـ شـوـکـارـانـهـ بـژـیـزـیـ بـکـاتـ وـ بـیـپـهـرـسـتـیـتـ، زـوـرـ بـهـرـیـزـهـ ﴿

سـولـهـیـمـانـ دـاـوـایـ کـرـدـ کـهـ دـهـسـتـکـارـیـهـ کـیـ کـهـمـیـ عـرـشـهـکـهـیـ بـکـهـنـ بـوـ ئـهـوـهـیـ گـوـرـانـکـارـیـهـ کـیـ لـاـوـهـکـیـ پـیـوـهـ دـیـارـ بـیـتـ، بـوـ ئـهـوـهـیـ کـهـ بـهـلـقـیـسـ هـاـتـ وـ بـیـنـیـ هـهـسـتـیـ یـهـکـسـهـ وـانـهـ بـیـتـ ئـهـوـهـیـ خـوـیـهـتـیـ، بـوـ ئـهـوـهـیـ بـیـنـاـسـیـتـهـوـهـ پـیـوـیـسـتـیـ بـهـ تـوزـیـکـ وـرـدـبـوـونـهـوـهـ هـهـیـ کـاتـیـکـ بـیـنـیـ هـهـلـوـیـسـتـهـیـ لـهـسـهـرـ کـرـدـ تـوـ بـلـیـتـ ئـهـوـهـ عـرـشـهـکـهـیـ خـوـمـ بـیـتـ؟

لـهـ وـاقـرـمـانـهـیدـاـ پـرـسـیـارـیـ لـنـ دـهـکـاتـ لـهـوـخـاـمـهـ شـاـئـنـ ئـهـرـیـ بـهـرـاستـ لـهـ عـرـشـهـکـهـیـ تـوـ دـهـ چـیـتـ؟

ئـهـوـیـشـ وـهـلـامـیـکـیـ زـوـرـ سـیـاسـیـانـهـیـ دـاـوـهـ وـتـیـ لـهـ وـ دـهـ چـیـتـ وـهـ کـوـ عـرـشـیـ منـ وـایـهـ، وـاتـاـ نـهـیـوتـ ئـهـوـهـ، وـهـلـامـهـکـهـیـ هـهـرـدـوـوـ بـوارـهـکـهـ وـهـرـدـگـرـیـتـ.

حـهـزـرـهـتـیـ سـولـهـیـمـانـ عـلـیـاـلـکـامـ فـهـرـمـوـوـیـ: ئـهـوـهـ عـرـشـیـ خـوـتـهـ ئـیـتـ بـوـیـ دـهـرـکـهـوـتـ کـهـ ئـهـمـهـ کـارـیـکـیـ نـیـیـهـ، سـولـهـیـمـانـ بـتـوـانـیـتـ لـهـوـلـاتـ خـوـیـدـاـ وـ لـهـنـاـوـ کـوـشـکـ وـ تـهـلـارـیـ شـانـشـینـیـ دـاـ لـهـنـاـوـ هـهـمـوـوـ پـاـسـهـ وـانـهـ کـانـیـدـاـ ئـهـمـ عـرـشـهـ بـگـهـیـتـهـ ئـوـرـشـهـلـیـمـ، کـهـوـاتـهـ بـهـ دـلـنـیـاـیـهـ وـ پـیـغـهـمـبـهـرـهـ.

ئـیـتـ ئـهـوـیـشـ بـارـیـ دـهـرـوـونـیـ خـوـیـ خـسـتـهـ بـهـرـدـهـمـ سـولـهـیـمـانـ کـهـ بـوـیـهـ ئـیـمـانـ نـهـهـیـنـاـوـهـ پـیـشـترـ کـهـبـهـرـ ئـهـوـهـیـ لـهـنـاـوـ گـهـلـ وـ هـوـزـیـ کـافـرـداـ بـوـوـهـ، هـیـچـ پـهـیـمـانـ بـوـ نـهـهـاـتـوـوـهـ.

خـواـیـ گـهـورـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: ﴿فَأَلْ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظَرُ أَتَهْتَدِيْ أَمْ تَكُونُ مِنَ الْأَذْيَنَ لَا يَمْتَدُونَ﴾ فـمـاـ جـاءـتـ قـبـیـلـ اـهـلـگـنـاـ عـرـشـلـیـ قـالـتـ کـائـنـهـ وـ هـوـ رـأـوـیـنـاـ الـعـلـمـ مـنـ قـبـلـهـاـ وـکـنـاـ مـسـلـیـمـینـ ﴿ وـصـدـدـهـاـ مـاـ کـائـنـ تـعـبـدـ مـنـ دـوـنـ الـلـهـ إـنـهـاـ کـانـتـ مـنـ قـوـمـ كـلـفـرـینـ ﴾ النـمـ

واتـهـ: سـولـهـیـمـانـ پـیـغـهـمـبـهـرـ عـلـیـاـلـکـامـ فـهـرـمـوـوـیـ: عـرـشـهـکـهـیـ وـاـ لـنـ بـکـهـنـ کـهـ نـهـیـنـاـسـیـتـهـوـهـ هـهـنـدـیـکـ شـتـیـ لـنـ دـهـرـبـکـهـنـ، يـانـ هـهـنـدـیـکـ شـتـیـ بـوـ زـیـادـ بـکـهـنـ، يـانـ هـهـنـدـیـکـ لـهـ ثـالـتـوـنـهـ کـانـ

لت بکەنەوهە رەنگەكەي بگۇرن، پاشان تەماشا ئەكەن ئايا ئەيناسىتەوه ياخود نايناسىتەوه، يان ئايا ھيدايتە وەرئەگرىت و موسىلمان ئەبى يان نا<sup>(٥)</sup> كاتىك كە ئەو ئافرەته پاشايه هات بۆ لاي سولەيمان پىغەمبەر عليه السلام نىشانى دراو وترى: ئايا عەرسەكەي تۆش وەك ئەمە وابوو ئايا ئەمە لە عەرسەكەي تۆ ئەچى؟ ئەويش وتى: لەو ئەچىت و لىنى نزىكە، نەيووت ئەو نەوهە دوايى بکەوتىتە درۆوە چونكە ماوهى نىوانيان زۆر دوور بۇو سولەيمان عىئەاتڭام فەرمۇسى: پىش ئەمەش خواي گەورە زانيارى بە ئىمە به خشىووه كە چى رېتگرى لىئە كرد لە موسىلمان بۇونى، يان زانيمان كە موسىلمان ئەبى و خواي گەورە پىشتەر بېي وتبۇو كە دىت موسىلمان ئەبىت ئىمەش موسىلمانىن و خۆمان تەسلىمي خواي گەورە كرددووه<sup>(٦)</sup> ئەوهە رېتگرى لەم ئافرەته و قەومەكەي ئەكەن كە عىيادەتى خواي گەورە بکەن ئەوه بۇو لە قەومىتى كافر بۇون و عىيادەتىان بۆ خۆر ئەكەن<sup>(٧)</sup>.

### دروست گەدنى كۆشكى تايىهت بۆ خاتۇو بەلقىس

سولەيمان خۆي يەكىك بۇوه لە ئەندازىيارە ناوازەكان كە توانى نەخشەسازى بۇنياد و پلانى هەبوبووه، ئەو ھەممۇ جۆره موعجىزىيەشى لەبەردىستدا بۇوه بۆيە لەدوايى موسىلمان بۇونى بەلقىس وەك لو له مىژۇوه كەندا خاتۇو بەلقىس دەبىتە خېزىانى حەززەتى سولەيمان، ئەويش كۆشكىكى بۆ دروست دەكەت بە دىيزاينىكى نوى كە خاك و زەوي كۆشكەكە ھاوشىۋەش شوشە بۇوه لەبىنى شوشەكە ئاو دەپروات، شىئو دىزايىنەك كە مرۆف بەسەريدا دەپروات وا هەست دەكەت بەناو ئاودا دەپروات، بۆيە كە بانگىشى كرد بۆ ئەو كۆشكە خاتۇو بەلقىس واي زانى ئاوه دامىتى كراسەكەي ھەللىكىد، بەلام سولەيمان عىئەاتڭام خېرا دلىيائى كردىووه كە ئەوه جۈرتىكە لە دىكۆر و دىزايىنى نوى پىنده چىت لەماوهىيەكى كەمدا و لەپىنگاى جنۇكە كاندا ئەو كۆشكەي بۇنياد نابىت، خواي گەورە دەفەرمۇتى: «قىيَل لَهَا أَذْخُلِ الصَّرَحَ فَلَمَّا رَأَتُهُ حَسِبَتُهُ لُجَّةً وَكَشَفْتُ عَنْ سَاقِيَهَا قَالَ إِنَّهُ صَرَحٌ مُّرَدٌ مِّنْ قَوَارِيرٍ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَنَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ<sup>(٨)</sup>» النمل

واتكە سولەيمان بە ئافرەته كەي وتكە: وەرە ناو كۆشكەكەوه، جنى و شەيتانەكان كۆشكىكى بەرزىيان بۆ دروست كردىبوو كە زەويىيەكەي لە شووشە بۇو، ژىرى شووشەكەيش ئاو و ماسى تىباپوو بۆ ئەوهە توانا دەسەللاق خواي گەورە نىشان ئەو ئافرەته پاشايه بىدات، كاتىك ئافرەته كە ئەو زەويىيە بىنى وايزانى ئەمە دەرىيائەو ئاوه، قاچى دەرخست بۆ ئەوهە كە جل و پۇشاكەكەي تەپ نەبىت بۆ ئەوهە بەناو ئاوه كەدا بېروات، وايزانى ئاوه، سولەيمان عىئەاتڭام فەرمۇسى: ئەمە لە شووشە دروستكراوه بەلام شووشەيەكى لۇوس دىارەو ئەستورو پىتەوە هېچ مەترسىيەكى نىيە،

لهوی نافره ته که و تی: ئهی په روهردگار من زولمم له نه فسی خوم کردووه که چهندیکه عیاده ت بو تو ناکهم و عیاده تی خور ئه کم، له گه ل سوله یماندا هه ردووکمان خومان ته سلیم الله کرد که په روهردگاری هه ممو جیهانه، يه کسه ر له ویدا موسلمان بwoo باوه پی هینا<sup>۲۰</sup>

هه رووهها حه زره تی سوله یمان داواي کرد له خواي په روهردگار نه م ده سه لات و توانابهی که داویه تیه حه زره تی سوله یمان نه یدایه دهستی هیچ که سیکی تر، دیاره حه زی کردووه نه و موعجیزانه تاییه ت بن به خوی، خواي گهوره ش دواکه ش قبول کردووه، خواي گهوره ده فه رمویت: «فَالَّرَبِّ أَعْفِرُ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَتَبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ»<sup>۲۱</sup> ص

وانه: و تی: نهی خواي گهوره لیم خوشبه و مولکیکم پن ببه خشه که تاییه ت بیت به من و له دواي من بو هیچ که سیک نه بیت، نه و بwoo که خواي گهوره جنی و شهیتانه کانی موسه خه رو ژیربار کردوو له ژیر دهستیدا بون، هه ر تو خوايی کی که نه به خشیت و زور به خشه ری<sup>۲۲</sup>

### جنوکه و کاریان بو حه زره تی سوله یمان علیه السلام

له سه رده می حه زره تی سوله یمان دا هه ممو ساحیره کانی می سرو شام و ناوجه کانی بن دهستی هه ممو رایان کرد، خویان گهیانده شاری بابل له و کاته دا له ژیر فه رمانی ژیراندا بون، هه ممو جنوکه و شهیتان و عفریت و جان و مه رجان و مارد، ثیلیسے کانی ناوجه شام و فه له ستین و میسر و عیراق تاكو یه مه نه ممو له ژیر فه رمانی حه زره تی سوله یماندا بون، که س نه یده ویرا سیحر بکات، فه رمانی کوشتن و ده ربده ده رکدنی نه درا، جا چی له ریگای مرؤفه وه بیت ياخود جنوکه، خودی جه نابیان جنوکه کاري خزمه تکوزاري به کار ده هینا، خواي گهوره ده فه رمویت: «وَالشَّيَاطِينَ كُلُّ بَنَاءٍ وَعَرَاضِصٍ وَآخَرِينَ مُقَرَّينَ فِي الْأَصْفَادِ»<sup>۲۳</sup> ص

وانه: شهیتانه کانیش له ژیر دهستیدا بون و به فه رمانی نه و بیشیان نه کرد هه یان بون خانوو و بیناو میحراب و قاپ و منهجه لی گهوره نه و شتانه دیروست نه کرد که له توانای

<sup>۲۰</sup> (نه بون ده رداء) ده فه رمویت: پیغمه بری خواصی اللہ علیه وعلی الہ وسالم نویزی ده کرد بیستمان سنت جار فه رموی: پهنا ده گرم به خوا لیت، پاشان فه رموی: نه فرهق خوات لیتیت، دهستی دریز کرد وه کو نه وهی شتیک بگرت، که نویزه کهی ته واو کرد و قان نهی پیغمه بری خواصی اللہ علیه وعلی الہ وسالم شتیکمان لیت بیست که پیشتر نه مانبیستبوو، دهست دریز کرد، فه رموی: ثیلیسی دوژمنی خوا پشکوییک ناگری هینا به ره و روم، منیش سنت جار و تم: پهنا ده گرم به خواي گهوره لیت، پاشان سنت جار و تم: نه فرهق خوات گهوره ت لیتیت، هه ر نه گه رایه وه، پاشان ویستم بیخنکیتم تا هه ستم به ته ری لیکی دهی کرد له سه دهستم، سوئند به خواي گهوره نه گه ر له بدر دعواکه سوله یمان پیغمه بری علیه السلام برام نه بوايده ده بوايده به کوله گه کانی مزگه وته وه بجهه ستایه ته وه و مندالی مه دینه ياریان پن بکردایه.

مهمله کتی چواردهم: گلی نیزائل

مرؤقدا نهبووه، ههشیان بووه دهرياوان بووه ئەچوونه ناو دهرياوه خشل و زېرو زیو و ئهو شنانه لە دهريا بووه دهريان کردووه بۆ سولهيمان پىغەمبەريان ئەئاشام -يان هەتىناوهەن  
ھەندىكىش لە شەيتان و جنبىيەكان كۆت و زنجير كرابوون ئەوانە كە بە قىسىيەيان نەكرايدە و  
كاريان نەكرايدە، يان ئىشەكانيان بە جوانى جىبىەجن نەكرايدە<sup>(٢)</sup>

ھەروھا خواي پەروھدگار دەفەرمۇت: «ولسلیئەن الريح عدوها شەھر و رواحھا شەھر و آسلىنى لە، عىن القىطىر و مەن آخىن مەن يەعمل بىئى يەئىيە يەذن زەيىھە، و مەن يېزغۇمۇم عن امەرىنا ئىذقە من عەذاب السىعىر پىغەملۇن لە، ما يەشأء من مەحرىب و تەئىشىل و چەقاپ و قەدور راسىيەت اعملىۋ ئال داؤد شىڭراً و قىلىل مەن عىبادى الشڭور<sup>(٣)</sup>» سا

واتە: سولهيمان پىغەمبەريش ئەئاشام كە كۈرى داود پىغەمبەر ئەئاشام بووخاى گەورە باي بۆ ژىربار كردوو لە ژىر دەسەلاتىدا بۇو بە بهيانان ماوهى مانگىك پىنى دەبىرى و ئەپقى، بە ئىوارانىش ماوهى مانگىك پىنى دەبىرى و ئەپقى، واتە لە ٻۆزىكدا ماوهى دوو مانگ پىنى دەبىرى و بە ولاتاندا دەگەرا و بايەكە ھەلىدەگرت و دەيىرد مىشىمان بۆي نەرم كردوو چۇن ئاسىمان بۆ داود پىغەمبەر ئەئاشام نەرم كردوو، جنبىيەكانىشمان ژىربار كردوو خستبۇومانە ژىر دەسەلاتىھە كە ئىشيان بۆي ئەكەد بە ئىزىنى خواي گەورە، هەر كەسىك لە و جنبىانە بىن ئەمرى سولهيمان پىغەمبەر بىكەت، ئەوە لە دونيادا سزاي ئەدەين و لە قىامەتىشدا ئەيىخەينە ناو ئاگرىتكى سووتىنەرەوە<sup>(٤)</sup> ئەو جنبىانە ئىشيان بۆ سولهيمان پىغەمبەر ئەئاشام ئەكەد و ئەوهى كە ويستى لىن بوايە بۇيان دروست دەكەد لە كوشكى گەورە، ياخود مىزگەوت، ياخود مىحرابى مىزگەوت، پەيكەريشيان بۆي دروست ئەكەد كە لە شەرىعەتى ئەوان دروست بووه و لە شەرىعەتى ئىتمەدا حەرام كراوهە و زۆر فەرمۇودە لەسەر هاتووه قاپ و مەنجهلى زۆر گەورەشيان بۆ دروست ئەكەد و كە حەزوڑى حوشتر چەندىك گەورە يە ئاوا گەورە بۇيان دروست ئەكەد تا خەلکىكى زۆر خواردى لەسەر بخوات، قاپى زۆر گەورەيان دروست ئەكەد كە لەبەر گەورەيى ھەلنەئەگىرما جىنگىر بۇو لەسەر زەۋىيە كە دانزاپوو، ئەي ئالى داود زۆر سوپاسگۇزارو شوکرانەبىزىرى خواي گەورە بىكەن لەسەر ئەو ھەموو نىعەتەي كە پىنى بەخشىوون، بەلام كەمېك ھەن لە بەندەكانى من كە شوکرانەبىزىرى من ئەكەن<sup>(٥)</sup>.

جۇنكەكان زۆر لە حەزرەتى سولهيمان ئەئاشام دەرسان بە ھەممۇ جۆرە كانىيەوە، ھەمىشە لە خزمەتى ئەو پىغەمبەر بەرپىزەدا بۇون.

له کوتایی ته مه نیدا خواي په روهردگار توشي نه خوشیه کي کرد که به لاؤ موصیه تیک بوو به سه ره زره تی سوله يمان دا هات، به لام ناوه خنه که شی حیکمه تی زور گهوره تیدایه.

جوری نه خوشیه که شی وابوو که له سه ره کورسی دابنیشتایه وه کو جهسته يه کي بینګیان وابوو جوله‌ی نه ده ما، به لام پاش ماوه‌یه ک چاک ده بوروه وه دیاره نه خوشیه که شی سوله يمان نازانیت هوکاري لشه‌ی و ماندو و بونی خوی بوو که زیاد له پیویست ژازاری لشه‌ی خوی داوه یان موعجيب بونه بوو به ده سه لاتی و پادشاہی تی هیز و توانای، بو ټه وهی توشي ټه و نه خوشیه کردووه خواي گهوره تا تهوبه بکات و بگهړیته وه بولای زاتی به رزی.

خواي گهوره ده فه مویت: **هَوْلَقْدُ فَتَّنَا سُلَيْمَنَ وَأَلْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِهِ، جَسَّدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿١﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَتَبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ ﴿٢﴾** ص

واته: به دلنيابي نيمه سوله يمانان عليه السلام تاقیکرده وه لشه‌یه کمان فری دایه سه ره کورسیه که شی پاشان گهړایه وه بو لای خواي گهوره و تهوبه کرد، لیره ش دیسان (ئیسرائیلیات) هه‌یه که دوروو دریز نامانه‌وی باسی بکهین، به لام گوایه شه‌یتاتیک هه بوروه هاتووه و مستیله که شی سوله يمان پیغمه مبهرو بردووه و خوی کرد وته سه ره شیوه‌ی سوله يمان پیغمه مبهرو چوته جیښ ټه و له کاڼ سپری مانګانه يشدا چوته لای خیزانه کانی، ټه وانه هه مووی (ئیسرائیلیات) ټه سلی نیهه و شه‌یتان له خه و يشدا ناتوانیت خوی بخاته سه ره شیوه‌ی پیغمه ران چ جای له حه قیقهت و ژیاندا، ټه ګه روا بیت ټه وا پیغمه مبهرو ټه وه حی و په یام و دین هیچ مانایه کی نامنیت، به لکو ټه وه که صه حیجه ټه وه که و تی: ټه مشه و ټه بچمه لای نهود خیزان هه ره یه کیکیان مندالیک بیتیت و له پینا و خواي گهوره دا جیهاد بکات، نهیووت: (إن شاء الله)، له هه ره نه وه دیاندا یه ک نافره تیکیان مندالی بوو که نیو مندالی بوو ټه وه جه سه ده که شیه (جسدا) ټه نیو منداله‌یه، پاشان گهړایه وه بو لای خواي گهوره و تهوبه که کرد له و شته ۱ و تی: ټه خواي گهوره لیم خوشبه و مولکیکم پن ببه خشہ که تاییه ت بیت به من و له دواي من بو هیچ که سیک نه بیت، ټه وه بوو که خواي گهوره جنی و شه‌یتانه کانی موسه خه رو ژیږیار کردوو له ژیز دهستیدا بونه. هه ره تو خوايی کی که ټه بخشت و زور به خشہ ری ۲.

حه زره تی سوله يمان خاوه‌نی خیزانی زور و مندالی زور بوو له فرموده دی پیغمه مبهرو خواداهاتووه خاوه‌نی ۱۰۰ خیزان یان جاریه بوو، جا چهنده خیزانی بوو له شه ریعه ته که یدا رینګا پیدراو بوو، زانیاري له سه ره نیهه به لام زورینه جاریه بوو.

کوره کانیشی زورن لهوانه‌ی که ناویان له میژوودا هاتووه بعونه‌تاه پادشا دوای خوی بریتی بعون له (رحبه عم) دوای ئه کوره‌ی کوره‌زاکه‌ی بهناوی (ئه‌فیای کوری رحبه‌عم کوری سوله‌یمان) کوتا پادشا بوروه.

### وهفاتی سوله‌یمان علیه‌استم

حه‌زره‌تی سوله‌یمان ده‌شیت به‌هۆکاری نه‌خوشیه‌که‌ی وهفاتی کردبیت، ئه‌گهر ته‌ماشای جویری مه‌رگ و وهفاتی بکهین هاوشیوه‌ی نه‌خوشیه‌که‌یه‌تی که بۆ ماوه‌یه‌ک هه‌موو لاشه‌ی وه‌ستاوه پاشان که‌س به مردنه‌که‌ی نه‌زانیووه، تاکو ئه‌و کاته‌ی که خشوكه‌کان جا کرمه، ماره‌یان هه‌ر جویریکه نازانین به‌لام دیاره له و سه‌رده‌مه‌دا هه‌موو پادشا و گهوره پیاوان خاوه‌نی گۆچان بعون، وه‌کو لاسای کردنه‌وه‌ی حه‌زره‌تی موسا و گلتوريک به‌کاریان هیناوه، پاشان حه‌زره‌تی سوله‌یمان وهفات ده‌کات له‌دوای ماوه‌یه‌کی زور که هیچ که‌سوکار و جنوكه و ناژه‌لە‌کان پیتی نازانن تا ئه‌و کاته‌ی که دارگۆچانه‌که‌ی ده‌که‌ویته و حه‌زره‌تی سوله‌یمان يان خوی ده‌که‌ویت ياخود به که‌وتتی گۆچانه‌که‌ی پیتی ده‌زانن له‌ماوه‌یه‌شدا جنوكه و شه‌يتانه‌کان ته‌نها بۆ جه‌نابیان موسه‌خه‌ر بعون، ئه‌گهر بیانزایاوه وهفاتی کردووه دهست به‌جتن و ازیان ده‌هیتا و کاریان نه‌ده‌کرد، ئه‌مه‌ش بەلگه‌یه بۆ ئه‌و که‌سانه‌ی که له ناو قوره‌یشدا ده‌يانوت جنوكه غه‌یب ده‌زانن، ئه‌گر بیانزایاوه ئه‌و هه‌موو کاته که حه‌زره‌تی سوله‌یمان وهفاتی کردووه، بۆچی له و ناپه‌حه‌تی کارکردن و ترس و بیمه‌دا ده‌مانه‌وه، که‌واته جنوكه‌ش وه‌کو هه‌موو مه‌خلوقه‌کانی خوای گهوره موتەعال توانای غه‌یب و په‌نهانی نییه، خوای گهوره ده‌فرمومیت: **﴿فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمُوْتَ دَأَهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا ذَآبَهُ الْأَرْضُ تَأْكُلُ مِنْسَائَهُ فَلَمَّا حَرَّ تَبَيَّنَتِ الْحِلْنُ أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ لَيُثْوَّفُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴾** سبا

واته: کاتیک که بیراري مردمان به‌سه‌ر سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ردا دا که خوی دابوو به‌سه‌ر گۆچانه‌که‌یدا جنیه‌کان هه‌موویان ئیشیان ئه‌کرد که‌سیان نه‌یانزانی که سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ر مردووه ته‌نها (مۆرانه) نه‌بن کاتیک که گۆچانه‌که‌ی خوارد ئه‌و کاته سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ر علیه‌السلام که‌وته سه‌ر زه‌وی کاتیک که گۆچانه‌که‌ی نه‌ما سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ر که‌وته سه‌ر زه‌وی، ئه‌و کاته جن بۆیان ده‌رکه‌وت که ئه‌گهر تیمه غه‌ییمان بزانیاوه ئه‌مانزانی چه‌ندیکه مردووه‌و له و ئیشه قورسانه‌دا نه‌ئه‌ماینه‌وه که سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ر پیتی ده‌کردن، دوای ئه‌وه‌هی که مرد ئیتر رۆیشتن وازیان له ئیش کردن هینا (ابن عباس و مجاهدو قتاده و حسن) ئه‌لین: نزیکه‌ی سالیک بوروه مردووه ئینجا جنیه‌کان زانیویانه‌**﴿﴾**

## پرووداوی دوای و هفاتی سوله یمان عَنِيَّةَ اللَّهِ لَهُ لَا يَهُنْ جَنْوَكَهُ وَ شَهِيَّةَ كَانَهُ وَهُ

حه زرهتی سوله یمان له دوای ئه وهی خوای په روه ردگار جنوكهی له هه مهو جوری عه شیره ته کان له به رده ستدا بمو له ژیر فه رمانیدا بمو کاري پت ده کردن، پاشان حه زرهتی سوله یمان داواي کرد له خوای په روه ردگار ئه و هیز و موعجيزانهی پتیدراوه له دوای جه نابيان نهيدا به که سی تر خوای گهوره داواکهی گيراو قبول کردووه، خوای گهوره ده فه رمویت: **﴿قَالَ رَبِّ أَعْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَبْغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ ﴾** ص

واته: ئهی خوای گهوره لیم خوشبه و مولکیکم پت ببه خشنه که تاییهت بیت به من و له دوای من بو هیچ که سیک نه بیت، ئه و بمو که خوای گهوره جنی و شهیتانه کانی موسه خه (رام) و ژیربار کردووه له ژیر دهستیدا بموون ههر تو خوایه کی که نه به خشیت و زور به خشنه ری.

هه رووهها فه رمووده پنجه مبه ریشمان هه یه که ده فه رمویت: ئه و جنوكانه ته نهها له به رده ستی سوله یماندا موسه خه بموون، فه رمووده که دورو دریزه به لام فه رمووی ئه گه ر له به رخاتری دوریه که سوله یمانی برام نه بیت ئه و جنوكه و شهیتانه که و هه سوه سهی ئاگر هه لدانی بو ده موجاوي پنجه مبه ر به و هه سوه سه هه لنه دا ده یگرت و ده یخسته به رده ست مندالانی مهدینه یاری پتیکه ن.

له دوای و هفاتی حه زرهتی سوله یمان عَنِيَّةَ اللَّهِ که واته هیچ که س ناتوانیت کاریان پت بکات و فه رمان و ئه رک بذات به سه ریاندا، به لام شهیتانه کانی جنوكه هه لسان به نوسینی (طه لیسم) خستیانه ژیر به ردوو جنگیگای ئه شکهوت و ناو سه ردا به کان، گوایه وا بلاویان کرده وه که سوله یمان پنجه مبه ر نه بمووه، به لکو ساحیر بموه زیاتر ئه م پروودا وانه ش له ناوچه با بل روویداوه، بهم هه کاره سیحر بیازی زور بلاوبویه و له ناو خه لکیدا به تاییهت له ناوچه کانی میزۆپوتامیا، پارسیا و هیندستان، هه ئه مهش وا یکرد خوای په روه ردگار دوو فریشته بنیریت که جیاوازی بکهن خه لکی له نیوانی سیحر و خوای په روه ردگار بو راستکردن وهی ئه م چه مکه

<sup>۳۶</sup> عن أبي الدرداء قال: قام رسول الله ﷺ فسمعناه يقول: "أعوذ بالله منك" ثم قال: "العنك بلعنة الله " ثلائة، وبسط يده كأنه يتناول شيئاً، فلما فرغ من الصلاة قلنا: يا رسول الله، قد سمعناك تقول في الصلاة شيئاً لم نسمعك تقوله قبل ذلك، ورأيناك بسطت يدك، قال: إن عدو الله إبليس جاء بشهاب من نار ليجعله في وجهي، فقلت: أعوذ بالله منك، ثلاث مرات، ثم قلت: العنك بلعنة الله التامة، فلم يستأخر، ثلاث مرات، ثم أردت أخذته، والله لولا دعوة أخيانا سليمان لأصبح موئقاً يلعب به ولدان أهل المدينة. مسلم و النسائي

شیویزراوانه‌ی شهیتانه کان دوو فریشه‌ی نارده سهر زهوي بهناوي هاروت و ماروت لهناوچه کانی  
بابل تا بُو خه لکی رون بکنهوه جادوبازی و کاري موعجيزه‌ی پیغه‌مبه‌ران.

## هاروت و ماروت له بابل

له‌دوای مردنی حه‌زره‌تی سوله‌یمان کویره‌زاكه‌ی بهناوی ئه‌فیا خه‌ریکی په‌رسنی بت بوو،  
له‌ناو یه‌هود دا واپلاوبویه‌وه که سوله‌یمان پیغه‌مبه‌ر نه‌بووه هه‌لبه‌ت له‌ناو جیلی دوای نه‌سای  
کویری ئه‌فیا یه‌هود دیسان په‌رتهاوازه بیون، به‌لام گوایه له میزروودا هاتووه یه‌کیک له نه‌وه‌کانی  
که ئه‌سایه جه‌نگی کردوده له‌گه‌ل پادشاھی هیند، بهناوی (رژح هندی) له‌دوای ئه‌وه‌ی له ده‌ریاوه  
هیزرشی هیتاوه گوایه ده‌ریای سوره، گه‌لی نیسرائیل که‌وتونه‌ته‌وه بت په‌رسنی به ته‌واوه‌تی  
له‌دوای ئه‌سایه گه‌لی نیسرائیل زور خراپه‌کار بیون، هه‌روه‌ها له‌سه‌رده‌می پیغه‌مبه‌ری نازداردا  
پیبان وایه سوله‌یمان ساحیر بیون نه‌ک پیغه‌مبه‌ر، هه‌روه‌ها له‌سه‌رده‌می پیغه‌مبه‌ری گوایه  
صلی اللہ علیہ وعلی الٰی وسلّمَ یه‌هودی شاری مه‌دینه ئه‌م تانه‌یان ئه‌دا له پیغه‌مبه‌ر محمد صلی اللہ علیہ وعلی الٰی وسلّمَ گوایه  
جه‌نابی پیغه‌مبه‌ر محمد صلی اللہ علیہ وعلی الٰی وسلّمَ ساحیریکی گه‌لی نیسرائیل به پیغه‌مبه‌ر ده‌زانست، خوای  
که‌وره‌ش بو به‌رپه‌رج دانه‌وه‌ی یه‌هود ئایه‌تی دابه‌زاند و باسه‌که‌ی رون کردده‌وه چیز یه‌هود  
توانای ده‌م دریزی نه‌ما، خوای گه‌وره ده‌فه‌رمونیت: «وَأَتَبْعَوْا مَا تَنَلَّوْا السَّيِّطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَنَ  
وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَنُ وَلَكِنَّ السَّيِّطِينَ كَفَرُوا بِعِلْمِهِنَّ النَّاسُ السِّحْرُ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمُلْكَيْنِ يَنَاءِلُ  
هَرُوتُ وَمَرْوُثُ وَمَا يُعْلَمُنَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا تَخْنُونَ فِتْنَةً فَلَا تَكُفُّرُ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا  
يُقَرِّفُونَ يِه، بَيْنَ الْمَرْءِ وَرَوْجَهِ، وَمَا هُمْ بِضَارَيْنَ يِه، مِنْ أَحَدٍ إِلَّا يَإِذْنِ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا  
يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنْ أَشْتَرَنَهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا يِه، أَنْفَسَهُمْ لَوْ كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ﴿١﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ ءَامَنُوا وَأَتَقْوَا لِتَبُوَّبَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢﴾ البقرة

واته: ئهوان شوتني ئه شتانه که‌وتون که شهیتانه کان ئه‌یانخوینده‌وه له‌سه‌رده‌می سوله‌یمان  
علیه السلام که وايان ئه‌زانی ئه‌مه زانستیکه و سوله‌یمان علیه السلام به‌جینی هیشتورو له کاتیکدا  
که سوله‌یمان کوفری نه‌کرد نه‌سیحری نه‌کرد نه‌بو پیغه‌مبه‌ری خوا بیو به‌لکو شهیتانه کان کافر  
بیون به‌هۆی سیحر کردنیانه‌وه، که جووله که ئه‌یانووت سوله‌یمان کوفری کردوده سیحرو  
جادووی کردوده و سوجده‌ی بُو بت بردووه، به‌لام خوای گه‌وره سوله‌یمان به‌ری ئه‌کات لهو  
شتانه که شهیتانه کان خله‌لکیان فیرى سیحرو جادوو ئه‌وه‌ی که دابه‌زی بُو سه‌ر هه‌ردووه  
مه‌لائیکه‌ته که له بابل که ناویان (هاروت و ماروت) بیو که دوو مه‌لائیکه‌ت بیون داوایان  
کردوده خوای گه‌وره دایانبه‌زینتیه سه‌ر زهوي وه کو تاقیکردن‌وه خوای گه‌وره داییه‌زاندن، ئه‌و  
کاته شه‌هوه‌تیان تیچجو و تووشی تاوان بیونه له‌بهر ئه‌وه‌ی خویان داوایان کردوده که

دایانبه زینتیته سهر زهوي نهوه ته فسیریک، ياخود و تراوه: خواي گهوره بُو تاقيكردنوه دایاني  
به زاندووه، ياخود و تراوه قيرائهٔ تيکي تر (وَمَا أُنْزَلَ عَلَى الْمُلَكِينَ) دوو مه ليك بوونه له بايل که  
ناويان (هاروت و ماروت (بووه، ياخود (ما) نافيه يه و اته نه سوله يمان كوفري کردooه، نه خواي  
گهوره سیحرو جادووی دابه زاندوته سهر هر دوو مه لائیکه ته که هیچ که سیکیان فيري سیحرو  
جادوو نهئه کرد هه تا پییان نهوتنايه که تیمه تاقيكردنوهین خواي گهوره نیوه تاقی نه کاته وه  
به هؤی نیمه وه، نیوه کوفر مه کهن و خوتان فيره سیحرو جادوو مه کهن له بهر نهوهی سیحرو  
جادوو کوفره ههر که سیک فيري بیت کافر نه بیت، نهوهی که له سیحر فيري نه بوون نهوه بوو  
که جیاوازيان نه خسته نیوان ژن و پیاووه وه کو چون نیستاش سیحرو جادوو هه يه که ژن  
له به رچاو پیاو رهش نه کات يان به پیچه وانوه، نهوان نه يانه تواني زيان به هیچ که سیک  
بگه يه نن به بی نیزني خواي گهوره، چونکه به بی نیزني خواي گهوره هیچ شتیک ته نسیرو  
کاريگه ری ناییت فيري شتیک نه بوون له سیحرو جادوو که زيانی پییان نه گهياندو هیچ  
سوودنیک بؤیان نه بوو له بهر نهوهی سیحرو جادوو هیچ سوودنیکی تیا نیه و نه شیانزانی که  
هر که سیک نه سیحرو فیربیت و وهري بگریت و بیگورتنه و به كتابی خواي گهوره له رؤژی  
قیامه تدا هیچ به شنیک نییه له نه جرو پاداشت، کرده وه کانی به تال نه بیته و به راستی نه میش  
خرپاترین شت بوو که بُو نه فسی خویان و هریان گرت که كتابی خواي گهوره يان فروشت و  
سیحريان پیي و هر گرت نه گهر بیان زانیا ياه<sup>۱۷</sup> به لام نه گهر بھاتا يه ثیمانیان به پیغه مبهري خواي  
گهوره و حکَّ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَى الْوَسْطَّ به و قورن انه پیروزه بهینایه، ته قواي خواي گهوره يان بکردا يه و خویان له  
تاوان و سیحرو جادوو پاراستایه نهوه خواي گهوره نه جرو پاداشتی يه کجارت زوری نه دانه وه  
نه میان بؤیان باشتير بوو له دونیا و قیامه تدا نه گهر بیان زانیا ياه<sup>۱۸</sup>

لیره‌دا باسی جوئیکی سیحری کردووه، خوای په روه‌ردگار ئه‌ویش جادووه ړه‌شییه له نیوانی ژن و میرد، ياخود هه رخوشه‌ویستیکی تر بیت له خانه‌واهه ياخود له پیگای خوین وهک و برا له براو خوشک له خوشک و خوشک و برا به‌گشتی که‌سوکار، ئه‌مه‌ش جوئیکه له جادووبازی که لهو سه‌ردمه‌دا باوبووه، هه روه‌کو ئامازه‌مان پیندا حه‌زره‌تی سوله‌یمان ساحیره‌کانی هه‌مورو له‌ناوبردوو پاوه‌دوونزان بو ناوچه‌ی بابل بؤیه ئه دوو فریشته‌یه که خوای ګوره وهک په‌یامبه‌ریک ناردنی تا خله‌لکی جیاوازی له‌نیوان سیحر و موعجیزه‌دا بکهن که سیحریان نیشانی خله‌لک ئه‌دا و خله‌لکه که فیترده‌بوون، به‌لام فریشته کان راسته خو ده‌بیانوت ئه‌مه کوفر و فیتنه و خراپه‌کاریه بوئه‌وهی که ده‌لین به فه‌رمانی خوایه ئازاری خه‌لکی ئه‌دات، سه‌ید قوطب ده‌لیت: ئاگر وجودی هه‌یه هه‌ر به فه‌رمانی خوای موته‌عال سوتینه‌ره هه‌رجون خوای ګه‌وره فه‌رمانه‌که‌ی وهستان بو سوتاندنی حه‌زره‌تی ئیراهیم بو جادوو سیحریش هه‌مان توانا و هیزی هه‌به، نوئیه هه‌مورو شته کان مه‌خلوق، خوای به‌روه‌ردگاران.

جا له و ساته و خته و جنۆکه و شهیتانه کان ناچنه ژیر فه رمانی هیچ مرۆقیک، به لکو به پیچه وانه و جنۆکه و شهیتان مرۆفه کان ده خنه نه ژیر رکیفى خویان و کوفر و سیحر و کاری خراپه دژی مرۆف ده کهن، چونکه خوشیان له مرۆف نایهت، بو ئهه باسه دریزه و تیگه يشتن له بواری سیحر و جادو و بازی و دنیای جنۆکه و شهیتانه کان سه رنجتان را ده کیشین بۆ کتیبی مممه له که تی شهیتان له ویدا به دوورو دریزی باسی هه موو جور و چۆنیه تی کاري ساحیر و جنۆکه کان کراوه.

### کۆی گشتی باس

گەلی نیسانیل له بھر ئه وھی پاسپیدرابوون و هەلبئرا و بوون بۆ بانگه وازی دینی خواي گوره، خواي په روهه ردگار ھەمیشه پیغەمبەر له دواي پیغەمبەر بۆي ده ناردن، تاوه کو بانگه وازه که به جيھان دا بگەيەنن و خوشیان چاکه خواز بن، پیغەمبەری خوا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دەھەرمويت له راستیدا له نا نه وھ کانی نیسانیل به سیاسەت و کارو فەرمان و بەرپوھ بردنی پیغەمبەر اینیان بەرپوھ دەچوون، ھەركات پیغەمبەر یکیان وھ فاتی بکردايە، خواي گەوره پیغەمبەر یکی ترى بۆ ده ناردن.<sup>۷</sup>

خواي په روهه ردگار پیغەمبەر له دواي پیغەمبەر بۆي ده ناردن بۆ پاراستنى مالى خوى كە (مزگەوتی قدس) ھەر ئه وھندە پیغەمبەر یک وھ فاتی بکردايە خىرا له دەستيان ئەدا و هيزي شەرەنگىزە کانی دونيا دا گيريان دەکرد، ئهوانىش له جياتى ئه وھی پیوشۇنى پیغەمبەران شەريعەتە كەيان بگرن، كەچى پىتكەن، كەچى پىچەوانه بwoo، خىرا دواي دوژمن له ھەمانكانتدا دژی گەلە كانیان بوون.

خاكى قودس دەبىت خەلکانىك رىزگارى بکەن سيفاتى داودىيان ھەبىت، ھەرجارەو كە ئە و خاكە دا گير دەكرا به ھۆكارى خواناسى پیغەمبەران ياخود جوانتر بلىين پاکى پیغەمبەران و چاكى شوتىنكە و تواني پىزگار دەبwoo، به تەنها پیغەمبەر اينىش ھېچيان پىن نەدەكرا ئەگەر گەلە كەيان خواناس و موجاهيد نەبوونا ياه، ئە وھ نۇونەي دوو پیغەمبەری عەزىز وھ موسا و هارون سەلامى خوايان لىن بىت، بەلام ئەوان نەھەستان له په روهه ردەكىن بەردەواام له په روهه ردەي جىلى نوئى دابوون، خوشیان چاوه روانى ئەنجاميان نەکرد، به لکو تەنها كاريان ئەنجام ئەدا ھەرچەندە ئامانجە كە چوونە ناو خاكى قودس بwoo، بەلام لە سەرەدەمى موسا و

<sup>۷</sup> عن أبي حازم قال: قاعدت أنا هُرِيرَةَ حُمَّسَ سَنِينَ فَسَمِعْتُهُ يُحَدِّثُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسْوِهُمُ الْأَنْبِيَاءُ، كُلُّمَا هَلَكَ نَبِيٌّ خَلَفَهُ نَبِيٌّ، وَإِنَّهُ لَا نَبِيٌّ بَعْدِنِي وَسَتَكُونُ خُلُقَاءَ فَتَكُرُّ، قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: فُوَا بِبَيْعَةِ الْأَوَّلِ، فَالْأَوَّلِ، وَأَعْطُوهُمْ حَقَّهُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ سَائِلُهُمْ عَمَّا أَسْتَعْظِعُهُمُ الْبَخَارِيُّ، مُسْلِمٌ وَابْنُ ماجة.

هارون دا یووی نه‌دا، به‌لکو حه‌زره‌تی یوشه‌عی کوری نون به‌رهه‌مه که‌ی چنیه‌وه. که‌واته کاری پیغامبران و شوین که‌وتوروی پیغامبران دروستکردنی جیلی نوی چاکه‌خوازه، ههر له سه‌ردنه‌می موسا ﷺ-۵۰ تا سه‌ردنه‌می سه‌لاحده‌دینی نه‌یوبی همان یاسا و پیسا بوروه تا رؤزی قیامه‌تیش بُو رِزگار کردنی قدس، پیویسته هه‌مان یاسا و پیسا عومه‌ری کوری خه‌تاب و هاوه‌لان و پیاوچاکانی وه‌کو سه‌لاحده‌دین رزگاری کرد، شیعه‌ی فاطمی له‌که‌ل خاچچه‌رستان داگیریان کرده‌وه دوای چه‌ند سالیک، پاشان نه‌جمده‌دین نه‌یوبی ناموزای جاریکی تر نازادی کرده‌وه، هه‌روه‌ها پادشاهی خاچچه‌رستانی به‌دلیل گرت و بُو راستکردنه‌وهی یه‌ک ملیون دیناری ڭالتونی وەرگرت له خاچچه‌رستان و ئیتر بُو ماوهی ٧٠٠ سال نازادی کرد تا سه‌ردنه‌می ئىستۇمار و داگيرکەرى ئىنگلىز، پاشان له سالانى ۱۹۴۰ بەدواوه تەسلیم و پاده‌ستى يەھود كرا، تا نەم ساته وخته‌ش داگير كراوه.

بُو زانیاری ئەھلى ئىسلام ئەگەر گەلیک ھاوشیوه‌ی گەلی ئىسرائیل بېت كە له سه‌ردنه‌می موسا و هارون دا سەلامى خوايان لىن بېت، تەنها جەزيان بەلاسای كەدنه‌وهى دۈزمنە كانیان بۇو، پاشان وازيان لە جيھاد و كۆشش ھىتنا و بەدواى خۆشى ژيانه‌وه بۇون، خواي گەورە سالانىكى ھىتنا بەسەرياندا كە ناونرا بە سالى (التيه) خواي گەورە دەفه‌رمۇت: **﴿فَأَقْلَمْ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْنِهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَبَاهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَسِيقِينَ ﴾** المادە

واته: خواي گەورە فەرمۇوی: ئەم زوپە پېرۇزه كە قدسە ئەوه چل سال حه‌رامى ئەکەم لەسەريان بچنە ناوى بەھۆي ئەوهى كە نه‌چوون كوشتارى ئەو قەومە بکەن لەناو قودسدا، سەريان لى ئەشىيۇ لەسەر یوو زەيدا دىن و ئەپرۇن و سەرگەردان دەبن، كە لەزەوي (سیناء) بەبىن ئەوهى شارى قدس بدوزىنەوه، وەکو (ابن عباس) يش دەفه‌رمۇوی: چل سال سەريان لېشىۋاۋ رېتكىابان لى ون بۇو موسا و هارونىشيان لە‌گەلدا بۇو ئەھاتن و ئەپرۇيشتن ئەو شارەيان نەئەدۆزىيەوه، لەم چل ساللەدا بۇو كۆمەلیک موعجىزه بُو موسا روویدا لە دابەزىنى گەزو و سوپىسکە و سېتىھەر كەردىن بۇيىان و دەركەن ئاول له بەردى رەھق، پاشان هارون كۆچى دوايى كردو موسايىش سى سال دواي ئەو كۆچى دوايى كرد، زۆربەي بەنى ئىسرائىل لەم ماوهى چل ساللەدا مردن، تا دواي چل ساللە كە خواي گەورە (يوشەعى كورى نون) اى كرد بە پیغامبرە رو ناردى و ئەوان چوون فەتحى (بىت المقدس) يان كرد لە رؤزى ھەينى پاش عەصر، خواي گەورە فەرمانى بە (يوشەع) كرد پېيان بلن كە چوونە (بەيتولەقدىس) بە كورپۇشەوه بچن و داواي لېخۆش بۇون بکەن، بەلام ئەوان گۇپىيان، ئەي موسا خەفتەت مەخۇ لهو كەسە فاسق و لەپى دەرچووانه ھەر سزايدىكىان بىدم شايىھىن

له تیستاشدا ههروایه روّله کانی موسلمانان لهو خاکهدا ده کوژرین و حهیا و ناموسیان به ههدهر ده روات، عهره ب ده لیت: هیزی سیرائل به توانا و جهه بارن له تواماندا نییه!

هر همان کاتی سه رده‌می موسا و هارون-۵ سه‌لامی خوایان لئن بیت دووباره ۵ بیته و ۵ به‌لام به پیچه‌وانه‌وه خواه گهوره دفه‌رموت: **﴿يَقُومُ أَذْخَلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى أَبْيَارِكُمْ فَتَنَقْلِبُوا حَسِيرِينَ ﴾** قَالُوا يَمْوَسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَارِينَ وَإِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَخْلُونَ **﴿قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا أَذْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَلَيْبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴾** قَالُوا يَمْوَسَى إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبْدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَأَذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِيلًا إِنَّا هُنَّا قَاعِدُونَ **﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أُمِلُّ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَأَفَرُزُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمَ الظَّفَاقِينَ ﴾** **﴾الحادية**

واته: نهی قهومی خوم برقونه ناو ئه و زهويه پاک و پيروزه که قودسه که خواي گهوره لهسه رقانی نووسیوه که بچنه ناویه وه ئه گهر ئیوه پیاوچاک بن ئه چنه ناویه وه و تیایدا جینگیرو نیشته جنی ئه بن، يان خواي گهوره به لئینی پیداون به لام هله گهربتنه وه و واز له گوئیارا یه لى من و جیهاد کردن مه هیتن ئه و کاته خه ساره مهندو زه ره مهندی دونیاو قیامه ته بن<sup>۱۷</sup> و تیان: ئهی موسا له ناو قودسدا قهومیکی تیایه که زور به هیزو زور گهوره که تا ئه وان ده رنه چن ئیمه ناچینه ناویه وه، ئه گهر ئه وان ده رچوون ئه و کاته ئیمه ئه چینه ژووره وه، به لام کوشتاری ئه وان ناکه بین<sup>۱۸</sup> دوو پیاو له وانه که له خواي گهوره ئه ترسان و خواي گهوره نیعمه تی خوی رژاندبوو به سه ریان به ئیمان و به یه قین، خله لکی ریزی لن ده گرتن که (یوشع بن نون) و (کالله بن یوقنا) بعون که له دوانزه نه قیبه که بعون، و تیان: برقون له ده رگاوه بچنه ژووره وه بو لای ئه وه قهومه ته نها برقونه ژووره وه سه رده کهون و متمانه تان به به لئینی خواي گهوره هېت خواي گهوره وه عدى داوه ئیوه سه رئه خات ئیوه ته نها پشت به خواي گهوره ببېستن ئه گهر ئیوه ئیماندارن<sup>۱۹</sup> و تیان: نهی موسا عَلَيْكَ الْحَمْدُ لِمَنْ نَهَىٰ عَنِ الْمُحَاجَةِ وَلَمَّا حَجَّ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ تَرَكَه خواكهت برقون کوشتار بکهن ئیمه ش لیره داشه نیشین و ئهم جینگایه به جنی ناهیلین و شهرو کوشتاری ئه وان به ئیمه ناکری، ئه مه له ترس و تیکشکاندن و سه رپیچچی و عینادیدا وايان وت، به لام هاوه لان له غه زای (به در) و تیان ئهی پیغمه بمه ری خوا عَلَيْكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَوَّلُو سَرَّتْ ئیمه و هک به فی نیسرائیل نالیین تو خوت و خواكهت برقون کوشتار بکهن و ئیمه لیره داده نیشین به لکو ئه گهر پیشمان بکه ویت بو ناو ده ریا شوینت ده که وین و به دواتدا دیین و له پیش و پاش و لای راست و چه پت کوشتار ده کهین، پیغمه بمه ری خوايش عَلَيْكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَوَّلُو سَرَّتْ رووی پیروزی گه شایه وه و پیش خوش بوبو<sup>۲۰</sup> موسا عَلَيْكَ الْحَمْدُ فرموموی: ئهی په روه رگار من ته نها خوم و هارونی برام که سی تر

گوپرایه لیم ناکات جیاوازی بخهره نیوان ئیمه و ئام قەومە فاسقە وە ئەگەر سزای ئەوان ئەدھى سزای ئیمه مەدھ، خوت بپیار بده له نیوانما نداش.

له سەردەم دواي پتغه مبه ر موسا و هارون سەلامى خوايان لىت بىت، خواي گەورە يوشەع ئەلمەنلەم-ى نارد چونكە راستگۇ بۇو خواي موتەعال سەرگەوتى بۇ ناربىبو ياساي گەردوونى بۇ وەستاند رۈز لە ئاسمان دا وەستا فەتحى كرد، خواي گەورە ياساي گەردوونى بۇ سەلاھە دين و موجاهيدانى ئەم ئىسلامە گۆرىيۇوه، له كاتى جەنگدا له گەل خاچپەرستان دا دیوارى شارى ئورشەلىمى بۇ شەق كرد له پىگائى زەمين لەرزە وە ئەمە تەنها بۇ سەلاھە دين ېرووي نەداوه، بەلكو بۇ محمد فاتح-يش روویداوه كە له بەردەم دیوارەكانى قوستەنتەننیيەدا بۇوه.

بۇ طارقى كورى زىاد روویداوه بە ۱۳ ھەزار كەس توانى سوپاىي فۇنسۇ لەوادى برباط لەناو بەرىت كە سوپاکەي لەسەر و ۶۰ ھەزار كەسەوە بۇو خودى فۇنسۇش بىكۈزىن.

بۇ محمد قاسم روویداوه كە ھەموو ناوجە كانى هيىندىستان و پاكستان كە ئەم دەمە پىنى و تراوه نیوانى رووبارى سەيحون و جەيحون. بۇ سولطان سەليم و سولطان سەمانى كورى روویداوه كە جزييە لە ھەموو ئەوروپا وەردەگرت، بۇ محمد مالى روویداوه كە توانى گەورە ترین ئىمپراتورى ئىسلامى لە كىشىورى ئەفريقا دابەزرىتتى.

كەواتە خاکى قدس پەيوەست نىيە بە گەللى ئىسرائىل يان ھەر گەلتىكى تر كە بەناوى عەرەبايەتى و يەھودايەتى كارى بۇ بکات، خواي پەروردىگار دەفەرمۇت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفَسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ صَلَّى إِذَا أَهْتَدَنِيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ حَمِيعًا فَيُنَيِّبُكُمْ إِنَّا كُنَّمْ تَعَمَّلُونَ﴾ المائدة

واتە: بە دىنلەيى لە زەبورىشدا كە كتابى داود پتغه مبه ر بۇو لهو تىشدا نووسىيۇومانە لە پاش نووسىنمان لە (لوح المحفوظ) كە بە دىنلەيى بەندە چاکە كانى من ئەبن بە ميراتگرى زھوى و بە فەرمانزەواو دەسەلا تدار لەسەر زەۋىداش.

كەواتە لە زەبورى حەزىرەتى داود دا نوسراوه و لە قورئان دا بۇ ئومەتى ئىسلام چەسپىتزاوه كە خاکى فەلەستىن تەنها بەندە چاکە كان خاوهنى دەبن دەستى بەسەرا دەگرن، كەواتە لە خاکى مىعادى يەھود دەرچووھ.

مهمله کمی چواردهم: گلی نیسانیل

که واته ئوه دروی نویی یه هوده که ناویان ناوه به خاکی میعاد، له سفردا داود له کتیبی پیروز که ناسراوه به مه زامیری داود و له قورئانی موسلماناندا نوسراوه، ئوه خاکه خاکی چاکه خوازانه.

پرسیار ئوه یه کت چاکه خوازه دهوله‌تی میسر یاخود سعود یان تیران یان تورکیا... هتد، وهلامه که به جن ده هیلین بو خه لکی ئاقل و خواناس که تیگه‌ن له ئیستادا ئیمه‌ی ئه هلى ئیسلام له سالانی (التیه) گله ئیسرائیل.

لیزه‌دا که باسی میژوو ژیانی ئوه همه موو پیغه‌مبهر و گله ده که‌ین، هه روا بو کات به سه‌ربردن نیه، به لکو ئم میژووانه دووباره ده بنه‌وه بو ئوه یه که من و تو ئه زموونی لى وه ربگرین.

له کاتیکدا که ئیلیاس هات هه مان کاری پیغه‌مبهرانی ترى ئه نجام دا له گه‌ل حه زقیال و يه سهع دا، ده بیت بانگه‌واز برد هوم بیت له گه‌لیدا، جیل دوای جیل په روهد ده بن بو جیهاد و خه بات، به دوایدا که بانگه‌واز کرا طالوت و داوده‌هاتن جیهادیان کرد شورشیان کرد خه باتیان کرد، دهسته و ئه ژنو دانه‌نیشن بانگه‌واز بن جیهاد و کوشش کردن نابیت و به رهه‌می نابیت.

ته ماشای جیاوازی ئم دوو سه‌رده‌مه بکه و خوت بپیار بده له کام سه‌رده‌مدایت و رۆلی خوت له کام سه‌رده‌مدا ده بینیت؟

سه‌رده‌می موسا علیه‌السلام خواه گهوره ده فه‌رمویت: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلِإِ مِنْ بَيْنِ إِسْرَإِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لَنَا يَرِي لَهُمْ أَبْعَثْتَ لَنَا مَلِكًا نُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا نُقْتَلُوْا قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَا نُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيْرِنَا وَأَبْنَائِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ﴾ البقرة

واه: ئایا نابینی کومه‌لتیک له خانه‌دان و ده سه‌لاتدارانی به‌نی ئیسرائیل له دوای وه فاتی موسا کاتیک که به یه کیک له پیغه‌مبهره کانی خویان ووت (که شمویل یان شه معون بیو): پاشایه‌کمان بو بنیره تا له ژیر ئالای ئوه پاشایه‌دا له پیناواخ خواه گهوره کوشтар بکه‌ین فه‌رموی: ئایا له بیرتان کرد که ئیوه کوشтарان له سه‌ر فه‌رز کرا به لام نه تان کرد، یان له وانه‌یه کوشтарان له سه‌ر فه‌رز بکریت و نهیکه‌ن و تیان: باشه ئیمه چیمانه بو کوشtar نه که‌ین له پیناوخ خواه گهوره کاتیک که ئیمه له مال و حالی خومان ده کراوین و من‌الامان لیسه‌ندراوه، به لام کاتیک که کوشtarان له سه‌ر فه‌رز کرا زوربه‌ی هه ره زوریان پشتیان هه لکرد تنه‌ها که میکیان نه بین له به ره ئوه‌ی نیه‌تیان باش نه بیو عه‌زیمه‌تیان نه بیو خواه گهوره خوتی زور زانایه به سته‌مکاران

گەيشت بە جىلەي كە ناوى نزاوه بە جىلى سەركەوتتو پىويسىتە چەند خالىك لە خۆتا كۆبکەيتەوه، ئەگەر گەيشتىتە ئەم خەصلەت و پىناسانە دىنیاتان دەكەمەوه سەركەوتى دىت بە فەرمانى خواي پەروەردگار.

١. بىرۇوباوەپى باك و دوور لە شىرك و خورافيات شوين كەوتۇو قورئان و سوننەت مەرجە بو سەركەوتى جىلەكان.
٢. راستگۆي لە وته و كىدار و نىھەتا خاوهن وەفا بىت و دىسۋز بىت لە بەرانبەر دىنى خواي موتەعال.
٣. واژەتىنان لە خۆشەويىستى دنيا و پېرىدىنەوهى ئەو خۆشەويىستىيە بە خۆشەويىستى خوا و پېغەمبەر و بانگەواز و جىهاد.
٤. هەولدان بۆ پاكىرىدەنەوهى دل و دەررۇن و تەزكىيە نەفسى خۆت بکە جا بە خوئىندەوهى كىتىب، يان خوئىندەن لە خزمەت مامۆستايىھە كەدا
٥. بە فيروز نەدانى كات، لە پىتىاوى دينى نىسلامدا چىركە و خولەك و كاتىمىر و رۇز و شە و وەفتە و مانگ و سال لە كاركىرىدنا بە بۆ ئىسلام.
٦. ئازا بەو چاونەترس بەو جومايمىر بە بەرەوشى بەرزى ئىسلامەتى پېچەوانە كەى سەرەرۇ مەبە زوو هەلمەچۆ حىكمەت بەكار بەھىنە، بەلام دووربە لە ترسنۇكى!
٧. وابەستە بە نويز و رۇز و زەكەت و مزگەوت و قورئان خوئىندەن و زىكىر و فيكىرى خواي پەرەردگار و هەمېشە لە بەندىايدەتى دا وە كۆ عايدىيەكە بە لە ئازايدەتى و جومايرىدا موجاھيد بەو لە باك كەرنەوهى دل و دەررۇندا صۆقى بەو لە بىرۇوباوەرتدا، سەلەفى بە.
٨. هەمېشە تا رۇزى مردنت هەولى وەرگىتنى زانست بده، وەربىگە و فىرى خەلکىي ترى بکە، جا زانستى شەرعى بىت يان زانستى مروئى.
٩. هاوارپىيەتى خەلکى باش بکە، پېچەوانە كەى دووركەوه لە هاوارپىي خراپ و نەگبەت.
١٠. كۆمەللايەتى بە و دامەبىرى لەناو كۆمەلگەكەتدا و سىلەي پەحم بەكاربەھىنە و سەردانى دۆست و خزم و كەسوڭارت بکە بەرددوام.
١١. دانەبىرىت لە بىزىوپىي رۇزانەت جا كارو كەسابەت و بازىرگانى و فەرمانبەرى و هەر ئىشىكە، هەولبىدە باشتىرين بىت لە چاو كەسانى تردا.

۱۲. و هر زه وان و پیکخری زیان و کات به، که سیکی بی به رنامه و بی هود و بی پلان مهبه، همه میشه خاوه‌نی پروژه‌ی تایبیت به و هه‌ولبده لاساین کهس مه‌که‌ره‌وه، بی‌جگه پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، واتا له کهس مه‌چو، وزه و ئینه‌رژی خوت به کار بهتنه.

بهم دوانزه خه‌سله‌ته گره‌نتی سه‌رکه‌وتن هه‌یه و مسوکه‌ره زوریکمان زورینه‌ی نه م خه‌سله‌تانه‌مان تیدایه با زیادی بکه‌ین له خوماندا.

به پیچه‌وانه‌وه هه‌موو سیفاته کانی يه‌هود گله‌لی نیسانیل وهلا بین و وازی لئ بھین، چونکه خوای گه‌وره مرؤثی پن زه‌لیل ده‌کات به و خه‌صله‌تانه نه‌وانه‌ش بریتین له:

۱. همه میشه جوله‌که په‌یمان ده‌شکنیت، که‌واته تو په‌یمانی خوت به‌ره سه‌ر وه کو نیماندار و موسلمان.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿أَوْكُلُّنَا عَنْهُدُوا عَهْدًا نَّبَذَهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾

البقرة

واته: جووله‌که هه‌ر کاتیک که عه‌هدو به‌لین و په‌یمانیک نه‌دهن کو‌مه‌لیک له‌وان هه‌ر زوو به زوویی هه‌لینه‌وه‌شیننه‌وه و فریتی نه‌دهن، به‌لکو زوریه‌یان نیمان ناهین.

۲. خایانه‌ت کار مه‌به، يه‌هود همه میشه خیانه‌ت ده‌کات که‌واته پیچه‌وانه‌ی خیانه‌ت کردن، راستگویی و به‌وه‌فایی و جوامیری و پیاوه‌تیبه.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿وَلَا تَرَأَلْ تَطْلِعَ عَلَىٰ حَائِنَةٍ مِّنْهُمْ﴾

۳. هه‌لکه‌پانه‌ویه وته‌ی خوای په‌روه‌ردگار له‌به‌ر خاتری خوت حه‌لآل و حه‌رام مه‌که و يان حه‌رام حه‌لآل بکه‌یت، يه‌هود پیشه‌ی نه‌وه‌یه بو به‌رژه‌وه‌ندی خوی وته و فه‌رموده‌ی خوای موت‌هعال ده‌گوریت، خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت: ﴿أَفَتَظَمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَمَّا أَلْلَهُ ثُمَّ يُحَرِّقُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقْلُوهُ وَقُمْ يَعْلَمُونَ﴾ البقرة

واته: ئایا ئیوه ته‌ماحی نه‌وه‌تان هه‌یه و چاوه‌پری نه‌وه‌دن که جوله‌که ئیوه به‌راست بزانن و ئیماننان پن بین، کاتیک کو‌مه‌لیک له‌وان گوییان له فرمایشت خوای گه‌وره نه‌بوو له ته‌وراتدا، له دوای نه‌وه‌ی که لیتی تئ نه‌گه‌یشن ده‌ستکاریان نه‌کدو شیان لئ زیادو که‌م نه‌کدو ئه‌یان‌گویری به گویره‌ی هه‌واو ئاره‌زووی خویان و ئه‌یشیان‌زانی که ده‌ستکاری کردنی حه‌رامه.

٤. كوشتنى پىغەمبەران لەم سەردەمەدا تو كە پىچەوانەي يەھود كاربکەيت لە كوشتنى پىغەمبەران دا زىندىكىدەنە سوننەتى پىغەمبەر و ئاكابوونە لە ژيانى پىغەمبەران بە گشتى، يەھود گوئيان بە كوشتنى پىغەمبەرە كانيان نەئەدا و دەيانكوشتن، خواي گوره دەفرموىت: **لَقَدْ أَخَذْنَا مِيقَاتٍ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسْلًا كُلُّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهُوَى أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَدَبُوا وَقَرِيقًا يَقْتَلُونَ** ﴿١﴾ المادە

واتە: ئىمە بە دلىيابى عەھدو بەلىن و پەيمامان لە بەنى ئىسرائىل وەركىت كە ئىمان بىتن، كۆمەلېتكىن پىغەمبەرامان بۇ ناردىن ھەر كاتىك كە پىغەمبەرىتكىان بۇ رۇيشتىن كە بە گۈيرەرى ھەواو ئارەززوو ھەزى ئەوان نەبۇو، بىكۆمەلېتكىان پىغەمبەرانيان بەدرو ئەزانى و ئىمانيان پىتى نەئەھېتىن. كۆمەلېتكىان پىغەمبەرانيان ئەكوشت وە كو جوولەكە باومەريان بە عيسا نەكردو و تىان: ئەمە منالى زىنابىھە و زۆلە، يەحىا و زەكەرياشىيان كوشت، ھەولى كوشتنى عيسا و محمدىشىيان دا خواي گوره پاراستنى ﴿٢﴾

لە هەمان كاتدا لە گەل پىغەمبەراندا پىاوجا كانيشيان دەكوشت كە فەرمانيان بە چاکە و نەھىيان لە خراپە دەكىد، خواي گوره دەفرموىت: **هُلُّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ يَأْتِيَتِ اللَّهُ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَعْبُرُونَ حَقِّيَ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ الْأَنْاسِ فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ** ﴿٣﴾ آل عمران

واتە: ئەو كەسانەي كە كوفر ئەكەن بە ئايىتە كانى خواي گوره و پىغەمبەرانى خواي گوره ئەكۈزۈن بە ناحەق كە مەبەست پىي جوولەكە يە كەنەنەدا پىغەمبەرى خواي گوره يان كوشتوو، ئەو كەسانەيش ئەكۈزۈن كە فەرمان بە دادىپەرە و چاکە ئەكەن لەناو خەلکىدا واتە: موسىلمانان موژىدەي سزايدە كى زۆر بەتىش و ئازار بىدە بە جوولەكانه ﴿٤﴾

٥. بى ئەدەب بۇون بەرانبەر بە خواو پىغەمبەران، تانە و تەشەريان ئەدا لە خوا و پىغەمبەرە كانيان توش بە پىچەوانەو دەبىت زۆر پىز و ئەدەبەو مامەلەيان لە گەل بىكەيت، خواي گوره دەفرموىت: **هُوَ قَالَتِ الْيَهُودُ يَدِ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلْتَ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنْتُمْ بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ طَغَيْتُنَا وَرَكْفَرَا وَالْقَيْتَنَا بَيْتَنَمْ الْعَدَوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلُّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَظْفَاهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ** ﴿٥﴾ المادە

واتە: جوولەكە نەفرەتى خواي گوره يان لىت بىن و تىان: دەستى خواي گوره بەستراوه، واتە: خواي گوره پەھزىلە و دەستى كراوه نىھە نابەخشىن كە ئەمە قىسىي يەكىك بۇو لە جوولەكە كان

که ناوی (فتحاصل) بتو و له پیشتریش له سووره‌تی (آل عمران) باسمان کرد که وتيان: خوا فه قیره و  
ئیمه دهوله‌مهندین، خوای گهوره‌ش فه رمووی: دهی دهستی خویان به ستراو بیت و کراوه نه بن،  
واته: په زیل بن، یاخود له حه قیه‌تدا دهستیان ببه‌ستره‌وهه و ته‌سیر و دیل بکرین و له  
جهنگه کاندا تیکبیشکندرین نه فره‌تی خوای گهوره‌یان لئی بن به هه‌وی ته و قسه خراپانه‌ی که  
به رامبهر به خوای گهوره کردیان به لکو هه‌ردو و دهستی خوای گهوره کراوه‌یه، چون ویستی لئی  
بیت ئاوا ئه‌بیه‌خشتن به گویزه‌ی مه‌شیه‌ت و ویست و حیکمه‌تی خوی، که له و په زه‌ی  
ئاسمانه کان و زه‌وی دروستکردووه به شه و به په زه‌ی به ده‌دوم اه ده‌به‌خشیت و هیچ له مولکی  
خوای گهوره که‌می نه کردووه، پتی خوشه به رده‌دوم به نه‌دنه کان داوای لئی بکه‌ن تا پییان به‌خشیت  
ته و قورئانه پیروزه که بو تو دابه‌زیوه که ئه‌م حوكمه جوانانه‌ی له خو گرتوه زوریک له  
جووله که و گاوره کان له جیاتی ئیمانی پتی بینن ئه‌وان زیاتر توووشی توغیان و کوفر ئه‌بن پتی  
له بهر حه سوودیانتا ره زی قیامه‌تیش دژایه‌تی و رق و کینه‌مان خستوته نیوانیانه‌وه نیوان  
جووله که کان خویان یان نیوان جووله که و گاوره‌وه هه ر کاتیک که ئه‌وان کوبنیه‌وه بو جه‌نگ  
یان ئاگری جه‌نگ داگیرسینن خوای گهوره نه‌یکوزنیت‌هه، واته: ئه‌مه پیشه‌ی ئه‌وانه  
جووله که کان به به رده‌دوم خه‌ریکی هه‌لگیرساندنی شه‌رو ئاژاوه و خراپه‌کارین، زوریه‌ی ئه و  
شه‌رو ئاژاوه و خوتبریزانه‌ی که له جیهان رووده‌دادت دهستی جوله که‌ی تیدایه به به رده‌دوم  
کوشش ئه‌که‌ن له سه‌ر زه‌ویدا که ئاشووب و گه‌نده‌لی و خراپه‌کاری بنتینه‌وه، خوای گهوره ئه و  
که‌سانه‌ی خوش ناوی که ئاشووب‌گیزین و گه‌نده‌لئن و ئاژاوه ئه‌نتینه‌وه له سه‌ر په‌ووی زه‌ویدا<sup>۱۸</sup>

﴿لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكُثُّ مَا قَالُوا وَقَتَلَهُمُ الْأَنْثِيَاءُ بِغَيْرِ  
حَقِّ وَقَتُلُوا ذُرُفُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ﴾ آل عمران

واته: به دلنياي خواي گهوره وته‌ی ئه و جووله کانه‌ی بیست که وتيان: خواي گهوره فه قیره و  
ئیمه دهوله‌مهندین، که خواي گهوره ئه و ئاهه‌ته‌ی دابه‌زاندکت هه‌یه قه‌رزیکی باش به خواي  
گهوره بدادت؟ واته: پاره ببه‌خشتن له پیتناو خواي گهوره‌دا خواي گهوره به باشت پتی ئه به‌خشیت،  
ئه‌وهی که وتيان مه‌لائیکه‌ت کان ئه‌ینووسنه‌وه و ئه‌پیاریزین تا ره زی قیامه‌ت، ئه‌وهش ئه‌نووسین  
که ئه‌مانه پیغه‌مبه‌رانی خواي گهوره‌یان به ناحه‌ق ئه‌کوشت پییان ئه‌لیین: دهی بچیزون سزای  
ئاگریک که زور سووتینه‌ره<sup>۱۹</sup>

﴿قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّا لَنْ نَدْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَأَذَهَبْتُ أَنَّتَ وَرَبُّكَ فَقَتِيلًا إِنَّا هَلْهُنَا قَاعِدُونَ﴾

المائدة

و اته: و تیان: ئه موسا علیه السلام ئیمه هه رگیز ناچینه ناو قودسه وه تا ئهوان له و شاره دا بن، تو خوت و خواکهت بیرون کوشтар بکهن ئیمهش لیره دانه نیشین و ئه جیگایه به جى ناهیلین و شهرو کوشتاری ئهوان به ئیمه ناکری، ئه مه له ترس و تیکشکاندن و سه ریچی و عینادیدا وايان و ت، به لام هاوه لان له غهزای (بهدر) و تیان ئهی پیغمه بری خوا ﷺ ئیمه و هک بهنی نیسرائیل نالیین تو خوت و خواکهت بیرون کوشتا بکهن و ئیمه لیره داده نیشین به لکو ئه گهر پیشمان بکه ویت بو ناو دهريا شوینت ده که وین و به دواتدا دین و له پیش و پاش و لای راست و چهپت کوشتا ده که ين، پیغمه بری خواش ﷺ رهوی پیروزی گه شایه و هو پی خوش بورو<sup>۱۰</sup>

۶. پرسیاري زورو نامه عقول و ده مه ده مه زور و بیمانا و پیچه وانه که مروقی نیماندار تنهها به دواي حیكمه ت ده گه ریت بن ده مه ده مه له دینه که يدا.

پاشان ئهوان له سه رخوشیان و پیغمه بری که شیان سه خت ده کرد نموونه ره رووداوی مانگا و پیاوه پیره که برازاكه کوشتبوری که ناسراوه به (سورة البقرة).

۷. ترسنؤک له هه مه و شتیک سل ده کنه و هه رگیز رووبه رهو نابنه و هه لکو ترسنؤکیان ئه و نده يه که له جیگای خویان دایاندہ نیشینیت، به پیچه وانه یه هود، مروقی مسلمان پیویسته ئازا و چاونه ترس و جوامیر بیت.

خواي گه وره له به رانبه رترسی يه هود ده فه رمومت: ﴿لَا يُقْنِطُونَ كُمْ جَيِّعاً إِلَّا فِي قُرْيَ مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بِأَسْهُمْ بَيْتُهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَيِّعاً وَقُلُوبُهُمْ شَقِيقٌ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ﴾<sup>۱۱</sup>  
الحضر

و اته: ئهوان ناتوانن کوشتاری ئیوه بکهن هه مه مه وان به يه که وه کوئینه و هه بکه کوشتاری ئیوه چونکه ترسنؤکن، مه گهر له ناو خانوو و مالی دییه کدا که شوراو قه لای پتهوی هه بیت يان له پشت دیواره کانه و هه خویان بشارنه و هه ترسدا مه گهر ئاوا کوشتاری ئیوه بکهن ئه گه رنا رووبه رهو ناتوانن، به لام جووله که و مونافیقان رق و کینه يان له ناو يه کدا زور سه خته و دلیان جیوازه، تو و اته زانی ئهوانه هه مه مه وان يه کن، به لام دلیان لیک جیوازه و دلیان له گه لی يه ک دل نین له بدر ئه وهی ئه مانه که سانیکی ناحالی و ناتیگه يشتوون<sup>۱۲</sup>

﴿وَتَحِدِّنَهُمْ أَخْرَصَ الظَّالِمِينَ عَلَى حَيَاةٍ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَرَّ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُرْجِحٍهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ﴾<sup>۱۳</sup> البقرة

واهه: نه ک ههر ثاوات ناخوازن بمن به لکو ئهیانبینی له هه مموو که سیک سورترن له سه ر  
زیان که له ژیاندا بیتنه ووه، تهناههت ئه مان له موشیکانیش زیاتر ثاواته خوازن به مانه ووه له  
دونیادا ههر یه کیک له و جووله کانه ثاواته خوازه که ههزار سال بزی، هه رچه نده چهندیک  
ته مه نیشیان دریز بیت که ئیمان نه هیتن ئه و ته مه نه دریزه له ئاگری دوزه خ و له سزای خواي  
گوره دووریان ناخاته و خواي گوره زور بینایه به کرده ووه کانی ئهوان و ئاکای لته<sup>(۲۷)</sup>

۸. دلرهقن بهرابه ر به هه مموو مرؤفیک به تاییهت موسلمانان، پیچه وانه تو دل نه رم به  
به رابه ر هه مموو مرؤفیک و برایه تی نیوان موسلمانان بپاریزه، خواي گوره له باره دل رهقی و  
پاشان دزی موسلمانان ده فه رمومیت: «ثُمَّ قَسْتَ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهُنَّ كَالْجِنَارَةِ أَوْ أَشَدُّ  
فَسْوَةً وَإِنَّ مِنْ الْجِنَارَةِ لَتَنَا يَتَجَحَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَرُ وَإِنَّ مِنْهَا لَتَنَا يَشْقَعُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا لَتَنَا  
يَهْبِطُ مِنْ حَشْيَةِ الْلَّهِ وَمَا اللَّهُ يُغْنِي عَمَّا تَعْمَلُونَ<sup>(۲۸)</sup>» البقرة

واهه: له دواي ئه مه مموو موعجیزانه دیسانه ووه ئیوه له جیاتی ئه ووهی بهرده وام بن له سه ر  
تاعهت و عیاده تی خواي گوره دلتان رهق بwoo، دلتان ووه بهد رهق بwooه یاخود دلتان له  
بهد رهقتربووه له ناو بهرده کانیشدا هه یه ئه ته قتی و کانی ئاوي لئی ده رئه چیت هه یشه له ت  
ئه بیت و ئاوي لئی ده رئه چیت، هه یه له سه ر شاخه کان بهر ئه بیته خواره ووه له ترسی خواي

گوره<sup>(۲۹)</sup>

\* لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ الْثَّالِسِ عَذَوَةً لِّلَّدِينِ إِيمَنُوا بِالْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِّلَّدِينِ  
إِيمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ<sup>(۳۰)</sup>» المائدہ

واهه: ئیوهی موسلمان ئه بینن سه ختیرین که سیک که دژایه تی ئیوهی باوه ردار بکات  
جووله که و هاو به شیر باره رانن ئه مانه سه ختیرین دژایه تی موسلمانان ئه کهن، چونکه کوفری  
جوله که کوفری عینادی و نکولی و ره تکردن ووهی حهق و سوکایه ق کردن به زانیايان هه ربوبیه  
زوریک له پیغه مبه رانیان کوشتووه و چهند جاريک هه ولی کوشتنی پیغه مبه ری خوا  
عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِ الرَّحْمَةُ - یان داوه و سیحریان لئی کردووه ئه بینن له هه ممویان نزیکتر خوش ویستیان  
هه بیت بو باوه رداران ئه و که سانه ن که ئه بیانووت: ئیمه نه ساراین گاورین له بهر ئه ووهی ئه مانه

<sup>۳۰</sup> موجاهد ئه فه رمومیت: ههر بهدیک له سه ر شاخ به ربوبوه ئه ووه له ترسی خواي گوره یه، ههر بهدی  
شهقی بردو ئاوه لئی ده رچوو له ترسی خواي گوره یه به راستی خواي گوره بیت اگا نییه له و کرده وانه که  
ئیوه ئه نجامی ئه ده دن

زاناو و تاربیزو خوابه رستیان تیایه و ته که بوریان نه بوروه له وتنی حه قدا، به لکو خوبه کم زان  
بوونه به پیچه وانه هی جووله که وه <sup>۲۸۶</sup>

**﴿وَقَالُواْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ۝ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ۝ يُكْفِرُهُمْ فَقْلِيلًا۝ مَا۝ يُؤْمِنُونَ﴾** البقرة

واته: و تیان: نیمه دلمان په ردہی به سه ره ووهی هیج له قسه حائل نابین و لیتی تی ناگهین و  
ناگاهه دلمان تا ئیمان بیتین، به (غُلْفٌ) ده خویندریته و واته: دلمان پرہ له زانست و پیتویستمان  
به قورئانی تیوه نیبه لکو ئمه خوای گهوره له عننه تی لیيان کرد ووه و ده ریانی کرد ووه  
دورویانی خستوتھو له ره حمه تی خوی به هوی ئوهی که ئیمانیان نه هینا به پیغه مبه ری خوا  
<sup>که میکیان هن که ئیمان بیتن و زور عینادیان کرد ووه</sup> <sup>۲۸۷</sup>

۹. کارکردن به سیحر و شوین که وتنی جن و شه بیتان له پیشه یانه، به پیچه وانه وه هه مموو  
ئه و کارانه موسلمان ده بات به ره و کوفر و کافریان ده کات.

۱۰. ثاواتیان نانه وھی ئازاوه و جهنگ و فه ساد و خراپه کارانه، مرؤٹی خواناس ده بیت ثاواتی  
چاکه و چاکه خوازی بیت و حهز به خراپهی که س نه کات، خوای موته عال ده فرمومیت: **﴿وَقَالَتِ**  
**أَلِيُّهُدُ يَدُ اللَّهِ مَعْلُولَةٌ غُلْثٌ أَيْدِيهِمْ وَلِعْنَوْا بِمَا قَالُوا۝ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنْفِقُ كَيْفَ يَنْشَأُ وَلَيَزِيدَنَّ**  
**كَيْبِرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رِزْكٍ طَفِيْلَتَانِ وَكُنْرَا وَأَنْقِنَا بِيَنْهُمُ الْعَدَوَةُ وَالْبَعْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا**  
**أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَظْفَاهَا اللَّهُ وَيَسِّعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾** المائدہ

واته: جووله که نه فرهتی خوای گهوره یان لیتی و تیان: دهستی خوای گهوره به ستراوه، واته:  
خوای گهوره ره زیله و دهستی کراوه نییه و نابه خشن که ئمه قسه یه کیک بوو له جووله که کان  
که ناوی (فنحاص) بوو له پیشتریش له سووره تی (آل عمران) باسمان کرد که و تیان: خوا فه قیره و  
نیمه دهوله مهندین، خوای گهوره ش فرموموی: دهی دهستی خویان به ستراو بیت و کراوه نه بی،  
واته: ره زیل بن، یاخود له حه قیقه تدا دهستیان بیه ستریته وھو ئه سیر و دیل بکرین و له  
جهنگه کاندا تیک بشکندرین نه فرهتی خوای گهوره یان لیتی به هوی ئه و قسه خراپانه که  
برامبه ر به خوای گهوره کردیان به لکو هه رد و دهستی خوای گهوره کراوه یه، چون ویستی لیتی  
بیت ئاوا ئه بیه خشن به گویرھی مه شینه ت و ویست و حیکمھ تی خوی، که له و پروژه هی  
ئاسمانه کان و زھوی دروست کردووھ بھه و و بھ روز بھردھؤام ده بھ خشیت و هیج له مولکی  
خوای گهوره که می نه کرد ووه، پی خوش بھردھؤام بھنده کان داوای لیتی بکهن تا پیتیان  
بھه خشیت، ئه و قورئانه پیروزه که بو تو دابه زیوه که ئه م حوكم جوانانه لی خو گرت ووه زوریک  
له جووله که و گاوره کان لی جیاتی ئیمانی پیتین ئه وان زیاتر تووشی تو غیان و کوفر ئه بن پیتی

له بهر حه سوودیانتا رۆزی قیامه تیش دژایه‌تی و رق و کینه‌مان خستوته نیوانیانه‌وه نیوان جووله‌که کان خۆیان یان نیوان جووله‌که گاوره‌وه هه‌ر کاتیک که ئهوان کۆبینه‌وه بۆ جه‌نگ یان ئاگری جه‌نگ داگیرسینن خوای گهوره نه‌یکوژئیتەوه، واته: ئەمە پیشەی ئهوانه جووله‌که کان به بەردەوامی خەریکی هەلگیرساندنی شەرو ئازاوه و خراپە‌کارین، زوربەی ئه‌و شەرو ئازاوه و خوتپیزنانه‌ی که له جیهان رووده‌دات ده‌ستی جوله‌که‌ی تیدایه، به بەردەوام کۆشش ئه‌کەن له‌سەر زه‌ویدا که ئاشووب و گەندەلی و خراپە‌کاری بنتىنه‌وه، خوای گهوره ئه‌و کەسانه‌ی خوش ناوی که ئاشووبگیز و گەندەلن و ئازاوه ئه‌نتىنه‌وه له‌سەر پرووی زه‌ویدا<sup>۱۷</sup>

له راستیدا گەلی جوله‌که سیفاتیان زوره، به‌لام ئه‌وه‌نده بۆ تیگەیشتەن لیيان به‌سە تا مروف بیاناسیت له پېگای فەرمودەی خوای موته‌عال، کاتیک مروف باسی په‌یوه‌ندي به‌ندايەتی حەزره‌تی داود ده‌کەين له‌گەل شاخ و بالنده دا، ئەمە واتاي ئه‌وه نبیه وە کو چیروکی مندالان بیتە بەرچاوی خوتىنەر، بەلکو بەواتای هەموو ئەم گەردوونه له تەسبیحات و به‌ندايەتی خوای پەروه‌رددگاره، بۆیه مروف کاتیک به‌ندايەتی ده‌کات واتا گونجاوه له‌گەل ئەم گەردوونی خوای پەروه‌رددگاره‌دا و دەرنەچوووه له یاساکانی گەردوونی خوابی.

به‌لام مروف که دەرچوو له گەردوونی خوای پەروه‌رددگار، خۆی له بىرده‌کات و پاشان خوای گهوره‌ش له‌بىرده‌کات، به واتاي ئه‌وه‌ی لەم گەردوونه دەرچوووه، جىگاى لە‌گەل خراپە‌کاراندایه، ئەويش ئاگری دۆزەخە، خوای گهوره دەفرمۇت: *هَإِنَّا سَخَّرْنَا أَلْبَالَ مَعَةً، يُسْتَحْيِنُ بِالْعَشَيْرِ وَالْإِشْرَاقِ وَالظَّيْرِ مَخْشُورَةً كُلُّ لَهُ أَوَابٌ وَشَدَّدْنَا مُلْكَهُ، وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْحُظَابِ*<sup>۱۸</sup> ص

واته: ئىمە شاخه‌کامان ژىربار كردىبوو له‌گەلیدا تەسبیحاتى خواي گهوره‌يان نە‌کرد به تیواران و بەيانيان<sup>۱۹</sup> که زەبورى بخویندایه ئه‌وه‌نده دەنگى خوش بwoo بالندە‌کانىش له ئاسمان هەر ھەموويان کۆ ئەبۈونە‌وه لە‌گەلیدا تەسبیحاتى خواي گهوره‌يان ئە‌کەدو ھەموويان ئە‌گەپانه‌وه بۇ لای خواي گهوره و گوپىرايەلى دەبۈون<sup>۲۰</sup> مولکە کە يىشىمان زۆر بە‌ھىز كردو مولکىكى تەواومان پېيەخشى ئه‌وه‌ی کە پاشاكان پېویستيان بىت، سەرمان خست به‌سەر دوژمندا، حىكمەت و دانايى و كاربەجىي و تىگەیشتەن و دادپەرورى و پىغەمبەرایەتىمان پى بە‌خشى يە‌کلا كردنە‌وەمان پى بە‌خشى لە قسە كردن و بېرىداران و قەزادا کە بە جوانى يە‌کلاي ئە‌کەرددەو بە بۇنى دوو شايەت له‌سەر تۆمەتبار، کە نەبۇو ئەوا بە سوئىد خواردنى تۆمەتبارە‌کە، وە‌کو شەريعەتى خۆمان<sup>۲۱</sup>

خواي پەروه‌رددگار کە جنۆکە‌ی بە فەرمانى خۆي خستە بە‌ردەست حەزره‌تى سولەيمان و بە‌ھۆکارى جنۆکە‌کان شەيتانه‌کانى دەگرت و دەبىيەستنە‌وه و پاشان كاري پى دە‌کەدن،

شەيتانەكانى ملکەچ كردىبوو بۇ فەرمانى، ئەوهى گرنگە قورئان بە دەقىقى ھېتايىتى دۆعاكەيەتى، خۇ نەگەر ئە دوعايمە لە قورئان دا بۇ خەنگى ياداشت نەكرايە خواي پەروەردگار بە جوانترىن شىوه بۇنى رۈون نەكىرىنەيەتەوە كە سولەيمان فەرمۇسى ئە دوو دەسەلاتە داواى من مەيدە هېچ كەسى تر و خواي پەروەردگار دوعاكەي قبول كرد، خواي گوره دەفرمۇنت: «قآل زەت آغۇزلى وەبلى مۇلۇڭ لَا يېتىغى لائەخىدى مىن بىغىدى ئەنڭ آنڭ آلوھا بۇ»<sup>(٣)</sup> ص

وتى: ئەى خواي گوره لىم خۆشىبە و مولىكىم پىن بىبەخشە كە تايىھەت بىت بە من و لە دواى من بۇ هېچ كەسىك نەبىت، ئەوه بۇو كە خواي گوره جنى و شەيتانەكانى موسەخەر و ژىربار كردىبوو لە ژىر دەستىدا بۇون، ھەر تۆ خوايەكى كە ئەبەخشىت و زۆر بەخشەرى<sup>(٤)</sup>

ئەگەر ئەم ئايەتە نەبوايە ئىستا ھەممۇ كەس دەيىوت جنۇكەم ھەيە و كارم بۇ دەكات، لە كاتىك دا بەشىك لە جنۇكە و شەيتانەكان موسەخەر (پام) نەبۇون، بەلكو ملکەچى بۇون و ئەيگرتەن و دەبىھەستەن و كارى پىن دەكىدەن، خواي گوره دەفرمۇنت: «زالشىئطىن كىن بىئە و عَوَّاصِ<sup>(٥)</sup> وَأَخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ<sup>(٦)</sup>» ص

واتە: شەيتانەكانىش لە ژىر دەستىدا بۇون و بە فەرمانى ئە و ئىشيان ئە كرد ھەيان بۇوه خانوو و بىناو مىحراب و قاپ و مەنجهلى گوره و ئە شتانەدى دروست ئە كرد كە لە توانانى مەرۆقىدا نەبۇوه، ھەشىيان بۇوه دەرياوان بۇوه ئەچۈونە ناو دەريياوه خىشل و زىپرو زىو و ئە و شتانەدى لە دەرييا بۇوه دەريان كردووه و بۇ سولەيمان پىغەمبەريان ھېتىناوه<sup>(٧)</sup> ھەندىكىش لە شەيتان و جىنە كان كۆت و زنجىر كرابۇون ئەوانەدى كە بە قىسەيان نەكىدايە و كاريان نەكىدايە، يان ئىشەكانىيان بە جوانى جىتىھ جىن نەكىدايە<sup>(٨)</sup>

لە دواى وەفاتى حەزەرتى سولەيمان ئىلمەتلىم بەداخەوه كور و كورەزاكانى نەيانتوانى مولىكە كە بىپارىزىن و گەلى ئىسرائىل سالانىك بەبن پادشا و پىغەمبەر مانەوه.

## پیروست

پیشہ کییه کی کورت لهم به رگه دا.....	۷
مهملہ کتی نقیہم: رووداوه کانی ژیانی حهزہ تی لوٹ پنگہ مبہر علیہ‌السلام.....	۹
کوئی گشتی باسی لوٹ علیہ‌السلام.....	۱۶
مهملہ کتی دھیہم: رووداوی ژیانی حهزہ تی فیحاق و یہ عقوب پنگہ مبہر علیہ‌السلام.....	۱۹
کوئی گشتی باس.....	۲۶
مهملہ کتی یانزہ یہم: رووداوه کانی ژیانی یوسف پنگہ مبہر علیہ‌السلام.....	۲۹
قوناغیکی تری ژیانی یوسف علیہ‌السلام لہ مندالیہو بُوا لاویہ تی و پنگہ بیشوی بونون لہ قوناغی پیاوانہ.....	۴۳
شیکاریہ ک لہ سر خدون و لینکدانہ وہی.....	۹۲
حوالیہ کوئی کہسانہ کہ تھفسیری خدون دکھن.....	۹۷
کوئی گشتی باس.....	۱۰۱
ویتایہ کی گشتی لہ سر پرڈڑہ چاکسازیہ کہی پنگہ مبہر یوسف - علیہ‌السلام.....	۱۰۳
مهملہ کتی دوازہ یہم: رووداوه کانی ژیانی حهزہ تی شوعلہ بیب، نہیوب و ذولکفل.....	۱۱۵
اصحاب الائکہ خہلکی دارستانہ چرہ کہ قوناغی دوای هوزی مددیہن.....	۱۲۶
رووداوه کانی ژیانی حهزہ تی نہیوب علیہ‌السلام.....	۱۲۸
قوول بونوہو لہ بہشیک لہ رووداوه کانی ژیانی.....	۱۳۳
خیزانی نہیوب و ۱۰۰ قامچیہ کہ.....	۱۳۶
رووداوی ژیانی ذولکفل.....	۱۳۷
خوتینہ وہی کی نوی بُوا ذولکفل.....	۱۳۹
دروروستبوونی گلی نیسرائل.....	۱۴۳
مهملہ کتی سیانزہ ھہم گلی نیسرائل و چہند پنگہ مبہر رنگ.....	۱۴۵
گلی نیسرائل.....	۱۴۶
جیاوازی نتوان گہل و نہوہی نیسرائل.....	۱۴۷
دھسے لاتی فیرعہونہ کان بہ سر گلی نیسرائل دا.....	۱۴۷
رووداو و ژیانی حهزہ تی مووسا علیہ‌السلام.....	۱۴۸
سہرہتی رووداوه کان بہ سیحر بازی.....	۱۵۰
لہ دایکبوونی مووسا علیہ‌السلام.....	۱۵۲
کوئی گشتی باس پنش پنگہ مبہر ایہ تی مووسا علیہ‌السلام.....	۱۵۱
قوناغی ژیان و پنگہ مبہر ایہ تی مووسا علیہ‌السلام.....	۱۵۳
پنگہ مبہر ایہ تی هاروونون علیہ‌السلام و ہاواکاری بُوا مووسا علیہ‌السلام.....	۱۵۸
چوون بولای فیرعہون.....	۱۸۲
خو ٹاماھد کردن بُوا درچوون و خنکانی فیرعہون.....	۱۹۷
کوتایی سہردہمی فیرعہون و سہرہتایہ کی نوی بُوا گلی نیسرائل.....	۲۰۰

۲۱۱.....	کوئی گشتی باس.....
۲۱۲.....	دو و باره بونه و هی ژیانی فیرعهون و موسا علیه‌السلام.....
۲۱۳.....	کوتایی کوئی گشتی نم باس.....
۲۱۴.....	قاروون کیه؟.....
۲۱۸.....	په پینه وه له ده ریای سور.....
۲۲۳.....	بینی خوا له سه ر داوای موسا علیه‌السلام.....
۲۲۷.....	په رستن گویره که له لایه ن گه لی نیسانیل.....
مه مله که تی چوارده بهم: رووداوه کانی ژیانی پتغه‌مبه ران، داود و سردهمی سوله‌یمان سلامی خوابان لت بیت.....	۲۳۰.....
رووداوه کانی ژیانی پتغه‌مبه ر داود علیه‌السلام.....	۲۳۰.....
چوتیشی ده رکه و تی داود پتغه‌مبه ر علیه‌السلام.....	۲۳۸.....
مولک و دسه‌لاتی حه زره تی داود علیه‌السلام.....	۲۴۳.....
تایه‌قمه‌ندیه کانی حه زره تی داود علیه‌السلام.....	۲۴۴.....
پووداوه ژیانی حه زره تی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۴۶.....
د رکه و تی سوله‌یمان علیه‌السلام له گویره پانی رووداوه کاندا.....	۲۴۹.....
چوار موعجزه کهی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۵۱.....
مانقپری سه ریازی سوپاکه سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۵۳.....
ده نگی می‌روله‌یه ک و دل شادیبوونی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۵۴.....
په پیووه که و سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۵۶.....
خاتوو به لقیس و داروده سته که له ولاتی (سه بهه) دا.....	۲۵۹.....
نامه‌یه ک له حه زره تی سوله‌یمان علیه‌السلام - ووه بو به لقیس.....	۲۶۰.....
وه لامی نامه‌کهی به لقیس بو حه زره تی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۶۲.....
جنوکه و رؤلی له رووداوه کان و هینانی عه رشی به لقیس.....	۲۶۴.....
درrost کردنی کوشکی تایهت بو خاتوو به لقیس.....	۲۶۷.....
جنوکه و کاریان بو حه زره تی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۶۸.....
وه فاتی سوله‌یمان علیه‌السلام.....	۲۷۱.....
رووداوه دوای وه فاتی سوله‌یمان علیه‌السلام له لایه ن جنوکه و شهینانه کانه وه.....	۲۷۲.....
هاروت و ماروت له بابل.....	۲۷۳.....
کوئی گشتی باس.....	۲۷۰.....

# MAKWAN KERİM

MEMILEKETÎ PÊXEMBERAN - BERGÎ DUWEM

مەممەلەگەنلىقى

## پېغەمبەرات

خاڭى قودس دەبىت خەلکانىك رېگارى بىھن سىفاتى داودىيان ھەبىت، ھەرجارەو كە ئە و خاڭى داگىر دەكرا بە ھۆگارى خواناسى يېغەمبەران ياخود حوانتر بلىيەن پاڭى يېغەمبەران و چاڭى شۇئىنگە توانلىق رېگار دەبۇو، بە تەنها يېغەمبەرانىش ھىچىيان پى نەدەكرا ئەگەر گەلگەيان خواناس و موجاهىد نەبوبۇنایە، ئەو نموونەي دوو يېغەمبەرى عەزىز وەگو موسا و هارون سەلامى خوايان لى بىت، بەلام ئەوان نەوهەستان لە پەروەردەكىدىن بەردەواام لە پەروەردەي جىلى نوى دابۇون، خۆشىيان چاوهپۇانى ئەنجامىيان نەكىد، بەلگۇ تەنها كاريان ئەنجام ئەدا ھەرچەندە ئامانجەكە چۈونە تاوا خاڭى قودس بۇو.

## كىتبخانەي حاجى قادرى كۆمى

للى يەكەم: ھەولىر - بەرانبەر دەرگاى قەلا - بازارى رۆشنىبىرى  
للى دووھەم: چوارزىيانى شىخ مەحمود - بەرانبەر مزگەوتى مەحمۇد عەللاف

١٧٠٠



M.Ktebxana

+٩٥-٤٦٧١٣٩٤ - ٧٨٢٤٦٧١٣٩٦



Cover Design: Braw Al-Najar